Úřední věstník C 238

Evropské unie

České vydání

Informace a oznámení

Ročník 61

6. července 2018

Obsah

EVROPSKÝ PARLAMENT

ZASEDÁNÍ 2016–2017

Dílčí zasedání od 12. do 15. prosince 2016

Zápis z tohoto zasedání byl zveřejněn Úř. věst. C 387, 16.11.2017

PŘIJATÉ TEXTY

I *Usnesení, doporučení a stanoviska*

USNESENÍ

Evropský parlament

Úterý, 13. prosince 2016

2018/C 238/01 Usnesení Evropského parlamentu ze dne 13. prosince 2016 o stavu základních práv v Evropské unii v roce 2015 (2016/2009(INI)) 2

2018/C 238/02 Usnesení Evropského parlamentu ze dne 13. prosince 2016 o soudržné politice EU pro kulturní a kreativní odvětví (2016/2072(INI)) 28

2018/C 238/03 Usnesení Evropského parlamentu ze dne 13. prosince 2016 o právech žen ve státech Východního partnerství (2016/2060(INI)) 42

Středa, 14. prosince 2016

2018/C 238/04 Nelegislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 14. prosince 2016 o návrhu rozhodnutí Rady o uzavření protokolu k Dohodě o partnerství a spolupráci, kterou se zakládá partnerství mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na straně jedné a Republikou Uzbekistán na straně druhé, kterým se mění dohoda s cílem rozšířit její působnost na dvoustranný obchod s textilními výrobky, s přihlédnutím k pozbytí platnosti dvoustranné dohody o textilních výrobcích (16384/1/2010 – C7-0097/2011 – 2010/0323(NLE) – 2016/2226(INI)) 51

CS

2018/C 238/05 Nelegislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 14. prosince 2016 obsahující návrh nelegislativního usnesení o návrhu rozhodnutí Rady o uzavření Dohody mezi Evropskou unií a Norským královstvím o vzájemném přístupu plavidel plujících pod vlajkou Dánska, Norska a Švédska k rybolovu ve Skagerraku (10711/2016 – C8-0332/2016 – 2016/0192(NLE) – 2016/2229(INI)) . . 55

2018/C 238/06 Usnesení Evropského parlamentu ze dne 14. prosince 2016 o výroční zprávě o lidských právech a demokracii ve světě za rok 2015 a o politice Evropské unie v této oblasti (2016/2219(INI)) 57

2018/C 238/07 Usnesení Evropského parlamentu ze dne 14. prosince 2016 o provádění společné zahraniční a bezpečnostní politiky (2016/2036(INI)) 89

2018/C 238/08 Usnesení Evropského parlamentu ze dne 14. prosince 2016 o nástrojích SZP určených ke snížení kolísavosti cen na zemědělských trzích (2016/2034(INI)) 101

Čtvrtek, 15. prosince 2016

2018/C 238/09 Usnesení Evropského parlamentu ze dne 15. prosince 2016 o případech tibetské buddhistické akademie ve městě Larung Gar a Ilhama Tohtiho (2016/3026(RSP)) 108

2018/C 238/10 Usnesení Evropského parlamentu ze dne 15. prosince 2016 o situaci rohingyjské menšiny v Myanmaru/Barmě (2016/3027(RSP)) 112

2018/C 238/11 Usnesení Evropského parlamentu ze dne 15. prosince 2016 o masových hrobech v Iráku (2016/3028(RSP)) 117

2018/C 238/12 Usnesení Evropského parlamentu ze dne 15. prosince 2016 o návrhu prováděcí směrnice Komise, kterou se mění přílohy I až V směrnice Rady 2000/29/ES o ochranných opatřeních proti zavlékání organismů škodlivých rostlinám nebo rostlinným produktům do Společenství a proti jejich rozšiřování na území Společenství (D047308/01 – 2016/3010(RSP)) 120

2018/C 238/13 Usnesení Evropského parlamentu ze dne 15. prosince 2016 o podpoře poskytované obětem thalidomidu (2016/3029(RSP)) 125

2018/C 238/14 Usnesení Evropského parlamentu ze dne 15. prosince 2016 o regulaci pediatrických léčivých přípravků (2016/2902(RSP)) 128

2018/C 238/15 Usnesení Evropského parlamentu ze dne 15. prosince 2016 o činnosti Petičního výboru v průběhu roku 2015 (2016/2146(INI)) 132

2018/C 238/16 Usnesení Evropského parlamentu ze dne 15. prosince 2016 o mezinárodních dohodách o letecké dopravě (2016/2961(RSP)) 142

III *Přípravné akty*

EVROPSKÝ PARLAMENT

Úterý, 13. prosince 2016

2018/C 238/17 Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 13. prosince 2016 o návrhu rozhodnutí Rady o uzavření Protokolu k Evropsko-středomořské dohodě zakládající přidružení mezi Evropským společenstvím a jeho členskými státy na jedné straně a Alžírskou demokratickou a lidovou republikou na straně druhé o rámcové dohodě mezi Evropskou unií a Alžírskou demokratickou a lidovou republikou o obecných zásadách účasti Alžírské demokratické a lidové republiky na programech Unie (16152/2014 – C8-0152/2015 – 2014/0195(NLE)) 144

2018/C 238/18 Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 13. prosince 2016 k postoji Rady v prvním čtení k přijetí nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se stanoví zvláštní podmínky rybolovu hlubinných populací v severovýchodním Atlantiku a ustanovení pro rybolov v mezinárodních vodách severovýchodního Atlantiku a kterým se zrušuje nařízení (ES) č. 2347/2002 (11625/1/2016 – C8-0427/2016 – 2012/0179(COD)) 145

2018/C 238/19 Rozhodnutí Evropského parlamentu ze dne. 13. prosince 2016 o celkové revizi jednacího řádu Evropského parlamentu (2016/2114(REG)) 146

Středa, 14. prosince 2016

2018/C 238/20 P8_TA(2016)0488

Insolvenční řízení a insolvenční správci ***I

Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 14. prosince 2016 o návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se nahrazují seznamy insolvenčních řízení a insolvenčních správců v přílohách A a B nařízení (EU) 2015/848 o insolvenčním řízení (COM(2016)0317 – C8-0196/2016 – 2016/0159(COD))

P8_TC1-COD(2016)0159

Postoj Evropského parlamentu přijatý v prvním čtení dne 14. prosince 2016 k přijetí nařízení Evropského parlamentu a (EU) 2017/…, kterým se nahrazují přílohy A a B nařízení (EU) 2015/848 o insolvenčním řízení 393

2018/C 238/21 Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 14. prosince 2016 o návrhu rozhodnutí Rady o uzavření protokolu k Dohodě o partnerství a spolupráci, kterou se zakládá partnerství mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na straně jedné a Republikou Uzbekistán na straně druhé, kterým se mění dohoda s cílem rozšířit její působnost na dvoustranný obchod s textilními výrobky, s přihlédnutím k pozbytí platnosti dvoustranné dohody o textilních výrobcích (16384/1/2010 – C7-0097/2011 – 2010/0323(NLE)) 394

2018/C 238/22 Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 14. prosince 2016 k návrhu rozhodnutí Rady o uzavření Protokolu o přistoupení k Obchodní dohodě mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a Kolumbií a Peru na straně druhé s ohledem na přistoupení Ekvádoru jménem Unie (07620/2016 – C8-0463/2016 – 2016/0092(NLE)) 395

2018/C 238/23 Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 14. prosince 2016 o návrhu rozhodnutí Rady o uzavření Dohody mezi Evropskou unií a Norským královstvím o vzájemném přístupu plavidel plujících pod vlajkou Dánska, Norska a Švédska k rybolovu ve Skagerraku (10711/2016 – C8-0332/2016 – 2016/0192(NLE)) 396

2018/C 238/24 Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 14. prosince 2016 o návrhu prováděcího rozhodnutí Rady, kterým se schvaluje uzavření dohody o operativní a strategické spolupráci mezi Gruzií a Evropským policejním úřadem (Europol) Europolem (10343/2016 – C8-0266/2016 – 2016/0810(CNS)) 397

2018/C 238/25 Usnesení Evropského parlamentu ze dne 14. prosince 2016 o návrhu rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady o uvolnění prostředků (COM(2016)0708 – C8-0454/2016 – 2016/2298(BUD)) . 398

2018/C 238/26 Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 14. prosince 2016 k postoji Rady v prvním čtení k přijetí nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se zrušuje nařízení Rady (EHS) č. 1192/69 o společných pravidlech normalizace účtů železničních podniků (11197/1/2016 – C8-0424/2016 – 2013/0013(COD)) 403

2018/C 238/27 Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 14. prosince 2016 k postoji Rady v prvním čtení k přijetí nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se mění nařízení (ES) č. 1370/2007, pokud jde o otevření trhu vnitrostátních služeb v přepravě cestujících po železnici (11198/1/2016 – C8-0425/2016 – 2013/0028(COD)) 404

2018/C 238/28 Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 14. prosince 2016 k postoji Rady v prvním čtení k přijetí směrnice Evropského parlamentu a Rady, kterou se mění směrnice 2012/34/EU, pokud jde o otevření trhu vnitrostátních služeb v přepravě cestujících po železnici a správu a řízení železniční infrastruktury (11199/1/2016 – C8-0426/2016 – 2013/0029(COD)) 406

2018/C 238/29 P8_TA(2016)0499

Přístup na trh přístavních služeb a finanční transparentnost přístavů ***I

Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 14. prosince 2016 o návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se zřizuje rámec pro přístup na trh přístavních služeb a finanční transparentnost přístavů (COM(2013)0296 – C7-0144/2013 – 2013/0157(COD))

P8_TC1-COD(2013)0157

Postoj Evropského parlamentu přijatý v prvním čtení dne 14. prosince 2016 k přijetí nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/..., kterým se zřizuje rámec pro poskytování přístavních služeb a stanoví společná pravidla pro finanční transparentnost přístavů 407

2018/C 238/30 Rozhodnutí Evropského parlamentu ze dne 14. prosince 2016 o návrhu na jmenování Juhana Partse členem Účetního dvora (C8-0445/2016 – 2016/0817(NLE)) 409

2018/C 238/31 Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 14. prosince 2016 o návrhu rozhodnutí Rady, kterým se mění rozhodnutí Rady 2008/376/ES o přijetí výzkumného programu Výzkumného fondu pro uhlí a ocel a o víceletých technických základních směrech pro tento program (COM(2016)0075 – C8-0099/2016 – 2016/0047(NLE)) 410

Čtvrtek, 15. prosince 2016

2018/C 238/32 P8_TA(2016)0508

Třetí země, jejichž státní příslušníci musí mít vízum nebo jsou od této povinnosti osvobozeni: revize mechanismu pozastavení ***I

Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 15. prosince 2016 o návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se mění nařízení (ES) č. 539/2001, kterým se stanoví seznam třetích zemí, jejichž státní příslušníci musí mít při překračování vnějších hranic vízum, jakož i seznam třetích zemí, jejichž státní příslušníci jsou od této povinnosti osvobozeni (revize mechanismu pozastavení) (COM(2016)0290 – C8-0176/2016 – 2016/0142(COD))

P8_TC1-COD(2016)0142

Postoj Evropského parlamentu přijatý v prvním čtení dne 15. prosince 2016 k přijetí nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/…, kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 539/2001, kterým se stanoví seznam třetích zemí, jejichž státní příslušníci musí mít při překračování vnějších hranic vízum, jakož i seznam třetích zemí, jejichž státní příslušníci jsou od této povinnosti osvobozeni (revize mechanismu pozastavení) 416

Vysvětlivky k použitým symbolům

*	Postup konzultace
***	Postup souhlasu
***I	Řádný legislativní postup: první čtení
***II	Řádný legislativní postup: druhé čtení
***III	Řádný legislativní postup: třetí čtení

(Druh postupu závisí na právním základu navrženém v návrhu aktu)

Pozměňovací návrhy Parlamentu:

Nové části textu jsou označeny ***tučně kurzivou***. Vypuštěné části textu jsou označeny buď symbolem ▌ nebo přeškrtnuty. Nahrazení se vyznačují tak, že nový text se označí ***tučně kurzivou*** a nahrazený text se vymaže nebo přeškrtne.

EVROPSKÝ PARLAMENT

ZASEDÁNÍ 2016–2017

Dílčí zasedání od 12. do 15. prosince 2016

Zápis z tohoto zasedání byl zveřejněn Úř. věst. C 387, 16.11.2017

PŘIJATÉ TEXTY

Úterý, 13. prosince 2016

I

(Usnesení, doporučení a stanoviska)

USNESENÍ

EVROPSKÝ PARLAMENT

P8_TA(2016)0485

Stav základních práv v Evropské unii v roce 2015

Usnesení Evropského parlamentu ze dne 13. prosince 2016 o stavu základních práv v Evropské unii v roce 2015 (2016/2009(INI))

(2018/C 238/01)

Evropský parlament,

— s ohledem na Smlouvu o Evropské unii (SEU) a Smlouvu o fungování Evropské unie (SFEU),

— s ohledem na Listinu základních práv Evropské unie (dále jen „Listina“) ze dne 7. prosince 2000, která byla vyhlášena dne 12. prosince 2007 ve Štrasburku a vstoupila v platnost společně s Lisabonskou smlouvou v prosinci 2009,

— s ohledem na Všeobecnou deklaraci lidských práv přijatou v roce 1948 Valným shromážděním OSN,

— s ohledem na smlouvy OSN týkající se ochrany lidských práv a základních svobod a na judikaturu smluvních orgánů OSN,

— s ohledem na Úmluvu OSN o právech osob se zdravotním postižením, která byla přijata v New Yorku dne 13. prosince 2006 a kterou EU ratifikovala dne 23. prosince 2010,

— s ohledem na závěrečné připomínky Výboru OSN pro Úmluvu o právech osob se zdravotním postižením přijaté v říjnu 2015,

— s ohledem na Úmluvu OSN o právech dítěte přijatou v New Yorku dne 20. listopadu 1989,

— s ohledem na tyto obecné připomínky Výboru OSN pro práva dítěte: č. 6 (2005) o zacházení s dětmi bez doprovodu a odloučených od rodin mimo svou zemi původu, č. 7 (2005) o naplňování práv dítěte v raném dětství, č. 9 (2006) o právech dětí se zdravotním postižením, č. 10 (2007) o právech dětí v soudním systému pro mladistvé, č. 12 (2009) o právu dítěte být slyšeno, č. 13 (2011) o právu dítěte na svobodu od všech forem násilí a č. 14 (2013) o právu dítěte na prvořadé zohlednění jeho zájmů,

— s ohledem na Úmluvu OSN o odstranění všech forem diskriminace žen (CEDAW) z roku 1979, Pekingskou akční platformu, svá usnesení ze dne 25. února 2014 obsahující doporučení Komisi o boji proti násilí páchanému na ženách ([1]) a ze dne 6. února 2014 o sdělení Komise nazvaném „Konec praktiky mrzačení ženských pohlavních orgánů“ ([2]) a na závěry Rady ze dne 5. června 2014 o předcházení všem formám násilí páchaného na ženách a dívkách, včetně mrzačení ženských pohlavních orgánů, a boji proti tomuto násilí,

— s ohledem na úmluvu OSN z roku 1951 o právním postavení uprchlíků a její protokol z roku 1967,

— s ohledem na Mezinárodní úmluvu o ochraně práv všech migrujících pracovníků a členů jejich rodin z roku 1990,

— s ohledem na Úmluvu OSN o potlačování a zrušení obchodu s lidmi a využívání prostituce druhých osob z roku 1949,

— s ohledem na Doporučené zásady a pokyny k lidským právům na mezinárodních hranicích, které vydal Úřad vysokého komisaře OSN pro lidská práva,

— s ohledem na zprávu zvláštního zpravodaje OSN pro prosazování pravdy, spravedlnosti, odškodňování a záruk proti recidivě ze dne 22. července 2014,

— s ohledem na regionální prováděcí strategii k Madridskému mezinárodnímu akčnímu plánu pro problematiku stárnutí, 2002.

— s ohledem na zásady týkající se postavení vnitrostátních institucí v oblasti prosazování a ochrany lidských práv („Pařížské zásady“), které jsou přílohou rezoluce Valného shromáždění OSN č. 48/134,

— s ohledem na Evropskou úmluvu o ochraně lidských práv a základních svobod, judikaturu Evropského soudu pro lidská práva, zvláště na věci 18766/11 a 36030/11, na úmluvy, doporučení, rezoluce a zprávy Parlamentního shromáždění, Výboru ministrů, komisaře pro lidská práva a Benátské komise Rady Evropy,

— s ohledem na Úmluvu Rady Evropy o prevenci a potírání násilí vůči ženám a domácího násilí (Istanbulská úmluva),

— s ohledem na Rámcovou úmluvu Rady Evropy o ochraně národnostních menšin a na Evropskou chartu regionálních či menšinových jazyků,

— s ohledem na rezoluci Parlamentního shromáždění Rady Evropy 1985 (2014) – Postavení a práva národnostních menšin v Evropě,

— s ohledem na Chartu Rady Evropy o výchově k demokratickému občanství a lidským právům,

— s ohledem na Úmluvu Rady Evropy o opatřeních proti obchodování s lidmi,

— s ohledem na směrnici Rady 2000/43/ES ze dne 29. června 2000, kterou se zavádí zásada rovného zacházení s osobami bez ohledu na jejich rasu nebo etnický původ ([3]),

([1]) Přijaté texty, P7_TA(2014)0126.
([2]) Přijaté texty, P7_TA(2014)0105.
([3]) Úř. věst. L 180, 19.7.2000, s. 22.

Úterý, 13. prosince 2016

— s ohledem na doporučení Rady ze dne 9. prosince 2013 o účinných opatřeních v oblasti integrace Romů v členských státech ([1]),

— s ohledem na směrnici Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/800 ze dne 11. května 2016 o procesních zárukách pro děti, které jsou podezřelými nebo obviněnými osobami v trestním řízení ([2]),

— s ohledem na rámcové rozhodnutí Rady 2008/913/SVV ze dne 28. listopadu 2008 o boji proti některým formám a projevům rasismu a xenofobie prostřednictvím trestního práva ([3]),

— s ohledem na směrnici Rady 2000/78/ES ze dne 27. listopadu 2000, kterou se stanoví obecný rámec pro rovné zacházení v zaměstnání a povolání ([4]),

— s ohledem na směrnici Rady 2004/113/ES ze dne 13. prosince 2004, kterou se zavádí zásada rovného zacházení s muži a ženami v přístupu ke zboží a službám a jejich poskytování ([5]),

— s ohledem na směrnici Evropského parlamentu a Rady 2006/54/ES ze dne 5. července 2006 o zavedení zásady rovných příležitostí a rovného zacházení pro muže a ženy v oblasti zaměstnání a povolání ([6]),

— s ohledem na směrnici Evropského parlamentu a Rady 2010/13/EU ze dne 10. března 2010 o audiovizuálních mediálních službách ([7]) a na výsledky veřejné konzultace, kterou Komise uskutečnila od července do září 2015,

— s ohledem na směrnici Evropského parlamentu a Rady 2011/36/EU ze dne 5. dubna 2011 o prevenci obchodování s lidmi, boji proti němu a o ochraně obětí, kterou se nahrazuje rámcové rozhodnutí Rady 2002/629/SVV ([8]),

— s ohledem na směrnici Evropského parlamentu a Rady 2011/93/EU ze dne 13. prosince 2011 o boji proti pohlavnímu zneužívání a pohlavnímu vykořisťování dětí a proti dětské pornografii, kterou se nahrazuje rámcové rozhodnutí Rady 2004/68/SVV ([9]),

— s ohledem na směrnici Evropského parlamentu a Rady 2012/29/EU ze dne 25. října 2012, kterou se zavádí minimální pravidla pro práva, podporu a ochranu obětí trestného činu a kterou se nahrazuje rámcové rozhodnutí Rady 2001/220/SVV ([10]),

— s ohledem na směrnice o procesních právech podezřelých a obviněných osob v trestním řízení,

— s ohledem na soubor opatření na ochranu údajů přijatý v prosinci 2015,

— s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady 2016/1624 ze dne 14. září 2016 ([11]) a na směrnici Evropského parlamentu a Rady 2013/32/EU ze dne 26. června 2013 ([12]), kterým se zřizuje evropská pohraniční a pobřežní stráž a na směrnici o azylovém řízení,

— s ohledem na závěry předsednictví Evropské rady ze zasedání, které se konalo ve dnech 15.–16. března 2002 v Barceloně,

---

([1]) Úř. věst. C 378, 24.12.2013, s. 1.
([2]) Úř. věst. L 132, 21.5.2016, s. 1.
([3]) Úř. věst. L 328, 6.12.2008, s. 55.
([4]) Úř. věst. L 303, 2.12.2000, s. 16.
([5]) Úř. věst. L 373, 21.12.2004, s. 37.
([6]) Úř. věst. L 204, 26.7.2006, s. 23.
([7]) Úř. věst. L 95, 15.4.2010, s. 1.
([8]) Úř. věst. L 101, 15.4.2011, s. 1.
([9]) Úř. věst. L 335, 17.12.2011, s. 1.
([10]) Úř. věst. L 315, 14.11.2012, s. 57.
([11]) Úř. věst. L 251, 16.9.2016, s. 1.
([12]) Úř. věst. L 180, 29.6.2013, s. 60.

— s ohledem na Evropský pakt pro rovnost žen a mužů na období 2011–2020 přijatý prostřednictvím závěrů Rady ze dne 7. března 2011,

— s ohledem na závěry Rady ze dne 15. června 2011 o systému předškolního vzdělávání a péče,

— s ohledem na závěry zasedání Rady pro spravedlnost a vnitřní věci ve dnech 5.–6. června 2014 o politice v oblasti integrace přistěhovalců v Evropské unii,

— s ohledem na závěry Rady ze dne 19. června 2015 o rovných příležitostech pro ženy a muže z hlediska příjmů: odstranění rozdílu ve výši důchodů žen a mužů,

— s ohledem na prohlášení trojice předsednictví EU o rovnosti žen a mužů ze dne 7. prosince 2015,

— s ohledem na závěry Rady o rovnosti osob LGBTI přijaté dne 16. června 2016,

— s ohledem na závěry Rady o akčním plánu pro lidská práva a demokracii 2015–2019,

— s ohledem na prohlášení o prosazování občanství a společných hodnot svobody, tolerance a nediskriminace v procesu vzdělávání (pařížské prohlášení),

— s ohledem na obecné zásady pro prosazování a ochranu požívání veškerých lidských práv lesbicky, homosexuálně, bisexuálně, transsexuálně a intersexuálně orientovanými osobami (LGBTI), které přijala Rada ve složení pro zahraniční věci dne 24. června 2013,

— s ohledem na obecné zásady EU týkající se ochránců lidských práv,

— s ohledem na průzkum Eurobarometru s názvem „Diskriminace v EU v roce 2015“,

— s ohledem na sdělení Komise nazvané „Nový postup EU pro posílení právního státu“ (COM(2014)0158) a na závěry Rady s názvem „Zajištění dodržování zásad právního státu“,

— s ohledem na seznam Evropské komise obsahující opatření pro posílení rovnosti LGBTI osob,

— s ohledem na zprávu Komise z roku 2015 o rovnosti žen a mužů v Evropské unii (SWD(2016)0054),

— s ohledem na sdělení Komise nazvané „Akční plán pro integraci státních příslušníků třetích zemí“ (COM(2016)0377),

— s ohledem na strategii Evropa 2020, zejména na její cíle v oblasti chudoby a sociálního vyloučení,

— s ohledem na publikaci OECD a Evropské unie nazvanou „Indikátory integrace přistěhovalců za rok 2015 – usazení se“,

— s ohledem na sdělení Komise s názvem „Za sociální investice pro růst a soudržnost“ (COM(2013)0083) a doporučení 2013/112/EU ze dne 20. února 2013 s názvem „Investice do dětí: východisko z bludného kruhu znevýhodnění“,

— s ohledem na průběžnou zprávu Komise ze dne 29. května 2013 týkající se barcelonských cílů s názvem „Rozvoj zařízení péče o děti předškolního věku v Evropě v zájmu trvalého růstu podporujícího začlenění“ (COM(2013)0322),

Úterý, 13. prosince 2016

— s ohledem na Strategii EU pro vymýcení obchodu s lidmi 2012–2016 (COM(2012)0286), zejména ustanovení o finančních prostředcích na vypracování pokynů k systémům ochrany dětí a o výměně osvědčených postupů,

— s ohledem na sdělení Komise nazvané „Rámec EU pro vnitrostátní strategie integrace Romů do roku 2020“ (COM(2011)0173) a na závěry Evropské rady ze dne 24. června 2011,

— s ohledem na sdělení Komise nazvané „Další kroky v provádění vnitrostátních strategií integrace Romů“ (COM(2013)0454),

— s ohledem na zprávu Komise o uplatňování Listiny základních práv Evropské unie za rok 2015 (COM(2016)0265) a na doprovodné pracovní dokumenty útvarů Komise,

— s ohledem na zprávu Komise o občanství EU pro rok 2013 nazvanou „Občané EU: vaše práva, vaše budoucnost“ (COM(2013)0269),

— s ohledem na sdělení Komise nazvané „Hodnocení provádění rámce EU pro vnitrostátní strategie integrace Romů a doporučení Rady o účinných opatřeních v oblasti integrace Romů v členských státech 2016“ (COM(2016)0424),

— s ohledem na zprávu Komise o boji proti korupci v EU (COM(2014)0038),

— s ohledem na evropský program pro migraci (COM(2015)0240),

— s ohledem na evropský program pro bezpečnost (COM(2015)0185),

— s ohledem na závěry výročního kolokvia o základních právech z roku 2015,

— s ohledem na výsledky veřejné konzultace v rámci výročního kolokvia o základních právech pořádaného v roce 2016 na téma „Pluralita médií a demokracie“,

— s ohledem na návrh Komise týkající se směrnice Rady o provádění zásady rovného zacházení s osobami bez ohledu na náboženské vyznání nebo víru, zdravotní postižení, věk nebo sexuální orientaci (COM(2008)0426),

— s ohledem na návrh Komise týkající se přistoupení EU k Istanbulské úmluvě Rady Evropy,

— s ohledem na své usnesení ze dne 12. prosince 2013 o pokroku v provádění vnitrostátních strategií integrace Romů ([1]),

— s ohledem na své usnesení ze dne 4. února 2014 o plánu EU proti homofobii a diskriminaci na základě sexuální orientace a genderové identity ([2]),

— s ohledem na svá usnesení o rovnosti žen a mužů,

— s ohledem na své usnesení ze dne 12. září 2013 o situaci nezletilých osob v EU bez doprovodu ([3]),

— s ohledem na svá usnesení o základních a lidských právech, zejména na poslední usnesení ze dne 8. září 2015 ke stavu dodržování základních práv v Evropské unii (v letech 2013–2014) ([4]),

([1]) Přijaté texty, P7_TA(2013)0594.
([2]) Přijaté texty, P7_TA(2014)0062.
([3]) Úř. věst. C 93, 9.3.2016, s. 165.
([4]) Přijaté texty, P8_TA(2015)0286.

— s ohledem na svá usnesení o migraci, zvláště pak na poslední z nich ze dne 12. dubna 2016 o situaci ve Středomoří a nutnosti uceleného přístupu EU k migraci ([1]),

— s ohledem na své usnesení ze dne 8. června 2005 o ochraně menšin a politikách proti diskriminaci v rozšířené Evropě ([2]),

— s ohledem na své usnesení ze dne 27. listopadu 2014 o 25. výročí přijetí Úmluvy OSN o právech dítěte ([3]),

— s ohledem na své usnesení ze dne 11. září 2013 o evropských jazycích, jimž hrozí zánik, a o jazykové rozmanitosti v Evropské unii ([4]),

— s ohledem na své usnesení ze dne 15. dubna 2015 u příležitosti Mezinárodního dne Romů – o anticiganismu v Evropě a vyhlášení dne památky obětí genocidy Romů za II. světové války v EU ([5]),

— s ohledem na své usnesení ze dne 21. května 2013 o Chartě EU: standardní podmínky svobody sdělovacích prostředků v celé EU ([6]),

— s ohledem na své usnesení ze dne 25. října 2016 obsahující doporučení Komisi o vytvoření mechanismu EU pro demokracii, právní stát a základní práva ([7]),

— s ohledem na rozhodnutí evropské veřejné ochránkyně práv o uzavření šetření z vlastního podnětu OI/8/2014/AN týkajícího se Evropské komise,

— s ohledem na stanovisko Soudního dvora Evropské unie 2/2013 k návrhu dohody o přistoupení EU k Evropské úmluvě o ochraně lidských práv a základních svobod,

— s ohledem na rozhodnutí a judikaturu Soudního dvora Evropské unie a na judikaturu ústavních soudů členských států, které používají Listinu a opírají se o ni při výkladu vnitrostátního práva, zejména věci C-83/14, C-360/10, C-70/10, C-390/12, C-199/12, C-200/12, C-201/12, C-404/15, C-659/15, C-362/14,

— s ohledem na zprávu Agentury Evropské unie pro základní práva o základních právech pro rok 2016,

— s ohledem na příručku Agentury pro základní práva o evropských právních předpisech v oblasti práv dítěte (2015),

— s ohledem na studii Agentury Evropské unie pro základní práva nazvanou Justice vstřícná k dětem – vyhlídky a zkušenosti odborníků, pokud jde o účast dětí v občanskoprávním a trestním soudním řízení v 10 členských státech EU (2015),

— s ohledem na zprávu Agentury Evropské unie pro základní práva o násilí páchaném na dětech se zdravotním postižením: legislativa, politiky a programy v EU (2015),

— s ohledem na průzkum EU zaměřený na osoby LGBT, který provedla Agentura Evropské unie pro základní práva v roce 2013, na její zprávu s názvem „Být trans v Evropské unii – srovnávací analýza dat ze šetření života lesbických žen, homosexuálů, bisexuálů a transsexuálů v EU“ z roku 2014 a na její tematický dokument nazvaný Stav základních práv intersexuálních osob z roku 2015,

---

([1]) Přijaté texty, P8_TA(2016)0102.
([2]) Úř. věst. C 124 E, 25.5.2006, s. 405.
([3]) Úř. věst. C 289, 9.8.2016, s. 57.
([4]) Úř. věst. C 93, 9.3.2016, s. 52.
([5]) Úř. věst. C 328, 6.9.2016, s. 4.
([6]) Úř. věst. C 55, 12.2.2016, s. 33.
([7]) Přijaté texty, P8_TA(2016)0409.

Úterý, 13. prosince 2016

— s ohledem na zprávu Agentury Evropské unie pro základní práva nazvanou „Násilí páchané na ženách: průzkum v celé EU“,

— s ohledem na průzkum Agentury Evropské unie pro základní práva s názvem „Antisemitismus – přehled dostupných údajů v Evropské unii 2004–2015“,

— s ohledem na srovnávací právní analýzu Agentury pro základní práva s názvem „Ochrana před diskriminací na základě sexuální orientace, pohlavní identity a sexuálních znaků v EU“,

— s ohledem na průzkumy Agentury pro základní práva EU-MIDIS a průzkum o Romech,

— s ohledem na index rovnosti žen a mužů Evropského institutu pro rovnost žen a mužů z roku 2015 a jeho zprávu z roku 2015 nazvanou „Slaďování pracovního, rodinného a soukromého života v Evropské unii: přezkum politiky“,

— s ohledem na „Studii ke zjištění a zmapování stávajících údajů a zdrojů týkajících se sexuálního násilí páchaného na ženách v EU“, kterou vypracoval Evropský institut pro rovnost žen a mužů,

— s ohledem na situační zprávu Europolu z roku 2016 „Obchodování s lidmi v EU“,

— s ohledem na zprávu Eurostatu z roku 2015 nazvanou „Obchodování s lidmi“,

— s ohledem na studie Evropské nadace pro zlepšení životních a pracovních podmínek (Eurofound) s názvem „Pracovní doba a vyváženost pracovního a osobního života v celoživotní perspektivě“ (2013), „Péče o děti a závislé osoby: dopad na kariéru mladých pracovníků“ (2013), a „Opatření na sladění pracovních a pečovatelských povinností v době demografických změn“ (2015),

— s ohledem na studii výzkumné služby Evropského parlamentu z května 2015 s názvem „Rovnost žen a mužů v oblasti zaměstnání a povolání – posouzení uplatňování směrnice 2006/54/ES v Evropské unii“,

— s ohledem na studii generálního ředitelství Evropského parlamentu pro vnitřní politiky Unie s názvem „Vícenásobná diskriminace na základě genderu a zdravotního postižení“,

— s ohledem na slyšení Výboru pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci, které bylo věnováno základním právům a které se konalo dne 16. června 2016,

— s ohledem na článek 52 jednacího řádu,

— s ohledem na zprávu Výboru pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci a stanoviska Výboru pro ústavní záležitosti, Výboru pro práva žen a rovnost pohlaví a Petičního výboru (A8-0345/2016),

A. vzhledem k tomu, že je nezbytné chránit všechna základní práva; vzhledem k tomu, že Listina základních práv Evropské unie byla plně začleněna do Smluv, a vzhledem k tomu, že v EU a členských státech dochází k porušování základních práv, jak ukazují zprávy Komise, Agentury Evropské unie pro základní práva (FRA), Rady Evropy, OSN a nevládních organizací;

B. vzhledem k tomu, že Evropská unie je společenstvím založeným na hodnotách úcty k lidské důstojnosti, svobodě, demokracii, rovnosti, právnímu státu a dodržování lidských práv, včetně práv příslušníků menšin,

C. vzhledem k tomu, že právní stát je páteří evropské liberální demokracie a jednou z hlavních zásad EU vyplývajících z ústavních tradic společných všem členským státům, a vzhledem k tomu, že úcta k právnímu státu je předpokladem ochrany základních práv a závazků stanovených ve smlouvách a v mezinárodním právu;

D. vzhledem k tomu, že tváří v tvář současným výzvám by EU a členské státy měly prosazovat a vymáhat tyto hodnoty při přijímání jakýchkoli opatření; vzhledem k tomu, že způsob uplatňování zásady právního státu na vnitrostátní úrovni má klíčový význam pro zajišťování vzájemné důvěry mezi členskými státy a jejich právními systémy; vzhledem k tomu, že v souladu se článkem 17 SEU musí Komise zajišťovat uplatňování Smluv;

E. vzhledem k tomu, že orgány EU již zahájily postupy s cílem překonat takzvané „kodaňské dilema"; vzhledem k tomu, že současný vývoj ukazuje, že je zapotřebí přezkoumat a začlenit nástroje a procesy s cílem zajistit plné a řádné uplatňování zásad a hodnot ze Smluv a že by měl být vytvořen účinný mechanismus, který odstraní přetrvávající nedostatky a zajistí v celé Unii dodržování zásad a hodnot stanovených ve Smlouvě; vzhledem k tomu, že by tento mechanismus měl být založen na důkazech, měl by být objektivní, nediskriminační a provádět hodnocení na rovnocenném základě při dodržování zásady subsidiarity, nezbytnosti a proporcionality, měl by se vztahovat jak na členské státy, tak na orgány a instituce Unie, být založen na odstupňovaném přístupu a zahrnovat jak preventivní, tak nápravnou složku;

F. vzhledem k tomu, že Evropská unie je odhodlána dodržovat svobodu a pluralismus sdělovacích prostředků a také právo na informace a svobodu projevu, jak je zakotveno v Listině základních práv a v Evropské úmluvě o lidských právech;

G. vzhledem k tomu, že migrace je součástí přítomnosti i budoucnosti EU a jednou z dnešních nejvýznamnějších výzev, neboť vyzývá k mezinárodní humanitární odpovědnosti EU a jejích členských států, a příležitostí z demografických důvodů a že vyžaduje do budoucna zaměřené řešení, jak co se týče krátkodobého, tak střednědobého krizového managementu a také dlouhodobých politik integrace a sociálního začleňování;

H. vzhledem k tomu, že právo na azyl je zaručeno Úmluvou o právním postavení uprchlíků (Ženevská úmluva) a jejím protokolem ze dne 31. ledna 1967 a také Listinou;

I. vzhledem k tomu, že v období od září do prosince 2015 přijala Komise 48 rozhodnutí o protiprávním jednání proti členským státům, které plně neprovádějí a neuplatňují společný evropský azylový systém;

J. vzhledem k tomu, že podle Mezinárodní organizace pro migraci „v roce 2015 zemřelo nebo je od té doby nezvěstných nejméně 3 771 osob, které se snažily dosáhnout bezpečného evropského území, a celkový počet mrtvých a nezvěstných za posledních dvacet let tak dosáhl více než 30 000 osob";

K. vzhledem k tomu, že teroristické činy představují jedno z nejzávažnějších porušení základních práv a svobod; vzhledem k tomu, že je nezbytné mít zavedené odpovídající nástroje k ochraně občanů a obyvatel EU a jednoznačně reagovat na toto porušování v rámci právního státu a bojovat proti němu;

L. vzhledem k tomu, že vražda osmi novinářů, k níž došlo v kancelářích satirického časopisu Charlie Hebdo dne 7. ledna 2015, představovala pokus o útok na svobodu sdělovacích prostředků, svobodu projevu a svobodu umění v EU;

M. vzhledem k tomu, že je nezbytné, aby byla při všech opatřeních, která podnikají členské státy a EU, dodržována základní práva a občanské svobody, včetně práva na respektování soukromého a rodinného života, práva na svobodu a bezpečnost, práva na ochranu osobních údajů, presumpce neviny a práva na obhajobu, práva na účinnou právní ochranu a spravedlivý soudní proces, svobody projevu a informací a svobody myšlení, svědomí a náboženského vyznání; vzhledem k tomu, že účinná demokratická kontrola bezpečnostních opatření je zásadní; vzhledem k tomu, že bezpečnost občanů EU musí zachovávat jejich práva a svobody; vzhledem k tomu, že tyto dvě zásady představují dvě strany téže mince;

N. vzhledem k tomu, že jakékoli omezení práv a svobod zakotvených v Listině podléhá zásadě proporcionality a nezbytnosti v souladu s článkem 52 Listiny;

Úterý, 13. prosince 2016

O. vzhledem k tomu, že musí být respektovány pravomoci členských států, pokud jde o zpravodajské služby v souladu s článkem 72 SFEU;

P. vzhledem k tomu, že směrnice Evropského parlamentu a Rady 2000/31/ES ze dne 8. června 2000 o některých právních aspektech služeb informační společnosti, zejména elektronického obchodu, na vnitřním trhu ([1]), a zejména její čl. 15 odst. 1 stanoví, že členské státy neukládají poskytovatelům služeb přenosu a ukládání a hostingových služeb obecnou povinnost dohlížet na jimi přenášené nebo ukládané informace ani obecnou povinnost aktivně vyhledávat skutečnosti a okolnosti poukazující na protiprávní činnost;

Q. vzhledem k tomu, že podle Komise se každý rok stane 75 milionů lidí v celé EU obětí trestného činu;

R. vzhledem k tomu, že obchodování s lidmi je závažný trestný čin, který je často páchán v rámci organizované trestné činnosti, znamená závažný zásah do lidské důstojnosti a představuje jeden z nejhorších způsobů porušení základních práv, neúměrně postihuje ženy a dívky a je výslovně zakázán Listinou;

S. vzhledem k tomu, že obchodování s lidmi za účelem sexuálního vykořisťování je stále nejrozšířenější formou tohoto jevu; vzhledem k tomu, že 76 % registrovaných obětí v EU jsou ženy; vzhledem k tomu, že 70 % identifikovaných obětí obchodování s lidmi v EU jsou občané EU;

T. vzhledem k tomu, že směrnice 2011/36/EU zavádí obecná ustanovení zohledňující genderové hledisko, s cílem posílit předcházení trestným činům souvisejícím s obchodováním s lidmi a chránit oběti tohoto obchodování;

U. vzhledem k tomu, že i když jsou obchodování s lidmi a převaděčství dva dosti rozdílné jevy, může být mezi nimi v některých případech spojitost;

V. vzhledem k tomu, že diskriminace, rasismus nebo xenofobie, nenávistné výroky a trestné činy z nenávisti motivované rasismem, xenofobií nebo předsudky vůči náboženství, přesvědčení, věku, zdravotnímu postižení, sexuální orientaci nebo genderové identitě určitého člověka ohrožují základní hodnoty EU a jejích členských států; vzhledem k tomu, že narůstá počet projevů nenávisti u politických sil a že stoupá xenofobie a další předsudky u značné části obyvatelstva, a to i prostřednictvím internetu; vzhledem k tomu, že boj proti diskriminaci, rasismu a xenofobii je klíčový pro zajištění dodržování evropských hodnot spočívajících v toleranci, rozmanitosti a vzájemném respektu;

W. vzhledem k tomu, že lidé mohou být vystavení vícenásobné a průřezové diskriminací; vzhledem k tomu, že politika zaměřená na jeden důvod diskriminace by se měla zaměřit na situaci konkrétních skupin, které jsou patrně oběťmi mnohonásobné diskriminace, mimo jiné z důvodu věku, rasy, náboženství, sexuální orientace, pohlaví nebo zdravotního postižení;

X. vzhledem k tomu, že rovnost mezi ženami a muži je jednou ze základních zásad EU a že jakákoli diskriminace na základě pohlaví je zakázána;

Y. vzhledem k tomu, že násilí páchané na ženách představuje porušování základních práv, které se dotýká všech úrovní společnosti bez ohledu na věk, vzdělání, příjem, společenské postavení, zemi původu nebo bydliště; vzhledem k tomu, že nerovné postavení žen a mužů a genderové stereotypy zvyšují riziko násilí a dalších forem vykořisťování a brání ženám, aby se plně zapojily do všech oblastí života;

Z. vzhledem k tomu, že podle údajů agentury FRA z šetření v oblasti „násilí páchaného na ženách“ zažila fyzické nebo sexuální násilí každá třetí žena v EU starší 15 let, zatímco každá desátá byla obětí nějaké formy sexuálního násilí a jedna z dvaceti žen starších 15 let byla znásilněna;

AA. vzhledem k tomu, že násilí na základě pohlaví a násilí páchané na ženách je na mnoha místech stále „mlčky“ tolerováno a že o něm policie často není informována, neboť oběti nemají dostatečnou důvěru ke státním orgánům; vzhledem k tomu, že je nezbytný přístup s nulovou tolerancí;

([1]) Úř. věst. L 178, 17.7.2000, s. 1.

AB. vzhledem k tomu, že sexuální a reprodukční zdraví a související práva spadají do pravomoci členských států; vzhledem k tomu, že však EU může přispět k prosazování osvědčených postupů mezi členskými státy;

AC. vzhledem k tomu, že je nezbytné zaručit rovný přístup ke zdravotní péči, včetně sexuálního a reprodukčního zdraví, bez ohledu na ekonomickou a zdravotní situaci žen a na zemi, odkud pocházejí;

AD. vzhledem k tomu, že děti jsou budoucností naší společnosti a že odpovídáme za jejich současný život; vzhledem k tomu, že vzdělání je jedním z nejlepších způsobů předávání hodnot, jako je mír, tolerance, soužití, rovnost, spravedlnost a respektování lidských práv, a to pomocí formálních, neformálních a informálních vzdělávacích metod v souladu s článkem 14 Listiny;

AE. vzhledem k tomu, že dětské linky bezpečí, informační služby a podobné nástroje jsou užitečné jako mechanismy zvyšování povědomí, postupování záležitostí příslušným orgánům a předávání informací v případech týkajících se porušování práv dětí;

AF. vzhledem k tomu, že živé vysílání sexuálního zneužívání dětí již dávno není nastupujícím novým trendem, ale zavedenou realitou; vzhledem k tomu, že děti jsou ohroženy sexuálním zneužíváním po internetu a online žádostmi k sexuálním účelům, přičemž se v nejzávažnějších případech může jednat až o sexuální nátlak a další formy zneužívání, a že nejsou přijímána dostatečná opatření k prevenci sexuálního zneužívání dětí prostřednictvím vzdělávacích programů ani se neposiluje soudní spolupráce mezi členskými státy s cílem bojovat proti pedofilním sítím;

AG. vzhledem k tomu, že právo na soukromí a ochranu osobních údajů je zvláště důležité, pokud jde o děti, které představují tu nejzranitelnější část společnosti;

AH. vzhledem k tomu, že podle článku 37 Úmluvy o právech dítěte a podle zásady nejlepšího zájmu dítěte by děti bez doprovodu a děti odloučené od rodiny zpravidla neměly být zadržovány a mělo by být zajištěno jejich umístění do bezpečného prostředí, které jim poskytne veškerou nezbytnou ochranu, zdravotní péči a vzdělání;

AI. vhledem k tomu, že dodržování práv příslušníků menšin je jednou ze základních zásad EU; vhledem k tomu, že je třeba posílit účinnou ochranu menšin; vzhledem k tomu, že s ohledem na nárůst populismu a extremismu by mělo být prosazováno soužití se všemi menšinami a jejich respektování; vzhledem k tomu, že menšiny přispívají k bohatství a rozmanitosti v Evropě; vzhledem k tomu, že migrační krize vyvolala nedůvěru a vzrůstající nenávist vůči komunitám menšin v Evropě;

AJ. vzhledem k tomu, že zpráva Agentury pro základní práva o základních právech pro rok 2016 konstatuje, že diskriminace a nesnášenlivost vůči Romům nadále přináší výzvy pro účinnou integraci Romů; vzhledem k tomu, že podle průzkumu Eurobarometru zaměřeného na diskriminaci za rok 2015 je nejrozšířenějším důvodem diskriminace etnický původ;

AK. vzhledem k tomu, že Romové v Evropě, ať jako jednotlivci nebo jako skupina, čelí ve svém každodenním životě protiromskému smýšlení, systematickým předsudkům, rasismu, netoleranci, nepřátelství, diskriminaci a sociálnímu vyloučení; vzhledem k tomu, že segregace romských dětí ve školství je ve většině členských států přetrvávajícím problémem; vzhledem k tomu, že diskriminace Romů na trhu práce jim brání v tom, aby zlepšovali své dovednosti a vymanili se ze začarovaného kruhu chudoby;

AL. vzhledem k tomu, že články 8, 9, 10, 19 a 21 Listiny základních práv Evropské unie, jakož i judikatura Soudního dvora EU, přiznávají základním sociálním právům význam, čímž je zdůrazněno, že tato práva a zejména práva odborových organizací, právo na stávku a právo na sdružování a shromažďování, musí být chráněna stejně jako ostatní základní práva uznávaná touto listinou;

AM. vzhledem k tomu, že pouze 27 % Evropanů zná jednotné evropské nouzové telefonní číslo 112, a ne každý k němu má přístup;

AN. vzhledem k tomu, že povinností všech členských států je ochrana každé osoby, včetně osob LGBTI, před jakoukoli diskriminací a násilím; vzhledem k tomu, že je třeba odsoudit jakoukoli diskriminaci a násilí na základě sexuální orientace a genderové identity;

AO. vzhledem k tomu, že z průzkumu v terénu, který provedla Agentura Evropské unie pro základní práva, vyplývá, že převažující negativní sociální postoje a stereotypy představují hlavní překážku boje proti diskriminaci a trestným činům z nenávisti vůči osobám LGBTI;

AP. vzhledem k tomu, že podle studie Agentury pro základní práva nejvyšší úroveň diskriminace, násilí a obtěžování v rámci podskupin LGBTI uvedli transsexuální respondenti;

Ochrana základních práv a důstojnosti

1. opakuje, že lidská důstojnost je nedotknutelným předpokladem všech základních práv, neměla by být podrobena žádné instrumentalizaci a musí být respektována a chráněna v rámci všech iniciativ EU; vyzývá ke zvyšování povědomí občanů EU o přirozené důstojnosti všech osob, a to s cílem dosáhnout lidštější a spravedlivější společnosti;

2. odsuzuje všechny formy diskriminace a násilí v EU vůči všem lidským bytostem, jelikož to představuje přímé porušení lidské důstojnosti;

3. opakuje svou výzvu k dodržování důstojnosti na sklonku života; zdůrazňuje, že trest smrti je v rozporu se základními hodnotami EU;

4. zdůrazňuje, že podle čl. 6 odst. 2 SEU je Unie povinna přistoupit k EÚLP; konstatuje, že by to posílilo ochranu základních práv v EU, a očekává, že budou co nejdříve odstraněny právní překážky bránící přistoupení;

Právní stát

5. zdůrazňuje, že základní práva jsou univerzální, nedělitelná a že se vždy vzájemně doplňují a je třeba nalézt spravedlivou rovnováhu mezi právy všech v bohaté a rozmanité společnosti; zdůrazňuje, že je důležité zajistit, aby zásady stanovené v článku 2 Listiny základních práv byly uplatňovány v plném rozsahu, a to jak v právních předpisech EU, tak ve vnitrostátních právních předpisech; vyzývá Komisi, aby zahájila řízení o nesplnění povinnosti, vždy když některý členský stát poruší Listinu při provádění právních předpisů EU;

6. připomíná, že by Unie ve svých vztazích s okolním světem měla přispívat k ochraně základních práv; vyzývá orgány a instituce EU, aby v rámci vnějších vztahů i ve svých vnitřních politikách s důsledky pro vnější vztahy zajišťovaly vysokou úroveň ochrany těchto práv;

7. konstatuje, že je nezbytné zajistit v právních předpisech EU i členských států i ve veřejných politikách a při jejich provádění dodržování všech společných evropských hodnot uvedených v článku 2 SEU; je přesvědčen, že na ochranu právního státu musí všechny příslušné subjekty na vnitrostátní úrovni zintenzívnit své úsilí o udržení a posílení právního státu; konstatuje, že pro právní stát má zásadní význam účinné, nezávislé a nestranné soudnictví;

8. konstatuje, že pravidelná výměna mezi orgány a institucemi EU a členskými státy navzájem, založená na objektivních kritériích a kontextuálním posuzování, by mohla zmírnit jakékoliv problémy právního státu v budoucnu nebo jim předcházet; opakuje svou výzvu k vytvoření Pakt Unie o demokracii, právním státu a základních právech, který by měla tvořit výroční zpráva s doporučeními pro jednotlivé země; domnívá se, že by měla být tato zpráva vypracována s využitím různých zdrojů, včetně zpráv Agentury pro základní práva, Rady Evropy nebo OSN, a měla by být včleněna do stávajících nástrojů, jako je srovnávací přehled EU o soudnictví, a doplňovat je, a měla by nahradit mechanismus spolupráce a ověřování pro Bulharsko a Rumunsko;

9. vítá skutečnost, že Rada vede pravidelné rozpravy o právním státě; domnívá se, že by pakt Unie měl zahrnout rámec Komise pro právní stát a dialog Rady o právním státu do jediného nástroje Unie a že by Rada měla vést svou rozpravu na základě výroční zprávy s doporučeními pro jednotlivé země;

10. připomíná, že by základní práva měla být zahrnuta jako součást posuzování dopadu u všech návrhů právních předpisů;

11. zdůrazňuje, že svoboda pohybu a pobytu evropských občanů a jejich rodin stanovená ve Smlouvách a zaručená směrnicí o volném pohybu je jedním ze základních práv evropských občanů;

12. uznává, že neutralita státu má zásadní význam pro ochranu svobody myšlení, přesvědčení a náboženského vyznání, zajištění rovného zacházení se všemi náboženstvími a vyznáními a pro svobodu vyznávat náboženství podle své volby a své náboženství nebo přesvědčení změnit;

13. připomíná, že svoboda projevu a svoboda informací a sdělovacích prostředků jsou zásadní pro zajištění demokracie a právního státu; ostře odsuzuje násilí, nátlak a výhrůžky namířené proti novinářům a sdělovacím prostředkům; vyzývá členské státy, aby upustily od všech opatření, která omezují svobodu sdělovacích prostředků, komunikace a informací; vyzývá Komisi, aby se v rámci procesu jednání o přistoupení ve větší míře zaměřila na soulad, také pokud jde o tato základní práva;

14. opakuje svou výzvu EU a jejím členským státům, aby přezkoumaly možnost zřízení systému na ochranu oznamovatelů a poskytování záruk novinářským zdrojům;

15. vyjadřuje své znepokojení, pokud jde o podmínky ve věznicích v některých členských státech, které se často vyznačují přeplněností a špatným zacházením s vězni; poukazuje na to, že musí být zaručena základní práva vězňů; vyzývá Komisi, aby posoudila, jaký má vězení a systém trestního soudnictví dopad na děti; vyzývá Komisi, aby v tomto ohledu podporovala členské státy a aby usnadnila výměnu osvědčených postupů mezi různými orgány členských států, pokud jde o různé modely zajištění vztahů mezi rodiči, kteří jsou ve výkonu trestu odnětí svobody, a jejich dětmi;

16. opětovně důrazně odsuzuje používání zdokonalených výslechových metod, které mezinárodní právo zakazuje a které představují mimo jiné porušení práva na svobodu, bezpečnost, lidské zacházení, ochranu před mučením, presumpci neviny, spravedlivý soudní proces, právního zástupce a stejnou ochranu zaručenou zákonem;

17. opětovně vyzývá k tomu, aby bylo zajištěno vyvození odpovědnosti z hromadného porušování základních práv, zejména v souvislosti s přepravováním a nezákonným zadržováním vězňů, a to pomocí otevřeného a transparentního vyšetřování;

18. zdůrazňuje, že korupce je vážnou hrozbou pro demokracii, právní stát a základní práva; vyzývá členské státy a orgány a instituce EU, aby bojovaly proti systémové korupci, aby vytvořily účinné nástroje k boji proti korupci a jejímu trestání a aby pravidelně ověřovaly využívání veřejných evropských i státních finančních prostředků a podporovaly transparentnost;

19. naléhavě vyzývá Komisi, aby přijala protikorupční strategii podporovanou účinnými nástroji; vyzývá členské státy, aby sledovaly, jak jsou plněna doporučení obsažená v protikorupční zprávě Komise; naléhavě je vyzývá, aby posílily policejní a soudní spolupráci v boji proti korupci; vyzývá za tímto účelem členské státy a orgány a instituce EU, aby umožnily urychlené zřízení Úřadu evropského veřejného žalobce, čímž poskytnou odpovídající záruky nezávislosti a účinnosti;

Migrace, integrace a sociální začleňování

Integrace a sociální začleňování

20. domnívá se, že sociální začleňování a integrace migrantů a uprchlíků požívajících mezinárodní ochrany do hostitelské společnosti je součást dynamického a mnohorozměrného procesu (zahrnujícího práva a povinnosti), jehož nedílnou součástí musí být úcta k hodnotám, na nichž je EU postavena, a při němž musí být dodržována základní práva dotčených stran; je přesvědčen, že to představuje výzvu a příležitost, jež vyžaduje koordinované úsilí a přijetí odpovědnosti jak ze strany uprchlíků a migrantů, tak členských států, jejich místních a regionálních orgánů a hostitelských komunit, neboť všichni hrají důležitou úlohu;

21. vyzývá členské státy, aby co nejpružněji uplatňovaly politiky začleňování s odpovídajícími vyčleněnými zdroji a aby je formulovaly ve spolupráci s celostátními institucemi, místními vládami, školami a nevládními organizacemi a také s komunitami migrantů a uprchlíků; vybízí k posílení výměny osvědčených postupů v oblasti začleňování; vyzývá ke vzdělávacím programům, které zohlední regionální a místní aspekty dotčených komunit;

Úterý, 13. prosince 2016

22. domnívá se, že jedním ze základních kamenů integrace migrantů a uprchlíků je přístup ke vzdělání; zdůrazňuje, že při vytváření a provádění politik a opatření sociálního začleňování a integrace by měly být vždy dodrženy zásady rovného zacházení, nediskriminace a rovných příležitostí;

23. opakuje, že je třeba pomocí stálého úsilí a širokého dialogu zahrnujícího všechny subjekty ve společnosti prosazovat mezikulturní a mezináboženskou toleranci, a to na všech úrovních správy;

24. vybízí členské státy, aby se snažily udržet pohromadě rodiny, což dlouhodobě napomůže perspektivám integrace; vyzývá členské státy, aby se řídily pokyny Komise ohledně uplatňování směrnice 2003/86/ES o právu na sloučení rodiny, zdůrazňuje, že by členské státy měly vyvinout veškeré úsilí s cílem překonávat jakékoli právní a praktické překážky tak, aby byla rozhodnutí o této otázce přijímána rychleji;

Migranti a uprchlíci

25. bere se znepokojením na vědomí incidenty týkající se porušování základních práv migrantů a uprchlíků na vnějších hranicích EU a opakuje, že všichni lidé mají nárok požívat svých lidských práv, připomíná základní právo požádat o azyl; vybízí EU a členské státy, aby vyčlenily dostatečné zdroje na vytvoření bezpečných a legálních cest pro žadatele o azyl s cílem oslabit obchodní model sítí obchodníků s lidmi a převaděčů a s cílem uchránit mnoho lidí před rizikem, jež hrozí na nebezpečných cestách; připomíná, že záchrana životů je aktem solidarity s lidmi vystavenými riziku, ale že je to také právní povinnost; vyzývá členské státy a orgány a instituce EU, aby při činností pohraniční stráže a při azylových řízeních dodržovaly mezinárodní právo a právní předpisy EU i Listinu základních práv Evropské unie; upozorňuje na to, že fyzickým osobám nebo nevládním organizacím, které skutečně pomáhají osobám v nouzi, by neměl hrozit trest za poskytování takovéto pomoci;

26. vítá skutečnost, že nedávno přijaté nařízení o evropské pohraniční a pobřežní stráži předpokládá zvláštní mandát agentury na podporu pátracích a záchranných operací s cílem podpořit pátrací a záchranné akce a také zajistit záruky dodržování základních práv stanovené v uvedeném nařízení; vybízí členské státy, aby zajistily odpovídající odborné školení azylových pracovníků (například osob, které vedou pohovory a tlumočníků) s cílem co možná nejdříve identifikovat zranitelné skupiny a zpracovávat žádosti o azyl v souladu se směrnicí o podmínkách přiznání azylu a příslušnou judikaturou Soudního dvora EU;

27. naléhavě žádá členské státy, aby zaručily podmínky přijímání, které lidi nezbaví jejich základních práv na důstojnou životní úroveň a na fyzické a duševní zdraví a které budou v souladu se stávajícími základními právy a právními předpisy týkajícími se azylu, přičemž bude věnována pozornost nejzranitelnějším osobám; připomíná, že jak mezinárodní právní předpisy, tak Listina požadují od členských států, aby přezkoumávaly alternativy k zadržování; vyzývá Komisi, aby sledovala provádění společného evropského azylového systému; vyzývá členské státy, aby zajistily, že žadatelé o azyl se zvláštními potřebami budou efektivním způsobem identifkováni hned v rané fázi, budou mít okamžitý přístup k upraveným podmínkám přijetí a budou jim poskytnuty procesní záruky; připomíná, že právo na účinný přístup k řízení je nedílnou součástí směrnice o azylovém řízení, včetně práva na účinnou právní ochranu, a to i při trestních řízeních; vyzývá členské státy a Komisi, aby přijaly nezbytná opatření pro poskytování informací a zajištění transparentnosti v oblasti zadržování migrantů a žadatelů o azyl v členských státech;

28. naléhavě vyzývá Komisi, aby předložila návrh na revizi nařízení (ES) č. 862/2007, tak aby zahrnovalo statistické údaje o provozu zajišťovacích zařízení rozčleněné podle pohlaví, s cílem zlepšit chápání konkrétních potřeb uprchlíků a žadatelů o azyl a reakci na ně; vyzývá EU a členské státy, aby vypracovaly komplexní politiky za účelem ukončení všech forem násilí na ženách a dívkách a konkrétní opatření, jež by zajišťovala, že ženy a dívky z řad uprchlíků a žadatelů o azyl budou chráněny a budou mít přístup ke spravedlnosti; zdůrazňuje, že ženy z řad migrantů mohou v zajišťovacích nebo přijímacích zařízeních čelit dvojí diskriminaci a že potřebují mít přístup k dámským hygienickým potřebám, k soukromí a zdravotní péči;

29. vyjadřuje své znepokojení nad zprávami o tom, že správa fondu pro přijímání migrantů byla infiltrována organizovaným zločinem, a vyzývá Komisi, aby využívání těchto fondů pečlivě monitorovala a zajistila prošetření veškerých nesrovnalostí a případné stíhání odpovědných osob;

30. vyzývá členské státy, aby ve snaze o získání politické podpory nevyvolávaly u svých občanů strach z migrantů a žadatelů o azyl a nenávist vůči nim; vyzývá proto členské státy, aby rozvíjely pozitivní kampaně s cílem napomoci občanům k lepšímu přístupu k integraci;

31. vyjadřuje politování nad tím, že Komise stále nečiní kroky na základě jeho usnesení ze dne 14. září 2011 o strategii EU v oblasti bezdomovectví ([1]) a ze dne 16. ledna 2014 o strategii EU v oblasti bezdomovectví ([2]), zejména bodů 10 a 11 tohoto usnesení; zdůrazňuje, že důvody pro strategii EU v oblasti bezdomovectví jsou stále platné;

Svoboda a bezpečnost

32. vítá iniciativy a hlavní kroky Komise zaměřené na posílení bezpečnostní spolupráce mezi členskými státy a stanovení efektivní reakce EU na terorismus a bezpečnostní hrozby v Evropské unii a plně podporuje opatření směřující k zajištění účinné bezpečnostní unie; naléhavě žádá členské státy, aby navzájem plně spolupracovaly a zdokonalovaly výměnu informací mezi sebou a s Europolem i s dalšími příslušnými agenturami EU; zdůrazňuje význam dodržování základních práv v boji proti terorismu; vyzývá ke zhodnocení existujících opatření k boji proti terorismu;

33. zdůrazňuje, že jakýkoli systém hromadného sledování bez rozdílu představuje závažný zásah do základních práv občanů; zdůrazňuje, že jakýkoli návrh právních předpisů v členských státech související se sledovacími kapacitami zpravodajských orgánů by měl být vždy v souladu s Listinou a se zásadou proporcionality a nezbytnosti a, ačkoli uznává výhradní pravomoci členských států v tomto ohledu, vyzývá Komisi, aby pečlivě sledovala soulad takového vývoje právních předpisů se smlouvami, neboť potenciálně přináší významné právní otázky;

34. zdůrazňuje, že členský stát by měl, kdykoli přijímá opatření v naléhavé situaci, jednat v souladu se Smlouvami a s Evropskou úmluvou o lidských právech; poukazuje na to, že by jakákoli odchylka měla být omezena na to, co striktně vyžaduje situace, a že musí být v souladu se závazky daného členského státu v rámci mezinárodního práva;

35. opakuje svou výzvu adresovanou všem členským státům, aby zajistily soulad svých vnitrostátních právních předpisů a mechanismů dohledu v oblasti zpravodajských služeb s Listinou a s Evropskou úmluvou o lidských právech;

36. vyzývá všechny donucovací orgány, které se zabývají prevencí radikalizace a terorismu, včetně orgánů na místní a regionální úrovni, aby se zapojily do tohoto úsilí a aby zajistily, že získají odborně vzdělání a informace nezbytné pro jejich činnost; je znepokojen rostoucí nevraživostí vůči novinářům a zástupcům sdělovacích prostředků, již projevují politická, náboženská a teroristická hnutí; vyzývá členské státy, aby novinářům a zástupcům sdělovacích prostředků poskytovaly řádnou ochranu a aby s využitím dostupných právních prostředků přijaly nezbytná opatření proti útokům na novináře;

37. zdůrazňuje, že adekvátní zacházení s oběťmi, včetně obětí terorismu, je zásadní pro zabezpečení jejich základních práv; vyzývá v této souvislosti k přijetí účinné politiky a mechanismů, které by umožnily vycházet vstříc individuálním potřebám obětí, a to včetně důkladného posouzení uplatňování směrnice EU o právech obětí (2012/29/EU), s cílem zajistit, aby lidé, kteří se stanou obětí trestného činu v EU, požívali minimálního souboru práv;

38. je přesvědčen, že komplexní politika k předcházení radikalizaci a náboru občanů Unie teroristickými organizacemi může být úspěšná pouze tehdy, pokud ji doplní dlouhodobé a proaktivní postupy deradikalizace v oblasti soudnictví, pomocí vzdělávacích a integračních opatření a pomocí mezikulturního dialogu; zdůrazňuje, že je zapotřebí rozvíjet strategie v oblasti sociálního začleňování a integrace, které řeší také diskriminaci bránící přístupu ke vzdělání, zaměstnání a bydlení;

([1]) Úř. věst. C 51 E, 22.2.2013, s. 101.
([2]) Přijaté texty, P7_TA(2014)0043.

39. vyzývá Komisi, aby podporovala členské státy v jejich úsilí předcházet radikalizaci a násilnému extrémismu, které se musí zaměřit na prosazování evropských hodnot, tolerance a společenství bez jakékoli stigmatizace, a vyzývá také členské státy, aby zvýšily své úsilí v tomto ohledu;

40. domnívá se, že součástí strategie pro předcházení radikalizaci a pro umožnění deradikalizace členů extremistických organizací je důsledné uplatňování antidiskriminačních právních předpisů; připomíná, že by vyloučení a diskriminace náboženských komunit v Evropské unii mohlo připravit půdu pro to, aby se osoby ve zranitelných situacích připojily k extremistickým organizacím, jež mohou jednat násilně;

41. je přesvědčen, že by měl být posílen evropský systém včasného varování a reakce s cílem identifikovat osoby, u nichž hrozí vysoké riziko radikalizace; vyzývá EU a členské státy, aby zvýšily úsilí s cílem předcházet radikalizaci pomocí vzdělání; vybízí členské státy, aby prosazovaly iniciativy on-line s cílem bojovat proti smýšlení a činům radikálních skupin, a aby začlenily tento rozměr do školní výuky prevence rizik v online prostředí; vyzývá EU a členské státy, aby zvýšily úsilí s cílem poskytovat podporu rodinám osob, jimž toto riziko hrozí; vyzývá k výměně osvědčených postupů a k vytváření příběhů, které by bojovaly proti násilnému extremismu, radikalizaci a projevům podněcujícím k přípravě a realizaci teroristických útoků v Evropě; zdůrazňuje, že je zapotřebí užší přeshraniční spolupráce mezi příslušnými vnitrostátními a evropskými orgány s cílem zlepšit výměnu informací za účelem účinnějšího boje proti teroristickým sítím; naléhavě vyzývá členské státy, aby v co možná nejvyšší míře využívali stávajících nástrojů spolupráce; vyzývá EU a členské státy, aby si vyměňovaly osvědčené postupy, pokud jde o předcházení radikalizaci osob, jimž toto riziko hrozí, zejména osob ve věznicích;

42. vyzývá Komisi a členské státy, aby vymáhaly normy, které zajistí, že budou prováděna doporučení Evropského výboru pro zabránění mučení a nelidskému či ponižujícímu zacházení nebo trestání a rozsudky ESLP, a to jak během zadržování osob ve vazbě, tak během výkonu trestu;

43. připomíná svá doporučení Komisi týkající se přezkumu evropského zatýkacího rozkazu, zvláště pokud jde o zavedení testu přiměřenosti a výjimky ze základních práv;

Obchodování s lidmi

44. vyzývá donucovací orgány EU, aby zvýšily své úsilí se zaměřením na zločinecké sítě a zprostředkovatele nezákonného obchodování a aby mezi sebou intenzivněji spolupracovaly, se zaměřením zejména na trestné činy páchané na dětech; zdůrazňuje, že je třeba poskytovat odborné školení pro útvary, které přicházejí do kontaktu s oběťmi či potenciálními oběťmi obchodování s lidmi, aby mohly účinněji identifikovat dotčené osoby a poskytnout jim potřebnou podporu, přičemž by tato školení měla být zaměřena na dodržování základních práv a na potřeby osob v obzvláště zranitelných situacích;

45. konstatuje, že zpráva Komise o pokroku v boji proti obchodování s lidmi dokazuje, že nové technologie umožňují organizovaným zločineckým skupinám přístup k velkému počtu potenciálních obětí v mnohem širším měřítku než kdykoli dříve vzhledem k tomu, že mnohé oběti obchodování s lidmi, zvláště za účelem sexuálního a pracovního vykořisťování, jsou získávány on-line; vyzývá Komisi a členské státy, aby přijaly opatření k prevenci a řešení využívání nových technologií jako nástroje pro získávání obětí obchodování s lidmi, a to zejména z řad žen a dívek;

46. zdůrazňuje, že zranitelnost dětí z nich dělá preferovaný cíl převaděčů a že je stále větším problémem identifikace a ověřování identity dětí, které jsou oběťmi obchodování s lidmi; připomíná, že některé členské státy považují obchodování s dětmi za zvláštní formu vykořisťování, zatímco jiné zahrnují dětské oběti mezi oběti z řad dospělých, čímž brání možnosti získání uceleného přehledu tajných zpráv o situaci v této oblasti a stanovení nejlepších řešení v oblasti vyšetřování na úrovni EU; vyzývá proto k zavedení nástrojů, které pomohou tyto děti sledovat na základě společné definice této trestné činnosti, a k řádným a cíleným opatřením, která umožní děti v tomto procesu doprovázet;

47. konstatuje, že jmenování poručníků dětí bez doprovodu je důležitou zárukou, která by měla zajistit jejich nejlepší zájem; vyzývá členské státy, aby při působení na celostátní, regionální a místní úrovni posilovaly opatrovnické systémy pro děti bez rodičovské péče a děti bez doprovodu a aby tyto systémy zaváděly v souladu s příručkou Poručnictví pro děti, které nejsou v péči rodičů; konstatuje, že při provádění tohoto systému je třeba se zvláště zaměřit na provázející osoby a s ohledem na nejlepší zájem dítěte neoddělovat dítě od rodiny nebo od neformálního doprovodu;

48. vyzývá členské státy, aby vyvíjely stejné úsilí s cílem identifikovat a chránit oběti všech forem diskriminace a pomáhat jim a zároveň aktivně zapojit sociální partnery, soukromý sektor, odborové svazy a občanskou společnost, a aby zaručily vzájemné uznávání rozhodnutí v oblasti ochrany obětí v EU; vyzývá členské státy, aby plně a řádně prováděly směrnici EU o boji proti obchodování s lidmi, zejména článek 8 této směrnice, který vyzývá k tomu, aby oběti nebyly trestně stíhány, a také směrnici o boji proti pohlavnímu zneužívání a vykořisťování dětí, a vybízí členské státy, orgány a instituce i agentury EU, aby posilovaly svou spolupráci v oblasti obchodování s lidmi, včetně výměny osvědčených postupů, za podpory koordinátora EU pro boj proti obchodování s lidmi a v rámci sítě EU sdružující vnitrostátní zpravodaje nebo za pomoci rovnocenných mechanismů zaměřených proti nezákonnému obchodování s lidmi;

49. vyzývá EU a všechny členské státy, aby ratifikovaly Úmluvu Rady Evropy o opatřeních proti obchodování s lidmi; zdůrazňuje, že jak členské státy, tak příslušné agentury EU, například Europol, by měly být podporovány ve svém úsilí o umožnění stíhání osob usnadňujících obchodování s lidmi; vyzývá členské státy, aby se ve svých vnitrostátních strategiích a akčních plánech zabývaly stranou poptávky spojenou s obchodováním s lidmi a jejich vykořisťováním;

50. zdůrazňuje, že vzdělání je účinným nástrojem prevence obchodování s lidmi a vykořisťování, a vyzývá členské státy, aby při působení na celostátní, regionální a místní úrovni prováděly v rámci vnitrostátních učebních osnov preventivní vzdělávací programy a prosazovaly a začleňovaly programy prevence a osvětové činnosti;

51. zdůrazňuje, že je třeba posílit opatření, jejichž účelem je předcházet a bránit tomu, aby se spotřebovávalo zboží, které vyrábějí, a využívaly služby, které poskytují obětí obchodování s lidmi; zdůrazňuje, že by tato opatření měla být začleněna do evropské strategie pro vymýcení tohoto jevu a měla by se týkat také firem;

52. vyzývá EU a její členské státy, aby za jednu z forem obchodování s lidmi uznaly obchodování s lidmi za účelem získání výkupného, při němž se používá mučení; domnívá se, že silně traumatizované osoby, které přežily toto zacházení, by měly být uznány za oběti trestně stíhatelné formy obchodování s lidmi a získat ochranu, péči a podporu ([1]);

Boj proti diskriminaci, xenofobii, trestným činům z nenávisti a nenávistným projevům

53. vyjadřuje znepokojení nad rostoucím rasismem a xenofobií, která se projevuje jako afrofobie, nesnášenlivost vůči Romům, antisemitismus, islamofobie a protimigrační nálady; vyzývá členské státy, aby chránily svobodu myšlení, svědomí, náboženského vyznání nebo víry; naléhavě vyzývá EU a její členské státy, aby do svých politik na podporu rovnosti začlenily fenomén vícenásobné diskriminace; vyzývá Komisi a členské státy, aby zintenzivnily výměnu osvědčených postupů a posílily svou spolupráci v boji proti rasismu, xenofobii, homofobii, transfobii a dalším formám nesnášenlivosti s tím, že do ní plně začlení občanskou společnost za přispění příslušných aktérů, například Agentury pro základní práva;

54. vítá závěry kolokvia EU o základních právech konaného v roce 2015 a jmenování koordinátorů pro boj proti antisemitismu a nenávisti vůči muslimům; vyzývá orgány a instituce EU a členské státy, aby koordinovaly a posilovaly politické reakce na antisemitskou nenávist a nenávist vůči muslimům, včetně neprodleného provedení klíčových akcí, které kolokvium stanovilo;

55. vyjadřuje politování nad tím, že Rada dosud neschválila navrženou směrnici o rovném zacházení z roku 2008; vyzývá opakovaně Radu, aby co nejdříve přijala svůj postoj k tomuto návrhu; vybízí Komisi, aby v antidiskriminační agendě dosáhla konkrétního pokroku;

([1]) Tuto novou formu obchodování s lidmi Parlament uvedl již ve svém usnesení ze dne 10. března 2016 o situaci v Eritreji (Přijaté texty: P8_TA(2016)0090).

56. odsuzuje trestné činy z nenávisti a nenávistné projevy motivované rasismem, xenofobií, náboženskou nesnášenlivostí nebo předsudky proti zdravotnímu postižení, sexuální orientaci, pohlavní identitě určité osoby nebo její příslušnosti k menšině, které jsou v EU každodenní skutečností; vyjadřuje politování nad zvyšujícím se počtem nenávistných verbálních projevů pocházejících z některých orgánů, institucí, politických stran a ze sdělovacích prostředků; vyzývá EU, aby šla příkladem a postavila se proti nenávistným verbálním projevům v orgánech a institucích;

57. je znepokojen zvyšujícím se počtem nenávistných verbálních projevů na internetu; doporučuje, aby členské státy zavedly jednoduchý postup, který by veřejnosti umožnil hlásit nenávistný obsah na internetu; vítá oznámení Komise o kodexu chování v oblasti boje proti nezákonným nenávistným projevům on-line a vybízí k jeho dodržování a k pokračujícímu úsilí o posílení spolupráce mezi soukromým sektorem a občanskou společností; připomíná, že by opatření přijatá za tímto účelem neměla být v rozporu se základními zásadami týkajícími se svobody projevu, a to zejména svobody tisku;

58. vyjadřuje své znepokojení nad tím, že oběti často neoznamují trestné činy z nenávisti kvůli nedostatečným zárukám a kvůli tomu, že orgány trestné činy z nenávisti v členských státech řádně nevyšetřují a neusvědčují; vyzývá členské státy, aby rozvíjely a šířily nástroje a mechanismy pro oznamování trestných činů z nenávisti a nenávistných projevů a aby zajistily, aby veškeré případy údajného trestného činu z nenávisti nebo nenávistného projevu byly účinně vyšetřeny a jejich pachatelé stíháni a odsouzeni v souladu s vnitrostátními právními předpisy a v příslušných případech v souladu s rámcovým rozhodnutím o rasismu a xenofobii, s evropskými a mezinárodními závazky v oblasti lidských práv a s příslušnou judikaturou Evropského soudu pro lidská práva, přičemž musí být zajištěno dodržování svobody projevu a informací i ochrana soukromí a údajů;

59. vyjadřuje své znepokojení nad tím, že několik členských států neprovedlo ustanovení rámcové směrnice 2008/913/SVV ve svém vlastním právu správně, a vyzývá dotčené členské státy, aby tak učinily a aby rovněž v plném rozsahu provedly směrnici 2012/29/EU o obětech trestných činů; vyzývá Komisi, aby sledovala provádění těchto nástrojů v právu členských států a v případě potřeby zahájila řízení pro neplnění povinností; konstatuje, že některé členské státy EU při provádění rámcového rozhodnutí rozšířily ochranu poskytovanou obětem diskriminace na základě jiných důvodů, jako jsou sexuální orientace nebo genderová identita; vybízí Komisi, aby zahájila dialog zaměřený na vyplnění zbývajících mezer v právních předpisech s těmi členskými státy, jejichž právní předpisy nepokrývají projevy nenávisti z homofobních pohnutek;

60. vyzývá Komisi, aby podporovala programy odborné přípravy určené donucovacím a soudním orgánům a příslušným agenturám EU s cílem předcházet diskriminačním praktikám a trestným činům z nenávisti a zajistit jejich stíhání; vyzývá členské státy, aby orgánům odpovědným za vyšetřování a stíhání těchto činů zajistily praktické nástroje a dovednosti, které by jim umožnily odhalovat a stíhat trestné činy, na něž se vztahuje rámcové rozhodnutí, a spolupracovat a komunikovat s oběťmi;

61. uznává, že plný rozsah nerovnosti v EU není ještě uznán, protože neexistují srovnatelné a rozčleněné údaje o rovnosti shromážděné členskými státy; domnívá se, že shromažďování těchto údajů členskými státy je zásadní pro formulaci smysluplných politik týkajících se provádění právních předpisů EU o rovnosti; vyzývá Komisi a Radu, aby uznaly nezbytnost spolehlivých a srovnatelných údajů o rovnosti rozlišených podle důvodů diskriminace, které umožní její měření a poskytnou tak podklady pro tvorbu politik; vyzývá oba orgány, aby vymezily konzistentní zásady shromažďování údajů o dodržování rovnosti, a to na základě sebeidentifikace, norem EU v oblasti ochrany údajů a konzultací s příslušnými komunitami;

62. vyzývá orgány a instituce EU, členské státy a regionální a místní orgány, aby posílily úlohu vzdělávání o lidských právech a interkulturního vzdělávání ve vnitrostátních učebních osnovách jakožto nástroj předcházení rasismu a všem ostatním formám nesnášenlivosti, a vyzývá k podpoře zvyšování informovanosti o právech; domnívá se, že komplexní vzdělání v oblasti lidských práv musí také přiměřeně zahrnovat výuku o bezprávích a institucionálním rasismu v minulosti a o významu paměti;

63. považuje za zásadní, aby všechny členské státy spolupracovaly při vnitrostátním a mezinárodním soudním šetření, které se pokouší objasnit odpovědnost a usiluje o zjištění pravdy a zajištění spravedlnosti a nápravy pro oběti zločinů proti lidskosti, které v Unii spáchaly totalitní režimy; vyzývá členské státy, aby zajistily nezbytné školení právníků v této oblasti; naléhavě vyzývá Komisi, aby provedla objektivní posouzení aktuální situace v těchto procesech s cílem udržovat demokratické povědomí o historii ve všech členských státech; varuje před tím, že neplnění mezinárodních doporučení týkajících se demokratického povědomí o historii a zásad univerzální jurisdikce je porušením základních zásad právního státu;

Práva žena a násilí vůči ženám

64. vyjadřuje politování nad tím, že zatím nebyla dosažena genderová rovnoprávnost, v mnoha oblastech nedochází ke zlepšení a že základní práva žen jsou nadále porušována; odsuzuje všechny formy násilí páchaného na ženách a dívkách, jako je domácí násilí, vraždy ze cti, nucené sňatky, obchodování se ženami a mrzačení ženských pohlavních orgánů; domnívá se, že takovéto praktiky nelze za žádných okolností ospravedlnit a měly by být kriminalizovány a trestány a že by EU a vnitrostátní orgány měly posílit svou spolupráci, a to zejména prostřednictvím posílení výměny osvědčených postupů a zlepšením shromažďování a porovnatelnosti údajů o všech formách násilí páchaného na ženách, včetně mnohočetné diskriminace; domnívá se, že všichni, kdo žijí v Unii, by bez ohledu na svou původní kulturu a tradici měli respektovat právní předpisy a práva žen a jejich důstojnost;

65. vyjadřuje politování nad tím, že ženy a dívky nemají ve všech členských státech stejnou ochranu před násilím; zdůrazňuje, že je stále třeba v mnoha ohledech zlepšovat boj proti násilí páchanému na ženách; vyzývá EU, aby v návaznosti na postup zahájený Komisí v březnu 2016 neprodleně podepsala a ratifikovala Istanbulskou úmluvu; připomíná členským státům, že přistoupení EU k Istanbulské úmluvě je nezbavuje povinnosti podepsat, ratifikovat a prosazovat tuto úmluvu, a naléhavě je žádá, aby tak učinily; vyzývá Komisi a členské státy, aby provedly přezkum stávajících právních předpisů a aby problematiku násilí páchaného na ženách i nadále považovaly za prioritu, jelikož genderově podmíněné násilí nelze tolerovat; znovu vyzývá Komisi, aby předložila právní akt, který stanoví opatření s cílem prosazovat a podporovat kroky členských států v oblasti prevence násilí páchaného na ženách a dívkách;

66. naléhavě vyzývá členské státy a regionální a místní orgány, aby prováděly cílenější osvětové kampaně s cílem předcházet násilí a vybízet ženy, aby hlásily trestné činy; naléhavě vyzývá členské státy, aby ukládaly přiměřené a odrazující tresty pachatelům a bezodkladně chránily oběti násilí a jejich práva, obzvláště pak zranitelné skupiny, a to v souladu se směrnicí o právech obětí; vyzývá členské státy, aby plně provedly směrnici 2011/99/EU o evropském ochranném příkazu s cílem zajistit dostatečnou ochranu a pomoc ženám a dívkám, které se staly obětí násilí, jakož i směrnici 2011/36/EU o prevenci obchodování s lidmi a boji proti němu s cílem ochránit ženy a dívky před obchodováním s lidmi, násilím a sexuálním vykořisťováním; zdůrazňuje, že oběti genderově podmíněného násilí by měly obdržet odpovídající ošetření a podporu v souladu s vnitřními předpisy a mezinárodními závazky;

67. zdůrazňuje, že má-li být boj proti genderově podmíněnému násilí účinný, je nezbytné změnit postoj k ženám a dívkám; vyzývá členské státy, aby vyvíjely větší úsilí v oblasti boje proti genderovým stereotypům, které vytvářejí a posilují ženské a mužské role v klíčových oblastech, v nichž se tyto stereotypy stále vyskytují; vyzývá Komisi, aby sdílela osvědčené postupy členských států při řešení genderových stereotypů ve škole; vyzývá členské státy, aby zajistily pro policejní a soudní zaměstnance a soudce odbornou a specializovanou přípravu se zaměřením na zvýšení jejich vnímavosti, aby tito lidé byli schopni adekvátně řešit problematiku genderově podmíněného násilí s cílem zabránit dalšímu traumatu a opětovné viktimizaci v průběhu trestního řízení; vyzývá členské státy, aby pomáhaly orgánům při účinné identifikaci specifických potřeb a v případě potřeby poskytly služby zvláštní ochrany obětem genderově podmíněného násilí v souladu se směrnicí o právech obětí;

68. naléhavě žádá členské státy, aby poskytly obětem genderově podmíněného násilí odpovídající počet azylových domů a cílené a integrované podpůrné služby, včetně podpory a poradenství v případě traumatu; naléhavě žádá Komisi a členské státy, aby veškerými možnými způsoby podporovaly organizace občanské společnosti, které pracují s oběťmi genderově podmíněného násilí;

69. naléhavě vyzývá členské státy, aby řešily situaci zdravotně postižených žen, které se staly obětí domácího násilí, neboť často nemohou uniknout ze vztahu, v němž jsou zneužívány;

70. vyjadřuje vážné znepokojení nad pokračujícími praktikami mrzačení ženských pohlavních orgánů, které jsou závažnou formou násilí páchaného na ženách a dívkách; vyzývá členské státy, aby zvýšily informovanost všech zúčastněných tím, že zaměří své politiky týkající se mrzačení ženských pohlavních orgánů na prevenci; dále naléhavě vyzývá členské státy, aby spolu plně spolupracovaly s cílem zlepšit sběr dat a pochopit tento jev a optimalizovaly tak výsledky svého úsilí při ochraně žen a dívek před takovýmto mrzačením;

71. důrazně odsuzuje časté případy obtěžování a znásilňování na veřejných místech v Unii a domnívá se, že by se každá žena a dívka měla cítit v bezpečí před jakoukoli formou sexuálního obtěžování na jakémkoli veřejném místě; vyzývá členské státy, aby přijaly opatření s cílem zajistit, aby byly tyto činy řádně trestány, aby byli pachatelé postaveni před soud a aby byla obětem poskytnuta odpovídající ochrana; vyzývá EU a členské státy, aby zvýšily své úsilí při ochraně uprchlic a žadatelek o azyl, které jsou na cestách zvláště ohroženy násilím;

72. vyzývá členské státy, aby zajistily rovnost žen a mužů na pracovišti; vyjadřuje politování nad tím, že ženy stále trpí diskriminačními pracovními podmínkami; poukazuje na nízké zastoupení žen ve vědě, v technologiích a inženýrství, podnikání a v rozhodovacích procesech jak v soukromém, tak i veřejném sektoru, a zdůrazňuje, že rozdíly v platech mezi ženami a muži představují nepřípustnou diskriminaci; vyzývá Komisi, aby posílila úsilí o zvýšení zastoupení žen v politické a ekonomické sféře, zlepšila sběr údajů o účasti žena a aby řešila genderovou nerovnost ve sdělovacích prostředcích tím, že bude podporovat výměnu osvědčených postupů;

73. v této souvislosti připomíná, že rovnosti žen a mužů lze dosáhnout pouze prostřednictvím spravedlivé redistribuce placené a neplacené práce; uznává, že dodržování základních práv žen a dívek může být zaručeno pouze prostřednictvím větší ekonomické, politické a sociální emancipace a vyšší míry zastoupení a začleňování; konstatuje, že v posledních letech se objevila hnutí proti genderové rovnosti, která zpochybňují dosavadní pokrok v oblasti práv žen a genderové rovnosti;

74. připomíná, že chudoba ve stáří je znepokojující zejména v případě žen, a to v důsledku přetrvávajících rozdílů v odměňování žen a mužů a následných nerovností ve výši důchodů mezi ženami a muži; vyzývá členské státy, aby vypracovaly vhodné politiky na podporu starších žen a odstranily strukturální příčiny rozdílů v odměňování mezi ženami a muži; zdůrazňuje klíčovou úlohu kvalitních veřejných služeb v boji proti chudobě, zejména chudobě žen;

75. poukazuje na to, že pracovníky v cizích domácnostech tvoří v převážné míře ženy, a vyzývá členské státy, aby v návaznosti na rozhodnutí Rady 2014/51/EU urychlily proces ratifikace a provádění úmluvy MOP o pracovnících v cizí domácnosti jako klíčového nástroje při zabezpečení důstojných pracovních podmínek;

76. vyzývá Komisi, aby přijala opatření, která vyřeší potřeby matek a otců, pokud jde o různé druhy volna, a to mateřskou dovolenou, otcovskou dovolenou, rodičovskou dovolenou a volno na péči; vyzývá, aby byla přijata konkrétní opatření k dalšímu posílení práv na rodičovskou dovolenou; bere na vědomí návrh na zavedení volna pro pečující osoby, s nímž se počítá v plánu Komise pro nový začátek, s cílem vyřešit problémy spojené s hledáním rovnováhy mezi pracovním a osobním životem, jimž čelí pracující rodiny; čeká na další kroky Komise poté, co byl stažen návrh týkající se mateřské dovolené;

77. zdůrazňuje rizika spojená s případným používáním internetu, sociálních médií a dalších typů technologií k tomu, aby byly ženy kontrolovány a ponižovány a bylo jim vyhrožováno, a zdůrazňuje v této souvislosti význam informačních kampaní;

78. vyzývá Komisi, aby v zájmu účinnější podpory rovnosti žen a mužů zahrnula do všech oblastí souvisejících s tvorbou politik a do všech navržených právních předpisů genderové hledisko a aby v rámci hodnocení dodržování základních práv a rovněž jako pevné kritérium při dialogu mimo jiné se zeměmi, které jsou kandidáty na přistoupení, taktéž systematicky posuzovala dopady na rovnost mužů a žen;

79. uznává, že sexuální a reprodukční zdraví a práva žen souvisí s řadou lidských práv, včetně práva na život, práva na život bez mučení, práva na zdraví, práva na soukromí, práva na vzdělání a zákazu diskriminace; zdůrazňuje, že členské státy musí respektovat a chránit sexuální a reprodukční zdraví a práva všech žen a dívek a uspokojovat související potřeby, a to bez nátlaku, diskriminace a násilí; zdůrazňuje, že osoby se zdravotním postižením mají nárok požívat všech svých základních práv na stejném základě jako ostatní;

80. vyzývá EU a členské státy, aby uznaly základní právo na přístup k preventivní zdravotní péči; trvá na úloze Unie při zvyšování informovanosti a prosazování osvědčených postupů v této oblasti, a to i v souvislosti se strategií EU v oblasti zdraví, přičemž je nutné respektovat pravomoci členských států, neboť zdraví je základním lidským právem a je nezbytným předpokladem pro požívání ostatních lidských práv; v této souvislosti připomíná velký význam, který má soudržnost a konzistentnost vnitřních a vnějších politik EU v oblasti lidských práv;

81. uznává, že odepření životně důležitých služeb v oblasti sexuálního a reprodukčního zdraví, včetně umělého přerušení těhotenství v případech ohrožení života matky, je závažným porušením lidských práv;

82. odsuzuje veškeré formy komerčního náhradního mateřství;

Děti

83. se znepokojením konstatuje, že míra dětské chudoby je v EU stále vysoká a počet nezletilých osob žijících v chudobě roste; připomíná, že investice do blaha dětí a jejich vymanění z chudoby jsou nejen morální povinností, ale také společenskou a hospodářskou prioritou; vybízí členské státy a EU, aby zahájily programy konkrétně zaměřené na dobré životní podmínky a zdravý vývoj dětí; vyzývá členské státy, aby se ještě intenzivněji zabývaly řešením problému dětské chudoby a sociálního vyloučení a účinně provedly doporučení Komise s názvem „Investice do dětí: východisko z bludného kruhu znevýhodnění" a aby uplatňovaly integrovanou strategii podporující přístup k dostatečným zdrojům a tak zajistily cenově dostupné a kvalitní služby; vyzývá Komisi, aby přijala další opatření za účelem sledování provádění tohoto doporučení; vyzývá k vytvoření politik a programů zaměřených na boj proti rostoucí chudobě ve vzdělávání nezletilých osob s cílem usilovat o jejich sociální začlenění; vyzývá Komisi, aby zvážila zavedení „dětské záruky" s cílem bojovat proti dětské chudobě a sociálnímu vyloučení;

84. odsuzuje jakoukoli formu diskriminace dětí a vítá, že Rada Evropy přijala strategii pro práva dítěte (2016–2021), která se zaměřuje rovněž na potřebu bojovat proti diskriminaci dětí se zdravotním postižením, dětí postižených migrací, romských dětí a LGBTI dětí; vyzývá Komisi a členské státy ke společnému postupu s cílem diskriminaci dětí vymýtit; vyzývá zejména členské státy a Komisi, aby při plánování a provádění regionálních politik a politiky soudržnosti, jako jsou například evropská strategie pro pomoc osobám se zdravotním postižením, rámec EU pro vnitrostátní strategie integrace Romů a politika EU v oblasti rovnosti žen a mužů a zákazu diskriminace, považovaly děti za jednoznačnou prioritu; opakuje, že je důležité chránit a prosazovat rovný přístup ke zdravotní péči, důstojnému ubytování a vzdělání pro romské děti;

85. naléhavě vyzývá všechny členské státy, aby vedly veřejné vzdělávací a osvětové kampaně, které upozorní na práva dětí, s cílem chránit a podporovat kladné, nenásilné vztahy s dětmi;

86. jednoznačně odsuzuje všechny formy násilí, zneužívání a šikany dětí na všech úrovních, počínaje domovem, po školy, veřejná místa a zajišťovací zařízení pro nezletilé migranty; vyzývá členské státy, aby přijaly vhodná opatření na ochranu dětí před všemi formami fyzického a psychického násilí, včetně fyzického a sexuálního zneužívání, sexuálního vykořisťování, dětské práce, nucených sňatků, vražd ze cti, mrzačení ženských pohlavních orgánů a náborů dětí jako vojáků, a na předcházení těmto jevům; zdůrazňuje význam začlenění formálních ustanovení, která zakazují a postihují tělesné tresty na dětech, a vyzývá Komisi, aby posílila vzájemné učení mezi členskými státy ohledně toho, jak nejlépe řešit šikanu ve školách, přičemž je třeba zohlednit zranitelné skupiny dětí;

87. vyzývá k vícefázovému systému v ochraně dětí, který plně zohledňuje základní práva každého dítěte a zakládá se na jeho nejlepších zájmech; zdůrazňuje, že tento systém by neměl být vytvořen s cílem trestat rodiče a pečovatele, ale měl by vyslat jasný signál o tom, že veškeré formy fyzického a psychického násilí na dětech jsou nepřípustné a trestají se podle zákona, avšak oddělení dítěte od rodiny by mělo být až tím nejzazším krokem; připomíná, že státní péče o děti je vždy nákladnější než odpovídající a dobře cílená podpora rodin žijících v chudobě; opakuje svou výzvu Komisi, aby předložila novou evropskou strategii pro práva dítěte;

88. požaduje soudní systémy pro mladistvé ohleduplné k dětem, v nichž děti chápou svá práva a svou úlohu v případě, kdy jsou oběťmi, svědky nebo domnělými pachateli; vyzývá k přijetí zvláštních opatření jak v trestním, tak v občanskoprávním řízení s cílem chránit děti před zbytečným stresem, zastrašováním a opakující se viktimizací s ohledem na směrnici (EU) 2016/800 o procesních zárukách pro děti, které jsou podezřelými nebo obviněnými osobami v trestním řízení;

Úterý, 13. prosince 2016

89. vyzývá k tomu, aby byla krizová linka 116 pro děti dostupná v celé EU 24 hodin denně, sedm dní v týdnu, a k využívání anonymizovaných chatovacích linek na internetu, které jsou pro děti v tíživé situaci mnohem vhodnější a které by měly být zavedeny jako jednotný systém v EU, v němž by byly používány úřední i menšinové jazyky; vyzývá členské státy, aby podporovaly společné evropské číslo 116111 vyhrazené pro dětskou linku důvěry, a to prostřednictvím posílení linek a chatovacích kapacit a evropských sítí a přidělením dostatečných finančních prostředků;

90. zdůrazňuje, že ochrana dětí by měla být v digitálním světě posílena s ohledem na zvýšený výskyt případu sexuálního zneužívání, kdy pachatelé využívají internetu k navázání kontaktu, a v této souvislosti vyzývá k další spolupráci veřejného a soukromého sektoru a žádá především soukromý sektor, aby převzal svůj díl odpovědnosti, aby nepoužíval agresivní reklamou mířenou na děti a aby je chránil před zavádějící reklamou; vybízí zainteresované strany k následování dobrých příkladů mechanismů prevence a podávání stížností v on-line sociálních médiích a k jejich uplatňování v celé EU; dále zastává názor, že by děti měly být řádně informovány o případných rizicích spojených s internetem, zejména při poskytování osobních údajů on-line, a to například prostřednictvím osvětových kampaní a školních programů; zdůrazňuje, že profilování dětí online by mělo být zakázáno; podporuje úsilí, jehož cílem je zajistit ambiciózní a účinný výsledek reformy směrnice o audiovizuálních mediálních službách, zejména s ohledem na ochranu dětí v digitálním prostředí; vyzývá členské státy, aby se zabývaly kyberšikanou;

91. vyzývá k vytvoření akčního plánu pro ochranu práv dětí on-line a off-line v kyberprostoru, a připomíná, že v boji proti kyberkriminalitě ze strany donucovacích orgánů je třeba věnovat zvláštní pozornost trestným činům zaměřeným proti dětem; v této souvislosti zdůrazňuje, že je nutné posílit soudní a policejní spolupráci mezi členskými státy a s Europolem a jeho centrem pro boj proti kyberkriminalitě (EC3) s cílem bojovat proti kyberkriminalitě, zejména proti sexuálnímu vykořisťování dětí online;

92. vyzývá členské státy, aby provedly směrnici 2011/93/EU o boji proti pohlavnímu zneužívání a pohlavnímu vykořisťování dětí a dětské pornografii; vyzývá donucovací orgány, a to jak na vnitrostátní úrovni, tak na úrovni EU, aby investovaly do nových technologií boje proti trestné činnosti na temném a hlubokém webu; zdůrazňuje, že Eurojust a Europol musí obdržet odpovídající prostředky pro lepší identifikaci obětí, boj proti organizovaným sítím sexuálních delikventů a rychlejší rozpoznávání, analýzu a předávání materiálů o zneužívání dětí online i off-line;

93. je přesvědčen, že by politiky začleňování měly být výrazně zaměřeny na děti, neboť děti jsou spojnicí porozumění mezi různými kulturami a společnostmi;

94. připomíná, že podle zprávy Komise o pokroku v boji proti obchodování s lidmi z roku 2016 tvořily děti nejméně 15 % registrovaných obětí, a naléhavě vyzývá členské státy, aby bezodkladně přijaly opatření v reakci na informaci Europolu o tom, že v roce 2015 bylo v EU pohřešováno nejméně 10 000 dětí bez doprovodu, které přišly jako uprchlíci nebo přistěhovalci; vyzývá členské státy a agentury EU, aby urychleně zvýšily přeshraniční spolupráci, výměnu informací a společné vyšetřování s cílem řešit otázku obchodování s dětmi, pohlavního zneužívání a jiných forem vykořisťování a chránit děti; vyzývá členské státy a evropské agentury, aby urychlily přidělování kvalifikovaných opatrovníků dětem bez doprovodu a zajistily, že bude vždy brán v potaz nejlepší zájem dítěte; vyzývá členské státy, aby způsobem, který bude vůči dětem ohleduplný, registrovaly a identifikovaly děti pomocí otisků prstů s cílem zajistit jejich vstup do vnitrostátních systémů ochrany, aby se tak zabránilo jejich zmizení; doporučuje posílit stávající nástroje pro pohřešované děti, včetně evropských linek pro pohřešované děti; vyzývá Komisi a členské státy, aby plně využívaly odborných znalostí Agentury Evropské unie pro základní práva (FRA) za účelem posílení ochrany dětí a ochrany zranitelných osob v současné migrační situaci, zejména na kritických místech (tzv. hotspots); zdůrazňuje, že dětská práva a nejlepší zájmy dítěte musí být zohledňovány a posuzovány v rámci všech politik a opatření EU, včetně oblasti migrace a azylu;

95. vybízí členské státy, aby věnovaly zvláštní pozornost programům, které se zaměřují na prevenci předčasného ukončování školní docházky mladými lidmi, a aby testovaly a sdílely osvědčené postupy v této oblasti;

Práva menšin

96. poukazuje na skutečnost, že menšiny, které žijí v Evropě po staletí společně s většinovými kulturami nebo vedle nich, stále čelí v EU diskriminaci; je přesvědčen, že řešení tohoto problému spočívá v potřebě zavést minimální standardy na ochranu práv menšin a zajišťovat vzdělávání v duchu kulturní rozmanitosti a tolerance, neboť zachování evropského dědictví přináší přidanou hodnotu k rozmanitosti;

97. zdůrazňuje, že menšinové komunity mají zvláštní potřeby a že by měla být podporována jejich úplná rovnost ve všech oblastech hospodářského, společenského, politického i kulturního života; zdůrazňuje, že je nezbytné, aby byla dodržována a podporována základní práva a svobody osob náležejících k menšinám;

98. vyjadřuje znepokojení nad tím, že tyto skupiny narážejí na překážky v přístupu ke spravedlnosti a dalším veřejným službám, vzdělání, zdravotnictví a sociálním službám i ke svým kulturním právům, přičemž jejich přístup ke všem těmto službám a právům může být omezen; naléhavě žádá členské státy, aby přijaly veškerá nezbytná opatření k boji proti administrativním či legislativním překážkám, které by na evropské či vnitrostátní úrovni mohly bránit jazykové rozmanitosti;

99. naléhavě vyzývá Komisi, aby jak pro kandidátské země, tak pro členské státy zavedla politické standardy na ochranu menšin, neboť ochrana těchto skupin je jedním z kodaňských kritérií; vyzývá členské státy, aby zajistily, že jejich právní systémy osobám patřícím k menšinám zaručí, že nebudou diskriminovány, a aby přijaly a zavedly cílená ochranná opatření založená na příslušných mezinárodních normách;

100. naléhavě vyzývá členské státy, aby si vyměňovaly osvědčené postupy a uplatňovaly vyzkoušená a osvědčená opatření při řešení problémů menšin v celé Evropské unii; poukazuje na významnou úlohu, kterou mohou regionální a místní orgány v EU sehrát při ochraně menšin, a domnívá se, že by administrativní reorganizace neměla mít na tyto menšiny negativní dopad;

101. vyzývá FRA, aby i nadále podávala zprávy o diskriminaci na základě příslušenství k menšině a aby pokračovala ve shromažďování údajů týkajících se tohoto problému;

102. vybízí členské státy, které dosud neratifikovaly Rámcovou úmluvu Rady Evropy o ochraně národnostních menšin a Evropskou chartu regionálních a menšinových jazyků, aby tak bez dalších prodlev učinily; rovněž připomíná, že je třeba uplatňovat zásady vypracované v rámci OBSE;

103. naléhavě vyzývá členské státy, aby důkladně zvažovaly hledisko práv menšin, zaručily právo na používání menšinového jazyka a chránily jazykovou rozmanitost v Unii; vyzývá Komisi, aby posílila svůj plán na podporu výuky a používání regionálních jazyků jakožto možného způsobu boje proti jazykové diskriminaci v EU;

104. vyzývá EU, aby provedla usnesení Parlamentního shromáždění Rady Evropy č. 1985(2014) o postavení a právech národnostních menšin v Evropě, a to při plném dodržování zásady subsidiarity; zdůrazňuje, že veškeré krizové linky a jakékoli oficiální linky pomoci provozované v členských státech by měly být dostupné nejen v úředních jazycích dané země, ale i v jejích menšinových jazycích a pomocí přesměrovaného volání také v hlavních jazycích EU;

Práva osob se zdravotním postižením

105. vítá závěrečné připomínky týkající se pokroku EU v provádění Úmluvy OSN o právech osob se zdravotním postižením a vyzývá Komisi a členské státy, aby těchto doporučení co nejdříve využily jako příležitosti a aby šly příkladem tím, že zajistí v co nejbližší době jejich účinné a řádné provedení;

106. zdůrazňuje, že osoby se zdravotním postižením mají v souladu s Úmluvou OSN o právech osob se zdravotním postižením nárok požívat svých základních práv na stejném základě jako ostatní, včetně práv na nezcizitelnou důstojnost, zdraví a rodinu, nezávislý život, soběstačnost a plné zapojení do společnosti, přístup ke spravedlnosti, zboží a službám a volebního práva a spotřebitelských práv; vyzývá Evropskou unii a její členské státy, aby přijaly příslušná opatření, která zajistí, aby všechny osoby se zdravotním postižením mohly využívat veškerá svá práva zakotvená ve smlouvách a právních předpisech EU; konstatuje, že přístup ke zdravotnímu postižení založený na lidských právech není ještě stále plně

podporován, což vede k diskriminaci osob se zdravotním postižením v EU, a naléhavě vyzývá EU a její členské státy, aby zvýšily úsilí s cílem sladit své právní rámce s požadavky Úmluvy OSN o právech osob se zdravotním postižením a začlenit osoby se zdravotním postižením do společnosti;

107. vyzývá členské státy, aby přijaly strategie, které osobám žijícím se zdravotním postižením zajistí účinný přístup na trh práce; vyjadřuje politování nad tím, že některé z fondů EU, které jsou k dispozici k integraci osob se zdravotním postižením, nejsou stále k tomuto účelu plně využívány; vyzývá Komisi, aby využívání fondů pozorně sledovala a v případě nutnosti zakročila;

108. připomíná, že osoby s intelektuálním a psychosociálním postižením čelí při uplatňování svých základních práv mimořádným překážkám, a vyzývá členské státy a regionální i místní orgány, aby zvýšily úsilí s cílem prosazovat jejich soběstačnost a začlenění na rovnoprávném základě s ostatními;

109. konstatuje, že ženy a děti s postižením se neúměrně často potýkají s porušováním lidských práv, včetně odmítání přístupu k základním službám, jako je vzdělání a zdravotní péče, nebo s umisťováním do ústavů daleko od svých rodin a komunit, a že jim hrozí větší riziko, že se stanou oběťmi násilí, sexuálního zneužívání, vykořisťování a dalších forem špatného zacházení; zdůrazňuje, že je nutné, aby EU, členské státy a regionální a místní orgány přijaly komplexní politická opatření, která zohlední genderové hledisko, s cílem zajistit řádné provádění Úmluvy OSN o právech dítěte společně s Úmluvou o právech osob se zdravotním postižením;

110. naléhavě žádá EU a členské státy, aby v místních komunitách vytvořily podpůrné služby pro děti se zdravotním postižením a jejich rodiny s cílem podporovat deinstitucionalizaci a zajistit pro tyto děti inkluzivní vzdělávací systémy;

111. naléhavě vyzývá členské státy, aby zajistily plnou dostupnost krizové linky 112 pro osoby se zdravotním postižením a zvýšení povědomí o této lince pomocí informačních kampaní;

112. vyzývá EU, členské státy a regionální i místní orgány, aby navýšily finanční a lidské zdroje na monitorovací rámce zřízené podle čl. 33 odst. 2 Úmluvy o právech osob se zdravotním postižením a umožnily jim tak plnit jejich úkoly a aby zaručily jejich nezávislost tím, že zajistí, aby jejich složení a fungování zohledňovalo pařížské zásady fungování vnitrostátních institucí pro lidská práva;

113. vyzývá členské státy a regionální i místní orgány, aby osobám se zdravotním postižením zajistily skutečnou účast a svobodu projevu ve veřejném životě; konstatuje, že by toto úsilí mělo být podpořeno zajištěním titulkování, tlumočení do znakového jazyka, dokumentů psaných Braillovým písmem a snadno čitelných formátů; vyzývá členské státy, aby uprchlíkům se zdravotním postižením zajistily přístupná řešení; zdůrazňuje, že existují zvláštní rizika, jimž čelí uprchlíci, migranti a žadatelé o azyl se zdravotním postižením, kteří nemají přístup k informacím a komunikaci v přístupných formách a mohou být zadržováni za podmínek, jež jim neposkytují odpovídající podporu a přiměřené ubytování;

Senioři

114. konstatuje, že aktivní stárnutí a mezigenerační solidarita jsou významné otázky, které lze posílit pomocí přístupu vycházejícího ze základních práv, neboť se jedná o jednu z nejhlubších hospodářských a sociálních proměn, se kterou se rozvinuté země potýkají; vyzývá členské státy, aby s cílem bojovat prosti sociálnímu vyloučení motivovaly k vyšší a aktivní účasti seniorů na pracovním trhu prostřednictvím sociálních a hospodářských iniciativ a aby jim zaručily snadný přístup ke zdravotnickým službám;

115. poukazuje na to, že diskriminace na základě věku je v dnešní společnosti velmi rozšířená a často se pojí s dalšími formami diskriminace, jako je diskriminace na základě rasy a etnického původu, náboženství, zdravotního postižení, zdravotního stavu nebo socioekonomických podmínek, genderové identity nebo sexuální orientace; vyzývá členské státy, aby zavedly opatření zaměřená na opětovné začleňování seniorů do společenského života s cílem bojovat proti jejich izolaci;

116. vyzývá EU a členské státy, aby se aktivně zapojily do otevřené pracovní skupiny OSN pro otázky stárnutí populace a zintenzívnily své úsilí na ochranu práv seniorů;

Práva Romů

117. konstatuje, že lidé patřící k romské menšině mají právo na svobodu pohybu, a naléhavě vyzývá členské státy a regionální a místní orgány, aby toto právo zaručily a nekoncipovaly politiky usazování na základě etnických důvodů; je znepokojen tím, že lidé patřící k romské menšině jsou v mnoha členských státech neúměrně vystaveni nucenému vystěhovávání;

118. vyjadřuje politování nad tím, že Romové stále čelí nesnášenlivosti a systémovému a institucionálnímu rasismu, a připomíná, že diskriminace Romů v oblasti práce, bydlení, vzdělání, zdraví, přístupu ke spravedlnosti nebo v jakékoli jiné oblasti je nepřijatelná a poškozuje společnost EU; vyzývá proto členské státy a místní a regionální orgány, aby s ohledem na zprávu Komise o provádění rámce EU pro vnitrostátní strategie integrace Romů za rok 2015 v plném rozsahu a bez dalších prodlev provedly své vlastní vnitrostátní strategie týkající se Romů a aby zavedly konkrétní opatření s cílem bojovat proti rasové diskriminaci Romů v souladu s ustanoveními směrnice o rasové rovnosti a EÚLP a bojovaly proti nesnášenlivosti vůči Romům v souladu s rámcovým rozhodnutím o rasismu a xenofobii;

119. připomíná judikaturu Soudního dvora EU, která stanoví, že zásada rovného zacházení, na kterou odkazuje směrnice 2000/43/ES, se vztahuje na osoby, které sice samy nenáleží k dotyčné rase nebo etniku, avšak je s nimi zacházeno méně příznivě nebo jsou specificky znevýhodněny pro jeden z těchto důvodů;

120. vyzývá Komisi, aby začleňovala monitorování diskriminačních praktik do všech oblastí, zejména vzdělávání, zaměstnanosti, bydlení a zdravotní péče, přičemž je třeba zvláštní pozornost věnovat tomu, zda jsou všechny programy prováděny tak, aby snižovaly rozdíly mezi Romy a neromským obyvatelstvem; dále žádá Komisi, aby podnikla kroky proti těm členským státům, které podporují nebo umožňují institucionalizovanou diskriminaci a segregaci;

121. odsuzuje segregaci romských dětí ve školách, která má v dalším životě mimořádně negativní dopad na vyhlídky těchto dětí; podporuje opatření Komise, jejichž cílem je proti tomuto postupu bojovat pomocí řízení o nesplnění povinnosti, a vyzývá členské státy, aby přijaly účinná opatření k vymýcení segregace ve školách a představily podrobné plány opatření pro integraci romských dětí;

122. vyzývá členské státy a Komisi, aby posílily své strategie pro podporu začleňování Romů a chudých komunit prostřednictvím jejich rozšíření tak, aby zasáhly 80 milionů obyvatel; vyzývá rovněž k posílení pracovní skupiny Komise pro Romy a vnitrostátních kontaktních míst, k rozvoji regionálních a místních kontaktních míst a regionálních romských platforem a k tomu, aby bylo ve spolupráci s Evropskou romskou platformou vytvořeno online politické fórum; vyzývá agenturu FRA, aby pokračovala ve shromažďování údajů o situaci Romů a aby vytvořila a navrhla souhrn ukazatelů začlenění Romů, které by umožnily sledovat pokrok v této oblasti; vyzývá členské státy, ale vyhlásily 2. srpen Evropským dnem památky romských obětí holokaustu;

Práva osob LGBTI

123. odsuzuje jakoukoli diskriminaci nebo násilí na základě sexuální orientace či genderové identity; vyzývá Komisi, aby představila program, který zajistí při dodržení pravomocí členských států stejná práva a příležitosti pro všechny občany, a aby monitorovala řádné provedení a uplatňování právních předpisů EU týkajících se práv LGBTI osob; v této souvislosti vítá seznam opatření, který připravila Komise na podporu rovnosti LGBTI osob, včetně komunikační kampaně Komise, jejímž cílem je bojovat proti stereotypům a zlepšit společenské přijetí LGBTI osob; naléhavě vyzývá Komisi a členské státy, aby úzce spolupracovaly s organizacemi občanské společnosti, které se zabývají právy LGBTI osob; konstatuje, že terénní výzkumy agentury FRA ukazují, že veřejní činitelé vnímají právo a politiku EU jako hlavní faktory podporující vnitrostátní úsilí o prosazení rovnosti LGBTI osob;

124. vyjadřuje politování nad tím, že osoby LGBTI zažívají šikanu a obtěžování, s nimiž se setkávají už ve škole, a jsou diskriminovány v různých oblastech svého života, včetně pracovního prostředí; vyzývá členské státy, aby se zvláště zaměřily na homofobii ve sportu, mladé LGBTI osoby a šikanu ve školách; vyzývá členské státy EU, aby podporovaly odborové svazy a organizace zaměstnavatelů v jejich úsilí o přijetí politik v oblasti rozmanitosti a nediskriminace se zvláštním ohledem na osoby LGBTI;

125. připomíná judikaturu ESLP týkající se práv LGBTI osob; vítá skutečnost, že rostoucí počet členských států již přijal opatření, která přispívají k tomu, aby byly práva LGBTI osob lépe prosazována a chráněna, a rovněž nové postupy právního uznání pohlaví respektující základní práva těchto osob; vyzývá Komisi, aby shromažďovala údaje o porušování lidských práv, kterým čelí LGBTI osoby, a aby s členskými sdílela osvědčené postupy týkající se ochrany jejich základních práv, a vybízí členské státy, aby LGBTI osoby v plném rozsahu informovaly o jejich právech a v této otázce si vyměňovaly osvědčené postupy; odsuzuje lékařské postupy, které porušují základní práva trans a intersexuálních osob;

126. vyjadřuje politování nad tím, že trans osoby jsou dosud ve většině členských států považovány za duševně nemocné, a vyzývá členské státy, aby přezkoumaly své vnitrostátní seznamy týkající se duševního zdraví a rozvíjely alternativní modely přístupu bez jakéhokoli stigmatu, které zajistí, aby všechny trans osoby měly k dispozici péči, která je z lékařského hlediska nezbytná; konstatuje, že nucená sterilizace je porušením základních práv; vítá, že několik členských států nedávno přijalo nové postupy právního uznání pohlaví, které více respektují základní práva trans osob;

127. vítá iniciativu Komise usilující o depatologizaci transgenderových identit v rámci přezkumu Mezinárodní klasifikace nemocí Světové zdravotnické organizace (MKN); vyzývá Komisi, aby zintenzívnila své úsilí s cílem zabránit tomu, aby se genderová odlišnost v dětství stala novou diagnózou MKN;

128. domnívá se, že základní práva LGBTI osob je možné lépe chránit, pokud mají přístup k právním institutům, jako jsou soužití, registrované partnerství nebo manželství; vítá skutečnost, že 18 členských států tyto možnosti v současné době nabízí, a vyzývá další členské státy, aby se těmito možnostmi zabývaly;

129. vyzývá Komisi, aby předložila návrh na úplné vzájemné uznávání účinků a volný oběh veškerých základních dokladů o občanském stavu všech osob, párů a rodin (včetně všech takovýchto dokumentů týkajících se manželství a registrovaného partnerství, právní změny pohlaví a adopcí a rodných listů) v celé EU, včetně právního uznání pohlaví, a to s cílem snížit diskriminační právní a administrativní překážky pro občany, kteří využívají svého práva na volný pohyb;

Občanství

130. s velkým znepokojením si všímá nárůstu euroskepticismu a projevů násilných politických postojů, a naléhavě proto vyzývá EU a její členské státy, aby posílily účast občanů, obzvláště mladých lidí a organizací občanské společnosti, v záležitostech EU tak, aby Evropané mohli vyjádřit své obavy a vyslovit své názory demokratickými cestami;

131. považuje za nezbytné snížit administrativní zátěž související s účastí ve veřejném životě a prosazovat v celé EU elektronickou správu a vyzývá k posílení účinnosti mechanismů, jako je například občanská iniciativa;

132. podporuje rozvoj elektronických konzultací jakožto nástroje pro přímou účast občanů, neboť umožní získat poznatky o tom, co občané očekávají od vlády a veřejné správy; považuje za nezbytné odstranit procedurální a jazykové bariéry, které občany odrazují od účasti v rozhodovacích procesech veřejných orgánů na všech úrovních veřejné správy; zdůrazňuje nezbytnost transparentnosti nejen v rozhodovacích procesech orgánů a institucí, ale také při sledování toho, jak jsou řešeny otázky týkající se služeb poskytovaných veřejnými orgány; zdůrazňuje, že je třeba podporovat poskytování takovýchto služeb prostřednictvím přístupných digitálních médií; znovu zdůrazňuje význam zvyšování informovanosti o Listině;

133. konstatuje, že organizace občanské společnosti, včetně dobrovolnictví, náboženské činnosti a práce s mládeží, hrají při zapojení do společenského a občanského života klíčovou úlohu, a vyzývá EU, členské státy a regionální i místní orgány, aby podporovaly a prosazovaly jejich činnost; vyzývá členské státy a EU, aby podporovaly svobodu shromažďování a sdružování jakožto součást Listiny;

134. je přesvědčen, že občanská výchova a mezikulturní dialog zlepšují chápání občanů, pokud jde o význam společenské a politické angažovanosti, zatímco vzdělávání o lidských právech zvyšuje povědomí o jejich vlastních právech a učí je respektovat práva ostatních; vyzývá členské státy, aby vypracovaly celostátní akční plány vzdělávání o základních právech, včetně podílu EU na rozvoji rámce základních lidských práv, a aby prováděly Chartu Rady Evropy o výchově k demokratickému občanství a lidským právům; vyzývá regionální a místní orgány, aby se na výše uvedených činnostech aktivně podílely;

135. se znepokojením konstatuje, že je stále třeba vynaložit úsilí k tomu, aby bylo dosaženo cílů strategie Evropa 2020 týkajících se chudoby a sociálního vyloučení; vyzývá členské státy, aby nalezly správné politiky, včetně podpory zaměstnávání a přístupu k vysoce kvalitním službám a vzdělání; naléhavě vyzývá Komisi a členské státy, aby zajistily, aby jejich politika v sociální oblasti a v oblasti zaměstnanosti nebyla diskriminační v důsledku velikosti a složení domácností;

Digitální práva

136. připomíná, že každý člověk má právo na soukromí a na ochranu jeho osobních údajů, včetně práva přístupu k údajům, které o něm byly shromážděny, a práva na jejich opravu; zdůrazňuje právo všech osob určovat, jak se bude s jejich osobními údaji nakládat, zvláště jejich výhradní právo určovat používání a šíření jejich osobních údajů; zdůrazňuje, že by Komise a členské státy měly provést opatření, která každému občanovi umožní, aby dosáhl odstranění obsahu, který by mohl poškodit jeho důstojnost nebo pověst, a to při dodržení svobody projevu a informací a v souladu s příslušnými právními předpisy a judikaturou; poukazuje na to, že pokud neexistuje konkrétní veřejný zájem, má každý právo rozhodnout o tom, které údaje mohou být zpřístupněny, právo odstraňovat údaje a právo být zapomenut;

137. vyjadřuje své znepokojení nad tím, že občané neznají v plném rozsahu svá práva ani právní prostředky, které mají k dispozici; za velmi důležité považuje, aby občané, a zvláště pak děti, byli seznamováni s významem ochrany vlastních údajů, a to i v kybernetickém prostoru, a s případnými riziky, která jim mohou hrozit, především vzhledem k rychlému vývoji technologií a rostoucímu počtu kybernetických útoků; vyzývá členské státy, aby zintenzivnily své úsilí v oblasti podpory gramotnosti, pokud jde o nová média, a aby výuku v této oblasti byla nedílnou součástí školních osnov; vyzývá členské státy, aby přijaly opatření k řešení kyberšikany, především pokud postihuje specifické skupiny dětí;

138. poukazuje na to, že všechny osoby mají právo svobodně vyjadřovat a šířit své názory na internetu v souladu s právními předpisy a judikaturou; zdůrazňuje, že nikdo nemůže být znevýhodněn proto, že nevyužívá digitálních služeb; vyzývá Komisi, aby přijala opatření v návaznosti na závěry veřejných konzultací o směrnici EU o audiovizuálních mediálních službách a aby provedla přezkum této směrnice, a to i pokud jde o záležitosti týkající se základních práv;

139. zdůrazňuje, že je nutné zvážit možný vliv některých nových technologií, například dronů, na základní lidská práva, zejména pokud jde o právo na soukromí; upozorňuje také na problém, který pro základní lidská práva představují důsledky širokého využívání internetu, zejména pokud jde o ochranu osobních údajů, boj proti obtěžování online a obchodování s lidmi, zejména za účelem sexuálního a pracovního vykořisťování;

140. zdůrazňuje, že je třeba respektovat právo na ochranu proti chudobě a sociálnímu vyloučení stanovené v článku 30 Evropské sociální charty; vyzývá všechny členské státy, aby zavedly podpůrná opatření s cílem zajistit svým občanům důstojné životní podmínky a účinně bojovat proti nezaměstnanosti, sociálnímu vyloučení, chudobě a nedostatečné zdravotní péči;

o

o o

141. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení Radě, Komisi, vládám a parlamentům členských států a Parlamentnímu shromáždění Rady Evropy.

Úterý, 13. prosince 2016

P8_TA(2016)0486

Soudržná politika EU pro kulturní a kreativní odvětví

Usnesení Evropského parlamentu ze dne 13. prosince 2016 o soudržné politice EU pro kulturní a kreativní odvětví (2016/2072(INI))

(2018/C 238/02)

Evropský parlament,

— s ohledem na sdělení Komise ze dne 10. června 2016 nazvané „Nová agenda dovedností pro Evropu“ – Společně pracovat na posílení lidského kapitálu, zaměstnatelnosti a konkurenceschopnosti (COM(2016)0381),

— s ohledem na sdělení Komise ze dne 2. července 2014 nazvané „Na cestě k prosperující ekonomice založené na datech“ (COM(2014)0442),

— s ohledem na sdělení Komise ze dne 22. ledna 2014 nazvané „Za obnovu evropského průmyslu“ (COM(2014)0014),

— s ohledem na sdělení Komise ze dne 9. ledna 2013 nazvané „Akční plán podnikání 2020: Opětovné probouzení podnikatelského ducha v Evropě“ (COM(2012)0795),

— s ohledem na sdělení Komise ze dne 18. prosince 2012 o obsahu na jednotném digitálním trhu (COM(2012)0789),

— s ohledem na sdělení Komise ze dne 26. září 2012 nazvané „Podpora kulturních a tvůrčích odvětví pro růst a zaměstnanost v EU“ (COM(2012)0537),

— s ohledem na pracovní dokument útvarů Komise ze dne 26. září 2012 nazvaný „Konkurenceschopnost evropských průmyslových odvětví produkujících luxusní zboží“ (SWD(2012)0286),

— s ohledem na sdělení Komise ze dne 30. června 2010 nazvané „Evropa jako přední světová destinace cestovního ruchu – nový politický rámec pro evropský cestovní ruch“ (COM(2010)0352),

— s ohledem na zelenou knihu Komise ze dne 27. dubna 2010 nazvanou „Uvolnění potenciálu kulturních a tvůrčích odvětví“ (COM(2010)0183),

— s ohledem na studii Komise z června 2015 nazvanou „Posilování konkurenceschopnosti kulturních a kreativních odvětví pro růst a zaměstnanost“ (EASME/COSME/2016/003),

— s ohledem na studii Komise z června 2009 „Vliv kultury na tvořivost“,

— s ohledem na sdělení Výboru regionů ze dne 30. května 2013 o podpoře kulturních a kreativních odvětví,

— s ohledem na stanovisko Evropského hospodářského a sociálního výboru k tématu „Kulturní a tvůrčí odvětví – evropská výhoda, kterou je třeba využít v celosvětové hospodářské soutěži“ ([1]),

([1]) Úř. věst. C 13, 15.1.2016, s. 83.

— s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2015/1017 ze dne 25. června 2015 o Evropském fondu pro strategické investice, Evropském centru pro investiční poradenství a Evropském portálu investičních projektů a o změně nařízení (EU) č. 1291/2013 a (EU) č. 1316/2013 – Evropský fond pro strategické investice ([1]),

— s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1295/2013 ze dne 11. prosince 2013, kterým se zavádí program Kreativní Evropa (2014–2020) a zrušují rozhodnutí č. 1718/2006/ES, č. 1855/2006/ES a č. 1041/2009/ES ([2]),

— s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1291/2013 ze dne 11. prosince 2013, kterým se zavádí Horizont 2020 – rámcový program pro výzkum a inovace (2014–2020) a zrušuje rozhodnutí č. 1982/2006/ES ([3]),

— s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1303/2013 ze dne 17. prosince 2013 o společných ustanoveních o Evropském fondu pro regionální rozvoj, Evropském sociálním fondu, Fondu soudržnosti, Evropském zemědělském fondu pro rozvoj venkova a Evropském námořním a rybářském fondu, o obecných ustanoveních o Evropském fondu pro regionální rozvoj, Evropském sociálním fondu, Fondu soudržnosti a Evropském námořním a rybářském fondu a o zrušení nařízení Rady (ES) č. 1083/2006 ([4]) (dále jen „nařízení o společných ustanoveních“),

— s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1301/2013 ze dne 17. prosince 2013 o Evropském fondu pro regionální rozvoj, o zvláštních ustanoveních týkajících se cíle Investice pro růst a zaměstnanost a o zrušení nařízení (ES) č. 1080/2006 ([5]),

— s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1299/2013 ze dne 17. prosince 2013 o zvláštních ustanoveních týkajících se podpory z Evropského fondu pro regionální rozvoj pro cíl Evropská územní spolupráce ([6]),

— s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1287/2013 ze dne 11. prosince 2013, kterým se zavádí Program pro konkurenceschopnost podniků a malých a středních podniků (COSME) (2014–2020) a zrušuje rozhodnutí č. 1639/2006/ES ([7]),

— s ohledem na závěry Rady ze dne 16. června 2016 o rovnosti žen a mužů,

— s ohledem na závěry Rady ze dne 27. května 2015 o kulturních a kreativních přesazích v zájmu stimulace inovací, hospodářské udržitelnosti a sociálního začlenění,

— s ohledem na závěry Rady ze dne 10. prosince 2012 nazvané „Aktualizace sdělení o průmyslové politice: silnější evropský průmysl pro růst a hospodářskou obnovu“,

— s ohledem na závěry Rady ze dne 12. května 2009 o kultuře jako katalyzátoru tvořivosti a inovací,

— s ohledem na společné sdělení Komise a vysokého představitele Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku ze dne 8. června 2016 Evropskému parlamentu a Radě nazvané „Směrem ke strategii EU pro mezinárodní kulturní vztahy“ (JOIN(2016)0029),

---

([1]) Úř. věst. L 169, 1.7.2015, s. 1.
([2]) Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 221.
([3]) Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 104.
([4]) Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 320.
([5]) Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 289.
([6]) Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 259.
([7]) Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 33.

Úterý, 13. prosince 2016

— s ohledem na své usnesení ze dne 19. ledna 2016 nazvané „Směrem k Aktu o jednotném digitálním trhu“ ([1]),

— s ohledem na své usnesení ze dne 8. září 2015 na zvané „Na cestě k integrovanému přístupu ke kulturnímu dědictví pro Evropu“ ([2]),

— s ohledem na své usnesení ze dne 12. září 2013 o podpoře evropských kulturních a tvůrčích odvětví jako zdroje hospodářského růstu a zaměstnanosti ([3]),

— s ohledem na své usnesení ze dne 23. října 2012 o malých a středních podnicích: konkurenceschopnost a obchodní příležitosti ([4]),

— s ohledem na své usnesení ze dne 12. května 2011 o kulturních dimenzích vnější činnosti EU ([5]),

— s ohledem na své usnesení ze dne 12. května 2011 o uvolnění potenciálu kulturních a tvůrčích odvětví ([6]),

— s ohledem na své usnesení ze dne 10. dubna 2008 o kulturním průmyslu v Evropě ([7]),

— s ohledem na své usnesení ze dne 7. června 2007 o sociálním postavení umělců ([8]),

— s ohledem na Úmluvu Organizace spojených národů pro vzdělání, vědu a kulturu (UNESCO) o ochraně a podpoře rozmanitosti kulturních projevů ze dne 20. října 2005,

— s ohledem na zprávu OECD a EUIPO ze dne 18. dubna 2016 nazvanou „Obchod s padělaným a pirátským zbožím – mapování ekonomického dopadu“ ([9]),

— s ohledem na studii UNESCO nazvanou „Cultural times: the first global map of cultural and creative industries“ (Čas kultury: první celosvětová mapa kulturních a kreativních odvětví) z prosince 2015;

— s ohledem na zprávu pracovní skupiny odborníků z členských států EU z listopadu 2015 nazvanou „Směřování k účinnějšímu finančnímu ekosystému: inovativní nástroje usnadňující přístup k financování pro kulturní a kreativní odvětví“,

— s ohledem na články 167 a 173 Smlouvy o fungování Evropské unie,

— s ohledem na článek 52 jednacího řádu,

— s ohledem na společná jednání Výboru pro průmysl, výzkum a energetiku a Výboru pro kulturu a vzdělávání podle článku 55 jednacího řádu,

— s ohledem na zprávu Výboru pro průmysl, výzkum a energetiku a Výboru pro kulturu a vzdělávání a na stanovisko Výboru pro právní záležitosti (A8-0357/2016),

---

([1]) Přijaté texty, P8_TA(2016)0009.
([2]) Přijaté texty, P8_TA(2015)0293.
([3]) Úř. věst. C 93, 9.3.2016, s. 95.
([4]) Úř. věst. C 68 E, 7.3.2014, s. 40.
([5]) Úř. věst. C 377 E, 7.12.2012, s. 135.
([6]) Úř. věst. C 377 E, 7.12.2012, s. 142.
([7]) Úř. věst. C 247 E, 15.10.2009, s. 25.
([8]) Úř. věst. C 125 E, 22.5.2008, s. 223.
([9]) OECD/EUIPO (2016), Obchod s padělaným a pirátským zbožím – mapování ekonomického dopadu, OECD Publishing, Paříž.

A. vzhledem k tomu, že ve svém výše uvedeném sdělení nazvaném „Podpora kulturních a tvůrčích odvětví pro růst a zaměstnanost v EU“ Komise uznává klíčovou úlohu kulturních a kreativních odvětví ([1]) pro sociální a ekonomický rozvoj EU a jejích členských států;

B. vzhledem k tomu, že EU by měla povzbudit nové zdroje pro inteligentní a udržitelný růst podporující začlenění a investovat do nich; vzhledem k tomu, že v této souvislosti je třeba uvolnit povětšinou nevyužitý potenciál kreativních a kulturních odvětví, pokud jde o vytváření růstu a pracovních míst, a to z důvodu jejich významného vlivu v oblastech, jako jsou nové obchodní modely, kreativita a inovace, digitalizace a získávání dovedností;

C. vzhledem k tomu, že kulturní a kreativní odvětví mají dvojí a skutečnou hodnotu, jelikož prostřednictvím přímých vazeb na umělce a tvůrce uchovávají a podporují kulturní a jazykovou rozmanitost a posilují evropskou, národní, regionální a místní identitu, přičemž podporují sociální soudržnost a společně s různými modely vytváření hodnoty významně přispívají k tvořivosti, investicím, růstu, inovacím a zaměstnanosti a jsou hnacím motorem udržitelného hospodářského růstu v EU a jejích členských státech;

D. vzhledem k tomu, že evropská kultura a umění odkazují na 3 000 let společného kulturního dědictví, předávají znalosti a hodnoty a přispívají k ochraně hmotných a nehmotných důkazů o světě vytvořeném člověkem a světě přírodním pro současné a budoucí generace;

E. vzhledem k tomu, že kulturní diplomacie, která je založena na vzájemné úctě k hodnotám a specifickým rysům, posiluje dvoustranné a mnohostranné vztahy mezi evropskými a třetími zeměmi, staví mosty mezi společnostmi prostřednictvím mezilidských kontaktů a spolupráce ve všech kulturních a kreativních oblastech a přispívá k lepšímu vzájemnému porozumění a ke společným projektům, přičemž působí jako hnací síla hospodářského a sociálního růstu;

F. vzhledem k tomu, že kulturní a kreativní odvětví přispívají k „měkké síle“ Evropy na světové scéně tím, že působí jako vyslanci evropských hodnot, jako je kultura, kreativita, kvalita, excelence a řemeslné dovednosti;

G. vzhledem k tomu, že kulturní a kreativní odvětví jsou jádrem dvojího a delikátního ekosystému mezi velkými skupinami mezinárodně konkurenceschopných a inovativních malých a středních podniků a začínajících podniků, které neustále obnovují tuto oblast, chrání a podporují rozmanitost, vytvářejí pracovní místa, ale jsou někdy křehké, a to zejména ve svém přístupu k trhům a k financím;

H. vzhledem k tomu, že kulturní a kreativní odvětví v Evropě zajišťují více než 12 milionů plných pracovních úvazků, což odpovídá 7,5 % pracovní síly EU, a generují přibližně 509 miliard EUR v přidané hodnotě k HDP (5,3 % celkové hrubé přidané hodnoty EU); vzhledem k tomu, že v určitých regionech se kulturní a kreativní odvětví výrazně více podílejí na HDP a zaměstnávají větší procentní podíl místní pracovní síly;

I. vzhledem k tomu, že podle studie Evropského patentového úřadu a Úřadu pro harmonizaci ve vnitřním trhu představují odvětví hojně využívající práv duševního vlastnictví více než jednu čtvrtinu pracovních míst a více než jednu třetinu hospodářské činnosti EU;

([1]) Ve sdělení Komise se v této souvislosti mluví o odvětvích, jako je: architektura, archivy a knihovny, umělecká řemesla, audiovizuální odvětví (například kinematografie, televize, videohry a multimédia), kulturní dědictví, design (včetně módního návrhářství), festivaly, hudba, výtvarné a scénické umění, ediční činnost a rozhlasové vysílání.

Úterý, 13. prosince 2016

J. vzhledem k tomu, že odvětví hojně využívající práva duševního vlastnictví vytvářejí téměř 39 % HDP Unie, přičemž odvětví intenzivně využívající ochranné známky vytvářejí 34 % celkového objemu, odvětví využívající design 13 %, patenty 14 % a autorská práva 4,2 % ([1]);

K. vzhledem k tomu, že kulturní a kreativní odvětví v EU zaměstnává 2,5 krát více lidí než výrobci automobilů a pětkrát více než chemický průmysl;

L. vzhledem k tomu, že kulturní a kreativní odvětví hrají důležitou roli při vytváření živých a osobitých regionů, které mohou přispět ke zlepšení kvality života občanů a být důležitým faktorem pro příliv investic;

M. vzhledem k tomu, že autoři a výkonní umělci stojí u základu a samotného zdroje kulturních a kreativních odvětví;

N. vzhledem k tomu, že neexistuje příliš velká pravděpodobnost, že by zaměstnání v odvětví kultury byla přesunuta do zahraničí, neboť jsou vázána na specifické kompetence z oblasti kultury, často na regionální úrovni, a historie; vzhledem k tomu, že kulturní a kreativní odvětví přispívají výraznou měrou a více než jakékoli jiné odvětví k zaměstnanosti mladých lidí a v období hospodářské krize po roce 2008 prokázala největší odolnost; vzhledem k tomu, že zaměstnanost v kulturních a kreativních odvětvích mezi lety 2008 a 2014 v celé Unii vzrostla; uznává významnou úlohu Evropského sociálního fondu při podpoře zaměstnanosti mladých lidí a rozvoje dovedností;

O. vzhledem k tomu, že kulturní a kreativní odvětví mají atraktivní vlastnosti z hlediska místního rozvoje: využívají celé řady dovedností na mnoha různých úrovních, bývají sociálně odpovědná a inkluzivní a vytvářejí pozitivní externality v oblastech, kde se nacházejí; vzhledem k tomu, že jejich otevřenost a interakce s jinými aktivitami vyvolává aglomerační a klastrové účinky a má tendenci generovat vysoký podíl celkové hodnoty z místních zdrojů;

P. vzhledem k tomu, že flexibilita a mobilita jsou spolu v souvislosti s výkonem profesionálních uměleckých činností nerozlučně spjaty, a proto je důležité, aby byla nepředvídatelná a někdy i nejistá povaha uměleckého povolání vyvážena zárukou skutečné sociální ochrany;

Q. vzhledem k tomu, že v kulturních a kreativních odvětvích působí většinou malé firmy a mikropodniky a že firmy v těchto odvětvích s méně než 10 zaměstnanci zaměstnávají více než 95 % ([2]) pracovní síly;

R. vzhledem k tomu, že dochází k chybnému vnímání toho, že u investic do kulturních a kreativních odvětví existuje větší riziko než u jiných druhů podnikání, mimo jiné proto, že se jedná o odvětví využívající duševní vlastnictví, a z důvodu problémů při využívání nehmotných statků jako záruk financování;

S. vzhledem k tomu, že je čím dál méně obvyklé, aby umělci v kulturních a kreativních odvětvích měli stálý zaměstnanecký poměr; vzhledem k tomu, že tito umělci stále častěji vykonávají svobodné povolání, střídají samostatně výdělečnou a závislou pracovní činnost, jsou zaměstnáváni na částečný úvazek nebo mají nestálé zaměstnání;

T. vzhledem k tomu, že iniciativy a odvětví založené na kultuře hrají vícenásobnou úlohu v místním a regionálním rozvoji a tradičně zvyšují atraktivitu regionů, zajišťují sociálně-ekonomické začlenění a rozvoj venkovských a izolovaných oblastí, ale umožňují i integrovanou udržitelnou obnovu měst;

U. vzhledem k tomu, že kulturní a kreativní odvětví hrají klíčovou úlohu při reindustrializaci Evropy, jsou hnacím motorem růstu a jejich strategická pozice jim umožňuje šíření inovací do dalších odvětví, jako je cestovní ruch, maloobchod a digitální technologie;

([1]) Zpráva s názvem „Industry-Level Analysis Report, (2013), Intellectual property rights intensive industries: contribution to economic performance and employment in the European Union“, s. 8 https://euipo.europa.eu/ohimportal/documents/11370/80606/IP+Contribution+study.

([2]) Studie Evropské komise EASME/COSME/2015/003.

V. vzhledem k tomu, že kulturní a kreativní odvětví jsou hnací silou inovací a rozvoje informačních a komunikačních technologií v Evropě; vzhledem k tomu, že digitální transformace odvětví nabízí nové možnosti pro vývoj nových obchodních modelů a rozšíření trhu, ale zároveň představuje i výzvu pro tradiční oblast kulturních a kreativních odvětví;

W. vzhledem k tomu, že kreativní odvětví patří mezi nejvýznamnější podnikatelská odvětví, která rozvíjejí přenositelné dovednosti, jako je kreativní myšlení, řešení problémů, týmová práce a vynalézavost;

X. vzhledem k tomu, že cestovní ruch zaměřený na průmyslové dědictví a průmyslová muzea mohou nabídnout nové kulturní a hospodářské vyhlídky především v postindustriálních oblastech a zachovat tradiční evropské know-how;

Y. vzhledem k tomu, že z řady různých zdrojů financování EU pouze program Kreativní Evropa a Evropský fond pro strategické investice pokládají kulturní a kreativní odvětví za specifickou prioritu;

Z. vzhledem k tomu, že se vstupem nařízení Komise (EU) č. 651/2014 v platnost by mohla být některá opatření v oblasti kulturního dědictví (zejména obnova a zachování) a v některých případech i v oblasti kulturních činností podporovaných z prostředků EU a dalších regionálních fondů považována za státní podporu, a to i přes jejich místní význam, neekonomickou povahu a nekomerční organizaci těchto činností a kulturních institucí, což vede ke značným překážkám pro příslušné regionální orgány a ke zpoždění při provádění těchto opatření;

AA. vzhledem k tomu, že na dnešním sbližujícím se a globalizovaném trhu jsou inovativní a na výzkum zaměřená evropská kulturní a kreativní odvětví životně důležitá pro zajištění jazykové a kulturní rozmanitosti, plurality a nabídky inovativních a vysoce kvalitních služeb;

AB. vzhledem k tomu, že ačkoli dnes se kulturní a kreativní obsah spotřebovává a sdílí více než kdykoli předtím, zejména pokud jde o služby, jako jsou platformy shromažďující uživateli umístěný obsah nebo služby pro agregaci obsahu, a přestože výrobní náklady díky technologickému vývoji výrazně poklesly, kulturní a kreativní odvětví nezaznamenala v souvislosti s tímto nárůstem spotřeby srovnatelný nárůst příjmů, a to z velké části pro nedostatečnou transparentnost hodnotového řetězce a právní nesrozumitelnost, ale i z důvodu problémů tradičních odvětví s přizpůsobením se digitální transformaci;

AC. vzhledem k tomu, že Komise se naléhavě vyzývá, aby přijala vhodná opatření umožňující vznik atraktivních legálních nabídek a přeshraniční dostupnosti s cílem snížit hodnotovou propast a zabezpečit, aby autoři, tvůrci, výkonní umělci a nositelé práv byli za svá díla spravedlivě odměňováni;

AD. vzhledem k tomu, že kulturní a kreativní odvětví procházejí v důsledku rozšíření digitálních technologií značnými změnami, které vedou ke změnám podmínek umělecké tvorby a ovlivňují práva duševního vlastnictví;

AE. vzhledem k tomu, že kulturní a kreativní odvětví jsou stále podhodnocená a nedoceněná, zejména pokud jde o jejich schopnost získat přístup k počátečnímu kapitálu a financování;

AF. vzhledem k tomu, že nejnovější studie, kterou nechala Komise vypracovat ([1]), zohledňuje ve své definici kulturních a kreativních odvětví i kreativně orientovaná odvětví produkující luxusní zboží; vzhledem k tomu, že módní odvětví a odvětví produkující luxusní zboží jsou závislá na kulturních a kreativních vstupech, přispívají k udržení po staletí používaného evropského know-how a čerpají z kulturního dědictví a tradic, které nelze nahradit; vzhledem k tomu, že by měla být posílena spolupráce s cílem zohlednit změny v zaměstnanosti a potřebu konkrétních dovedností;

([1]) Referenční údaje ke studii budou doplněny po zveřejnění. Všechny údaje uvedené v tomto usnesení vycházejí z této studie.

AG. vzhledem k tomu, že vnitrostátní odhady týkající se kulturních a kreativních odvětví jsou zřídkakdy srovnatelné, jelikož členské státy stále používají pro tato odvětví různé definice; bere na vědomí, že tyto definice zároveň zahrnují široké kategorie kulturních a kreativních odvětví, jako jsou software, reklama a marketing, které jsou velmi úspěšné jak z hlediska ekonomického, tak i jako příklady evropské kreativity a podnikavosti;

AH. vzhledem k tomu, že v roce 2013 dosahoval mezinárodní obchod s padělaným a pirátským zbožím 2,5 % světového obchodu a 5 % dovozu do EU, což představuje 85 miliard EUR;

AI. vzhledem k tomu, že v průmyslovém hospodářství se investice většinou soustředily do hmotných statků, které tvořily hlavní hybnou sílu růstu, zatímco v dnešním kreativním hospodářství jsou hlavním cílem investic, zdrojem hodnoty a hybnou silou růstu statky nehmotné; vzhledem k tomu, že na financování kulturních a kreativních odvětví je nutné nahlížet v těchto souvislostech;

AJ. vzhledem k tomu, že ačkoli vývoj digitálních technologií a infrastruktury je evropskou politickou prioritou, šíření kulturního a kreativního zboží a služeb na internetu prostřednictvím kulturních institucí je stále nutné zlepšit;

AK. vzhledem k tomu, že kulturní a kreativní odvětví přispívají k zachování a rozvoji ohromného evropského kulturního, historického a architektonického dědictví; vzhledem k tomu, že kulturní a kreativní odvětví jsou důležitá pro rozvoj kulturní diplomacie, odvětví cestovního ruchu a propagaci národních a místních kultur a zároveň jsou hybnou silou úsilí o pokrok a rozvoj měst a regionů;

Definice a statistiky

1. vyzývá Komisi, aby vypracovala komplexní, koherentní a dlouhodobý rámec pro politiku v kulturních a kreativních odvětvích, a vyzývá EU, aby zařadila rozvoj, účinnou podporu a ochranu a dostatečné financování těchto odvětví mezi své strategické cíle a obecné priority s cílem posílit jejich konkurenceschopnost a umožnit jim dosáhnout svého potenciálu z hlediska vytváření kvalitních pracovních míst a růstu;

2. vyzývá Komisi, aby budoucí politiky koncipovala na základě této definice kulturních a kreativních odvětví: „kulturní a kreativní odvětví jsou ta odvětví, která se zakládají na kulturních hodnotách, kulturní diverzitě, individuální a/nebo kolektivní kreativitě, dovednostech a talentu s potenciálem generovat inovace, bohatství a pracovní místa vytvářením sociální a hospodářské hodnoty, zejména na základě duševního vlastnictví; patří mezi ně následující odvětví, která se zakládají na kulturních a kreativních vstupech: architektura, archivy a knihovny, umělecká řemesla, audiovizuální odvětví (kinematografie, televize, software, videohry, multimédia a hudební nahrávky), kulturní dědictví, design, kreativně orientovaná výroba luxusního zboží a módní návrhářství, festivaly, živá hudba, scénické umění, knihy a ediční činnost (noviny a časopisy), rozhlasové vysílání, vizuální umění a reklama“;

3. vyzývá Komisi, aby – s přihlédnutím k tomu, že členské státy využívají vnitrostátní systémy klasifikace pro činnosti, které patří do kulturních a kreativních odvětví – stanovila konkrétní ukazatele pro monitorování a analýzu kulturního, ekonomického a společenského dopadu a dynamiky svých politik a návrhů právních předpisů souvisejících s kulturními a kreativními odvětvími, ale i úlohy těchto odvětví jako hybné síly inovací a růstu ve všech ostatních oblastech činnosti EU a v propojených třetích zemích; zdůrazňuje proto, že je nezbytné, aby Komise nalezla alternativní zdroje údajů pro doplnění a zkvalitnění oficiálních statistik; zdůrazňuje, že v kulturních a kreativních odvětvích se často vyskytují složité obchodní modely, které mohou představovat pro tradiční formy financování výzvu, a podtrhuje, že je důležité zajistit, aby byly pozitivní účinky veřejných investic lépe pochopeny, a poskytnout takovou úroveň analýzy, která je nezbytná pro přilákání dalších soukromých investic; dále vyzývá Komisi, aby vyvinula koordinační úsilí ve snaze usnadnit nadnárodní synergie, jako jsou projekty spolupráce, možnosti mobility nebo společné podniky v této oblasti,

4. zdůrazňuje, že potřeba získávat statistické údaje o kulturních a kreativních odvětvích rovněž přispívá do diskuse o kulturní politice, a vybízí Komisi a Eurostat, aby ve svém úsilí o pravidelnou analýzu a měření dopadu politik v oblasti kultury na kulturní a kreativní odvětví jako celek zahrnuly tato odvětví do svých ročních statistik, a to na základě analýzy hodnoty a přesahů vytvořených kulturními a kreativními odvětvími v digitálním věku, a aby každé dva zveřejňovaly zprávu o vývoji těchto odvětví v Evropě; v této souvislosti zdůrazňuje, že je třeba posílit úlohu Eurostatu a Společného výzkumného střediska;

Rámcové podmínky a podpora inovací

5. vyzývá Komisi, aby zavedla zastřešující systém, který překlene propast mezi výzkumem a vývojem, evropskou produkcí kreativního obsahu a technologickými inovacemi v oblasti sdělovacích prostředků i mimo ni; konstatuje, že takovýto zastřešující systém by podpořil tvorbu kreativních a konkurenceschopných služeb v EU a obchodních a pracovních příležitostí, zlepšil by přístup na trh pro malé a střední podniky a začínající podniky a zároveň by podpořil pluralitní a různorodé evropské prostředí založené na silných synergiích mezi kulturními a kreativními odvětvími a technologickými inovacemi, čímž by se posílil jednotný evropský digitální trh;

6. zdůrazňuje, že digitální technologie a infrastruktura se opírají o obsah dodaný příslušnými tvůrci; konstatuje, že přímý přístup k celosvětovému publiku dal vznik novým formám uměleckého a kreativního obsahu; vyzývá proto Komisi, aby po zvážení potřeb všech relevantních aktérů stanovila vhodný právní rámec pro hodnotový řetězec v digitálním věku zahrnující autorská práva, který zohlední specifika odvětví, umožní další inovace, bude prosazovat transparentní smluvní vztahy a povede k zavedení práva na spravedlivou odměnu a právní ochranu autorů, tvůrců a všech stran zapojených do kreativního procesu a jejich děl, čímž zajistí prosperující digitální ekonomiku;

7. zdůrazňuje, že je třeba spolupracovat a neustále sdílet znalosti a osvědčené postupy mezi členskými státy, které usilují o podporu a stimulaci kreativních odvětví a prosazování kreativity a produktivity na všech úrovních;

8. domnívá se, že ochrana autorských práv a práv s ním souvisejících má pro kulturní a kreativní odvětví zásadní význam; naléhavě vyzývá Komisi, aby v souvislosti s probíhající reformou ochrany autorských práv vypracovala, a to i ve spolupráci se skupinami zástupců odvětví a spotřebitelů, vyvážená právní řešení přizpůsobená digitálnímu věku, která budou podporovat malé a střední podniky, velmi malé podniky a mikropodniky, tvůrce, držitele práv, uživatele práv, osoby samostatně výdělečně činné, stejně jako spotřebitele, a plnit jejich zájmy, aby bylo zjevné, že výjimky z odpovědnosti se mohou vztahovat výhradně na poskytovatele skutečně neutrálních a pasivních služeb on-line, jak jsou definovány ve směrnici o elektronickém obchodu a judikatuře Soudního dvora Evropské unie, a nikoli na služby, které hrají aktivní roli v distribuci, propagaci a zpeněžování obsahu na úkor tvůrců; domnívá se, že vzhledem k tomu, že digitální prostředí je bez hranic, je třeba zajistit jednotný postup regulačních orgánů, donucovacích orgánů a soudního systému v rámci EU;

9. zdůrazňuje skutečnost, že výzkum zaměřený na držitele práv a netransparentní pravidla v oblasti autorských práv představují administrativní zátěž, která s sebou nese vysoké náklady a značné úsilí, zejména pro malé a střední podniky s přeshraniční působností; proto doporučuje, aby byla v zájmu snazšího získávání autorských práv zavedena společná celoevropská databáze se všemi dostupnými informacemi o držitelích práv v každém odvětví;

10. zdůrazňuje, že směrnice 2014/26/EU vedla ke zlepšení systému udílení práv v případě hudebních děl v on-line prostředí; žádá Komisi, aby zároveň zlepšila řádnou správu, účinnost, transparentnost a odpovědnost organizací pro řízení kolektivních práv i v dalších odvětvích;

11. poukazuje na skutečnost, že pirátství a padělatelství vzbuzuje v kulturních a kreativních odvětvích i u občanů stále vážné obavy; zdůrazňuje, že tyto nezákonné aktivity způsobují závažné ztráty z hlediska příjmů a pracovních míst a mohou přivodit bezpečnostní a zdravotní rizika, kterými je třeba se zabývat; vítá, že se odvětví podílí na hledání řešení v boji proti pirátství a padělatelství, a podtrhuje nutnost posílit boj proti těmto nezákonným činnostem;

12. zdůrazňuje, že je třeba sledovat a posilovat používání stávajících donucovacích předpisů napříč EU; doporučuje, aby se uvažovalo o přísnějších sankcích a podpoře systému záruk sledovatelnosti jakožto opatření na odrazování padělatelů, zejména pracujících ve velkém měřítku a pro komerční účely, a aby se zvýšila míra odškodnění a kompenzací vyplácených držitelům práv; vyzývá EU a členské státy, aby proti pirátství a padělatelství zahájily informační kampaně a aby určily, jaké v této oblasti panují tendence, a účinněji se na ně zaměřily a zároveň aby podpořily držitele práv a poskytovatele služeb v umožňování snadných cest pro přístup k zákonnému obsahu, a odrazovaly tak od pirátství; poukazuje rovněž na to, že do boje proti internetovému padělatelství je třeba zapojit všechny digitální aktéry;

13. vyzývá Komisi, aby navrhla účinná opatření pro boj proti internetovému pirátství zejména s cílem zajistit, aby internetové služby hostující obsah používaly účinné prostředky za účelem odstranění nelicencovaného obsahu ze svých služeb a aby přijaly kroky, které zabrání tomu, aby se tento obsah po odstranění znovu objevil;

14. má za to, že je třeba překonat uvažování v izolovaných kategoriích tradičních oblastí politiky a podporovat kulturní a tvůrčí přesahy;

15. vyzývá Komisi a členské státy, aby v rámci svých příslušných pravomocí prosazovaly spolupráci napříč odvětvími a zřídily za tímto účelem „studijní laboratoře", kreativní střediska, prostory pro spolupráci, programy pro utváření sítí a kulturní a kreativní klastry a sítě na regionální, vnitrostátní, evropské a mezinárodní úrovni s cílem podporovat interakci mezi mikropodniky, malými, středními a velkými podniky a mezi neziskovými organizacemi a komerčními společnostmi v rámci kulturních a kreativních odvětví, tradičními řemesly, organizacemi kulturního dědictví, cestovním ruchem, výzkumnými středisky, univerzitami, investory a tvůrci politik; dále žádá o podporu rozvoje podpůrného právního prostředí přátelského k inovacím za účelem vytváření a zkoušení nových modelů podnikání, produktů a služeb prostřednictvím strategických partnerství mezi producenty, distributory a promotéry a o podporu činnosti podnikatelských inkubátorů;

16. domnívá se, že je zásadní, aby si EU a její členské státy zachovaly možnost chránit a rozvíjet své kulturní a audiovizuální politiky a aby tak činily v rámci svých stávajících právních přepisů, norem a dohod, včetně Úmluvy UNESCO o ochraně a podpoře rozmanitosti kulturních projevů; žádá proto, aby bylo vyloučení kulturních a audiovizuálních služeb, včetně služeb poskytovaných on-line, jasně uvedeno v dohodách mezi Unií a třetími zeměmi; v této souvislosti podtrhuje nutnost nezahrnovat oblast kulturních a audiovizuálních služeb do mandátu k jednání o všeobecných dohodách o volném obchodu a zároveň zdůrazňuje, že kulturní a tvůrčí díla mají dvojí a neodmyslitelnou hodnotu;

17. vyzývá Komisi, aby prosazovala a podporovala vytváření, zlepšování a rozšiřování infrastruktury, což je klíčem k podpoře kreativních odvětví v Evropě, a to zejména zajištěním rozšíření vysokorychlostního širokopásmového připojení ve venkovských a odlehlých oblastech;

18. bere na vědomí, že mnoho měst a regionů v Evropě vypracovalo zásadní plány pro svá místní kulturní a kreativní odvětví; žádá Komisi, aby čerpala z osvědčených postupů těchto strategií;

19. vyzývá Komisi a členské státy, aby uvažovaly o Evropském roce kulturního dědictví 2018 jako o mimořádné příležitosti k posílení evropské excelence v kulturních a kreativních odvětvích a k vyzdvihnutí potřeby náležitého programování a financování;

20. vyzývá Evropskou službu pro vnější činnost, aby využila potenciál kulturní diplomacie tím, že bude podporovat a zlepšovat konkurenční sílu evropského kulturního a kreativního odvětví;

Digitalizace kulturních a kreativních odvětví

21. zdůrazňuje, že kulturní a kreativní odvětví, z nichž většinu tvoří malé a střední podniky, fungují v neustále se vyvíjejícím prostředí, a že tato odvětví jsou tudíž nucena přehodnocovat a přetvářet své obchodní modely a vytvářet nová, tržně orientovaná řešení, aby přilákala nové příznivce; zdůrazňuje možnosti, které mohou nové informační a komunikační technologie, jako je zpracování velkých objemů dat, cloud computing či internet věcí, nabídnout ekonomice a společnosti, a to zejména v případě jejich propojení s ostatními odvětvími, jako jsou například kulturní a kreativní odvětví, a obzvláště pokud jde o distribuci, využívání a výrobu tvůrčích děl; zdůrazňuje však, že aby kulturní a kreativní odvětví mohla plně využít potenciál nových technologií pro růst a vytváření pracovních míst, musí být dokončení jednotného digitálního trhu prioritou; zdůrazňuje dále potřebu zvýšit právní jistotu a snížit administrativní zátěž; vyzývá členské státy a Komisi, aby podpořily digitalizaci kulturního obsahu; zdůrazňuje v této souvislosti, že plán Komise na digitalizaci průmyslu a rámec pro prosazování práva EU by měly plně zohlednit zvláštnosti kulturních a kreativních odvětví;

22. domnívá se, že digitální platformy jsou prostředkem zajišťujícím širší přístup ke kulturním a tvůrčím dílům a že kulturním a kreativním odvětvím nabízejí vynikající příležitosti pro vývoj nových obchodních modelů; zdůrazňuje, že je třeba uvažovat o tom, jak by tento proces mohl fungovat s větší právní jistotou a dodržováním práv nositelů; zdůrazňuje důležitost transparentnosti a zajištění rovných podmínek; domnívá se v této souvislosti, že ochrana nositelů práv v souvislosti s rámcem autorských práv a práv duševního vlastnictví je potřebná pro to, aby se zajistilo uznání hodnot a podpora inovace, kreativity, investic a tvorby obsahu;

23. zdůrazňuje, že sbližování digitalizace a médií vytváří nové příležitosti pro přístup k evropským dílům, jejich distribuci a propagaci, a vyzdvihuje, že je důležité zajistit financování digitalizace, zachování a dostupnosti evropského kulturního dědictví on-line;

Pracovní podmínky v kulturním a kreativním sektoru

24. upozorňuje na to, že pracovníci v kulturním a kreativním sektoru, zejména v odvětví médií a kultury, jsou běžně zaměstnáváni v atypických pracovních poměrech (částečné úvazky a úvazky na dobu určitou, příležitostná činnost a ekonomicky závislá samostatně výdělečná činnost); zdůrazňuje, že je třeba odstranit překážky pro mobilitu umělců a kulturních pracovníků, a podporuje požadavek Evropského hospodářského a sociálního výboru, aby Komise předložila vhodné řešení pro zlepšení mobility v rámci EU pro pracovníky v kulturním a kreativním odvětví a usnadnila vízová řízení pro výměny s třetími zeměmi;

25. vyzývá členské státy, aby prostřednictvím přijetí či uplatnění řady ucelených a komplexních opatření v oblasti smluv, prostředků kolektivního zastupování, sociálního zabezpečení, nemocenského pojištění, přímého a nepřímého zdanění a souladu s evropskými předpisy vytvořily nebo provedly právní a institucionální rámec pro tvůrčí uměleckou činnost s cílem zlepšit mobilitu umělců v celé EU;

26. poukazuje na velký podíl žen v kreativním odvětví a zdůrazňuje zejména situaci samostatně výdělečně činných matek a matek, které se vracejí do pracovního života („mompreneurs“);

27. poukazuje na stávající průměrný rozdíl v odměňování a důchodech žen a mužů (16,1 %, respektive 40,2 % v roce 2014) a zdůrazňuje, že ženy čelí v kulturních a kreativních odvětvích podobným překážkám jako v jiných ekonomických odvětvích: kromě rozdílu v odměňování a důchodech žen a mužů také pokud jde o přístup k financím, stereotypy, odbornou přípravu a celoživotní učení;

Vzdělávání, dovednosti a odborná příprava

28. zdůrazňuje, že každý člověk v sobě má puzení k tvorbě a že tvůrčí dovednosti je třeba rozvíjet od raného věku, aby se položily základy soustavnému obnovování tvůrčího nadání; poukazuje nicméně na to, že tyto dovednosti lze podporovat ve všech etapách života, zejména prostřednictvím dostupných programů celoživotního učení; vyzývá členské státy, aby podporovaly větší znalosti z kulturních a kreativních odvětví v programech vzdělávání a odborné přípravy, rozvíjely výuku mediální gramotnosti a digitálních schopností a zlepšily své systémy odborné přípravy, vzdělávání a kvalifikací a umožnily studentům všech věkových skupin získat komplexní vzdělání v tvůrčích a uměleckých oborech;

29. poukazuje na to, že podle řady zpráv vykazují absolventi kulturních a uměleckých oborů nedostatek průřezových dovedností, zejména v oblasti podnikání, a také nedostatečné znalosti autorských práv a prostředků k jejich ochraně; domnívá se proto, že je důležité pobízet členské státy a vzdělávací instituce, aby tento nedostatek řešily uzpůsobením výukových programů s cílem zajistit pokračující odbornou přípravu a lépe propojit výuku tvůrčích oborů s podnikatelským vzděláním a posílit tak obchodní, finanční, marketingové a řídicí dovednosti tvůrčích podnikatelů;

30. vyzývá členské státy, aby zvýšily podporu pro učitele, pokud jde o rozvíjení tvůrčích a inovativních schopností mladých lidí, a to prostřednictvím modernizace výukových postupů a zařazením mediální gramotnosti, umění, hudby, divadla a filmu do programů vzdělávání a odborné přípravy; naléhavě vyzývá členské státy, aby rozvíjely znalosti o kulturním dědictví, umělecké tvorbě a uměleckém vyjádření a také měkké dovednosti zaměřené na tvořivost a inovace; vyzývá členské státy, aby podporovaly spolupráci mezi školami za účelem výměny těch nejúčinnějších metod a postupů k podněcování kreativity a inovací, což by pomohlo lidem ocenit produkty a služby kreativního odvětví;

Úterý, 13. prosince 2016

31. připomíná, že partnerství se vzděláváním může přispět také k rozvoji prostředí učení a k začlenění znevýhodněných a marginalizovaných komunit a zároveň poskytnout příležitosti lidem ze sociálně slabého prostředí;

32. zdůrazňuje potenciál kulturních a kreativních odvětví, pokud jde o zaměstnanost mladých a reindustrializaci, a zejména poukazuje na rostoucí počet příležitostí pro mladé lidi v kulturním a kreativním odvětví díky digitálnímu prostředí; vyzývá Komisi a členské státy, aby kulturní a kreativní odvětví zahrnuly do Iniciativy na podporu zaměstnanosti mladých lidí a aby poskytly finanční prostředky na podporu profesního uplatnění, podnikání a vzdělávání v těchto odvětvích, a to vytvořením systémů učňovské přípravy a usnadněním mobility a výměn prostřednictvím programů odborného vedení a stáží; vyzývá proto, aby se účinněji využívaly prostředky poskytované v rámci systému záruk pro mladé lidi;

33. připomíná, že jedním z hlavních problémů v odvětví kulturního dědictví je postupný zánik tradičních dovedností a řemesel; vyzývá Komisi a členské státy, aby zajistily zachování dědictví, kulturní a jazykové rozmanitosti, tradičních dovedností a evropského národního, regionálního a místního know-how a aby zachovaly a podporovaly řemeslné živnosti související s kulturními a kreativními odvětvími, podporovaly a usnadnily přenos znalostí a kladly větší důraz na odborné vzdělávání a vysoce kvalifikovanou pracovní sílu v zájmu přilákání talentovaných jedinců, mj. mimořádný řemeslný um ve stavebnictví a v památkové péči a restaurování; za tímto účelem zdůrazňuje, že je třeba budovat silné strategické vazby mezi kulturními politikami a sociálními a produktivními zdroji;

34. vyzývá Komisi, aby zvýšila povědomí o profesních příležitostech v řemeslných a výrobních pozicích souvisejících s kulturními a kreativními odvětvími prostřednictvím informačních kampaní a politik na podporu předávání znalostí s cílem zachovat řemeslný um a odborné dovednosti v těchto odvětvích;

35. vybízí členské státy, aby navázaly na pobídky v rámci Erasmus+ a podporovaly meziodvětvové přístupy mezi různými oblastmi formálního, neformálního a informálního vzdělávání, odborné přípravy a celoživotního učení; vybízí zařízení vysokoškolského a odborného vzdělávání, aby vytvořila programy propojující oblasti umění, kultury, vědy, inženýrství, technologií, obchodu a další relevantní obory; žádá zejména přijetí opatření, která by překlenula propast mezi předměty STEM (přírodní vědy, technologie, inženýrství a matematika) a IKT (informační a komunikační technologie) a předměty z oblasti umění a designu, s cílem podpořit rozvoj technických pracovních míst v kreativních odvětvích a tvůrčích pracovních míst v odvětví STEM, které jsou pro růst evropských kulturních a kreativních odvětví klíčové; zdůrazňuje nutnost podporovat střediska excelence a prosazovat výměny mezi profesemi v odvětví včetně třetích zemí a přilákat a rozvíjet tvůrčí talenty;

36. vybízí členské státy, aby podporovaly spolupráci mezi uměleckými školami, poskytovateli odborného vzdělávání a přípravy, univerzitami a podniky v kulturních a kreativních odvětvích, a to i formou rezidenčních stáží umělců v podnikatelském a vzdělávacím prostředí, a zajistily tak lepší sladění nabízených a poptávaných dovedností na pracovním trhu a posílily konkurenční potenciál odvětví; doporučuje rozvíjet možnosti kombinace učení a práce, jako jsou systémy duálního vzdělávání;

37. doporučuje, aby byly navrhovány a přijímány politiky zaměřené na zvýšení míry účasti občanů EU na kulturním životě, která je v mnoha členských státech EU stále na kriticky nízké úrovni; zdůrazňuje, že by to přineslo výhody jednak z hlediska péče o větší počet tvůrčích talentů, jednak pro zajištění větší a silnější poptávky po kulturních a kreativních produktech v EU;

38. požaduje vytvoření evropského ocenění pro kreativní a kulturní odvětví po vzoru francouzsko-německého ocenění pro kreativní a kulturní odvětví;

39. zdůrazňuje nesmírný potenciál žen inovátorek a podnikatelek a poukazuje na to, že v kulturních a kreativních odvětvích hrají důležitou roli; vybízí členské státy, aby pro tyto účely zajistily odpovídající finanční podporu a odbornou přípravu, a podtrhuje význam vytváření sítí a sdílení osvědčených postupů;

40. žádá, aby byla prověřena možnost zavedení programů mobility pro „mladé inovátory“ na podporu výměn a inovací v oblasti kultury a tvorby;

41. bere na vědomí sdělení Komise s názvem „Nová agenda dovedností pro Evropu: Společně pracovat na posílení lidského kapitálu, zaměstnatelnosti a konkurenceschopnosti“ a sdílí názor, že „v rychle se měnícím světovém hospodářství budou dovednosti do značné míry určovat konkurenceschopnost a kapacitu stimulovat inovace“, že jsou „významným motorem pro investice a působí jako katalyzátor v pozitivním cyklu vytváření pracovních míst a růstu“ a že jsou „klíčové pro sociální soudržnost“; považuje za nezbytné věnovat tvůrčím dovednostem zvláštní pozornost při revizi rámce pro klíčové dovednosti a evropského rámce kvalifikací;

42. vybízí členské státy, aby přijaly iniciativy, jako je iniciativa „kulturní bonus“ italské vlády, která všem osmnáctiletým lidem, kteří legálně pobývají v Itálii, poskytne 500 EUR výhradně na „kulturně obohacující činnosti“, například návštěvy muzeí, galerií, archeologických nalezišť a míst kulturního dědictví, nákup knih a filmů;

Financování

43. poukazuje na to, že kulturní a kreativní odvětví těží do značné míry z veřejného financování kultury, čímž také výrazně napomáhají kulturní rozmanitosti Evropské unie; vyzývá proto Komisi a členské státy, aby ve svých oblastech působnosti dávaly i nadále dostatečnou část svých rozpočtů k dispozici na veřejnou podporu kultury;

44. zdůrazňuje nutnost posílit vládní politiky na podporu kulturních a kreativních odvětví a zlepšit rozpočty na kulturu; poukazuje na to, že veřejné financování v členských státech poznamenaly značné rozpočtové škrty, což závažným způsobem ohrožuje kulturní a tvůrčí práci v Evropě;

45. poukazuje na úspěšné režimy daňových úlev pro kulturní a kreativní odvětví, které fungují v některých členských státech; vybízí proto všechny členské státy, aby takové režimy zavedly, a současně odsuzuje zvláštní daňová ujednání, tzv. daňová rozhodnutí, která některým společnostem umožnila nepřiměřeně snížit odváděné daně na minimum;

46. poukazuje na to, že kulturním a kreativním odvětvím je otevřena účast na všech programech financovaných EU, nicméně je zjevné, že tato účast nedosahuje svého potenciálu; žádá Komisi, aby v prvé řadě vytvořila jednotné kontaktní místo, např. internetové stránky, pro vzájemnou interakci mezi jednotlivými generálními ředitelstvími, jichž se to týká, které by upozorňovaly na různé možnosti financování pro kulturní a kreativní odvětví, šířily informace s využitím celoevropských kulturních a kreativních sítí a vnitrostátních organizací, shromažďovaly a propagovaly příklady osvědčených postupů a zvyšovaly povědomí o specifičnosti kulturních a kreativních odvětví a nejrůznějších výzvách, jimž čelí, u finančních investorů a institucí, protože by to zajistilo větší informovanost i dostupnost financování pro tato odvětví;

47. vyzývá Komisi, aby zapracovala na začlenění podpory EU pro kulturní a kreativní odvětví, včetně financování, do svých politik přijetím zastřešující a průřezové strategie EU; zdůrazňuje však, že je důležité mít na paměti rozmanitost kulturních a kreativních odvětví a také jejich specifické odvětvové potřeby, pokud jde o financování a inovační prostředí, a tudíž i specifické prováděcí plány, jako je společný rámcový systém pro programy Horizont 2020 a Kreativní Evropa; uznává, že financování EU má na kulturní a kreativní odvětví, zejména v určitých regionech, multiplikační efekt;

48. uznává, že neziskové, družstevní a sociální podniky v kulturních a kreativních odvětvích hrají významnou úlohu, a vyzývá proto, aby se zabránilo jakémukoliv rozlišování ve strukturálním a sociálním financování EU, které by mohlo omezit způsobilost těchto subjektů;

49. poukazuje na to, že přezkum VFR v polovině období a zprávy o provádění programů EU je třeba pojímat jako dvě provázané složky téhož procesu; upozorňuje na to, že především u programů Kreativní Evropa, Horizont 2020 a u strukturálních fondů (EFRR a ESF) je třeba konkrétně vyhodnotit úlohu kulturních a kreativních odvětví a jejich dopad na růst, zaměstnanost a územní soudržnost a dále je propagovat; zdůrazňuje, že tento proces by měl poskytnout solidní a jednotný základ pro přezkum VFR a pro budoucí strukturu programů EU po roce 2020;

Úterý, 13. prosince 2016

50. vyzývá Komisi, aby se řídila čl. 167 odst. 4 Smlouvy o fungování Evropské unie a stanovila kulturní a kreativní odvětví jakožto součást kulturního a kreativního sektoru horizontální prioritou programů a režimů financování EU, zejména v rámci programu Horizont 2020, programu Evropské unie pro zaměstnanost a sociální inovace (EaSI) a evropských strukturálních a investičních fondů;

51. vyzývá Komisi, aby v plné míře využívala potenciálu synergií mezi politikami EU za účelem efektivního využití finančních prostředků dostupných v rámci programů EU, jako je Horizont 2020, Nástroj pro propojení Evropy, Erasmus+, program Evropské unie pro zaměstnanost a sociální inovace (EaSI), Kreativní Evropa a COSME, a evropských strukturálních a investičních fondů na podporu většího množství projektů v rámci kulturních a kreativních odvětví;

52. konstatuje, že je stále možné výrazně optimalizovat spolupůsobení evropských strukturálních a investičních fondů (ESIF) s dalšími evropskými programy stanovenými v programovém období 2014–2020, které je v případě programu ErasmusRASMUS+ a Kreativní Evropa upřesněno v bodech 4.6 a 6.4 přílohy I „nařízení o společných ustanoveních“, a to jednak lepším poskytováním informací o něm v celé Unii, jednak jeho mnohem důraznějším prosazováním v členských státech a jejich regionech;

53. vyzývá Komisi, aby upravila nebo interpretovala část nařízení Komise (EU) č. 651/2014, která se týká státní podpory pro kulturu a zachování kulturního dědictví, s ohledem na 72. bod odůvodnění nařízení a na sdělení Evropské komise ze dne 19. května 2016, aby určitá opatření v odvětví kulturního dědictví (zejména obnova a zachování) a v některých případech kulturní činnosti podporované fondy EU a dalšími regionálními fondy nespadaly pod pojem státní podpora;

54. poukazuje na to, že záruční mechanismus programu Kreativní Evropa je jedním z nástrojů k řešení naléhavé potřeby přístupu k úvěrům na financování inovativních a udržitelných projektů v kulturních a kreativních odvětvích; připomíná, že spuštění záručního mechanismu poznamenala prodleva; zdůrazňuje, že je třeba navýšit rozpočet programu Kreativní Evropa a jeho záručního mechanismu s cílem účinně podporovat evropské kulturní a kreativní projevy, diverzifikovat příjemce financování, zaručit rovný přístup kulturních subjektů ze všech členských států k záručnímu mechanismu a zlepšit jejich účast na něm;

55. poukazuje na to, že Evropský fond pro strategické investice (EFSI) by měl pomáhat malým a středním podnikům překonávat nedostatek kapitálu a měl by se typicky zaměřovat na projekty s vyšším rizikovým profilem, než mají projekty podporované běžnými operacemi Evropské investiční banky (EIB) ([1]); konstatuje, že do září 2016 byla podpora poskytnuta pouze několika projektům v rámci kulturního a kreativního sektoru, který sestává zejména z malých a středních podniků s vyšším stupněm rizika, a v oblasti vzdělávání a odborné přípravy, a zdůrazňuje, že je třeba učinit vše pro zlepšení jejich účasti na EFSI;

56. vyzývá EIB, aby řešila nedostatek financování kulturních a kreativních odvětví z EFSI na základě prozkoumání možné interakce s programem Kreativní Evropa a záručním mechanismem s cílem poskytnout kulturním a kreativním odvětvím půjčky odpovídající jejich účelu;

57. vyzývá Komisi, členské státy a EIB, aby podporovaly smíšené formy financování, zejména v podobě partnerství veřejného a soukromého sektoru, s cílem řešit a napravit malou dostupnost financování vlastním kapitálem v kulturních a kreativních odvětvích;

58. vyzývá Komisi a členské státy, aby zlepšily investiční prostředí a rozšířily škálu finančních nástrojů, které jsou k dispozici mikropodnikům a malým a středním podnikům v kulturním a kreativním odvětví, o nové a inovativní režimy financování, jako jsou mikroúvěry, splatné příspěvky, skupinové financování, financování rizikovým kapitálem, počátečním kapitálem a rozvojovým kapitálem; konstatuje, že různé modely skupinového financování a skupinového investování pro kulturní a kreativní odvětví se mohou stát spolehlivým nástrojem financování kulturních a kreativních projektů a jako takové mohou být vítaným doplňkem tradičních zdrojů finanční podpory pro kulturní a kreativní odvětví jako celek; vyzývá proto Komisi a členské státy, aby nadále sledovaly a podporovaly vývoj trhu se skupinovým financováním, zapojily veřejné instituce, lépe využívaly možnosti institucionálního skupinového financování, koordinovaly různé regulační přístupy, zajistily příslušnou srozumitelnost uplatňování předpisů EU, vypracovaly osvědčené postupy a odstraněním zátěže zdokonalily regulační rámec či v případě potřeby zvážily návrh nového regulačního nástroje; poukazuje však na skutečnost, že tento způsob financování nemůže nahradit udržitelné financování kulturních a kreativních odvětví z veřejných a soukromých zdrojů;

([1]) Nařízení (EU) č. 2015/1017.

59. považuje za nutné zlepšit úlohu, kterou v kulturních a kreativních odvětvích hrají veřejné investiční banky, a to tak, aby více zpřístupnily úvěry pro malé a střední podniky a pomohly podnikům rozšířit jejich tržní a vývozní aktivity;

60. domnívá se, že má-li se zlepšit přístup k financování v rámci kulturních a kreativních odvětví, je nutné rozvíjet odborné znalosti v oblasti určování a posuzování hodnoty nehmotného majetku, který by mohl být použit jako zajištění; zdůrazňuje nutnost zvýšit mezi finančními investory a institucemi znalosti o zvláštnostech kulturních a kreativních odvětví a různých výzvách, jimž čelí, vzhledem k tomu, že je těmto odvětvím připisován vyšší stupeň rizika; vítá, že Komise v této souvislosti zahrnula do záručního mechanismu programu Kreativní Evropa systém odborné přípravy pro finanční zprostředkovatele, protože se tím rovněž může zlepšit schopnost těchto odvětví oslovit a přesvědčit externí investory; považuje nicméně za užitečné prosazovat úspěch tohoto systému, a pokud se osvědčí, rozšířit ho na různé oblasti politik;

61. vybízí za tímto účelem k prosazování systému protokolů týkajících se aktiv duševního vlastnictví, který by umožnil ocenění práv duševního vlastnictví, a vyzývá Komisi a členské státy, aby přijaly potřebné mechanismy s cílem zvýšit „obchodovatelnost“ práv duševního vlastnictví a zajistit uznání jejich plné hodnoty jako aktiv;

o

o o

62. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení Radě a Komisi.

Úterý, 13. prosince 2016

P8_TA(2016)0487

Práva žen ve státech Východního partnerství

Usnesení Evropského parlamentu ze dne 13. prosince 2016 o právech žen ve státech Východního partnerství (2016/2060(INI))

(2018/C 238/03)

Evropský parlament,

— s ohledem na článek 2 a čl. 3 odst. 3 Smlouvy o Evropské unii (SEU), které stanovují rovnost žen a mužů jako jednu z hlavních zásad, na kterých je EU založena,

— s ohledem na Úmluvu OSN o odstranění všech forem diskriminace žen ze dne 18. prosince 1979,

— s ohledem na Pekingskou akční platformu OSN (1995) pro rovnost, rozvoj a mír,

— s ohledem na rezoluce Rady bezpečnosti OSN č. 1820 (2008), č. 1325 (2000) a nedávnou rezoluci č. 2242 (2015) o ženách, míru a bezpečnosti,

— s ohledem na Pekingskou deklaraci a akční platformu ze září 1995 a akční program mezinárodní konference o populaci a rozvoji (káhirská konference) ze září 1994 a výsledky jejich hodnotících konferencí,

— s ohledem na společné sdělení Komise a vysokého představitele Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku ze dne 18. listopadu 2015 Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů o přezkumu evropské politiky sousedství (EPS) (SWD(2015)0500),

— s ohledem na závěry ze zasedání Rady ze dne 18. února 2008 o evropské politice sousedství, na závěry ze zasedání Rady ze dne 20. dubna 2015 o přezkumu evropské politiky sousedství a na závěry ze zasedání Rady ze dne 14. prosince 2015 o přezkumu evropské politiky sousedství,

— s ohledem na společné prohlášení přijaté na vrcholné schůzce Východního partnerství, která se konala v Praze dne 7. května 2009,

— s ohledem na společné prohlášení s názvem „Východní partnerství: cesta vpřed“ vydané na summitu Východního partnerství, který se konal ve Vilniusu ve dnech 28. a 29. listopadu 2013,

— s ohledem na společné prohlášení přijaté na vrcholné schůzce Východního partnerství, která se konala v Rize ve dnech 21.–22. května 2015,

— s ohledem na dohody o přidružení a prohloubené a komplexní zóny volného obchodu (AA/DCFTA) mezi Evropskou unií a Evropským společenstvím pro atomovou energii a jejich členskými státy na jedné straně a Gruzií, Moldavskem a Ukrajinou na straně druhé,

— s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 232/2014 ze dne 11. března 2014, kterým se zřizuje evropský nástroj sousedství ([1]) (ENI),

([1]) Úř. věst. L 77, 15.3.2014, s. 27.

— s ohledem na závěry ze zasedání Rady ze dne 20. července 2015 o akčním plánu pro lidská práva a demokracii 2015–2019,

— s ohledem na závěry Rady ze dne 26. října 2015 týkající se akčního plánu pro rovnost žen a mužů na období 2016–2020,

— s ohledem na společný pracovní dokument Komise a vysokého představitele Unie ze dne 21. září 2015 s názvem „Rovnost žen a mužů a posílení postavení žen: proměna života dívek a žen prostřednictvím vnějších vztahů EU (2016–2020),

— s ohledem na své usnesení ze dne 21. ledna 2016 o dohodách o přidružení a prohloubených a komplexních zónách volného obchodu s Gruzií, Moldavskem a Ukrajinou ([1]),

— s ohledem na své usnesení ze dne 17. prosince 2015 o výroční zprávě o lidských právech a demokracii ve světě za rok 2014 a o politice Evropské unie v této oblasti ([2]),

— s ohledem na své usnesení ze dne 8. října 2015 o obnovení akčního plánu EU pro rovnost žen a mužů a pro posílení postavení žen v rámci rozvojové spolupráce ([3]),

— s ohledem na své usnesení ze dne 8. října 2013 o zabíjení na základě pohlaví: chybějící ženy? ([4]),

— s ohledem na svá předcházející usnesení a na své usnesení ze dne 9. července 2015 o přezkumu evropské politiky sousedství ([5]),

— s ohledem na projekt Rady Evropy na zlepšení přístupu žen ke spravedlnosti v pěti státech Východního partnerství,

— s ohledem na Istanbulskou úmluvu Rady Evropy z roku 2011,

— s ohledem na zprávy istanbulského protikorupčního akčního plánu OECD pro jednotlivé země a zprávy o pokroku pro země Východního partnerství;

— s ohledem na úmluvy Mezinárodní organizace práce o genderové rovnosti, jmenovitě Úmluvu o rovnosti v odměňování (č. 100) z roku 1951, Úmluvu o diskriminaci zaměstnání a povolání (č. 111) z roku 1958, Úmluvu o pracovnících s povinnostmi k rodině (č. 156) z roku 1981 a Úmluvu o ochraně mateřství (č. 183) z roku 2000,

— s ohledem na článek 52 jednacího řádu,

— s ohledem na zprávu Výboru pro práva žen a rovnost pohlaví a stanovisko Výboru pro zahraniční věci (A8-0365/2016),

A. vzhledem k tomu, že je podle pražské deklarace Východní partnerství založeno na závazcích k dodržování zásad mezinárodního práva a základních hodnot, mezi něž mimo jiné patří demokracie, principy právního státu a dodržování lidských práv a základních svobod; vzhledem k tomu, že prohlášení z Rigy uvedlo rovnost žen a mužů jako „novou slibnou oblast spolupráce“;

B. vzhledem k tomu, že klíčovou zásadou přepracované EPS, jež zohledňuje konkrétní situaci každé země, je výraznější rozlišování mezi partnerskými zeměmi a větší pocit odpovědnosti z jejich strany;

([1]) Přijaté texty, P8_TA(2016)0018.
([2]) Přijaté texty, P8_TA(2015)0470.
([3]) Přijaté texty, P8_TA(2015)0350.
([4]) Úř. věst. C 181, 19.5.2016, s. 21.
([5]) Přijaté texty, P8_TA(2015)0272.

C. vzhledem k tomu, že je rovnost žena mužů zakotvena v ústavách a právních systémech všech zemí Východního partnerství a všechny jeho země bez výhrad ratifikovaly většinu důležitých mezinárodních úmluv v této oblasti; vyjadřuje politování nad skutečností, že ženy v zemích Východního partnerství stále trpí sociální diskriminaci;

D. vzhledem k tomu, že všechny země Východního partnerství vytvořily strategie, programy nebo akční plány na zlepšení situace žen;

E. vzhledem k tomu, že v zemích Východního partnerství v roce 2015 ženy zastávaly pouze 17 ze 136 hlavních ministerských pozic, tvořily v průměru 36 % zvolených poslankyň parlamentů a představovaly průměrně jen 17 % nejvyšších pozic ve státní správě; vzhledem k tomu, že jen tři politické strany v tomto regionu vedly ženy;

F. vzhledem k tomu, že vertikální a horizontální segregace zaměstnání žen na pracovních trzích ve státech Východního partnerství je v jejich společenských a kulturních normách i nadále hluboce zakořeněná; vzhledem k tomu, že jsou ženy také zatíženy „druhou směnou“ neplacené práce v domácnosti;

G. vzhledem k tomu, že stereotypy běžně se vyskytující ve společnosti přisuzují ženám podřízenou úlohu; vzhledem k tomu, že se tyto stereotypy začínají vyvíjet v průběhu dětství a promítají se do rozhodnutí v oblasti vzdělávání a odborné přípravy a dále též i na trhu práce;

H. vzhledem k tomu, že mnoho žen ve venkovských oblastech, které nemají jiné možnosti, tíhne k přijímání málo placených zaměstnání v zemědělství, která často nejsou oficiálně registrována a jsou bez práv na sociální zabezpečení; vzhledem k tomu, že odstranění nerovnosti mezi muži a ženami v zemědělství by mohlo pomoci zajistit rovný přístup k zaměstnání pro muže a ženy i rovné odměňování za práci stejné hodnoty;

I. vzhledem k tomu, že se ženy a muži v zemích Východního partnerství často potýkají s problémy při přístupu ke službám a právu na sexuální a reprodukční zdraví a stále existují vážné překážky pro chudé ženy, migranty, etnické menšiny a ty, kteří žijí ve venkovských oblastech; vzhledem k tomu, že méně než 50 procent žen v zemích Východního partnerství používá moderní metody antikoncepce a v některých zemích jde i o méně než 20 %, přičemž hlavními důvody jsou špatné poradenství, vysoké náklady a nedostatek výběru a nespolehlivé dodávky antikoncepce;

J. vzhledem k tomu, že přetrvávají závažné nedostatky v přístupu ke spravedlnosti pro ženy, jež byly oběťmi násilí páchaného na základě pohlaví, zejména když nejsou trestně stíhány všechny formy násilí páchaného na ženách, když mnohé takové trestné činy nejsou hlášeny a když je financování podpůrných služeb ze strany státu dostupné málo nebo vůbec není dostupné;

K. vzhledem k tomu, že ač jsou mezi zeměmi Východního partnerství významné rozdíly, pokud jde o výskyt násilí páchaného na ženách a přijatelnost tohoto násilí, je míra jeho výskytu relativně vysoká, když ve čtyřech ze šesti zemí je celoživotní míra výskytu fyzického násilí vyšší než 20 %; vzhledem k tomu, že není k dispozici dostatek srovnatelných údajů k určení míry výskytu fyzického, sexuálního a psychologického násilí na pracovištích, a to velmi pravděpodobně z důvodu jeho nedostatečného hlášení; vzhledem k tomu, že riziko násilí je daleko vyšší pro ženy z etnických menšin, jako jsou Romky;

L. vzhledem k tomu, že země Východního partnerství jsou i nadále zeměmi původu a v některých případech tranzitními a cílovými zeměmi pro obchodování s lidmi včetně žen a mladých dívek, a to i pro sexuální vykořisťování;

M. vzhledem k tomu, že rozvoji v regionu i nadále brání vleklé konflikty, jež mají vážné dopady na životy a lidská práva postižených lidí včetně žen a dívek;

N. vzhledem k tomu, že pokračující konflikt na východě Ukrajiny prohloubil genderové stereotypy, které zdůrazňují muže jako ochránce a ženy jako podporující pečovatelky i omezené zapojení a účast žen při řešení konfliktů;

O. vzhledem k tomu, že na Ukrajině bylo od začátku konfliktu vnitřně vysídleno více než 1,5 milionu lidí – z nichž dvě třetiny tvoří ženy a děti – a tito lidé trpí zhoršeným přístupem ke zdravotní péči, bydlení a zaměstnanosti;

P. vzhledem k tomu, že romské dívky v Moldavsku stráví ve škole v průměru méně než čtyři roky, zatímco neromské dívky 11 let, a to v důsledku dětských manželství a manželství uzavřených v raném věku, neplánovaného těhotenství a odpovědnosti za péči o děti;

Q. vzhledem k tomu, že EU a její členské státy jsou odhodlány chránit, naplňovat a dodržovat lidská práva žen a dívek a důrazně je podporují ve všech vnějších vztazích, a to i nad rámec rozvojové spolupráce;

R. vzhledem k tomu, že rovnost žen a mužů nadále zůstává horizontální prioritou v rámci evropské politiky sousedství (EPS) a evropského nástroje sousedství (ENI), a k tomu, že by přepracovaná EPS měla zahrnovat zlepšenou podporu občanské společnosti a obnovené zaměření na důležitost rovnosti žen a mužů; vzhledem k tomu, že občanská společnost hraje pro dosahování rovnosti žen a mužů ve Východním partnerství velmi významnou roli;

S. vzhledem k tomu, že několik programů EU je otevřeno zemím Východního partnerství, například Erasmus+, Cosme, Kreativní Evropa a Horizont 2020;

T. vzhledem k tomu, že prenatální péče, kvalifikovaná asistence při porodu, záložní pohotovostní porodnická péče a základní potřeby na místě jsou pro snížení úmrtnosti rodiček zásadní; vzhledem k tomu, že země Východního partnerství stále zaostávají při poskytování pomoci všem ženám, zejména těm v nejchudších a nejvzdálenějších oblastech, i těm, které patří do marginalizovaných skupin, jako jsou národnostní menšiny, migranti a ženy se zdravotním postižením;

1. domnívá se, že je nutné zlepšit situaci v oblasti práv žen v zemích Východního partnerství; poukazuje na to, že hluboké hospodářské změny a ekonomická nejistota měly na ekonomickou situaci žen negativní dopad a vedly k nedostatkům v jejich faktické rovnosti;

2. poukazuje na to, že celková politická stabilita a dodržování lidských práv jsou obecně nezbytným předpokladem pro posílení práv žen a zlepšení jejich situace v dotčených zemích;

3. vyjadřuje nutnost ze strany zemí Východního partnerství učinit okamžité kroky ke zvýšení rovnosti žen a mužů ve společnosti, včetně přijímání vnitrostátních akčních plánů a spolupráce s mezinárodními organizacemi a zúčastněnými stranami z občanské společnosti;

4. vyzývá země Východního partnerství, aby ve svých protidiskriminačních rámcích překonávaly nedostatky a používaly více právní předpisy proti diskriminaci na základě pohlaví, a to včetně většího používání mezinárodních norem v soudních rozhodnutích tak, aby zvýšily vymahatelnost zákonů a ukončily porušování práv žen v těchto zemích;

5. konstatuje, že v některých zemích Východního partnerství je i přes dekriminalizaci homosexuality situace osob LGBTI stále nejistá a alarmující; co nejdůrazněji odsuzuje všechny formy diskriminace a násilí proti osobám LGBTI a vyzývá vnitrostátní orgány, aby přijaly zákony a politiky pro boj proti všem formám diskriminace na základě sexuální orientace;

6. zdůrazňuje, že jsou potřebné veřejné informační kampaně a institucionální změny zaměřené na odstranění vážných stereotypů týkajících se žen, jež negativně ovlivňují všechny oblasti zapojení žen do společnosti;

7. vyzývá vnitrostátní orgány, aby byly bdělé a rozhodné a ukládaly sankce osobám, které urážejí nebo stigmatizují LGBTI osoby, a to zejména ve veřejné správě a veřejném prostoru;

Úterý, 13. prosince 2016

Zapojení žen do procesů rozhodování

8. odsuzuje skutečnost, že v mocenských strukturách států Východního partnerství výrazně a znatelně chybí ženy;

9. poukazuje a přetrvávající diskriminační praktiky na politických scénách zemí Východního partnerství, kde i v případě, že se ženám podaří dosáhnout politické a rozhodovací pozice na vysoké úrovní, jsou i nadále zpochybňovány jejich schopnosti a dovednosti;

10. vyzývá k poskytnutí rovného přístupu k moci a k zastoupení ženám na všech úrovních veřejné správy a rozhodování, aby byla podpořena jejich úloha ve vedení; uznává zásadní úlohu organizací občanské společnosti a mezinárodních nevládních organizací v tom, že posilují pozitivní reformy a opatření na ochranu práv žen a zlepšují jejich účast v politických a hospodářských činnostech; vybízí k výměně osvědčených postupů na podporu politické účasti žen v decentralizovaných institucích a místních orgánech; zdůrazňuje, že udržitelných výsledků lze nejlépe dosáhnout, pokud je prosazují politické strany, a podtrhuje tedy klíčovou úlohu evropských politických stran a jejich ženských sekcí;

11. vyzývá státy Východního partnerství, aby prosazovaly a posilovaly zapojení žen v politice a ve vedoucích úlohách; zdůrazňuje, že by bylo prospěšné zvýšit zapojení žen do správy, která řídí klíčové reformy, jako jsou protikorupční a ekonomické reformy; vítá veškeré úsilí zaměřené na dosažení tohoto cíle, jako jsou povinné kvóty pro kandidátní listiny, granty, poskytování školení a podpory političkám a aktivistkám a programy mentorování a informační kampaně, které mění veřejné vnímání žen ve sdělovacích prostředcích;

12. zdůrazňuje kladnou úlohu Parlamentního shromáždění Euronest, kterou může hrát při podpoře politické účasti žen a jejich viditelnosti v rámci Východního partnerství; vítá první schůzi Fóra žen Euronest, která se konala v březnu 2016; zároveň obecněji vyzývá k vytváření nadnárodních sítí pro ženy v politice a jejich podpoře ze strany EU;

13. silně podporuje účast a úlohu žen ve vládních a nevládních protikorupčních organizacích, činnostech a programech a v boji proti korupci; je toho názoru, že zvýšená účast žen v politickém životě a ve vysokých správních funkcích v zemích Východního partnerství by přispěla k obnovení politické třídy a tím i k probíhajícím politickým přechodům;

14. připomíná, že volební pozorovatelské mise EU a další mezinárodní volební pozorovatelské mise ve svých zprávách poskytují doporučení týkající se účasti žen ve volebním procesu; vyzývá EU, aby plně využila těchto doporučení v rámci evropské politiky sousedství;

Zapojení žen v ekonomice

15. konstatuje, že celkově jsou ženy do relativně značné míry do pracovní síly v zemích Východního partnerství začleněny, ale jejich zapojení v ekonomice v poslední době klesá;

16. konstatuje, že genderové stereotypy a diskriminace žen brání většímu začlenění žen na pracovním trhu a jsou hlavní příčinou dalších bariér pro podnikatelské aktivity žen;

17. odsuzuje skutečnost, že jsou ženy v daleko vyšší míře zaměstnány ve službách a ve státním sektoru se značně nižšími mzdami, než jsou v odvětvích zaměstnávajících většinu mužů, a že rozdíly v odměňování žen a mužů zůstávají vysoké a mohou představovat až 50 % a že ženy v přístupu k vedoucím pozicím čelí kulturním a sociologickým bariérám, což se často děje i v EU;

18. vyjadřuje politování nad skutečností, že ve všech zemích Východního partnerství jsou ženy aktivní převážně v odvětvích s nízkými platy navzdory jejich vyšší úrovni vzdělání; vyzývá k zapojení žen do rozhodování a do procesu provádění hospodářských politik, k podpoře obchodních programů pro integraci a podpoře žen ve firmách a podnicích a k provádění místních rozvojových projektů zaměřených na posílení hospodářského postavení žen v zemích Východního partnerství; vybízí k cílenému přístupu k zajištění více ženských vzorů ve vedoucích a manažerských pozicích, aby mladší generace mohly věřit ve své schopnosti být vedoucími osobami ve všech oblastech práce; zdůrazňuje, že je třeba, aby se ženy aktivně angažovaly v odborech, a zdůrazňuje, že aby ženy za stejnou práci dosahovaly stejné odměny, je třeba nutně překonat diskriminační právní a strukturální překážky, se kterými se v pracovním prostředí setkávají, s cílem dosáhnout zrušení rozdílů ve výši odměny za práci a ve výši důchodu mezi oběma pohlavími;

19. konstatuje, že pro zlepšení zapojení žen na pracovním trhu jsou rozhodující dostupné služby péče o děti a jednoznačná ustanovení o rodičovské dovolené; konstatuje, že v některých případech má jejich nedostupnost vliv na přístup dívek a mladých žen ke vzdělání a jejich kariérní rozvoj, neboť nemají nikoho, kdo by pečoval o jejich sourozence;

20. zdůrazňuje, že za péči o starší a závislé osoby nesou odpovědnost nejčastěji ženy a že ženám s dětmi je často bráněno v jejich profesní reintegraci; zdůrazňuje, že rovné sdílení neplacené práce, jako je péče a domácí povinnosti, mezi muži a ženami je jedním ze základních předpokladů pro účast žen na trhu práce a jejich hospodářskou nezávislost; naléhavě vyzývá vnitrostátní orgány, aby dále posilovaly sítě zařízení kvalitní péče o starší a závislé osoby;

21. zdůrazňuje, že ochranná právní ustanovení, která existují v některých zemích Východního partnerství a zakazují zaměstnávání žen na potenciálně nebezpečných pracovních místech, omezují přístup žen k některým profesím a práci a dále omezují jejich možnosti na pracovním trhu; vybízí dotyčné země, aby tato ustanovení přezkoumaly;

22. poukazuje na důležitost dobrého a kvalitního vzdělání a odborné přípravy pro ženy a dívky s cílem usnadnit jim začlenění na pracovním trhu, jakož i úlohu vzdělání v odstraňování stereotypů týkajících se úlohy žen; zdůrazňuje potřebu zaměřené podpory a mentorování pro podnikatelky, které často nemají přístup k úvěrům nebo k obchodním sítím a čelí značné regulační zátěži;

23. vybízí, aby byla pro ženy rozvíjena sociální ekonomika a aby bylo usnadňováno využívání mikroúvěrů coby nástrojů vedoucích k ekonomické nezávislosti žen a ke stimulaci podnikatelských programů, jež usilují o zapojení žen v podnicích a ve společnostech; v tomto ohledu připomíná zásadní význam transparentnosti, spravedlivého přístupu a dostupnosti informací o nástrojích finanční podpory;

24. žádá, aby všechny děti měly rovný přístup ke vzdělávání, a to na všech úrovních péče o děti, včetně předškolního, základního, středoškolského a vysokoškolského vzdělávání, a ke vzdělávání v oblastech vědy, technologie, inženýrství a matematiky (STEM), a aby se přitom věnovala zvláštní pozornost vzdělávání a odborné přípravě dívek žijících ve venkovských oblastech, což pomůže podporovat růst v klíčové oblasti hospodářského rozvoje; vyzývá k tomu, aby byly ženám otevřeny veškeré možnosti vzdělávání a povolání, která jsou jim stále zakázaná; zdůrazňuje problém dětské práce, která brání dětem získat přístup k odpovídajícímu vzdělání nebo odborné přípravě a která bude mít následně dopad na jejich schopnost dosáhnout dobrého postavení na trhu práce; podporuje širší sdružení partnerských zemí s agenturami a programy EU, jako je program Horizont 2020, Kreativní Evropa, COSME a Erasmus+;

25. zdůrazňuje, že dětská práce je nadále zásadním problémem v některých zemích Východního partnerství, zejména v Moldavsku, Gruzii a Ázerbájdžánu; vyzývá tyto země, aby stanovily konkrétní cíle pro odstranění všech forem dětské práce a zajistily plné prosazování příslušných zákonů;

Násilí páchané na ženách

26. vyjadřuje potřebu bojovat proti domácímu násilí a násilí na základě pohlaví včetně sexuálního obtěžování a obchodování s lidmi s cílem sexuálního vykořisťování v zemích Východního partnerství, jež často nebývá nahlášeno z důvodu společenské přijatelnosti takového chování;

27. odsuzuje využívání sexuálního násilí na ženách a dívkách jako válečné zbraně, včetně masového znásilňování, sexuální otroctví, prostituce, pronásledování na základě příslušnosti k určitému pohlaví včetně obchodování s lidmi, i sexuální turistiky; zdůrazňuje nutnost bojovat proti vynuceným sňatkům, jak je definuje Organizace spojených národů (OSN), včetně dětských sňatků/sňatků v raném věku, a vyzývá východní sousedy, aby se důsledně postavily proti jakékoli formě vykořisťování a zneužívání žen prostřednictvím náhradního mateřství; vyzývá státy Východního partnerství, aby naléhavě podnikly kroky za účelem předcházení závažným trestným činům tohoto druhu, spáchaným v jejich jurisdikci i mimo jejich území, a jejich potrestání; zdůrazňuje, že jsou nutné dostatečné finanční prostředky pro iniciativy proti násilí na ženách a dívkách, které zaručí dlouhodobější přístup k účinným službám pro oběti a pozůstalé, a proto by měly mít dostatečné personální a kapacitní vybavení; žádá, aby byla ve prospěch obětí násilí, zejména pokud pečují o děti, naléhavě přijata pozitivní opatření, jako jsou programy odborného vzdělávání, pro jejich začlenění na trhu práce;

28. upozorňuje na skutečnost, že trestné činy spáchané na základě příslušnosti k pohlaví a trestné činy sexuálního násilí jsou zahrnuty v Římském statutu mezi válečné zločiny, zločiny proti lidskosti nebo trestné činy spáchané v souvislosti s genocidou či mučením; v této souvislosti vítá rezoluci Rady bezpečnosti OSN č. 2106 o prevenci sexuálního násilí v ozbrojených konfliktech, která byla přijata dne 24. června 2013;

29. zdůrazňuje, že je třeba zavést účinné ochranné mechanismy pro obhájkyně lidských práv;

30. vyzývá země Východního partnerství, aby věnovaly více zdrojů na boj proti všem formám násilí páchaného na ženách, a to včetně změn právních nástrojů a poskytování pomoci obětem násilí; zdůrazňuje, že k boji proti společenským stereotypům, které dále stigmatizují oběti znásilnění a násilí, jsou potřebné institucionální změny;

31. zdůrazňuje význam cíle udržitelného rozvoje č. 5 se zvláštním ohledem na jeho bod 2, jenž vyzývá k odstranění všech forem násilí na ženách a dívkách ve veřejné a soukromé sféře, a dále zdůrazňuje, že je nutné revidovat stávající právní předpisy v zemích Východního partnerství týkající se násilí páchaného na ženách a dívkách v souvislosti s tím, aby účinně bránily a odstraňovaly násilí na ženách a dívkách se zvláštním zřetelem k tomu, že se zákony musí zabývat všemi formami násilí (fyzickým, sexuálním, psychickým, hospodářským) a stanovovat přiměřené tresty pro pachatele i odškodnění obětí a pozůstalých;

32. vyzývá země Východního partnerství, aby vypracovaly opatření, jež zajistí, že systém soudnictví bude zohledňovat rovnost žen a mužů, a to i prostřednictvím vzdělávání právníků, policistů a ostatních pracovníků zabývajících se oznamováním a nahlašováním násilí na ženách a dívkách, aby byly oběti takového násilí řádně vyslyšeny, a dále vyzývá k větší spolupráci a odbornosti ze strany policie, právníků, lékařů, psychologů, orgánů a dobrovolnických organizací, které se obětem takových útoků věnují;

33. znovu opakuje, že výběr nenarozených dětí na základě pohlaví je krutou formou násilí páchaného na základě pohlaví a porušováním lidských práv; vybízí k pořádání informačních kampaní s cílem změnit postoje společnosti ohledně praktik výběru nenarozených dětí na základě pohlaví a vyzývá ke zvýšení úsilí o jeho prevenci a k boji proti němu;

34. naléhavě vyzývá vlády, aby zvýšily úsilí o vyšetřování a trestní stíhání osob podezřelých z obchodování s lidmi a o odsouzení obchodníků s pracovní silou a s lidmi za účelem poskytování sexuálních služeb, chránily integritu dotčených žen podle „severského modelu“ a aby podporovaly partnerské neziskové organizace, jež obětem poskytují rehabilitační a reintegrační služby;

35. vyzývá k větší spolupráci mezi státy Východního partnerství na jedné straně a agenturami EU a donucovacími orgány členských států na straně druhé s cílem bojovat proti obchodování s lidmi, které je rovněž jednou z nejziskovějších činností organizovaného zločinu, a rozbít zločinecké sítě;

36. vybízí země Východního partnerství, aby co nejdříve podepsaly a ratifikovaly Istanbulskou úmluvu o prevenci a potírání násilí vůči ženám, neboť ji žádná z dotčených zemí neratifikovala, a vyzývá orgány, aby zavedly národní strategie pro boj proti násilí páchanému na ženách a přísně monitorovaly jejich účinné provádění;

37. vyzývá k uplatňování Pekingské akční platformy na poli vzdělávání a zdravotnictví coby základních lidských práv, což zahrnuje přístup k dobrovolnému plánování rodiny a k celé škále služeb v oblasti reprodukčního a sexuálního zdraví, včetně antikoncepce, bezpečného a legálního potratu i sexuální výchovy;

38. zdůrazňuje, že riziko úmrtí na rakovinu děložního čípku je desetkrát vyšší v zemích Východního partnerství než v západní Evropě a jedná se o nejčastější typ rakoviny u žen ve věku 15–44 let, a proto má dalekosáhlé dopady na strukturu společnosti; vyzývá k tomu, aby ve snaze bojovat proti těmto trendům byly vytvořeny vnitrostátně organizované screeningové a očkovací programy;

39. vyzývá členské státy, aby zajistily, že ženám ze zemí Východního partnerství budou práva, jako je přístup k vízům, právo na legální pobyt a sociální práva, udělována individuálně, a nikoli v závislosti na jejich rodinném stavu nebo manželském vztahu;

40. zdůrazňuje, že je nutné, aby postupy sjednocování rodin poskytovaly ženám a dívkám, které se připojují ke svým rodinám v EU, individuální práva, aby tyto ženy a dívky nemusely být závislé na potenciálně zneužívajícím vztahu se členem rodiny, pokud jde o jejich přístup ke zdraví, vzdělávání nebo práci;

Úloha žen v mírovém řešení konfliktů

41. zdůrazňuje úlohu žen při řešení konfliktů, budování míru a krizových situacích spojených s konflikty, jako je poskytování humanitární pomoci vysídleným osobám; zdůrazňuje, že by ženy měly být plně zapojeny do mírových jednání, úsilí o rekonstrukci a do procesu politické transformace;

42. podporuje další úsilí o mírové řešení konfliktů a vyzývá k většímu zapojení žen do těchto procesů v souladu s rezolucemi Rady bezpečnosti OSN 1325 a 2242 o ženách, míru a bezpečnosti;

43. vyzývá k zajištění zvláštní ochrany pro ženy a dívky žádající o azyl, protože ženy a dívky jsou obzvlášť zranitelné a mohou prchat před násilím na základě pohlaví, ale v rámci postupu udělování statusu uprchlíka nemusí být schopny nebo ochotny sdělit příslušné informace;

Příklady osvědčených postupů

44. zdůrazňuje důležitost výměny osvědčených postupů a pozitivních příkladů, které mohou využít i další země Východního partnerství; domnívá se, že mezi projekty, jež je třeba vyzdvihnout, patří iniciativa UN Women – UNDP s názvem „Ženy v politice v Moldavsku“, která je financována švédskou vládou a jež podporuje budování kapacit žen v politice a osvětové kampaně týkající se přínosu žen pro politický proces;

45. vítá program EU a EBRD „Země Východního partnerství – Ženy v podnikání“, který nabízí malým a středním podnikům, v jejichž čele stojí žena, přístup k financování a poradenství v oblasti podnikání prostřednictvím úvěrových linek, podpory řízení rizik a technické pomoci místním partnerským bankám, které s malými a středními podniky vedenými ženami spolupracují, a dále poradenské služby, vzdělávání a mentoring v oblasti podnikání;

46. poukazuje na pozitivní příklady většího zapojení žen do řešení konfliktů a procesu smiřování, jako je iniciativa nadace National Peace Foundation (USA) „Zakavkazský dialog žen pro mír a bezpečnost“, která byla zahájena v roce 1994 za účelem zapojení kavkazských žen do různých projektů, jako například do rehabilitace dětských obětí války a osvěty pro budování míru a demokracie;

47. podporuje projekty zaměřené na zvyšování sebevědomí žen, na zajištění jejich účasti a posílení jejich moci a autority při přijímání rozhodnutí ve všech oblastech, které ovlivňují jejich životy; upozorňuje zvláště na úlohu svobody projevu a přesvědčení při posilování postavení žen; rozhodně podporuje projekty na posílení postavení žen, které se zaměřují na prosazování účasti žen v místních volbách, jako je projekt WiLD (Ženy v místní demokracii), díky němuž bylo ve volbách v Arménii v letech 2013 a 2014 zvoleno 70 % žen, které se tohoto projektu účastnily, či na podporu jejich zapojení do provádění hospodářských politik, jako je například projekt Rozvojového programu OSN, který je nyní realizován v Ázerbájdžánu a zaměřuje se na podporu zakládání podniků vedených ženami v regionu Masalli; vítá projekt Rady Evropy na zlepšení přístupu žen ke spravedlnosti v pěti zemích Východního partnerství, jehož cílem je odhalit překážky pro rovný přístup žen ke spravedlnosti, podpořit jejich odstranění a posílit schopnost zemí Východního partnerství navrhnout opatření, která zajistí, aby systém soudnictví zohledňoval rovnost žen a mužů, mimo jiné prostřednictvím odborné přípravy právníků;

Podpora EU v kontextu evropské politiky sousedství

48. zdůrazňuje, že za posledních pět let byla v rámci 121 projektů a programů na podporu rovnosti žen a mužů v evropském sousedství vynaložena částka 103 miliony EUR, z toho 5 milionů EUR na program „Země Východního partnerství – Ženy v podnikání"; uznává, že EU již výrazně přispěla k naplňování cílů v oblasti práv žen a rovnosti žen a mužů, mimo jiné prostřednictvím nástroje vzájemné pomoci TAIEX, který podporuje reformu veřejné správy a prosazuje spolupráci v oblasti základních zásad a politik;

49. poukazuje na to, že ačkoli je rovnost žen a mužů horizontální zásadou evropské politiky sousedství a evropského nástroje sousedství, měly by být v této oblasti sledovány konkrétnější a měřitelnější cíle, mimo jiné pokud jde o nový akční plán pro rovnost žen a mužů na období 2016–2020; zdůrazňuje, že je naléhavě potřeba přijmout začleňování hlediska rovnosti pohlaví jako strategii pro dosažení rovnosti žen a mužů a uskutečňovat pozitivní opatření v rámci národních akčních plánů evropské politiky sousedství;

50. vyzývá Komisi, aby začlenila hledisko rovnosti žen a mužů ve všech oblastech evropské politiky sousedství a evropského nástroje sousedství, a zajistila tak rozvoj a sledování konkrétních cílů v oblasti rovnosti žen a mužů;

51. konstatuje, že v rámci revidované evropské politiky sousedství by se měly zprávy pro jednotlivé země zaměřovat na priority dohodnuté s partnery; vítá skutečnost, že pravidelné zprávy sledující vývoj v sousedních zemích se budou zaměřovat i na rovnost žen a mužů;

52. naléhavě vyzývá k zařazení otázky práv žen a rovnosti žen a mužů spolu s navrhovanými kroky na program pravidelných politických a lidskoprávních dialogů s partnery ze zemí Východního partnerství;

53. zdůrazňuje významnou úlohu parlamentní diplomacie ve všech uvedených oblastech a potřebu vyměňovat si osvědčené postupy;

54. pokládá za důležité sbírat harmonizované údaje o situaci žen v zemích Východního partnerství; podporuje možnost zavedení indexu rovnosti žen a mužů, který vyvinul Evropský institut pro rovnost žen a mužů, v zemích Východního partnerství v rámci projektů financovaných z prostředků evropského nástroje sousedství;

55. zdůrazňuje, že je třeba poskytovat podporu z evropského nástroje sousedství místním ženským organizacím a občanské společnosti, jež mohou nejlépe oslovit místní obyvatelstvo a přispět ke zvyšování povědomí a k řešení problémů, kterým čelí ženy a dívky v regionech;

56. vybízí členské státy k vytvoření silnějších dvoustranných a vícestranných vazeb se zeměmi Východního partnerství a k aktivnímu zapojení do přechodné pomoci, technické podpory a sdílení zkušeností; je přesvědčen, že by členské státy, které jsou v těsné fyzické blízkosti k zemím Východního partnerství, mohly hrát důležitou úlohu při usnadňování vytváření silnějších vazeb a při zapojování ostatních členských států do partnerství se zeměmi Východního partnerství;

o

o o

57. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení Radě a Komisi.

P8_TA(2016)0490

Dohoda o partnerství a spolupráci mezi ES a Uzbekistánem a dvoustranný obchod s textilními výrobky

Nelegislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 14. prosince 2016 o návrhu rozhodnutí Rady o uzavření protokolu k Dohodě o partnerství a spolupráci, kterou se zakládá partnerství mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na straně jedné a Republikou Uzbekistán na straně druhé, kterým se mění dohoda s cílem rozšířit její působnost na dvoustranný obchod s textilními výrobky, s přihlédnutím k pozbytí platnosti dvoustranné dohody o textilních výrobcích (16384/1/2010 – C7-0097/2011 – 2010/0323(NLE) – 2016/2226(INI))

(2018/C 238/04)

Evropský parlament,

— s ohledem na návrh rozhodnutí Rady (16384/1/2010),

— s ohledem na návrh Protokolu k Dohodě o partnerství a spolupráci mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Republikou Uzbekistán na straně druhé (16388/2010),

— s ohledem na žádost o udělení souhlasu, kterou předložila Rada v souladu s článkem 207 a čl. 218 odst. 6 druhým pododstavcem písm. a) bodem v) Smlouvy o fungování Evropské unie (C7-0097/2011),

— s ohledem na své průběžné usnesení ze dne 15. prosince 2011 ([1]) o návrhu rozhodnutí Rady,

— s ohledem na své legislativní usnesení ze dne 14. prosince 2016 ([2]) o návrhu rozhodnutí Rady,

— s ohledem na nejnovější postřehy výboru odborníků pro uplatňování úmluv a doporučení o Uzbekistánu týkající se Úmluvy o odstranění nucené práce (úmluva č. 105) a Úmluvy o nejhorších formách dětské práce (úmluva č. 182), které byly přijaty v roce 2015 a zveřejněny v roce 2016 ([3]),

— s ohledem na Protokol č. 1 o úloze vnitrostátních parlamentů v Evropské unii,

— s ohledem na Protokol č. 2 o používání zásad subsidiarity a proporcionality,

— s ohledem na čl. 99 odst. 1 druhý pododstavec jednacího řádu,

— s ohledem na zprávu Výboru pro mezinárodní obchod a na stanovisko Výboru pro zahraniční věci (A8-0330/2016),

A. vzhledem k tomu, že Evropský parlament se v prosinci 2011 rozhodl odložit rozhodnutí o udělení souhlasu s uzavřením protokolu o textilu k dohodě o partnerství a spolupráci mezi EU a Uzbekistánem a přijal průběžnou zprávu s cílem řešit obvinění z využívání dětské a nucené práce při sklizni bavlny v Uzbekistánu;

([1]) Úř. věst. C 168 E, 14.6.2013, s. 195.
([2]) Přijaté texty, P8_TA(2016)0489.
([3]) Zpráva výboru odborníků o uplatňování úmluv a doporučení, zpráva III(1A) – Uplatňování mezinárodních pracovních norem 2016 – ZPRÁVA III (Část 1A).

B. vzhledem k tomu, že v této průběžné zprávě Parlament dochází k závěru, že zváží schválení protokolu až poté, co uzbecké úřady pozorovatelům MOP umožní vstup do země, aby provedli pečlivou a ničím neomezenou kontrolu, a až tito pozorovatelé potvrdí, že byly provedeny konkrétní reformy a dosaženy konkrétní výsledky směřující k účinnému odstranění nucené práce a dětské práce na národní, regionální a místní úrovni;

C. vzhledem k tomu, že Parlament zahájil pravidelný dialog s Komisí, ESVČ, vládou Uzbekistánu, MOP a občanskou společností s cílem monitorovat dění během sklizně bavlny a vyvíjet tlak na všechny zúčastněné strany, aby usilovaly o ukončení využívání dětské a nucené práce v Uzbekistánu;

D. vzhledem k tomu, že vláda Uzbekistánu v roce 2013 umožnila MOP sledovat sklizeň bavlny; vzhledem k tomu, že MOP od roku 2013 sklizeň několikrát pozorovala, přičemž zpočátku se zaměřila na dětskou práci a později svůj záběr rozšířila o nucenou práci a náborové podmínky;

E. vzhledem k tomu, že spolupráce mezi MOP a vládou Uzbekistánu se postupně prohlubuje a Uzbekistán se v roce 2014 stal první zemí Střední Asie, která se s MOP dohodla na programu na podporu důstojné práce;

F. vzhledem k tomu, že z posledního sledování situace během sklizně bavlny, které MOP uskutečnila v roce 2015, vyplývá, že „dětská práce se při sklizni bavlny vyskytuje vzácněji a sporadičtěji a stává se společensky nepřijatelnou, avšak je zapotřebí neustálé ostražitosti“ ([1]);

G. vzhledem k tomu, že podle MOP se povědomí o nucené práci v Uzbekistánu sice teprve začíná utvářet, průzkumy prováděné MOP nicméně ukazují, že většina pracovníků sbírá bavlnu dobrovolně a má možnost tuto práci odmítnout;

H. vzhledem k tomu, že závěrečná zpráva MOP o sklizni bavlny v Uzbekistánu v roce 2016 bude k dispozici na konci letošního roku;

I. vzhledem k tomu, že odstraňování nucené a dětské práce v Uzbekistánu je cílový, avšak dosud neukončený proces, který vyžaduje úsilí a další podporu EU a mezinárodního společenství, včetně účasti organizací občanské společnosti, které působí v oblasti lidských a pracovních práv;

J. vzhledem k tomu, že uzbecká vláda přijala akční plány na změnu náboru pracovníků pro sběr bavlny a spolu s organizacemi zaměstnavatelů a s odbory podpořila zvýšení povědomí a vyvinula mechanismy zpětné vazby na zabránění nucené a dětské práci;

K. vzhledem k tomu, že nevládní organizace stále hlásí případy porušování lidských práv v zemi, zejména v oblasti pěstování bavlny, kde podle nich v době sklizně dochází k hromadné mobilizaci studentů a zaměstnanců veřejné správy a k porušování svobody sdružování a projevu, zejména k vyslýchání občanů s informacemi o sklizni, častému pronásledování zastánců lidských práv a aktivistů občanské společnosti a k bránění mezinárodním skupinám v oblasti práv a pobočkám sdělovacích prostředků v působení v této zemi;

L. vzhledem k tomu, že náhlá smrt prezidenta Islama Karimova by neměla mít žádný vliv na pokračování již probíhajícího procesu zlepšování pracovních podmínek na polích bavlny v Uzbekistánu;

1. zdůrazňuje význam opatření, která uzbecká vláda přijala s cílem umožnit MOP sledování sklizně bavlny a navázat s MOP širokou spolupráci prostřednictvím programu na podporu důstojné práce;

([1]) Zpráva výboru odborníků o uplatňování úmluv a doporučení – Uplatňování mezinárodních pracovních norem 2016 – ZPRÁVA III (Část 1A). s. 218.

2. vítá významný pokrok, jehož bylo v Uzbekistánu dosaženo od roku 2013, včetně přijetí právních předpisů, které zakazují dětskou práci, a dosažení téměř úplného vymýcení dětské práce; vybízí uzbecké orgány, aby se více zapojily do celostátní kampaně na podporu informovanosti za účelem naprostého vymýcení dětské práce;

3. oceňuje skutečnost, že odstranění nucené práce prosazuje rovněž uzbecká vláda ve spolupráci s MOP a že bylo v této věci dosaženo pokroku; zdůrazňuje však, že nedobrovolná práce se vyskytuje i nadále, jen v rafinovanější podobě, a že se jedná o složitý proces, který vyžaduje mj. reformu zaměstnanecké politiky;

4. zastává názor, že vzhledem k tomuto úsilí uzbecké vlády by Parlament měl dát souhlas k uzavření protokolu o textilu mezi EU a Uzbekistánem; je toho názoru, že takový souhlas bude pozitivním signálem podpory uzbecké vládě, aby i nadále usilovala o úplné vymýcení dětské práce a všech dalších forem nucené práce a zároveň aby ještě více posílila spolupráci s EU;

5. vítá skutečnost, že se Federace odborových svazů Uzbekistánu v říjnu 2015 připojila jako přidružený člen k Mezinárodní konfederaci odborových svazů; zdůrazňuje roli, kterou hrají uzbecké odbory při zajišťování důstojných pracovních podmínek a v ochraně pracovních práv; vyzývá uzbeckou vládu, aby v tomto ohledu plně spolupracovala s odbory; povzbuzuje uzbecké odbory, aby posílily svoji úlohu v úsilí o úplné vymýcení nucené práce;

6. je znepokojen zprávami nezávislých pozorovatelů o mobilizaci občanů řízené státem, včetně nucené práce zaměstnanců veřejné správy a studentů, v rámci předsklizňové práce v roce 2016;

7. vyzývá příštího uzbeckého prezidenta, aby zavedl nový model lidských práv, a to tak, že okamžitě ukončí přetrvávající praxi využívání nucené práce a dětské práce při sklizni bavlny;

8. vyzývá Komisi a ESVČ, aby Parlamentu pravidelně poskytovaly podrobné informace o situaci v Uzbekistánu, zejména pokud jde o odstraňování dětské a nucené práce; rozhodl se pokračovat v monitorování situace v Uzbekistánu a pořádat pravidelný dialog s MOP, Komisí, ESVČ a dalšími zúčastněnými stranami s cílem vymýtit nucenou a dětskou práci v Uzbekistánu;

9. je si vědom toho, že k dosažení tohoto cíle bude vedle vedení dialogu a rozvíjení spolupráce i nadále nutné, aby Unie, MOP a Světová banka vyvíjely nepřetržitý tlak na vládu Uzbekistánu; vyhrazuje si právo požádat Komisi a Radu o aktivaci článků 2 a 95 dohody o partnerství a spolupráci, které umožňují přijmout veškerá obecná nebo specifická opatření v případě, že závazek k vymýcení dětské a nucené práce nebude plněn;

10. vyzývá Komisi a delegaci EU v Taškentu, aby prostřednictvím politického dialogu a asistenčních programů přispěly ke strukturálním reformám v Uzbekistánu, včetně zvýšení odměn pro sběrače bavlny, mechanizace a větší rozpočtové transparentnosti, pokud jde o příjmy ze sklizně bavlny;

11. souhlasí s názorem, že program na podporu důstojné práce byl měl být prodloužen i na období po roce 2016 a měl by být prohlouben a zabývat se také modernizací uzbeckého hospodářství, zlepšováním zaměstnanecké politiky v takových oblastech jako ochrana bezpečnosti a zdraví při práci a pracovní inspekce, přičemž by měla být zohledněna rovněž rovnost pohlaví; v této souvislosti vítá uzbecké vládní nařízení č. 909 (ze dne 16. listopadu 2015), jehož cílem je zlepšení pracovních podmínek, zaměstnanosti a sociální ochrany pracovníků v zemědělství během let 2016–2018;

12. zdůrazňuje, že podpora, kterou EU v posledních letech Uzbekistánu poskytovala, se zaměřením na právní stát a soudnictví a usilující o nastartování reforem a zefektivnění práce uzbeckého parlamentu, musí přinést hmatatelné výsledky;

13. je přesvědčen, že pomoc EU Uzbekistánu by rovněž měla být zaměřena na to, aby se země přestala spoléhat na monokulturní pěstování bavlny a diverzifikací hospodářství se snížila závislost na jejím vývozu, což by mohlo postupně zmírnit katastrofální stav životního prostředí, a to zejména v případě vysychajícího Aralského jezera a jeho přítoků;

Středa, 14. prosince 2016

14. vyzývá Komisi, aby co nejdříve předložila „stěžejní iniciativu EU týkající se zodpovědného řízení dodavatelského řetězce v oděvním odvětví“ společně s návrhem na zvýšení transparentnosti tohoto dodavatelského řetězce; připomíná význam paktu udržitelnosti přijatého v roce 2013 a zdůrazňuje, že iniciativy tohoto druhu mohou sloužit jako základ pro přípravu nových opatření v partnerství se třetími zeměmi v zájmu plnění cílů v oblasti zlepšování pracovních, zdravotních a bezpečnostních podmínek v oděvním průmyslu;

15. vybízí vládu Uzbekistánu, aby usilovala o ratifikaci a účinné provádění všech 27 stěžejních mezinárodních dohod v rámci režimu GSP+, a mohla tak požádat o celní preference režimu GSP+;

16. zdůrazňuje, že v roce 2009 a 2010 Rada zrušila sankce EU, což „mělo povzbudit uzbecké orgány k přijetí dalších zásadních opatření v zájmu posílení právního státu a zlepšení místní situace v oblasti lidských práv,“ a zároveň uvedla, že „bude pozorně a nepřetržitě sledovat situaci v oblasti lidských práv v Uzbekistánu“ a že „hloubka a kvalita dialogu a spolupráce bude záviset na reformách Uzbekistánu“;

17. vyzývá Komisi a ESVČ, aby sledovaly politickou transformaci v Uzbekistánu a pravidelně o tomto procesu Parlamentu poskytovaly informace;

18. vyzývá místopředsedkyni Komise, vysokou představitelku Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku, ESVČ a členské státy EU, aby využily proces transformace jako příležitost požadovat během následujících měsíců konkrétní, měřitelná zlepšení v oblasti lidských práv; zdůrazňuje skutečnost, že konkrétní zlepšení by měla zahrnovat podmínky stanovené ministry zahraničních věcí EU v roce 2010;

19. poukazuje na to, že odvětví textilní výroby, a zejména produkce bavlny, představuje hlavní oblast obchodu mezi EU a Uzbekistánem; zdůrazňuje v této souvislosti, že EU by měla plně využít prodloužení dohody o partnerství a spolupráci s cílem zajistit, že se uzbecké orgány po náhlé smrti prezidenta zapojí do procesu transformace, který povede k lepší správě věcí veřejných, posílení právního státu, demokratickým reformám a k podstatnému zlepšení situace v oblasti lidských práv;

20. opětovně připomíná závazek Unie k dalšímu prohlubování vztahů s Uzbekistánem, což vyžaduje, aby byla dodržována lidská práva a zásady právního státu; vyzývá vládu Uzbekistánu, aby vytvořila větší prostor pro nezávislou občanskou společnost a více zohlednila zájmy uzbeckých a mezinárodních nevládních organizací a aby plnila své závazky vyplývající z Mezinárodního paktu o občanských a politických právech a úmluvy proti mučení;

21. naléhavě vyzývá uzbecké orgány, aby plně dodržovaly své mezinárodní závazky týkající se ochrany lidských práv; vítá, že oznámily návrh vyhlášení amnestie při příležitosti 24. výročí ústavy Uzbekistánu; naléhavě vyzývá uzbecké orgány, aby do tohoto gesta zahrnuly i propuštění všech osob uvězněných na základě politicky motivovaných obvinění, zlepšení zacházení s nimi ve vazbě a ukončení cyklu tvrdých zákroků, zatýkání a usvědčování; vybízí uzbeckou vládu, aby více spolupracovala s mezinárodními institucemi, a to i prostřednictvím jedenácti zvláštních postupů zřízených Radou pro lidská práva OSN ([1]);

22. pověřuje svého předsedu, aby postoj Parlamentu předal Radě, Komisi, vládám a parlamentům členských států a vládě a parlamentu Republiky Uzbekistán.

([1]) Jedenáct zvláštních postupů je popsáno zde: http://spinternet.ohchr.org/_Layouts/SpecialProceduresInternet/ViewCountryVisits.aspx?Lang=en&country=UZB Pro obecný přehled o zvláštních postupech UNHRC viz: http://www.ohchr.org/en/HRBodies/SP/Pages/Welcomepage.aspx

Středa, 14. prosince 2016

P8_TA(2016)0493

Dohoda mezi EU a Norskem o vzájemném přístupu k rybolovu ve Skagerraku (usnesení)

Nelegislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 14. prosince 2016 obsahující návrh nelegislativního usnesení o návrhu rozhodnutí Rady o uzavření Dohody mezi Evropskou unií a Norským královstvím o vzájemném přístupu plavidel plujících pod vlajkou Dánska, Norska a Švédska k rybolovu ve Skagerraku (10711/2016 – C8-0332/2016 – 2016/0192(NLE) – 2016/2229(INI))

(2018/C 238/05)

Evropský parlament,

— s ohledem na návrh rozhodnutí Rady (10711/2016),

— s ohledem na návrh Dohody mezi Evropskou unií a Norským královstvím o vzájemném přístupu plavidel plujících pod vlajkou Dánska, Norska a Švédska k rybolovu ve Skagerraku (11692/2014),

— s ohledem na žádost o udělení souhlasu, kterou předložila Rada v souladu s čl. 43 odst. 2 a čl. 218 odst. 6 druhým pododstavcem písm. a) Smlouvy o fungování Evropské unie (C8-0332/2016),

— s ohledem na své legislativní usnesení ze dne 14. prosince 2016 ([1]) o návrhu rozhodnutí Rady o uzavření Dohody,

— s ohledem na čl. 99 odst. 1 druhý pododstavec jednacího řádu,

— s ohledem na zprávu Výboru pro rybolov (A8-0320/2016),

A. vzhledem k tomu, že dánští, norští a švédští rybáři vždy lovili v Kattegatu a Skagerraku bok po boku;

B. vzhledem k tomu, že dohoda potvrzuje historická práva rybářů z Dánska, Norska a Švédska na rybolov v Kattegatu a ve Skagerraku, aniž by tím byla dotčena práva rybářů z jiných států, přičemž také zajišťuje přijetí vhodných opatření pro řízení a rybolovu a zachování populací v těchto vodách;

C. vzhledem k tomu, že dohoda rovněž podporuje provádění reformovaného systému řízení rybolovu v EU, který byl zaveden v souladu s cíli a základními principy nové společné rybářské politiky, a zejména zavedení povinnosti vykládky a povinných opatření pro zachování populací ryb nad limitními hodnotami pro udržitelný rybolov;

1. žádá Komisi, aby Parlamentu předala zápisy a závěry z veškerých konzultací vedených v souladu s článkem 4 dohody;

2. žádá Komisi, aby v posledním roce uplatňování dohody a před zahájením jednání o jejím prodloužení předložila Parlamentu a Radě úplnou hodnotící zprávu o jejím uplatňování;

3. vyzývá Komisi a Radu, aby Parlament v rámci svých příslušných pravomocí ve všech etapách postupů týkajících se dohody a prodloužení její platnosti okamžitě a plně informovaly v souladu s čl. 13 odst. 2 Smlouvy o Evropské unii a čl. 218 odst. 10 Smlouvy o fungování Evropské unie;

4. zdůrazňuje, že přístup jakékoli třetí země na vnitřní trh se musí zakládat na reciprocitě a že v případě Norska musí být veškerá cla na potravinářské výrobky, včetně produktů rybolovu, pocházející z EU v souladu s Dohodou o Evropském hospodářském prostoru;

([1]) Přijaté texty, P8_TA(2016)0492.

5. zdůrazňuje, že úkolem Komise je zajistit, že cla na potravinářské výrobky a produkty rybolovu z EU nebudou stanovována způsobem, který je v rozporu se zásadou volného obchodu v oblasti potravinářských výrobků, včetně produktů rybolovu;

6. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení Parlamentu Radě, Komisi a vládám a parlamentům členských států a Norského království.

P8_TA(2016)0502

Výroční zpráva o lidských právech a demokracii ve světě za rok 2015 a politika Evropské unie v této oblasti

Usnesení Evropského parlamentu ze dne 14. prosince 2016 o výroční zprávě o lidských právech a demokracii ve světě za rok 2015 a o politice Evropské unie v této oblasti (2016/2219(INI))

(2018/C 238/06)

Evropský parlament,

— s ohledem na Chartu Organizace spojených národů, která vstoupila v platnost 24. října 1945,

— s ohledem na Všeobecnou deklaraci lidských práv a další smlouvy a nástroje Organizace spojených národů (OSN) týkající se lidských práv, zejména Mezinárodní pakt o občanských a politických právech a Mezinárodní pakt o hospodářských, sociálních a kulturních právech, které byly přijaty v New Yorku dne 16. prosince 1966,

— s ohledem na klíčové mezinárodní úmluvy týkající se lidských práv, včetně Úmluvy OSN o právech osob se zdravotním postižením, jíž je EU smluvní stranou,

— s ohledem na Úmluvu OSN o odstranění všech forem diskriminace žen (CEDAW) ([1]) ze dne 18. prosince 1979,

— s ohledem na Úmluvu OSN o právech dítěte a na usnesení Parlamentu ze dne 27. listopadu 2014 o 25. výročí Úmluvy OSN o právech dítěte ([2]),

— s ohledem na Mezinárodní úmluvu o ochraně práv všech migrujících pracovníků a členů jejich rodin ze dne 18. prosince 1990 ([3]),

— s ohledem na Deklaraci OSN o právu na rozvoj ([4]),

— s ohledem na Deklaraci OSN o právech původních obyvatel a na výsledný dokument plenárního zasedání Valného shromáždění na vysoké úrovni ze dne 22. září 2014 známého jako Světová konference o původním obyvatelstvu ([5]),

— s ohledem na Vídeňskou deklaraci a akční program přijatý dne 25. června 1993 ([6]),

— s ohledem na Pekingskou deklaraci a akční platformu z roku 1995 ([7]) a na akční program Mezinárodní konference o populaci a rozvoji z roku 1994 ([8]) a výsledky konferencí o jejich přezkumu,

— s ohledem na Pařížské zásady OSN týkající se vnitrostátních institucí pro lidská práva ([9]),

---

([1]) http://www.un.org/womenwatch/daw/cedaw/cedaw.htm.
([2]) Úř. věst. C 289, 9.8.2016, s. 57..
([3]) http://www.ohchr.org/EN/ProfessionalInterest/Pages/CMW.aspx.
([4]) A/RES/41/128.
([5]) http://www.un.org/en/ga/search/view_doc.asp?symbol=A/RES/69/2.
([6]) http://www.ohchr.org/EN/ProfessionalInterest/Pages/Vienna.aspx.
([7]) http://www.un.org/womenwatch/daw/beijing/pdf/BDPfA%20E.pdf.
([8]) http://www.unfpa.org/sites/default/files/pub-pdf/programme_of_action_Web%20ENGLISH.pdf.
([9]) http://www.ohchr.org/Documents/Publications/PTS-4Rev1-NHRI_en.pdf.

Středa, 14. prosince 2016

— s ohledem na Listinu základních práv Evropské unie,

— s ohledem na článek 25 Listiny základních práv EU o právech starších osob,

— s ohledem na Evropskou úmluvu o lidských právech,

— s ohledem na články 2, 3, 8, 21 a 23 Smlouvy o Evropské unii (SEU),

— s ohledem na článek 207 Smlouvy o fungování Evropské unie (SFEU),

— s ohledem na prohlášení místopředsedkyně Komise, vysoké představitelky Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku ze dne 28. června 2016 nazvané „Sdílená vize, společný postup: Silnější Evropa – globální strategie Evropské unie pro zahraniční a bezpečnostní politiku“ ([1]),

— s ohledem na strategický rámec EU a akční plán EU pro lidská práva a demokracii přijaté Radou pro zahraniční věci dne 25. června 2012 ([2]),

— s ohledem na závěry Rady pro zahraniční věci ze dne 8. prosince 2009 o podpoře dodržování mezinárodního humanitárního práva ([3]) a na aktualizované obecné zásady EU na podporu dodržování mezinárodního humanitárního práva ([4]),

— s ohledem na akční plán pro lidská práva a demokracii (2015–2019) přijatý Radou dne 20. července 2015 ([5]),

— s ohledem na obecné zásady Evropské unie v oblasti lidských práv,

— s ohledem na pokyny EU na podporu a ochranu svobody náboženského vyznání nebo přesvědčení ([6]),

— s ohledem na obecné zásady na podporu a ochranu požívání všech lidských práv lesbickými, homosexuálními, bisexuálními, transsexuálními a intersexuálními osobami (LGBTI) ([7]) přijaté Radou dne 24. června 2013,

— s ohledem na obecné zásady pro meziparlamentní delegace Evropského parlamentu o prosazování lidských práv a demokracie při návštěvách mimo Evropskou unii,

— s ohledem na výroční zprávu EU o lidských právech a demokracii ve světě za rok 2015, kterou přijala Rada dne 20. června 2016 ([8]),

---

([1]) https://europa.eu/globalstrategy/en/global-strategy-foreign-and-security-policy-european-union.
([2]) http://data.consilium.europa.eu/doc/document/ST-11855-2012-INIT/cs/pdf.
([3]) https://www.consilium.europa.eu/uedocs/cmsUpload/111817.pdf.
([4]) http://eur-lex.europa.eu/legal-content/CS/TXT/?uri=celex%3A52009XG1215(01).
([5]) http://data.consilium.europa.eu/doc/document/ST-10897-2015-INIT/cs/pdf.
([6]) Úř. věst. C 65, 19.2.2016, s. 174.
([7]) http://www.consilium.europa.eu/uedocs/cms_data/docs/pressdata/en/foraff/137584.pdf.
([8]) http://data.consilium.europa.eu/doc/document/ST-10255-2016-INIT/cs/pdf.

— s ohledem na akční plán pro rovnost žen a mužů a posílení postavení žen: proměna života dívek a žen prostřednictvím vnějších vztahů EU (2016–2020) přijatý Radou dne 26. října 2015 ([1]),

— s ohledem na závěry Rady ze dne 16. června 2016 o rovnosti osob LGBTI ([2]) a seznam opatření Komise za účelem prosazování rovnosti osob LGBTI (2016–2019) ([3]),

— s ohledem na závěry Rady ze dne 26. května 2015 o problematice rovnosti žen a mužů v oblasti rozvojové spolupráce ([4]),

— s ohledem na evropský program pro migraci ze dne 13. května 2015 (COM(2015)0240) a na závěry Rady o migraci ze dne 20. července 2015 ([5]), 14. září 2015 ([6]) a 22. září 2015 ([7]),

— s ohledem na rozhodnutí Rady (SZBP) 2015/260 ze dne 17. února 2015 o prodloužení mandátu zvláštního zástupce Evropské unie pro lidská práva ([8]),

— s ohledem na závěry Rady ze dne 5. prosince 2014 o prosazování a ochraně práv dětí ([9]),

— s ohledem na závěry Rady ze dne 14. května 2012 na téma „Zvýšení dopadu rozvojové politiky EU: Agenda pro změnu“ ([10]),

— s ohledem na revidované ukazatele pro účely komplexního přístupu k provádění rezolucí Rady bezpečnosti OSN č. 1325 a 1820 o ženách, míru a bezpečnosti ze strany EU přijaté Radou dne 20. září 2016 ([11]),

— s ohledem na Istanbulskou úmluvu Rady Evropy ze dne 11. května 2011 o prevenci a potírání násilí vůči ženám a domácího násilí ([12]),

— s ohledem na rozhodnutí Rady 2011/168/SZBP ze dne 21. března 2011 o Mezinárodním trestním soudu a zrušení společného postoje 2003/444/SZBP ([13]),

— s ohledem na společné sdělení Komise a místopředsedkyně Komise, vysoké představitelky o přezkumu evropské politiky sousedství JOIN(2015)0050,

— s ohledem na vallettský akční plán ze dnů 11. a 12. listopadu 2015 ([14]),

— s ohledem na provádění rezoluce Rady bezpečnosti OSN ze dne 13. října 2015 o ženách, míru a bezpečnosti ([15]),

— s ohledem na rezoluci Rady bezpečnosti OSN ze dne 19. června 2008 o sexuálním násilí jako válečném zločinu ([16]),

---

([1]) http://www.consilium.europa.eu/en/meetings/fac/2015/10/st13201-en15_pdf/.
([2]) http://www.consilium.europa.eu/cs/press/press-releases/2016/06/16-epsco-conclusions-lgbti-equality/.
([3]) http://ec.europa.eu/justice/discrimination/files/lgbti_actionlist_en.pdf.
([4]) http://data.consilium.europa.eu/doc/document/ST-9242-2015-INIT/cs/pdf.
([5]) http://www.consilium.europa.eu/cs/press/press-releases/2015/07/20-fac-migration-conclusions/.
([6]) http://data.consilium.europa.eu/doc/document/ST-12002-2015-REV-1/cs/pdf.
([7]) http://data.consilium.europa.eu/doc/document/ST-12098-2015-INIT/cs/pdf.
([8]) Úř. věst. L 43, 18.2.2015, s. 29.
([9]) http://register.consilium.europa.eu/doc/srv?l=CS&f=ST%2015559%202014%20INIT.
([10]) http://www.consilium.europa.eu/uedocs/cms_data/docs/pressdata/EN/foraff/130243.pdf.
([11]) http://data.consilium.europa.eu/doc/document/ST-12525-2016-INIT/cs/pdf.
([12]) https://rm.coe.int/CoERMPublicCommonSearchServices/Display DCTMContent?documentId=090000168008482e.
([13]) Úř. věst. L 76, 22.3.2011, s. 56.
([14]) http://www.consilium.europa.eu/en/meetings/international-summit/2015/11/action_plan_en_pdf/.
([15]) http://www.securitycouncilreport.org/atf/cf/%7B65BFCF9B-6D27-4E9C-8CD3-CF6E4FF96FF9%7D/s_res_2242.pdf.
([16]) http://www.securitycouncilreport.org/atf/cf/%7B65BFCF9B-6D27-4E9C-8CD3-CF6E4FF96FF9%7D/CAC%20S%20RES%201820.pdf.

Středa, 14. prosince 2016

— s ohledem na rezoluci Rady bezpečnosti OSN ze dne 31. října 2000 o ženách a míru a bezpečnosti ([1]),

— s ohledem na rezoluci Valného shromáždění OSN ze dne 18. prosince 2014 o ochraně migrantů ([2]),

— s ohledem na svá usnesení přijatá naléhavým postupem a týkající se případů porušování lidských práv, demokracie a právního státu,

— s ohledem na své usnesení ze dne 13. září 2016 o svěřeneckém fondu EU pro Afriku: důsledky pro rozvoj a humanitární pomoc ([3]),

— s ohledem na své usnesení ze dne 5. července 2016 o boji proti obchodování s lidmi ve vnějších vztazích EU ([4]),

— s ohledem na své usnesení ze dne 28. dubna 2016 o útocích na nemocnice a školy jako porušování mezinárodního humanitárního práva ([5]),

— s ohledem na své usnesení ze dne 12. dubna 2016 o situaci ve Středomoří a nutnosti uceleného přístupu EU k migraci ([6]),

— s ohledem na své usnesení ze dne 4. února 2016 o systematickém masovém vyvražďování náboženských menšin tzv. Islámským státem v Iráku a Sýrii (ISIS/DÁ'IŠ) ([7]),

— s ohledem na své usnesení ze dne 17. prosince 2015 o výroční zprávě o lidských právech a demokracii ve světě za rok 2014 a o politice Evropské unie v této oblasti ([8]),

— s ohledem na své usnesení ze dne 10. září 2015 o migraci a uprchlících v Evropě ([9]),

— s ohledem na své usnesení ze dne 8. října 2015 o obnovení akčního plánu EU pro rovnost žen a mužů a pro posílení postavení žen v rámci rozvojové spolupráce ([10]),

— s ohledem na své usnesení ze dne 8. října 2015 o trestu smrti ([11]),

— s ohledem na své usnesení ze dne 8. září 2015 o lidských právech a technologiích: dopad systémů narušování a sledování na lidská práva ve třetích zemích ([12]),

— s ohledem na své usnesení ze dne 12. března 2015 o výroční zprávě vysoké představitelky Evropské unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku Evropskému parlamentu ([13]),

---

([1]) http://www.un.org/en/ga/search/view_doc.asp?symbol=S/RES/1325(2000).
([2]) http://www.un.org/en/ga/search/view_doc.asp?symbol=A/RES/69/167.
([3]) Přijaté texty, P8_TA(2016)0337.
([4]) Přijaté texty, P8_TA(2016)0300.
([5]) Přijaté texty, P8_TA(2016)0201.
([6]) Přijaté texty, P8_TA(2016)0102.
([7]) Přijaté texty, P8_TA(2016)0051.
([8]) Přijaté texty, P8_TA(2015)0470.
([9]) Přijaté texty, P8_TA(2015)0317.
([10]) Přijaté texty, P8_TA(2015)0350.
([11]) Přijaté texty, P8_TA(2015)0348.
([12]) Přijaté texty, P8_TA(2015)0288.
([13]) Úř. věst. C 316, 30.8.2016, s. 130.

— s ohledem na své usnesení ze dne 12. března 2015 o prioritách EU v roce 2015 pro Radu OSN pro lidská práva ([1]),

— s ohledem na své usnesení ze dne 18. září 2014 o situaci v Iráku a Sýrii a ofenzívě ISIS, včetně pronásledování menšin ([2]),

— s ohledem na své usnesení ze dne 27. února 2014 o používání ozbrojených bezpilotních letounů ([3]),

— s ohledem na své usnesení ze dne 10. října 2013 o diskriminaci na základě příslušnosti k určité kastě ([4]) a na zprávu zvláštního zpravodaje OSN pro otázky menšin ze dne 28. ledna 2016 o menšinách a diskriminaci na základě příslušnosti k určité kastě ([5]),

— s ohledem na své usnesení ze dne 13. června 2013 o svobodě tisku a sdělovacích prostředků ve světě ([6]),

— s ohledem na své usnesení ze dne 11. prosince 2012 o strategii digitální svobody v zahraniční politice EU ([7]),

— s ohledem na své usnesení ze dne 17. listopadu 2011 o podpoře EU Mezinárodnímu trestnímu soudu: čelit problémům a překonávat potíže ([8]),

— s ohledem na své usnesení ze dne 7. července 2011 o vnější politice EU na podporu demokracie ([9]),

— s ohledem na své usnesení ze dne 17. června 2010 o politikách EU ve prospěch zastánců lidských práv ([10]),

— s ohledem na obecné zásady OSN v oblasti podnikání a lidských práv: provádění rámce OSN „Chránit, dodržovat a napravovat“ schválené v rezoluci Rady OSN pro lidská práva č. 17/4 ze dne 6. července 2011 ([11]),

— s ohledem na výroční zprávu z roku 2015 Evropské nadace pro demokracii ([12]),

— s ohledem na článek 52 jednacího řádu,

— s ohledem na zprávu Výboru pro zahraniční věci a stanoviska Výboru pro rozvoj a Výboru pro práva žen a rovnost pohlaví (A8-0355/2016),

A. vzhledem k tomu, že článek 21 SEU zavazuje EU provádět společnou zahraniční a bezpečnostní politiku (SZBP) spočívající na zásadách, které se uplatnily při jejím založení a které se má snažit prosazovat ve světě: na zásadách demokracie, právního státu, univerzálnosti a nedělitelnosti lidských práv a základních svobod, úctě k lidské důstojnosti, na zásadách rovnosti a solidarity a na dodržování zásad Charty Organizace spojených národů a mezinárodního práva;

B. vzhledem k tomu, že podle článku 207 SFEU se musí obchodní politika EU zakládat na zásadách a cílech vnější činnosti EU;

([1]) Úř. věst. C 316, 30.8.2016, s. 178.
([2]) Úř. věst. C 234, 28.6.2016, s. 25.
([3]) Přijaté texty, P7_TA(2014)0172.
([4]) Úř. věst. C 181, 19.5.2016, s. 69.
([5]) http://www.ohchr.org/EN/HRBodies/HRC/RegularSessions/ Session31/Documents/A_HRC_31_56_en.doc.
([6]) Úř. věst. C 65, 19.2.2016, s. 105.
([7]) Úř. věst. C 434, 23.12.2015, s. 24.
([8]) Úř. věst. C 153 E, 31.5.2013, s. 115.
([9]) Úř. věst. C 33 E, 5.2.2013, s. 165.
([10]) Úř. věst. C 236 E, 12.8.2011, s. 69.
([11]) A/HRC/RES/17/4.
([12]) https://www.democracyendowment.eu/annual-report/.

Středa, 14. prosince 2016

C. vzhledem k článku 3 SEU, v němž se uvádí, že „ve svých vztazích s okolním světem Unie zastává a podporuje své hodnoty a zájmy a přispívá k ochraně svých občanů. Přispívá k míru, bezpečnosti, udržitelnému rozvoji této planety, k solidaritě a vzájemné úctě mezi národy, volnému a spravedlivému obchodování, vymýcení chudoby, ochraně lidských práv, především práv dítěte, a k přísnému dodržování a rozvoji mezinárodního práva, zejména k dodržování zásad Charty Organizace spojených národů“;

D. vzhledem k tomu, že dodržování, prosazování a ochrana všeobecně platných a nedělitelných lidských práv patří mezi hlavní cíle zahraniční a bezpečnostní politiky EU, jak je stanoveno v doložce o lidských právech ve všech dohodách EU se třetími zeměmi;

E. vzhledem k tomu, že dodržování lidských práv, mír, bezpečnost i rozvoj spolu úzce souvisejí a vzájemně se posilují;

F. vzhledem k tomu, že politiky na podporu lidských práv a demokracie by měly být začleňovány do všech dalších politik EU s vnějším rozměrem, včetně rozvojové, migrační, bezpečnostní, protiteroristické politiky, politiky sousedství, rozšiřování a obchodní politiky, zejména skrze uplatňování podmíněnosti lidských práv;

G. vzhledem k tomu, že vnitřní a vnější soulad v oblasti lidských práv má zásadní význam pro důvěryhodnost politiky EU v oblasti lidských práv v zahraničí, a vzhledem k tomu, že nezbytným předpokladem pro úspěšnou a účinnou politiku EU v oblasti lidských práv a demokratizace je rovněž větší soudržnost mezi vnitřními a vnějšími politikami EU a také mezi jednotlivými vnějšími politikami EU; vzhledem k tomu, že větší soudržnost by měla EU umožnit reagovat rychleji a účinněji již v raných fázích porušování lidských práv; a vzhledem k tomu, že problematičnost soudržnosti je zvláště zřejmá v souvislosti s aktuální migrační politikou;

H. vzhledem k tomu, že hodnoty svobody, dodržování lidských práv a zásada konání pravidelných a skutečných voleb jsou základními prvky demokracie; vzhledem k tomu, že kromě konání svobodných a spravedlivých voleb patří mezi rysy demokratických režimů transparentní a odpovědná správa věcí veřejných, dodržování zásad právního státu, svoboda projevu, dodržování lidských práv, existence nezávislého soudnictví a dodržování mezinárodního práva a mezinárodních dohod v oblasti lidských práv;

I. vzhledem k tomu, že dodržování lidských práv je ohroženo po celém světě, a vzhledem k tomu, že všeobecnou platnost lidských práv závažně ohrožuje řada autoritářských režimů; vzhledem k tomu, že na celém světě se objevilo mnoho pokusů omezit prostor pro občanskou společnost, a to i na mnohostranných fórech; a vzhledem k tomu, že nedodržování lidských práv má negativní důsledky pro jednotlivce, pro jeho či její příbuzné i pro celou společnost;

J. vzhledem k tomu, že EU byla klíčovým hráčem při přijímání Agendy pro udržitelný rozvoj 2030, jejímž cílem je dodržovat lidská práva všech;

K. vzhledem k tomu, že Rada přijala dne 20. července 2015 nový akční plán EU pro lidská práva a demokracii na období 2015–2019 s cílem umožnit EU řešit problémy díky přesněji zaměřenému, důslednému a koordinovanému využívání jejích lidskoprávních nástrojů; vzhledem k tomu, že by tento akční plán měl být prováděn v souladu s Akčním plánem pro rovnost žen a mužů na období 2016–2020;

L. vzhledem k tomu, že místopředsedkyně, vysoká představitelka uvedla, že lidská práva budou patřit mezi její absolutní priority a že má v úmyslu stav lidských práv používat jako ukazatel ve všech svých kontaktech se třetími zeměmi; vzhledem k tomu, že také opětovně potvrdila, že EU je odhodlána prosazovat lidská práva ve všech oblastech zahraničních vztahů, a to bez výjimek;

M. vzhledem k tomu, že závazek EU prosazovat účinný multilateralismus, v němž hraje ústřední roli OSN, je nedílnou součástí vnější politiky Unie a vychází z přesvědčení, že multilaterální systém založený na univerzálních pravidlech a hodnotách je nejvhodnějším nástrojem k řešení celosvětových krizí, náročných úkolů a hrozeb; vzhledem k tomu, že zapojení třetích zemí ve všech dvoustranných a vícestranných fórech je jedním z nejúčinnějších nástrojů pro řešení problémů v oblasti lidských práv ve třetích zemích;

N. vzhledem k tomu, že k mezinárodnímu úsilí o prosazování a dodržování lidských práv, demokracie a právního státu společně přispívají pravidelná zasedání Rady OSN pro lidská práva (UNHRC), jmenování zvláštních zpravodajů, mechanismus všeobecného pravidelného přezkumu a zvláštní postupy pro specifické situace v jednotlivých zemích nebo pro určitá témata;

O. vzhledem k tomu, že EU považuje úzkou spolupráci s občanskou společností a obhájci lidských práv ve třetích zemích za jednu ze svých hlavních priorit při prosazování lidských práv a potírání porušování lidských práv;

P. vzhledem k tomu, že ve svém usnesení ze dne 22. října 2013 o místních orgánech a občanské společnosti: zapojení Evropy do podpory udržitelného rozvoje ([1]) Parlament vyjadřuje hluboké znepokojení nad tvrdými zákroky proti organizacím občanské společnosti, zdůrazňuje význam vytvoření monitorovacího systému pro hodnocení pokroku, pokud jde o právní a správní předpisy, a vyzývá k podpoře příznivých podmínek pro řádné fungování organizací občanské společnosti; vzhledem k tomu, že v řadě zemí byly nedávno přijaty přísné právní předpisy týkající se nevládních organizací, které uvádějí, že zahraniční organizace jsou nežádoucí, pokud jsou považovány za hrozbu pro jejich ústavní pořádek, obranu nebo bezpečnost, a vzhledem k tomu, že jen v roce 2015 bylo ve světě zabito 185 aktivistů za lidská práva v oblasti životního prostředí, přičemž 66 % z nich pocházelo ze zemí Latinské Ameriky;

Q. vzhledem k tomu, že v rostoucím počtu zemí, zejména v Asii, na Blízkém východě a v Africe, se prostřednictvím zákazů cestování zabraňuje obhájcům lidských práv v účasti na mezinárodních událostech;

R. vzhledem k tomu, že články 18 a 19 Všeobecné deklarace lidských práv stanoví, že každý má právo na svobodu myšlení, svědomí a náboženství a na svobodu přesvědčení a projevu, což zahrnuje právo zastávat svůj názor bez překážky a vyhledávat, přijímat a rozšiřovat informace a myšlenky jakýmikoli prostředky a bez ohledu na hranice; vzhledem k tomu, že počet případů pronásledování osob, jež pouze pokojně uplatňovaly své právo na svobodu přesvědčení, vyznání a projevu, strmě vzrostl;

S. vzhledem k tomu, že článek 20 Všeobecné deklarace lidských práv uznává, že každý má právo na svobodu pokojného shromažďování a sdružování; vzhledem k tomu, že rezoluce Rady OSN pro lidská práva 21/16 připomíná státům jejich povinnost dodržovat a plně chránit právo jednotlivců pokojně se shromažďovat a svobodně se stýkat on-line i off-line. a vzhledem k tomu, že svoboda myšlení, svědomí, náboženského vyznání a přesvědčení musí být podporována prostřednictvím mezináboženského a mezikulturního dialogu;

T. vzhledem k tomu, že základní pravidla mezinárodního humanitárního práva a lidská práva jsou zakotvena v Ženevských úmluvách a dodatkových protokolech a jsou základem všech humanitárních akcí; vzhledem k tomu, že ochranu civilního obyvatelstva a vysídlených osob v oblastech konfliktů je třeba zajistit zcela neutrálním a nestranným způsobem, a vzhledem k tomu, že je třeba zachovat nezávislost pomoci;

U. vzhledem k tomu, že nelegální okupace území představuje trvalé porušování mezinárodního práva, v jehož důsledku vzniká podle mezinárodního humanitárního práva odpovědnost okupační síly vůči civilnímu obyvatelstvu na daném území;

V. vzhledem k tomu, že je obtížné uchovávat důkazy o válečných zločinech a zločinech proti lidskosti, zejména v době nebývalých toků uprchlíků prchajících před násilím; vzhledem k tomu, že zajištění důkazů je pro předvedení pachatelů před soud nezbytné;

W. vzhledem k tomu, že pokusy o uzavření věznice Spojených států v zátoce Guantánamo selhaly a v roce 2015 bylo propuštěno či přemístěno pouhých 20 zadržených osob;

X. vzhledem k tomu, že po celém světě stále více a více lidí utíká před válkou, ozbrojenými konflikty nebo jinými nedůstojnými podmínkami a že tyto uprchlické toky a různé formy migrace představují jak pro EU, tak i celosvětově velkou výzvu, která vyžaduje okamžitá účinná a udržitelná řešení, jež budou v souladu s našimi společnými evropskými hodnotami; vzhledem k tomu, že humanitární pomoc, již poskytuje Komise jakožto přední světový dárce, pomáhá uprchlíkům a vysídleným osobám ve více než 30 zemích;

([1]) Úř. věst. C 208, 10.6.2016, s. 25.

Y. vzhledem k tomu, že boj proti převaděčství, obchodování s lidmi a vykořisťování pracovní síly vyžaduje jak krátkodobou, tak střednědobou a dlouhodobou reakci, včetně opatření za účelem rozbití zločineckých sítí a předvedení zločinců před soud, sběru a analýzy dat, opatření na ochranu obětí a navrácení nelegálně pobývajících migrantů, a zároveň vyžaduje spolupráci se třetími zeměmi a dlouhodobější strategie s cílem řešit poptávku po obchodování a převaděčství osob a příčiny migrace, které ženou lidi do rukou zločineckých převaděčů;

Z. vzhledem k tomu, že soudnictví je pro prosazování dodržování lidských práv nezbytné a že EU a její členské státy od počátku bezpodmínečně podporují Mezinárodní trestní soud, přičemž prosazují všeobecnou platnost Římského statutu a hájí bezúhonnost tohoto soudu v zájmu posílení jeho nezávislosti;

AA. vzhledem k tomu, že bylo dosaženo výrazného pokroku v otázce zrušení trestu smrti, a vzhledem k tomu, že mnoho zemí přestalo trest smrti uplatňovat a další přijaly legislativní kroky směřující k jeho zrušení; vzhledem k tomu, že v roce 2015 dramaticky vzrostl celkový počet poprav, z nichž bylo téměř 90 % provedeno jen ve třech zemích, jmenovitě Íránu, Pákistánu a Saúdské Arábii; vzhledem k tomu, že Bělorusko zůstává jedinou zemí v Evropě, která trest smrti dosud uplatňuje;

AB. vzhledem k tomu, že rovnost žen a mužů je klíčovou součástí evropských hodnot a je zakotvena v právním a politickém rámci EU a zároveň představuje stěžejní bod agendy OSN 2030; vzhledem k tomu, že násilí na ženách a dívkách a jejich diskriminace v posledních letech dramaticky narůstají, zejména ve válečných oblastech a autoritářských režimech;

AC. vzhledem k tomu, že podle odhadů organizace UNICEF žije 250 milionů dětí na celém světě v zemích zasažených konfliktem a téměř 50 milionů dětí bylo v důsledku násilí, války a jejích hrůz, terorismu a povstání buď nuceně vysídleno, nebo migrovalo přes hranice, přičemž mnohé z nich nadále trpí nejrůznějšími formami diskriminace, násilí, vykořisťování, zneužívání, nucené práce, chudoby a podvýživy;

AD. vzhledem k tomu, že podle organizace UNICEF je na světě každé 200. dítě dětským uprchlíkem, téměř jedna třetina dětí žijících mimo zemi svého narození je uprchlíky a počet dětských uprchlíků se mezi lety 2005 a 2015 zdvojnásobil;

AE. vzhledem k tomu, že článek 25 Všeobecné deklarace lidských práv uznává právo každého člověka na „takovou životní úroveň, která by byla s to zajistit jeho zdraví a blahobyt i zdraví a blahobyt jeho rodiny“, při němž mají mateřství a dětství nárok na zvláštní péči a pomoc a které zahrnuje zdravotní péči; vzhledem k tomu, že přístup ke vzdělání, výživě a zdravotní péči by měl být zaručen všem dětem; vzhledem k tomu, že rezoluce č. 26/28(36) Rady OSN pro lidská práva vyzývá k tomu, aby se další setkání sociálního fóra Rady OSN pro lidská práva zaměřilo na přístup k lékům v souvislosti s právem každého jednotlivce na nejvyšší dosažitelnou úroveň fyzického a duševního zdraví; vzhledem k tomu, že Ústava WHO uvádí, že požívání nejvyšší dosažitelné úrovně zdraví je jedním ze základních práv každého člověka bez rozdílu rasy, náboženství, politického přesvědčení a hospodářských nebo sociálních podmínek;

AF. vzhledem k tomu, že podle Úmluvy OSN o právech dítěte musí orgány dodržovat práva dítěte odloučeného od jednoho nebo obou rodičů;

AG. vzhledem k tomu, že násilí a nezákonné stíhání menšin, včetně osob LGBTI, pokračuje na mnoha místech na světě a diskriminace v přístupu ke zdravotní péči, vzdělání, zaměstnání a dalším odvětvím je obecně rozšířená;

AH. vzhledem k tomu, že z celého světa nadále přicházejí zprávy o porušování občanských a politických, hospodářských, pracovních, sociálních a kulturních práv a zároveň o škodách na životním prostředí v důsledku nedbalosti některých aktérů ze soukromého sektoru; vzhledem k tomu, že existuje silná vazba mezi korupcí, daňovými úniky, nezákonnými kapitálovými toky a porušováním lidských práv;

AI. vzhledem k tomu, že obecné zásady OSN v oblasti podnikání a lidských práv se vztahují na všechny státy a na všechny obchodní podniky, ať mají nadnárodní rozměr, či nikoli, bez ohledu na jejich velikost, odvětví, umístění, vlastnictví a strukturu, vzhledem k tomu však, že mechanismy účinné kontroly a sankcí zůstávají pro celosvětové provádění těchto zásad výzvou; vzhledem k tomu, že je nutné náležitě zohlednit zvláštnosti malých a středních podniků (MSP) a začlenit je do pružné sociální odpovědnosti podniků, přizpůsobené jejich potenciálu;

AJ. vzhledem k tomu, že Komise vydala v říjnu 2015 novou obchodní strategii s názvem „Obchod pro všechny“, v níž uvádí svůj záměr využívat obchod jako prostředek k posílení lidských práv v třetích zemích;

AK. vzhledem k tomu, že EU začala v roce 2015 pracovat na právních předpisech týkajících se boje proti obchodu s nerostnými surovinami, který podporuje konflikty;

AL. vzhledem k tomu, že národní a mezinárodní sportovní události, jako jsou olympijské hry a Světový pohár ve fotbale, by se neměly používat k politickým účelům, ale při jejich organizaci by měla být plně dodržována lidská práva, jak stanoví Olympijská charta, a měly by vést k harmonickému rozvoji lidstva s cílem vytvořit mírovou společnost, která dbá o zachování lidských práv a lidské důstojnosti, a to bez diskriminace na základě jakýchkoli důvodů, například státní příslušnosti, rasy, náboženství, politického přesvědčení, pohlaví, genderové identity, sexuální orientace nebo pohlavních znaků;

AM. vzhledem k tomu, že změny životního prostředí ohrožují přístup k vodě, přírodním zdrojům či potravinám;

Stěžejní význam lidských práv v rámci vnějších politik EU

1. vyjadřuje své vážné znepokojení nad tím, že prosazování a ochrana lidských práv a demokratických hodnot jsou ohroženy na celém světě, a nad tím, že všeobecná platnost lidských práv je závažně ohrožována v mnoha částech světa, například řadou autoritářských režimů a rovněž teroristickými skupinami, jako je DÁ'IŠ;

2. vyjadřuje své vážné znepokojení nad stále častějšími pokusy zúžit prostor občanské společnosti a obhájců lidských práv, nad zvyšujícími se omezeními svobody shromažďování a svobody projevu a nad rostoucím počtem represivních zákonů doléhajících na občanskou společnost a přijímaných v zemích, jako je Rusko, Turecko a Čína, a to i pod záminkou boje proti terorismu (zaváděním protiteroristických zákonů, nouzových situací a bezpečnostních opatření), vzhledem k tomu, že tyto zákony mají často negativní dopad na lidská práva a zároveň jsou často zneužívány k represi; připomíná, že takové právní předpisy by neměly v žádném případě sloužit ke zmenšení prostoru, ve kterém mohou působit skupiny občanské společnosti; vyzývá k rozhodnému odsouzení takového zneužívání a porušování práv;

3. důrazně upozorňuje, že společná zahraniční a bezpečnostní politika EU a všechny další politiky související s vnějšími vztahy musí spočívat na zásadách demokracie, právního státu, univerzálnosti a nedělitelnosti lidských práv a základních svobod, na zásadách úcty k lidské důstojnosti, rovnosti a solidarity a na dodržování zásad Charty Organizace spojených národů a mezinárodního humanitárního práva a lidských práv; znovu opakuje, že tyto zásady jsou rovněž platné pro vnější činnosti mimo SZBP, včetně rozvojových a humanitárních politik;

4. vyzývá orgány EU a členské státy, aby dostály svým závazkům prosazovat demokracii a právní stát, chránit a naplňovat lidská práva a základní svobody, včetně práva na rozvoj všemi mírovými prostředky, a aby přisoudily lidským právům ústřední místo ve vztazích EU se všemi třetími zeměmi – včetně jejích strategických partnerů – na všech úrovních;

5. opakovaně vyzývá členské státy, aby šly příkladem, aby vystupovaly jednotně při prosazování nedělitelnosti, vzájemné závislosti, provázanosti a univerzálnosti lidských práv a zejména aby ratifikovaly všechny mezinárodní nástroje pro ochranu lidských práv, které stanovila OSN;

6. zdůrazňuje, že aby byla EU důvěryhodným aktérem ve vnějších vztazích, měla by zajistit větší soulad mezi svými vnitřními a vnějšími politikami, pokud jde o lidská práva a demokratické hodnoty (přičemž strategie v oblasti lidských práv týkající se prosazování a ochrany práv LGBTI osob má pro tento účel klíčový význam), a měla by se zaměřit na důsledné a jednotné provádění ucelené politiky EU v oblasti lidských práv;

7. upozorňuje na svůj dlouhodobý závazek k podpoře lidských práv a prosazování demokratických hodnot, který se mimo jiné odráží v každoročním udělování Sacharovovy ceny za svobodu myšlení, v práci podvýboru pro lidská práva a skupiny pro podporu demokracie a sledování průběhu voleb, v práci Evropské nadace pro demokracii, v měsíčních plenárních rozpravách a usneseních zabývajících se případy porušování lidských práv, demokracie a právního státu a v mnoha parlamentních delegacích;

8. je hluboce znepokojen tím, že mnoho obhájců lidských práv v dnešní době čelí útokům; vyzývá EU, především místopředsedkyni, vysokou představitelku, aby přijala politiku, která bude důsledně a jednomyslně odsuzovat vraždy obhájců lidských práv a jakýkoli pokus o násilí na nich, o jejich pronásledování, ohrožování, obtěžování, odstraňování, uvězňování či svévolné zatýkání, aby odsoudila ty, kteří se takových brutalit dopouštějí nebo je tolerují, a aby zintenzivnila svou veřejnou diplomacii a otevřeně a jednoznačně podporovala obhájce lidských práv, a to rovněž pokud jde o jejich svědectví na mnohostranných fórech; vyzývá EU, aby k této politice vydala pokyny, jelikož tím dodá soudržnost současným prioritám EU stanoveným v různých stávajících zásadách EU; vyzývá delegace EU a diplomatická zastoupení členských států, aby i nadále aktivně podporovaly obhájce lidských práv, zejména systematickým sledováním soudních řízení, návštěvami obhájců lidských práv ve vězení a vydáváním prohlášení k jednotlivým případům, pokud je to vhodné; vyzývá k zavedení systému účinného sledování prostoru občanské společnosti s jasnými hodnotícími kritérii a ukazateli; zdůrazňuje význam evropského nástroje pro demokracii a lidská práva při poskytování naléhavé přímé finanční a materiální podpory ohroženým obhájcům lidských práv a fondu na mimořádné události, který delegacím EU umožňuje poskytnout přímé dodatečné granty obhájcům lidských práv, jejichž životy jsou bezprostředně ohroženy;

9. vyzývá EU a její členské státy, aby podporovaly vznik vnitrostátních institucí pro lidská práva v souladu s Pařížskými zásadami Organizace spojených národů pomocí dostatečného mandátu, zdrojů a odborných znalostí s cílem dostát ochraně a dodržování lidských práv;

10. upozorňuje, že je nutné rozvíjet meziparlamentní vztahy Unie a jejích partnerů v otevřeném dialogu založeném na vzájemném porozumění a důvěře s cílem účinně zlepšovat dodržování lidských práv;

Strategický rámec EU a nový akční plán EU pro lidská práva a demokracii

11. vítá přijetí druhého akčního plánu EU pro lidská práva a demokracii (2015–2019) a naléhavě vyzývá EU a její členské státy, aby v plném rozsahu, důsledně, transparentně a včas provedly v něm obsažená opatření a posílily podporu demokracie; zdůrazňuje, že pro zajištění soudržného provádění tohoto akčního plánu je nutná shoda a koordinace mezi EU a členskými státy, a důrazně vybízí členské státy, aby na sebe při provádění a přezkoumávání tohoto akčního plánu braly větší zodpovědnost; upozorňuje na to, že o provádění akčního plánu by členské státy měly podávat zprávy;

12. zdůrazňuje, že EU musí vyčlenit dostatečné zdroje a zajistit odborné znalosti, aby splnila ambiciózní cíle stanovené ve druhém akčním plánu, ať už jde o specializované lidské zdroje v delegacích, v Komisi a Evropské službě pro vnější činnost (ESVČ), nebo o finanční prostředky dostupné na jednotlivé projekty;

13. považuje svobodnou občanskou společnost za jeden ze základů ochrany a podpory lidských práv a demokratických hodnot, a proto je znepokojen tím, že se veřejný prostor pro občanskou společnost omezuje a že na celém světě se obhájci lidských práv a novináři stále častěji stávají terčem útoků; vítá skutečnost, že se do akčního plánu zahrnul cíl řešit hrozby pro občanskou společnost, a naléhavě vyzývá EU k prosazení nastíněných opatření; vybízí všechny strany zapojené do vnější činnosti EU, aby identifikovaly stávající mezery v ochraně lidských práv a demokratických svobod a řešily je a aby zintenzivnily spolupráci s občanskou společností, parlamenty, politickými skupinami i místními orgány a s regionálními a mezinárodními organizacemi, které působí v terénu; upozorňuje na skutečnost, že tento akční plán neobsahuje samostatný cíl na podporu demokratických norem v partnerských zemích; vyzývá Komisi, aby vypracovala pokyny EU na podporu demokracie;

Výroční zpráva EU

14. vítá projevenou snahu o zlepšení a úpravu tematické části výroční zprávy o lidských právech a demokracii tak, aby byla výstižnější a systematičtější, a tím obecně dostupná pro širokou veřejnost; opakuje své přesvědčení, že výroční zpráva by měla být důraznější díky objektivnějšímu přístupu, kdy by kromě dosažených výsledků a osvědčených postupů poukazovala na zcela konkrétní problémy a omezení, které se objevují ve třetích zemích, a zároveň uváděla doporučení pro nápravné kroky a informace o opatřeních, jimiž ESVČ usiluje o překonání těchto problémů; opakuje svůj názor, že zprávy jednotlivých zemí, které tvoří součást výroční zprávy, by měly být co nejméně popisné a měly by odrážet uplatňování strategií v oblasti lidských práv a demokracie pro jednotlivé země a poskytovat přehled o dopadu činností EU v terénu;

15. opakuje svou výzvu, aby byly předkládány systematické a komplexní zprávy o přijatých opatřeních, dosažených výsledcích a politických závěrech, které byly v reakci na usnesení Parlamentu o případech porušování lidských práv, demokracie a právního státu vypracovány; trvá na tom, že na porušování lidských práv je nutné rychle a odpovídajícím způsobem reagovat, a to i v raných fázích takových porušení; v tomto ohledu vítá, že ESVČ přijala v rámci podvýboru pro lidská práva navazující usnesení týkající se diskusí o případech porušení lidských práv, demokracie a právního státu; opětovně žádá obsažnou písemnou odpověď Komise a ESVČ na usnesení Evropského parlamentu o výroční zprávě o lidských právech a demokracii, které hrají důležitou úlohu při systematické a hloubkové návaznosti na všechny body vznesené Parlamentem a při parlamentní kontrole; připomíná svou výzvu místopředsedkyni, vysoké představitelce, aby se zúčastňovala rozpravy s poslanci Evropského parlamentu na dvou plenárních zasedáních ročně – jednou v době, kdy bude představena výroční zpráva EU, a podruhé v reakci na usnesení Evropského parlamentu;

Zvláštní zástupce EU pro lidská práva

16. připomíná význam silnějšího a pružnějšího mandátu zvláštního zástupce EU pro lidská práva, pokud jde o účinnější, důslednější a viditelnější prosazování lidských práv a demokratických zásad ze strany EU po celém světě; opětovně vyzývá, aby byl jeho mandát změněn na stálý; navíc se domnívá, že zvláštní zástupce EU pro lidská práva by měl mít právo vyjadřovat se veřejně a také vlastní kompetence, měl by být viditelnější na veřejnosti a měl by mít odpovídající zdroje a odborné znalosti;

17. zdůrazňuje význam systematické podpory pro občanskou společnost a skutečných, podrobných konzultací s ní během plánování návštěv zvláštního zástupce EU pro lidská práva do partnerských zemí; v této souvislosti vítá výraznou spolupráci zvláštního zástupce EU pro lidská práva s obhájci lidských práv a s občanskou společností, do níž zapojují i místní zástupce, mladé lidi i děti, stejně jako příslušné mezinárodní organizace, a to jak před jejich návštěvami třetích zemí, tak i během nich a poté, a zdůrazňuje, že tímto způsobem je důležité pokračovat a angažovat se stále víc a že jsou zapotřebí také jasné a transparentní kontrolní mechanismy; plně podporuje zaměření zvláštního zástupce EU pro lidská práva na prosazování a ochranu otevřeného prostoru pro občanskou společnost a obhájce lidských práv coby klíčovou prioritu v průběhu jeho mandátu; vyzývá zvláštního zástupce EU pro lidská práva, aby po svých návštěvách pravidelně podával zprávy Parlamentu; lituje, že práce zvláštního zástupce EU pro lidská práva a její dopady mohou být částečně přístupné pouze prostřednictvím přezkumu výroční zprávy o stavu lidských práv, jeho účtů na sociálních médiích a dostupných projevů; zároveň lituje, že neexistují žádné oficiální informace o jeho činnosti a plánech, ani žádné zprávy o pokroku a přezkumech;

18. vybízí zvláštního zástupce EU pro lidská práva, aby i nadále systematicky hájil priority EU v oblasti lidských práv a aby posílil zapojení EU do všech příslušných regionálních a mezinárodních organizací a mechanismů v oblasti lidských práv; vyzývá Radu, aby jako obecnou zásadu přijala systematické zahrnování spolupráce se zvláštním zástupcem EU pro lidská práva do mandátu budoucích geografických zvláštních zástupců EU pro lidská práva;

Strategie pro oblast lidských práv a demokracie v jednotlivých zemích a úloha delegací EU

19. vítá doplnění demokracie do strategie pro oblast lidských práv v jednotlivých zemích jako nezbytného prvku jakékoli komplexní analýzy stavu lidských práv a demokracie v partnerských zemích;

20. opakuje, že je důležité přihlížet ke strategiím v oblasti lidských práv v jednotlivých zemích na všech úrovních tvorby politik, jež se týkají třetích zemí, a to i při přípravě politických dialogů na vysoké úrovni, dialogů o lidských právech, strategických dokumentů pro jednotlivé země a ročních akčních programů;

21. opakuje, že strategie pro oblast lidských práv v jednotlivých zemích by měly odpovídat krokům EU, které mají být prováděny v každé zemi v závislosti na konkrétní situaci a měly by obsahovat měřitelné ukazatele pokroku a možnost úpravy v případě potřeby; poukazuje na to, že je nutné strategie pro oblast lidských práv v jednotlivých zemích neustále vyhodnocovat; vyzývá k dalšímu zlepšení spolupráce, komunikace a výměny informací mezi delegacemi EU, velvyslanectvími členských států a orgány EU při sestavování a provádění strategií pro oblast lidských práv v jednotlivých zemích; znovu žádá, aby poslanci Evropského parlamentu měli přístup ke strategiím pro oblast lidských práv v jednotlivých zemích a dostávali informace o tom, jak EU tyto strategie provádí, a aby tyto strategie byly předkládány ve formátu, který poslancům umožní řádně vykonávat jejich kontrolní povinnosti;

22. zdůrazňuje, že je nutné zavést soudržnou a viditelnou politiku EU týkající se občanské společnosti, a zdůrazňuje, že je nutné jednoznačněji porozumět využívání veřejné diplomacie; podporuje zveřejňování strategií a plánů pro oblast lidských práv v jednotlivých zemích, zavedení účinné zpětné vazby v návaznosti na jednotlivé případy a sdílení informací;

23. vítá určení kontaktních míst pro lidská práva a/nebo rovnost žen a mužů ve všech delegacích EU a připomíná své doporučení místopředsedkyni, vysoké představitelce a ESVČ, aby vypracovaly jasné provozní pokyny, pokud jde o úlohu kontaktních míst pro lidská práva; trvá na tom, že práci kontaktních míst pro lidská práva by měl podporovat také diplomatický personál členských států; žádá, aby práce kontaktních míst pro lidská práva byla nezávislá a bez politických zásahů a obtěžování ze strany vnitrostátních orgánů třetích zemí, zejména při jejich kontaktech s aktivisty v oblasti lidských práv a s občanskou společností; trvá na významu proškolení všech členů delegací EU o obsahu obecných zásad EU týkajících se lidských práv;

24. vítá navýšení rozpočtu a zjednodušení postupů evropského nástroje pro demokracii a lidská práva na období 2014–2020 a žádá, aby prostředky přidělené pro přezkum tohoto nástroje v polovině období byly zachovány po zbývající část víceletého finančního rámce; znovu opakuje, že je nutná soudržnost různých nástrojů financování EU a jejich vzájemná doplňkovost a že je třeba zajistit, aby se toto posílení týkalo všech nástrojů, které slouží lidským právům;

25. žádá, aby byly každoročně přijímány roční akční programy EIDHR místo dvouletého, jak tomu bylo v posledním případě (2016–2017), aby se zajistila co největší flexibilita pro reakce na vývoj situace a optimální doplňkovost s dalšími vnějšími finančními nástroji EU;

Dialogy a konzultace na téma lidských práv

26. opakuje svou podporu dialogům specificky zaměřeným na lidská práva a konstatuje, že tyto dialogy mohou být účinným a účelným nástrojem pro oboustranné zapojení a spolupráci, pokud umožňují protistranám zabývat se podstatnými otázkami, vydávat smysluplná politická sdělení a jsou zaměřená na výsledek s konzistentními návaznými kroky, které by neměly být pouhou výměnou informací o osvědčených postupech a problémech; vyzývá EU, aby do všech dialogů o lidských právech systematicky zahrnovala diskuse o situaci v oblasti práv žen a dětí;

27. uznává, že je důležité vést dialog zaměřený konkrétně na lidská práva i se zeměmi, které mají s ochranou lidských práv vážné problémy; zdůrazňuje nicméně, že je třeba, aby EU vyvodila jasné politické závěry, pokud tyto dialogy o lidských právech nevedou k pozitivním výsledkům; varuje před odsouváním diskusí o lidských právech v politických dialozích na vysoké úrovni na vedlejší kolej;

28. trvá na tom, že diskuse o lidských právech by v politických diskusích na vysoké úrovni neměly být nikdy podřízeny jiným zájmům; znovu požaduje od ESVČ, aby vytvořila mechanismus pro přezkum dialogů o lidských právech s cílem je zlepšit; je přesvědčen, že pokud tyto dialogy trvale selhávají, měly by se k podpoře pokroku v oblasti lidských práv v dané zemi využít alternativní nástroje;

29. naléhavě vyzývá ESVČ, aby i na místní úrovni systematicky uskutečňovala přípravné dialogy s občanskou společností s cílem přímo přispět k dialogům o lidských právech; zdůrazňuje, že je důležité, aby místopředsedkyně Komise, vysoká představitelka a ESVČ systematicky upozorňovaly během dialogů o lidských právech na konkrétní případy obhájců lidských práv; vyzývá ESVČ, aby důsledně sledovala plnění závazků přijatých během dialogů o lidských právech a systematicky pořádala informativní schůzky s organizacemi občanské společnosti;

Obecné zásady EU týkající se lidských práv

30. vítá obecné zásady EU týkající se lidských práv jakožto cenný nástroj zahraniční politiky EU v oblasti lidských práv, jež poskytují delegacím EU a diplomatickým zastoupením členských států praktické pokyny; opakuje svou výzvu k bezodkladnému přijetí nových obecných zásad EU v oblasti prosazování a ochrany práv dětí;

31. důrazně upozorňuje na význam soustavného posuzování toho, jak jsou obecné pokyny uplatňovány, a to na základě jasných kritérií; naléhavě vyzývá Komisi, aby prostřednictvím delegací EU a diplomatických zastoupení členských států ve všech třetích zemích provedla a zveřejnila důkladné hodnocení provádění obecných zásad s cílem odhalit případné rozdíly a mezery v provádění a odstranit je; domnívá se, že za účelem zajištění řádného provádění obecných zásad je třeba systematicky a účinně školit zaměstnance ESVČ a delegací EU;

Boj proti všem formám diskriminace

32. co nejostřeji odsuzuje všechny formy diskriminace, včetně diskriminace na základě rasy, barvy pleti, pohlaví, sexuální orientace, pohlavní identity, jazyka, kultury, náboženského vyznání nebo přesvědčení, sociálního původu, kasty, rodu, věku, zdravotního postižení nebo jiného postavení; opakuje svou výzvu k posílení politiky a diplomacie EU, které by se měly zaměřit na odstranění všech forem diskriminace a využít každé příležitosti k vyjádření svého hlubokého znepokojení nad takovouto diskriminací; naléhavě dále žádá, aby EU i nadále prosazovala ratifikaci a plné provádění všech příslušných úmluv OSN, jako je například Mezinárodní úmluva o odstranění všech forem rasové diskriminace a Úmluva OSN o právech osob se zdravotním postižením; vítá práci ESVČ na protidiskriminační příručce;

Mise a operace v rámci společné bezpečnostní a obranné politiky (SBOP)

33. připomíná závazek EU začlenit lidská práva a genderové aspekty do misí společné bezpečnostní a obranné politiky v souladu se zásadními rezolucemi Rady bezpečnosti OSN č. 1325 a 1820 o ženách, míru a bezpečnosti a s nedávno přijatou rezolucí Rady bezpečnosti OSN č. 2242, v níž jsou ženy považovány za hlavní prvek veškerého úsilí zaměřeného na řešení globálních výzev; opakuje v této souvislosti svou výzvu, aby EU a její členské státy podporovaly systematické zapojování žen jakožto klíčový prvek mírového procesu do procesu trvalého usmíření; vyzývá v tomto ohledu EU, aby na mezinárodní úrovni podporovala uznání přínosu, který má zapojení žen do předcházení konfliktům a jejich řešení, ale i jejich zapojení do mírových operací, humanitární pomoci a procesů obnovy po skončení konfliktu;

34. zdůrazňuje, že SBOP je nástrojem, který nejen zajišťuje evropskou bezpečnost, ale je také součástí nástrojů zahraniční politiky EU, a proto musí být využita k posílení prosazování lidských práv a demokracie ve třetích zemích;

35. požaduje větší vojenskou integraci Evropy s cílem zlepšit připravenost a flexibilitu evropských ozbrojených sil, aby byly schopny reagovat na hrozby a na případy vážného porušení lidských práv, genocidy nebo etnických čistek; zdůrazňuje v tomto ohledu, že by myšlenka „odpovědnosti za ochranu“ měla být začleněna do mezinárodního práva a že by EU jako společenství hodnot měla zavést iniciativy a smysluplná opatření na ochranu civilistů i tehdy, pokud jsou ohroženi svým vlastním státem;

36. zdůrazňuje, že převaděčství migrantů je spojeno s obchodováním s lidmi a představuje významné porušování lidských práv; připomíná, že zahájení misí SBOP, jako je operace Sophia námořních sil Evropské unie ve Středomoří (EU NAVFOR MED), je účinným způsobem boje proti převaděčství migrantů; vyzývá EU, aby v operacích tohoto druhu pokračovala a zintenzivnila je;

37. vyzývá Radu pro zahraniční věci a místopředsedkyni Komise, vysokou představitelku Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku, aby vyžadovaly, aby vedoucí misí EU a příslušní zástupci EU (vedoucí civilních operací EU, velitelé vojenských operací EU a zvláštní zástupci EU) podávali zprávy o případech závažného porušování mezinárodního humanitárního práva, a aby prosazovaly kodex chování týkající se postupu Rady bezpečnosti proti genocidě, zločinům proti lidskosti nebo válečným zločinům, jenž členské státy OSN zavazuje k tomu, aby podporovaly postup Rady bezpečnosti, který má těmto zločinům zamezit nebo je ukončit; požaduje, aby do fungování všech civilních a vojenských operací EU, které jsou v kontaktu s dětmi, byly začleněny politiky týkající se zajištění zájmů dítěte;

38. žádá EU, aby posílila svou spolupráci s OSN při vypracovávání společné strategické vize bezpečnosti na základě nové globální strategie EU pro zahraniční a bezpečnostní politiku na jedné straně a revize mírových operací OSN a její struktury pro budování míru na straně druhé; trvá na tom, že je potřebná spolupráce s OSN při posilování úlohy a kapacity organizací na regionální a nižší úrovni při budování míru, předcházení konfliktům, zvládání občanských a vojenských krizí

a řešení konfliktů a že je třeba dále rozvíjet postupy, které je možné využít v rámci SBOP na podporu operací OSN, například nasazením bojových skupin EU nebo budováním kapacit a iniciativ zaměřených na reformu bezpečnostního sektoru, a zároveň je třeba začlenit lidská práva a genderové aspekty do činnosti misí a do operací;

Mnohostranné úsilí o ochranu lidských práv

39. rozhodně opakuje, že lidská práva zakotvená v úmluvách OSN jsou univerzální, nedělitelná, vzájemně provázaná a na sobě závislá, jak bylo dohodnuto ve Vídeňské deklaraci a akčním plánu v roce 1993, a že dodržování těchto práv musí být vymáháno; připomíná závazek Unie prosazovat a rozvíjet mezinárodní právo v rámci OSN; zdůrazňuje, že je důležité, aby členské státy v souladu s článkem 21 SEU ratifikovaly veškeré mezinárodní nástroje v oblasti lidských práv vytvořené OSN, včetně nástrojů zakotvených v Mezinárodním paktu o hospodářských, sociálních a kulturních právech, a zejména opční protokol, který stanoví mechanismy pro podávání stížností a vyšetřování;

40. zdůrazňuje, že je zapotřebí, aby EU zaujala vedoucí postavení a prosazovala reformy OSN s cílem posílit dopad a intenzitu mnohostranného systému založeného na pravidlech, zajistit účinnější ochranu lidských práv a podporu mezinárodního práva; mimoto znovu poukazuje na to, že je důležité zajistit, aby se EU, s cílem zvýšit svou důvěryhodnost, aktivně a důsledně zapojovala do mechanismů OSN na podporu lidských práv, zejména v rámci Třetího výboru, Valného shromáždění a Rady OSN pro lidská práva (UNHRC); podporuje úsilí, jež ESVČ, delegace EU v New Yorku a Ženevě a členské státy vynakládají za účelem dosažení jednotnějšího postupu EU v oblasti lidských práv v rámci OSN; vybízí EU k intenzivnějšímu uplatňování meziregionálních iniciativ, k iniciování a spolusponzorování rezolucí a k důkladnému sledování postupu všeobecného pravidelného přezkumu OSN; odsuzuje skutečnost, že mandáty v UNHRC získávají často země, které se prokazatelně dopouštějí závažného porušování lidských práv, a vyzývá členské státy EU, aby zveřejňovaly své hlasování v UNHRC; vyzývá v tomto ohledu EU a její členské státy, aby ve svých schématech hlasování zohlednily rovnocenný význam práv a při hlasování o rezolucích UNHRC se rozhodovaly na základě obsahu těchto dokumentů, nikoli podle autorů těchto textů; zdůrazňuje význam a potřebu stálého zastoupení EU na mnohostranných fórech a většího zviditelnění činnosti EU;

41. vyzývá EU, aby věnovala zvláštní pozornost sporným územím svého východního sousedství, kde žije okolo pěti milionů osob bez skutečné ochrany lidských práv a přístupu ke spravedlnosti; vyzývá EU, aby zařadila tuto otázku na přední místo dvoustranné agendy za účelem jejího řešení s dotčenými státy a aby využila celou škálu svých nástrojů na podporu konkrétních řešení v zájmu pokroku v oblasti lidských práv v těchto subjektech a na podporu činnosti tamějších obránců lidských práv;

Prosazování svobodného prostoru pro občanskou společnost a podpora obránců lidských práv

42. důrazně odsuzuje jakýkoliv útok, zastrašování, zatýkání, zabíjení, obtěžování či represi vůči státním zástupcům, soudcům, právníkům, akademickým pracovníkům, novinářům a zástupcům jakýchkoli jiných profesí, jejichž nezávislost a profesní svoboda jsou pro budování demokratické společnosti nezbytné;

43. vyjadřuje politování nad zvyšujícím se počtem útoků proti obráncům životního prostředí a lidských práv na celém světě; důrazně odsuzuje beztrestnost jejich vrahů a vyzývá ESVČ, aby podpořila požadavky na postavení odpovědných osob před soud;

44. důrazně odsuzuje skutečnost, že mnoho zemí na celém světě přijalo v poslední době přísné zákony o nevládních organizacích, jež oslabují občanskou společnost a vedou k jejich svévolnému uplatňování a trestům včetně odnětí svobody, zmrazení majetku a zákazu přístupu pro pracovníky nevládních organizací, zejména pokud jde o nevládní organizace, které získávají peněžní prostředky ze zahraničí;

45. důrazně odsuzuje skutečnost, že státní orgány vydávají zákazy cestování jako nástroj zastrašování a umlčování nezávislých hlasů obránců lidských práv a aktivistů v této oblasti, stejně jako právníků a novinářů, a zdůrazňuje, že tato opatření jsou často přijímána svévolně a bez soudních důvodů;

46. vyzdvihuje úlohu delegací EU při zdůraznění a podpoře klíčové role, kterou sehrává občanská společnost v demokracii, a při vytváření prostředí příznivého pro občanskou společnost, v níž je nutná co nejvyšší možná míra transparentnosti a spolupráce s organizacemi občanské společnosti a obránci lidských práv; lituje proto, že ani deset let od přijetí obecných zásad EU týkajících se obránců lidských práv nejsou na internetových stránkách všech EU delegací uvedeny odkazy na kontaktní osoby pro otázky lidských práv / styčné úředníky pro obránce lidských práv;

47. vyzývá místopředsedkyni Komise, vysokou představitelku a ministry zahraničí členských států EU, aby na pořad jednání Rady pro zahraniční věci pravidelně zařazovali diskusi o úsilí EU směřujícímu k propuštění obránců lidských práv, humanitárních pracovníků, novinářů, politických aktivistů a dalších osob a aby každoročně pořádali veřejné zasedání Rady pro zahraniční věci, na jehož pořadu jednání bude rovněž otázka ubývání prostoru pro občanskou společnost a uvězňování obránců lidských práv, a aby tyto případy vždy řešili s příslušnými protějšky, včetně případů zmíněných v usneseních Evropského parlamentu týkajících se porušování lidských práv, demokracie a právního státu;

48. vyzývá mezinárodní společenství, aby postavilo před soud politické představitele, kteří strukturálním způsobem zneužívají policejní a vojenské síly k umlčení protestů proti (prodlužování) své vládě;

Migranti, uprchlíci, žadatelé o azyl a vnitřně přesídlené osoby

49. vyjadřuje solidaritu s uprchlíky a migranty, kteří trpí závažným porušováním lidských práv jakožto oběti konfliktů, selhání vlád a sítí obchodníků s lidmi; odsuzuje dramaticky vysoký počet zemřelých ve Středozemním moři; je mimořádně znepokojen rostoucím počtem případů porušování lidských práv uprchlíků, nelegálních migrantů a žadatelů o azyl na jejich cestě do Evropy; zdůrazňuje skutečnost, že na migračních cestách a v rámci samotné EU jsou obzvláště zranitelné ženy a děti z řad uprchlíků, žadatelů o azyl a migrantů bez dokladů; naléhavě žádá opatření ke zlepšení souladu migračních politik a zdůrazňuje, že k nalezení udržitelných, dlouhodobých a soudržných řešení vycházejících z mezinárodních norem a zásad v oblasti lidských práv, s jejichž pomocí lze zároveň řešit základní příčiny uprchlické krize, je nezbytný ucelený přístup; zdůrazňuje potřebu solidarity, aby bylo možné chránit migranty a uprchlíky v souladu s politikami EU založenými na lidských právech; zdůrazňuje v této souvislosti, že je důležité rozlišovat mezi uprchlíky a migranty;

50. zdůrazňuje skutečnost, že konflikty, války, selhání správy a nedostatečné dodržování lidských práv a demokracie představují hlavní příčiny migrace a vysidlování; zdůrazňuje, že by hostitelské země měly zajistit plný přístup k bezplatnému, veřejnému a kvalitnímu vzdělávání a ke službám zdravotní péči včetně sexuálního a reprodukčního zdraví a práv, a přístup k trhu práce a bydlení, jež splňuje potřeby uprchlíků; zdůrazňuje, že ochota migrantů a uprchlíků se integrovat je spolu s náležitými politikami v oblasti sociálního zabezpečení základním předpokladem integrace; vyzývá EU, aby zvýšila úsilí na podporu Libanonu a Jordánska, jež poskytují přístřeší nebývalému počtu uprchlíků, kteří často čelí vícerým hrozbám;

51. zdůrazňuje, že je nezbytné posílit spolupráci se zeměmi původu a tranzitu za účelem usnadnění strukturovaného řízení migračních toků i opatření k řešení základních příčin emigrace; zdůrazňuje, že je zásadní bojovat se skupinami zapojenými do nezákonného převaděčství přistěhovalců; poukazuje na to, že je důležité, aby EU vybídla dotčené země, aby podepsaly Palermský protokol proti pašování přistěhovalců; připomíná závazky dohodnuté na summitu ve Vallettě;

52. zdůrazňuje, že je naléhavě třeba vypracovat a zavést komplexní, jednotný a koordinovaný společný evropský azylový systém, v jehož rámci by členské státy sdílely odpovědnost;

53. vyzývá EU a členské státy, aby zajistily plnou transparentnost finančních prostředků přidělovaných třetím zemím na spolupráci v oblasti migrace a aby zveřejnily záruky přijaté k zajištění toho, aby z této spolupráce přímo či nepřímo netěžily bezpečnostní, policejní a soudní systémy zapojené do porušování lidských práv;

54. bere na vědomí nedávný návrh Komise obsahující unijní seznam bezpečných zemí původu, kterým se mění směrnice o azylovém řízení;

55. domnívá se, že za účelem zvýšení účinnosti zpětného přebírání osob a zajištění soudržnosti přístupu k navracení na evropské úrovni bude nezbytné přijmout nové evropské dohody o zpětném přebírání osob, které by měly mít přednost před dvoustrannými dohodami uzavřenými mezi členskými státy a třetími zeměmi;

56. vyzývá Komisi a členské státy, aby zajistily, aby směrnice o navracení byla prováděna spolu s dodržováním postupů, standardů a základních lidských práv, které EU umožňují zajistit lidské a důstojné zacházení s navracenými osobami, a to v souladu se zásadou nenavracení; naléhavě vyzývá EU a členské státy, aby věnovaly zvláštní pozornost žádostem o azyl souvisejícím s možným pronásledováním z politických důvodů s cílem zabránit veškerým případům navracení, jež by s sebou mohly potenciálně nést porušení lidských práv v zemích původu či ve třetích zemích;

57. znovu vyzývá EU, aby zajistila, aby veškeré dohody o migraci, spolupráci a zpětném přebírání osob se státy, které nejsou členy EU, byly v souladu s mezinárodními lidskými právy, uprchlickým právem a mezinárodním námořním právem a se zásadami a hodnotami EU; vyzývá členské státy, aby v souladu s mezinárodním právem dodržovaly mezinárodní zásadu nenavracení; žádá, aby mechanismy sledování byly integrovány takovým způsobem, který umožní vyhodnocovat dopad spolupráce v oblasti migrace se státy mimo EU a opatření v oblasti kontroly na hranicích; trvá na tom, aby do všech činností agentury Frontex byla začleněna problematika lidských práv a aby byla sledována; vyzývá EU, aby se aktivně podílela na debatě o pojmu „klimatický uprchlík“, včetně možného právního vymezení tohoto pojmu v mezinárodním právu;

58. požaduje dále doložku, která by uváděla, že tyto dohody je možné pozastavit, dokud strany účinně neposkytnou dostatečné záruky týkající se individuálního přezkumu žádostí o azyl a obecněji dodržování lidských práv migrantů, žadatelů o azyl a uprchlíků;

59. připomíná nutnost dodržovat v evropských a mezinárodních vodách zásadu nenavracení, jak potvrdil Evropský soud pro lidská práva a stávající právní předpisy EU; připomíná závazek připravit vhodné zákonné a bezpečné migrační cesty a současně lépe chránit vnější hranice EU; vyzývá Unii a rozvinutější třetí země, aby uzavřely dohody o partnerství s ostatními zeměmi s cílem usnadnit slučování rodin a mobilitu osob se všemi úrovněmi dovedností, včetně nejméně kvalifikovaných osob;

60. vyzývá členské státy, aby v plném rozsahu dodržovaly a prováděly společný azylový balíček předpisů EU a společné právní předpisy pro migraci, zejména za účelem ochrany zranitelných žadatelů o azyl, jako jsou děti, ženy, starší lidé a LGBTI osoby, před násilím a diskriminací během azylového řízení, a aby bylo členským státům poskytnuto náležité školení s cílem umožnit vhodná a rozumná řízení; vyzývá členské státy, aby se zapojily do programů přesídlení, umožnily slučování rodin a vydávaly humanitární víza; zdůrazňuje, že je důležité řešit správní a politické překážky bránící urychlenému provedení závazků v oblasti relokace; chápe, že musí být proveden bezpečný návrat osob, které nejsou na základě individuálního posouzení žádosti o azyl způsobilé k ochraně v Unii;

61. je hluboce znepokojen rostoucím počtem dětských uprchlíků a situací dětí bez doprovodu, pohřešovaných dětí a dětí odloučených od rodiny; naléhavě vyzývá členské státy, aby zcela upřednostnily urychlené sloučení nezletilých osob bez doprovodu s rodinnými příslušníky; zdůrazňuje, že je důležité poskytnout dětem v rámci programů EU přístup ke zdravotní péči a vzdělávání, a řešit tak hlavní příčiny migrace; vyzývá státy, aby ukončily zadržování dětí a aby ve všech postupech zohlednily nejvlastnější zájem dítěte a zajistily dětem ochranu podle mezinárodního práva; zdůrazňuje, že je důležité přidělit dostatečné zdroje na ochranu uprchlíků a migrantů z řad dětí před násilím, vykořisťováním a zneužíváním; vyzývá Komisi, aby zajistila, aby děti bez doprovodu nemizely, a aby navrhla strategii s cílem zamezit v budoucnu případům pohřešování nezletilých migrantů bez doprovodu na území EU a získat informace o místě pobytu pohřešovaných dětí;

62. uznává, že žadatelé o azyl z řad osob LGBTI jsou na své cestě a po příjezdu do země, ve které žádají o azyl, často ohroženi rizikem dodatečného nebezpečí, které může mít podobu obtěžování, vyloučení, sexuálního násilí nebo jiných podob násilí; připomíná, že řada třetích zemí považovaných pro žadatele o azyl za „bezpečné“ diskriminuje osoby LGBTI nebo dokonce trestně postihuje homosexualitu; zdůrazňuje, že zranitelné skupiny vyžadují dodatečné záruky, a vyzývá státy, aby zajistily ochranu uprchlíků z řad osob LGBTI podle požadavků mezinárodního humanitárního práva;

63. zdůrazňuje, že je důležité investovat do preventivních opatření, konkrétně prostřednictvím vytvoření strategií v oblasti integrace a sociálního začleňování; zdůrazňuje, že je třeba zavést zvláštní programy týkající se deradikalizace a opětovného začlenění zaměřené na navracené osoby;

64. upozorňuje na problematickou situaci týkající se uprchlíků ve státech sousedících se Sýrií a domnívá se, že je důležité, aby EU udělala vše, co je v jejích silách pro zajištění toho, aby uprchlíkům v těchto zemích byly zaručeny důstojné životní podmínky, zejména přístup ke zdravotní péči, vzdělávání a pracovním příležitostem;

65. upozorňuje na dramatickou situaci vnitřně přesídlených osob, zejména na velký počet vnitřně přesídlených osob v Iráku a Sýrii, jakož i na rostoucí počet takových osob na Ukrajině, jichž bylo v roce 2015 dohromady 1,4 milionu; zdůrazňuje, že uprchlické programy v regionu musí rovněž uznávat a zahrnovat osud vnitřně přesídlených osob; vyzývá Komisi, členské státy a mezinárodní společenství, aby učinily opatření ke zlepšení jejich situace na místě a zajistily, aby přesídlené osoby měly přístup k bydlení, potravinám, zdravotní péči a vzdělávání;

66. připomíná, že podle střediska pro sledování vnitřního přesídlení (IDMC) bylo jen v roce 2015 přesídleno 19,3 milionu osob v důsledku ekologických katastrof; připomíná, že tato přesídlení se týkají především jižních regionů; poukazuje na to, že k 85 % těchto přesídlení dochází v rozvojových zemích, přičemž se jedná převážně o vnitřní nebo meziregionální přesídlení;

Obchodování s lidmi

67. vyzývá EU, aby ve svých vnějších politikách považovala boj proti obchodování s lidmi za prioritu a aby se zabývala stranou poptávky i nabídky tohoto jevu, věnovala zvláštní pozornost ochraně obětí a posílila komunikaci a spolupráci s příslušnými subjekty v oblasti boje proti obchodování s lidmi; znovu opakuje, že je třeba, aby všechny členské státy provedly směrnici 2011/36/EU a strategii EU pro vymýcení obchodu s lidmi;

68. připomíná, že kriminální sítě zneužívají rostoucí migrační tlak, neexistenci bezpečných migračních cest a zranitelnost migrantů a uprchlíků, zejména žen, dívek a dětí, pro účely převaděčství, obchodování s lidmi, otroctví a sexuálního vykořisťování;

69. naléhavě vyzývá EU a její členské státy, aby věnovaly pozornost identifikaci uprchlíků a migrantů coby obětí obchodování s lidmi nebo obětí porušování práv a zneužívání v rámci převaděčství; požaduje v této souvislosti odbornou přípravu příslušníků pohraniční stráže, aby byla zajištěna přesná identifikace, která je zásadní pro naplnění práv, na něž mají oběti zákonný nárok;

70. vítá navýšení zdrojů na operace Triton a Poseidon; bere na vědomí spuštění operace Sophia v rámci EU NAVFOR MED proti převaděčům a obchodníkům s lidmi ve Středomoří a podporuje posílení ochrany vnějších hranic Unie;

71. vyzývá EU a její členské státy, aby ratifikovaly a provedly Mezinárodní úmluvu o ochraně práv všech migrujících pracovníků a členů jejich rodin;

Spojitost mezi rozvojem, demokracií a lidskými právy

72. vyjadřuje své hluboké znepokojení nad nárůstem extrémní chudoby a nerovnosti v určitých částech světa, což ohrožuje plné využívání všech lidských práv; je přesvědčen, že dodržování lidských práv a právo na rozvoj jsou navzájem provázané; zdůrazňuje, že dodržování lidských práv, včetně sociálních a hospodářských práv, rovnost žen a mužů, řádná správa věcí veřejných, podporování demokracie, právní stát, mír a bezpečnost jsou základními podmínkami pro odstranění chudoby a nerovností;

73. vítá Agendu pro udržitelný rozvoj 2030; zdůrazňuje, že rozvojová spolupráce EU s třetími zeměmi by měla směřovat k vytváření mezinárodního prostředí, které vede k uskutečňování sociálních a hospodářských práv, a vyzývá k uplatňování Deklarace OSN o právu na rozvoj z roku 1986; připomíná zásadní význam zásady soudržnosti politik ve prospěch rozvoje, jež je zakotvena v článku 208 SFEU, pro dosažení dodržování lidských práv; vyzývá EU, aby zajistila, aby se soudržnost politik ve prospěch rozvoje prostřednictvím nezbytných pokynů, posouzení dopadů a mechanismům sledování a podávání zpráv stala v politikách EU i jejích členských států skutečností; je přesvědčen, že provádění soudržnosti politik ve prospěch rozvoje, jak je zakotveno v článku 208 SFEU, a jasně vymezené rámce výsledků ve všech nástrojích a mechanismech EU v oblasti lidských práv mají zásadní význam pro plnění Agendy 2030, zajištění začlenění marginalizovaných a zranitelných skupin a uplatňovaní přístupu založeného na lidských právech; trvá na tom, že při

uplatňování přístupu založeného na právech je nezbytné posilovat soudržnost a koordinaci mezi všemi strategiemi a nástroji EU pro vnější činnost; vyzývá členské státy, aby v souladu se závazky v oblasti rozvoje, jež byly přijaty, a s politikami EU v této oblasti přijaly opatření v rámci svých pravomocí; vyzývá Komisi, aby provedla hodnocení využívání souboru nástrojů pro uplatnění přístupu založeného na dodržování práv v rámci delegací a aby Parlamentu poskytla přehled tohoto hodnocení;

74. připomíná zavedení přístupu založeného na právech do rozvojové politiky EU, s cílem začlenit zásady dodržování lidských práv do operační činnosti EU v oblasti rozvoje a obsáhnout přitom ujednání v oblasti synchronizace činností souvisejících s lidskými právy a rozvojovou spoluprací jak na úrovni ústředí, tak v terénu; vyzývá k aktivnějšímu šíření souboru nástrojů pro uplatnění přístupu založeného na dodržování práv mezi našimi partnery, včetně orgánů na místní úrovni, občanské společnosti a soukromého sektoru, a k tomu, aby Komise důkladněji monitorovala jeho provádění;

75. zastává názor, že lidská práva pro všechny musí být průřezovým prvkem při plnění všech cílů Agendy pro udržitelný rozvoj 2030; vyzývá k tomu, aby byl na národní i mezinárodní úrovni stanoven inkluzivní rámec ukazatelů pro monitorování cílů udržitelného rozvoje, který bude založen na právech a přihlížet k otázkám dodržování lidských práv, aby byla zajištěna přísná transparentnost a odpovědnost v této oblasti a v zájmu toho, aby se zdroje určené na rozvoj skutečně dostaly k lidem odkázaným na pomoc;

76. opětovně potvrzuje, že je naléhavě nezbytné náležitě řešit celosvětový problém chudoby a nemocí souvisejících s podvýživou a opomíjených nemocí; vyzývá k ambiciózní dlouhodobé politické strategii a akčnímu plánu v oblasti celosvětového zdraví, inovací a přístupu k lékům, který by mimo jiné zahrnoval investice do výzkumu a vývoje, aby bylo zaručeno právo na životní úroveň, která je přiměřená pro zdraví a dobré životní podmínky všech lidí, bez diskriminace na základě rasy, náboženství, politického přesvědčení, ekonomických nebo sociálních podmínek, genderové identity nebo sexuální orientace;

77. je znepokojen pokusy o využití finančních prostředků vyčleněných na opatření v oblasti boje proti chudobě a na podporu rozvoje (která zajišťují také dosažení praktických dopadů politik, jejichž konečným cílem je dodržování lidských práv) na účely, které nesouvisí s rozvojem; zdůrazňuje, že rozvojová pomoc by měla sloužit k odstraňování chudoby a neměla by být pouze nástrojem zaměřeným na kontrolu migrace, a připomíná význam cíle udržitelného rozvoje č. 16 týkajícího se míru, spravedlnosti a silných institucí, pokud jde o dosažení zlepšení v oblasti lidských práv a účinné demokratické správy; je přesvědčen, že pro zajištění transparentnosti pomoci EU a odpovědnosti přijímajících zemí by se měla do všech rozvojových programů začlenit protikorupční doložka a že mezi hlavní cíle veškeré vnější politiky EU by mělo patřit posilování právního státu, řádné správy věci veřejných, institucionálních kapacit s rozpočtovou podporou, demokratické účasti a zastupitelského rozhodování, stability, sociální spravedlnosti a inkluzívního a udržitelného růstu, které by mělo umožnit spravedlivé přerozdělení vytvořeného bohatství; varuje před populismem, extremismem a zneužíváním ústavy, které legitimizují porušování lidských práv;

78. bere na vědomí přetrvávající finanční deficit z důvodu rostoucích humanitárních potřeb, pokud jde o humanitární pomoc, a problémy v rámci Světového potravinového programu, jež vedly ke snížení potravinových přídělů; vyzývá členské země OSN a Evropskou unii a její členské státy, aby přinejmenším dostály svým finančním závazkům; v této souvislosti konstatuje, že většina členských států EU nesplnila svůj závazek vydat na rozvojovou pomoc 0,7 % HDP, vítá však závazky EU v souvislosti s humanitární pomocí a civilní ochranou, přičemž EU a její členské státy jsou největšími dárci;

79. vítá nový evropský plán vnějších investic a svěřenský fond pro Afriku, jejichž cílem je řešit základní příčiny chudoby, nerovnosti a nelegální migrace vytvářením udržitelného růstu a pracovních míst a podpořit dodržování lidských práv a soukromé investice v Africe a v sousedství EU; požaduje, aby se Evropský fond pro regionální rozvoj dočasně použil v zemích v sousedství EU s cílem přispět k jejich stabilizaci;

80. vítá začlenění rozvojové kapitoly do výroční zprávy EU o stavu lidských práv a demokracie ve světě v roce 2015 a požaduje, aby se to stalo při vypracovávání budoucích výročních zpráv běžnou praxí.

Obchod, podnikání a lidská práva

81. požaduje rychlé, účinné a komplexní provádění obecných zásad OSN v oblasti podnikání a lidských práv; naléhá na všechny členské země OSN, včetně členských států EU, aby vypracovaly a provedly národní akční plány; domnívá se, že obchod může jít ruku v ruce s dodržováním lidských práv a že podnikatelské kruhy mohou hrát významnou úlohu při podpoře lidských práv a demokracie;

82. znovu potvrzuje, že je naléhavě třeba jednat důsledně, účinně a jednotně na všech úrovních, včetně úrovně vnitrostátní, evropské a mezinárodní, s cílem účinně řešit porušování lidských práv mezinárodními korporacemi a korupci, kdykoli k nim dojde, a zajistit, aby mohly být povolány k odpovědnosti, mimo jiné pomocí řešení právních problémů vyplývajících z exteritoriálního rozměru společností a jejich chování;

83. vyzývá OSN a EU i její členské státy, aby před nadnárodními a evropskými společnostmi vznášely otázky ohledně zabírání půdy a zacházení s obhájci pozemkových práv, kteří jsou často oběťmi odplaty v podobě výhrůžek, obtěžování, svévolného zatýkání, útoků či vraždy;

84. vřele vítá zahájení přípravy závazné smlouvy OSN o podnikání a lidských právech; vyjadřuje politování nad veškerými překážkami, které tomuto procesu brání, a žádá EU i její členské státy, aby se na jednáních konstruktivně podílely;

85. připomíná odlišnou, avšak doplňující úlohu států a společností při ochraně lidských práv; důrazně opakuje, že pokud dojde k porušení lidských práv, musí státy zaručit obětem právo na účinnou nápravu; připomíná v této souvislosti, že dodržování lidských práv ze strany třetích zemí – včetně zaručení účinné nápravy pro všechny oběti těchto porušení – představuje zásadní prvek vnějších vztahů EU s těmito zeměmi; vítá skutečnost, že EU hraje vedoucí úlohu při vyjednávání a provádění řady iniciativ pro globální odpovědnost, které jdou ruku v ruce s prosazováním a dodržováním mezinárodních norem; vítá závěry Rady o podnikání a lidských právech přijaté dne 20. června 2016 a skutečnost, že vyzývají k tomu, aby národní akční plány týkající se podnikání a lidských práv zahrnovaly přístup k opravným prostředkům;

86. opakuje, že je třeba věnovat pozornost specifickým rysům malých a středních podniků, které působí zejména na místní a regionální úrovni a v rámci určitých odvětví; z toho důvodu považuje za zásadní, aby politiky Unie ve věci sociální odpovědnosti podniků, včetně národních akčních plánů v oblasti sociální odpovědnosti podniků, řádně zohledňovaly specifické požadavky malých a středních podniků a aby byly v souladu se zásadou „zelenou malým a středním podnikům“ a uznávaly neformální a intuitivní přístup malých a středních podniků k sociální odpovědnosti; opětovně odmítá veškerá opatření, jež by mohla vést k dodatečné byrokratické nebo finanční zátěži malých a středních podniků, a podporuje opatření, jež by malým a středním podnikům umožňovala uskutečňovat společné kroky;

87. vyzývá Komisi a členské státy, aby zaručily soudržnost politik ve prospěch práv podniků a lidských práv na všech úrovních, a to zejména pokud jde o obchodní politiku Unie; vybízí Komisi a členské státy, aby pravidelně předkládaly zprávu o krocích, které podnikly k zajištění účinné ochrany lidských práv v rámci obchodních aktivit;

88. opakovaně vyzývá k systematickému začlenění doložek o lidských právech do všech mezinárodních dohod, včetně obchodních a investičních dohod, jež byly nebo budou uzavřeny mezi EU a třetími zeměmi; pokládá mimoto za potřebné podmínit uzavření jakékoli rámcové dohody zavedením ex ante monitorovacích mechanismů jako nedílné součásti dohody ještě před jejím uzavřením a zavést ex post monitorovací mechanismy, které by umožnily přijmout konkrétní opatření v reakci na porušení těchto doložek, například přiměřené sankce, jak se uvádí v doložkách o lidských právech této dohody, včetně (dočasného) pozastavení dohody;

89. požaduje, aby se stanovily mechanismy, kterými se zajistí, aby státy i podniky dodržovaly lidská práva, a rovněž mechanismy podávání stížností pro osoby, jejichž práva obchodní a investiční dohody porušují;

90. bere na vědomí legislativní návrh Komise ze dne 28. září 2016, kterým se mění nařízení (ES) č. 428/2009 o kontrole vývozu zboží a technologií dvojího užití (COM(2016)0616) a jehož cílem je posílit tuto kontrolu vzhledem k tomu, že určité zboží a technologie je možné zneužít k závažnému porušování lidských práv;

91. vítá dohodu o aktualizaci kontrol vývozu EU v souvislosti se zbožím, které by mohlo být použito pro trest smrti, mučení nebo jiné kruté, nelidské či ponižující zacházení nebo trestání, a požaduje účinné a plné provedení tohoto klíčového právního předpisu; vybízí EU a její členské státy, aby pobídly třetí země ke zvážení přijetí obdobných právních předpisů, a aby spustily iniciativu na podporu mezinárodního rámce ve věci mučicích nástrojů a trestu smrti; vítá iniciativu týkající se nařízení, kterým se zřizuje systém náležité péče v dodavatelských řetězcích pro zodpovědné zajišťování nerostných surovin z oblastí postižených konflikty; vítá návrh Komise aktualizovat právní předpisy EU pro kontrolu vývozu zboží dvojího užití; zdůrazňuje, že lidská práva jsou pro Parlament jako kritérium pro vývozní licence prioritou, a vyzývá členské státy, aby se konečně dohodly na zavedení modernější a flexibilnější vývozní politiky založené na lidských právech; vyzývá členské státy, aby prováděly přísnější vývozní kontroly zbraní, které budou více založeny na lidských právech, zejména pokud jde o země, u nichž se prokázaly násilné vnitrostátní represe a porušování lidských práv;

92. vítá skutečnost, že Komise přijala novou obchodní strategii s názvem „Obchod pro všechny“, ve které si klade za cíl začlenit lidská práva do obchodní politiky a využít postavení EU coby obchodního bloku k podpoře dodržování lidských práv ve třetích zemích; zdůrazňuje, že to si vyžádá plnou soudržnost a doplňkovost iniciativ v oblasti obchodní a zahraniční politiky, včetně úzké spolupráce mezi různými generálními ředitelstvími, ESVČ a orgány členských států; bere na vědomí plány Komise na posílení evropské hospodářské diplomacie a zdůrazňuje, že obchodní politika by měla přispívat také k udržitelnému růstu ve třetích zemích; vyzývá Komisi, aby zapojila všechny zúčastněné strany do diskuse o regulačním rámci a povinnostech v oblasti podnikání v zemích, kde pravděpodobně dojde k nárůstu soukromých a veřejných investic; naléhavě vyzývá Komisi, aby zajistila, aby projekty podporované EIB byly v souladu s politikami EU, a doporučuje, aby byly zlepšeny následné kontroly posuzující hospodářské, sociální a environmentální dopady projektů podporovaných EIB;

93. vítá nové nařízení o všeobecném systému preferencí (GSP), které vstoupilo v platnost dne 1. ledna 2014, jako hlavní nástroj obchodní politiky EU na podporu lidských a pracovních práv, ochrany životního prostředí a řádné správy věcí veřejných ve zranitelných rozvojových zemích; vítá zejména skutečnost, že obchodní výhody poskytnuté v rámci systému GSP+ jsou v podstatě a z právního hlediska podmíněny trvalým prováděním mezinárodních úmluv o lidských právech; vítá zveřejnění první dvouleté zprávy Komise o aktuálním stavu provádění systému GSP+ a dialog, který Komise s Parlamentem o této zprávě vedla před jejím zveřejněním; konstatuje, že v několika zemích, jimž byl přiznán status GSP+, jsou hlášeny případy porušení základních pracovních norem, a naléhavě vyzývá k důslednému prosazování systému GSP+; vyzývá Komisi, aby prozkoumala možnosti začlenění Římského statutu Mezinárodního trestního soudu do seznamu úmluv, jejichž ratifikace je nutná k získání statusu GSP+, a vyzývá žadatele o status GPS+, kteří nejsou smluvními stranami statutu, aby jej ratifikovali;

94. vítá skutečnost, že 14 zemím byly v rámci nového systému GSP+, který vstoupil v platnost dne 1. ledna 2014, poskytnuty obzvláště výhodné obchodní preference, a vítá rovněž naléhavě požadované dodržování 27 mezinárodních úmluv (včetně úmluv o základních lidských právech a pracovních právech);

95. opakovaně vyzývá k tomu, aby se u každé obchodní a investiční dohody provedlo komplexní, předběžné posouzení dopadu na lidská práva, které podstatným způsobem zohlední postoje občanské společnosti;

96. vítá přijetí nových pokynů týkajících se analýzy lidských práv v rámci posouzení dopadů iniciativ obchodní politiky ([1]), je však hluboce znepokojen kvalitou začleňování otázky lidských práv do posouzení dopadů na udržitelnost v souvislosti s dohodou o ochraně investic mezi EU a Myanmarem, a skutečností, že Komise neprovedla posouzení dopadů

([1]) http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2015/july/tradoc_153591.pdf.

dohody o volném obchodu mezi EU a Vietnamem na lidská práva; opakovaně vyjadřuje svou podporu tomu, aby v rámci následného hodnocení těchto dohod bylo provedeno komplexní posouzení;

Sport a lidská práva

97. vyjadřuje znepokojení nad výběrem hostitelských zemí pro pořádání velkých sportovních akcí (mistrovství světa ve fotbalu v Rusku v roce 2018 a v Kataru v roce 2022 a olympijských her v Pekingu v roce 2022), které mají velmi zlou bilanci z hlediska dodržování lidských práv, odsuzuje veškeré zneužívání lidských práv způsobené obrovskými sportovními akcemi, včetně nucených vystěhování bez konzultace dotčeného obyvatelstva nebo jeho odškodnění, vykořisťování zranitelných skupin, jako jsou děti a migrující pracovníci, které se v podstatě může rovnat otroctví, a umlčování organizací občanské společnosti, které toto porušování lidských práv odsuzují; vyzývá Mezinárodní olympijský výbor a Mezinárodní federaci fotbalových asociací (FIFA), aby uvedly své postupy do souladu se sportovními ideály tím, že zavedou ochranné mechanismy pro zamezení veškerým případům porušování lidských práv v souvislosti s velkými sportovními akcemi, pro jejich sledování a zajištění jejich nápravy; vyzývá k rozvoji politického rámce EU v oblasti sportu a lidských práv; vyzývá EU a členské státy, aby jednaly s vnitrostátními sportovními svazy, podnikovými subjekty a organizacemi občanské společnosti o podmínkách jejich účasti na takových akcích;

Osoby se zdravotním postižením

98. vítá nové cíle č. 12 a 16, zejména podbod 16f, v závěrech Rady o akčním plánu EU pro lidská práva a demokracii na období 2015–2019 a vyzývá Komisi, aby zajistila, aby v dialozích o lidských právech s třetími zeměmi byla systematicky vznášena otázka provádění Úmluvy o právech osob se zdravotním postižením; konstatuje, že v souvislosti se snahou o nediskriminaci je třeba zohlednit specifickou povahu potřeb osob se zdravotním postižením; naléhavě vyzývá k důkladnému prozkoumání efektivnosti projektů souvisejících se zdravotním postižením a řádného zapojení organizací osob se zdravotním postižením do plánování a realizace těchto projektů;

99. vyzývá členské státy, aby osobám se zdravotním postižením zajistily skutečnou svobodu pohybu ve veřejném prostoru a tím i rovnoprávnou účast na veřejném životě;

100. důrazně žádá, aby se lidská práva osob se zdravotním postižením začlenila do všech vnějších politik a činností EU, zejména do migračních a uprchlických politik EU, přičemž poskytovaná řešení musí být vhodnou odpovědí na jejich zvláštní potřeby, vzhledem k tomu, že tyto osoby jsou oběťmi vícenásobné diskriminace; připomíná, že oběťmi vícenásobné diskriminace jsou i ženy a děti se zdravotním postižením, u nichž je riziko násilí, zneužívání, špatného zacházení či vykořisťování často vyšší; silně podporuje doporučení začlenit genderové hledisko do všech strategií EU v oblasti zdravotního postižení, a to včetně jejích vnějších politik a činností;

101. vybízí místopředsedkyni Komise, vysokou představitelku, aby nadále podporovala proces ratifikace a provádění Úmluvy OSN o právech osob se zdravotním postižením těmi zeměmi, které ji dosud neratifikovaly nebo neprovedly; konstatuje, že by EU měla jít příkladem tím, že na domácí půdě účinně provede Úmluvu OSN o právech osob se zdravotním postižením (CRPD); požaduje, aby se EU ujala vedoucí úlohy při provádění inkluzivní Agendy pro udržitelný rozvoj 2030, která zajistí, aby nikdo nebyl opomenut, jak doporučil Výbor pro práva osob se zdravotním postižením v závěrečných připomínkách ke svému přezkumu provádění úmluvy CRPD v EU;

Práva žen a dětí

102. vítá přijetí akčního plánu pro rovnost žen a mužů (2016–2020), který stanoví komplexní seznam opatření zaměřených na zlepšení situace žen s ohledem na rovná práva a posílení jejich postavení; zdůrazňuje, že by tento akční plán měl být proveden spolu s akčním plánem pro lidská práva a demokracii, aby se zajistilo, aby lidská práva žen a dívek byla uznávána jako taková; rovněž vítá přijetí strategického závazku ohledně rovnosti žen a mužů (2016–2019), který podporuje rovnost žen a mužů a práva žen na celém světě; opětovně potvrzuje, že práva žen nelze obětovat z důvodu zvláštních zákazů zavedených určitým náboženstvím nebo přesvědčením; žádá, aby EU zintenzivnila svou podporu plnění povinností a závazků v oblasti práv žen vyplývajících z Úmluvy o odstranění všech forem diskriminace žen, Pekingské akční platformy, Káhirského prohlášení o populaci a rozvoji a příslušných přezkumů jejich výsledků a z cílů udržitelného rozvoje; zdůrazňuje, že je důležité nezpochybňovat „acquis“ Pekingské a Káhirské akční platformy, pokud jde o přístup ke vzdělávání a zdraví jakožto základnímu lidskému právu a o ochranu sexuálních a reprodukčních práv, a zajistit, aby se ženám, které

byly znásilněny ve válečných konfliktech, poskytla veškerá potřebná bezpečná lékařská a psychologická péče a služby, včetně umělého přerušení těhotenství, jak stanoví mezinárodní humanitární právo; zdůrazňuje, že plánované rodičovství, zdraví matek, snadný přístup k antikoncepci a bezpečnému umělému přerušení těhotenství a kompletní škála zdravotnických služeb v oblasti sexuálního a reprodukčního zdraví jsou důležitými při ochraně života žen a snižování úmrtnosti novorozenců a matek; zdůrazňuje, že je třeba, aby se tyto politiky staly středobodem rozvojové spolupráce s třetími zeměmi; zdůrazňuje, že prosazování veškerých práv žen, zaručení respektu vůči jejich lidské důstojnosti a odstranění na nich páchaného násilí a jejich diskriminace je nezbytné pro naplnění jejich lidských práv; zdůrazňuje právo každého jednotlivce svobodně se rozhodnout v otázkách, které se týkají jeho sexuality, sexuálního a reprodukčního zdraví; uznává v tomto ohledu nezcizitelná práva žen na nezávislé rozhodování, mj. pokud jde o přístup k plánovanému rodičovství;

103. opětovně odsuzuje veškeré formy zneužívání a násilí páchaného na ženách a dětech a násilí na základě pohlaví, včetně škodlivých praktik raných a nucených sňatků, mrzačení ženských pohlavních orgánů, vykořisťování a otroctví, domácího násilí a používání sexuálního násilí coby válečné zbraně; domnívá se, že násilí na ženách může mít i psychickou formu, a zdůrazňuje nutnost začlenit genderová hlediska, což mimo jiné podpoří aktivní účast žen na humanitární pomoci, a zahrnout strategie na ochranu, včetně ochrany před sexuálním násilím a násilím na základě pohlaví a základních opatření na ochranu zdraví, jejichž součástí budou zdravotní služby v sexuální a reprodukční oblasti; zdůrazňuje, že Komise a členské státy musí nejen bojovat proti veškerému násilí páchanému na ženách, ale musí také jako svou prioritu podporovat přístup ke vzdělávání a boj proti genderovým stereotypům, pokud jde o dívky a chlapce, a to od raného věku; vyzývá EU a její členské státy, aby urychleně ratifikovaly Istanbulskou úmluvu s cílem zajistit soudržnost mezi vnitřní a vnější činností EU v souvislosti s násilím vůči ženám a dívkám a násilím na základě pohlaví; vítá návrh předložený Komisí dne 4. března 2016, aby EU přistoupila k Istanbulské úmluvě, prvnímu právně závaznému mezinárodnímu nástroji pro prevenci a potírání násilí na ženách; věří, že to zajistí větší účinnost a soudržnost vnitřních a vnějších politik EU a posílí odpovědnost a úlohu EU v boji proti násilí na ženách a násilí na základě pohlaví na mezinárodní úrovni; žádá Komisi a Radu, aby učinily vše, co je v jejich silách, aby mohla EU úmluvu podepsat a uzavřít, a zároveň vybízí všech 14 členských států, které dosud nepodepsaly či neratifikovaly Istanbulskou úmluvu, aby tak učinily a zajistily její řádné provádění; poukazuje na nutnost zajistit, aby zdravotníci, policie, státní zástupci, soudci, diplomaté i příslušníci mírových sil, a to jak v rámci EU, tak ve třetích zemích, byli řádně vyškoleni v pomoci a podpoře obětem násilí, zejména ženám a dětem, v konfliktních situacích a během operací v terénu;

104. vyjadřuje hluboké znepokojení nad případy porušování lidských práv žen a dětí v uprchlických táborech a přijímacích střediscích, včetně hlášených případů sexuálního násilí vůči ženám a dětem a nerovného zacházení s nimi; naléhavě žádá ESVČ, aby prosazovala přísnější pravidla a osvědčené postupy ve třetích zemích; zdůrazňuje, že je třeba, aby ženy a děti zneužité v konfliktech měly přístup ke zdravotní a psychologické péči v souladu s mezinárodním právem a aby byla zachována kontinuita vzdělávání, zdravotní péče a dodávek potravin pro děti v uprchlických táborech, v oblastech konfliktu, v oblastech postižených extrémní chudobou a v oblastech s extrémními environmentálními podmínkami;

105. konstatuje, že opatření za účelem boje proti násilí na základě pohlaví musí zároveň řešit i násilí páchané on-line, včetně obtěžování, šikany a zastrašování, a zahrnovat snahu o vytvoření takového on-line prostředí, které bude pro ženy a dívky bezpečné;

106. vítá přijetí nedávné rezoluce Rady bezpečnosti OSN č. 2242, která ženy považuje za hlavní prvek veškerého úsilí o řešení globálních výzev a která vyzývá k dalšímu úsilí o začlenění agend zaměřených na ženy, mír a bezpečnost do všech jednotlivých aspektů udržování míru, a podporuje její provádění; zdůrazňuje význam rovnoprávného, plného a aktivního zapojení žen do předcházení konfliktům a jejich řešení a do mírových jednání a procesu budování míru; doporučuje, aby byl zaveden systém kvót s cílem zajistit způsob, jak podpořit zapojení žen na všech politických úrovních;

107. hluboce lituje, že Romové, zejména romské ženy, jsou i nadále vystaveni široce rozšířené diskriminaci a protiromskému smýšlení, což přiživuje bludný kruh znevýhodnění, vyloučení, segregace a marginalizace; vyzývá EU a její členské státy, aby plně dodržovaly lidská práva Romů a zajistily jim právo na vzdělávání, zdravotní péči, zaměstnání, bydlení a sociální zabezpečení;

108. vyjadřuje hluboké politování nad chybějící rovností žen a mužů v politické sféře a nad nedostatečným zastoupením žen v politickém, sociálním a hospodářském rozhodování, což podkopává lidská práva a demokracii; domnívá se, že by vlády měly usilovat o rovnost žen a mužů v rámci procesů budování a udržování demokracie a bojovat proti všem formám diskriminace na základě pohlaví uvnitř společnosti; zdůrazňuje, že zprávy volebních pozorovatelských misí obsahují konkrétní pokyny pro politický dialog EU se třetími zeměmi s cílem zvýšit účast žen ve volebním procesu a zdokonalit demokratický život v dané zemi;

109. vyjadřuje hluboké politování nad skutečností, že některé země stále omezují účast žen ve volbách;

110. lituje, že se ženy na celém světě doposud potýkají s obrovskými problémy při hledání a udržení důstojných pracovních míst, jak dokazuje zpráva Mezinárodní organizace práce (MOP) „Ženy na trhu práce 2016“;

111. lituje, že skleněný strop pro ženy v podnikání, rozdíly v platech žen a mužů a odrazování žen od podnikání ze strany společnosti jsou stále celosvětovým fenoménem; vyzývá k iniciativám za účelem dalšího posílení postavení žen, zejména v oblasti samostatné výdělečné činnosti a v rámci malých a středních podniků;

112. připomíná, že přístup ke vzdělávání, odborné přípravě a mikroúvěrům je zásadním nástrojem pro posílení postavení žen a předcházení porušování jejich lidských práv;

113. vybízí ženy, aby se aktivně zapojovaly do odborových svazů a dalších organizací, protože to výrazně napomůže zavádění genderových aspektů do pracovních podmínek;

114. naléhavě vyzývá členské státy, Komisi a ESVČ, aby se zaměřily na hospodářskou a politickou emancipaci žen v rozvojových zemích tím, že budou podporovat jejich zapojení do podnikání a do provádění místních a regionálních rozvojových projektů;

115. vyzývá Komisi a členské státy, aby uplatňovaly tvorbu rozpočtu z hlediska rovnosti žen a mužů v rámci veškerého relevantního financování EU;

116. vyzývá k investicím do žen a mladých lidí, protože se jedná o účinný způsob boje proti chudobě, a zejména pak chudobě žen;

117. je hluboce znepokojen tím, že rychle rostoucí hrozba antimikrobiální rezistence (AMR) se má podle očekávání stát nejčastější příčinou úmrtí na světě a postihovat především zranitelné a slabé osoby v rozvojových zemích; vyzývá Komisi, aby bezodkladně vypracovala skutečně účinnou strategii pro veřejné zdraví,

Práva dětí

118. znovu zdůrazňuje, že je naléhavě nutné, aby byla všeobecně ratifikována a účinně prováděna Úmluva OSN o právech dítěte a její opční protokoly, a žádá EU, aby systematicky konzultovala příslušné místní a mezinárodní organizace na ochranu práv dětí a v dialozích, které vede se třetími zeměmi v otázkách politiky a lidských práv, připomínala povinnost smluvních stran tuto úmluvu provádět; vítá skutečnost, že úmluvu ratifikovaly Jižní Súdán a Somálsko; připomíná svou výzvu určenou Komisi a vysoké představitelce Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku, místopředsedkyni Komise, aby prozkoumaly způsoby a možnosti, jak by EU mohla přistoupit k Úmluvě OSN o právech dítěte;

119. žádá, aby EU prostřednictvím svých externích delegací nadále prosazovala soubor nástrojů v oblasti práv dítěte nazvaný „Začleňování práv dítěte do rozvojové spolupráce“, který byl vypracován ve spolupráci mezi EU a UNICEF, a aby pracovníkům delegací EU poskytla v této oblasti náležitou odbornou přípravu; upozorňuje na závažnou otázku neregistrovaných dětí narozených mimo domovskou zemi svých rodičů – otázku zvláště palčivou v souvislosti s uprchlíky – a vyzývá EU, aby tento problém ve vhodných případech nadnesla v politických dialozích se třetími zeměmi; vyzývá Komisi, aby na mezinárodních fórech prosazovala ochranu dětí uvězněných rodičů s cílem překonat jejich diskriminaci a stigmatizaci a vypracovala v tomto směru politiky; zdůrazňuje, že miliony dětí stále trpí podvýživou a mnoho z nich je ohroženo nevratnými dlouhodobými následky či dokonce smrtí; vyzývá Komisi a mezinárodní společenství, aby zavedly

inovační způsoby, jak podvýživu, zejména u dětí, účinně řešit prostřednictvím co nejúplnějšího využití celého potravinového řetězce, a tedy se zahrnutím partnerství veřejného a soukromého sektoru s jednotlivci a všech dalších dostupných zdrojů, zvláště sociálních médií;

120. domnívá se, že v rámci úsilí o nalezení a osvobození žen a dětí, jež jsou stále drženy v zajetí DÁ'IŠ a jiných teroristických skupin a polovojenských organizací, i v rámci podpory zvláštních programů zaměřených na péči o bývalé zajatce v EU i na celém světě je zapotřebí mezinárodní pomoci; vyjadřuje své znepokojení nad náborem dětí a jejich zapojování do teroristických a vojenských činností; zdůrazňuje, že je nutné zavést politiky zaměřené na vypátrání těchto dětí, jejich osvobození, rehabilitaci a opětovné začlenění do společnosti; zdůrazňuje, že je zapotřebí prosazovat politiky usilující o odzbrojení, rehabilitaci a opětovné začlenění do společnosti dětských vojáků; opětovně žádá Komisi, aby navrhla komplexní strategii a akční plán v oblasti práv dítěte pro následujících pět let s cílem učinit z práv dětí prioritu v rámci vnějších i vnitřních politik EU a prosazovat je, zejména tím, že pomůže zajistit přístup dětí k vodě, sanitárním zařízením, zdravotní péči a vzdělávání, a to i v oblastech konfliktu a v uprchlických táborech;

Práva starších osob

121. vítá cíl 16 písm. g) v akčním plánu pro lidská práva a demokracii na období 2015–2019, který je zaměřen na zvýšení informovanosti o lidských právech a specifických potřebách starších osob; je znepokojen negativními dopady diskriminace na základě věku; poukazuje na konkrétní problémy, kterým čelí starší osoby při uplatňování svých lidských práv, např. při využívání sociální ochrany a zdravotní péče; vyzývá členské státy, aby využily současného přezkumu Madridského mezinárodního akčního plánu pro problematiku stárnutí ke zmapování provádění současných nástrojů a určení možných mezer; vyzývá EU a její členské státy, aby se aktivně zapojily do otevřené pracovní skupiny OSN pro stárnutí a posílily své úsilí v oblasti ochrany a podpory práv starších osob, mimo jiné tím, že zváží vypracování nového právního nástroje;

Práva lesbických, homosexuálních, bisexuálních, transgender a intersexuálních osob (LGBTI)

122. je hluboce znepokojen nárůstem násilí a diskriminace vůči osobám LGBTI; zásadně odsuzuje současný nárůst diskriminačních zákonů a násilné činy vůči jednotlivcům na základě jejich sexuální orientace, genderové identity a pohlavních znaků, jakož i skutečnost, že 73 zemí stále kriminalizuje homosexualitu (včetně vznášení obvinění vůči osobám LGBTI na základě „zhýralosti"), přičemž 13 z těchto zemí ([1]) umožňuje udělení trestu smrti a 20 z nich stále trestně postihuje transgenderovou identitu; vyjadřuje silné znepokojení nad tzv. „propagandistickými zákony", které se snaží omezit svobodu projevu a shromažďování osob LGBTI i těch, kdo podporují jejich práva; vyzývá všechny státy s těmito zákony, aby daná ustanovení odstranily; silně odsuzuje rostoucí omezování svobody shromažďování a sdružování skupin LGBTI a obránců práv těchto osob na akcích a protestech, jako jsou pochody Pride Parade, kde se protestující v některých případech setkali s násilnými reakcemi ze strany státních orgánů, jakož i velmi obtížné podmínky pro uskutečňování těchto akcí; opětovně potvrzuje zásadní úlohu, kterou mají tyto základní svobody při fungování demokratických společností, a odpovědnost států při zajišťování toho, aby tato práva byla dodržována a lidé, kteří je uplatňují, chráněni; žádá ESVČ, aby upřednostnila a posílila svou činnost v zemích, v nichž je obecně rozšířeno násilí, zabíjení, zneužívání a diskriminace osob LGBTI, a aby tyto praktiky odsoudila v souladu s obecnými zásadami EU týkajícími se trestu smrti a obecnými zásadami EU, jež se týkají mučení a jiného krutého, nelidského či ponižujícího zacházení nebo trestání, a aby v této oblasti nadále spolupracovala s vysokým komisařem OSN pro lidská práva; zdůrazňuje, že je důležité podporovat činnost obránců lidských práv osob LGBTI, a to prostřednictvím větší podpory a zdrojů vyčleněných na efektivní skladbu programů, vedením informačních kampaní o násilí vůči osobám LGBTI a jejich diskriminaci, jež budou rovněž financovány z evropského nástroje pro demokracii a lidská práva a zaměří se na širokou veřejnost, a zajištěním poskytování naléhavé pomoci osobám, jež ji potřebují; vyzývá delegace EU a příslušné orgány, aby tato práva a základní svobody aktivně podporovaly;

([1]) Saúdská Arábie, Spojené arabské emiráty, Nigérie, Somálsko, Mauritánie, Súdán, Sierra Leone, Jemen, Afghánistán, Pákistán, Katar, Írán a Maledivy.

123. vítá obecné zásady pro prosazování a ochranu požívání veškerých lidských práv osobami LGBTI, které přijala Rada pro zahraniční věci dne 24. června 2013; vyzývá ESVČ a Komisi, aby usilovaly o strategičtější a systematičtější provádění těchto zásad, včetně zvyšování povědomí a poskytování náležité odborné přípravy zaměstnancům EU ve třetích zemích, s cílem účinně vyzdvihovat práva osob LGBTI v rámci politických dialogů a dialogů o lidských právech vedených se třetími zeměmi, jakož i na mnohostranných fórech; zdůrazňuje, že je důležité, aby byly obecné zásady EU pro prosazování a ochranu požívání veškerých lidských práv široce dostupné osobám LGBTI; vyzývá k přijetí konkrétních opatření za účelem zvýšení soudržnosti mezi vnitřními a vnějšími politikami EU týkajícími se práv osob LGBTI;

124. vybízí orgány EU a členské státy, aby i nadále přispívaly k diskusi o uznání sňatků nebo registrovaných partnerství osob stejného pohlaví za politickou, společenskou, lidskou a občanskoprávní otázku; vítá skutečnost, že rostoucí počet zemí dodržuje právo založit rodinu sňatkem, partnerstvím v občanskoprávním svazku a adopcí, aniž by docházelo k diskriminaci na základě sexuální orientace, a vyzývá Komisi a členské státy, aby vypracovaly návrhy na vzájemné uznávání těchto svazků a rodin tvořených osobami stejného pohlaví v celé EU s cílem zajistit rovné zacházení, pokud jde o práci, volný pohyb, zdanění a sociální zabezpečení, a ochránit tak příjmy rodin a dětí;

Práva původních obyvatel a příslušníků menšin

125. vyjadřuje hluboké znepokojení nad tím, že zvláště velkému nebezpečí diskriminace jsou stále vystaveni původní obyvatelé, kteří jsou zranitelní především ve vztahu k politickým, hospodářským, environmentálním a pracovním změnám a výkyvům; konstatuje, že většina z nich žije pod hranicí chudoby a má jen minimální nebo žádnou možnost získat vlastní zastoupení či podíl na politickém rozhodování, což je v rozporu s jejich právem na svobodný, předchozí a informovaný souhlas, které je zakotveno v Deklaraci OSN o právech původních obyvatel a uznáno v Evropském konsensu o rozvoji z roku 2005; je obzvláště znepokojen zprávami o obecně rozšířených a stále častějších případech porušování lidských práv původních obyvatel, jako je pronásledování, svévolné zatýkání a popravy obránců lidských práv a násilné vystěhovávání, zabírání půdy a porušování práv ze strany firem;

126. s hlubokým znepokojením konstatuje, že původní obyvatelé jsou obzvláště postiženi porušováním lidských práv v souvislosti s těžbou zdrojů; vyzývá Komisi a ESVČ, aby podporovaly přísné právní rámce a iniciativy, jejichž cílem je zajištění transparentnosti a řádné správy věcí veřejných v důlní těžbě a v dalších těžařských odvětvích, a tudíž dodržování zásady svobodného, předchozího a informovaného souhlasu místních obyvatel a deklarace OSN o právech původních obyvatel; vyzývá delegace EU, aby dále posilovaly dialog s původními obyvateli přímo na místě s cílem odhalit případy porušování lidských práv a zabránit jim;

127. zdůrazňuje, že jelikož mají komunity náležející k menšinám zvláštní potřeby, je třeba ve všech oblastech hospodářského, společenského, politického a kulturního života podporovat plnou a skutečnou rovnost mezi osobami náležejícími k menšině a osobami náležejícími k většině; naléhavě vyzývá Komisi, aby v rámci celého procesu rozšíření pozorně sledovala provádění ustanovení o ochraně práv osob náležejících k menšinám;

Práva osob postižených diskriminací na základě příslušnosti k určité kastě

128. odsuzuje soustavné porušování lidských práv osob, které jsou vystaveny kastovní hierarchii a diskriminaci na základě příslušnosti k určité kastě, včetně odpírání rovnosti a přístupu k právnímu systému a zaměstnání a přetrvávající segregace a kastovních překážek bránících v dosažení základních lidských práv a rozvoje; je hluboce znepokojen alarmující mírou násilných útoků páchaných kvůli příslušnosti k určité kastě na dalitech (nedotknutelných), jakož i institucionalizovanou beztrestnou diskriminací; opakuje svou výzvu k vypracování politiky EU týkající se diskriminace na základě příslušnosti k určité kastě a vyzývá EU, aby využila každé příležitosti k vyjádření svého hlubokého znepokojení nad takovouto diskriminací;

Mezinárodní trestní soud / přechodné soudnictví

129. připomíná univerzálnost Mezinárodního trestního soudu a opakovaně vyjadřuje svou plnou podporu jeho činnosti; zdůrazňuje, že důležitou úlohou tohoto soudu je ukončovat beztrestnost pachatelů nejzávažnějších trestných činů, jež se dotýkají mezinárodního společenství, a zjednávat spravedlnost pro oběti válečných zločinů, zločinů proti lidskosti a genocidy; zůstává ostražitý vůči jakýmkoli pokusům o zpochybnění legitimity nebo nezávislosti tohoto soudu;

130. připomíná své usnesení ze dne 4. února 2016, ve kterém vyzval členy Rady bezpečnosti OSN, aby podpořili doporučení Rady bezpečnosti Mezinárodnímu trestnímu soudu požadující vyšetření činů, kterých se dopustil tzv. ISIS/DA'IŠ v Iráku a Sýrii proti křesťanům (Chaldejcům, Syřanům, Asyřanům), jezídům a jiným náboženským a etnickým menšinám;

131. vítá prohlášení Ukrajiny o přijetí příslušnosti Mezinárodního trestního soudu ve věci zločinů spáchaných v zemi od 20. února 2014, neboť otevírá cestu pro žalobce tohoto soudu, aby zvážil, zda by soud mohl vyšetřit případy porušování lidských práv, k nimž docházelo během ozbrojeného konfliktu, přestože Ukrajina dosud není členem Mezinárodního trestního soudu;

132. vítá závěry Rady o podpoře přechodného soudnictví ze strany EU, jakož i politický rámec EU pro podporu přechodného soudnictví, neboť EU je první regionální organizací, která takovou politiku přijala; vyzývá EU, její členské státy a její zvláštní zástupce, aby aktivně podporovali činnost Mezinárodního trestního soudu, vymáhání jeho rozhodnutí a boj proti beztrestnosti pachatelů trestných činů, na něž se vztahuje Římský statut, a zároveň vyjadřuje vážné znepokojení nad skutečností, že některé ze zatýkacích rozkazů nebyly dosud vykonány; naléhavě žádá EU a její členské státy, aby s tímto soudem spolupracovaly a pokračovaly ve své důrazné diplomatické a politické podpoře posilování a rozšiřování vztahů mezi tímto soudem a OSN, zejména v souvislosti s Radou bezpečnosti OSN, a aby podnikly kroky, které zabrání případům odpírání spolupráce s Mezinárodním trestním soudem a budou na ně účinně reagovat; opakuje svou výzvu vůči EU k přijetí společného postoje vůči zločinu agrese a kampalským změnám a vyzývá členské státy, aby sladily své vnitrostátní právní předpisy s definicemi uvedenými v kampalských změnách a posílily svou spolupráci s tímto soudem; vyjadřuje hluboké politování nad vzdorem, který vůči Mezinárodnímu trestnímu soudu vyjadřují některé země, jež stahují svá uznání příslušnosti tohoto soudu, nebo hrozí, že tak učiní;

133. opakuje svou výzvu k vytvoření funkce zvláštního představitele EU pro mezinárodní spravedlnost a mezinárodní humanitární právo, aby se těmto tématům propůjčila důležitost a viditelnost, které si zasluhují, došlo k účinnému prosazování agendy EU a závazek EU k boji proti beztrestnosti i vůči Mezinárodnímu trestnímu soudu byl začleňován do všech zahraničních politik EU;

134. vyzývá EU a její členské státy, aby Mezinárodnímu trestnímu soudu poskytly náležité finanční prostředky a aby posílily svou podporu systému mezinárodního trestního soudnictví, včetně přechodného soudnictví;

Mezinárodní humanitární právo

135. odsuzuje nedodržování mezinárodního humanitárního práva a vyjadřuje své hluboké znepokojení nad znepokojivě narůstající mírou škod na civilistech a civilním majetku v ozbrojených konfliktech na celém světě, stejně jako zvyšujícím se počtem smrtících útoků na nemocnice, školy, humanitární konvoje a další civilní cíle; vyjadřuje vážné znepokojení nad rostoucím vlivem jednání nestátních subjektů v konfliktech po celém světě a naléhavě vyzývá EU, aby používala všechny nástroje, jež má k dispozici, s cílem posílit dodržování mezinárodního humanitárního práva státními i nestátními subjekty; vítá závazek EU a členských států vůči Mezinárodnímu výboru Červeného kříže, že důrazně podpoří vytvoření efektivního mechanismu k posílení dodržování mezinárodního humanitárního práva, a vyzývá místopředsedkyni, vysokou představitelku, aby Parlament informovala o cílech a strategii, jež byly za účelem dosažení tohoto závazku vytvořeny; naléhavě vyzývá mezinárodní společenství, aby svolalo mezinárodní konferenci za účelem přípravy nového mezinárodního mechanismu pro sledování a sběr údajů, jakož i zveřejňování zpráv o porušování mezinárodního humanitárního práva, včetně útoků na nemocnice, zdravotnické pracovníky a ambulance; zastává názor, že takový mechanismus by mohl stavět na stávajícím mechanismu pro děti postižené ozbrojeným konfliktem (CAAC); požaduje, aby místopředsedkyně, vysoká představitelka každoročně předkládala veřejný seznam údajných pachatelů útoků na školy a nemocnice za účelem stanovení vhodných kroků ze strany EU k zastavení takových útoků;

136. lituje skutečnosti, že Úmluvu o kazetové munici ještě musí ratifikovat sedm členských států; vyzývá EU a její členské státy, aby podpořily celosvětový zákaz používání bílého fosforu, zejména prostřednictvím uzavření nového protokolu k Úmluvě o některých konvenčních zbraních, který by používání takovýchto zbraní zakazoval;

137. vyzývá členské státy, aby ratifikovaly hlavní nástroje mezinárodního humanitárního práva a další relevantní právní nástroje, které mají na mezinárodní humanitární právo dopad; uznává význam obecných pokynů EU pro podporu dodržování mezinárodního humanitárního práva a opakuje svou výzvu směřovanou k místopředsedkyni, vysoké představitelce a k ESVČ, aby provádění těchto pokynů podrobily přezkumu s ohledem na tragické události na Blízkém východě, zejména v souvislosti s všeobecnou a systematickou beztrestností hrubého porušování mezinárodního humanitárního práva a práva v oblasti lidských práv; vyzývá EU, aby podporovala iniciativy zaměřené na šíření znalostí o mezinárodním humanitárním právu a osvědčených postupů při jeho uplatňování, a vyzývá EU, aby využila veškeré dvoustranné nástroje, které má k dispozici, pro účinné prosazování dodržování mezinárodního humanitárního práva ze strany svých partnerů, mimo jiné prostřednictvím politického dialogu; opakuje svůj požadavek vůči členským státům, aby

se připojily k mezinárodnímu úsilí o předcházení útokům proti školám a také zneužívání škol ozbrojenými subjekty pro vojenské účely tím, že podpoří Deklaraci o bezpečných školách, která má přispět k ukončení obecně rozšířených vojenských útoků na školy při ozbrojených konfliktech;

138. naléhavě vyzývá mezinárodní společenství, aby svolalo mezinárodní konferenci s cílem posílit efektivitu mezinárodních humanitárních pravidel;

139. opakuje svou výzvu adresovanou místopředsedkyni, vysoké představitelce, aby zahájila iniciativu s cílem uvalit zbrojní embargo EU na země, jež jsou obviněny z údajného závažného porušování mezinárodního humanitárního práva, zejména s ohledem na záměrné útoky na civilní infrastrukturu; zdůrazňuje, že další povolování prodeje zbraní těmto zemím je porušením společného postoje Rady 2008/944/SZBP ze dne 8. prosince 2008; vyzývá členské státy, aby zvážily přijetí osob zadržovaných v Guantánamu v EU; zdůrazňuje, že věznici v zátoce Guantánamo je třeba co nejdříve uzavřít;

Svoboda myšlení, svědomí a náboženského vyznání či přesvědčení

140. v souladu s článkem 10 SFEU odsuzuje veškeré projevy násilí, pronásledování, nesnášenlivosti a diskriminace, k nimž dochází na základě ideologie, náboženského vyznání či přesvědčení; vyjadřuje vážné znepokojení v souvislosti s pokračujícími zprávami o násilí a pronásledování, nesnášenlivosti a diskriminaci náboženských menšin či menšin vyznávajících určité přesvědčení na celém světě; zdůrazňuje, že právo na svobodu myšlení, svědomí a náboženského vyznání či přesvědčení je základním lidským právem provázaným s dalšími lidskými právy a základními svobodami a zahrnuje právo být věřící či nevěřící, právo hlásit se či nehlásit se k jakémukoli náboženství nebo přesvědčení a právo přijmout, změnit a opustit víru nebo se k ní navrátit dle vlastní volby, jak je zakotveno v článku 18 Všeobecné deklarace lidských práv a v článku 9 Evropské úmluvy o lidských právech; žádá EU i její členské státy, aby se zapojily do politických diskusí o zrušení zákonů o rouhání; vyzývá EU a její členské státy, aby zajistily respektování a ochranu menšin po celém světě, a to rovněž na Blízkém východě, kde DÁ'IŠ a další teroristické skupiny pronásledují jezídy, křesťany, muslimské menšiny i ateisty; vyslovuje hluboké politování nad zneužíváním náboženského vyznání nebo přesvědčení pro teroristické účely;

141. podporuje závazek EU na podporu práva na svobodu náboženského vyznání nebo přesvědčení v rámci mezinárodních a regionálních fór, včetně OSN, OBSE, Rady Evropy a dalších regionálních mechanismů, a vyzývá EU, aby nadále předkládala své každoroční usnesení o svobodě náboženského vyznání nebo přesvědčení v OSN a aby podporovala mandát zvláštního zpravodaje OSN pro svobodu náboženského vyznání nebo přesvědčení; vybízí místopředsedkyni, vysokou představitelku a ESVČ, aby se zapojily do stálého dialogu s nevládními organizacemi, náboženskými skupinami nebo skupinami podle přesvědčení a s náboženskými představiteli;

142. v plné míře podporuje praxi EU ujímat se iniciativy při přijímání tematických rezolucí Rady OSN pro lidská práva a Valného shromáždění OSN na téma svobody náboženského vyznání a přesvědčení, vybízí EU, aby podpořila mandát zvláštního zpravodaje OSN pro svobodu náboženského vyznání nebo přesvědčení, a naléhavě vyzývá země, které v současné době nepřijímají žádosti zvláštního zpravodaje OSN pro svobodu náboženského vyznání nebo přesvědčení, aby je mohl navštívit, ke změně jejich postoje;

143. vyzývá EU, aby posílila své stávající nástroje a aby přijala jakékoli další v rámci svého mandátu s cílem zajistit efektivní ochranu náboženských menšin na celém světě;

144. požaduje konkrétní kroky k zajištění účinného provádění pokynů EU na podporu a ochranu svobody náboženského vyznání nebo přesvědčení, včetně: systematické a důsledné odborné přípravy zaměstnanců EU v ústředí a v delegacích, podávání zpráv o situaci v jednotlivých zemích a místech a jednání v úzké spolupráci s místními subjekty, a to zejména s vedoucími představiteli náboženských skupin nebo skupin podle přesvědčení;

145. je hluboce znepokojen skutečností, že v některých částech světa je postavení náboženských společenství nebo společenství na základě přesvědčení ohroženo a celá náboženská společenství mizí nebo jsou na útěku;

146. zdůrazňuje skutečnost, že křesťané představují v současné době nejvíce pronásledovanou a zastrašovanou náboženskou skupinu v zemích po celém světě, včetně Evropy, kde jsou křesťanští uprchlíci běžně vystavováni nábožensky motivovanému pronásledování, a že některým z nejstarších křesťanských komunit hrozí zánik, a to zejména v severní Africe a na Blízkém východě;

147. vybízí mezinárodní společenství a EU, aby poskytovaly menšinám ochranu a zřizovaly bezpečné zóny; vyzývá k uznání, samosprávě a ochraně etnických a náboženských menšin žijících v oblastech, kde mají historické kořeny a žily pospolu v míru – například v pohoří Sindžár (jezídové) a na Ninivské planině (chaldejské, syrské a asyrské menšiny); vyzývá k poskytnutí zvláštní pomoci při úsilí o zachování (hromadných) hrobů v oblastech, kde v současnosti probíhají nebo nedávno proběhly konflikty, s cílem exhumovat a kriminalisticky přezkoumat lidské ostatky, jež jsou v nich uloženy, a umožnit tak jejich důstojný pohřeb nebo vydání rodinám obětí; vyzývá k vytvoření specializovaného fondu, který by napomohl financovat iniciativy pro zachování důkazů s cílem umožnit vyšetření a stíhání případů podezření na zločiny proti lidskosti; vyzývá EU a její členské státy, aby přijaly opatření za účelem bezodkladného zřízení skupiny odborníků, jež budou pověřeni shromážděním veškerých důkazů o jakékoli probíhající mezinárodní trestné činnosti, včetně genocidy, proti náboženským a etnickým menšinám kdekoliv na světě, a k jejichž úkolům bude patřit i ochrana hromadných hrobů v oblastech, kde v současnosti probíhají nebo nedávno proběhly konflikty, aby bylo možné připravit mezinárodní stíhání odpovědných osob;

Svoboda projevu on-line a off-line a prostřednictvím audiovizuálních a dalších mediálních zdrojů

148. zdůrazňuje, že lidská práva a základní svobody jsou univerzální a musí být globálně chráněny ve všech podobách, v nichž se projevují;

149. zdůrazňuje úlohu svobody projevu, nezávislosti sdělovacích prostředků a pluralismu jako základních prvků nezbytných pro demokracii, jakož i nezbytnost posílení postavení občanů a občanské společnosti pro zajištění transparentnosti a odpovědnosti ve veřejném sektoru;

150. vyjadřuje znepokojení nad rostoucím počtem případů zatýkání a zastrašování novinářů v mnoha zemích a zdůrazňuje, že takové praktiky vážně ohrožují svobodu tisku; naléhavě vyzývá EU a mezinárodní společenství, aby chránily nezávislé novináře a bloggery, zmírnily „digitální propast“ a usnadnily neomezený přístup k informačním a komunikačním prostředkům i necenzurovaný přístup k internetu (digitální svoboda);

151. vyjadřuje vážné znepokojení nad množením a rozšiřováním případů sledování, dozoru, cenzury a filtračních technologií, které představují rostoucí hrozbu pro aktivisty v oblasti lidských práv a demokracie v autokratických zemích;

152. důrazně odsuzuje rostoucí počet případů, kdy obránci lidských práv čelí digitálním hrozbám, včetně zneužití dat při zabavení zařízení, dálkovém dohledu a únicích dat; odsuzuje používání on-line sledování a hackerství pro shromažďování informací, které lze použít v právních sporech nebo pomlouvačných kampaních i během soudních řízení pro urážku na cti;

153. důrazně odsuzuje kontrolu internetu, sdělovacích prostředků a akademické obce ze strany veřejných orgánů a rostoucí případy zastrašování, obtěžování a svévolného zatýkání, kterým čelí obránci lidských práv, právníci a novináři;

154. odsuzuje omezení digitální komunikace, včetně rušení internetových stránek a blokování osobních účtů ze strany autoritářských režimů za účelem omezení svobody projevu, umlčení opozice a potlačení občanské společnosti; vyzývá EU a její členské státy, aby veřejně odsoudily režimy, které omezují digitální komunikaci svých kritiků a opozice;

155. zdůrazňuje, že je důležité podporovat neomezený přístup k internetu v rámci veškerého styku se třetími zeměmi, včetně přístupových a obchodních jednání, dialogů o lidských právech a diplomatických styků, i co nejvíce zpřístupňovat informace o lidských právech a demokracii lidem na celém světě;

156. je znepokojen nárůstem nenávistných projevů, a to zejména na platformách sociálních médií; vyzývá Komisi, aby do záležitosti zapojila zástupce organizací občanské společnosti a zajistila, že budou při sjednávání kodexů chování zohledněny jejich názory; důrazně odsuzuje šíření nenávistných zpráv, které podněcují k násilí a teroru;

157. vyzývá ke zvýšení podpory v oblasti svobody sdělovacích prostředků, ochrany nezávislých novinářů, bloggerů a oznamovatelů, zmírnění „digitální propasti", usnadnění neomezeného přístupu k informačním a komunikačním prostředkům i k zajištění necenzurovaného přístupu k internetu (digitální svoboda);

158. vyzývá k aktivnímu vývoji a šíření technologií, které pomáhají chránit lidská práva a zajišťují digitální práva a svobody občanů, jakož i jejich bezpečnost a soukromí;

159. žádá EU, aby využívala bezplatný a otevřený software a podporovala v tom i další aktéry, neboť takovýto software zajišťuje větší bezpečnost a umožňuje lépe dodržovat lidská práva;

160. vyzývá Komisi a členské státy, aby na všech mezinárodních fórech, včetně Fóra OSN pro správu internetu, G8, G20, OBSE a Evropské rady, vyzdvihovaly otázku svobody projevu on-line, digitálních svobod a významu bezplatného a otevřeného internetu;

Boj proti terorismu

161. opakuje své jednoznačné odsouzení terorismu a svou plnou podporu krokům usilujícím o zničení teroristických organizací, zejména DÁ'IŠ, který představuje jednoznačnou hrozbu pro regionální a mezinárodní bezpečnost, a současně připomíná, že taková opatření by vždy měla být zcela v souladu s mezinárodním právem v oblasti lidských práv; podporuje uplatňování rezoluce Rady bezpečnosti OSN č. 2178 (2014) o boji proti hrozbám terorismu ze strany zahraničních bojovníků a obecných zásad pro zastavení přílivu zahraničních bojovníků, které byly přijaty v Madridu;

162. připomíná, že akční plán EU pro lidská práva a demokracii zdůrazňuje, že je zapotřebí zajistit, aby se do rozvojových politik a programů týkajících se terorismu začleňovalo dodržování svobody přesvědčení a projevu, a to i v souvislosti s využíváním digitálních technologií v oblasti sledování; zdůrazňuje, že by členské státy měly plně využívat stávající nástroje k řešení radikalizace evropských občanů a vytvářet efektivní programy zaměřené na boj proti teroristické a extremistické propagandě a metodám náboru bojovníků, zejména on-line, jakož i na předcházení radikalizaci; zdůrazňuje, že je naléhavě nutné zavést společný postup na úrovni EU, a trvá na tom, aby členské státy spolupracovaly v citlivých oblastech, zejména v oblasti sdílení informací a zpráv tajných služeb;

163. žádá EU, aby i nadále spolupracovala s OSN na potírání financování terorismu, a to i s využitím stávajících mechanismů pro označení teroristů a teroristických organizací, a aby posílila mechanismy zmrazení majetku po celém světě a současně prosazovala mezinárodní normy pro spravedlivé řízení a právní stát; vyzývá Komisi a členské státy, aby okamžitě a efektivně zahájily v této věci jednání s těmi státy, které financují či podporují teroristické organizace nebo to umožňují svým občanům;

Trest smrti

164. připomíná, že EU vůči trestu smrti zaujímá postoj nulové tolerance, a opakuje, že se ve všech případech a za všech okolností dlouhodobě staví proti trestu smrti, mučení a krutému, nelidskému a ponižujícímu zacházení a trestání;

165. vítá zrušení trestu smrti na Fidži, v Surinamu, Mongolsku a v americkém státě Nebraska;

166. je hluboce znepokojen skutečností, že v některých zemích byl v posledních letech výkon trestu smrti obnoven; s politováním konstatuje, že političtí představitelé v dalších zemích o znovuzavedení trestu smrti rovněž uvažují; vyjadřuje vážné znepokojení nad údajným nárůstem počtu rozsudků trestu smrti vynesených v roce 2015 na celém světě, zejména v Číně, Egyptě, Íránu, Nigérii, Pákistánu a v Saúdské Arábii; připomíná orgánům těchto zemí, že jsou smluvními stranami Úmluvy o právech dítěte, která přísně zakazuje trest smrti za trestné činy spáchané osobou mladší 18 let;

167. je obzvláště znepokojen rostoucím počtem rozsudků smrti vynášených v masových procesech bez záruky zajištění minimálních norem pro spravedlivé soudní řízení, které vyžaduje mezinárodní právo;

168. důrazně odsuzuje nárůst případů vynesení rozsudku trestu smrti za trestné činy související s drogami a požaduje vyloučení ukládání trestu smrti i mimosoudních poprav za tento druh trestných činů;

169. vyzývá státy, které trest smrti zrušily nebo na jeho výkon uvalily dlouhodobé moratorium, aby dodržely svůj závazek a trest smrti neobnovily; vyzývá EU, aby k boji proti trestu smrti nadále využívala spolupráci a diplomacii na všech příslušných světových fórech a aby rovněž usilovala o to, že bude v plném rozsahu dodrženo právo každé osoby, jež čelí popravě, na spravedlivý proces; zdůrazňuje, že je důležité, aby EU i nadále monitorovala podmínky, za nichž se popravy v těch zemích, kde se trest smrti stále používá, vykonávají, s cílem zajistit zveřejnění seznamu osob odsouzených k trestu smrti a předání jejich těl rodinám;

170. trvá na tom, že je důležité, aby si EU zachovala ambiciózní politiku zaměřenou na celosvětové zrušení trestu smrti v souladu s obecnými zásadami EU týkajícími se trestu smrti, jež byly revidovány v roce 2013, a aby i nadále proti trestu smrti bojovala; vyzývá EU, aby dále pracovala na všeobecném zrušení trestu smrti, zkoumala nové způsoby, jak se o tento cíl zasazovat, a aby v rámci evropského nástroje pro demokracii a lidská práva podporovala opatření, která se snaží rozsudkům trestu smrti či jejich vykonávání předcházet; žádá delegace EU, aby za tímto účelem i nadále organizovaly osvětové kampaně;

Boj proti mučení a špatnému zacházení

171. vyjadřuje vážné znepokojení nad tím, že zadržované osoby neustále podstupují mučení a špatné zacházení, mimo jiné za účelem získání doznání, která jsou následně použita v trestních řízeních, jež zjevně nesplňují mezinárodní normy v oblasti spravedlnosti;

172. vyslovuje hluboké politování nad rozšířeným praktikováním mučení a špatného zacházení vůči osobám, které vyjadřují svůj nesouhlas, s cílem tyto osoby umlčet a vůči zranitelným skupinám, jakými jsou etnické, jazykové a náboženské menšiny, osoby LGBTI, ženy, děti, žadatelé o azyl a migranti;

173. co nejdůrazněji odsuzuje mučení a špatné zacházení, které praktikuje DÁ'IŠ a jiné teroristické nebo polovojenské organizace; vyjadřuje solidaritu se všemi rodinami a společenstvími, jejichž členové se stali oběťmi takového násilí; odsuzuje praktiky DÁ'IŠ a jiných teroristických nebo polovojenských organizací, jež zahrnují diskriminaci a napadání menšinových skupin; vyzývá EU, její členské státy a mezinárodní společenství, aby zintenzivnily své úsilí o účinné vyřešení naléhavé potřeby zabránit dalšímu utrpení;

174. domnívá se, že vazební podmínky a stav věznic v řadě zemí jsou důvodem k vážnému znepokojení; považuje za nezbytné bojovat proti všem formám mučení a špatného zacházení se zadržovanými osobami, včetně psychologického mučení, a zintenzivnit úsilí o zajištění souladu s platným mezinárodním právem, zejména pokud jde o přístup ke zdravotní péči a lékům; důrazně odsuzuje porušování tohoto práva a domnívá se, že odmítnutí léčit zadržované osoby, zejména v případě onemocnění, jako je hepatitida nebo HIV, se rovná neposkytnutí pomoci osobě v nebezpečí;

175. naléhavě vyzývá ESVČ, aby vzhledem k pokračujícím zprávám o rozšířeném používání praktik mimosoudních poprav, mučení a špatného zacházení na celém světě zintenzivnila na všech úrovních dialogů a na všech fórech úsilí EU v boji proti mimosoudním popravám, mučení a jinému špatnému zacházení, a to v souladu s obecnými zásadami politiky EU vůči třetím zemím týkající se mučení a jiného krutého, nelidského či ponižujícího zacházení nebo trestání;

176. naléhavě vyzývá ESVČ, aby znepokojení ohledně mučení a špatného zacházení vyjadřovala i nadále a systematicky v dialozích, které vede s dotčenými zeměmi v oblasti politiky a lidských práv, a rovněž ve svých veřejných prohlášeních, a vyzývá delegace EU i velvyslanectví členských států v příslušných oblastech, aby případy mučení a špatného zacházení monitorovaly, přijaly konkrétní kroky za účelem dosažení jejich úplného vymýcení, sledovaly příslušná trestní řízení a využily všech dostupných nástrojů na pomoc dotčeným jednotlivcům;

Bezpilotní letouny

177. vyjadřuje vážné znepokojení nad používáním bezpilotních letounů vybavených zbraněmi mimo mezinárodní právní rámec; naléhavě vyzývá členské státy, aby formulovaly jasnou politiku a právní postoje k bezpilotním letounům vybaveným zbraněmi, a opakuje svou výzvu k vypracování společného postoje EU týkajícího se používání bezpilotních letounů vybavených zbraněmi, který by podporoval dodržování lidských práv a mezinárodního humanitárního práva a řešil by takové otázky, jako je právní rámec, proporcionalita, odpovědnost, ochrana civilního obyvatelstva a transparentnost; opět naléhavě žádá, aby EU zakázala vývoj, výrobu a používání plně autonomních zbraní, které umožňují provedení útoku bez lidského zásahu; vyzývá EU, aby se postavila proti mimosoudnímu a cílenému zabíjení a tyto praktiky zakázala a aby se v souladu s vnitrostátními a mezinárodními právními závazky zavázala k zajištění vhodných opatření, pokud existuje důvodné podezření, že by fyzická osoba nebo subjekt v rámci její jurisdikce mohly být spojeny s nezákonným cíleným zabíjením v zahraničí; vyzývá místopředsedkyni, vysokou představitelku, členské státy a Radu, aby zahrnuly bezpilotní letouny vybavené zbraněmi a plně autonomní zbraně do příslušných evropských a mezinárodních mechanismů odzbrojování a kontroly zbraní, a naléhavě vyzývá členské státy, aby se do těchto kontrolních mechanismů zapojily a posilovaly je; vyzývá EU, aby zaručila transparentnější a odpovědnější používání bezpilotních letounů vybavených zbraněmi ze strany svých členských států, zvláště vůči třetím zemím, s ohledem na právní základ upravující jejich používání a na provozní odpovědnost a aby umožnila soudní přezkum útoků vedených prostřednictvím bezpilotních letounů a zajistila obětem nezákonných útoků tohoto druhu přístup k účinné nápravě;

178. zdůrazňuje, že EU zakazuje vývoj, výrobu a používání plně autonomních zbraní, které umožňují vést útoky bez lidského zásahu; vyzývá EU, aby se postavila proti nezákonnému cílenému zabíjení a tyto praktiky zakázala;

179. vyzývá Komisi, aby Parlament řádně informovala o všech případech, kdy se finanční prostředky EU využívají na projekty v oblasti výzkumu a vývoje související s výrobou bezpilotních letounů, jak pro civilní, tak i pro vojenské účely; vyzývá k provádění posouzení dopadu na lidská práva v případě budoucích projektů zaměřených na vyvíjení bezpilotních letounů;

180. zdůrazňuje, že dopad technologií na zlepšování lidských práv by měl být začleněn do politik a programů EU s cílem dosáhnout pokroku v oblasti ochrany lidských práv a podpory demokracie, právního státu, řádné správy věcí veřejných a mírového řešení sporů;

Podpora demokracie a voleb a volební pozorovatelské mise

181. připomíná, že klíčovými prvky spravedlivých a demokratických voleb je otevřený prostor pro občanskou společnost, svoboda projevu, shromažďování a sdružování a respektování právního státu; vyzývá EU, aby zajistila, že místní nevládní organizace budou mít prostor pro legitimní pozorování a monitorování průběhu voleb; zdůrazňuje, že hrozbou pro rovné uplatňování lidských práv je korupce, která rovněž podkopává demokratické procesy; domnívá se, že by EU měla zdůraznit význam bezúhonnosti, odpovědnosti a řádné správy věcí veřejných ve všech dialozích se třetími zeměmi, jak je stanoveno v Úmluvě OSN proti korupci (UNCAC); připomíná, že je nutné, aby EU dodržela závazek, který učinila vůči svým partnerům, a to zejména partnerům ve svém sousedství, že bude podporovat hospodářské, sociální a politické reformy, chránit lidská práva a pomáhat při vytváření právního státu, neboť se jedná o nejlepší způsob, jak posílit mezinárodní řád a zajistit stabilitu ve svém sousedství; zdůrazňuje v této souvislosti, že přezkum evropské politiky sousedství byl příležitostí pro připomenutí, že obrana univerzálních hodnot a prosazování lidských práv jsou klíčovými cíli Unie; připomíná, že zkušenosti EU, politiků, akademických pracovníků, sdělovacích prostředků, nevládních organizací a občanské společnosti získané při procesech přechodu k demokracii v rámci politik rozšíření a sousedství by mohly rovněž kladně přispět k nalezení osvědčených postupů, jež by bylo možné využít k podpoře a upevnění dalších demokratizačních procesů ve světě; v této souvislosti vítá činnost Evropské nadace pro demokracii a programů EU podporujících organizace občanské společnosti, zejména evropského nástroje pro demokracii a lidská práva;

182. doporučuje, aby EU vyvinula komplexnější přístup k procesům demokratizace, vzhledem k tomu, že sledování voleb představuje pouze jeden z aspektů delšího a rozsáhlejšího cyklu; zdůrazňuje, že politická přeměna a demokratizace mohou být udržitelné a úspěšné pouze tehdy, pokud je doprovází dodržování lidských práv a rovný přístup k demokratickému procesu pro ženy, osoby se zdravotním postižením a jiné marginalizované skupiny, podpora spravedlnosti, transparentnost, odpovědnost, usmíření, právní stát, hospodářský a sociální rozvoj, opatření pro boj s extrémní chudobou a zřízení demokratických orgánů; zdůrazňuje, že prioritou EU v zemích, které procházejí demokratizačním procesem, by měl být boj proti korupci, neboť tento jev brzdí ochranu a prosazování řádné správy věcí

veřejných, podněcuje organizovaný zločin a je provázán s volebními podvody;

183. vítá společné sdělení o přezkumu evropské politiky sousedství a připomíná, že vztahy EU s jejími sousedními zeměmi by v souladu se Smlouvou o EU měly být založeny na hodnotách Unie, které zahrnují lidská práva a demokracii; zdůrazňuje, že přispívání ke stabilizaci sousedství jde ruku v ruce s podporou demokracie, právního státu, řádné správy věcí veřejných a lidských práv;

184. zdůrazňuje, že by EU měla i nadále podporovat demokratické a účinné instituce pro lidská práva a občanskou společnost v sousedních zemích; v této souvislosti bere s potěšením na vědomí důsledné zapojení Evropské nadace pro demokracii do prosazování dodržování základních práv a svobod a demokratických zásad v zemích východního a jižního sousedství EU;

185. zdůrazňuje, že politika rozšiřování je jedním z nejsilnějších nástrojů pro posílení dodržování demokratických zásad a lidských práv; vyzývá Komisi, aby i nadále podporovala posilování demokratických politických kultur, dodržování zásad právního státu, nezávislost sdělovacích prostředků a soudnictví a boj proti korupci v kandidátských i potenciálních kandidátských zemích;

186. vyzývá Komisi a ESVČ, aby i nadále poskytovaly plnou podporu demokratickým procesům probíhajícím ve třetích zemích, stejně jako politickému dialogu mezi vládnoucími a opozičními stranami a občanskou společností; trvá na tom, že je důležité, aby se EU v rámci svého zapojení do podpory demokracie v konkrétní zemi, jakož i v rámci své strategie pro tuto zemi v oblasti lidských práv důsledně řídila doporučeními volebních pozorovatelských misí; vyzývá k užší koordinaci a spolupráci mezi Parlamentem a Komisí/ESVČ s cílem zajistit následnou kontrolu toho, zda jsou tato doporučení skutečně prováděna a jak je využívána cílená finanční a technická pomoc, kterou EU mohla nabídnout; vyzývá Komisi, aby provedla globální posouzení postupů pro monitorování průběhu voleb;

187. vyzývá Radu a ESVČ, aby do zeměpisné části výroční zprávy EU o lidských právech a demokracii ve světě zahrnuly zvláštní část – v případě dotčených zemí – věnovanou otázce provádění doporučení přijatých v rámci volebních pozorovatelských misí; připomíná závazek, který ESVČ, Komise a členské státy učinily v akčním plánu, tj. že navážou pevnější a důslednější vztahy s orgány řídícími volby, parlamentními institucemi a organizacemi občanské společnosti ve třetích zemích s cílem přispět k posílení jejich postavení, a tím i k posílení demokratických procesů;

188. vyzývá Komisi, aby zajistila, že její práce při volbách – pozorování a pomoc – bude kombinována s podobnou podporou poskytovanou dalším důležitým subjektům v rámci demokratického systému, jako jsou politické strany, parlamenty, místní orgány, nezávislé sdělovací prostředky a občanská společnost;

189. vyzývá EU, aby v zájmu rozvoje soudržného, pružného a důvěryhodného přístupu EU pracovala i nadále na formulování osvědčených postupů v této oblasti, a to i v souvislosti s opatřeními pro předcházení konfliktům, s mediačními opatřeními a s usnadňováním dialogu;

190. uznává úspěšnou práci ESVČ a delegací EU na dokončení druhé generace analýz v oblasti demokracie i pokrok dosažený v oblasti akčních plánů týkajících se demokracie a vyzývá místopředsedkyni, vysokou představitelku, aby zajistila, že tyto akční plány povedou ke konkrétní podpoře demokracie na místě;

191. vyzývá ESVČ, aby na základě zkušeností s analýzami v oblasti demokracie připravila půdu pro začlenění těchto analýz do své zahraniční činnosti, a konstatuje, že ačkoli je připojení demokracie ke strategiím v oblasti lidských práv a demokracie pro jednotlivé země vítáno, není dostačující pro skutečně komplexní pochopení demokracie v partnerské zemi;

o

o o

192. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení Radě a Komisi, místopředsedkyni, vysoké představitelce, jakož i zvláštnímu zástupci EU pro lidská práva.

P8_TA(2016)0503

Provádění společné zahraniční a bezpečnostní politiky (čl. 36 Smlouvy o EU)

Usnesení Evropského parlamentu ze dne 14. prosince 2016 o provádění společné zahraniční a bezpečnostní politiky (2016/2036(INI))

(2018/C 238/07)

Evropský parlament,

— s ohledem na výroční zprávu Rady Evropskému parlamentu o společné zahraniční a bezpečnostní politice,

— s ohledem na články 21 a 36 Smlouvy o Evropské unii (SEU),

— s ohledem na Chartu Organizace spojených národů,

— s ohledem na interinstitucionální dohodu ze dne 2. prosince 2013 mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o rozpočtové kázni, spolupráci v rozpočtových záležitostech a řádném finančním řízení,

— s ohledem na prohlášení místopředsedkyně Komise, vysoké představitelky Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku o politické odpovědnosti,

— s ohledem na společný pracovní dokument ze dne 21. září 2015 „Rovnost žen a mužů a posílení postavení žen: proměna života dívek a žen prostřednictvím vnějších vztahů EU (2016–2020)“ (SWD(2015)0182),

— s ohledem na projev předsedy Junckera o stavu Unie, který přednesl dne 14. září 2016,

— s ohledem na globální strategii Evropské unie pro zahraniční a bezpečnostní politiku, kterou dne 28. června 2016 představila místopředsedkyně Komise, vysoká představitelka Unie Federica Mogheriniová, a na její návrhy přednesené na neformálním zasedání ministrů zahraničních věcí v Bratislavě dne 2. září 2016,

— s ohledem na závěry bratislavského summitu ze dne 16. září 2016,

— s ohledem na výsledky neformálního zasedání ministrů obrany EU v Bratislavě dne 27. září 2016,

— s ohledem na své usnesení ze dne 7. června 2016 o mírových operacích – spolupráce EU s OSN a Africkou unií ([1]),

— s ohledem na společné prohlášení ministrů zahraničních věcí Výmarského trojúhelníku Franka-Waltera Steinmeiera (Německo), Jeana-Marca Ayraulta (Francie) a Witolda Waszczykowského (Polsko) o budoucnosti Evropy vydané ve Výmaru dne 28. srpna 2016,

— s ohledem na francouzsko-německou iniciativu v oblasti obrany ze září 2016 nazvanou „Obnovení SBOP“,

— s ohledem na článek 52 jednacího řádu,

— s ohledem na zprávu Výboru pro zahraniční věci a na stanoviska Rozpočtového výboru a Výboru pro kulturu a vzdělávání (A8-0360/2016),

([1]) Přijaté texty, P8_TA(2016)0249.

Středa, 14. prosince 2016

A. vzhledem k tomu, že Evropská unie čelí bezprecedentním vnitřním a vnějším problémům, k nimž patří konflikty mezi státy, selhání státu, terorismus, hybridní hrozby, ztráta kybernetické a energetické bezpečnosti, organizovaná trestná činnost a změna klimatu; vzhledem k tomu, že EU bude schopna účinně reagovat na nové problémy pouze tehdy, budou-li její struktury a její členské státy v rámci společné zahraniční a bezpečnostní politiky (SZBP) a společné bezpečnostní a obranné politiky (SBOP) spolupracovat a vyvíjet společné a opravdu koordinované úsilí;

B. vzhledem k tomu, že v současné době je EU obklopena řetězem nestabilních států, neboť velkou částí Blízkého východu a severní Afriky zmítají etnicko-náboženské konflikty a zástupné války a v celém regionu se šíří teroristické skupiny, jako jsou tzv. Islámský stát (IS)/DÁ'IŠ a fronta Džabhat Fatah aš-Šám; vzhledem k tomu, že al-Káida využívá bezpečnostního vakua na Blízkém východě a v severní Africe k vlastnímu posílení a že její odhodlání vést celosvětový džihád je neměnné;

C. vzhledem k tomu, že tyto konflikty, jež se postupně rozšiřují do EU, ať už v podobě terorismu, masivního přílivu uprchlíků nebo dezinformačních kampaní usilujících o rozdělení naší společnosti, mají přímé a vážné důsledky pro bezpečnost a kvalitu života občanů EU;

D. vzhledem k tomu, že Evropa pociťuje na svém území hrozbu terorismu; vzhledem k tomu, že nedávné teroristické útoky v evropských městech spáchané radikálními džihádisty napojenými na IS/DÁ'IŠ jsou součástí ucelené strategie této skupiny a doplňují pozemní válku v Sýrii, Iráku a Libyi, ekonomickou válku zaměřenou na odvětví cestovního ruchu v severní Africe a rovněž propagandu na internetu a kybernetické útoky; vzhledem k tomu, že tisíce občanů EU, kteří se připojili k těmto teroristickým skupinám, představují stále větší hrozbu pro naši bezpečnost jak doma, tak i jinde ve světě;

E. vzhledem k tomu, že agresivní Rusko nadále porušuje svrchovanost a nezávislost sousedních států a otevřeně napadá evropský a celosvětový mír a bezpečnostní systém; vzhledem k tomu, že Rusko je dnes autokratičtější a agresivnější vůči svým sousedům, než kdykoli od zániku Sovětského svazu v roce 1991; vzhledem k tomu, že oficiální ruská propaganda líčí Západ jako protivníka a aktivně se snaží poškodit jednotu Evropské unie a soudržnost transatlantické aliance, ať již ve formě dezinformačních kampaní nebo poskytování finanční podpory euroskeptickým a fašistickým skupinám v Unii a kandidátských zemích;

Pokračovat v úspěšné historii EU: proměna vyvolaná činností

1. připomíná, že Evropská unie je jedním z největších úspěchů v dějinách Evropy a že transformační síla EU přinesla jejím občanům a sousedním zemím, z nichž mnohé jsou nyní členskými státy EU, mír, stabilitu a prosperitu; zdůrazňuje, že EU zůstává největší hospodářskou velmocí, nejštědřejším dárcem humanitární a rozvojové pomoci a stojí v čele mnohostranné celosvětové diplomacie v otázkách, jako jsou změna klimatu, mezinárodní spravedlnost, nešíření zbraní hromadného ničení a lidská práva; vyzývá k většímu zviditelnění kroků, které EU v těchto oblastech učinila;

2. domnívá se, že současná vnitřní a vnější krize je pro EU příležitostí, pokud ji dokážeme využít ke zlepšení činnosti a spolupráce v EU; domnívá se, že nynější problémy vyžadují reformu, která by zlepšila fungování EU, zvýšila její demokratickou povahu a umožnila jí přinášet občanům to, co očekávají; připomíná, že evropští občané vnímají účinnou společnou zahraniční a bezpečnostní politiku jako prioritní oblast činnosti EU a že právě tato oblast je jednou z těch, kde evropská spolupráce může vytvořit nejvyšší přidanou hodnotu; upozorňuje tudíž na to, že členské státy musí změnit způsob myšlení, protože dosavadní posuzování zahraniční politiky a bezpečnosti pouze z národního hlediska je dnes již překonané; je přesvědčen, že žádný členský stát se ani s jedním z problémů, kterým dnes čelíme, nemůže vypořádat sám; je pevně přesvědčen, že zranitelnost EU je přímým důsledkem neúplné integrace a nedostatečné koordinace; zdůrazňuje skutečnost, že globalizace a multipolarita si nezbytně žádají, aby docházelo k procesům integrace, jako je EU; naléhavě vyzývá členské státy, aby konečně projevily dostatečnou jednotu, politickou vůli a vzájemnou důvěru, aby bylo možné využít nástrojů, které máme k dispozici, k prosazování našich zájmů a hodnot ve vzájemné koordinaci; opakuje, že EU může být silným globálním aktérem v rovnoprávném postavení s ostatními velmocemi, pouze pokud budou všechny členské státy vystupovat jednotně a postupovat společně v rámci silné zahraniční a bezpečnostní politiky EU;

3. vítá plán a závazky z bratislavského summitu a očekává konkrétní zapojení členských států do provádění tohoto plánu;

4. připomíná, že je nezbytné, aby mezi vnějšími politikami EU byla zajištěna soudržnost, a to i s ostatními politikami s vnějším rozměrem, a aby byly dosaženy cíle vytyčené v článku 21 Smlouvy o Evropské unii; konstatuje, že vzhledem k tomu, že jedním z hlavních cílů společné zahraniční a bezpečnostní politiky by mělo být budování odolnosti, je nutný komplexní přístup, kdy se různá odvětví odchýlí od tradičních přístupů k zahraniční a bezpečnostní politice a využijí široké spektrum diplomatických, bezpečnostních, obranných, hospodářských, obchodních, rozvojových a humanitárních nástrojů; je toho názoru, že SZBP by měla být výraznější, účinnější a založená na hodnotách; zdůrazňuje, že soudržnost politik ve prospěch rozvoje je jedinečným nástrojem k dosažení komplexního operativního přístupu EU v souladu s cíli Agendy 2030 pro trvale udržitelný rozvoj;

5. vítá přijetí nové obchodní strategie Komise „Obchod pro všechny“, v jejímž rámci Komise hodlá posílit lidská práva v obchodní politice a využít pozici EU jako obchodního bloku k podpoře lidských práv ve třetích zemích; zdůrazňuje, že to si vyžádá plnou konvergenci a doplňkovost iniciativ v oblasti obchodní a zahraniční politiky, včetně úzké spolupráce mezi různými generálními ředitelstvími, Evropskou službou pro vnější činnost (ESVČ) a orgány členských států; poukazuje na význam skupiny komisařů pro vnější vztahy, které předsedá místopředsedkyně Komise, vysoká představitelka Unie, která by měla podněcovat k uplatňování komplexního přístupu; vyzývá místopředsedkyni Komise, vysokou představitelku Unie, aby Evropskému parlamentu pravidelně podávala zprávy o práci této skupiny; vyzývá delegace EU, aby uplatňovaly společné plánování ve všech strategických oblastech vnější činnosti a zabránily tak zdvojování činnosti, šetřily finanční prostředky, zvyšovaly účinnost a odhalovaly případné mezery;

6. uznává, že změna klimatu by mohla mít vážný dopad na regionální a globální stabilitu, neboť globální oteplování ovlivňuje spory o území, potraviny, vodu a jiné zdroje, oslabuje ekonomiky, ohrožuje regionální bezpečnost a je příčinou migračních toků; dále vyzývá EU a její členské státy, aby zvážily, jak lze do vojenského plánování na vnitrostátní úrovni a na úrovni EU začlenit strategie týkající se přizpůsobení se změně klimatu a jaké schopnosti, priority a reakce by byly považovány za vhodné;

7. vyzývá Komisi a členské státy, aby posílily svou schopnost čelit dezinformacím a propagandistickým kampaním zaměřeným na obyvatele EU a sousedních zemí; vyzývá orgány EU a členské státy, aby uznaly, že probíhající informační válka je nejen vnějším, ale i vnitřním problémem EU; s politováním konstatuje, že EU není schopna sdělovat a řádně prezentovat evropskému veřejnému mínění kroky, zásluhy a úspěchy společné bezpečnostní a obranné politiky; naléhavě žádá Radu, Komisi a členské státy, aby vyplnily tuto mezeru a zviditelnily vnější činnost EU a dodaly jí váhu;

8. uznává, že informační a kybernetická válka je promyšleným pokusem destabilizovat a diskreditovat politické, hospodářské a společenské struktury na státní i nestátní úrovni; v této souvislosti zdůrazňuje naléhavou potřebu začlenit kybernetickou bezpečnost a obranu do všech vnitřních i vnějších politik EU a do jejích vztahů se třetími zeměmi; vyzývá členské státy, aby vytvořily automatizovaný systém sdílení informací o kybernetických a hybridních hrozbách a útocích; vyzývá EU, aby na mezinárodních fórech hájila názor, že základní infrastruktura otevřeného globálního internetu je neutrální zónou; je rovněž přesvědčen, že EU by se měla spojit se svými partnery a zintenzivnit svou pomoc při budování kapacit v oblasti kybernetické bezpečnosti, v boji proti kyberkriminalitě a kybernetickému terorismu;

9. připomíná, že EU se zavázala rozvíjet společnou zahraniční a bezpečnostní politiku podle zásad demokracie, právního státu, univerzálnosti a nedělitelnosti lidských práv a základních svobod a v souladu s Chartou OSN a mezinárodním právem; připomíná akční plán EU pro lidská práva a demokracii, který zdůrazňuje význam EU a její politiky lidských práv a rovnosti žen a mužů v misích a operacích pro řešení krizí; připomíná význam takzvané „doložky o lidských právech“ obsažené od počátku 90. let ve všech rámcových dohodách podepsaných se třetími zeměmi;

10. připomíná, že politika rozšiřování je jednou z nejúspěšnějších politik EU a přispívá k zajištění stability, demokracie a prosperity na evropském kontinentu; opakuje proto svou důraznou podporu procesu rozšiřování, podmíněnému splněním kodaňských kritérií, včetně integrační kapacity; zdůrazňuje, že je třeba posílit spolupráci mezi zeměmi EU, kandidátskými a potenciálními kandidátskými zeměmi v otázkách, jako jsou migrace, bezpečnost, boj proti terorismu a organizované trestné činnosti a boj proti obchodování s lidmi; vyzývá kandidátské země, aby vynaložily veškeré úsilí na dosažení souladu se SZBP/SBOP EU;

11. zdůrazňuje závazek EU řídit se mezinárodním právem založeným na pravidlech a respektovat účinný multilateralismus pod záštitou OSN; uznává strategické partnerství mezi EU a OSN v oblasti udržení míru a řešení krizí fungující od roku 2003; vybízí EU a její členské státy, aby podporovaly mírové operace OSN a spolupracovaly s OSN při posilování mírových kapacit regionálních organizací, zejména Africké unie, a aby braly v úvahu africký mírový projekt; vyzývá členské státy EU, aby významně zvýšily svůj vojenský a policejní přínos k mírovým misím OSN; vítá závazek globální strategie EU vůči NATO jako základní kámen evropské kolektivní bezpečnosti a posílení OSN jako základu mezinárodního systému;

12. poukazuje na to, že nedávné krize ukázaly limity Organizace spojených národů; vyzývá EU a její členské státy, aby se vší silou zasadily o reformu Rady bezpečnosti, zejména s cílem zrušit právo veta v případech masových zvěrstev;

13. zdůrazňuje, že globální strategii EU, kterou v červnu 2016 představila místopředsedkyně Komise, vysoká představitelka Unie, lze provádět účinně pouze tehdy, pokud budou členské státy jednat s plným nasazením, ztotožní se s těmito cíli a prokáží potřebnou politickou vůli a ochotu postavit se do čela vývoje; poukazuje na to, že na provádění této strategie musí členské státy přidělit odpovídající lidské a finanční prostředky, a to zejména na klíčovou oblast prevence konfliktů, bezpečnosti a obrany; zdůrazňuje praktické a finanční výhody budoucí integrace evropských obranných kapacit;

14. vítá záměr vypracovat plán provádění strategie v oblasti bezpečnosti a obrany; zdůrazňuje, že tento plán by měl být doplněn bílou knihou, která by pro evropskou obranu stanovila úroveň ambicí, úkoly, požadavky a priority v oblasti kapacit; vyzývá místopředsedkyni Komise, vysokou představitelku Unie, aby v úzké spolupráci s členskými státy a Komisí začala přednostně pracovat na této bílé knize, aby bylo již v roce 2017 možné předložit první výsledky;

15. oceňuje návrh na každoroční posuzování aktuálního stavu provádění strategie; je přesvědčen, že tyto úvahy by se měly stát součástí každoroční rozpravy v Parlamentu, a to na základě zprávy o plnění, kterou by vypracovala místopředsedkyně Komise, vysoká představitelka Unie;

16. zastává názor, že globální strategie by se měla pravidelně přezkoumávat a měla by se předkládat analýza jejího provádění, a to synchronně s volebním cyklem a s nástupem každé nové Komise do funkce, aby bylo možné ověřit, zda její cíle a priority stále odpovídají aktuálním výzvám a hrozbám;

17. zdůrazňuje, že vnější činnost EU se musí zakládat na třech pilířích, které lze definovat jako „tři D“: diplomacie (Diplomacy), rozvoj (Development) a obrana (Defence);

Převzít odpovědnost za naši bezpečnost: prevence, obrana, potírání, reakce

18. zdůrazňuje, že EU musí posílit své kapacity v oblasti bezpečnosti a obrany, protože svého potenciálu světové velmoci může využít naplno jedině tehdy, pokud v rámci komplexního přístupu EU spojí svou jedinečnou „měkkou sílu“ s „tvrdou silou“; připomíná, že klíčovým prvkem k tomu, aby EU dokázala odpovídajícím způsobem, reagovat na krize, zvyšovat odolnost partnerů a chránit Evropu, jsou společné a silnější civilní a vojenské kapacity; konstatuje, že mezinárodním vztahům opět dominuje politika vedená z pozice síly, a proto jsou schopnosti v oblasti obrany a odrazování zásadní pro uplatnění vlivu EU při diplomatických jednáních; v této souvislosti opakuje, že je nezbytné posílit a prohloubit společnou bezpečnostní a obrannou politiku, protože v období rozpočtových omezení lze vojenské kapacity EU zlepšit jedině tak, že se posílí součinnost intenzivnější spoluprací v oblasti obrany na základě potřeb všech členských států a zvýší se cílené investice; domnívá se, že pevnější evropská spolupráce v oblasti bezpečnosti a obrany by vedla ke zvýšení účinnosti, jednoty a efektivity a že EU a její členské státy by prostřednictvím této hlubší spolupráce získaly nezbytné technologické a průmyslové kapacity;

19. je přesvědčen, že vzhledem k již podfinancovanému rozpočtu EU, dalším snahám v oblasti operací, správním nákladům, přípravným akcím a pilotním projektům v rámci společné bezpečnostní a obranné politiky musí členské státy rovněž poskytnout dodatečné finanční prostředky a usilovat o posílení synergií; vyzývá Komisi a členské státy, aby využily příležitosti, kterou nabízí současný přezkum víceletého finančního rámce (VFR), a řešily rozpočtové potřeby pro narůstající bezpečnostní výzvy; vyzývá členské státy, aby zvýšily své obranné výdaje a splnily tak cíle v oblasti kapacit stanovené ze strany NATO, které požadují minimální úroveň výdajů v oblasti obrany ve výši 2 % HDP; zdůrazňuje, že lepší koordinace a menší vzájemný přesah činností EU a členského státu by přinesl úspory a umožnil přerozdělení finančních prostředků;

20. zastává názor, že je naprosto klíčové konečně začít používat nástroje, které stanoví Lisabonská smlouva, a to zejména stálou strukturovanou spolupráci (PESCO); zastává názor, že při provádění PESCO je nepostradatelný flexibilní a inkluzivní přístup, který podporuje otevřenou a aktivní účast všech členských států; vítá společný dokument ministrů obrany Francie a Německa o „obnovení SBOP" a italský návrh „na silnější evropskou obranu" a plně podporuje záměr rozhodnout na listopadovém zasedání Rady pro zahraniční věci a pro obranu ve prospěch zřízení PESCO; vyzývá místopředsedkyni Komise, vysokou představitelku Unie, aby se postavila do čela této iniciativy, jakož i jiných nedávných návrhů k posílení SBOP, a připravila tak půdu pro další ambiciózní rozhodnutí týkající se SBOP, přijatá v listopadu 2016 na zasedání Rady pro zahraniční věci a pro obranu a v prosinci 2016 na zasedání Evropské rady a mezi něž patří:

— vytvoření trvalého civilního a vojenského velitelství se stejně významným útvarem schopnosti vojenského plánování a provádění (MPCC) a útvarem schopnosti civilního plánování a provádění (CPCC), což by přispělo ke zkvalitnění strategického a operačního plánování, k posílení civilně-vojenské spolupráce a ke zlepšení schopnosti EU pohotově reagovat na krize;

— posílení nástrojů rychlé reakce EU, a to zejména tím, že se zvýší použitelnost bojových uskupení, uvede se do praxe článek 44 a posílí se Eurocorps, který se bude více využívat při misích a operacích SBOP;

— rozšíření společného financování operací SBOP, mimo jiné na základě naléhavého a důkladného přezkumu mechanismu Athena, který by zahrnoval prohlášení týkající se bojových uskupení a který je nezbytný, aby bylo zajištěno, že mise EU mohou být financovány z kolektivních fondů, místo příspěvků jednotlivých zúčastněných členských států, čímž bude odstraněna případná překážka, která by bránila členským státům vyčlenit síly;

— zřízení formace Rady pro záležitosti obrany;

21. vyzývá k přezkumu přístupu EU k civilním misím SBOP, počínaje povahou zásahů až po jejich cíle a zapojené osoby, s cílem zajistit, aby se zajistila jejich řádná příprava, provedení a podpora; vítá pokrok dosažený v oblasti misí a operací SBOP navzdory jejich nedostatkům; žádá, aby byla zajištěna větší míra pružnosti finančních pravidel EU, která by měla podporovat její schopnost reagovat na krize, a aby byla prováděna platná ustanovení Lisabonské smlouvy; podporuje zřízení pilotního fondu pro naléhavé financování počátečních fází vojenských operací; je přesvědčen, že nový, efektivnější postup rozhodování o vojenských misích EU by zlepšil pohotovost a sílu EU při reakcích na hrozby a krize, a současně uznává, že rozhodnutí o nasazení vojáků do těchto misí se musí přijímat na úrovni členského státu;

22. trvá na tom, že veškerá rozhodnutí o směřování k evropské obranné unii, včetně rozvoje větší stálé strukturované spolupráce a vytvoření společných nástrojů obrany, musí být členskými státy EU přijímána jednomyslně;

23. s politováním konstatuje, že Komise, ESVČ, EDA a členské státy ještě plně neprovedly komplexní úkoly vyplývající ze zasedání Rady pro zahraniční věci v listopadu 2013 a ze zasedání Evropské rady z roku 2013 a 2015; vyzývá místopředsedkyni Komise, vysokou představitelku Unie a komisařku pro vnitřní trh, průmysl, podnikání a malé a střední podniky, aby předložily Parlamentu hodnocení provádění předchozích rozhodnutí dříve, než budou navrženy nové úkoly; vybízí k urychlení probíhající práce na evropském obranném akčním plánu a zvýšení úsilí Komise o maximální spolupráci v oblasti obrany, a to i prostřednictvím iniciativ v politikách, které se týkají vnitřního trhu, veřejných zakázek, výzkumu, dopravy, vesmíru, kybernetiky, energetiky a průmyslu; bere na vědomí návrh francouzského prezidenta na založení fondu

pro evropskou bezpečnost a obranu a podporuje rozvoj nových a inovativních koncepcí financování a investic, mimo jiné formou spolupráce s Evropskou investiční bankou a partnerství mezi veřejným a soukromým sektorem;

24. konstatuje, že členské státy čelí obtížím ve snaze zachovat širokou škálu plné funkčních kapacit v oblasti obrany, proto je třeba větší koordinace a promyšlenější rozhodování o tom, které kapacity si zachovají, aby se členské státy mohly specializovat jen na některé z nich; poukazuje na praktické a finanční výhody další integrace evropských kapacit v oblasti obrany a bere na vědomí na různé stávající iniciativy v tomto směru, které by měly být zahrnuty do širšího rámce, aby vytvořily inteligentní plán; podporuje návrhy na „evropský semestr pro obranu" a vyzývá místopředsedkyni Komise, vysokou představitelku Unie, aby předložila konkrétní návrhy; domnívá se, že klíčovým předpokladem toho, aby ozbrojené síly členských států byly vzájemně slučitelnější a integrovanější, je interoperabilita; vybízí členské státy, aby hledaly další cesty ke společným nákupům a údržbě sil a materiálu;

25. oceňuje úlohu Evropské obranné agentury při podporování a koordinování rozvoje kapacit a vyzývá k jejímu posílení, a to zejména navýšením jejího rozpočtu; trvá na tom, že pracovníci agentury a běžné náklady by měly být financovány z rozpočtu Unie; vyzývá místopředsedkyni Komise, vysokou představitelku Unie a členské státy, aby provedly přezkum organizace, postupů a dosavadní činnosti EDA;

26. připomíná, že Evropa si musí zachovat konkurenceschopnou a inovativní průmyslovou a technologickou základnu, která je schopná požadované kapacity rozvíjet a vytvářet; připomíná, že integrovaný trh v oblasti obrany a konsolidace evropského obranného průmyslu jsou naprosto nezbytné pro úspory z rozsahu a vyšší efektivitu;

27. oceňuje návrh předsedy Junckera na vytvoření evropského obranného fondu na podporu výzkumu a inovací; vítá skutečnost, že probíhá práce na přípravných opatřeních v oblasti výzkumu obrany, na něž by měl v příštím víceletém finančním rámci navazovat velký specializovaný evropský program výzkumu obrany financovaný z prostředků EU včetně dalších finančních zdrojů poskytnutých členskými státy;

28. vyzývá EU k aktivnější úloze v oblasti odzbrojování, nešíření a kontroly zbraní; vyzývá Radu, aby umožnila místopředsedkyni Komise, vysoké představitelce Unie hrát aktivnější úlohu v řešení konfliktů a budování míru;

29. připomíná, že globální strategie EU vyžaduje investice do předcházení konfliktům, ale že jak Komise, tak Rada ve skutečnosti navrhly v rozpočtu na rok 2017 rozsáhlé škrty v oblasti jediného nástroje EU na předcházení konfliktům (nástroj přispívající ke stabilitě a míru); zdůrazňuje, že je třeba vynakládat mnohem větší úsilí v oblasti předcházení konfliktům, zprostředkování míru a usmíření, neboť v bezprostředním i vzdálenějším sousedství Evropy existuje mnoho bezpečnostních problémů;

30. uznává narůstající vzájemnou provázanost vnitřní a vnější bezpečnosti a má za to, že současné výzvy v oblasti bezpečnosti si žádají důslednou kritickou analýzu našich bezpečnostních politik, a to tak, aby vznikla soudržná a jednotná politika zahrnující vnitřní i vnější rozměr, včetně takových aspektů, jako je boj proti terorismu, kybernetická bezpečnost, energetická bezpečnost, hybridní hrozby, strategická komunikace a kritické infrastruktury; naléhavě vyzývá bezpečnostní služby členských států, aby posílily koordinaci a spolupráci a zvýšily objem výměny zpráv a informací, a žádá členské státy, aby v rámci boje proti terorismu a organizované trestné činnosti plnily svou zákonnou povinnost předávat zpravodajské informace Europolu a Eurojustu; naléhavě vyzývá EU, aby v rámci boje proti terorismu a organizované trestné činnosti ještě více upevnila spolupráci a sdílení zpráv tajných služeb s třetími zeměmi a respektovala přitom mezinárodní humanitární právo a mezinárodní právo v oblasti lidských práv; oceňuje zahájení činnosti Evropské agentury pro pohraniční a pobřežní stráž;

31. oceňuje společné prohlášení o spolupráci mezi NATO a EU přijaté na varšavském summitu; vyjadřuje plnou podporu prohloubené spolupráci mezi NATO a EU v oblastech kybernetické bezpečnosti, migrace, strategické komunikace a reakce na hybridní hrozby; vybízí místopředsedkyni Komise, vysokou představitelku Unie, aby v návaznosti na varšavské společné prohlášení předložila do konce roku 2016 konkrétní návrhy; je přesvědčen, že NATO má zásadní význam pro kolektivní bezpečnost Evropy, přičemž trvá na tom, že je nezbytné zachovat vlastní schopnosti reakce EU; připomíná, že silnější NATO a silnější EU se vzájemné posilují a doplňují; vítá závazek globální strategie EU vůči NATO jako základní kámen evropské kolektivní bezpečnosti; zdůrazňuje, že EU by měla co nejlépe využívat dostupné bezpečnostní a obranné

zdroje a měla by se vyhnout možnému zdvojování; dále se domnívá, že EU a její členské státy musí těsněji spolupracovat s NATO na zajištění toho, aby se iniciativa NATO Inteligentní obrana (Smart Defence) a iniciativy EU v oblasti sdružování a sdílení (Pooling and Sharing) vzájemně doplňovaly a posilovaly;

32. zdůrazňuje, že bezpečnost členských států EU je nedělitelná a že podle čl. 42 odst. 7 SEU musí všechny členské státy požívat stejné úrovně bezpečnosti, a proto by měly bezpečnost EU zajišťovat a podílet se na ní rovným dílem na základě proporcionality a měly by plnit přijaté závazky; dále konstatuje, že podle tohoto článku tím není dotčena zvláštní povaha bezpečnostní a obranné politiky některých členských států;

33. uznává, že je třeba hledat kreativní řešení pro spolupráci mezi EU a Spojeným královstvím v oblasti SZBP/SBOP;

34. je přesvědčen, že je naprosto zásadní posílit evropskou bezpečnostní architekturu, jež se zakládá na Helsinském závěrečném aktu z roku 1975 a jeho čtyřech „koších“ a kterou vážně narušilo Rusko svými protiprávními vojenskými zásahy na Krymu a na východě Ukrajiny;

35. zastává názor, že nastal čas vytvořit novou, realističtější strategii pro vztahy EU s Ruskem, založenou na přesvědčivých odrazujících opatřeních, ale také na dialogu o otázkách společného zájmu, jako jsou boj proti terorismu, nešíření zbraní hromadného ničení a obchod; zároveň zdůrazňuje, že je důležité vynakládat větší úsilí při spolupráci s ruskou občanskou společností a podporovat ji, aby tak byl posílen dlouhodobý základ vztahů EU–Rusko; zdůrazňuje, že sankce byly zapotřebí jako reakce na pokračující ruskou agresi na Ukrajině a ukázaly se jako účinný prostředek k jejímu zamezení; podotýká, že zrušení sankcí souvisejících se situací na Ukrajině je podmíněno plným provedením dohod z Minsku; plně podporuje zavedení restriktivních opatření ze strany EU vůči osobám a subjektům v Rusku v reakci na nezákonnou anexi Krymu a záměrnou destabilizaci Ukrajiny a trvá na tom, že by si EU měla ponechat možnost dalších postupných sankcí, zejména sankcí týkajících se technologicky vyspělých produktů v ropném průmyslu a plynárenství, v odvětví IT a ve zbrojařském průmyslu, pro případ, že by Rusko nadále porušovalo mezinárodní právo; je přesvědčen, že lepší vztahy mezi EU a Ruskem jsou ve společném zájmu obou partnerů, ovšem za předpokladu, že pro oba platí mezinárodní právo;

36. vyzývá členské státy EU a mezinárodní společenství, aby vyslaly ruské vládě jasný jednotný signál, že její kroky budou mít své náklady a důsledky; dále požaduje zastavení eskalace současné krize a trvá na tom, aby EU a její členské státy spolupracovaly s mezinárodními partnery s cílem vyvinout na ruskou vládu diplomatický, politický a ekonomický tlak, aby svou agresi ukončila; vítá v této souvislosti rozhodnutí varšavského summitu NATO; zdůrazňuje své odhodlání hájit jednotu, svrchovanost a územní celistvost Ukrajiny; zdůrazňuje, že volby konané na okupovaných územích Krymu jsou neplatné;

37. je přesvědčen, že je důležité nalézt způsoby, jak zmírnit současné napětí a vést s Ruskem konstruktivní dialog, aby bylo možné definovat opatření, která povedou ke snížení rizika nebezpečných nedorozumění a mylných odhadů; zdůrazňuje, že je důležité zvýšit vzájemnou transparentnost vojenských činností, aby se tak zabránilo leteckým a námořním incidentům s Ruskem, a stanovit společné normy pro postup v případě havárií a incidentů; považuje nespolupracující vojenské lety bez aktivních odpovídačů za vážné nebezpečí pro civilní letectví a považuje za nezbytné co nejdříve navrhnout opatření pro odhalování těchto letů a nalézt mezinárodní způsob směřující k ukončení takovéhoto bezpečnostního rizika; dále je přesvědčen, že spolupráce s Ruskem v souvislosti s nedávným íránským jaderným programem stále udržuje naději na zlepšení vzájemných vztahů v jiných oblastech, včetně spolupráce s NATO, s cílem zmírnit napětí například v Pobaltí, v Sýrii a na Ukrajině;

38. naléhavě vyzývá EU, aby zintenzivnila spolupráci se zeměmi Východního partnerství s cílem posílit jejich demokratické instituce, odolnost a nezávislost, včetně zahájení ambiciózních plnohodnotných misí SBOP, jejichž úkolem bude zvýšení bezpečnosti a stability; vyzývá EU, aby hrála aktivnější a účinnější úlohu při řešení konfliktů a budování míru; vyzývá členské státy, aby zvýšily pomoc Ukrajině, včetně adekvátních obranných systémů, s cílem zabránit eskalaci vojenského konfliktu na východní Ukrajině, aby změnily tým East StratCom EU ve stálou strukturu EU a přidělily na jeho lepší fungování odpovídající lidské i finanční zdroje; dále podporuje úsilí těchto zemí o sblížení s EU a program reforem v oblastech, jako jsou právní stát, hospodářství, veřejná správa, boj proti korupci a ochrana menšin;

39. připomíná závazek EU vůči svým partnerům ve svém sousedství týkající se podpory sociálních a politických reforem, upevňování právního státu, ochrany lidských práv a podpory hospodářského rozvoje, neboť jde o nejlepší prostředek k posílení mezinárodního pořádku a zajištění stability v jejím sousedství; uznává, že politika EU nesmí razit přístup „všem vyhovuje to samé“ a musí tím pádem být flexibilnější a reagovat na měnící se situaci ve východním a jižním sousedství EU; konstatuje, že revidovaný evropský nástroj sousedství nesplnil své cíle, zejména co se týče zásady „více za více“; u těch zemí, které směřují zpět, pokud jde o správu věcí veřejných, demokracii a lidská práva, doporučuje zvážit politiku „méně za méně“;

40. zdůrazňuje, že strategickým zájmem EU je prohloubení vztahů se Spojenými státy a s Kanadou a že stejně důležité jsou pro ni také silnější vazby se Střední a Jižní Amerikou, a to nejen v zájmu posílení biregionálního partnerství, ale také ve snaze společně řešit zásadní globální problémy; uvědomuje si, že EU je zdaleka nejvýznamnějším hospodářským partnerem Spojených států, což platí i naopak, přičemž EU a USA jsou hlavními mezinárodními spojenci jak na dvoustranné úrovni, tak na úrovni NATO a v oblastech, jako jsou íránský jaderný program, Sýrie a Ukrajina; vybízí EU a její členské státy, aby zajistily pokračování tohoto vztahu na základě sdílených hodnot i po prezidentských volbách v USA v listopadu 2016;

Zvýšení odolnosti a investice do skutečně komplexního přístupu: rozvíjení, podpora a posilování

41. zdůrazňuje, že Evropa musí nyní věnovat pozornost hlavně zajištění míru a stability na našem světadílu, v našem sousedství a v Africe; uvědomuje si, že udržitelný rozvoj nemůže existovat bez bezpečnosti a je podmínkou pro bezpečnost, stabilitu, sociální spravedlnost a demokracii; zastává názor, že je nezbytné řešit základní příčiny nestability a nucené a nelegální migrace, a to především chudobu, nedostatek ekonomických příležitostí, ozbrojené konflikty, špatnou správu věcí veřejných, změnu klimatu, porušování lidských práv, nerovnost a obchodní politiky, které tyto příčiny neřeší; je přesvědčen, že bezpečnost, hospodářský a sociální rozvoj a obchod jsou součástmi téže komplexní strategie a musí být v souladu se zásadou soudržnosti politik ve prospěch rozvoje, jež je zakotvena v článku 208 Lisabonské smlouvy; vyzývá k přijetí evropských a mezinárodních opatření (OSN/G20) proti nezákonným převodům finančních prostředků z Afriky;

42. zdůrazňuje, že EU musí věnovat zvláštní pozornost zlepšování životních podmínek ve svém sousedství a využít přitom všech dostupných nástrojů, včetně obchodu, rozvojové pomoci, politiky v oblasti životního prostředí a diplomacie stejně jako svých kapacit pro řešení krizí; vítá v tomto ohledu nová partnerství EU v oblasti migrace a plán vnějších investic a žádá, aby byl zapojen do uplatňování těchto nástrojů; zdůrazňuje, že je třeba koncipovat nový přístup k Africe založený na hodnotách a zásadách EU, poskytnout jí lepší příležitosti k obchodování, investicím, přístupu k energiím a hospodářskému růstu a podpořit africké země při budování demokratických, transparentních a řádně fungujících institucí a při přijímání opatření ke zmírnění dopadů změny klimatu; je přesvědčen, že by EU měla přezkoumat svou rozvojovou a obchodní politiku, aby se ujistila, že jsou v souladu s našimi hodnotami a skutečně k těmto cílům přispívají; vyzývá EU, a zejména členské státy, aby bojovaly proti nezákonným převodům finančních prostředků a výrazně zvýšily své finanční prostředky pro tento region, a to i prostřednictvím svěřenského fondu pro Afriku, plánu vnějších investic a Evropského rozvojového fondu; zdůrazňuje důležitou úlohu EU při dosahování cílů Agendy 2030; je přesvědčen, že soukromý sektor by mohl hrát v rozvoji důležitou roli, pokud bude jednat podle právně závazného rámce vymezujícího povinnosti podniků v oblasti dodržování lidských, sociálních a environmentálních práv;

43. zjišťuje, že poskytování pomoci EU obětem katastrof, uprchlíkům a dalším potřebným osobám přináší smíšené výsledky;

44. zdůrazňuje také, že je třeba zintenzivnit boj proti základním příčinám, které rozdmýchávají terorismus a způsobují radikalizaci; tyto jevy bují hlavně v západní Africe, v oblasti Sahelu, v oblasti Afrického rohu a na Blízkém východě a bezprecedentním způsobem cílí na Evropu; naléhavě vyzývá EU, aby společně se Spojenými státy a dalšími mezinárodními spojenci podnikla koordinované diplomatické kroky a přesvědčila Turecko, Saúdskou Arábii a Írán, své partnery ve výše zmíněných oblastech, že je nutná společná a právně podložená strategie proti tomuto celosvětovému problému; dále podněcuje k úsilí spolupracovat při tomto boji s jinými zeměmi a koordinovat svůj postup a naléhá na státní i nestátní aktéry v regionu, aby se zdrželi podněcování jakéhokoli dalšího sektářského a etnického napětí; vyjadřuje značné znepokojení nad případy závažného porušení mezinárodního humanitárního práva a mezinárodního práva

v oblasti lidských práv v Jemenu – jedním z nich bylo bombardování pohřbu v Saná dne 8. října 2016; požaduje okamžité nezávislé mezinárodní vyšetřování této události a dalších případů porušení mezinárodního humanitárního práva a mezinárodního práva v oblasti lidských práv; vyzývá EU a její členské státy, aby pozastavily jakoukoli spolupráci v Jemenu, dokud nebudou tyto případy vyšetřeny a viníci se nebudou ze svých skutků zodpovídat; požaduje okamžité zrušení blokády Jemenu a vyzývá všechny strany konfliktu, aby obnovily dialog a usilovaly o dosažení trvalého příměří; trvá na tom, že neexistuje vojenské řešení tohoto konfliktu;

45. naléhavě proto vyzývá k vytváření tematických rámců, které budou nabízet spolupráci mezi Unií, partnerskými zeměmi jižního sousedství a klíčovými regionálními subjekty, zejména v Africe, v regionálních otázkách, jako jsou bezpečnost, rozvoj, energetika a řízení migračních toků; je přesvědčen, že odolnost našeho sousedství by byla větší, kdyby mohl být formou organizace vzájemných vztahů rámec regionální spolupráce umožňující nalézt společné odpovědi mimo jiné na výzvy migrace, terorismu a rozvoje; vyzývá proto EU, aby ve spolupráci se svými sousedy v oblasti Maghrebu oživila a dále rozvíjela Unii arabského Maghrebu;

46. připomíná, že oblast Sahelu a další oblasti, které s ní jsou zeměpisně propojeny, jsou z hlediska bezpečnosti Evropské unie prioritními oblastmi, a upozorňuje na křehkost tamní bezpečnostní situace a na možné důsledky současných nepokojů; vyzývá EU, aby pracovala na posílení spolupráce se zeměmi severní Afriky a oblasti Sahelu v boji proti rostoucím teroristickým aktivitám v sahelsko-saharské oblasti; zdůrazňuje, že tvrdé životní podmínky v některých místech by mohly nasměrovat část populace k alternativě, kterou je islámský terorismus; podněcuje k vypracování koherentní, robustní strategie pro oblast Sahelu zaměřené na zlepšení správy a odpovědnosti a legitimity státních a regionálních institucí, posílení bezpečnosti, potírání radikalizace, obchodování s lidmi, zbraněmi a drogami a posílení hospodářské a rozvojové politiky; je přesvědčen, že posílení kapacit regionálních a subregionálních organizací zejména v Africe je pro předcházení konfliktům, řešení konfliktů a spolupráci v oblasti bezpečnosti zcela zásadní; zdůrazňuje, že EU musí na tuto bezpečnostní situaci řádně reagovat nejen ekonomicky, ale i politicky a vojensky;

47. poukazuje na to, že je důležité nalézt dlouhodobé řešení konfliktu v Sýrii v souladu s transformačním procesem stanoveným v ženevském komuniké a v rezoluci Rady bezpečnosti Organizace spojených národů (OSN) 2254 (2015); podporuje snahu OSN usnadnit jednání mezi všemi stranami syrského konfliktu o inkluzivním politickém řešení; žádá místopředsedkyni Komise, vysokou představitelku, aby urychleně připravila evropskou strategii pro Sýrii; je přesvědčen, že dvoustranná jednání mezi Ruskem a Spojenými státy nebudou k dosažení trvalého řešení syrské krize stačit; vyzývá EU, aby se vymanila ze své diplomatické marginalizace a využila svého vlivu na hlavní aktéry, jako je Írán, Saúdská Arábie a Rusko, a přiměla je ke konstruktivnímu postoji a k tomu, aby přestali přispívat k dalšímu vyostřování situace; nadále naléhavě vyzývá všechny členy Rady bezpečnosti OSN, aby dostáli svým povinnostem, pokud jde o tuto krizi; připomíná, že Rusko a jiné státy opakovaně používají právo veta v Radě bezpečnosti OSN, a domnívá se, že tím podrývají mezinárodní úsilí o mír a řešení konfliktů v Sýrii a v celém regionu; zdůrazňuje, že by se mělo uvažovat o zavedení sankcí proti všem těmto osobám a subjektům podílejícím se na zločinech proti lidskosti v Sýrii; vyjadřuje vážné znepokojení nad masivním a rozsáhlým porušováním mezinárodního humanitárního práva a mezinárodního práva v oblasti lidských práv všemi stranami syrského konfliktu a zdůrazňuje, že je důležité zajistit, aby se z takovýchto skutků někdo zodpovídal; opakuje, že podporuje země sousedící se Sýrií, které čelí obrovským problémům spojeným s přijímáním milionů uprchlíků; opakuje, že plně podporuje nezávislost, územní celistvost a svrchovanost Iráku a Sýrie, v nichž budou plně respektována práva všech etnických a náboženských skupin;

48. je si vědom role Turecka jako důležitého partnera při řešení syrského konfliktu, v boji proti Dá'iš v Sýrii a Iráku a při migrační krizi; důrazně odsuzuje pokus o vojenský převrat, který proběhl v Turecku a jehož cílem bylo svržení demokraticky zvolené vlády; vybízí tureckou vládu, aby v souladu se svými závazky vyplývajícími z členství v Radě Evropy chránila ústavní řád, přičemž zdůrazňuje, že i po nezdařeném pokusu o převrat je důležité respektovat lidská práva, právní stát, svobodu projevu a nezávislost soudnictví a sdělovacích prostředků; zdůrazňuje, že by Turecko mělo úzce spolupracovat s Radou Evropy s cílem zajistit, aby veškeré postupy byly v souladu se zásadami právního státu; je zděšen represivní povahou a rozsahem čistek, které byly zahájeny po pokusu o převrat a které výrazným způsobem oslabily

základní svobody a lidská práva v Turecku; zvláště je znepokojen rostoucím počtem případů nepřiměřeného použití síly ze strany policie a špatného zacházení se zadrženými, přetrvávající beztrestností za porušování lidských práv a ubývající mírou nezávislého rozhodování soudů;

49. zdůrazňuje potřebu dosáhnout řešení konfliktu na Blízkém východě vytvořením dvou států – na základě parametrů stanovených v závěrech Rady z července 2014 –, které zaručí bezpečnost izraelského státu a životaschopnost palestinského státu v hranicích z roku 1967 a vyřeší všechny otázky týkající se trvalého statusu s cílem ukončit konflikt; vyzývá EU, aby se zhostila své odpovědnosti a stala se skutečným aktérem a zprostředkovatelem v diplomatickém procesu; vyzývá orgány EU a členské státy, aby přijaly naléhavá opatření k ochraně životaschopnosti řešení v podobě dvou států a aby vyvolaly pozitivní dynamiku směřující ke skutečným mírovým jednáním; vyzývá izraelské orgány, aby neprodleně zastavily a zásadně změnily svou politiku osídlování; zdůrazňuje, že základním předpokladem pro dosažení spravedlivého a trvalého míru je i nadále dodržování mezinárodního práva v oblasti lidských práv a mezinárodního humanitárního práva všemi stranami a za všech okolností; zdůrazňuje, že je důležité zajistit koherenci politiky EU tváří v tvář situacím, kdy dojde k obsazení nebo anexi území;

50. je přesvědčen, že boj proti obchodníkům s lidmi je možný pouze ve spolupráci se zeměmi na druhé straně Středozemního moře a v Africe jako celkem založené na respektování lidských práv, a je v této souvislosti přesvědčen, že Evropská unie a její členské státy musí spolupracovat s mezinárodními partnery na řešení faktorů, které k migraci podněcují;

51. důrazně podporuje posílení povinnosti chránit (zásada R2P) jako důležité zásady při činnosti Evropské unie a jejích členských států v celém spektru konfliktů a rovněž v oblasti lidských práv a rozvoje;

Síla evropské diplomacie: znalosti, angažování se a dopad

52. zdůrazňuje obrovský potenciál EU jako diplomatické supervelmoci, jenž se zakládá na široké škále nástrojů, které máme k dispozici, a na naší zákonodárné moci, kterou máme v oblasti demokracie, svobody a lidských práv; zdůrazňuje v této souvislosti hlavní koordinační roli místopředsedkyně Komise, vysoké představitelky, ESVČ a delegací EU ve třetích zemích;

53. je přesvědčen, že je třeba věnovat zvláštní pozornost předcházení konfliktům, řešení základních příčin nestability a zajištění bezpečnosti lidí; uvědomuje si, že časná preventivní opatření proti dlouhodobým rizikům násilných konfliktů jsou účinnější, méně časově náročná a méně nákladná než mírové operace; naléhavě vyzývá EU, aby prokázala politické vůdcovství při preventivní diplomacii a urovnávání konfliktů; vítá v tomto ohledu úlohu unijního systému včasného varování před konflikty, podpůrného zprostředkovatelského týmu ESVČ a Evropského institutu pro mír; vyzývá k dalšímu rozvíjení kapacit EU pro předcházení konfliktům a zprostředkování; zdůrazňuje, že účast žen v rozhovorech o řešení konfliktů má zásadní význam pro podporu práv a zapojení žen a je prvním krokem k jejich plnému začlenění do budoucích procesů transformace; vyzývá místopředsedkyni Komise, vysokou představitelku a Komisi, aby zvýšily finanční a administrativní zdroje vyčleněné pro účely mediace, dialogu, usmíření a reakce na krizi; naléhavě žádá členské státy, aby striktně dodržovaly normy zavedené společným postojem EU pro vývoz zbraní a aby zastavily obchodování se zbraněmi s třetími zeměmi, které nesplňují uvedená kritéria; naléhá na Evropskou unii, aby zintenzivnila politický dialog a spolupráci v oblasti odzbrojení, nešíření zbraní a kontroly zbrojení;

54. důrazně doporučuje další jednání o znovusjednocení Kypru, aby se podařilo dosáhnout jejich rychlého a úspěšného ukončení;

55. je přesvědčen, že Evropská unie a její členské státy musí vytvořit účinnou zahraniční, bezpečnostní a obrannou politiku, která bude respektovat národní zájmy, ale bude usilovat i o spolupráci s mezinárodními partnery, OSN, nevládními organizacemi, ochránci lidských práv a ostatními v oblastech sdíleného zájmu s cílem prosazovat mír, prosperitu a stabilitu na celém světě; zdůrazňuje, že při hledání řešení globálních hrozeb a výzev je třeba úzce spolupracovat s dalšími světovými a regionálními velmocemi; vyzdvihuje především zásadní význam transatlantických vztahů, které se zakládají na společných zájmech a hodnotách; zdůrazňuje, že oživení těchto strategických partnerství usilující o jejich přeměnu v účinný nástroj zahraniční politiky by mělo být pro EU prioritou;

56. zastává názor, že EU by měla zkvalitnit a zintenzivnit své diplomatické úsilí v Asii, mj. ve vztazích se sdružením ASEAN, a přispívat tak k větší stabilitě a bezpečnosti v oblastech konfliktů, kde opět narůstá napětí, přičemž by měla úzce spolupracovat s partnery, které v regionu má, a to včetně Jihočínského moře a Indického oceánu, a prosazovat mezinárodní právo, a řešit tak otázky týkající se ochrany lidských práv a právního státu; upozorňuje na to, že je třeba, aby EU i nadále podporovala rozvoj mírových vztahů mezi Čínou a jejími sousedy při pobřeží Jihočínského moře, k nimž patří Vietnam, Tchaj-wan a Filipíny, prostřednictvím konstruktivních bilaterálních a inkluzivních mechanismů; je přesvědčen, že posílení a obnovy struktur mezinárodního řádu nelze dosáhnout bez zapojení Asie, a zejména Číny; zdůrazňuje, že vztah mezi EU a Čínou musí s ohledem na čínské globální ambice překračovat pouhé ekonomické vazby, musí být komplexnější a soustředit se na roli Číny v OSN, na její vliv na regionální konflikty v jejím sousedství a na její příspěvek k řešení globálních problémů;

57. vyzývá EU, aby se zcela nezříkala oblastí, které mají v současné době méně strategický význam, ale mohly by v budoucnosti opět být důležité – buď z ekonomického, nebo z lidského či vojenského hlediska –, jako jsou střední Asie, subsaharská Afrika nebo Arktida, a které přitahují zájem jiných světových mocností;

58. připomíná důležitost normativního působení Evropy a vyzývá k dalšímu posílení diplomacie EU na poli kultury a vědy, aby se evropské hodnoty a přednosti promítaly a propagovaly i za našimi hranicemi; upozorňuje také na sílu hospodářské diplomacie, mimo jiné sankcí, jako nástroje k prosazování politik EU;

59. zdůrazňuje úlohu parlamentní diplomacie při posilování politické spolupráce s partnery EU;

60. zdůrazňuje potřebu posílení role vnitrostátních parlamentů při provádění společné zahraniční a bezpečnostní politiky, mimo jiné prostřednictvím intenzivnější spolupráce mezi Evropským parlamentem a vnitrostátními parlamenty v otázkách zahraniční a bezpečnostní politiky EU;

61. zdůrazňuje úlohu, kterou hrají nestátní subjekty a organizace občanské společnosti jako aktéři v diplomacii a klíčoví partneři EU, a zdůrazňuje, jak důležitá je pro ně pomoc EU a její spolupráce s nimi;

62. poukazuje na to, že je třeba zrychlit konsolidaci plnohodnotné evropské diplomatické služby a především posílit její tematické odborné znalosti a podporu a plánování strategických politik a také oblast zpravodajských služeb; domnívá se, že je také důležité, aby zastoupení ESVČ v krizových oblastech mělo možnost zajišťovat konzulární úkoly a pomáhat tak občanům EU; trvá na tom, že v ESVČ je nutné zajistit přiměřenou rovnováhu mezi diplomaty, které vysílají členské státy, a úředníky EU, a to i v řídících pozicích;

63. upozorňuje na to, že finanční prostředky přidělené na vnější činnost EU nejsou přiměřené problémům, kterým čelíme; vyzývá proto k tomu, aby při nadcházejícím přezkumu víceletého finančního rámce v polovině období došlo k výraznému navýšení zdrojů dostupných v okruhu IV víceletého finančního rámce;

64. vyzývá k větší míře odpovědnosti a transparentnosti, a to zejména při vyjednávání mezinárodních dohod;

65. hluboce lituje omezeného rozpočtu na společnou zahraniční a bezpečnostní politiku EU ve výši přibližně 320 milionů EUR (0,2 % rozpočtu EU) a žádá lepší řízení finančních toků při čerpání těchto rozpočtových prostředků; zdůrazňuje, že příděly rozpočtových prostředků schválené pro rok 2016 zůstávají na stejné úrovni jako v roce 2015 a že rozpětí dostupné na konci března 2016 činilo poté, co bylo schváleno dalších 5 milionů EUR na bezpečnostní opatření mise EUCAP Sahel Mali a 10 milionů EUR na misi EUBAM Libye, 170 milionů EUR; vyjadřuje své znepokojení nad nedostatkem disponibilních zdrojů na závazky, které mají být přijaty v průběhu roku 2016, přičemž pouze na pokračování misí, které v roce 2016 končí, bude podle odhadů zapotřebí dalších 169 milionů EUR;

66. vyzdvihuje významnou úlohu, kterou může plnit kultura ve vnější politice EU při podpoře dialogu a vzájemného porozumění a učení; zdůrazňuje, že cílené kulturní a vzdělávací politiky mohou podpořit klíčové cíle zahraniční a bezpečnostní politiky EU a přispět k posilování demokracie, právního státu a ochrany lidských práv; znovu upozorňuje na úlohu mezikulturního a mezináboženského dialogu v boji proti extremismu, radikalizaci a marginalizaci; vyzývá Komisi a ESVČ, aby měla u všech nástrojů EU v oblasti vnějších vztahů a v rozvojové agendě EU na zřeteli kulturní diplomacii a mezikulturní dialog; vyzývá ESVČ a delegace EU po celém světě, aby na každém zastoupení EU ve třetí partnerské zemi jmenovaly kulturního atašé; dále vyzdvihuje ústřední roli vzdělávání při upevňování občanství a mezikulturních dovedností

i při vytváření příznivějších hospodářských vyhlídek a zlepšování zdraví; povzbuzuje Komisi v jejím současném úsilí o posílení úlohy spolupráce na poli vědy a výzkumu jako nástroje měkké síly v evropských vnějších vztazích; upozorňuje na to, jak vědecké výměny mohou přispívat k vytváření koalic a k řešení sporů, zejména ve vztazích se zeměmi sousedícími s EU;

o

o o

67. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení místopředsedkyni Komise, vysoké představitelce Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku, Radě a Komisi.

P8_TA(2016)0504

Nástroje SZP určené ke snížení kolísavosti cen na zemědělských trzích

Usnesení Evropského parlamentu ze dne 14. prosince 2016 o nástrojích SZP určených ke snížení kolísavosti cen na zemědělských trzích (2016/2034(INI))

(2018/C 238/08)

Evropský parlament,

— s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1305/2013, (EU) č. 1306/2013, (EU) č. 1307/2013 a (EU) č. 1308/2013, která stanoví společnou zemědělskou politiku Evropské unie,

— s ohledem na studii z března 2016 vypracovanou pro Výbor pro zemědělství a rozvoj venkova Evropského parlamentu pod názvem „Současný stav nástrojů pro řízení rizik zavedených členskými státy na období 2014–2020: vnitrostátní a evropské rámce“,

— s ohledem na článek 52 jednacího řádu,

— s ohledem na zprávu Výboru pro zemědělství a rozvoj venkova a stanovisko Rozpočtového výboru (A8-0339/2016),

A. vzhledem k tomu, že nestabilita a kolísavost cen byly pro zemědělské trhy vždy typické a že se v posledních několika letech staly kvůli rychlému sledu otřesů doléhajících na poptávku, nabídku i ceny strukturálním rysem zemědělství jak na evropské, tak na světové úrovni;

B. vzhledem k tomu, že zemědělství musí reagovat na zásadní výzvu, kterou představuje růst světové populace, zatímco velká část obyvatel planety i nadále trpí podvýživou, a že bude nadále narůstat nestabilita zemědělských trhů v závislosti na kolísání produkce a nesouladu mezi nabídkou a poptávkou;

C. vzhledem k tomu, že změna klimatu a zemědělští škůdci mají negativní vliv na úroveň zemědělské produkce a že projevy této změny, jako jsou sucha a záplavy, přispívají ke kolísavosti cen;

D. vzhledem k tomu, že na kolísavost cen mohou mít klíčový vliv makroekonomické okolnosti, včetně strukturálních faktorů, jako jsou směnné kurzy, ceny energií a hnojiv, úrokové sazby a spekulace na zemědělských trzích;

E. vzhledem k tomu, že mimo EU zavádějí hlavní světoví aktéři zemědělských trhů politiky, jejichž cílem je zmírnění kolísavosti, a že se tuto otázku zavázala řešit také skupina G20 ve složení ministrů zemědělství s cílem potírat v kontextu udržitelného rozvoje nepříznivý dopad nadměrné kolísavosti cen zemědělských surovin na zabezpečení potravin;

F. vzhledem k tomu, že každý region na světě má vlastní modely produkce i různá opatření týkající se životního prostředí a dobrých životních podmínek zvířat, jež mohou mít značný vliv na výrobní náklady produkce, a vzhledem k tomu, že evropští zemědělci by měli být schopni konkurovat na světovém trhu;

G. vzhledem k tomu, že větší kolísavost cen zemědělských produktů může být způsobena i politickými rozhodnutími, jako je zavádění různých druhů obchodního embarga;

H. vzhledem k tomu, že Evropská unie nemá v současné době k dispozici skutečnou záchrannou síť, kterou by mírnila kolísavost trhu, jež zemědělce značně odrazuje od další činnosti na území EU;

Středa, 14. prosince 2016

I. vzhledem k tomu, že otevření trhů a rozhodnutí vedoucí ke globalizaci ekonomiky, zejména na popud dohod WTO či dvoustranných obchodních dohod, umožnily v posledních desetiletích hladší fungování trhu, ale přispěly i ke zvýraznění fenoménu kolísavosti cen v zemědělství;

J. vzhledem k tomu, že zemědělci čelí nárůstu výrobních nákladů a zadlužení zemědělských podniků, a vzhledem k tomu, že v období let 2005 až 2010 zaniklo v EU 2,4 milionu zemědělských podniků, což vedlo ke ztrátě velkého počtu pracovních míst ve venkovských oblastech;

K. vzhledem k tomu, že zemědělské trhy jsou coby styčný bod nabídky a poptávky již ze své podstaty nestabilní, a vzhledem k tomu, že přítomnost finančních subjektů má tendenci tuto nestabilitu prohlubovat a že omezená pružnost celosvětové poptávky po potravinách a nabídky zemědělských produktů přispívá k nárůstu vlivu skutečné nebo domnělé nerovnováhy na účastníky trhu a má občas dramatický dopad na ceny zemědělských produktů;

L. vzhledem k tomu, že financializace globální ekonomiky a s ní spojené spekulace mohou ovlivňovat zemědělské trhy a přispívat k jejich rostoucím výkyvům a ke kolísavosti cen, neboť zemědělské suroviny jsou využívány jednoduše jako finanční aktiva; hrozné nepokoje vyvolané v roce 2008 nedostatkem potravin poukázaly na to, že tato nadměrná financializace může mít ničivé následky a být morálně nepřijatelná, jestliže ohrožuje zabezpečení potravin pro nejchudší a nejhůře se stravující obyvatelstvo na světě;

M. vzhledem k tomu, že Evropská unie má povinnost přispívat k zabezpečení potravin v Evropě a ke konkurence-schopnému postavení evropských zemědělců a pěstitelů na světovém trhu;

N. vzhledem k tomu, že zemědělské a zemědělsko-potravinářské odvětví je významné pro ekonomiku EU a má potenciál přispívat k udržitelnému růstu;

O. vzhledem k tomu, že kolísavost cen vytváří mezi producenty a spotřebiteli velkou míru nejistoty, neboť při nízkých cenách mají producenti pocit, že jsou ohroženy jejich příjmy, investiční kapacita, a tedy i dlouhodobá životaschopnost jejich činností, zatímco při vysokých cenách potravin může být ohrožena schopnost spotřebitelů zajistit si obživu a přístup k základním potravinám, z čehož pramení krizové situace;

P. vzhledem k tomu, že kolísavost cen poškozuje zemědělskou činnost a zemědělsko-potravinářská odvětví, což má neblahý vliv na investice, růst a zaměstnanost a může mít rovněž vážné dopady na zásobování spotřebitelů, zabezpečení potravin a hladké fungování SZP;

Q. vzhledem k tomu, že kolísavost cen postihuje kapacitu zemědělců investovat a vytvářet pracovní místa, což brání modernizaci, inovacím i generační obměně, neboť tato situace odrazuje mladé zemědělce;

R. vzhledem k tomu, že udržitelné zemědělství lze coby zdroj vysoce kvalitních potravin zajistit pouze tehdy, pokud zemědělci budou moci účtovat přiměřené výkupní ceny, které pokryjí všechny náklady na udržitelnou produkci;

S. vzhledem k tomu, že v kontextu „digitální revoluce“ může kromě jiných nástrojů zvýšená transparentnost na evropských trzích a včasný přístup k informacím přispět k omezení kolísavosti trhů a cen prostřednictvím lepšího a objektivnějšího přístupu hospodářských subjektů k vývojovým tendencím na zemědělských trzích, což napomůže větší ochraně příjmů zemědělců a bude bránit spekulacím na zemědělském trhu;

T. vzhledem k tomu, že SZP disponuje po reformě z roku 2013 nástroji pro řízení rizik v rámci politiky rozvoje venkova, a vzhledem k tomu, že se na tyto nástroje v současné době vynakládají pouze 2 % rozpočtu druhého pilíře a 0,4 % rozpočtu SZP;

Současná situace a cíle

1. domnívá se, že zemědělci budou stále více vystaveni kolísavosti cen, a to v důsledku různých příčin, jako je nestabilita a nedokonalost zemědělských trhů, jejich globalizace a komplikovanost, větší proměnlivost nabídky pramenící z nestability klimatu, větší zdravotní rizika a nejistá rovnováha, pokud jde o dodávky potravin;

2. považuje za nutné, aby byla přijata ráznější a soudržnější politika obsahující cílené nástroje na úrovni EU i na vnitrostátní úrovni za účelem zajištění multifunkční a udržitelné zemědělské produkce v celé Unii, jež bude spojena se spravedlivými a rentabilními cenami, a to prostřednictvím zmírnění negativních dopadů na ty subjekty, které jsou nejvíce vystaveny zejména kolísavosti cen;

3. konstatuje, že ne všechna zemědělská odvětví jsou vystavena kolísavosti cen stejným způsobem a že nástroje veřejné politiky nebo strategie pro zmírňování dopadů přijímané zúčastněnými subjekty musí být přizpůsobeny jednotlivým odvětvím a skutečným, stávajícím i budoucím rizikům, jimž zemědělci čelí;

4. konstatuje, že zatímco Evropská unie snižuje v zemědělství svou strategickou podporu, její konkurenti na světových trzích, zejména Spojené státy, Brazílie a Čína, uvolňují velmi značné a stále rostoucí veřejné prostředky na vytváření nových modelů politiky řízení rizik a poskytování potřebných nástrojů, aby své zemědělce chránili před dopady kolísavosti cen;

5. poukazuje na skutečnost, že Evropská unie je jediným zemědělským aktérem, který ve své zemědělské politice vychází z plateb oddělených od produkce, přičemž zemědělskému odvětví zároveň v průběhu let postupně přestává poskytovat svou strategickou podporu;

6. poznamenává, že Spojené státy vytvořily ve svém návrhu zákona o zemědělství (Farm Bill) z roku 2014 zvláštní pojišťovací politiky pro různá zemědělská odvětví;

7. upozorňuje, že SZP prochází v posledních desetiletích neustálým vývojem, zatímco její hlavní cíle, jimiž je zajištění důstojné životní úrovně zemědělců, jakož i stabilních a bezpečných dodávek cenově dostupných potravin pro spotřebitele, zůstávají v platnosti;

8. zdůrazňuje v této souvislosti, že pro odvětví, které je odpovědné za zajišťování dodávek potravin a jejich bezpečnost a jež hraje klíčovou úlohu ve využívání přírodních zdrojů a v udržitelném ekonomickém i environmentálním rozvoji venkovských oblastí, je klíčová společná evropská politika;

9. zdůrazňuje, že je důležité využívat součinnost mezi SZP a jinými politikami EU;

10. konstatuje, že poslední reformy SZP téměř zcela oddělily přímé podpory od produkce, pokračovaly v procesu konvergence přímých plateb a více zohlednily společenská a zejména environmentální hlediska;

11. se znepokojením si všímá snižování zdrojů SZP, k němuž postupně v průběhu let dochází, zejména těch, jež jsou vyhrazeny na opatření pro společnou organizaci trhů, čímž se otevírá možnost opětovného znárodnění SZP a dochází k ohrožení spravedlivých a rovných podmínek na jednotném trhu EU;

12. zdůrazňuje, že průměrné roční příjmy zemědělců v EU v posledních deseti letech stagnují či dokonce poklesly, zatímco výrobní náklady neustále rostou, což vede ke značnému poklesu počtu zemědělských podniků spojenému s hrozbou ztráty mnoha pracovních míst ve venkovských oblastech;

13. domnívá se, že by Komise měla využít všechny finanční manévrovací možnosti, které má v rámci jednotné společné organizace trhů k dispozici;

14. vyjadřuje politování nad velmi pomalou mírou uplatňování nástrojů společné organizace trhů za účelem zmírnění negativních dopadů kolísavosti cen a řízení narušení trhu;

15. upozorňuje, že většina nástrojů pro řízení rizik, podílových fondů, nástrojů pro stabilizaci příjmů a pojistných nástrojů, jež jsou poskytovány v rámci programů pro rozvoj venkova, je uplatňována nerovnoměrně a s omezenými rozpočtovými prostředky;

16. doporučuje proto, aby byla posílena stávající opatření druhého pilíře s cílem podpořit konkurenceschopnost evropského zemědělství a úzce do procesu uplatňování zapojit organizace producentů;

17. žádá Komisi, aby provedla hloubkovou analýzu důvodů, které vedou k nedostatečnému využívání nástrojů, jež jsou v rámci druhého pilíře SZP k dispozici, a neoptimálnímu provádění jednotné společné organizace trhů s cílem odpovídajícím způsobem přezkoumat příslušná ustanovení;

18. zdůrazňuje, že je důležité zachovat v rámci stávající SZP přímé podpory oddělené od produkce spolu s režimem jednotné platby na plochu, které představují kompenzaci za veřejné služby a jsou klíčovým prvkem ve snaze zajistit zemědělcům příjem a poskytnout jim určitou míru finanční stability;

19. zdůrazňuje však, že stávající SZP, jíž chybí efektivní nástroje pro pohotovou reakci, ani odpovídajícím způsobem neřešila větší kolísavost na zemědělských trzích, ani zemědělcům neumožnila, aby reagovali na tržní signály či hledali řešení, díky nimž by se mohli vypořádat se změnami cen;

20. vyzývá Komisi, aby přijala bezodkladná opatření na podporu odvětví zemědělství v nejvzdálenějších, horských a znevýhodněných regionech, kde jsou náklady na produkci, sklizeň a uvádění produktů na trh mimo oblasti jejich produkce mnohem vyšší než v jiných oblastech, a aby pro účely zemědělských trhů v těchto regionech zavedla specifické ukazatele sloužící k aktivaci bezpečnostních sítí;

21. domnívá se, že potravinová nezávislost EU a zabezpečení potravin v EU, jakož i rozvoj konkurenceschopného a udržitelného zemědělského odvětví v celé Unii, které odpovídá potřebám občanů, musí zůstat strategickými cíli budoucí SZP, přičemž je naléhavě nutné zaručit zemědělcům odpovídající životní úroveň;

22. domnívá se, že životaschopná produkce potravin není možná bez evropských zemědělců, kteří jsou soustavně vystavováni kolísavosti cen a jsou velmi závislí na stabilních trzích a cenách, jakož i na odpovídajícím veřejném financování a na opatřeních pro zachování konkurenceschopnosti zemědělských podniků a rodinných zemědělských podniků;

23. zdůrazňuje v této souvislosti významnou úlohu mladých zemědělců a nově příchozích, pokud jde o zaručení budoucnosti evropského zemědělství;

Návrhy

Organizace odvětví a uzavírání smluv

24. domnívá se, že primární producenti jsou nejslabším článkem potravinového dodavatelského řetězce, zejména s ohledem na rozsáhlé maloobchodní odvětví na evropské a vnitrostátní úrovni, jež je stále více koncentrováno, a musí jim být povoleno, aby se sdružovali v rámci subjektů, jako jsou družstva, organizace producentů či jejich vlastní sdružení nebo mezioborové organizace;

25. žádá Komisi, aby usnadnila uzavírání smluv tím, že v souladu s článkem 42 Smlouvy o fungování Evropské unie přizpůsobí politiku EU v oblasti hospodářské soutěže konkrétním potřebám zemědělského odvětví, s jednotnými předpisy a prováděním ve všech členských státech; domnívá se, že cíle SZP musí nadále převládat nad pravidly hospodářské soutěže a že případné iniciativy na lepší přizpůsobení právních předpisů v oblasti hospodářské soutěže specifickým rysům zemědělského odvětví by měly vycházet z nařízení o jednotné společné organizaci trhů;

26. zdůrazňuje, že je třeba posílit vyjednávací pozice producentů v potravinovém řetězci, a to prostřednictvím standardních, transparentních, vyvážených a kolektivně vyjednávaných smluv, aby byli zemědělci schopni bojovat proti nekalým obchodním praktikám, posílit svou konkurenceschopnost, zlepšit stabilitu svých příjmů, vytvářet přidanou hodnotu a investovat do inovací;

27. žádá Komisi, aby vytvořila legislativní rámec EU zakazující nekalé obchodní praktiky v potravinovém řetězci, které mohou způsobit kolísání cen na zemědělských trzích;

28. zdůrazňuje, že tyto smlouvy by měly mít dostatečně dlouhou dobu trvání a měly by v nich být stanoveny ceny, lhůty splatnosti a další podmínky dodávek zemědělských produktů;

29. domnívá se, že by zemědělci v jednotlivých zemědělských odvětvích měli mít možnost jednat o smluvních podmínkách kolektivně prostřednictvím organizací producentů, které velikostí odpovídají odvětvovým nebo distribučním skupinám, s nimiž jednají;

30. konstatuje, že potenciál, který představují dlouhodobější smlouvy v rámci integrovaného dodavatelského řetězce, forwardy, smlouvy o pevné marži a možnost „zmrazit" po stanovenou dobu cenu odvozenou od výrobních nákladů, by mohl producentům poskytnout nástroj ke zvládání dopadu kolísavosti cen na jejich marže;

31. domnívá se, že by měla existovat možnost využívat ve smluvních vztazích nové nástroje a že musí být rovněž k dispozici nástroje pro zprostředkování smluv;

32. konstatuje, že mezioborové organizace přispívají k atmosféře důvěry a dialogu mezi různými zúčastněnými subjekty (producenti, zpracovatelé a distributoři) a usnadňují vytváření přidané hodnoty prostřednictvím společných iniciativ, které zemědělcům napomáhají lépe porozumět trhům a produkci, prosazovat osvědčené postupy a transparentnost trhu, předvídat potenciál produkce, napomáhat lepšímu řízení nabídky a vypracovávat standardní smlouvy, které jsou slučitelné s pravidly a předpisy EU;

33. vyzývá Komisi, aby mezioborové organizace na úrovni EU povzbuzovala k tomu, aby společně hájily zájmy producentů v odvětvích, která jsou nejvíce orientována na přeshraniční trhy, jako je např. odvětví ovoce a zeleniny;

34. oceňuje úsilí evropských družstev, pokud jde o sdružování producentů a napomáhání jim při zlepšování jejich postavení v hodnotovém řetězci, a domnívá se, že je nezbytné tato družstva vybízet, aby hrála větší úlohu v zemědělských odvětvích, a zmírňovala tak dopady nadměrné kolísavosti trhů;

Nástroje pro řízení rizik

35. doporučuje, aby byly v tržně orientované SZP dále rozvíjeny nástroje v oblasti klimatu, zdraví a řízení ekonomických rizik, zejména různé druhy pojištění proti rizikům v zemědělské výrobě, nástroje pro stabilizaci příjmů, mechanismy pro jednotlivě poskytované služby a podílové fondy, a to s cílem omezit dopady kolísavosti cen a podpořit řízení zemědělských podniků zaměřené na budoucnost;

36. vybízí Komisi, aby podporovala výměnu osvědčených postupů mezi členskými státy a vyvíjela nové nástroje, které by neměly být pouze spravedlivé, účinné a schopné reakce, ale rovněž dostupné a cenově dosažitelné pro zemědělce, s cílem bránit rizikům spojeným s kolísavostí cen a řídit je, a tak položit základy pro diskusi o budoucích reformách SZP;

37. zdůrazňuje, že těmto nástrojům, jež budou využívány společně se systémem přímých plateb, musí být poskytnuty dostatečné zdroje, aby byla posílena odolnost zemědělství a zároveň omezena potřeba následného řízení krizí;

38. domnívá se, že podílové fondy řízené v rámci odvětví a zřizované z popudu zemědělců mohou do určité míry stabilizovat jejich příjmy, když kolísají marže z jejich produkce;

39. dále se domnívá, že by tyto podílové fondy neměly nahrazovat podporu poskytovanou Unií a měly by být kombinovány s podporou poskytovanou na vnitrostátní úrovni;

40. vyzývá rovněž Komisi, aby zřizování těchto fondů podpořila poskytováním pobídek a zároveň zaručila, že jakýkoli budoucí systém řízení rizik bude dodržovat a případně doplňovat systémy pojištění přijaté členskými státy na vnitrostátní úrovni;

41. domnívá se, že problém kolísání cen je možné řešit také na úrovni členských států, a vyzývá je, aby v rámci svých daňových předpisů přihlédly k nestálosti trhů a umožnily zemědělcům vytvářet mechanismy pro jednotlivé služby, jež by mohly být osvobozeny od daně;

42. domnívá se, že zemědělci, zejména ti, kteří investovali do rozvoje svých podniků, patří z ekonomického hlediska k nejzranitelnějším subjektům na trhu;

43. domnívá se dále, že chceme-li zabránit ztrátě dynamiky investic, měly by být zavedeny další nástroje SZP, jako např. účinná pomoc zaměřená na peněžní toky nebo systém preventivních úspor;

44. upozorňuje na skutečnost, že zemědělské podniky si mohou dovolit inovovat pouze tehdy, jsou-li kapitálové náklady nízké a existuje-li určitý stupeň likvidity; v této souvislosti zdůrazňuje, že jednou ze základních podmínek, kterou musí zemědělec splnit pro získání úvěru, je stabilní příjem;

45. konstatuje, že role a činnosti bankovního sektoru mají vážný dopad na producenty a že zvyšující se míra zadlužení zemědělských podniků představuje pro odvětví v době nestability další zátěž;

46. zdůrazňuje, že je důležité, aby byli zemědělci lépe informováni o klíčové úloze Evropské investiční banky při podpoře a rozvoji venkovského hospodářství, jakož i o tom, jak využívat inovačních finančních nástrojů;

47. domnívá se, že zemědělcům a jejich organizacím musí být poskytovány lepší informace o modernizaci, udržitelnosti a konkurenceschopnosti podniků, přičemž je zároveň nutné nabízet školení o řízení rizik, údajích o trhu, maržích a volatilitě;

48. žádá Komisi, aby v úzké spolupráci s vnitrostátními orgány a zemědělskými uskupeními přijala plán pro zvyšování povědomí o nástrojích pro řízení rizik, jež jsou k dispozici v rámci druhého pilíře SZP a jednotné společné organizace trhů;

49. vyzývá členské státy a místní orgány, aby výše uvedené aspekty posílily ve svých programech zemědělského a odborného vzdělávání;

50. domnívá se, že jedním ze způsobů, jak stabilizovat trhy a omezit kolísání cen, je zajistit větší rovnováhu mezi nabídkou a poptávkou;

Střediska pro sledování trhů se zemědělskými produkty a jejich cen

51. domnívá se, že zemědělské trhy musí být transparentní, čehož lze především dosáhnout tím, že se existující informace o cenách a nákladech budou zveřejňovat včasněji a budou snadněji přístupné a užitečnější pro všechny zúčastněné strany v dodavatelském řetězci, od produkce po distribuci, což omezí spekulace s cenami a jejich kolísavost;

52. podotýká však, že samotná transparentnost cen nijak nezvýší odolnost zemědělců vůči kolísání cen, ani neodstraní strukturální nedostatky organizace trhu, jako je nerovnováha mezi nabídkou a poptávkou;

53. vybízí k vytvoření evropské mapy, která by v reálném čase prezentovala disponibilitu zemědělských produktů;

54. vítá rozšíření dodatečných nástrojů pro sledování trhu na další odvětví;

55. zdůrazňuje, že znalost tvorby a vývoje cen i trendů v oblasti nabídky představuje pro zemědělce důležitou výhodu při jednáních o smlouvách se všemi ostatními zúčastněnými subjekty;

56. doporučuje vytvoření evropských středisek pro sledování cen zemědělských produktů, která by sledovala celý řetězec – od cen producenta až po konečné prodejní ceny – s cílem provádět nepřetržitou analýzu zemědělských trhů po jednotlivých segmentech;

57. doporučuje zapojení hospodářských subjektů do poskytování aktuálních a relevantních údajů o vývoji, jakož i krátkodobých a střednědobých výhledech, a to jednou za měsíc nebo jednou za dva měsíce v závislosti na konkrétních potřebách příslušného odvětví;

58. naléhavě vyzývá Komisi, aby střediskům poskytla nezbytné zdroje, jež by jim umožňovaly předkládat doporučení, nikoli pouze monitorovat případy narušení trhu;

Nástroje pro předcházení krizím a jejich řešení

59. je toho názoru, že tradiční nástroje v rámci SZP určené k řešení krizí (veřejné intervence a soukromé skladování zemědělských produktů) již nejsou v globalizované ekonomice dostatečně účinné;

60. vyzývá proto Komisi, aby za účelem zajištění řádného fungování trhů a řešení krizí na trhu vypracovala vzájemně kombinovatelné a doplňující se nástroje ve veřejném i soukromém sektoru spolu se závazným mechanismem včasného varování, jenž bude uzpůsoben daným potřebám;

61. domnívá se, že by Komise měla k boji proti krizím využívat všechny nástroje, které již má k dispozici v rámci jednotné společné organizace trhů;

62. vyjadřuje politování nad malým využíváním krizové rezervy, jež je převážně způsobeno rozpočtovými pravidly, zvláště zásadou ročního rozpočtu, i právem Komise jednat v případě uvolňování prostředků z této rezervy dle vlastního uvážení;

63. požaduje proto, aby byla krizová rezerva ustavena mimo rozpočet SZP a aby sloužila jako zdroj financování nástrojů pro řešení krizí;

64. považuje proticyklická opatření za nástroje, jež jsou v kombinaci s nástroji pro řízení rizik využitelné k prevenci a řízení krizí a jejichž prostřednictvím může EU v případech krizí způsobených „vyšší mocí“ zasahovat na zemědělských trzích s cílem zabránit velkému snižování cen;

65. vyzývá Komisi, aby vypracovala studii zkoumající otázku, jakým způsobem vytvořit mechanismy pro prevenci a řešení krizí způsobených kolísavostí cen s využitím proticyklické podpory, a aby v každoročních rozpočtech počítala v rámci finančních prostředků přidělených na víceleté období s větší flexibilitou, aby bylo možné tuto proticyklickou podporu zohlednit;

o

o o

66. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení Radě a Komisi.

Čtvrtek, 15. prosince 2016

P8_TA(2016)0505

Případy tibetské buddhistické akademie v Larung Gar a Ilhama Tohtiho

Usnesení Evropského parlamentu ze dne 15. prosince 2016 o případech tibetské buddhistické akademie ve městě Larung Gar a Ilhama Tohtiho (2016/3026(RSP))

(2018/C 238/09)

Evropský parlament,

— s ohledem na svá předchozí usnesení o Tibetu, zejména na usnesení ze dne 25. listopadu 2010 o Tibetu: plány na zavedení čínštiny jako hlavního vyučovacího jazyka ([1]), ze dne 27. října 2011 o Tibetu, zejména o sebeobětování mnišek a mnichů ([2]) a ze dne 14. června 2012 o situaci v oblasti lidských práv v Tibetu ([3]),

— s ohledem na svá předchozí usnesení ze dne 26. listopadu 2009 o Číně – práva menšin a uplatňování trestu smrti ([4]) a ze dne 10. března 2011 o situaci a kulturním dědictví v Kašgaru (Ujgurská autonomní oblast Sin-ťiang, Čína) ([5]),

— s ohledem na své usnesení ze dne 16. prosince 2015 o vztazích mezi EU a Čínou ([6]),

— s ohledem na devět kol rozhovorů z let 2002 až 2010 mezi vysokými zástupci čínské vlády a dalajlámou; s ohledem na čínskou bílou knihu o Tibetu nazvanou Rozvoj Tibetu je určován historickou nutností, kterou zveřejnil Úřad pro informace Státní rady Čínské lidové republiky dne 15. dubna 2015; s ohledem na memorandum o skutečné autonomii z roku 2008 a na sdělení ke skutečné autonomii z roku 2009, které zveřejnili zástupci 14. dalajlámy;

— s ohledem na článek 36 ústavy Čínské lidové republiky, který zaručuje všem občanům právo na svobodu náboženského vyznání, a na článek 4, který chrání práva „menšinových národností“;

— s ohledem na výroky, které vyslovil předseda Evropské rady Donald Tusk dne 29. června 2015 na společné tiskové konferenci s čínským premiérem Li Kche-čchiangem po 17. summitu EU a Číny, na níž vyjádřil „znepokojení EU nad svobodou projevu a sdružování v Číně, včetně situace příslušníků menšin, jako jsou Tibeťané a Ujgurové“, a kde „vybídl Čínu k obnovení smysluplného dialogu se zástupci dalajlámy“;

— s ohledem na „Šesté pracovní fórum o Tibetu“, které uspořádal ústřední výbor Čínské komunistické strany (CCP) a které se konalo v srpnu 2015;

— s ohledem na prohlášení ze dne 23. září 2014, v němž mluvčí ESVČ odsoudila rozsudek doživotního vězení pro ujgurského profesora ekonomie Ilhama Tohtiho a vyzvala k jeho okamžitému a bezpodmínečnému propuštění;

— s ohledem na dialog mezi EU a Čínou o lidských právech, jenž byl zahájen v roce 1995, a na jeho 34. kolo, které se konalo v Pekingu ve dnech 30. listopadu a 1. prosince 2015,

— s ohledem na to, že dne 11. října 2016 byl Ilham Tohti za to, jak hájí lidská práva, vyznamenán Cenou Martina Ennalse a že v září roku 2016 byl navržen na Sacharovovu cenu za svobodu myšlení,

([1]) Úř. věst. C 99 E, 3.4.2012, s. 118.
([2]) Úř. věst. C 131 E, 8.5.2013, s. 121.
([3]) Úř. věst. C 332 E, 15.11.2013, s. 69.
([4]) Úř. věst. C 285 E, 21.10.2010, s. 80.
([5]) Úř. věst. C 199 E, 7.7.2012, s. 185.
([6]) Přijaté texty, P8_TA(2015)0458.

— s ohledem na strategické partnerství EU a Číny zahájené v roce 2003 a na společné sdělení Evropské komise a ESVČ Evropskému parlamentu a Radě s názvem „Prvky pro novou strategii EU o Číně“ ze dne 22. června 2016;

— s ohledem na Mezinárodní pakt o občanských a politických právech ze dne 16. prosince 1966,

— s ohledem na Všeobecnou deklaraci lidských práv z roku 1948,

— s ohledem na čl. 135 odst. 5 a čl. 123 odst. 4 jednacího řádu,

A. vzhledem k tomu, že prosazování a respektování lidských práv, demokracie a právního státu by mělo zůstat těžištěm dlouhodobého partnerství mezi EU a Čínou, a to v souladu se závazkem EU hájit tyto hodnoty ve své vnější činnosti a se zájmem sledovat při svém vlastním rozvoji a mezinárodní spolupráci tytéž hodnoty, který vyjádřila Čína;

B. vzhledem k tomu, že u cílů svého rozvoje uvedla čínská vláda, že usiluje o to, aby hrála větší roli při řešení globálních problémů, jako je mezinárodní mír a bezpečnost a změna klimatu, a aby měla větší vliv na globální správu politických i ekonomických záležitostí, a zavázala se, že posílí právní stát;

C. vzhledem k tomu, že 17. summit EU a Číny konaný dne 29. června 2015 pozvedl bilaterální vztahy na novou úroveň a že ve svém strategickém rámci pro lidská práva a demokracii vyslovuje EU příslib, že učiní lidská práva těžištěm svých vztahů se všemi třetími zeměmi a také svých strategických partnerství; vzhledem k tomu, že 18. summit EU–Čína, který probíhal ve dnech 12.–13. července 2016, byl uzavřen s tím, že další kolo dialogu o lidských právech mezi EU a Čínou se uskuteční ještě v roce 2016;

D. vzhledem k tomu, že Čína v posledních desetiletích učinila pokrok při zavádění ekonomických a sociálních práv, a naplnila tak vytyčené priority, pokud jde o právo lidí na podporu na živobytí a osobní rozvoj, v oblasti politických a občanských práv spolu s prosazováním lidských práv však dosáhla pouze malého pokroku;

E. vzhledem k tomu, že na 34. dialogu mezi EU a Čínou o lidských právech, který se konal dne 2. prosince 2015, vyslovila EU své znepokojení, pokud jde o respektování práv příslušníků menšin, zejména v Tibetu a Sin-ťiangu, a o respektování svobody náboženství nebo přesvědčení; vzhledem k tomu, že se na 34. dialogu mezi EU a Čínou o lidských právech hovořilo i o případu Ilhama Tohtiho;

F. vzhledem k tomu, že v institutu v Larung Gar, největším tibetském buddhistickém centru na světě založeném v roce 1980, v současné době probíhají rozsáhlé demolice, neboť si čínská vláda vytkla za cíl zmenšit akademii o padesát procent, násilně z ní vystěhovat 4 600 stálých obyvatel a zlikvidovat kolem 1 500 příbytků; vzhledem k tomu, že podle čínských orgánů jsou tyto demolice nutné k tomu, aby bylo možno provést „opravu a nápravu“ akademie;

G. vzhledem k tomu, že lidé vystěhovaní z akademie se musí nuceně zapsat do kurzů tzv. „výchovy k vlastenectví“; vzhledem k tomu, že na protest proti rozsáhlým demolicím probíhajícím v Larung Gar spáchaly tři mnišky v akademii sebevraždu;

H. vzhledem k tomu, že podle zpráv došlo od roku 2009 k mimořádně vysokému počtu případů Tibeťanů, většinou mnichů a mnišek, kteří se zapálili na protest proti restriktivní politice, kterou Čína v Tibetu uplatňuje, a na podporu návratu dalajlámy a dodržování práva na náboženskou svobodu v okrese Aba/Ngaba v provincii Sečuán a dalších částech Tibetské náhorní plošiny;

I. vzhledem k tomu, že vyslanci Jeho Svatosti dalajlámy oslovili vládu Čínské lidové republiky ve snaze najít oboustranně prospěšné řešení tibetské otázky; vzhledem k tomu, že v posledních několika letech nedošlo při řešení tibetské krize k sebemenšímu pokroku, poslední kolo rozhovorů proběhlo v roce 2010 a jednání v současné sobě zamrzla na mrtvém bodě;

Čtvrtek, 15. prosince 2016

J. vzhledem k tomu, že ujgurský profesor ekonomie Ilham Tohti byl dne 23. září 2014 odsouzen k trestu doživotního vězení na základě obvinění z údajného separatismu, zatčen byl již v lednu téhož roku; vzhledem k tomu, že bylo vzato do vazby rovněž sedm jeho bývalých studentů a všem byly za údajnou spolupráci s panem Tohtim uloženy tresty odnětí svobody od tří do sedmi let;

K. vzhledem k tomu, že v těchto případech údajně neproběhl řádný soudní proces, zejména nebylo dodrženo právo obviněných na řádnou obhajobu;

L. vzhledem k tomu, že v regionu Sin-ťiang, ve kterém především sídlí muslimská menšina etnických Ujgurů, opakovaně propukly etnické nepokoje a násilí; vzhledem k tomu, že Ilham Tohti vždy zavrhoval separatistické snahy a násilí a usiloval o usmíření na základě respektování kultury Ujgurů;

1. naléhavě vyzývá čínské orgány, aby zastavily demolice v Larung Gar a vystěhovávání obyvatel akademie a respektovaly tak v souladu se svými mezinárodními závazky v oblasti lidských práv svobodu náboženského vyznání;

2. vyzývá čínské orgány, aby iniciovaly dialog a konstruktivně spolupracovaly při změnách v Larung Gar s místní komunitou a jejími duchovními vůdci a aby řešily znepokojivý problém přeplněných náboženských výukových center tím, že umožní Tibeťanům založit více takových center a vybudovat více zázemí pro ně; žádá odpovídající kompenzaci a poskytnutí nových obydlí těm Tibeťanům, kteří byli vystěhováni při demolicích v Larung Gar, a to na místě, které si sami zvolí, aby mohli pokračovat ve svých náboženských činnostech;

3. vyjadřuje politování nad tím, že lidový soud střední instance v Barkhamu odsoudil deset Tibeťanů k trestům odnětí svobody v různé délce od 5 do 14 let za to, že se zúčastnili oslav 80. narozenin Jeho Svatosti dalajlámy v okrese Ngaba;

4. je hluboce znepokojen zhoršením situace v oblasti lidských práv v Tibetu, které vedlo ke zvýšení počtu případů sebeobětování; kritizuje skutečnost, že se množí případy manifestace vojenské síly na Tibetské náhorní plošině, které povedou pouze k eskalaci napětí v regionu; odsuzuje stále častější používání systémů sledování v tibetských soukromých domech;

5. je znepokojen tím, že různé menšiny, zejména Tibeťané a Ujguři, čelí stále represivnějšímu režimu, dalšími a dalšími kroky jsou omezovány ústavní záruky jejich práva na svobodu kulturních projevů a náboženského vyznání a na svobodu projevu a vyjadřování, poklidného shromažďování a sdružování, což zpochybňuje prohlášení Číny, že bude neochvějně dbát na fungování právního státu a bude dodržovat své mezinárodní závazky; žádá orgány, aby dodržovaly tyto základní svobody;

6. je znepokojen přijetím souboru právních předpisů v oblasti bezpečnosti a jeho dopadem na menšiny v Číně, zejména pak zákonem o boji proti terorismu, který by mohl vést ke trestání poklidných projevů tibetské kultury a náboženství, a zákonem o řízení mezinárodních nevládních organizací, který nabude účinnosti dnem 1. ledna 2017 a podřídí uskupení hájící lidská práva přísné kontrole ze strany vlády, protože razí striktní přístup shora dolů namísto toho, aby podněcoval k partnerství mezi místní a centrální vládou a občanskou společností;

7. naléhavě vyzývá čínskou vládu, aby novelizovala ustanovení souboru právních předpisů v oblasti bezpečnosti, který zužuje prostor pro organizace občanské společnosti a upevňuje kontrolu vlády nad praktikováním náboženství; vyzývá čínskou vládu, aby vytvořila a zaručila spravedlivé a bezpečné prostředí umožňující všem nevládním organizacím a obhájcům lidských práv volně v zemi působit, což by výrazným způsobem doplňovalo státem poskytované sociální služby přístupem zdola nahoru a přispělo by to k postupnému posilování sociálních a ekonomických a politických a občanských práv;

8. vyzývá čínskou vládu, aby obnovila dialog s tibetskými představiteli, který Čína ukončila v roce 2010, s cílem nalézt inkluzivní politické řešení krize v Tibetu; vyzývá k dodržování svobody projevu, sdružování a náboženského vyznání tibetského lidu, jak stanoví ústava; domnívá se, že dodržování práv menšin je klíčem k demokracii a právnímu státu, které mají zásadní význam pro politickou stabilitu;

9. důrazně odsuzuje uvěznění Ilhama Tohtiho, který byl odsouzen k doživotnímu trestu odnětí svobody na základě obvinění z údajného separatismu; vyjadřuje politování nad tím, že v jeho případu neproběhl řádný soudní proces ani nebylo dodrženo jeho právo na řádnou obhajobu; naléhavě vyzývá čínské orgány, aby dodržovaly normu, která rodinným příslušníkům přiznává nárok na návštěvu odsouzeného jednou za měsíc;

10. vyzývá k okamžitému a bezpodmínečnému propuštění Ilhama Tohtiho a jeho stoupenců zadržených v souvislosti s jeho případem; dále vyzývá k tomu, aby Ilham Tohti opět získal povolení k výuce a byl mu zaručen volný pohyb po celé Číně i mimo ni;

11. zdůrazňuje, že je nutné, aby EU v souladu se svým závazkem hovořit silným, jasným a jednotným hlasem také při každoročních dialozích o lidských právech, pokud jde o přístup EU k Číně, nadnesla otázku porušování lidských práv v této zemi, zejména otázky týkající se menšin v Tibetu a Sin-ťiangu, a to v rámci všech politických dialogů a dialogů o lidských právech vedených s čínskými orgány; dále zdůrazňuje, že v rámci probíhajícího reformního procesu a rostoucí globální angažovanosti se Čína rozhodla začlenit se do mezinárodního rámce pro lidská práva podpisem široké škály smluv v oblasti lidských práv, a proto vyzývá k posílení dialogu s Čínou, aby bylo možné dostát těmto závazkům;

12. s politováním konstatuje, že se 35. kolo dialogu o lidských právech mezi EU a Čínou pravděpodobně neuskuteční do konce roku 2016, jak bylo dohodnuto; naléhavě vyzývá čínskou vládu, aby přistoupila na dialog na vysoké úrovni, který by se konal v prvních týdnech roku 2017;

13. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení místopředsedkyni Komise, vysoké představitelce Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku, Radě, Komisi, vládám a parlamentům členských států a vládě a parlamentu Čínské lidové republiky.

Čtvrtek, 15. prosince 2016

P8_TA(2016)0506

Situace rohingyjské menšiny v Myanmaru/Barmě

Usnesení Evropského parlamentu ze dne 15. prosince 2016 o situaci rohingyjské menšiny v Myanmaru/Barmě (2016/3027(RSP))

(2018/C 238/10)

Evropský parlament,

— s ohledem na svá předchozí usnesení o Myanmaru/Barmě a o situaci rohingyjských muslimů, zejména na usnesení ze dne 7. července 2016 ([1]),

— s ohledem na závěry Rady ze dne 20. června 2016 o strategii EU vůči Myanmaru/Barmě;

— s ohledem na společné sdělení Komise a vysoké představitelky Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku Evropskému parlamentu a Radě nazvané „Prvky strategie EU vůči Myanmaru/Barmě: zvláštní partnerství pro demokracii, mír a prosperitu“,

— s ohledem na prohlášení místopředsedkyně Komise, vysoké představitelky Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku Federiky Mogheriniové o nástupu nové vlády Myanmarského svazu do funkce,

— s ohledem na prohlášení mluvčí místopředsedkyně Komise, vysoké představitelky Unie ze dne 2. prosince 2016 o nedávné eskalaci násilí v Myanmaru/Barmě,

— s ohledem na společnou tiskovou zprávu o třetím dialogu mezi EU a Myanmarem/Barmou o lidských právech ze dne 25. listopadu 2016,

— s ohledem na závěry Rady ze dne 4. prosince 2015 o problematice osob bez státní příslušnosti,

— s ohledem na nedávné brífinky vysokého komisaře OSN pro lidská práva a zvláštní zpravodajky OSN pro stav lidských práv v Myanmaru/Barmě týkající se zhoršující se situace v oblasti lidských práv v severní části Arakanského státu, které se uskutečnily ve dnech 29. listopadu a 18. listopadu 2016,

— s ohledem na zprávu vysokého komisaře OSN pro lidská práva ze dne 20. června 2016 s názvem „Stav lidských práv Rohingyjských muslimů a ostatních menšin v Myanmaru“,

— s ohledem na rezoluci Rady OSN pro lidská práva ze dne 24. března 2016 (31/24) nazvanou „Stav lidských práv v Myanmaru“,

— s ohledem na zprávu zvláštního zpravodaje OSN o situaci v oblasti lidských práv v Myanmaru/Barmě ze dne 18. března 2016,

— s ohledem na úmluvu OSN z roku 1951 o právním postavení uprchlíků a na protokol k této úmluvě z roku 1967,

— s ohledem na Úmluvu o právním postavení osob bez státní příslušnosti z roku 1954 a na Úmluvu o omezení případů bezdomovectví z roku 1961,

— s ohledem na globální akční plán Úřadu vysokého komisaře OSN pro uprchlíky (UNHRC) pro období 2014–2024 týkající se vyřešení problému osob bez státní příslušnosti;

([1]) Přijaté texty, P8_TA(2016)0316.

— s ohledem na články 18 až 21 Všeobecné deklarace lidských práv z roku 1948,

— s ohledem na Mezinárodní pakt o občanských a politických právech z roku 1966 a na Mezinárodní pakt o hospodářských, sociálních a kulturních právech z téhož roku,

— s ohledem na Chartu sdružení ASEAN,

— s ohledem na zprávu organizace Poslanci za lidská práva Sdružení národů jihovýchodní Asie (ASEAN) z dubna 2015 nazvanou „Rohingyjská krize a riziko násilností v Myanmaru: Výzva pro ASEAN“,

— s ohledem na čl. 135 odst. 5 a čl. 123 odst. 4 jednacího řádu,

A. vzhledem k tomu, že vysoký komisař OSN pro lidská práva Zaíd Raád Zaíd Husajn ve své zprávě ze dne 20. června 2016 popisuje závažné případy porušování lidských práv Rohingyů, k nimž neustále dochází; Rohingyům je svévolně odnímáno státní občanství, takže se stávají osobami bez státní příslušnosti, jejich svoboda pohybu je výrazně omezena, je ohrožován jejich život a bezpečnost, nemají právo na zdravotní péči a na vzdělání, musí vykonávat nucené práce, jsou vystaveni sexuálnímu násilí a jsou omezována jejich politická práva, a to v takové míře, že „lze hovořit o zločinech proti lidskosti“; vzhledem k tomu, že Zaíd Raád Zaíd Husajn uvádí, že Rohingyové nesmějí vykonávat řadu povolání a k přijetí do nemocnice potřebují zvláštní doklad, což mnohdy vede k pozdnímu poskytnutí zdravotní péče a k úmrtí dětí a matek při porodu; vzhledem k tomu, že vedoucí kanceláře Agentury OSN pro uprchlíky v bangladéšském městě Cox's Bazar John McKissick nedávno veřejně prohlásil, že se Myanmar/Barma pokouší „etnicky vyčistit své území od muslimské rohingyjské menšiny“; vzhledem k tomu, že v případě porušování lidských práv rohingyjské menšiny již lze hovořit o kolektivním trestu;

B. vzhledem k tomu, že dne 9. října 2016 napadli ozbrojení muži tři policejní stanice v blízkosti hranice s Bangladéšem, přičemž zemřelo devět policistů a zmizelo mnoho zbraní; vzhledem k tomu, že vláda Myanmaru/Barmy prohlásila, že tito ozbrojenci patřili k rohingyjským milicím a následně vyhlásila oblast Maungdaw za „operační oblast“, v níž platí zákaz vycházení a další přísná omezení, a to i pro novináře a zahraniční pozorovatele, kterým není do oblasti umožněn přístup;

C. vzhledem k tomu, že podle organizací na ochranu lidských práv přinášejí místní zdroje zprávy o tom, že vládní síly v této tzv. operační oblasti závažně porušují lidská práva; vzhledem k tomu, že vláda Myanmaru/Barmy oznámila smrt 69 údajných radikálů a 17 členů bezpečnostních sil, což je ovšem tvrzení, které nelze vzhledem k omezení přístupu nezávisle ověřit;

D. vzhledem k tomu, že dne 3. listopadu 2016 došlo k druhému útoku na služebnu pohraniční stráže, při němž zemřel jeden policista;

E. vzhledem k tomu, že organizace na ochranu lidských práv, především organizace Human Rights Watch, podávají díky satelitním snímkům informace o rozsáhlém bourání domů a dalších typů budov v některých oblastech v severní části Arakanského státu, které jsou v současné době pro nevládní organizace a nezávislé pozorovatele nepřístupné;

F. vzhledem k tomu, že vláda Myanmaru/Barmy uspořádala ve dnech 2. a 3. listopadu 2016 cestu po některých postižených místech oblasti Maungdaw, které se pod jejím dohledem zúčastnila devítičlenná delegace zahraničních velvyslanců, včetně místní koordinátorky OSN, jež potvrdila, že v několika městech viděli vypálené budovy;

G. vzhledem k tomu, že v minulých týdnech uprchlo do sousedního Bangladéše nejméně 25 000 Rohingyů a že podle odhadů bylo 30 000 obyvatel Arakanského státu násilím donuceno k vysídlení; vzhledem k tomu, že Úřad vysokého komisaře OSN pro uprchlíky v Malajsii dosud zaregistroval více než 56 000 Rohingyů;

H. vzhledem k tomu, že od roku 2011 podniká Myanmar/Barma kroky směřující k reformě své ekonomiky a politického systému; vzhledem k tomu, že i přesto si armáda stále udržuje nepřiměřenou moc nad správou země; vzhledem k tomu, že v listopadu 2015 byl zvolen nový celostátní parlament a v březnu 2016 se ujala úřadu demokraticky zvolená vláda;

Čtvrtek, 15. prosince 2016

I. vzhledem k tomu, že EU a další světoví hráči v reakci na to zrušily sankce a umožnily Myanmaru/Barmě, aby se znovu začlenila do světových politických a ekonomických struktur; vzhledem k tomu, že EU a její členské státy hrají v procesu reforem a otvírání důležitou úlohu a mimo jiné přispěly poskytnutím značné rozvojové pomoci, školením a technickou spoluprací, podporou inkluzivní celonárodní dohody o příměří a obchodem v rámci iniciativy „Vše kromě zbraní"; vzhledem k tomu, že EU a Myanmar/Barma pořádají každoroční dialogy o lidských právech;

J. vzhledem k tomu, že i přesto přetrvává řada problémů, mimo jiné v oblasti lidských práv, a zejména pokud jde o situaci rohingyjské muslimské menšiny; vzhledem k tomu, že více než jeden milion rohingyjských muslimů žil v Myanmaru/Barmě po celé generace, ale v současnosti jsou jednou z nejvíce pronásledovaných menšin na světě; vzhledem k tomu, že od vydání zákona o barmském občanství v roce 1982 jsou Rohingyové oficiálně bez státní příslušnosti; vzhledem k tomu, že orgány Myanmaru/Barmy i okolních států považují Rohingye za nežádoucí, přestože některé z těchto států poskytly útočiště velkým skupinám uprchlíků; vzhledem k tomu, že právní rámec Myanmaru/Barmy institucionalizuje diskriminaci menšin, a především činí z Rohingyů osoby bez státní příslušnosti, neboť jejich dočasné občanské průkazy (bílé průkazy) byly v březnu 2015 prohlášeny za neplatné a od roku 2012 nemohou Rohingyové získat rodný list pro své děti;

K. vzhledem k tomu, že orgány Myanmaru/Barmy i nadále upírají Rohingyům jejich nejzákladnější práva; vzhledem k tomu, že zpráva organizace Poslanci pro lidská práva sdružení ASEAN z dubna 2015 uvádí, že v době jejího vypracování pobývalo přibližně 20 000 Rohingyů ve více než 80 táborech pro vnitřně vysídlené osoby v Arakanském státě, v nichž měli jen omezený přístup k humanitární pomoci, zatímco dalších více než 100 000 Rohingyů v posledních letech uprchlo přes moře či po souši do jiných zemí, často za pomoci převaděčů, přičemž mnoho z nich během těchto nebezpečných cest přišlo o život;

L. vzhledem k tomu, že podle neověřených informací ozbrojené síly v Myanmaru/Barmě často používají znásilnění jako válečnou zbraň k zastrašení etnických menšin, což má pro oběti neblahé následky; vzhledem k tomu, že zvláštní zástupkyně generálního tajemníka OSN pro otázky sexuálně motivovaného násilí páchaného při konfliktech Zainab Hawa Bangurová vyjádřila v této souvislosti vážné obavy; vzhledem k tomu, že Mezinárodní trestní soud zařadil znásilnění a další formy sexuálního násilí do svého seznamu válečných zločinů a činů, které představují zločiny proti lidskosti; vzhledem k tomu, že je třeba zdůraznit zejména to, že rohingyjské ženy jsou oběťmi nejrůznějších forem diskriminace, mezi něž patří sexuální zneužívání či nucená sterilizace;

M. vzhledem k tomu, že panuje vážné znepokojení ohledně situace členů komunity LGBTI v Myanmaru/Barmě, včetně Rohingyů, kteří jsou stále stíháni a kriminalizováni na základě ustanovení z koloniální éry, paragrafu 377 trestního zákoníku, a kteří nadále čelí svévolnému zatýkání a zadržování, zastrašování, fyzickým a sexuálním útokům a odpírání přístupu ke zdravotní péči;

N. vzhledem k tomu, že Aun Schan Su Ťij na setkání se zvláštní zpravodajkou OSN pro stav lidských práv v Myanmaru/Barmě Janghee Leeovou oznámila, že vláda nebude používat označení „Rohingyové" (v duchu politiky uplatňované za vojenské diktatury), neboť je stejně jako označení „Bengálci" považováno za pobuřující, a namísto toho navrhuje nové označení: „muslimská komunita v Arakanském státě";

O. vzhledem k tomu, že Myanmar/Barma vynaložila určité úsilí o dosažení pokroku v mírovém procesu, a to nejen v rámci příprav národní mírové konference; vzhledem k tomu, že je naprosto zásadní, aby bylo zachováno národní příměří a došlo k zapojení všech etnických ozbrojených skupin s cílem zajistit mír, prosperitu a jednotu této země;

1. je mimořádně znepokojen zprávami o násilných střetech v severní části Arakanského státu a vyslovuje politování nad ztrátou lidských životů, obživy a přístřeší a nad údajnými nepřiměřenými násilnými zákroky ozbrojených sil Myanmaru/Barmy; potvrzuje, že orgány Myanmaru/Barmy mají povinnost vyšetřovat útoky, které se odehrály dne 9. října 2016, a stíhat osoby, které jsou za tyto činy zodpovědné, konstatuje však, že tak ale musí být učiněno v souladu s mezinárodními zásadami a povinnostmi v oblasti lidských práv;

2. naléhavě vyzývá vojenské a bezpečnostní síly, aby neprodleně zastavily zabíjení, zastrašování a znásilňování příslušníků z řad Rohingyů a vypalování jejich domů;

3. vítá sdělení vlády Myanmaru/Barmy o zřízení vyšetřovací komise, která se bude zabývat nedávným násilím v Arakanském státu; vyzývá vládu Myanmaru/Barmy, aby OSN a dalším vnějším pozorovatelům byla nápomocna při vyšetřování nedávných událostí ve správní oblasti Maungdaw Arakanského státu, včetně útoků ze dne 9. října 2016a vládních kroků, které byly v návaznosti na tyto útoky učiněny; zdůrazňuje, že je třeba patřičně stíhat ty osoby, jež jsou za tyto činy zodpovědné, a zajistit odpovídající odškodnění pro oběti;

4. trvá na tom, aby toto byl pouze první krok k obecnějšímu závazku, který spočívá v ukončení beztrestnosti trestných činů páchaných na rohingyjské menšině; je zvláště otřesen počtem hlášených případů sexuálního násilí, které je využíváno jako forma zastrašování a válečná zbraň k potlačení etnické menšiny Rohingyů, a požaduje, aby byli pachatelé takových zločinů trestně stíháni;

5. dále požaduje, aby vláda Myanmaru/Barmy okamžitě zajistila přístup humanitární pomoci do všech oblastí konfliktu a aby se tato pomoc dostala všem vysídleným osobám;

6. žádá, aby vláda a veřejné orgány Myanmaru/Barmy neprodleně ukončily strašlivou diskriminaci a segregaci menšiny Rohingyů;

7. vyzývá proto vládu Myanmaru/Barmy, aby změnila zákon o občanství z roku 1982 a vrátila příslušníkům rohingyjské menšiny občanství; naléhavě vyzývá vládu Myanmaru/Barmy a orgány Arakanského státu, aby okamžitě začaly vést záznamy o všech narozených dětech;

8. vyzývá vládu Myanmaru/Barmy, aby zrušila veškerá zbytečná, diskriminační a nepřiměřená omezení v Arakanském státě;

9. vyzývá vládu Myanmaru/Barmy, aby potírala obchodování s lidmi a nadnárodní organizovanou trestnou činnost;

10. vyzývá vládu Myanmaru/Barmy, aby zlepšila svoji spolupráci s OSN, a to i s Úřadem vysokého komisaře OSN pro uprchlíky a osobami zmocněnými Organizací spojených národů ke zvláštním postupům; naléhavě vyzývá vládu Myanmaru/Barmy, aby okamžitě provedla doporučení stanovená v rezoluci Rady OSN pro lidská práva č. 31/24 o situaci v oblasti lidských práv v Myanmaru; žádá vládu Myanmaru/Barmy, aby Úřad vysokého komisaře OSN pro lidská práva vyzval k tomu, aby v této zemi otevřel kancelář s neomezeným mandátem a dostatečným počtem zaměstnanců;

11. vyzývá vládu Myanmaru/Barmy, aby jednomyslně odsoudila veškeré podněcování k rasové či náboženské nenávisti, přijala opatření k ukončení nenávistných verbálních projevů, včetně projevů radikálních budhistických skupin, a aby bojovala proti sociálnímu vyloučení a nepřátelským projevům vůči menšině Rohingyů; dále vyzývá vládu Myanmaru/Barmy, aby prosazovala všeobecné právo na svobodu náboženského vyznání nebo přesvědčení;

12. vyzývá nositelku Sacharovovy ceny Aun Schan Su Ťij, aby využila svou klíčovou pozici ve vládě Myanmaru/Barmy ke zlepšení situace rohingyjské menšiny; připomíná prohlášení mluvčího strany, v jejímž čele stojí Aun Schan Su Ťij, ze dne 18. května 2015, podle něhož by vláda Myanmaru/Barmy měla rohingyjské menšině vrátit občanství;

13. doporučuje, aby vlády zemí, které se musí vyrovnat s přílivem rohingyjských uprchlíků, úzce spolupracovaly s úřadem UNHCR, který je vybaven odbornými znalostmi nezbytnými ke zjištění statusu uprchlíka a pověřením k ochraně uprchlíků a osob bez státní příslušnosti; naléhavě tyto země vyzývá k tomu, aby dodržovaly zásadu nenavracení a neodsouvaly rohingyjské uprchlíky zpět, přinejmenším do té doby, než bude nalezeno uspokojivé a důstojné řešení jejich situace; vyzývá zejména Bangladéš, aby rohingyjským uprchlíkům umožnil vstup na své území, a zároveň uznává, že Bangladéš již vyvinul úsilí o poskytnutí útočiště několika statisícům uprchlíků;

14. vítá závěry Rady ze dne 20. června 2016 o strategii EU vůči Myanmaru/Barmě; domnívá se, že EU má vskutku strategický zájem na posílení vztahů s Myanmarem/Barmou; domnívá se, že nová vláda má historickou příležitost, ale především povinnost upevnit demokracii a dosáhnout míru, národního usmíření a prosperity; je toho názoru, že další prohloubení vztahů mezi EU a Myanmarem/Barmou musí být podmíněno skutečným zlepšením v oblasti lidských práv v této zemi;

15. připomíná dále požadavky, které ve svých závěrech vznesla Rada, a sice požadavky na vybudování účinných demokratických institucí a silné občanské společnosti, dodržování základních práv a svobod a na prosazování řádné správy věcí veřejných;

Čtvrtek, 15. prosince 2016

16. vyzývá Evropskou službu pro vnější činnost, aby pokračovala v pravidelném dvoustranném dialogu o lidských právech a jednala o situaci v oblasti problematických právních předpisů a diskriminace menšin, zejména Rohingyů, a podrobně informovala Evropský parlament o výsledku těchto jednání;

17. vyzývá EU a její členské státy, aby nadále podporovaly nové demokratické struktury Myanmaru/Barmy a kladly přitom zvláštní důraz zejména na technickou spolupráci, která pomůže zlepšit jednotlivé státní funkce;

18. vyzývá EU a její členské státy, aby i nadále Myanmar/Barmu podrobovaly přezkumu v Radě OSN pro lidská práva podle bodu 4;

19. vyzývá EU, aby podporovala UNHRC v úsilí o pomoc rohingyjským uprchlíkům v jižní a jihovýchodní Asii;

20. vyzývá EU a její členské státy, aby podpořily globální akční plán UNHRC pro období 2014–2024 týkající se vyřešení problému osob bez státní příslušnosti;

21. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení vládě a parlamentu Myanmaru/Barmy, místopředsedkyni Komise, vysoké představitelce Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku, Komisi, vládám a parlamentům členských států EU, generálnímu tajemníkovi sdružení ASEAN, mezivládnímu výboru sdružení ASEAN pro lidská práva, zvláštnímu zástupci OSN pro lidská práva v Myanmaru/Barmě, vysokému komisaři OSN pro uprchlíky a Radě OSN pro lidská práva.

P8_TA(2016)0507

Masové hroby v Iráku

Usnesení Evropského parlamentu ze dne 15. prosince 2016 o masových hrobech v Iráku (2016/3028(RSP))

(2018/C 238/11)

Evropský parlament,

— s ohledem na svá usnesení ze dne 27. října 2016 o situaci v severním Iráku / v Mosulu ([1]), ze dne 27. února 2014 o situaci v Iráku ([2]), ze dne 18. září 2014 o situaci v Iráku a Sýrii a ofenzivě IS, včetně pronásledování menšin ([3]), ze dne 12. února 2015 o humanitární krizi v Iráku a Sýrii, zejména v souvislosti s Islámským státem ([4]), ze dne 12. března 2015 o nedávných útocích a únosech ze strany ISIS/Dá'iš na Blízkém východě, zejména Asyřanů ([5]) a ze dne 4. února 2016 o systematickém masovém vyvražďování náboženských menšin tzv. Islámským státem v Iráku a Sýrii (ISIS/Dá'iš) ([6]),

— s ohledem na závěry Rady ze dne 23. května 2016 o regionální strategii EU pro Sýrii a Irák, jakož i hrozbu, kterou představuje Dá'iš, ze dne 14. prosince 2015 o Iráku, ze dne 16. března 2015 o regionální strategii EU pro Sýrii a Irák, jakož i hrozbu, kterou představuje ISIS/Dá'iš, ze dne 20. října 2014 o krizi v Sýrii a Iráku spojenou s ISIS/Dá'iš, ze dne 14. dubna 2014 a 12. října 2015 o Sýrii, ze dne 15. srpna 2014 o Iráku a na závěry Evropské rady ze dne 30. srpna 2014 o Iráku a Sýrii,

— s ohledem na prohlášení místopředsedkyně Komise, vysoké představitelky Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku o Iráku a Sýrii,

— s ohledem na zprávu Úřadu vysokého komisaře OSN pro lidská práva a Úřadu pro lidská práva v rámci mise Organizace spojených národů na pomoc Iráku (UNAMI) s názvem „Výzva k odpovědnosti a ochraně: Jezídové přeživší zvěrstva páchaná ze strany ISIL" ze srpna 2016,

— s ohledem na Římský statut Mezinárodního trestního soudu přijatý v roce 1998 a jeho ustanovení o jurisdikci v souvislosti se zločinem genocidy, zločiny proti lidskosti, válečnými zločiny a zločinem agrese,

— s ohledem na dohodu o partnerství a spolupráci mezi EU a Iráckou republikou,

— s ohledem na rezoluci Rady bezpečnosti OSN č. 2253 (2015),

— s ohledem na Chartu Organizace spojených národů,

— s ohledem na své rozhodnutí o udělení Sacharovovy ceny za svobodu myšlení za rok 2016 aktivistkám a bývalým zajatkyním ISIS/Dá'iš Nadji Muradové a Lamíji Adží Bašárové,

— s ohledem na čl. 135 odst. 5 a čl. 123 odst. 4 jednacího řádu,

([1]) Přijaté texty, P8_TA(2016)0422.
([2]) Přijaté texty, P7_TA(2014)0171.
([3]) Úř. věst. C 234, 28.6.2016, s. 25.
([4]) Úř. věst. C 310, 25.8.2016, s. 35.
([5]) Úř. věst. C 316, 30.8.2016, s. 113.
([6]) Přijaté texty, P8_TA(2016)0051.

Čtvrtek, 15. prosince 2016

A. vzhledem k tomu, že v srpnu 2014 zaútočil ISIS/Dá'iš na jezídské komunity v okolí města Sindžár v Ninivské provincii v Iráku a údajně přitom zabil tisíce osob; vzhledem k tomu, že poté, co kurdské síly převzaly v prosinci 2014 kontrolu nad oblastmi severně od hory Sindžár, bylo nalezeno několik masových hrobů; vzhledem k tomu, že poté, co v polovině listopadu 2015 kurdské síly znovu ovládly město Sindžár, byly nalezeny další místa poprav a zjevné masové hroby;

B. vzhledem k tomu, že zvěrstva, jichž se ISIS/Dá'iš systematicky ve velkém měřítku dopouští, byla zaměřena na zničení příslušníků Jezídů; vzhledem k tomu, že podle mezinárodního práva, zejména podle článku II Úmluvy OSN o zabránění a trestání zločinu genocidia z roku 1948, představují tato zvěrstva genocidu;

C. vzhledem k tomu, že k Parlamentu, který dne 4. února 2016 prohlásil, že se ISIS/Dá'iš dopouští genocidy na křesťanech a Jezídech a dalších náboženských a etnických menšinách, se připojily Rada Evropy, ministerstvo zahraničí USA, Kongres USA, britský parlament, australský parlament a další státní a mezinárodní instituce, které uznaly, že ukrutnosti, která páchá ISIS/Dá'iš na náboženských a etnických menšinách v Iráku, zahrnují válečné zločiny, zločiny proti lidskosti a genocidu;

D. vzhledem k tomu, že Ninivská pláň, Tal Afar a Sindžár i širší region jsou odpradávna domovem křesťanů (Chaldejců, Syřanů a Asyřanů), Jezídů, sunnitských a šíitských Arabů, Kurdů, Šabaků, Turkmenů, příslušníků menšiny Kakájů, Sabejců/Mandejců a dalších národů, které zde po staletí vedle sebe pokojně žily a vzájemně spolupracovaly navzdory obdobím násilí a pronásledování zvnějšku, a to až do počátku tohoto století a obsazení většiny regionu organizací ISIS/Dá'iš v roce 2014;

E. vzhledem k tomu, že ode dne 27. října 2016 ISIS/Dá'iš převáží unesené ženy, včetně Jezídek, do Mosulu a Tal Afaru; vzhledem k tomu, že některé z těchto žen byly údajně „rozděleny" mezi bojovníky ISIS/Dá'iš, zatímco ostatním bylo řečeno, že budou doprovázet konvoje ISIS/Dá'iš;

F. vzhledem k tomu, že k tomu, aby bylo možné zachovat a shromáždit důkazy o válečných zločinech, zločinech proti lidskosti a genocidě, jichž se dopouští ISIS/Dá'iš, a aby bylo možné jejich pachatele pohnat k odpovědnosti, je naprosto nezbytné chránit a zachovat všechny masové hroby v Iráku i v Sýrii a analyzovat je; vzhledem k tomu, že rodinným příslušníkům obětí by se mělo dostat psychické a logistické podpory;

G. vzhledem k tomu, že zločiny ISIS/Dá'iš proti jezídské komunitě dokumentuje několik místních organizací, které však mají pouze omezenou kapacitu; vzhledem k tomu, že podle mezinárodních lidskoprávních organizací jako např. Human Rights Watch v oblasti navzdory politické podpoře této mise ze strany nejrůznějších zemí, včetně USA a Německa, neprovádějí činnost žádní mezinárodní forenzní experti;

H. vzhledem k tomu, že Vysoký komisař OSN pro lidská práva dne 11. listopadu 2016 uvedl, že „předáním situace v Iráku Mezinárodnímu trestnímu soudu, zajištěním jurisdikce iráckých soudů nad mezinárodními trestnými činy a reformou trestněprávního systému a rozšířením schopnosti soudních úředníků zdokumentovat, vyšetřit a stíhat porušování zákonů může irácká vláda zajistit spravedlnost a bezpečnost, které jsou základem trvalého míru v této zemi. Pokud se to nepovede, mohlo by to závažným způsobem ohrozit dlouhodobý mír a bezpečnost, které si irácký lid zaslouží";

I. vzhledem k tomu, že irácká armáda s podporou světové koalice zformované proti organizaci ISIS/Dá'iš a pešmergských milic kurdské regionální vlády zahájila operaci na osvobození Mosulu, druhého největšího města Iráku, a zbytku iráckého území, které stále okupuje ISIS/Dá'iš;

1. bezvýhradně odsuzuje pokračování zvěrstev a zjevného porušování mezinárodního humanitárního práva a mezinárodních předpisů v oblasti lidských práv, jichž se dopouští ISIS/Dá'iš; s hlubokým rozhořčením poukazuje na neustále se objevující nové masové hroby v Iráku a Sýrii, které jsou důkazem teroru páchaného ze strany ISIS/Dá'iš; vyjadřuje soustrast všem osobám v Iráku, které v důsledku zločinů proti lidskosti a válečných zločinů páchaných ze strany ISIS/Dá'iš a skupin, které jsou na ně napojeny, přišly o své rodinné příslušníky;

2. důrazně apeluje na mezinárodní společenství, zejména na Radu bezpečnosti OSN, aby údajné masové hroby v Iráku považovala za další důkaz genocidy a aby ISIS/Dá'iš předala Mezinárodnímu trestnímu soudu (ICC);

3. vyzývá irácké orgány, včetně kurdské regionální vlády, aby urychleně přijaly kroky na ochranu pohřebišť v okolí hory Sindžár, která se poté, co bylo území od ISIS/Dá'iš získáno zpět, stala přístupná, a aby přijaly veškerá další nezbytná opatření na zachování důkazů o válečných zločinech a zločinech proti lidskosti páchaných ze strany ISIS/Dá'iš, s cílem zajistit odpovědnost příslušných osob;

4. vyzývá irácké orgány, aby přizvaly mezinárodní forenzní experty, včetně těch, kteří mají zkušenost s prací s trestními soudy, aby zmapovaly všechny masové hroby a pomohly zachovat a zanalyzovat důkazy, které byly nalezeny v nově zpřístupněných masových hrobech, jelikož při exhumaci bez forenzních expertů může dojít ke zničení důležitých důkazů a identifikace těl se může značně zkomplikovat;

5. vyzývá EU, její členské státy a další potenciální mezinárodní dárce, aby irácké vládě usnadnily nábor lidských zdrojů a budování infrastruktury, která je nutná k zachování a analýze důkazů, které by mohly být velmi důležité v rámci budoucích domácích a mezinárodních procesů týkajících se zodpovědnosti za uvedené válečné zločiny, zločiny proti lidskosti a genocidu, a aby jí poskytly svou plnou podporu;

6. je obzvláště znepokojen situací žen a dětí v tomto konfliktu, zejména situací jezídských žen a dětí, které jsou obětí pronásledování, poprav, mučení, sexuálního vykořisťování a dalších zvěrstev; trvá na tom, je nutné zajistit plný rozsah zdravotnických služeb, zejména obětem znásilnění; naléhavě vyzývá EU a její členské státy, aby úzce spolupracovaly se Světovou zdravotnickou organizací (WHO) a aby ji v tomto směru podporovaly; vyzývá k okamžitému propuštění všech žen a dětí, které se i nadále nacházejí v zajetí u ISIS/Dá'iš;

7. znovu poukazuje na svou plnou podporu irácké armády, armád světové koalice zformované proti organizaci ISIS/Dá'iš a pešmergských milic kurdské regionální vlády a jejich spojenců, kteří se snaží o osvobození Mosulu a dalších oblastí země od přítomnosti ISIS/Dá'iš, a také na svou podporu irácké nezávislosti, územní celistvosti a suverenity;

8. připomíná, že irácké orgány musejí podniknout konkrétní kroky na ochranu civilistů během vojenské operace, mimo jiné přijmout veškerá možná preventivní opatření, aby během útoku nedošlo ke ztrátám na životech civilistů a k porušování lidských práv; zdůrazňuje, že pozemní síly musejí v průběhu svých operací dodržovat mezinárodní humanitární právo a mezinárodní předpisy v oblasti lidských práv;

9. vyjadřuje podporu Irácké republice a jejím občanům při uznání politicky, sociálně a hospodářsky životaschopné a udržitelné provincie v regionech Ninivské pláně, Tal Afaru a Sindžáru v souladu se zákonným požadavkem na přiznání regionální autonomie, jak zaručuje irácká ústava;

10. zdůrazňuje, že irácká vláda by si měla jako politickou prioritu stanovit, že vysídleným domorodým obyvatelům Ninivské pláně, Tal Afaru a Sindžáru – z nichž mnoho muselo opustit v rámci Iráku své domovy – zaručí s podporou EU, včetně jejích členských států, a mezinárodního společenství právo na návrat do jejich původní vlasti; zdůrazňuje, že těmto národům by měla být s podporou irácké vlády a kurdské regionální vlády v plném rozsahu znovu přiznána jejich základní lidská práva, včetně práva na rovné politické postavení, která by měla být nadřazena veškerým nárokům na majetková práva ze strany jiných osob;

11. naléhavě vyzývá Irák, aby se stal členem Mezinárodního trestního soudu ICC, aby bylo možné ISIS/Dá'iš stíhat za válečné zločiny, genocidu a zločiny proti lidskosti;

12. vyzývá mezinárodní společenství, včetně členských států EU, aby postavilo členy ISIS/Dá'iš v rámci své jurisdikce před soud, mj. na základě uplatňování zásady všeobecné soudní pravomoci;

13. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení Radě, Komisi, místopředsedkyni Komise, vysoké představitelce Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku, zvláštnímu zástupci EU pro lidská práva, vládám a parlamentům členských států, vládě a zákonodárnému sboru Iráku a regionální vládě Kurdistánu.

Čtvrtek, 15. prosince 2016

P8_TA(2016)0509

Ochranná opatření proti zavlékání organismů škodlivých rostlinám nebo rostlinným produktům do Společenství a proti jejich rozšiřování na území Společenství

Usnesení Evropského parlamentu ze dne 15. prosince 2016 o návrhu prováděcí směrnice Komise, kterou se mění přílohy I až V směrnice Rady 2000/29/ES o ochranných opatřeních proti zavlékání organismů škodlivých rostlinám nebo rostlinným produktům do Společenství a proti jejich rozšiřování na území Společenství (D047308/01 – 2016/3010(RSP))

(2018/C 238/12)

Evropský parlament,

— s ohledem na návrh prováděcí směrnice Komise, kterou se mění přílohy I až V směrnice Rady 2000/29/ES o ochranných opatřeních proti zavlékání organismů škodlivých rostlinám nebo rostlinným produktům do Společenství a proti jejich rozšiřování na území Společenství,

— s ohledem na směrnici Rady 2000/29/ES ze dne 8. května 2000 o ochranných opatřeních proti zavlékání organismů škodlivých rostlinám nebo rostlinným produktům do Společenství a proti jejich rozšiřování na území Společenství ([1]), a zejména na čl. 14 druhý pododstavec písm. c) a d) a čl. 18 odst. 2 uvedené směrnice,

— s ohledem na články 11 a 13 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 182/2011 ze dne 16. února 2011, kterým se stanoví pravidla a obecné zásady způsobu, jakým členské státy kontrolují Komisi při výkonu prováděcích pravomocí ([2]),

— s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/2031 ze dne 26. října 2016 o ochranných opatřeních proti škodlivým organismům rostlin ([3]),

— s ohledem na prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2016/715 ze dne 11. května 2016, kterým se stanoví opatření proti zavlékání škodlivého organismu *Phyllosticta citricarpa* (McAlpine) Van der Aa do Unie a proti jeho rozšiřování na území Unie, pokud jde o některé citrusové plody pocházející z některých třetích zemí ([4]),

— s ohledem na vědecké stanovisko Evropského úřadu pro bezpečnost potravin vydané dne 30. ledna 2014 ([5]),

— s ohledem na návrh usnesení Výboru pro zemědělství a rozvoj venkova,

— s ohledem na čl. 106 odst. 2 a 3 jednacího řádu,

A. vzhledem k tomu, že cílem návrhu prováděcí směrnice Komise je změna přílohy I až V směrnice 2000/29/ES; vzhledem k tomu, že směrnice 2000/29/ES bude k datu použitelnosti tohoto nařízení zrušena a nahrazena nařízením (EU) 2016/2031 o ochranných opatřeních proti škodlivým organismům rostlin;

B. vzhledem k tomu, že návrh prováděcí směrnice Komise je v rozporu s cíli nařízení (EU) 2016/2031 tím, že podrývá požadavky pro dovoz určitých citrusových plodů náchylných ke škodlivým organismům, zejména pokud jde o organismy Phyllosticta citricarpa a Xanthomonas citri;

([1]) Úř. věst. L 169, 10.7.2000, s. 1.
([2]) Úř. věst. L 55, 28.2.2011, s. 13.
([3]) Úř. věst. L 317, 23.11.2016, s. 4.
([4]) Úř. věst. L 125, 13.5.2016, s. 16.
([5]) Vědecké stanovisko, vydané na žádost Evropské komise (otázka č. EFSA-Q-2013-00334), týkající se rizika, které pro území EU představuje organismus Phyllosticta citricarpa (Guignardia citricarpa), a určení a hodnocení možností ohledně snižování rizik. The EFSA Journal 2014; 12(2):3557.

1. domnívá se, že návrh prováděcí směrnice není v souladu s právními předpisy Unie, neboť není slučitelný s cílem nařízení (EU) 2016/2031, jímž je identifikace fytosanitárních rizik, která představuje jakýkoli druh, kmen nebo biotyp patogenů, živočichů či parazitických rostlin škodlivých rostlinám nebo rostlinným produktům (dále jen „škodlivé organismy"), a opatření vedoucí ke snížení těchto rizik na přijatelnou úroveň; připomíná v této souvislosti, že nařízení (EU) 2016/2031 ke dni své použitelnosti (tj. dne 14. prosince 2019) zruší a nahradí směrnici 2000/29/ES;

2. vyzývá Komisi, aby následujícím způsobem změnila návrh prováděcí směrnice ([1]):

Změna 1

Návrh prováděcí směrnice

Příloha – odst. 4 písm. a) bod i) – podbod 6 – podbod 16.2. – písm. e)

Návrh prováděcí směrnice	*Změna*
	vypouští se
(e) in the case of fruits destined for processing, official inspections prior to export have shown that the fruits are free from symptoms of Xanthomonas citri pv. citri and Xanthomonas citri pv. aurantifolii,	
and	
transport and processing takes place under conditions, approved in accordance with the procedure referred to in Article 18(2).	

Změna 2

Návrh prováděcí směrnice

Příloha – odst. 4 písm. a) bod i) – podbod 7 – podbod 16.4. – písm. d) – bod 4 a (nový)

Návrh prováděcí směrnice	*Změna*
	Dovoz dotčených plodů pocházejících ze třetích zemí do Unie

([1]) Komise předložila Parlamentu pouze anglickou verzi svého návrhu prováděcí směrnice, jelikož návrh nebyl přeložen do ostatních úředních jazyků.

Čtvrtek, 15. prosince 2016

Návrh prováděcí směrnice	*Změna*
	K dotčeným plodům pocházejícím ze třetích zemí se připojí rostlinolékařské osvědčení uvedené v čl. 13 odst. 1 bodě ii) prvním pododstavci směrnice 2000/29/ES, které v oddílu „Dodatkové prohlášení“ obsahuje tyto prvky:
	i) prohlášení, že dotčené plody pocházejí z pěstební plochy, která byla náležitě ošetřována proti organismu Phyllosticta citricarpa a na níž uplatněny pěstitelské metody prováděné ve vhodných termínech od začátku posledního vegetačního období, které je třeba přijmout v souladu s postupem podle čl. 18 odst. 2;
	ii) prohlášení, že na pěstební ploše byla v průběhu pěstebního období provedena úřední prohlídka a u dotčených plodů nebyly od začátku posledního vegetačního období zjištěny žádné příznaky napadení organismem Phyllosticta citricarpa;
	iii) prohlášení, že v období mezi doručením a balením v balících zařízeních byl odebrán vzorek alespoň 600 plodů od každého druhu z každých 30 tun nebo z části tohoto množství, vybraný pokud možno na základě jakýchkoli případných příznaků napadení organismem Phyllosticta citricarpa, a že všechny vybrané plody vykazující příznaky napadení byly testovány a shledány prosté tohoto škodlivého organismu;
	iv) v případě, že jedná o plody Citrus sinensis (L.) Osbeck „Valencia“, rovněž vedle prohlášení uvedených pod písmeny a), b) a c) také: prohlášení, že jeden vzorek odebraný z množství 30 tun nebo z části tohoto množství byl testován na latentní infekci a byl shledán prostým organismu Phyllosticta citricarpa.
	Požadavky týkající se prohlídek dotčených plodů pocházejících z třetích zemí v rámci Unie
	Dotčené plody pocházející z třetích zemí se podrobí vizuální prohlídce na vstupním místě nebo na místě určení stanoveném v souladu se směrnicí Komise 2004/103/ES. Uvedené prohlídky se provádějí u vzorků alespoň 200 plodů od každého druhu dotčených plodů z každé šarže 30 tun nebo z části tohoto množství, vybraných na základě jakéhokoli případného příznaku napadení organismem Phyllosticta citricarpa. Zjistí-li se v rámci prohlídek uvedených v odstavci 1 příznaky napadení organismem Phyllosticta citricarpa, musí být přítomnost tohoto škodlivého organismu potvrzena či vyvrácena prostřednictvím testování plodů vykazujících dané příznaky. Potvrdí-li se přítomnost organismu Phyllosticta citricarpa, podléhá šarže, z níž byl vzorek odebrán, odmítnutí vstupu do Unie.
	Požadavky na sledovatelnost

Návrh prováděcí směrnice	*Změna*
	Pro účely sledovatelnosti jsou dotčené plody dováženy do Unie, pouze pokud splňují následující podmínky:
	i) pěstební plocha, balící zařízení, vývozci a jakýkoli další subjekt podílející se na manipulaci s dotčenými plody jsou za tímto účelem úředně registrováni;
	ii) po celou dobu jejich přepravy z pěstební plochy do vstupního místa do Unie jsou k dotčeným plodům připojeny dokumenty vydané pod dohledem příslušné státní organizace ochrany rostlin;
	iii) v případě dotčených plodů pocházejících ze třetích zemí musí být navíc vedle podmínek stanovených pod písmeny a) a b) uvedeny podrobné informace o ošetřeních před sklizní a po sklizni.

Změna 3

Návrh prováděcí směrnice

Příloha – odst. 4 písm. a) bod i) – podbod 7 – podbod 16.4. – písm. e)

Návrh prováděcí směrnice	*Změna*
or	***vypouští se***
(e) in the case of fruits destined for processing, official visual inspections prior to export have shown that the fruits are free from symptoms of Phyllosticta citricarpa (McAlpine) Van der Aa,	
and	
a statement that the specified fruits originate in a field of production subjected to appropriate treatments against Phyllosticta citricarpa carried out at the appropriate time is included in the certificates referred to in Article 13(1)(ii) under the rubric „Additional declaration“,	
and	
transport and processing takes place under conditions, approved in accordance with the procedure referred to in Article 18(2).	

Čtvrtek, 15. prosince 2016

Změna 4

Návrh prováděcí směrnice

Příloha – odst. 4 písm. a) bod i) – podbod 8 – podbod 16.6. – písm. d)

Návrh prováděcí směrnice	*Změna*
d) byly účinným způsobem ošetřeny tak, aby byly prosté organismu Thaumatotibia leucotreta (Meyrick). Údaje o ošetření je nutno uvést v osvědčeních uvedených v čl. 13 odst. 1 bodu ii).	d) byly účinným způsobem ošetřeny tak, aby byly prosté organismu Thaumatotibia leucotreta (Meyrick). V ***případě plodů Citrus L. jiných než Citrus limon (L.) Osbeck a Citrus aurantifolia Swingle (Christm.) úřední potvrzení, že plody byly ošetřeny podchlazením (24 dní při teplotě 0,55 °C, čemuž předcházejí 3 dny předchlazení) nebo alternativnímu, udržitelnému a účinnému ošetření se stejným účinkem, které bylo schváleno postupem uvedeným v čl. 18 odst. 2, na základě hodnocení EFSA, proti organismu Thaumatotibia leucotreta (Meyrick).*** Údaje o ošetření je nutno uvést v osvědčeních uvedených v čl. 13 odst. 1 bodu ii).

3. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení Radě, Komisi, jakož i vládám a parlamentům členských států.

P8_TA(2016)0510

Podpora obětí thalidomidu

Usnesení Evropského parlamentu ze dne 15. prosince 2016 o podpoře poskytované obětem thalidomidu (2016/3029(RSP))

(2018/C 238/13)

Evropský parlament,

— s ohledem na chystanou změnu zákona o Nadaci pro oběti Conterganu, který by německá vláda mohla využít k tomu, aby obětem thalidomidu, které jako takové uznávají soudně určené podpůrné systémy nebo na něž se vztahují státní systémy podpory, umožnila získat paušální přístup ke zvláštnímu fondu německé Nadace pro oběti Conterganu (Conterganstiftung),

— s ohledem na španělský královský dekret č. 1006/2010 ze dne 5. srpna 2010, kterým se upravují postupy pro poskytování pomoci osobám postiženým účinky thalidomidu ve Španělsku během let 1960–1965,

— s ohledem na přibližný počet obětí thalidomidu na území EU (asi 2 700 osob v Německu (zdroj: německá vláda), kolem 500 osob v Itálii (zdroj: VITA – Associazione Vittime Italiane Thalidomide), 500 osob ve Spojeném království, 100 osob ve Švédsku (zdroj: studie DLA Piper) a 200 osob ve Španělsku (zdroj: Avite)),

— s ohledem na zprávu z Univerzity v Heidelbergu nazvanou „Wiederholt durchzuführende Befragungen zu Problemen, speziellen Bedarfen und Versorgungsdefiziten von contergangeschädigten Menschen (2010-2013)“ (Pravidelné zjišťování potíží, zvláštních potřeb a problémů v oblasti péče, s nimiž se potýkají oběti Conterganu), která se podrobně zabývá prohlubujícími se zdravotními problémy a zvláštními potřebami obětí thalidomidu a nedostatky v podpoře, která je jim poskytována,

— s ohledem na zprávu organizace Firefly z ledna 2015, která upozorňuje na zhoršování tělesného i duševního zdraví obětí thalidomidu a na jejich budoucí potřeby ([1]),

— s ohledem na zprávu vypracovanou v květnu 2015 na žádost Ministerstva zdravotnictví německé spolkové země Severní Porýní-Vestfálsko, která zkoumá kvalitu života obětí thalidomidu a předvídá jejich budoucí potřeby (zpráva Univerzity v Kolíně) ([2]),

— s ohledem na otevřené dopisy předsedů politických skupin Evropského parlamentu, kteří poukazují na to, že oběti thalidomidu žijí s chronickou, vysilující bolestí a nejsou naplněny jejich základní potřeby,

— s ohledem na tiskovou konferenci, která se konala dne 27. května 2015 v Evropském parlamentu v Bruselu, během níž poslanci všech politických skupin EP zdůraznili, že obětem thalidomidu se v jejich zdravotních potížích musí dostat podpory ([3]),

— s ohledem na výroční oslavy EU v září 2015 připomínající 50 let od přijetí prvních předpisů týkajících se léčivých přípravků v Evropě, které měly chránit občany EU, přičemž si připomínáme také to, že účinná právní úprava v oblasti léčivých přípravků je trvalým odkazem mnoha tisíců dětí, které zemřely v raném věku nebo se narodily s těžkými vrozenými vadami v důsledku užívání thalidomidu během těhotenství,

([1]) http://www.thalidomidetrust.org/wp-content/uploads/2014/01/Firefly-report-March-2015.pdf
([2]) http://www.thalidomidetrust.org/wp-content/uploads/2016/04/The-Cologne-Report.pdf
([3]) http://www.fiftyyearfight.org/latest/europe-speaks-loudly-with-one-voice:-press-conference

Čtvrtek, 15. prosince 2016

— s ohledem na otázku Komisi (O-000035/2016 – B8-0120/2016) a rozpravu o thalidomidu na plenárním zasedání dne 9. března 2016,

— s ohledem na dopis mezinárodní advokátní kanceláře Ince and Co. ze dne 5. března 2015, který popisuje, jaký dopad měl na zdraví obětí thalidomidu nedostatečný dohled nad léčivými přípravky a utajování důkazů o účincích tohoto přípravku ([1]),

— s ohledem na prohlášení německé spolkové vlády z června 2016 o nutnosti převzít odpovědnost za oběti thalidomidu a poskytnout jim podporu bez byrokratické zátěže ([2]),

— s ohledem na čl. 123 odst. 2 jednacího řádu,

A. vzhledem k tomu, že společnost Chemie Grünenthal GmbH prodávala na konci 50. a na začátku 60. let 20. stol. přípravek Contergan obsahující thalidomid coby bezpečný lék proti ranním nevolnostem, bolestem hlavy, kašli, nespavosti a nachlazení; vzhledem k tomu, že užívání tohoto léku během těhotenství způsobilo úmrtí a vrozené vady tisíců dětí v řadě evropských zemí;

B. vzhledem k tomu, že dokumenty z doby, v níž probíhal skandál s thalidomidem, které byly nezávisle posouzeny mezinárodní advokátní kanceláří Ince and Co., dokazují, že ve Spolkové republice Německo neexistovala stejně účinná kontrola léčivých přípravků jako v jiných zemích, např. v USA, Francii, Portugalsku a Turecku;

C. vzhledem k tomu, že nezávisle ověřený výzkum ([3]) dochází k neúprosnému závěru, že Spolková republika Německo zasahovala v roce 1970 do trestního řízení proti společnosti Chemie Grünenthal GmbH, německému výrobci thalidomidu, a způsobila tak, že této společnosti nemohla být prokázána vina; vzhledem k tomu, že byly navíc podniknuty jisté kroky, které zabránily zahájení občanskoprávního řízení proti této společnosti, což obětem pravděpodobně znemožnilo dosáhnout spravedlnosti či obdržet patřičnou finanční podporu pro své současné a budoucí zdravotní problémy;

D. vzhledem k tomu, že nedávno zveřejněné nezávislé zprávy v Německu (zpráva Univerzity v Heidelbergu a zpráva Univerzity v Kolíně) a ve Spojeném království (zpráva Firefly) docházejí k závěru, že oběti thalidomidu potřebují větší podporu, pokud jde o jejich nenaplněné zdravotní potřeby, pohyb a nezávislý způsob života, protože jejich stav se rychle zhoršuje kvůli povaze jejich postižení a nedostatečné podpoře po celý jejich život;

E. vzhledem k tomu, že Německo sice nese zvláštní odpovědnost, ovšem také ostatní vnitrostátní vlády zodpovídají za zajištění spravedlivého zacházení s oběťmi thalidomidu mezi svými občany;

F. vzhledem k tomu, že předsedové politických skupin Evropského parlamentu vyjádřili v otevřených dopisech svou podporu snahám o pomoc obětem thalidomidu, pokud jde o jejich zdravotní potřeby;

G. vzhledem k tomu, že na tiskové konferenci, která se konala v květnu 2015 v Bruselu za podpory všech politických skupin Evropského parlamentu, se upozornilo na stále nenaplněné zdravotní potřeby obětí thalidomidu;

H. vzhledem k tomu, že v září 2015 oslavila Komise v Bruselu 50. výročí od přijetí prvního legislativního aktu EU týkajícího se léčivých přípravků, který byl z velké míry důsledkem skandálu s thalidomidem; vzhledem k tomu, že zatímco regulační struktury, které byly později vytvořeny, chrání 50 posledních let miliony občanů EU před podobnými pohromami, oběti thalidomidu žijí s bolestivými a vysilujícími následky této látky;

I. vzhledem k tomu, že na plenárním zasedání v březnu 2016 ve Štrasburku poslanci ze všech politických skupin EP zdůraznili, že je naléhavě nutné poskytnout obětem thalidomidu podporu v jejich nenaplněných potřebách, a že evropský komisař pro zdraví a bezpečnost Vytenis Andriukaitis prohlásil, že vnímá vůli nalézt pro všechny oběti thalidomidu vhodné řešení ke zlepšení kvality jejich života;

([1]) http://www.fiftyyearfight.org/images/Appendix_1._Ince_letter.pdf
([2]) http://www.bmfsfj.de/BMFSFJ/kinder-und-jugend,did=225796.html
([3]) http://www.fiftyyearfight.org/images/Appendix_1._Ince_letter.pdf

J. vzhledem k tomu, že v Evropském parlamentu a v Komisi nyní existuje v souladu s etickými a humanitárními normami jak příležitost, tak i vůle napravit selhání při kontrole léčivých přípravků a následky utajování důkazů, které vedly k tragédii s thalidomidem;

K. vzhledem k tomu, že v červnu 2016 německá spolková vláda ([1]) prohlásila, že na sebe musí vzít odpovědnost a poskytnout obětem finanční podporu bez administrativní zátěže a zdlouhavého posuzování jednotlivých případů;

L. vzhledem k tomu, že v červnu 2016 německá spolková vláda také uznala, že změnu zákona o Nadaci pro oběti Conterganu v Německu je nutné a možné provést do ledna 2017;

M. vzhledem k tomu, že řada obětí v celé EU často nedokáže požádat o finanční podporu na pokrytí nákladů na sociální služby, což je pro oběti thalidomidu, kterým je dnes padesát až šedesát let, dnes největším problémem – tyto služby budou totiž v následujících letech potřebovat stále víc, protože jejich pečovatelé, často partneři či příbuzní, by mohli sami onemocnět či zemřít;

1. naléhavě vyzývá členské státy a Komisi, aby sladily své postupy a opatření k tomu, aby byly oběti thalidomidu formálně uznány a aby jim bylo poskytnuto odškodnění;

2. vyzývá německou spolkovou vládu, aby využila příležitosti, kterou nabízí chystaná změna zákona o Nadaci pro oběti Conterganu, a aby obětem thalidomidu, které jako takové uznávají soudně určené podpůrné systémy nebo na něž se vztahují státní systémy podpory, umožnila získat paušální přístup ke zvláštnímu fondu německé Nadace pro oběti Conterganu (Conterganstiftung);

3. požaduje, aby byl obětem thalidomidu ze Spojeného království, Španělska, Itálie, Švédska a dalších členských států kolektivně poskytnut přístup k režimu podpory, pokud jim byl v jejich zemích na principu dobré víry přiznán status oběti;

4. žádá španělské orgány, aby přezkoumaly proces, který vláda zahájila v roce 2010, a v rámci svého vnitrostátního systému zjednodušily identifikaci a odškodnění španělských obětí thalidomidu, jak se uvádí v nelegislativním návrhu o ochraně osob postižených účinky thalidomidu (161/000331), který dne 24. listopadu 2016 jednomyslně schválil španělský Kongres poslanců;

5. naléhavě vyzývá Komisi, aby na evropské úrovni vypracovala rámcový protokol, na základě kterého obdrží všichni evropští občané postižení účinky thalidomidu odškodnění v podobné výši, a to bez ohledu na členský stát, z kterého pocházejí, a aby vytvořila evropský program pomoci a podpory pro oběti thalidomidu a jejich rodiny, jejichž součástí by byla i finanční ustanovení a ustanovení o sociálním zabezpečení;

6. žádá společnost Grünenthal, aby přijala svou odpovědnost ***t***ím, že poskytne náležité odškodnění a péči těm obětem, které budou teprve uznány, reviduje postup uznávání statusu oběti a naváže s oběťmi dialog s cílem napravit způsobenou škodu;

7. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení Komisi, Radě a členským státům.

([1]) https://www.bmfsfj.de/bmfsfj/aktuelles/alle-meldungen/leistungen-sollen-gerechter-verteilt-werden/90418?view=DEFAULT

Čtvrtek, 15. prosince 2016

P8_TA(2016)0511

Léčivé přípravky pro pediatrické použití

Usnesení Evropského parlamentu ze dne 15. prosince 2016 o regulaci pediatrických léčivých přípravků (2016/2902(RSP))

(2018/C 238/14)

Evropský parlament,

— s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1902/2006 ze dne 20. prosince 2006 o změně nařízení (ES) č. 1901/2006 o léčivých přípravcích používaných v pediatrii ([1]) („nařízení o pediatrických léčivých přípravcích"),

— s ohledem na zprávu Komise pro Evropský parlament a Radu nazvanou „Lepší léky pro děti – od koncepce ke skutečnosti – souhrnná zpráva o zkušenostech získaných na základě používání nařízení (ES) č. 1901/2006 o léčivých přípravcích pro pediatrické použití" (COM(2013)0443),

— s ohledem na závěry Rady ze dne 17. června 2016 o „posílení rovnováhy farmaceutických systémů v EU a jejích členských státech",

— s ohledem zprávu Panelu na vysoké úrovni generálního tajemníka Organizace spojených národů o přístupu k léčivům nazvaný „Podpora inovací a přístupu ke zdravotnickým technologiím", která byla zveřejněna v září 2016,

— s ohledem na otázku předloženou Komisi ve věci přezkumu nařízení o pediatrických léčivých přípravcích (O-000135/2016 – B8-1818/2016),

— s ohledem na čl. 128 odst. 5 a čl. 123 odst. 2 jednacího řádu,

A. vzhledem k tomu, že nařízení o pediatrických léčivých přípravcích má nezanedbatelný vliv na vývoj léků pro pediatrické použití, jelikož většina farmaceutických společností považuje vývoj léků pro děti za nedílnou součást celkového vývoje určitého produktu; vzhledem k tomu, že došlo k podstatnému nárůstu počtu výzkumných projektů zaměřených na léčivé přípravky pro pediatrické použití, a vzhledem k tomu, že o pediatrickém použití schválených léčivých přípravků existuje více kvalitních informací; vzhledem k tomu, že došlo také k nárůstu relativního počtu klinických hodnocení léčivých přípravků pro pediatrické použití;

B. vzhledem k tomu, že nařízení o pediatrických léčivých přípravcích pomáhá zlepšit celkovou situaci a má hmatatelný přínos z hlediska celé řady dětských nemocí; vzhledem k tomu, že v řadě oblastí však nebylo dosaženo dostatečného pokroku, a to zejména v oblastech pediatrické onkologie a neonatologie;

C. vzhledem k tomu, že nádorová onemocnění jsou u dětí ve věku jednoho roku a více stále hlavní příčinou úmrtí, a vzhledem k tomu, že v Evropě na tato onemocnění každý rok zemře více než 6 000 mladých lidí; vzhledem k tomu, že dvě třetiny z těch, kteří přežijí, trpí v důsledku stávajících způsobů léčby vedlejšími účinky (které jsou až u 50 % těchto přeživších závažné), a vzhledem k tomu, že je nutné neustále zlepšovat kvalitu života lidí, kteří přežijí dětské nádorové onemocnění;

D. vzhledem k tomu, že nařízení o pediatrických léčivých přípravcích podporuje prohloubení dialogu mezi řadou zúčastněných stran a prohloubení spolupráce na vývoji pediatrických léčivých přípravků;

E. vzhledem k tomu, že přístup k novým, experimentálním lékům v rámci klinických hodnocení, z nichž by mohly mít prospěch, má méně než 10 % dětí, u nichž došlo k nevyléčitelnému, život ohrožujícímu relapsu;

F. vzhledem k tomu, že podstatně lepší přístup k inovativním terapiím může dětem a dospívajícím s život ohrožujícími onemocněními, jako jsou nádorová onemocnění, zachránit život, a vzhledem k tomu, že je tudíž třeba se těmito terapiemi zabývat bez zbytečných průtahů na základě vhodných studií prováděných u dětí;

([1]) Úř. věst. L 378, 27.12.2006, s. 20.

G. vzhledem k tomu, že použití léčivého přípravku u dětí mimo rozsah rozhodnutí o registraci je v EU v řadě terapeutických oblastí stále velmi rozšířeno; vzhledem k tomu, že ačkoli se studie zabývající se četností používání léčivých přípravků u dětské populace mimo rozsah rozhodnutí o registraci liší, co do působnosti a populace pacientů, po zavedení nařízení o pediatrických léčivých přípravcích nedošlo k poklesu předepisování léků mimo rozsah jejich registrace; vzhledem k tomu, že Evropská agentura pro léčivé přípravky (EMA) už vyzvala k vypracování pokynů týkajících se používání léčivých přípravků mimo rozsah rozhodnutí o registraci / používání léčivých přípravků bez licence pouze v závislosti na léčebných potřebách a také k vypracování seznamu těchto léčiv, které se používají nehledě na alternativní možnosti s licencí;

H. vzhledem k tomu, že nařízení o pediatrických léčivých přípravcích stanoví pravidla pro vývoj humánních léčivých přípravků, aby bylo možné vyhovět specifickým potřebám dětské populace;

I. vzhledem k tomu, že od doby, kdy vstoupilo v platnost nařízení o pediatrických léčivých přípravcích, byly na základě schváleného plánu pediatrického výzkumu schváleny pouze dva inovativní, cíleně působící léky proti nádorovým onemocněním;

J. vzhledem k tomu, že v souladu se stávajícím regulačním rámcem se právní požadavek na nutnost vývoje pediatrických léčivých přípravků neuplatňuje v případech, kdy jsou léky vyvíjeny na nemoci dospělých, které se u dětí nevyskytují; vzhledem k tomu, že tento regulační přístup je nevyhovující v případě konkrétních onemocnění, které se vyskytují pouze u dětí; vzhledem k tomu, že každý rok navíc dochází k nárůstu počtu každoročních zpráv o odložených opatřeních podle čl. 34 odst. 4 nařízení o pediatrických léčivých přípravcích, které jsou předkládány agentuře EMA;

K. vzhledem k tomu, že řada typů dětských nádorových onemocnění se u dospělých nevyskytuje; vzhledem k tomu, že však mechanismus působení léků, který se uplatňuje při léčbě nádorových onemocnění vyskytujících se u dospělých, může být relevantní i v případě nádorových onemocnění, která se vyskytují u dětí;

L. vzhledem k tomu, že v případě onemocnění, která se vyskytují pouze u dětí, jako jsou pediatrická nádorová onemocnění, poskytuje trh pouze omezené finanční pobídky k vývoji specifických pediatrických léků;

M. vzhledem k tomu, že třetí program činnosti EU v oblasti zdraví (2014–2020) obsahuje závazek k navýšení zdrojů a rozšíření odborných poznatků v souvislosti s pacienty postiženými vzácnými onemocněními;

N. vzhledem k tomu, že podniky zabývající se vývojem léčiv nejdříve očekávají, zda určitý lék bude mít slibné výsledky u dospělých pacientů s nádorovými onemocněními, a proto při zahajování klinických hodnocení pediatrických onkologických léčivých přípravků dochází ke značnému zpoždění;

O. vzhledem k tomu, že pokud lék nepřináší pozitivní výsledky u cílové dospělé populace, zkoušejícímu nic nebrání v tom, aby slibná pediatrická klinická hodnocení předčasně ukončil;

P. vzhledem k tomu, že finanční odměny a pobídky k vývoji pediatrických léčivých přípravků, jako je registrace pro pediatrické použití, přicházejí pozdě a mají pouze omezený účinek; vzhledem k tomu, že je sice nezbytné zajistit, aby odměny a pobídky nebyly zneužívány farmaceutickými společnostmi, existující systém odměn však musí být posouzen s cílem zjistit, jak by jej bylo možné zlepšit, aby více stimuloval výzkum a vývoj pediatrických léčivých přípravků, zejména v oblasti pediatrické onkologie;

Q. vzhledem k tomu, že držitelé rozhodnutí o registraci jsou povinni aktualizovat informace o výrobku, aby bylo možné zohledňovat nejnovější vědecké poznatky;

R. vzhledem k tomu, že plány pediatrického výzkumu se schvalují až po složitých jednáních mezi regulačními orgány a farmaceutickými společnostmi a že se příliš často stává, že je nelze realizovat nebo že jsou zahájeny příliš pozdě, protože jsou nesprávně zaměřeny na řídký výskyt nádorového onemocnění dospělých spíše než na potenciálně širší využití nového léku na jiné typy dětských nádorových onemocnění; vzhledem k tomu, že ne všechny schválené plány pediatrického výzkumu jsou dokončeny kvůli tomu, že se výzkum účinných látek často přeruší v pozdější fázi, pokud se nepotvrdí počáteční naděje ohledně bezpečnosti a účinnosti léčivého přípravku; vzhledem k tomu, že doposud bylo dokončeno pouze 12 % schválených plánů pediatrického výzkumu;

Čtvrtek, 15. prosince 2016

S. vzhledem k tomu, že nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 536/2014 o klinických hodnoceních humánních léčivých přípravků stanoví vytvoření portálu pro předkládání jediné žádosti, který zadavatelům umožní předložit jedinou žádost o povolení klinického hodnocení prováděného ve více než jednom členském státě; vzhledem k tomu, že taková přeshraniční klinická hodnocení jsou důležitá zejména v případě vzácných onemocnění, jako jsou například dětská nádorová onemocnění, protože v jedné zemi nemusí být dostatek pacientů k tomu, aby bylo možno klinické hodnocení provést;

T. vzhledem k tomu, že byla v plánech pediatrického výzkumu provedena velká řada změn; vzhledem k tomu, že zatímco významné změny plánů pediatrického výzkumu jsou projednávány s Pediatrickým výborem, v případě změn, které mají menší dopad, tato otázka není tak přesně definovaná;

U. vzhledem k tomu, že podle čl. 39 odst. 2 nařízení o pediatrických léčivých přípravcích musí členské státy Komisi poskytnout podrobné důkazy o konkrétním úsilí na podporu výzkumu, vývoje a dostupnosti léčivých přípravků pro pediatrické použití;

V. vzhledem k tomu, že podle čl. 40 odst. 1 nařízení o léčivých přípravcích se prostředky určené na výzkum léčivých přípravků pro dětské pacienty poskytují v rámci rozpočtu Unie s cílem podporovat studie související s léčivými přípravky nebo účinnými látkami, na něž se nevztahuje patent nebo dodatkové ochranné osvědčení;

W. vzhledem k tomu, že podle článku 50 nařízení o pediatrických léčivých přípravcích musí Komise do 26. ledna 2017 předložit Parlamentu a Radě zprávu o zkušenostech s výsledky uplatňování článků 36, 37 a 38, včetně analýzy ekonomického dopadu odměn a pobídek, a analýzu odhadovaného dopadu tohoto nařízení na veřejné zdraví, s cílem předložit nezbytné změny;

1. vyzývá Komisi, aby zprávu podle článku 50 nařízení o pediatrických léčivých přípravcích předložila včas; zdůrazňuje, že je třeba, aby tato zpráva komplexně identifikovala a hloubkově analyzovala překážky, které v současnosti brzdí inovace v oblasti vývoje léčivých přípravků pro pediatrické použití; zdůrazňuje význam spolehlivých a průkazných údajů pro účinnou tvorbu politik;

2. naléhavě vyzývá Komisi, aby na základě těchto zjištění uvažovala o změnách, mj. prostřednictvím legislativní revize nařízení o pediatrických léčivých přípravcích, která by se zevrubně zabývala a) plány na vývoj pediatrických léků, které by se zakládaly také na mechanismu působení, nikoli jen na druhu nádorového onemocnění, b) modely upřednostňování určitých léků zohledňujícími nenaplněné potřeby v oblasti pediatrické léčby a jejich uskutečnitelností, c) dřívějšími plány pediatrického výzkumu, které by bylo možné realizovat lépe, d) pobídkami, které by více stimulovaly výzkum a lépe vycházely vstříc potřebám dětských pacientů, a zároveň by zajišťovaly hodnocení nákladů na výzkum a vývoj a plnou transparentnost výsledků klinických hodnocení a e) strategiemi na zamezení používání pediatrických léčivých přípravků mimo rozsah rozhodnutí o registraci;

3. poukazuje na přínos povinného vývoje pediatrických léčivých přípravků, který by se spíše než na indikaci, jež omezuje použití léků na určitý druh nádorového onemocnění, zakládal na mechanismu účinku daného léku, jenž by odpovídal biologické charakteristice nádorového onemocnění z hlediska jeho přínosu při zachraňování životů v oblasti dětské onkologie;

4. zdůrazňuje, že je třeba upřednostňovat potřeby dětské populace a léčivé přípravky od různých společností v závislosti na vědeckých údajích, aby bylo možné pro terapeutické potřeby dětí, a to zejména těch, které jsou postiženy nádorovým onemocněním, vybrat nejlepší dostupnou léčbu, což by umožnilo optimalizovat zdroje používané na výzkum;

5. zdůrazňuje význam přeshraničních klinických hodnocení pro výzkum řady dětských a vzácných onemocnění; vítá proto nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 536/2014 o klinických hodnoceních humánních léčivých přípravků, které usnadní provádění těchto typů hodnocení, a vyzývá agenturu EMA, aby co nejrychleji zajistila infrastrukturu potřebnou pro jeho provádění;

6. zdůrazňuje, že realizace včasných plánů pediatrického výzkumu, vedení včasného vědeckého a regulačního dialogu a interakce s agenturou EMA umožňují společnostem optimalizovat globální vývoj pediatrických léčivých přípravků, a zejména připravovat plány pediatrického výzkumu, které jsou snadněji realizovatelné;

7. vyzývá Komisi, aby zvážila změnu nařízení o léčivých přípravcích pro pediatrické použití tak, aby klinická hodnocení slibná pro dětskou populaci nemohla být předčasně ukončována kvůli neuspokojivým výsledkům u cílové skupiny dospělých pacientů;

8. poukazuje na to, že je naléhavě nutné posoudit, jakým způsobem lze optimálně využívat různé druhy financování a odměn – včetně řady nástrojů založených na mechanismech „odloučení“–, aby podnítily a urychlily vývoj pediatrických léků v oblastech, ve kterých jsou potřeba, obzvláště léků v oblasti neonatologie a dětských nádorových onemocnění, zejména pokud jde o nádorová onemocnění, která se vyskytují pouze u dětí; domnívá se, že tyto odměny by měly vést k tomu, aby byl vývoj těchto léků pro pediatrické použití zahájen, jakmile budou k dispozici dostatečné vědecké podklady k jejich použití u dětské populace a údaje o jejich bezpečnosti u dospělých, a neměly by záviset na prokázaném terapeutickém významu u určité dospělé indikace;

9. vyzývá Komisi, aby začala urychleně pracovat na případných změnách právních předpisů, které by v mezidobí mohly zlepšit stávající situaci;

10. vyzývá Komisi, aby v rámci programu Horizont 2020 obnovila ustanovení o financování, která budou zaměřena na podporu vysoce kvalitního pediatrického klinického výzkumu, v návaznosti na kritický přezkum projektů, které jsou v současnosti financovány;

11. vyzývá Komisi, aby posílila úlohu evropských sítí pro pediatrický klinický výzkum a zajistila, aby členské státy uzákonily opatření na podporu výzkumu, vývoje a dostupnosti léčivých přípravků pro pediatrické použití;

12. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení Komisi.

Čtvrtek, 15. prosince 2016

P8_TA(2016)0512

Činnost Petičního výboru v průběhu roku 2015

Usnesení Evropského parlamentu ze dne 15. prosince 2016 o činnosti Petičního výboru v průběhu roku 2015 (2016/2146(INI))

(2018/C 238/15)

Evropský parlament,

— s ohledem na svá předchozí usnesení o výsledcích jednání Petičního výboru,

— s ohledem na články 10 a 11 Smlouvy o Evropské unii (SEU),

— s ohledem na Protokol č. 1 o úloze vnitrostátních parlamentů v Evropské unii,

— s ohledem na Protokol č. 2 o používání zásad subsidiarity a proporcionality,

— s ohledem na význam petičního práva a na to, že je důležité, aby byl Parlament bezprostředně informován o konkrétních problémech občanů a obyvatel EU, jak je stanoveno v článcích 24 a 227 Smlouvy o fungování Evropské unie (Smlouva o fungování EU),

— s ohledem na článek 228 Smlouvy o fungování EU,

— s ohledem na článek 44 Listiny základních práv Evropské unie o petičním právu k Evropskému parlamentu,

— s ohledem na ustanovení Smlouvy o fungování EU týkající se řízení o nesplnění povinnosti, zejména na články 258 a 260,

— s ohledem na článek 52 a na čl. 216 odst. 8 jednacího řádu,

— s ohledem na zprávu Petičního výboru (A8-0366/2016),

A. vzhledem k tomu, že účelem výroční zprávy o činnosti Petičního výboru je předložit analýzu petic obdržených v roce 2015 a vztahů s jinými orgány a podat věrný obraz cílů dosažených v roce 2015;

B. vzhledem k tomu, že v roce 2015 bylo obdrženo 1 431 petic, což oproti roku 2014 (během kterého Parlament obdržel 2 714 petic) představuje pokles o 47 %; vzhledem k tomu, že 943 petic bylo shledáno přípustnými, z toho 424 petic prošlo rychlým posouzením a bylo uzavřeno poté, co byl jejich předkladatel náležitě informován o otázce, která jej znepokojovala, a 519 petic zůstává otevřeno za účelem projednání v Petičním výboru; vzhledem k tomu, že 483 petic bylo prohlášeno za nepřípustné;

C. vzhledem k tomu, že v porovnání s celkovým počtem obyvatel EU je počet obdržených petic skrovný, což svědčí o tom, že převážná většina občanů a rezidentů EU nemá povědomí o petičním právu ani o jeho případné užitečnosti coby prostředku, jak upozornit orgány EU a členské státy na problémy, které se občanů týkají a trápí je a jež spadají do oblasti činnosti Unie;

D. vzhledem k tomu, že v roce 2015 bylo 483 petic shledáno nepřípustnými a že ještě stále obecně panují nejasnosti ohledně oblastí činnosti EU, jak o tom svědčí vysoký počet obdržených nepřípustných petic (33,8 %); vzhledem k tomu, že za účelem nápravy této situace by bylo třeba podnítit a zlepšit komunikaci s občany a objasnit jednotlivé oblasti pravomocí – evropskou, vnitrostátní a místní;

E. vzhledem k tomu, že každá petice je pečlivě, účinně a transparentně posouzena a prověřena;

F. vzhledem k tomu, že předkladateli jsou obvykle občané, kteří se zasazují o základní práva a o zlepšování a budoucí prosperitu našich společností; vzhledem k tomu, že zkušenosti těchto občanů, pokud jde o způsob vyřizování jejich petic, mají velký vliv na jejich vnímání evropských orgánů i respekt vůči petičnímu právu, jež je součástí práva Evropské unie;

G. vzhledem k tomu, že Evropský parlament je jediným orgánem EU zvoleným přímo občany a že petiční právo těmto občanům poskytuje prostředky, jak upozornit své zvolené zástupce na témata, která je znepokojují;

H. vzhledem k tomu, že podle Smlouvy o fungování EU musí orgány, instituce, úřady a jiné subjekty Unie jednat co nejotevřeněji s cílem podpořit řádnou správu věcí veřejných a zajistit účast občanské společnosti;

I. vzhledem k tomu, že petiční právo musí být klíčovým prvkem participativní demokracie, v níž je účinně chráněno právo každého občana přímo se podílet na demokratickém životě Unie; vzhledem k tomu, skutečná demokratická a participativní správa by měla zaručovat plnou transparentnost, účinnou ochranu základních práv a praktické zapojení veřejnosti do rozhodovacích procesů; vzhledem k tomu, že petice umožňují Evropskému parlamentu naslouchat, poskytovat informace a pomáhat řešit problémy, které občany trápí, a zároveň vybízet ostatní orgány a instituce EU a instituce v členských státech, aby v tomto směru v rámci svých příslušných oblastí působnosti činily, co je v jejich silách; vzhledem k tomu, že prostřednictvím výše uvedených petic je třeba posuzovat dopad právních předpisů EU na ty, kteří v EU žijí;

J. vzhledem k tomu, že důvěra v systém a v evropský projekt jako celek byla narušena kvůli humanitární uprchlické krizi, velmi závažnému sociálnímu a hospodářskému dopadu finanční krize a nárůstu xenofobie a rasismu v celé Evropě; vzhledem k tomu, že Petiční výbor má odpovědnost za zachování a posílení konstruktivního dialogu s unijními občany a rezidenty o evropských tématech a představuje to pro něj velkou výzvu;

K. vzhledem k tomu, že právě Petiční výbor může občanům nejlépe ukázat, co pro ně Evropská unie dělá a jaká řešení je možné nalézt na evropské, vnitrostátní a místní úrovni; vzhledem k tomu, že Petiční výbor může odvádět významnou práci tím, že bude vysvětlovat a případně dokazovat úspěchy a přínosy evropského projektu;

L. vzhledem k tomu, že petiční právo by mělo posilovat schopnost Evropského parlamentu reagovat a pomáhat řešit problémy související zejména s uplatňováním a prováděním evropských právních předpisů; vzhledem k tomu, že petice představují cenný zdroj nezprostředkovaných informací vycházejících z vlastních zkušeností občanů, který pomáhá zjišťovat případné nesrovnalosti a nedostatky, pokud jde o provádění právních předpisů EU na vnitrostátní úrovni a také o způsob, jakým jsou právní předpisy monitorovány Komisí jakožto strážkyní Smluv; vzhledem k tomu, že petice, které vycházejí z oblastí činnosti EU a splňují kritéria přípustnosti, představují základní nástroj pro včasné odhalení pozdního provedení a skutečného vymáhání právních předpisů EU ze strany členských států; vzhledem k tomu, že petice představují způsob, kterým mohou občané EU upozorňovat na neprovedení právních předpisů EU ve vnitrostátním právu a pomáhat odhalovat jejich porušování;

M. vzhledem k tomu, že petice jsou tedy velmi významné v rámci legislativního procesu, neboť poskytují užitečné a přímé informace i dalším výborům Parlamentu pro jejich legislativní činnost v rámci jejich příslušných oblastí působnosti; vzhledem k tomu, že za petice neodpovídá pouze Petiční výbor, ale měly by být společným počinem všech výborů Evropského parlamentu;

N. vzhledem k tomu, že petice představují způsob, jak mohou občané a rezidenti EU upozorňovat na špatné uplatňování práva EU; vzhledem k tomu, že občané jsou tak hodnotným zdrojem informací pro odhalení porušování práva EU;

O. vzhledem k tomu, že petice nejenomže poskytují příslušnou zpětnou vazbu k uplatňování stávající legislativy, ale mohou také pomoci odhalovat mezery v právních předpisech EU a hodnotit dopady neexistující regulace v určitých oblastech, takže mohou vést k zahájení dalšího legislativního úsilí;

Čtvrtek, 15. prosince 2016

P. vzhledem k tomu, že Petiční výbor více využíval zvláštních nástrojů, které má k dispozici coby výbor, jako jsou otázky k ústnímu zodpovězení a stručná usnesení, aby zviditelnil různé otázky, které občany znepokojují, nebo předkládal otázky a usnesení na plenárním zasedání Parlamentu, jako například usnesení o právních předpisech v oblasti hypoték a rizikových finančních nástrojů ve Španělsku nebo o ochraně nejlepšího zájmu dítěte v Evropě;

Q. vzhledem k tomu, že během roku 2015 byly petice zaslané občany projednávány rychleji a účinněji a zkrátily se lhůty při komunikaci s jejich předkladateli; vzhledem k tomu, že sekretariát vyvinul výrazné úsilí, aby k tomuto zlepšení došlo;

R. vzhledem k tomu, že předkladatelé petic aktivně přispívají k činnosti výboru tím, že jeho členům, Komisi a zástupcům členských států, kteří jsou přítomni, poskytují dodatečné informace z první ruky; vzhledem k tomu, že předkladatelé petic svou účastí na debatách a předložením petice spolu s podrobnými informacemi přispívají k vedení plynulého a konstruktivního dialogu s poslanci Evropského parlamentu a členy Komise; vzhledem k tomu, že v roce 2015 se jednání výboru zúčastnilo a zapojilo se do nich 191 předkladatelů; vzhledem k tomu, že i když se toto číslo zdá být relativně nízké, nesmíme zapomenout, že schůze Petičního výboru se přenášejí a umožňují předkladatelům sledovat debatu jak v přímém přenosu a v reálném čase, tak ze záznamu prostřednictvím obrazového přenosu po internetu;

S. vzhledem k tomu, že byla přijata specifická metoda vyřizování petic souvisejících s ochranou zájmů dítěte a dne 17. září 2015 byla pro tuto otázku zřízena zvláštní pracovní skupina, jejíž předsedkyní byla zvolena Eleonora Eviová; zdůrazňuje, že by všechny pracovní skupiny měly mít jasný mandát, aby tak mohly přinášet hmatatelné výsledky a aby se předešlo veškerým neopodstatněným prodlevám ve vyřizování petic;

T. vzhledem k tomu, že předložení petice se často časově shoduje s předložením stížnosti Komisi, což může vést k zahájení řízení o nesplnění povinnosti; vzhledem k tomu, že v roce 2015 Parlament prostřednictvím petic a otázek upozornil Komisi na nedostatky ve způsobu, jakým některé členské státy uplatňují a provádějí určité právní předpisy EU;

U. vzhledem k tomu, že tyto petice vedly ke stížnostem týkajícím se oblasti životního prostředí; vzhledem k tomu, že Komise zaslala výzvu Finsku ohledně provedení směrnice o přístupu veřejnosti k informacím o životním prostředí; vzhledem k tomu, že v dalších pěti případech týkajících se životního prostředí Komise zahájila dvoustranné dialogy s dotčenými členskými státy; vzhledem k tomu, že tyto případy se týkaly břidlicového plynu, populací vlků, nesprávného uplatňování směrnice o posuzování vlivů na životní prostředí a souladu vnitrostátních právních předpisů s požadavky směrnice o přístupu veřejnosti k informacím o životním prostředí;

V. vzhledem k tomu, že se petice občanů týkaly také otázek spravedlnosti a soudní spolupráce, což vedlo k tomu, že Komise na základě jedné petice zahájila dvoustranný dialog s jedním členským státem o jeho omezeních v souvislosti se změnou jména po uzavření sňatku;

W. vzhledem k tomu, že Komise na základě několika petic rovněž s řadou členských států zahájila dvoustranná jednání o daních z nemovitosti a o místních pobytových daních hrazených studenty;

X. vzhledem k tomu, že Komise má v úmyslu posílit uplatňování právních předpisů EU na základě provádění ve vnitrostátním právu a systematických kontrol souladu vnitrostátních právních předpisů; vzhledem k tomu, že Komise uvedla, že pokud zjistí možná porušení právních předpisů EU, přijme náležitá opatření, včetně otevření nových případů v rámci projektu EU Pilot a řízení o nesplnění povinnosti;

Y. vzhledem k tomu, že zapojení Parlamentu do těchto řízení představuje další stupeň kontroly vyšetřovací činnosti příslušných orgánů EU; vzhledem k tomu, že by žádné petice neměly být uzavírány, dokud jsou ještě prošetřovány Komisí;

Z. vzhledem k tomu, že Komise prostřednictvím výroční zprávy o kontrole uplatňování práva Evropské unie zveřejňuje v podobě tiskových zpráv opatření přijatá v souvislosti s porušováním práva Unie a informace o řízeních o nesplnění povinnosti; vzhledem k tomu, že tato rozhodnutí o řízeních o nesplnění povinnosti lze nalézt v databázi Komise, která je k dispozici na webových stránkách Europa; vzhledem k tomu, že podrobnější informace ze strany Komise o jejích

intervencích v Petičním výboru v případech týkajících se petic by přispěly k větší transparentnosti a hladší spolupráci mezi oběma orgány;

AA. vzhledem k tomu, že hlavní témata petic zahrnují širokou škálu oblastí, jako je například ochrana životního prostředí (zejména čištění odpadních vod, nakládání s odpady, správa povodí, průzkum a těžba plynu a uhlovodíků), porušování práv spotřebitelů, uplatňování spravedlnosti (zejména práv týkajících se svěřování nezletilých do péče), základních práv (především práv dětí a osob se zdravotním postižením), volného pohybu osob, diskriminace, přistěhovalectví, zaměstnanosti a dobrých životních podmínek zvířat;

AB. vzhledem k tomu, že již funguje webový portál Petičního výboru, který byl spuštěn na konci roku 2014, dosud však nebyl dokončen; vzhledem k tomu, že cílem tohoto portálu je poskytnout občanům a rezidentům EU elektronický nástroj, který jim umožní předkládat petice a průběžně sledovat jejich vyřizování a elektronicky podepisovat vlastní petice a připojovat se k ostatním předkladatelům petic, jejichž témata je zajímají; vzhledem k tomu, že během roku 2015 a ještě donedávna přetrvávaly nedostatky v některých základních funkcích, jako je vyhledávač, což oslabovalo úlohu portálu jakožto interaktivního prostoru pro výměnu informací mezi občany; vzhledem k tomu, že tento problém byl konečně vyřešen;

AC. vzhledem k tomu, že tento portál je určen k tomu, aby bylo petiční řízení transparentnější a interaktivnější, a že zajišťuje účinnější správu v zájmu předkladatelů petic, poslanců a široké veřejnosti; vzhledem k tomu, že cílem druhé fáze projektu je zejména zlepšit administrativní nakládání s peticemi;

AD. vzhledem k tomu, že dlouhodobá zpoždění v navazujících fázích projektu vedla k dodatečné pracovní zátěži pro sekretariát Petičního výboru, jelikož je třeba příslušné soubory do jednotlivých databází vkládat manuálně; vzhledem k tomu, že je třeba na portál ještě umístit další petice, protože dosud tam byly vloženy pouze neuzavřené petice přijaté v letech 2013, 2014 a 2015 a v současnosti se pracuje na vkládání petic obdržených v roce 2016;

AE. vzhledem k tomu, že byly napraveny určité nedostatky, konkrétně ve funkci vyhledávání a důvěrnosti zacházení s údaji týkajícími se předkladatele, a že se od druhé poloviny roku 2016 nadále pracuje na tom, aby tato služba byla pro občany užitečnější a viditelnější;

AF. vzhledem k tomu, že přípustnost petic je založena na kritériích stanovených v článku 227 Smlouvy o fungování EU; vzhledem k tomu, že koncept oblasti činnosti Unie zdaleka přesahuje dlouhý seznam kompetencí; vzhledem k tomu, že pokud prohlášení o nepřípustnosti není řádně odůvodněno v souladu s těmito kritérii, může být soudně přezkoumáno;

AG. vzhledem k tomu, že vnitrostátní soudy nesou prvotní odpovědnost za to, aby zajistily, že právní předpisy EU jsou v členských státech řádně prováděny; vzhledem k tomu, že v této souvislosti je rozhodnutí Evropského soudního dvora o předběžné otázce užitečným nástrojem, který mohou vnitrostátní soudní systémy využívat; vzhledem k tomu, že v některých členských státech je tento postup používán jen málo, pokud vůbec; vzhledem k tomu, že tato prvotní odpovědnost by nijak neměla bránit tomu, aby byla Komise coby strážkyně Smluv aktivnější, pokud jde o zajištění souladu s právem EU; vzhledem k tomu, že petice poskytují alternativní a nezávislý způsob prověřování a kontrol dodržování právních předpisů EU, a vzhledem k tomu, že tyto dva alternativní postupy by se proto neměly vzájemně vylučovat;

AH. vzhledem k tomu, že evropská občanská iniciativa by měla být důležitým nástrojem umožňujícím občanům přímo se zapojovat do rozvoje politik EU, musí být její potenciál plně využíván a občané musí být zároveň plně informováni, pokud jde o pravomoci EU a vnitrostátní pravomoci; vzhledem k tomu, že by měly být občanům lépe vysvětlovány hlavní rozdíly mezi evropskou občanskou iniciativou a petičním právem; vzhledem k tomu, že Parlament nese zvláštní odpovědnost za to, aby byl tento nástroj skutečně úspěšný; vzhledem k tomu, že jak vyplývá z příspěvků z veřejného

slyšení konaného dne 22. února 2015, mají organizace, které registrovaly evropskou občanskou iniciativu, rozšířený dojem, že pokud má být dosaženo co nejvyšší účasti občanů, je nutné odstranit administrativní překážky;

AI. vzhledem k tomu, že se Petiční výbor domnívá, že více než tři roky ode dne platnosti nařízení (EU) č. 211/2011, tedy dne 1. dubna 2012, je nezbytné vyhodnotit jeho uplatňování s cílem odhalit případné slabiny a navrhnout schůdná a konkrétní řešení pro jeho rychlou revizi, aby mohl lépe fungovat;

AJ. vzhledem k tomu, že v roce 2015 proběhla z důvodu pracovního vytížení Petičního výboru pouze jedna inspekční cesta v souvislosti s peticemi, které se v tomto roce šetřily; vzhledem k tomu, že inspekční cesta, která proběhla ve Spojeném království ve dnech 5. a 6. listopadu 2015 a jež se týkala otázky adopce bez souhlasu rodičů, umožnila členům delegace lépe pochopit situaci díky tomu, že měli možnost o problému hovořit se zástupci různých dotčených institucí ve Spojeném království;

AK. vzhledem k tomu, že tyto cesty jsou zvláštní výsadou výboru a základní součástí jeho činnosti, která obnáší komunikaci s předkladateli petic a orgány dotčených členských států; vzhledem k tomu, že členové delegací výborů se účastní všech činností za rovných podmínek, včetně vypracování závěrečné zprávy;

AL. vzhledem k tomu, že Petiční výbor má povinnosti ve vztahu k úřadu evropského veřejného ochránce práv, který je odpovědný za prověřování stížností občanů a rezidentů EU na možné nesprávné úřední postupy v rámci orgánů a institucí EU, a že o těchto povinnostech Petiční výbor rovněž vydává výroční zprávu vycházející z výroční zprávy evropského veřejného ochránce práv;

AM. vzhledem k tomu, že dne 26. května 2015 předložila evropská veřejná ochránkyně práv Emily O'Reillyová předsedovi Evropského parlamentu Martinu Schulzovi výroční zprávu za rok 2014; vzhledem k tomu, že dne 23. června 2015 veřejná ochránkyně práv předložila zprávu na schůzi Petičního výboru, tj. orgánu, který je odpovědný za vztahy s jejím úřadem;

AN. vzhledem k tomu, že Petiční výbor je členem Evropské sítě veřejných ochránců práv, která zahrnuje ochránce práv na vnitrostátní a regionální úrovni, petiční výbory a obdobné orgány členských států Evropské unie, zemí usilujících o členství v EU a dalších zemí Evropského hospodářského prostoru a/nebo schengenského prostoru; vzhledem k tomu, že Petiční výbor Evropského parlamentu je plnoprávným členem této sítě, která má v současnosti 94 kanceláří v 36 zemích;

AO. vzhledem k tomu, že každá petice se pečlivě zkoumá a vyhodnocuje a že každý předkladatel musí obdržet odpověď v přiměřené lhůtě; vzhledem k tomu, že každý předkladatel musí být informován o důvodech, na jejichž základě se ukončuje projednávání petice;

AP. vzhledem k tomu, že všichni předkladatelé by měli mít možnost prezentovat své případy přímo Petičnímu výboru;

1. poukazuje na to, že petiční právo by mělo posilovat schopnost reakce Evropského parlamentu, což by přispělo k řešení problémů týkajících se zejména provádění a uplatňování právních předpisů EU, neboť petice, které se týkají oblastí činností EU a splňují kritéria přípustnosti, představují hodnotný zdroj informací pro odhalování případného porušování uplatňování právních předpisů EU; vyzývá Komisi, aby lépe využívala své pravomoci, pokud jde o zajišťování účinného provádění právních předpisů EU, např. zajištěním rychlejšího uplatňování řízení pro nesplnění povinnosti v souladu s články 258 a 260 Smlouvy o fungování EU;

2. upozorňuje na práci, kterou zastává Petiční výbor, pokud jde o vyslechnutí problémů, které občany trápí, a o pomoc při jejich řešení; je přesvědčen, že petice mohou přispět k lepšímu posuzování dopadů právních předpisů EU na každodenní život občanů, a to tím, že budou fungovat jako pojítko mezi občany a orgány;

3. zdůrazňuje skutečnost, že Petiční výbor má před sebou jak příležitost, tak obrovskou výzvu zahájit s občany důvěryhodný a přínosný dialog a zároveň jim přiblížit orgány EU a instituce; konstatuje, že by to mohlo pomoci podpořit participativní demokracii; domnívá se, že za tímto účelem je zásadní na petice náležitě reagovat, a to jak z hlediska přiměřeného časového rámce, tak z hlediska kvality odpovědí;

4. připomíná, že při veřejných rozpravách výboru by mělo být dodržováno rovné a poměrné zastoupení národností předkladatelů; v zájmu posílení evropského rozměru výboru by mělo být při jeho veřejných rozpravách podporováno náležité a spravedlivé zastoupení všech členských států; zdůrazňuje, že Petiční výbor musí všem přípustným peticím věnovat tutéž pozornost a posuzovat je stejně objektivně; zdůrazňuje, že petice, které souvisejí s volební kampaní v členském státě, by neměly být projednávány v rámci naléhavého postupu;

5. zdůrazňuje, že petice mají rovněž velký význam v legislativním procesu, neboť odhalují stávající mezery a nedostatky v provádění právních předpisů Společenství a poskytují i dalším výborům Parlamentu užitečné a přímé informace pro jejich legislativní činnost v rámci jejich příslušných oblastí působnosti; vítá větší míru spolupráce mezi Petičním výborem a ostatními parlamentními výbory, stejně jako skutečnost, že záležitosti týkající se petic se častěji objevují na plenárním zasedání; domnívá se, že za petice neodpovídá pouze Petiční výbor, ale mají být společným počinem všech výborů Parlamentu; oceňuje záměr o vytvoření neformální petiční sítě v rámci Parlamentu, do níž by se zapojili poslanci zastupující všechny parlamentní výbory s cílem zajistit hladkou a účinnou koordinaci činnosti týkající se petic; je přesvědčen, že tato síť musí přispívat k lepšímu pochopení úlohy petic v rámci parlamentní činnosti a posilovat spolupráci mezi výbory v záležitostech, na které předkladatelé upozornili; vyzývá všechny příslušné parlamentní výbory, aby věnovaly patřičnou pozornost peticím, které jim byly postoupeny, a aby vyvinuly potřebné úsilí s cílem poskytovat informace nezbytné pro jejich správné vyřízení;

6. uznává, že Parlament hraje rovněž klíčovou politickou úlohu v souvislosti s činností Komise v oblasti prosazování právních předpisů tím, že studuje výroční zprávy o sledování uplatňování práva EU a přijímá příslušná parlamentní usnesení; vyzývá Komisi, aby brala v potaz usnesení, která v Parlamentu předkládá výbor PETI a jež upozorňují na konkrétní nedostatky při uplatňování a provádění právních předpisů EU na základě petic, a vyzývá Komisi, aby přijala vhodná opatření a informovala Parlament o navazující činnosti; dále vyzývá Radu a Parlament, aby přijaly konkrétní opatření k přijetí nařízení (EU) …/… [2013/0140(COD)] o vyloučení octomilky obecné (*Drosophila melanogaster*) z veterinárních kontrol na vnějších hranicích EU, jak navrhují laureáti Nobelovy ceny (profesoři biochemie) v petici č. 1358/2011;

7. vítá skutečnost, že se v roce 2015 zkrátila doba nutná pro vyřízení petic, domnívá se však, že pokud má být zajištěno řádné zkoumání a ještě rychlejší vyřizování petic při zajištění kvality jejich zpracování, je nutné sekretariátu petičního výboru co nejrychleji poskytnout více technických prostředků a zaměstnanců; vyzývá k digitalizaci vyřizování petic, především zavedením nových informačních a komunikačních technologií, aby se tak zajistilo účinné a včasné zpracování petic a optimální využití stávajících lidských zdrojů, přičemž by bylo zachováno právo občanů zaslat petici klasicky poštou;

8. i nadále se domnívá, že v případě nepřípustnosti nebo uzavření petice z důvodu její neopodstatněnosti existuje zvláštní povinnost zajistit, aby bylo předkladateli osobně poskytnuto dostatečné zdůvodnění;

9. vítá skutečnost, že Komise se do petičního postupu zapojuje, nese svou odpovědnost a na nové petice, které jí Parlament předkládá, odpovídá v co nejkratší lhůtě; zdůrazňuje, že odpovědi Komise bývají podrobné a zahrnují petice, které jsou v její pravomoci; připomíná však, že Komise ve svých odpovědích na petice, u nichž se žádá o revizi kvůli změně jejich stavu nebo souvislostí, v řadě případů neposkytuje nové informace; vyjadřuje politování nad tím, že se Komise někdy zaměřuje zejména na procedurální aspekty a nezabývá se podstatou problému; připomíná Komisi, že petice, které poukazují na možné porušování právních předpisů EU, mohou být uzavřeny jedině poté, co byla provedena řádná analýza; vítá závazek Komise, pokud jde o vysílání všeobecně způsobilých úředníků na schůze Petičního výboru, neboť když Komisi při rozpravách zastupují nejvýše postavení úředníci, je kvalita celkového vyřizování petic vyšší; lituje skutečnosti, že se odpovědi Komise na schůzích výboru obecně omezují na obsah oficiální odpovědi, která byla zaslána výboru, a neposkytují nové či relevantní informace, které by umožnily vznesené otázky vyřešit; konstatuje, že písemné odpovědi i vysvětlení poskytnutá během ústních rozprav pořádaných Petičním výborem se velmi vážně zohledňují;

10. domnívá se, že Komise, jakožto strážkyně Smluv, by měla překročit rámec čistě formálního přezkumu dodržování postupů a více se zaměřovat na skutečný obsah klíčových otázek, zejména pokud jde o záležitosti týkající se životního prostředí; připomíná zásadu předběžné opatrnosti a obecný účel právních předpisů EU v oblasti životního prostředí, tj. zabránit nenávratnému poškození ekologicky citlivých oblastí, a naléhavě vyzývá Komisi, aby přijala přístup, který jí umožní využívat svých pravomocí a výsad na základě předběžného přístupu;

Čtvrtek, 15. prosince 2016

11. nesouhlasí se stále častějším výkladem dvacáté sedmé výroční zprávy Parlamentu o kontrole uplatňování práva Evropské unie (2009) ze strany Komise, podle něhož by byla Komise oprávněna uzavřít spisy, v jejichž případě ještě nebyly učiněny žádné oficiální kroky vedoucí k řízení o nesplnění povinnosti, či pozastavit probíhající řízení o nesplnění povinnosti v případech, které řeší vnitrostátní soud; znovu potvrzuje původní záměr výše uvedené zprávy a žádá, aby Komise v rámci svých možností vyvinula větší úsilí o zajištění důsledného provádění právních předpisů EU a využila při tom mechanismů pro případ porušení předpisů bez ohledu na soudní řízení probíhající na vnitrostátní úrovni;

12. bude v budoucnosti věnovat větší pozornost tomu, aby Komise Parlamentu pravidelně předkládala zprávy o pokroku v řízeních o nesplnění povinnosti, která byla zahájena proti jednotlivým členským státům, s cílem umožnit tak lepší spolupráci a informovanost dotčených předkladatelů o pokroku už v počáteční fázi;

13. potvrzuje, že v zájmu transparentnosti, v duchu loajální spolupráce mezi různými orgány EU a v souladu s rámcovou dohodou o vztazích mezi Evropským parlamentem a Evropskou komisí by měla Komise Parlamentu na jeho žádost poskytovat shrnutí jednotlivých případů souvisejících s postupy projektu EU Pilot; připomíná předchozí žádosti Petičního výboru o zpřístupnění dokumentů k projektu EU Pilot a k řízením o nesplnění povinnosti, jelikož petice často vedou k zahájení takovýchto postupů; znovu vyzývá Komisi, aby Petiční výbor informovala o postupu řízení o nesplnění povinnosti, jež přímo souvisejí s peticemi; uznává, že je třeba zajistit maximální transparentnost při poskytování informací týkajících se postupů projektu EU Pilot a řízení o nesplnění povinnosti, které byly již uzavřeny;

14. domnívá se, že Parlament by zejména na žádost Petičního výboru měl dostávat potřebné informace týkající se řízení o nesplnění povinnosti, která byla zahájena v důsledku šetření souvisejících s peticemi;

15. domnívá se, že je zásadní, aby byla zlepšena spolupráce mezi vnitrostátními parlamenty a jejich příslušnými výbory a vládami členských států, zejména za účelem zajištění toho, aby byly petice projednávány příslušnými a odpovídajícími orgány; opakuje svoji výzvu ke strukturovanému dialogu s členskými státy, prostřednictvím pravidelných schůzí se členy příslušných vnitrostátních parlamentních výborů; vítá skutečnost, že na schůzi výboru konané dne 4. května 2015 byla přítomna delegace petičního výboru německého Spolkového sněmu; doufá, že tento dialog může přispět k loajální spolupráci a k nalezení konstruktivního řešení opakujících se případů, jako jsou např. petice týkající se úřadu Jugendamt; vyzývá zástupce členských států a dotčených místních a/nebo regionálních orgánů, aby se účastnili schůzí Petičního výboru; znovu opakuje, že je důležité, aby zástupci Rady a Komise byli přítomni na schůzích a slyšeních Petičního výboru;

16. je si vědom toho, že účinné uplatňování práva EU má za důsledek posilování důvěryhodnosti orgánů a institucí EU; připomíná, že petiční právo ukotvené v Lisabonské smlouvě je důležitou součástí evropského občanství a skutečným barometrem pro sledování uplatňování právních předpisů EU a odhalování možných nedostatků; vyzývá výbor PETI, aby zavedl pravidelné schůze s vnitrostátními petičními výbory s cílem zvýšit povědomí o obavách evropských občanů v EU a v členských státech a dále posílit jejich práva prostřednictvím lepší tvorby evropských právních předpisů a jejich uplatňování;

17. opakuje výzvu obsaženou ve svém usnesení ze dne 11. března 2014 o činnosti Petičního výboru v roce 2013 ([1]) k zahájení posíleného strukturovaného dialogu s členskými státy, např. prostřednictvím pravidelných schůzí se členy vnitrostátních petičních výborů či zástupci jiných příslušných orgánů; vyzývá členské státy, aby vzaly na vědomí doporučení zformulovaná ve zprávách z inspekčních cest a během dialogů;

18. vítá skutečnost, že v roce 2015 představilo své petice přímo v Petičním výboru 191 občanů; připomíná a podporuje rozšířenější využívání videokonferencí a veškerých dalších způsobů, jež předkladatelům petic umožňují aktivně se zapojit do činnosti Petičního výboru, pokud nemohou být fyzicky přítomni;

([1]) Přijaté texty, P7_TA(2014)0204.

19. bere na vědomí restriktivní a úzký výklad podaný Komisí v souvislosti s čl. 51 odst. 1 Listiny základních práv, který mj. stanoví, že Listina je určena členským státům, „výhradně pokud uplatňují právo Unie"; dále konstatuje, že čl. 51 odst. 2 Listiny stanoví, že Listina „nerozšiřuje oblast působnosti práva Unie nad rámec pravomocí Unie"; připomíná, že očekávání občanů EU často přesahují rámec Listiny, a vyzývá Komisi, aby zvážila nový přístup, který by více odpovídal těmto očekáváním; naléhavě vyzývá, aby se rozsah působnosti Listiny vykládal šířeji a aby byla vhodnost tohoto článku posléze znovu posouzena v souvislosti s budoucími revizemi Listiny a Smluv; zdůrazňuje, že nic nebrání členským státům, aby v zájmu zajištění ochrany základních práv svých občanů nad rámec provádění práva Unie uplatňovaly ve svých vnitrostátních právních předpisech ustanovení Listiny v plném rozsahu, a připomíná jim, že jsou vázány také dalšími mezinárodními povinnostmi;

20. lituje, že předkladatelé petic stále nejsou dostatečně informováni o důvodech, na jejichž základě se petice prohlašuje za nepřípustnou;

21. vyjadřuje hluboké politování nad striktním a restriktivním výkladem článku 51 Listiny základních práv, jenž stanoví, že „ustanovení této listiny jsou při dodržení zásady subsidiarity určena orgánům, institucím a jiným subjektům Unie, a dále členským státům, výhradně pokud uplatňují právo Unie"; připomíná, že kvůli článku 51 Listiny očekávání občanů často přesahují to, co striktně vzato umožňují její právní ustanovení, a jsou tudíž často zklamána, a to právě z důvodu tohoto striktního a restriktivního výkladu; žádá Komisi, aby zaujala nový přístup, jenž bude více odpovídat uvedeným očekáváním;

22. lituje, že Listinou základních práv Evropské unie stále nejsou chráněni občané Polska a Spojeného království;

23. zdůrazňuje, že v lednu 2015 byly dvě poslankyně jmenovány zástupkyněmi Petičního výboru ve strukturách Úmluvy OSN pro uplatňování práv osob se zdravotním postižením a zúčastnily se rozboru předběžné zprávy Evropské unie Výborem OSN pro práva osob se zdravotním postižením, který proběhl ve dnech 27.-28. srpna 2015 ve švýcarské Ženevě; v souvislosti s prováděním Úmluvy OSN o právech osob se zdravotním postižením upozorňuje na důležitou práci, kterou Petiční výbor v této době odvádí; bere patřičně na vědomí, že rok 2015 byl velmi významným rokem, neboť dodržování závazků v oblasti lidských práv v EU vůbec poprvé zkontroloval jeden ze subjektů OSN; je potěšen skutečností, že jeden z výborů OSN měl příležitost vyslechnout všechny podrobnosti o ochranné úloze Petičního výboru; zdůrazňuje, že Komise začala závěrečné připomínky Výboru OSN pro práva osob se zdravotním postižením začleňovat do postupu vyřizování petic ([1]); je potěšen skutečností, že veřejné slyšení s názvem „Ochrana práv osob se zdravotním postižením z hlediska obdržených petic", které uspořádal Petiční výbor dne 15. října 2015, mělo vysokou úroveň přístupnosti; upozorňuje na význam závěrů studie vypracované na žádost tematické sekce C s názvem „Ochranná úloha Petičního výboru v souvislosti s prováděním Úmluvy OSN o právech osob se zdravotním postižením"; domnívá se, že je důležité, aby Petiční výbor nadále pořádal akce zaměřené na petice v oblasti zdravotního postižení; žádá o posílení kapacity Petičního výboru a jeho sekretariátu s cílem umožnit mu tuto ochrannou funkci náležitě vykonávat; požaduje, aby byl určen jeden úředník odpovědný za vyřizování problémů souvisejících se zdravotním postižením; bere na vědomí významná návazná opatření, která výbor přijal v roce 2015 pro konkrétnější témata v oblasti zdravotního postižení, jako je ratifikace Marrákešské smlouvy, odblokování antidiskriminační směrnice, osvobození některých výrobků, jež jsou určeny k podpoře osob se zdravotním postižením v oblasti vzdělávání, vědy a kultury, od cel nebo podpora rodinných pečovatelů;

24. naléhavě vyzývá k rychlé ratifikaci Marrákešské smlouvy na úrovni EU s cílem usnadnit přístup ke zveřejněným dílům pro osoby, které jsou nevidomé, zrakově postižené či mají jiné poruchy čtení, a to bez ohledu na konflikt týkající se pravomocí před Soudním dvorem EU; připomíná, že ve svých závěrečných připomínkách ze září 2015 Výbor OSN pro práva osob se zdravotním postižením upozornil na některé nedostatky, pokud jde o úplné dodržování úmluvy ze strany EU; konstatuje, že se od EU vyžaduje, aby rychle přijala pozměněný Evropský akt přístupnosti, jenž zahrnuje účinné a přístupné mechanismy pro vymáhání a pro podávání stížností; bere na vědomí požadavek, aby byly odděleny úlohy Komise tak, že Komise přestane být součástí nezávislého rámce monitorování, s cílem zajistit, aby měl tento rámec k výkonu svých funkcí náležité zdroje;

([1]) Přijaty výborem OSN na jeho čtrnáctém zasedání (17. srpna – 4. září 2015), viz: http://tbinternet.ohchr.org/_layouts/treatybodyexternal/Download.aspx?symbolno=CRPD%2fC%2fEU%2fCO%2f1&Lang=en

Čtvrtek, 15. prosince 2016

25. poukazuje na širokou škálu témat objevujících se v peticích občanů, mezi něž patří základní práva, blaho dětí, práva osob se zdravotním postižením, práva příslušníků menšin, práva dětí, vnitřní trh, environmentální právní předpisy, pracovněprávní vztahy, politiky v oblasti migrace, obchodní dohody, veřejné zdraví, doprava, práva zvířat a diskriminace;

26. vyjadřuje politování nad tím, že Komise ve svých reakcích na petice související s různými aspekty dobrých životních podmínek zvířat zaujímá velice restriktivní postoj, pokud jde o výklad jejích povinností podle článku 13 Smlouvy o fungování EU; naléhavě vyzývá Komisi, aby přehodnotila svůj stávající přístup, podrobněji prozkoumala právní základ svého jednání, a přispěla tak k zajištění lepší ochrany práv zvířat v celé EU;

27. v souvislosti s inspekčními cestami, které může výbor PETI pořádat v rámci prošetřování petic, zdůrazňuje citlivou povahu petic týkajících se práv dětí, neboť v takových případech je zapotřebí urychleně a náležitě reagovat na obavy předkladatele petice, a současně ochraňovat nejlepší zájmy dětí;

28. domnívá se, že pořádání veřejných slyšení představuje důležitý způsob, jak do větší hloubky zkoumat problémy spadající do působnosti EU, na něž předkladatelé petice upozornili, stejně jako obecné aspekty fungování EU a související nedostatky; upozorňuje na veřejné slyšení uspořádané dne 26. února 2015 spolu s Výborem pro ústavní záležitosti o evropské veřejné iniciativě, dne 23. června 2015 o petičním právu, dne 15. října 2015 o ochraně práv osob se zdravotním postižením, dne 11. května 2015 spolu se třemi dalšími výbory o EOI „Stop vivisekci" a za užitečný považuje i seminář uspořádaný dne 1. prosince 2015 spolu s Výborem pro právní záležitosti o přeshraničních adopcích;

29. domnívá se, že EOI dává občanům nové politické právo a je odpovídajícím nástrojem participativní demokracie pro určování politického programu v Evropské unii, jenž občanům umožňuje přímé a aktivní zapojení do projektů a procesů, které se jich týkají, a jehož potenciál musí být beze sporu plně využíván a významně posílen s cílem dosáhnout co nejlepších výsledků a podnítit co nejvíce občanů EU k účasti na dalším vývoji evropského integračního procesu; domnívá se rovněž, že k prioritním cílům EU musí patřit posílení ochrany základních práv, demokratické legitimity a transparentnosti jejích orgánů; připomíná Komisi, že je nutné řídit se doporučeními usnesení Evropského parlamentu ze dne 28. října 2015 o evropské občanské iniciativě ([1]), aby se zajistilo účinné provádění práva předkládat EOI; znovu potvrzuje své odhodlání se proaktivně podílet na pořádání veřejných slyšení v souvislosti s úspěšnými iniciativami; zavazuje se, že bude na institucionální úrovni upřednostňovat efektivitu tohoto participativního postupu a zajišťování odpovídajících návazných legislativních opatření;

30. vyjadřuje politování nad tím, že se Komise domnívá, že je příliš brzy na revizi nařízení (EU) č. 211/2011, které se stalo platným před třemi lety dne 1. dubna 2012; domnívá se, že uplatňování tohoto nařízení je nutné důkladně posoudit a vyřešit všechny případně odhalené nedostatky a navrhnout schůdná řešení za účelem jeho brzké revize, která zajistí, aby postupy a podmínky, jež evropská občanská iniciativa vyžaduje, byly skutečně jasné, jednoduché, snadno použitelné a přiměřené; vítá zprávu Komise o evropské občanské iniciativě ze dne 31. března 2015 a rozhodnutí evropské veřejné ochránkyně práv OI/9/2013/TN a vyzývá Komisi, aby v rámci revize tohoto nástroje zajistila, aby evropská občanská iniciativa Unii v souladu s Listinou základních práv Evropské unie poskytovala skutečné podněty a aby byla přijata všechna vhodná právní opatření, která povedou k dalším náležitým krokům v případě, že bude určitá evropská občanská iniciativa považována za úspěšně uzavřenou; žádá Komisi, aby s ohledem na různé zjištěné nedostatky co nejdříve předložila návrh reformy nařízení (EU) č. 211/2011;

31. upozorňuje na své usnesení ze dne 8. října 2015 o právních předpisech v oblasti hypoték a rizikových finančních nástrojů ve Španělsku (na základě obdržených petic) ([2]), ve kterém Parlament uvedl řadu doporučení pro řádné uplatňování právních předpisů EU v oblasti hypoték a pro boj proti porušování právních předpisů v bankovním sektoru; žádá Komisi, aby ve všech členských státech důkladně dohlížela na provádění směrnice 2014/17/EU o smlouvách o spotřebitelském úvěru a směrnice 93/13/EHS o nepřiměřených podmínkách ve spotřebitelských smlouvách a aby sdílela osvědčené postupy s cílem zlepšit ochranu občanů nacházejících se v obtížné finanční situaci;

32. je znepokojen důkazy o nedostatcích, pokud jde o řádný přístup ke spravedlnosti v některých členských státech, odhalených v důsledku vyřizování petic; domnívá se, že se jedná o zásadně důležitou záležitost, kterou je nutné bezodkladně řešit, neboť je třeba zaručit řádné demokratické fungování Unie a možnost občanů a rezidentů vykonávat svá základní práva; domnívá se, že by Unie měla jít příkladem a realizovat pilíř Aarhuské úmluvy o přístupu ke spravedlnosti v záležitostech životního prostředí;

([1]) Přijaté texty, P8_TA(2015)0382.
([2]) Přijaté texty, P8_TA(2015)0347.

33. upozorňuje na své usnesení ze dne 21. ledna 2016 o činnosti Petičního výboru v průběhu roku 2014 ([1]) a usnesení ze dne 25. února 2016 o výroční zprávě týkající se činností evropského veřejného ochránce práv v roce 2014 ([2]);

34. vítá obnovení obvyklejší míry aktivity v oblasti inspekčních cest a očekává, že v nadcházejících letech až do konce volebního období bude potenciál této zvláštní výsady Petičního výboru naplno využíván; zdůrazňuje význam pracovních dokumentů vypracovaných po každé cestě, které zahrnují zvláštní doporučení, a naléhavě vyzývá jednotlivé dotčené orgány, aby je řádně braly v potaz; domnívá se, že je třeba pravidelně vyhodnocovat míru shody s těmito doporučeními;

35. vyzdvihuje práci, kterou Petiční výbor v roce 2015 vykonal, aby předkladatelům petic zpřístupnil webový portál, na kterém se mohou zaregistrovat, předložit petici, stáhnout si doprovodné dokumenty a připojit se k peticím, které již byly vyhodnoceny jako přípustné; vyzdvihuje aktualizaci uvedeného portálu, na který byly doplněny petice zaregistrované v letech 2013, 2014 a 2015; vítá skutečnost, že byly obnoveny a zlepšeny nové funkce týkající se vyhledávání, připojení se k jiným peticím a důvěrnosti předkladatele;

36. připomíná kroky, které je ještě nezbytné provést k dokončení zbývajících fází petičního webového portálu, na němž budou předkladatelé moci obdržet aktuální informace o stavu své petice a prostřednictvím automatických zpráv budou upozorňováni na změny v postupu vyřizování – jako je prohlášení o přípustnosti, obdržení odpovědi od Komise nebo zařazení petice na pořad jednání schůze výboru, včetně odkazu na příslušné internetové vysílání – a pomocí nějž tak budou dostávat jasné informace přímo od sekretariátu Petičního výboru; zdůrazňuje, že webový portál je klíčovým zdrojem informací pro občany EU, a že je tudíž zapotřebí poskytovat informace o životním cyklu petice;

37. upozorňuje na přijetí nařízení (EU) č. 910/2014 o elektronické identifikaci a důvěryhodných službách pro elektronické transakce na vnitřním trhu; naléhavě vyzývá, aby Petiční výbor a všechny orgány Evropské unie přijímaly od všech 28 členských států EU dokumenty podepsané elektronickým podpisem;

38. zdůrazňuje důležitou úlohu sítě pro řešení problémů mezi členskými státy SOLVIT, kterou je třeba ve spolupráci s členskými státy a jejich vnitrostátními středisky sítě SOLVIT podléhajícími vnitrostátním správním orgánům rozvinout tak, aby se plně uplatnil její potenciál, a žádá, aby bylo na tuto síť vyčleněno více prostředků a aby byla prováděna systematičtější analýza problémů, které odhalí, neboť síť SOLVIT pomáhá vytvářet realistický obraz dysfunkcí jednotného trhu;

39. žádá Spojené království, aby vzalo na vědomí doporučení obsažená ve zprávě z inspekční cesty do Londýna uskutečněné ve dnech 5. a 6. listopadu 2015, která výbor schválil dne 19. dubna 2016;

40. zdůrazňuje význam spolupráce s evropským veřejným ochráncem práv a zapojení Parlamentu do Evropské sítě veřejných ochránců práv; velmi oceňuje dobré institucionální vztahy mezi evropskou veřejnou ochránkyní práv a Petičním výborem; oceňuje práci veřejné ochránkyně práv vynakládanou ve snaze o zlepšení správy v EU, a zvláště si váží jejích pravidelných příspěvků k činnosti Petičního výboru v průběhu celého roku;

41. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení a zprávu Petičního výboru Radě, Komisi, evropskému veřejnému ochránci práv, vládám a parlamentům členských států, jejich petičním výborům a vnitrostátním veřejným ochráncům práv nebo obdobným příslušným orgánům.

([1]) Přijaté texty, P8_TA(2016)0021.
([2]) Přijaté texty, P8_TA(2016)0062.

Čtvrtek, 15. prosince 2016

P8_TA(2016)0513

Mezinárodní dohody o letecké dopravě

Usnesení Evropského parlamentu ze dne 15. prosince 2016 o mezinárodních dohodách o letecké dopravě (2016/2961(RSP))

(2018/C 238/16)

Evropský parlament,

— s ohledem na rozhodnutí Rady ze dne 8. března 2016, kterým se Komise zmocňuje k zahájení jednání o dohodách o bezpečnosti letectví s Japonskem a Čínou,

— s ohledem na rozhodnutí Rady ze dne 7. června 2016, kterým se Komise zmocňuje k zahájení jednání o dohodách o leteckých službách na úrovni EU se Sdružením národů jihovýchodní Asie (ASEAN), Tureckem, Katarem a Spojenými arabskými emiráty,

— s ohledem na sdělení Komise ze dne 27. září 2012 nazvané „Vnější politika EU v oblasti letecké dopravy – řešení budoucích výzev“ (COM(2012)0556),

— s ohledem na sdělení Komise ze dne 7. prosince 2015 nazvané „Strategie pro evropské letectví“ (COM(2015)0598),

— s ohledem na své usnesení ze dne 11. listopadu 2015 o letectví ([1]),

— s ohledem na rámcovou dohodu o vztazích mezi Evropským parlamentem a Evropskou komisí ([2]) (dále jen „rámcová dohoda“), zejména na body 23 až 29 a přílohy II a III této dohody,

— s ohledem na judikaturu Soudního dvora, zejména na rozsudek ze dne 24. června 2014 ve věci Mauricius (C-658/11) a rozsudek ze dne 14. června 2016 ve věci Tanzanie (C-263/14),

— s ohledem na interinstitucionální dohodu ze dne 12. března 2014 mezi Evropským parlamentem a Radou o předávání utajovaných informací v držení Rady, jež se týkají záležitostí mimo oblast společné zahraniční a bezpečnostní politiky, Evropskému parlamentu a jeho nakládání s nimi ([3]),

— s ohledem na rozhodnutí předsednictva Evropského parlamentu ze dne 15. dubna 2013, kterým se stanoví pravidla pro nakládání s důvěrnými informacemi ze strany Evropského parlamentu,

— s ohledem na praktická opatření týkající se poskytování informací o mezinárodních jednáních v oblasti letectví, včetně přístupu k důvěrným informacím, na nichž se formou výměny dopisů ze dne 19. ledna 2016 a 18. března 2016 dohodli předseda Výboru pro dopravu a cestovní ruch a komisařka pro dopravu,

— s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie (SFEU), zejména na článek 218 této smlouvy,

— s ohledem na otázku Komisi o mezinárodních dohodách o letecké dopravě (O-000128/2016 – B8-1807/2016),

— s ohledem na čl. 128 odst. 5 a čl. 123 odst. 2 jednacího řádu,

([1]) Přijaté texty, P8_TA(2015)0394.
([2]) Úř. věst. L 304, 20.11.2010, s. 47.
([3]) Úř. věst. C 95, 1.4.2014, s. 1.

A. vzhledem k tomu, že Komise ve strategii pro evropské letectví navrhla, aby byla zahájena jednání o bezpečnosti civilního letectví s Japonskem a Čínou a o dohodách o leteckých službách na úrovni EU s Čínou, Tureckem, Mexikem, šesti státy Rady pro spolupráci v Zálivu, Arménií a sdružením ASEAN;

B. vzhledem k tomu, že Rada zmocnila Komisi k zahájení jednání o dohodách o bezpečnosti letectví s Japonskem a Čínou a o dohodách o leteckých službách na úrovni EU se sdružením ASEAN, Tureckem, Katarem a Spojenými arabskými emiráty;

C. vzhledem k tomu, že pro uzavření mezinárodních dohod v oblastech, na něž se vztahuje řádný legislativní postup, je nutný souhlas Parlamentu;

D. vzhledem k tomu, že jedná-li Komise o dohodách mezi Unií a třetími zeměmi nebo mezinárodními organizacemi, má být Parlament „okamžitě a plně informován ve všech etapách tohoto postupu“ (čl. 218 odst. 10 SFEU);

E. vzhledem k tomu, že rámcová dohoda by měla zajistit nejvyšší možnou míru efektivity a transparentnosti při uplatňování pravomocí a výsad orgánů,

F. vzhledem k tomu, že se v rámcové dohodě Komise zavázala uplatňovat vůči Parlamentu a Radě zásadu rovného zacházení v legislativních a rozpočtových otázkách, zejména pak pokud jde o přístup na jednání a poskytování příspěvků a dalších informací,

1. zdůrazňuje skutečnost, že Parlament musí sledovat postup od samého začátku, aby mohl rozhodnout o udělení či odmítnutí souhlasu na konci jednání; zastává názor, že je rovněž v zájmu dalších orgánů, aby všechny důležité otázky, jež by mohly ovlivnit ochotu Parlamentu udělit souhlas, byly odhaleny a řešeny již v raných stádiích jednání;

2. připomíná, že rámcová dohoda zvlášť upozorňuje na skutečnost, že Parlament musí být od začátku pravidelně a podrobně informován o probíhajícím postupu ve všech fázích jednání o dohodě, a to – v nezbytných případech – při zachování důvěrnosti;

3. očekává, že Komise bude příslušný výbor Parlamentu informovat o tom, že má v úmyslu navrhnout, aby byla zahájena jednání zaměřená na uzavření či změnu mezinárodních dohod o letecké dopravě; očekává, že Komise dospěje spolu s Radou a s partnery v jednání k dohodě, která poslancům Evropského parlamentu zajistí přístup k veškerým důležitým dokumentům, včetně směrnic pro jednání a konsolidovaných znění, a to souběžně a v rovnocenném postavení s Radou;

4. konstatuje, že v souladu s článkem 24 rámcové dohody musí být výše uvedené informace Parlamentu doručeny tak, aby k nim v případě potřeby mohl vyjádřit své stanovisko; důrazně vyzývá Komisi, aby Parlamentu podala zprávu o tom, jakým způsobem jsou jeho stanoviska zohledňována;

5. připomíná, že podle čl. 218 odst. 10 SFEU mají Rada a Komise povinnost informovat Parlament okamžitě a plně ve všech etapách postupu;

6. bere na vědomí, že obdrží-li Parlament citlivé informace o probíhajících jednáních, má povinnost zachovat naprostou mlčenlivost;

7. konstatuje, že podle svého jednacího řádu může Parlament „na základě zprávy příslušného výboru […] přijmout doporučení a požadovat jejich zohlednění před uzavřením mezinárodní dohody“ (čl. 108 odst. 4);

8. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení Radě a Komisi.

Úterý, 13. prosince 2016

III

(Přípravné akty)

EVROPSKÝ PARLAMENT

P8_TA(2016)0482

Rámcová dohoda mezi EU a Alžírskem o obecných zásadách účasti Alžírska na programech Unie ***

Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 13. prosince 2016 o návrhu rozhodnutí Rady o uzavření Protokolu k Evropsko-středomořské dohodě zakládající přidružení mezi Evropským společenstvím a jeho členskými státy na jedné straně a Alžírskou demokratickou a lidovou republikou na straně druhé o rámcové dohodě mezi Evropskou unií a Alžírskou demokratickou a lidovou republikou o obecných zásadách účasti Alžírské demokratické a lidové republiky na programech Unie (16152/2014 – C8-0152/2015 – 2014/0195(NLE))

(Souhlas)

(2018/C 238/17)

Evropský parlament,

— s ohledem na návrh rozhodnutí Rady (16152/2014),

— s ohledem na návrh protokolu k Evropsko-středomořské dohodě zakládající přidružení mezi Evropským společenstvím a jeho členskými státy na jedné straně a Alžírskou demokratickou a lidovou republikou na straně druhé o rámcové dohodě mezi Evropskou unií a Alžírskou demokratickou a lidovou republikou o obecných zásadách účasti Alžírské demokratické a lidové republiky na programech Unie (16150/2014),

— s ohledem na žádost o souhlas, kterou předložila Rada v souladu s článkem 212 a čl. 218 odst. 6 druhým pododstavcem písm. a) a čl. 218 odst. 7 Smlouvy o fungování Evropské unie (C8-0152/2015),

— s ohledem na čl. 99 odst. 1 první a třetí pododstavec a odst. 2 a čl. 108 odst. 7 jednacího řádu,

— s ohledem na doporučení Výboru pro zahraniční věci (A8-0367/2016),

1. uděluje souhlas s uzavřením protokolu;

2. pověřuje svého předsedu, aby předal postoj Parlamentu Radě, Komisi, jakož i vládám a parlamentům členských států a Alžírské demokratické a lidové republiky.

P8_TA(2016)0483

Severovýchodní Atlantik: hlubinné populace a rybolov v mezinárodních vodách ***II

Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 13. prosince 2016 k postoji Rady v prvním čtení k přijetí nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se stanoví zvláštní podmínky rybolovu hlubinných populací v severovýchodním Atlantiku a ustanovení pro rybolov v mezinárodních vodách severovýchodního Atlantiku a kterým se zrušuje nařízení (ES) č. 2347/2002 (11625/1/2016 – C8-0427/2016 – 2012/0179(COD))

(Řádný legislativní postup: druhé čtení)

(2018/C 238/18)

Evropský parlament,

— s ohledem na postoj Rady v prvním čtení (11625/1/2016 – C8-0427/2016),

— s ohledem na stanovisko Evropského hospodářského a sociálního výboru ze dne 13. února 2013 ([1]),

— s ohledem na stanovisko Komise (COM(2016)0667),

— s ohledem na svůj postoj v prvním čtení ([2]) k návrhu Komise předloženému Parlamentu a Radě (COM(2012)0371),

— s ohledem na čl. 294 odst. 7 Smlouvy o fungování Evropské unie,

— s ohledem na článek 76 jednacího řádu,

— s ohledem na doporučení pro druhé čtení předložené Výborem pro rybolov (A8-0369/2016),

1. schvaluje postoj Rady v prvním čtení;

2. konstatuje, že akt je přijat v souladu s postojem Rady;

3. pověřuje svého předsedu, aby společně s předsedou Rady podepsal akt podle čl. 297 odst. 1 Smlouvy o fungování Evropské unie;

4. pověřuje svého generálního tajemníka, aby akt podepsal poté, co ověří, že všechny postupy byly řádně ukončeny, a aby společně s generálním tajemníkem Rady zajistil jeho zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*;

5. pověřuje svého předsedu, aby předal postoj Parlamentu Radě a Komisi, jakož i vnitrostátním parlamentům.

([1]) Úř. věst. C 133, 9.5.2013, s. 41.
([2]) Přijaté texty, 10.12.2013, P7_TA(2013)0539.

Úterý, 13. prosince 2016

P8_TA(2016)0484

Celková revize jednacího řádu Evropského parlamentu

Rozhodnutí Evropského parlamentu ze dne. 13. prosince 2016 o celkové revizi jednacího řádu Evropského parlamentu (2016/2114(REG)) (*)

(2018/C 238/19)

Evropský parlament,

— s ohledem na články 226 a 227 jednacího řádu,

— s ohledem na zprávu Výboru pro ústavní záležitosti a na stanoviska Rozpočtového výboru, Výboru pro rozpočtovou kontrolu, Výboru pro životní prostředí, veřejné zdraví a bezpečnost potravin a Výboru pro právní záležitosti (A8-0344/2016),

1. rozhoduje o změně jednacího řádu, jak je uvedeno níže;

2. zdůrazňuje, že tyto změny jednacího řádu řádně zohledňují ustanovení interinstitucionální dohody ze dne 13. dubna 2016 o zdokonalení tvorby právních předpisů ([1]);

3. žádá generálního tajemníka, aby přijal nezbytná opatření k tomu, aby byly IT systémy Parlamentu přizpůsobeny novému znění jednacího řádu a aby vznikly vhodné elektronické nástroje, které mimo jiné umožní sledovat otázky k písemnému zodpovězení položené ostatním orgánům Unie;

4. rozhodl se zrušit čl. 106 odst. 4 jednacího řádu, jakmile bude regulativní postup s kontrolou odstraněn z veškerých stávajících právních předpisů, a žádá příslušné útvary, aby v mezidobí přidaly k tomuto článku poznámku upozorňující na jeho budoucí zrušení;

5. vyzývá Konferenci předsedů, aby přezkoumala kodex chování pro jednání v rámci řádného legislativního postupu s cílem uvést jej do souladu s články 73 až 73d přijatými tímto rozhodnutím;

6. upozorňuje na to, že je třeba nově uspořádat přílohy jednacího řádu tak, aby obsahovaly pouze text se stejnou právní hodnotou a se stejnou procedurální většinou jako vlastní jednací řád a přílohu VI, která je tvořena prováděcími opatřeními k jednacímu řádu, ačkoli vyžaduje odlišný postup a odlišnou většinu pro své přijetí; požaduje, aby byly veškeré stávající přílohy a případný další text, který by mohl mít význam pro práci poslanců, seskupeny do kompendia, které bude přiloženo k jednacímu řádu;

7. poukazuje na to, že tyto změny jednacího řádu vstoupí v platnost prvním dnem dílčího zasedání, které následuje po jejich přijetí, s výjimkou:

a) změn čl. 212 odst. 1 a 2 o složení meziparlamentních delegací, které vstoupí v platnost pro stávající delegace počátkem prvního dílčího zasedání po příštích volbách do Evropského parlamentu, jež se mají konat v roce 2019;

b) změn článku 199 o složení výborů a vypuštění článku 200 o náhradnících, které vstoupí v platnost počátkem prvního dílčího zasedání po příštích volbách do Evropského parlamentu, jež se mají konat v roce 2019;

(*) Pro konzolidovanou verzi jednacího řádu Evropského parlamentu v platném znění viz: http://www.europarl.europa.eu/sides/getDoc.do?pubRef=-//EP//TEXT+RULES-EP+20170116+TOC+DOC+XML+V0//CS“

([1]) Úř. věst. L 123, 12.5.2016, s. 1.

Dále poznamenává, že stávající úprava volby členů vyšetřovacích a zvláštních výborů zůstává v platnosti až do počátku prvního dílčího zasedání po příštích volbách do Evropského parlamentu, jež se mají konat v roce 2019, a to bez ohledu na změny článku 196, čl. 197 odst. 1 a čl. 198 odst. 3.

8. vyzývá k tomu, aby se zvážila další revize jednacího řádu ve vztahu k vnitřním rozpočtovým postupům;

9. rozhodl, že poslanci jsou povinni do šesti měsíců od vstupu pozměněného jednacího řádu v platnost upravit svá prohlášení o finančních zájmech v souladu s novým zněním článku 4 přílohy I; žádá předsednictvo a generálního tajemníka, aby do tří měsíců od data vstupu pozměněného jednacího řádu v platnost přijali vhodná opatření k tomu, aby poslanci mohli provést uvedené úpravy; rozhodl, že prohlášení podaná na základě ustanovení jednacího řádu platných ke dni přijetí tohoto rozhodnutí zůstávají v platnosti po dobu šesti měsíců od vstupu pozměněného jednacího řádu v platnost; rozhodl dále, že uvedená ustanovení se vztahují rovněž na poslance, kteří nastoupí do funkce v tomto období;

10. kritizuje zveřejňování statistických údajů o odůvodněních hlasování, projevech na plenárních zasedáních, parlamentních otázkách, pozměňovacích návrzích a návrzích usnesení na internetových stránkách Parlamentu, které mají, jak se zdá, prokázat pomocí platforem, jako je například MEPRanking, kteří poslanci jsou údajně „aktivní“; žádá své předsednictvo, aby přestalo poskytovat číselné údaje bez kontextu ve statistické podobě a aby zohlednilo vhodnější kritéria pro určení toho, zda lze poslance označit za „aktivního“;

11. žádá Výbor pro ústavní záležitosti, aby posoudil článek 168a týkající se nových definic prahových hodnot a aby rok po vstupu tohoto jednacího řádu v platnost posoudil uplatňování těchto prahových hodnot v jednotlivých ustanoveních;

12. pověřuje svého předsedu, aby pro informaci předal toto rozhodnutí Radě a Komisi.

Pozměňovací návrh 1

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 2

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 2	Článek 2
Nezávislý mandát	Nezávislý mandát
Poslanci Evropského parlamentu vykonávají svůj mandát nezávisle. Nejsou vázáni žádnými pokyny a mandát, který obdrží, není vázaný.	***V souladu s čl. 6 odst. 1 aktu ze dne 20. září 1976 a s čl. 2 odst. 1 a čl. 3 odst. 1 statutu poslanců*** Evropského parlamentu vykonávají ***poslanci*** svůj mandát ***svobodně a*** nezávisle, nejsou vázáni žádnými pokyny a mandát, který obdrží, není vázaný.

Úterý, 13. prosince 2016

Pozměňovací návrh 2

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 3

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 3	Článek 3
Ověřování pověřovacích listin	Ověřování pověřovacích listin
1. Po volbách do Evropského parlamentu vyzve předseda příslušné orgány členských států, aby neprodleně oznámily Parlamentu jména zvolených poslanců, aby všichni poslanci mohli zasednout v Parlamentu s účinností od okamžiku zahájení prvního zasedání po volbách.	1. Po volbách do Evropského parlamentu vyzve předseda příslušné orgány členských států, aby neprodleně oznámily Parlamentu jména zvolených poslanců, aby všichni poslanci mohli zasednout v Parlamentu s účinností od okamžiku zahájení prvního zasedání po volbách.
Zároveň předseda upozorní tyto orgány na příslušná ustanovení aktu ze dne 20. září 1976 a vyzve je, aby přijaly opatření nezbytná k tomu, aby nedošlo k případům neslučitelnosti s výkonem mandátu poslance Evropského parlamentu.	Zároveň předseda upozorní tyto orgány na příslušná ustanovení aktu ze dne 20. září 1976 a vyzve je, aby přijaly opatření nezbytná k tomu, aby nedošlo k případům neslučitelnosti s výkonem mandátu poslance Evropského parlamentu.
2. Každý poslanec, jehož zvolení bylo oznámeno Parlamentu, učiní předtím, než zasedne v Parlamentu, písemné prohlášení, že nezastává žádnou funkci neslučitelnou s výkonem mandátu poslance Evropského parlamentu ve smyslu čl. 7 odst. 1 nebo 2 aktu ze dne 20. září 1976. Po všeobecných volbách bude toto prohlášení učiněno, je-li to možné, nejpozději šest dnů před ustavujícím zasedáním Parlamentu. Dokud nejsou ověřeny pověřovací listiny poslance nebo není rozhodnuto o případném sporu a za předpokladu, že předtím podepsal výše uvedené písemné prohlášení, zasedá poslanec v Parlamentu a v jeho orgánech a požívá všech práv, která jsou s tím spojena.	2. Každý poslanec, jehož zvolení bylo oznámeno Parlamentu, učiní předtím, než zasedne v Parlamentu, písemné prohlášení, že nezastává žádnou funkci neslučitelnou s výkonem mandátu poslance Evropského parlamentu ve smyslu čl. 7 odst. 1 nebo 2 aktu ze dne 20. září 1976. Po všeobecných volbách bude toto prohlášení učiněno, je-li to možné, nejpozději šest dnů před ustavujícím zasedáním Parlamentu. Dokud nejsou ověřeny pověřovací listiny poslance nebo není rozhodnuto o případném sporu a za předpokladu, že předtím podepsal výše uvedené písemné prohlášení, zasedá poslanec v Parlamentu a v jeho orgánech a požívá všech práv, která jsou s tím spojena.
Pokud je na základě skutečností ověřitelných ze zdrojů přístupných veřejnosti zjištěno, že poslanec zastává funkci neslučitelnou s výkonem mandátu poslance Evropského parlamentu ve smyslu čl. 7 odst. 1 nebo 2 aktu ze dne 20. září 1976, předseda o tom informuje Parlament, který oznámí uvolnění mandátu.	Pokud je na základě skutečností ověřitelných ze zdrojů přístupných veřejnosti zjištěno, že poslanec zastává funkci neslučitelnou s výkonem mandátu poslance Evropského parlamentu ve smyslu čl. 7 odst. 1 nebo 2 aktu ze dne 20. září 1976, předseda o tom informuje Parlament, který oznámí uvolnění mandátu.

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
3. Na základě zprávy výboru ***příslušného pro ověřování pověřovacích listin*** ověří Parlament bezodkladně pověřovací listiny a rozhodne o platnosti mandátu každého nově zvoleného poslance a ***rozhodne*** také o případných sporech, které mu byly předloženy podle ustanovení aktu ze dne 20. září 1976 kromě sporů ***vyplývajících z*** vnitrostátních ***volebních právních*** předpisů.	3. Na základě zprávy ***příslušného*** výboru ověří Parlament bezodkladně pověřovací listiny a rozhodne o platnosti mandátu každého nově zvoleného poslance a také o případných sporech, které mu byly předloženy podle ustanovení aktu ze dne 20. září 1976, kromě sporů***, které na základě tohoto aktu spadají výlučně do působnosti ustanovení*** vnitrostátních předpisů***, na něž tento akt odkazuje***.
	Zpráva příslušného výboru se opírá o oficiální oznámení jednotlivých členských států, která uvádějí konečné výsledky voleb se jmény zvolených kandidátů a jejich případných náhradníků a jejich pořadím v souladu s výsledky hlasování.
	Mandát poslance může být potvrzen, pouze pokud poslanec učinil písemná prohlášení podle tohoto článku a přílohy I jednacího řádu.
4. Zpráva příslušného výboru se zakládá na úředních sděleních jednotlivých členských států o konečných výsledcích voleb se jmény zvolených kandidátů a jejich případných náhradníků, spolu s jejich pořadím v souladu s výsledky hlasování.	
Mandát poslance může být potvrzen, pouze pokud poslanec učinil písemná prohlášení podle tohoto článku a přílohy I tohoto jednacího řádu.	
Na základě ***zprávy*** příslušného výboru se ***může Parlament*** kdykoli vyjádřit ke sporu ohledně platnosti mandátu jakéhokoli poslance.	***4.*** Na základě ***návrhu*** příslušného výboru ***Parlament neprodleně ověří pověřovací listiny jednotlivých poslanců, kteří nahrazují odcházející poslance, a může*** se kdykoli vyjádřit ke sporu ohledně platnosti mandátu jakéhokoli poslance.
5. Pokud je poslanec jmenován v důsledku odstoupení kandidátů ze stejné listiny, výbor zajistí, aby odstoupení proběhlo v souladu s duchem a literou aktu ze dne 20. září 1976 a čl. 4 odst. 3 tohoto jednacího řádu.	5. Pokud je poslanec jmenován v důsledku odstoupení kandidátů ze stejné listiny, výbor zajistí, aby odstoupení proběhlo v souladu s duchem a literou aktu ze dne 20. září 1976 a čl. 4 odst. 3 tohoto jednacího řádu.

Úterý, 13. prosince 2016

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
6. Příslušný výbor zajistí, aby veškeré informace, které by mohly ovlivnit ***výkon mandátu*** poslance Evropského parlamentu nebo pořadí náhradníků, předaly orgány členského státu nebo Unie neprodleně Parlamentu, a to s uvedením data nabytí účinnosti, jde-li o jmenování.	6. Příslušný výbor zajistí, aby veškeré informace, které by mohly ovlivnit ***způsobilost*** poslance Evropského parlamentu nebo ***způsobilost či*** pořadí náhradníků, předaly orgány členského státu nebo Unie neprodleně Parlamentu, a to s uvedením data nabytí účinnosti, jde-li o jmenování.
Zahájí-li příslušné orgány členských států řízení, které může vést ke ztrátě mandátu poslance, požádá předseda tyto orgány, aby ho pravidelně informovaly o stavu řízení. Předseda postoupí tuto věc příslušnému výboru, na jehož návrh může Parlament zaujmout k dané věci postoj.	Zahájí-li příslušné orgány členských států řízení, které může vést ke ztrátě mandátu poslance, požádá předseda tyto orgány, aby ho pravidelně informovaly o stavu řízení. Předseda postoupí tuto věc příslušnému výboru, na jehož návrh může Parlament zaujmout k dané věci postoj.

Pozměňovací návrh 3

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 4

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 4	Článek 4
Délka funkčního období poslanců	Délka funkčního období poslanců
1. Funkční období poslance ***se řídí aktem*** ze dne 20. září 1976. ***Kromě toho končí mandát také úmrtím poslance, nebo pokud se poslanec vzdá mandátu.***	1. Funkční období poslance ***začíná a končí v souladu s články 5 a 13 aktu*** ze dne 20. září 1976.
2. Každý poslanec zůstává ve funkci do zahájení prvního zasedání Parlamentu po volbách.	
3. Pokud se poslanec vzdává mandátu, oznámí tuto skutečnost předsedovi spolu se dnem účinnosti, přičemž doba mezi dnem oznámení a dnem, k němuž se poslanec mandátu vzdává, nesmí být delší než tři měsíce. Toto oznámení musí mít formu úředního zápisu sepsaného v přítomnosti generálního tajemníka nebo jeho zástupce, musí být podepsáno generálním tajemníkem nebo jeho zástupcem a dotyčným poslancem a je neprodleně předloženo příslušnému výboru, který ho zařadí na pořad jednání své nejbližší schůze po obdržení tohoto dokumentu.	3. Pokud se poslanec vzdává mandátu, oznámí tuto skutečnost předsedovi spolu se dnem účinnosti, přičemž doba mezi dnem oznámení a dnem, k němuž se poslanec mandátu vzdává, nesmí být delší než tři měsíce. Toto oznámení musí mít formu úředního zápisu sepsaného v přítomnosti generálního tajemníka nebo jeho zástupce, musí být podepsáno generálním tajemníkem nebo jeho zástupcem a dotyčným poslancem a je neprodleně předloženo příslušnému výboru, který ho zařadí na pořad jednání své nejbližší schůze po obdržení tohoto dokumentu.

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Jestliže se příslušný výbor domnívá, že ***vzdání*** se mandátu ***není*** v souladu s ***duchem nebo literou aktu*** ze dne 20. září 1976, informuje o ***tom*** Parlament***, aby rozhodl, zda došlo k uvolnění mandátu***.	Jestliže se příslušný výbor domnívá, že se ***poslanec vzdal*** mandátu v souladu s ***aktem*** ze dne 20. září 1976, ***je mandát prohlášen za uvolněný s platností od data, které tento poslanec uvedl v úředním zápisu, a předseda*** informuje o ***této skutečnosti*** Parlament.
V ***opačném případě je*** mandát ***uvolněn s účinností ode dne uvedeného odstupujícím poslancem v úředním zápisu. O této věci se v Parlamentu nehlasuje.***	***Jestliže se příslušný výbor domnívá, že se poslanec nevzdal mandátu*** v ***souladu s aktem ze dne 20. září 1976, navrhne Parlamentu, aby*** mandát ***za uvolněný neprohlásil.***
Za určitých mimořádných okolností, zejména tehdy, pokud se jedno nebo více dílčích zasedání koná mezi datem účinnosti vzdání se mandátu a první schůzí příslušného výboru a pokud politická skupina, k níž odstupující poslanec patřil, není schopna získat náhradního poslance během těchto dílčích zasedání, protože mandát ještě nebyl uvolněn, se použije zjednodušený postup. Podle tohoto postupu má zpravodaj příslušného výboru pověřený těmito případy pravomoc přezkoumat neprodleně jakékoli řádně oznámené vzdání se mandátu, a pokud by jakékoli prodlení při přezkoumávání oznámení mělo negativní následky, seznámit s touto věcí předsedu výboru a podle odstavce 3 ho požádat, aby:	
— ***buď jménem výboru informoval předsedu Parlamentu, že může být potvrzeno uvolnění mandátu,***	
— ***nebo svolal mimořádnou schůzi výboru, která se bude zabývat konkrétními problémy, které zpravodaj zjistil.***	
	3a. Pokud nebyla před začátkem příštího dílčího zasedání naplánována schůze příslušného výboru, posoudí každé řádné oznámení poslance o tom, že se vzdává mandátu, neprodleně zpravodaj příslušného výboru. Pokud by prodlení při posuzování tohoto oznámení mělo mít negativní následky, postoupí zpravodaj toto oznámení předsedovi výboru a podle odstavce 3 ho požádá, aby:
	— ***jménem výboru informoval předsedu Parlamentu, že mandát může být prohlášen za uvolněný nebo***
	— ***svolal mimořádnou schůzi výboru, na níž budou projednány konkrétní problémy, které zpravodaj zjistil.***

Úterý, 13. prosince 2016

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
4. Oznámí-li příslušný orgán ***členského státu*** předsedovi, ***že podle právních předpisů daného členského státu skončilo funkční období*** poslance Evropského parlamentu***, buď v důsledku neslučitelnosti*** ve smyslu čl. 7 odst. ***3*** aktu ze dne 20. září 1976, ***nebo zbavením mandátu podle čl. 13 odst. 3 uvedeného aktu,*** informuje ***předseda*** Parlament, ***že daný mandát skončil dnem,*** který ***sdělil členský stát, a vyzve daný členský stát, aby*** uvolněný ***mandát neprodleně obsadil***.	4. Oznámí-li příslušný orgán ***členských států nebo Unie či dotyčný poslanec*** předsedovi ***jmenování nebo zvolení do funkce***, ***která se neslučuje s výkonem mandátu*** poslance Evropského parlamentu ve smyslu čl. 7 odst. ***1 nebo 2*** aktu ze dne 20. září 1976, ***předseda o tom*** informuje Parlament, který ***prohlásí mandát za*** uvolněný ***s platností od data vzniku této neslučitelnosti***.
Jakmile příslušné orgány členských států nebo Unie či dotyčný poslanec oznámí předsedovi ***jmenování nebo zvolení do funkce, která je neslučitelná s výkonem mandátu*** poslance Evropského parlamentu ve smyslu čl. 7 odst. ***1 nebo 2*** aktu ze dne 20. září 1976, předseda ***o tom informuje*** Parlament, který ***oznámí uvolnění*** mandátu.	***Oznámí-li příslušný orgán členského státu*** předsedovi***, že podle právních předpisů daného členského státu skončilo funkční období*** poslance Evropského parlamentu ***buď v důsledku další neslučitelnosti*** ve smyslu čl. 7 odst. ***3*** aktu ze dne 20. září 1976, ***nebo zbavením mandátu podle čl. 13 odst. 3 uvedeného aktu, informuje*** předseda Parlament, ***že daný mandát skončil dnem,*** který ***sdělil členský stát. Pokud členský stát žádné datum neuvede, považuje se za den skončení*** mandátu ***datum, kdy členský stát oznámil skončení mandátu***.
5. Orgány členských států nebo Unie informují předsedu o ***jakémkoli úkolu, kterým*** mají v úmyslu ***pověřit poslance.*** Předseda postoupí příslušnému výboru otázku slučitelnosti ***navrhovaného úkolu*** s ***literou a duchem aktu*** ze dne 20. září 1976***. Předseda*** informuje Parlament, poslance a příslušné orgány o závěrech přijatých výborem.	5. ***Pokud*** orgány členských států nebo Unie informují předsedu o ***funkci, kterou*** mají v úmyslu ***svěřit poslanci,*** předseda postoupí příslušnému výboru otázku slučitelnosti ***navrhované funkce*** s ***aktem*** ze dne 20. září 1976 ***a*** informuje Parlament, poslance a příslušné orgány o závěrech přijatých výborem.
6. Za den ukončení funkčního období a den účinnosti uvolnění mandátu se považuje:	
— ***pokud se poslanec vzdal mandátu: den, kdy Parlament potvrdí uvolněný mandát podle úředního zápisu o vzdání se mandátu;***	
— ***pokud byl poslanec jmenován nebo zvolen do funkce neslučitelné s výkonem mandátu poslance Evropského parlamentu ve smyslu čl. 7 odst. 1 nebo 2 aktu ze dne 20. září 1976: den oznámení příslušným orgánem členského státu nebo Unie či dotyčným poslancem.***	
7. Pokud Parlament potvrdí, že ***se uvolnil mandát, vyrozumí*** o tom dotyčný členský stát a vyzve jej, aby mandát neprodleně obsadil.	7. Pokud Parlament potvrdí, že ***došlo k uvolnění mandátu, předseda*** o tom ***vyrozumí*** dotyčný členský stát a vyzve jej, aby mandát neprodleně obsadil.

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
8. Případný spor týkající se platnosti mandátu poslance, jehož pověřovací listiny již byly ověřeny, musí být postoupen příslušnému výboru, který neprodleně podá Parlamentu zprávu, a to nejpozději na začátku nejbližšího dílčího zasedání.	
9. Parlament ***si vyhrazuje právo*** prohlásit mandát za neplatný nebo odmítnout potvrdit uvolnění mandátu, pokud poslanec mandát přijal nebo se jej vzdal na základě věcné nepřesnosti nebo nedostatku vůle.	9. Parlament ***může*** prohlásit mandát za neplatný nebo odmítnout potvrdit uvolnění mandátu, pokud poslanec mandát přijal nebo se jej vzdal na základě věcné nepřesnosti nebo nedostatku vůle.

Pozměňovací návrh 4

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 5

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 5	Článek 5
Výsady a imunity	Výsady a imunity
1. Poslanci požívají výsad a imunit ***v souladu s*** Protokolem o výsadách a imunitách Evropské unie.	1. Poslanci požívají výsad a imunit ***stanovených*** Protokolem o výsadách a imunitách Evropské unie.
2. Poslanecká imunita není osobní výsadou poslanců, nýbrž zárukou nezávislosti Evropského parlamentu jako celku a jeho členů.	2. ***Při výkonu svých pravomocí týkajících se výsad a imunit jedná Parlament v zájmu zachování své integrity jakožto demokratické zákonodárné shromáždění a s cílem zajistit nezávislost poslanců při plnění jejich povinností.*** Poslanecká imunita není osobní výsadou poslanců, nýbrž zárukou nezávislosti Evropského parlamentu jako celku a jeho členů.
3. ***Průkazy, které umožňují*** poslancům volný pohyb v členských státech, ***jim*** vydává ***předseda*** Parlamentu***, jakmile je vyrozuměn o jejich zvolení***.	3. ***Doklady typu laissez-passer umožňující*** poslancům volný pohyb v členských státech ***a v jiných zemích***, ***které je uznávají jakožto platné cestovní doklady,*** vydává ***poslancům na žádost Evropská unie se souhlasem předsedy*** Parlamentu.
	3a. Pro účely plnění svých úkolů mají všichni poslanci právo aktivně se podílet na činnosti výboru a delegací Parlamentu v souladu s ustanoveními jednacího řádu.

Úterý, 13. prosince 2016

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
4. Poslanci mají právo nahlížet do jakéhokoli spisu Parlamentu nebo výboru, kromě osobních spisů a účtů, do nichž mohou nahlížet pouze poslanci, kterých se týkají. Výjimky z této zásady pro zacházení s dokumenty, ke kterým může být veřejnosti zakázán přístup podle nařízení (ES) č. 1049/2001 o přístupu veřejnosti k dokumentům Evropského Parlamentu, Rady a Komise, se řídí ***přílohou VII tohoto jednacího řádu***.	4. Poslanci mají právo nahlížet do jakéhokoli spisu Parlamentu nebo výboru, kromě osobních spisů a účtů, do nichž mohou nahlížet pouze poslanci, kterých se týkají. Výjimky z této zásady pro zacházení s dokumenty, ke kterým může být veřejnosti zakázán přístup podle nařízení (ES) č. 1049/2001 o přístupu veřejnosti k dokumentům Evropského Parlamentu, Rady a Komise, se řídí ***článkem 210a***.
	Se souhlasem předsednictva lze poslanci odepřít nahlédnutí do dokumentu Parlamentu, jestliže předsednictvo po vyslechnutí tohoto poslance dospěje k závěru, že nahlédnutí by způsobilo nepřijatelné poškození institucionálních zájmů Parlamentu nebo veřejného zájmu a že poslanec požaduje nahlédnutí do tohoto dokumentu ze soukromých a osobních důvodů. Poslanec se může proti tomuto rozhodnutí písemně odvolat do jednoho měsíce od jeho doručení. Toto odvolání musí být odůvodněno. O odvolání rozhodne Parlament bez rozpravy v průběhu dílčího zasedání, které následuje po podání odvolání.

Pozměňovací návrh 5

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 6

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 6	Článek 6
Zbavení imunity	Zbavení imunity
1. ***Při výkonu svých pravomocí s ohledem na výsady a imunity Parlament jedná v zájmu zachování své integrity jako demokratického zákonodárného shromáždění a zajištění nezávislosti poslanců při plnění jejich povinností.*** Žádost o zbavení ***poslanecké*** imunity se posuzuje v souladu s články 7, 8 a 9 Protokolu o výsadách a imunitách Evropské unie a se zásadami uvedenými v ***tomto článku***.	1. Žádost o zbavení imunity se posuzuje v souladu s články 7, 8 a 9 Protokolu o výsadách a imunitách Evropské unie a se zásadami uvedenými v ***čl. 5 odst. 2 jednacího řádu.***
2. Pokud je poslanec povinen vypovídat jako svědek nebo soudní znalec, není nutné žádat o zbavení poslanecké imunity za předpokladu, že:	2. Pokud je poslanec povinen vypovídat jako svědek nebo soudní znalec, není nutné žádat o zbavení poslanecké imunity za předpokladu, že:

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
— se poslanec nemusí dostavit v den a dobu, kdy by mu to znemožňovalo nebo ztěžovalo výkon jeho parlamentních povinností, nebo může poskytnout výpověď písemnou či jinou formou, jež mu neztěžuje výkon jeho parlamentních povinností; a	— se poslanec nemusí dostavit v den a dobu, kdy by mu to znemožňovalo nebo ztěžovalo výkon jeho parlamentních povinností, nebo může poskytnout výpověď písemnou či jinou formou, jež mu neztěžuje výkon jeho parlamentních povinností; a
— poslanec není povinen svědčit o důvěrných informacích, které získal při výkonu svého mandátu a jejichž zveřejnění nepovažuje za vhodné.	— poslanec není povinen svědčit o důvěrných informacích, které získal při výkonu svého mandátu a jejichž zveřejnění nepovažuje za vhodné.

Pozměňovací návrh 6

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 7

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 7	Článek 7
Ochrana výsad a imunity	Ochrana výsad a imunity
1. V případech, kdy orgány členského státu údajně porušily výsady nebo imunity současného nebo bývalého poslance, může být Parlament požádán v souladu s ***článkem*** 9 odst. 1 o vydání rozhodnutí ohledně toho, zda ***skutečně*** došlo k porušení těchto výsad a imunit.	1. V případech, kdy orgány členského státu údajně porušily ***nebo se údajně chystají porušit*** výsady nebo imunity současného nebo bývalého poslance, může být Parlament požádán v souladu s ***čl.*** 9 odst. 1 o vydání rozhodnutí ohledně toho, zda došlo ***nebo, zda je pravděpodobné, že dojde*** k porušení těchto výsad a imunit.
2. Takovou žádost o ochranu výsad a imunit lze podat zejména, je-li možné se domnívat, že za daných okolností volný pohyb poslance, který jede na místo zasedání Parlamentu nebo se z něj vrací, podléhá omezením správní či jiné povahy, nebo že dochází k omezování práva vyjadřovat své názory nebo hlasovat během výkonu své funkce nebo že dané okolnosti spadají do oblasti působnosti článku 9 Protokolu o výsadách a imunitách Evropské unie.	2. Takovou žádost o ochranu výsad a imunit lze podat zejména, je-li možné se domnívat, že za daných okolností volný pohyb poslance, který jede na místo zasedání Parlamentu nebo se z něj vrací, podléhá omezením správní či jiné povahy, nebo že dochází k omezování práva vyjadřovat své názory nebo hlasovat během výkonu své funkce nebo že dané okolnosti spadají do oblasti působnosti článku 9 Protokolu o výsadách a imunitách Evropské unie.
3. Žádost o ochranu výsad a imunit poslance není přípustná, pokud již byla ***v rámci stejného soudního řízení*** podána žádost o zbavení nebo ochranu ***poslanecké*** imunity daného poslance, a to bez ohledu na to, zda již bylo v daném okamžiku přijato rozhodnutí, či nikoli.	3. Žádost o ochranu výsad a imunit poslance není přípustná, pokud již byla ***s ohledem na tytéž skutečnosti*** podána žádost o zbavení nebo ochranu imunity daného poslance, a to bez ohledu na to, zda již bylo v daném okamžiku přijato rozhodnutí, či nikoli.

Úterý, 13. prosince 2016

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
4. Pokud již byla ***v témže soudním řízení*** podána žádost o zbavení ***poslanecké*** imunity určitého poslance, žádost o ochranu výsad a imunit tohoto poslance se již dále neposuzuje.	4. Pokud již byla ***ohledně stejných skutečností*** podána žádost o zbavení imunity určitého poslance, žádost o ochranu výsad a imunit tohoto poslance se již dále neposuzuje.
5. Pokud bylo přijato rozhodnutí v tom smyslu, že výsady a imunity určitého poslance ochráněny nebudou, může daný poslanec požádat o přezkoumání tohoto rozhodnutí, jestliže předloží nové důkazy. Žádost o přezkoumání rozhodnutí není přípustná, pokud bylo na základě článku 263 Smlouvy o fungování Evropské unie zahájeno řízení proti tomuto rozhodnutí nebo pokud má předseda Parlamentu za to, že nově předložené důkazy nejsou dostatečně podloženy na to, aby byly důvodem k přezkoumání rozhodnutí.	5. Pokud bylo přijato rozhodnutí v tom smyslu, že výsady a imunity určitého poslance ochráněny nebudou, může daný poslanec ***výjimečně*** požádat o přezkoumání tohoto rozhodnutí, jestliže předloží ***v souladu s čl. 9 odst. 1 jednacího řádu*** nové důkazy. Žádost o přezkoumání rozhodnutí není přípustná, pokud bylo na základě článku 263 Smlouvy o fungování Evropské unie zahájeno řízení proti tomuto rozhodnutí nebo pokud má předseda Parlamentu za to, že nově předložené důkazy nejsou dostatečně podloženy na to, aby byly důvodem k přezkoumání rozhodnutí.

Pozměňovací návrh 7

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 9

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 9	Článek 9
Imunitní řízení	Imunitní řízení
1. Každá žádost o zbavení poslanecké imunity, s níž se příslušný orgán členského státu obrací na předsedu Parlamentu, nebo žádost současného či bývalého poslance o ochranu jeho výsad a imunit je oznámena v plénu a postoupena příslušnému výboru.	1. Každá žádost o zbavení poslanecké imunity, s níž se příslušný orgán členského státu obrací na předsedu Parlamentu, nebo žádost současného či bývalého poslance o ochranu jeho výsad a imunit je oznámena v plénu a postoupena příslušnému výboru.
Poslanec nebo bývalý poslanec může ***být zastupován jiným poslancem.*** Jiný poslanec ***však nesmí podat žádost bez souhlasu*** poslance***, kterého se týká***.	***1a. Se souhlasem dotyčného poslance či bývalého poslance*** může ***příslušnou žádost podat*** jiný poslanec***, který smí dotyčného*** poslance ***či bývalého poslance zastupovat ve všech fázích daného postupu***.
	Poslanec, který zastupuje dotyčného poslance či bývalého poslance, se nepodílí na přijímání rozhodnutí ve výboru.
2. Výbor projedná žádosti o zbavení poslanecké imunity nebo žádosti o ochranu výsad a imunit neprodleně, avšak s přihlédnutím k jejich poměrné složitosti.	2. Výbor projedná žádosti o zbavení poslanecké imunity nebo žádosti o ochranu výsad a imunit neprodleně, avšak s přihlédnutím k jejich poměrné složitosti.

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
3. Výbor předloží návrh odůvodněného rozhodnutí, kterým doporučí přijetí či zamítnutí žádosti o zbavení imunity nebo žádosti o ochranu výsad a imunit.	3. Výbor předloží návrh odůvodněného rozhodnutí, kterým doporučí přijetí či zamítnutí žádosti o zbavení imunity nebo žádosti o ochranu výsad a imunit. ***Pozměňovací návrhy nejsou přípustné. Je-li tento návrh zamítnut, má se za to, že bylo přijato opačné rozhodnutí.***
4. Výbor může požádat příslušný orgán o informace nebo odůvodnění, které považuje za nezbytné k tomu, aby mohl zaujmout stanovisko, zda má být poslanec zbaven imunity či zda má být jeho imunita ochráněna.	4. Výbor může požádat příslušný orgán o informace nebo odůvodnění, které považuje za nezbytné k tomu, aby mohl zaujmout stanovisko, zda má být poslanec zbaven imunity či zda má být jeho imunita ochráněna.
5. Dotyčný poslanec musí dostat příležitost vyjádřit se; může předložit jakékoli dokumenty nebo jiné písemné doklady, které považuje za relevantní v dané věci a může být zastoupen jiným poslancem.	5. Dotyčný poslanec musí dostat příležitost vyjádřit se; může předložit jakékoli dokumenty nebo jiné písemné doklady, které považuje za relevantní v dané věci a může být zastoupen jiným poslancem.
Poslanec nesmí být přítomen rozpravám o žádosti o zbavení jeho poslanecké imunity či o její ochranu, s výjimkou jeho slyšení.	Poslanec nesmí být přítomen rozpravám o žádosti o zbavení jeho poslanecké imunity či o její ochranu, s výjimkou jeho slyšení.
Předseda výboru vyzve poslance k tomu, aby se v uvedený den a v uvedenou dobu k záležitosti vyjádřil. Poslanec se může svého práva na vyjádření vzdát.	Předseda výboru vyzve poslance k tomu, aby se v uvedený den a v uvedenou dobu k záležitosti vyjádřil. Poslanec se může svého práva na vyjádření vzdát.
Pokud se poslanec v návaznosti na tuto výzvu k vyjádření nedostaví, má se za to, že se svého práva na vyjádření vzdal, pokud nepožádal o to, aby byl ze slyšení v uvedený den a v uvedenou dobu omluven a svou žádost nezdůvodnil. O tom, zda lze žádosti o omluvu vzhledem k uvedeným důvodům vyhovět, rozhoduje předseda výboru. Proti tomuto rozhodnutí není možné se odvolat.	Pokud se poslanec v návaznosti na tuto výzvu k vyjádření nedostaví, má se za to, že se svého práva na vyjádření vzdal, pokud nepožádal o to, aby byl ze slyšení v uvedený den a v uvedenou dobu omluven a svou žádost nezdůvodnil. O tom, zda lze žádosti o omluvu vzhledem k uvedeným důvodům vyhovět, rozhoduje předseda výboru. Proti tomuto rozhodnutí není možné se odvolat.
Pokud předseda výboru žádosti o omluvu vyhoví, vyzve poslance, aby se k dané záležitosti vyjádřil v jiný den a v jinou dobu. Jestliže poslanec nedodrží tuto druhou výzvu k vyjádření, postup pokračuje, aniž by byl poslanec vyslechnut. Další žádosti o omluvu či slyšení se již nepřijímají.	Pokud předseda výboru žádosti o omluvu vyhoví, vyzve poslance, aby se k dané záležitosti vyjádřil v jiný den a v jinou dobu. Jestliže poslanec nedodrží tuto druhou výzvu k vyjádření, postup pokračuje, aniž by byl poslanec vyslechnut. Další žádosti o omluvu či slyšení se již nepřijímají.
6. Pokud se žádost o zbavení imunity týká více obvinění, může být o každém z nich rozhodnuto zvlášť. Zpráva výboru může ve výjimečných případech navrhnout, aby se zbavení imunity ***vztahovalo*** pouze na trestní stíhání a aby poslanec, dokud není rozsudek pravomocný, nemohl být zadržen, vzat do vazby, nebo aby proti němu nemohla být přijata jiná opatření, která by mu bránila ve výkonu mandátu.	6. Pokud se žádost o zbavení imunity ***nebo o její ochranu*** týká více obvinění, může být o každém z nich rozhodnuto zvlášť. Zpráva výboru může ve výjimečných případech navrhnout, aby se zbavení imunity ***nebo její ochrana vztahovala*** pouze na trestní stíhání a aby poslanec, dokud není rozsudek pravomocný, nemohl být zadržen, vzat do vazby, nebo aby proti němu nemohla být přijata jiná opatření, která by mu bránila ve výkonu mandátu.

Úterý, 13. prosince 2016

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
7. Výbor může předložit odůvodněné stanovisko k pravomoci daného orgánu a k přípustnosti žádosti, ale za žádných okolností se nesmí vyslovit o vině nebo o nevině poslance, ani o tom, zda názory nebo činy, které mu jsou přisuzovány, odůvodňují trestní stíhání, a to ani v případě, že se při posuzování žádosti podrobně seznámil se skutkovým stavem daného případu.	7. Výbor může předložit odůvodněné stanovisko k pravomoci daného orgánu a k přípustnosti žádosti, ale za žádných okolností se nesmí vyslovit o vině nebo o nevině poslance, ani o tom, zda názory nebo činy, které mu jsou přisuzovány, odůvodňují trestní stíhání, a to ani v případě, že se při posuzování žádosti podrobně seznámil se skutkovým stavem daného případu.
8. ***Zpráva*** výboru je ***zařazena jako první bod do programu jednání*** nejbližšího zasedání následujícího po dni, kdy ***byla předložena***. K návrhu ***či návrhům rozhodnutí*** nelze předkládat pozměňovací návrhy.	8. ***Návrh rozhodnutí*** výboru je ***zařazen na program*** nejbližšího ***denního*** zasedání následujícího po dni, kdy ***byl předložen***. K ***tomuto*** návrhu nelze předkládat pozměňovací návrhy.
Rozprava se u každého návrhu na zbavení, zachování nebo na ochranu výsady a imunity omezí na důvody pro a proti.	Rozprava se u každého návrhu na zbavení, zachování nebo na ochranu výsady a imunity omezí na důvody pro a proti.
Aniž je dotčen článek 164, poslanec, o jehož výsadách a imunitách se jedná, nesmí promluvit v rozpravě.	Aniž je dotčen článek 164, poslanec, o jehož výsadách a imunitách se jedná, nesmí promluvit v rozpravě.
O návrhu či návrzích rozhodnutí obsažených ve zprávě se hlasuje při prvním hlasování, které následuje po rozpravě.	O návrhu či návrzích rozhodnutí obsažených ve zprávě se hlasuje při prvním hlasování, které následuje po rozpravě.
Poté, co Parlament projedná danou věc, hlasuje se o každém návrhu obsaženém ve zprávě odděleně. Jestliže je návrh zamítnut, považuje se opačné rozhodnutí za přijaté.	Poté, co Parlament projedná danou věc, hlasuje se o každém návrhu obsaženém ve zprávě odděleně. Jestliže je návrh zamítnut, považuje se opačné rozhodnutí za přijaté.
9. Předseda okamžitě sdělí rozhodnutí Parlamentu dotyčnému poslanci a příslušnému orgánu dotyčného členského státu spolu se žádostí, aby byl předseda informován o vývoji daného řízení a o soudních rozhodnutích, která z něj vyplývají. Jakmile předseda obdrží tuto informaci, sdělí ji Parlamentu způsobem, který považuje za nejvhodnější, případně po konzultaci s příslušným výborem.	9. Předseda okamžitě sdělí rozhodnutí Parlamentu dotyčnému poslanci a příslušnému orgánu dotyčného členského státu spolu se žádostí, aby byl předseda informován o vývoji daného řízení a o soudních rozhodnutích, která z něj vyplývají. Jakmile předseda obdrží tuto informaci, sdělí ji Parlamentu způsobem, který považuje za nejvhodnější, případně po konzultaci s příslušným výborem.
10. Výbor se zabývá těmito věcmi a nakládá s veškerými dokumenty s co největší důvěrností.	10. Výbor se zabývá těmito věcmi a nakládá s veškerými dokumenty s co největší důvěrností. ***Výbor vždy projedná žádosti týkající se jednání o imunitě na neveřejném jednání.***

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
11. ***Po konzultaci s členskými státy může výbor vypracovat informativní seznam orgánů členských států, které mohou předložit žádost*** o zbavení poslanecké imunity.	11. ***Parlament se zabývá pouze žádostmi*** o zbavení poslanecké imunity***, které mu předložily justiční orgány nebo stálé zastoupení členského státu***.
12. Výbor vypracuje zásady pro uplatňování tohoto článku.	12. Výbor vypracuje zásady pro uplatňování tohoto článku.
13. Jakýkoli dotaz příslušného orgánu týkající se rozsahu výsad nebo imunit poslanců se projednává podle výše uvedených ustanovení.	13. Jakýkoli dotaz příslušného orgánu týkající se rozsahu výsad nebo imunit poslanců se projednává podle výše uvedených ustanovení.

Pozměňovací návrh 8

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 10

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 10	***vypouští se***
Provádění statutu poslanců	
Parlament přijme statut poslanců Evropského parlamentu a jeho změny na základě návrhu příslušného výboru. Ustanovení čl. 150 odst. 1 se použije obdobně. Předsednictvo odpovídá za uplatňování těchto ustanovení a na základě ročního rozpočtu rozhoduje o finančním krytí.	

Pozměňovací návrhy 9 a 314

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 11

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 11	Článek 11
Finanční zájmy poslanců, pravidla chování***, povinný rejstřík transparentnosti a přístup do Parlamentu***	Finanční zájmy poslanců ***a*** pravidla chování
1. Parlament stanoví pravidla pro transparentnost finančních zájmů poslanců prostřednictvím kodexu chování přijatého většinou hlasů všech poslanců ***v souladu s článkem 232 Smlouvy o fungování Evropské unie***. Kodex chování je přílohou k tomuto jednacímu řádu ([1]).	1. Parlament stanoví pravidla pro transparentnost finančních zájmů poslanců prostřednictvím kodexu chování přijatého většinou hlasů všech poslanců. Kodex chování je přílohou k tomuto jednacímu řádu ([1]).

Úterý, 13. prosince 2016

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Tato pravidla nesmí ***v žádném případě*** narušovat nebo omezovat výkon mandátu a s ním spojených politických či jiných činností.	Tato pravidla nesmí ***jinak*** narušovat nebo omezovat výkon mandátu a s ním spojených politických či jiných činností.
	1a. Poslanci by měli zavést ustálenou praxi setkávat se pouze se zástupci zájmových skupin, kteří jsou zaregistrováni v rejstříku transparentnosti ([1a])***.***
2. Chování poslanců je založeno na vzájemné úctě, vychází z hodnot a zásad vymezených v základních ***dokumentech Evropské unie, nesmí snižovat*** důstojnost Parlamentu ***nebo*** ohrozit řádný chod parlamentní činnosti ***ani narušovat klidné prostředí*** v prostorách Parlamentu. Poslanci dodržují pravidla Parlamentu pro nakládání s důvěrnými informacemi.	2. Chování poslanců je založeno na vzájemné úctě, vychází z hodnot a zásad vymezených ***ve Smlouvách a zejména*** v ***Listině*** základních ***práv a musí respektovat*** důstojnost Parlamentu***. Dále nesmí*** ohrozit řádný chod parlamentní činnosti***, bezpečnost a pořádek*** v prostorách Parlamentu ***a fungování jeho zařízení***.
	Při parlamentních rozpravách se poslanci nesmí uchylovat k hanlivým, rasistickým či xenofobním výrokům či chování a nesmí vyvěšovat transparenty.
	Poslanci dodržují pravidla Parlamentu pro nakládání s důvěrnými informacemi.
Nedodržení těchto zásad a pravidel může vést k použití opatření v souladu s články 165, 166 a 167.	Nedodržení těchto zásad a pravidel může vést k použití opatření v souladu s články 165, 166 a 167.
3. Uplatňování tohoto článku ***nijak neomezuje*** živost a bezprostřednost parlamentního jednání ani svobodu projevu poslanců.	3. Uplatňování tohoto článku ***nesmí jiným způsobem omezovat*** živost a bezprostřednost parlamentního jednání ani svobodu projevu poslanců.
Při uplatňování tohoto článku se plně dodržují výsadní práva poslanců vymezená v primárním právu a ve statutu poslanců.	Při uplatňování tohoto článku se plně dodržují výsadní práva poslanců vymezená v primárním právu a ve statutu poslanců.
Vychází ze zásady transparentnosti a zaručuje, že jakékoli ustanovení v této věci bude oznámeno poslancům a každý poslanec bude osobně seznámen se svými právy a povinnostmi.	Vychází ze zásady transparentnosti a zaručuje, že jakékoli ustanovení v této věci bude oznámeno poslancům a každý poslanec bude osobně seznámen se svými právy a povinnostmi.
	3a. Pokud osoba, kterou zaměstnává poslanec, nebo jiná osoba, které poslanec umožnil přístup do prostor Parlamentu či k jeho zařízení, poruší pravidla chování stanovená v odstavci 2, mohou být dotčenému poslanci uloženy sankce podle článku 166.

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
4. ***Na začátku každého volebního období*** určí ***kvestoři*** maximální počet asistentů, které může každý poslanec zaregistrovat ***(akreditovaní asistenti)***.	4. ***Kvestoři*** určí maximální počet asistentů, které může každý poslanec zaregistrovat.
5. Za vydávání dlouhodobých průkazů opravňujících ke vstupu do Parlamentu osobám, které nepůsobí v orgánech a institucích Unie, odpovídají kvestoři. Tyto průkazy mají nejvýše roční platnost, kterou lze prodloužit. Způsoby používání těchto průkazů stanoví předsednictvo.	
Tyto průkazy mohou být vydány:	
— ***osobám, které jsou zaregistrovány v rejstříku transparentnosti*** ([2])***, nebo zastupují organizace, které jsou v něm zaregistrovány, nebo pro ně pracují, přičemž však z této registrace neplyne automaticky nárok na vystavení takového průkazu;***	
— ***osobám, které chtějí často vstupovat do parlamentních prostor, ale nespadají do oblasti působnosti dohody o zřízení rejstříku transparentnosti*** ([3])***;***	
— ***místním asistentům poslanců a osobám, které pomáhají členům Evropského hospodářského a sociálního výboru a Výboru regionů.***	
6. Osoby, které jsou zaregistrovány v rejstříku transparentnosti, musí v rámci svých vztahů s Parlamentem dodržovat:	
— ***kodex chování, který je přílohou dohody*** ([4])***,***	
— ***postupy a další povinnosti, jež stanoví dohoda a***	
— ***ustanovení tohoto článku a jeho prováděcí ustanovení.***	
7. Kvestoři stanoví, v jakém rozsahu se kodex chování uplatní na osoby, které jsou držiteli dlouhodobého průkazu opravňujícího ke vstupu do Parlamentu, ale nespadají do oblasti působnosti dohody.	
8. Průkaz opravňující ke vstupu do Parlamentu se odejme na základě odůvodněného rozhodnutí kvestorů v těchto případech:	

Úterý, 13. prosince 2016

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
— ***vyškrtnutí z rejstříku transparentnosti, neexistují-li závažné důvody bránící odnětí průkazu;***	
— ***závažného porušení povinností stanovených v odstavci 6.***	
9. Předsednictvo na návrh generálního tajemníka přijme nezbytná opatření s cílem používat rejstřík transparentnosti v souladu s ustanoveními dohody o zřízení tohoto rejstříku.	
Prováděcí ustanovení odstavců 5 až 8 jsou uvedena v příloze ([5])***.***	
10. Pravidla chování, práva a výsady bývalých poslanců se stanoví rozhodnutím předsednictva. Při zacházení s bývalými poslanci nesmí být činěny žádné rozdíly.	10. Pravidla chování, práva a výsady bývalých poslanců se stanoví rozhodnutím předsednictva. Při zacházení s bývalými poslanci nesmí být činěny žádné rozdíly.

([1]) Viz příloha I.
([2]) ***Rejstřík zřízený na základě dohody mezi Evropským parlamentem a Evropskou komisí o zřízení rejstříku transparentnosti pro organizace a fyzické osoby samostatně činné, jež se podílejí na tvorbě a provádění politiky Evropské unie (viz příloha IX část B).***
([4]) ***Viz příloha 3 dohody obsažené v příloze IX části B.***
([3]) ***Viz příloha IX část B.***
([5]) ***Viz příloha IX část A.***

([1]) Viz příloha I.
([1a]) ***Rejstřík zřízený na základě Dohody mezi Evropským parlamentem a Evropskou komisí o rejstříku transparentnosti pro organizace a osoby samostatně výdělečně činné, jež se podílejí na tvorbě a provádění politik EU (Úř. věst. L 277, 19.9.2014, s. 11).***

Pozměňovací návrh 10

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 12

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 12	Článek 12
Vnitřní vyšetřování vedené Evropským úřadem pro boj proti podvodům	Vnitřní vyšetřování vedené Evropským úřadem pro boj proti podvodům
Společná pravidla stanovená v interinstitucionální dohodě ze dne 25. května 1999 o vnitřním vyšetřování vedeném Evropským úřadem pro boj proti podvodům (OLAF), která obsahují opatření pro usnadnění vyšetřování vedených tímto úřadem, jsou použitelná v Parlamentu v souladu s rozhodnutím Parlamentu ***připojeným k tomuto jednacímu řádu*** ([6]).	Společná pravidla stanovená v interinstitucionální dohodě ze dne 25. května 1999 o vnitřním vyšetřování vedeném Evropským úřadem pro boj proti podvodům (OLAF), která obsahují opatření pro usnadnění vyšetřování vedených tímto úřadem, jsou použitelná v Parlamentu v souladu s rozhodnutím Parlamentu ***ze dne 18. listopadu 1999 o podmínkách vnitřního vyšetřování v souvislosti s předcházením podvodům, úplatkářství a jakékoli nedovolené činnosti poškozující zájmy Společenství.***

([6]) ***Viz příloha XI.***

Pozměňovací návrh 11

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 13

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 13	Článek 13
Pozorovatelé	Pozorovatelé
1. Byla-li podepsána smlouva o přistoupení státu k Evropské unii, může předseda se souhlasem Konference předsedů vyzvat parlament přistupujícího členského státu, aby ze svých členů vybral určitý počet pozorovatelů odpovídající počtu budoucích křesel v Evropském parlamentu přidělených tomuto státu.	1. Byla-li podepsána smlouva o přistoupení státu k Evropské unii, může předseda se souhlasem Konference předsedů vyzvat parlament přistupujícího členského státu, aby ze svých členů vybral určitý počet pozorovatelů odpovídající počtu budoucích křesel v Evropském parlamentu přidělených tomuto státu.
2. Tito pozorovatelé se účastní do doby vstupu smlouvy o přistoupení v platnost jednání Parlamentu a jsou oprávněni hovořit ve výborech a politických skupinách. Nemají však právo hlasovat či kandidovat na funkce v rámci Parlamentu. Jejich účast nemá na jednání Parlamentu žádný právní účinek.	2. Tito pozorovatelé se účastní do doby vstupu smlouvy o přistoupení v platnost jednání Parlamentu a jsou oprávněni hovořit ve výborech a politických skupinách. Nemají však právo hlasovat či kandidovat na funkce v rámci Parlamentu ***ani nezastupují Parlament navenek***. Jejich účast nemá na jednání Parlamentu žádný právní účinek.
3. Pokud jde o využívání zařízení Parlamentu a náhradu ***výloh*** vzniklých při jejich činnosti jako pozorovatelů, je jejich postavení stejné jako postavení poslance Parlamentu.	3. Pokud jde o využívání zařízení Parlamentu a náhradu ***cestovních výdajů a výdajů na pobyt*** vzniklých při jejich činnosti jako pozorovatelů, je jejich postavení stejné jako postavení poslance Parlamentu.

Pozměňovací návrh 12

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 14

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 14	Článek 14
Dočasný předseda	Dočasný předseda
1. Na zasedání konaném podle čl. 146 odst. 2 a na každém jiném zasedání konaném za účelem volby předsedy a předsednictva předsedá zasedání odstupující předseda nebo, není-li to možné, nejvýše postavený odstupující místopředseda nebo, nemůže-li nikdo z nich, služebně nejstarší poslanec, dokud není zvolen předseda.	1. Na zasedání konaném podle čl. 146 odst. 2 a na každém jiném zasedání konaném za účelem volby předsedy a předsednictva předsedá zasedání odstupující předseda nebo, není-li to možné, nejvýše postavený odstupující místopředseda nebo, nemůže-li nikdo z nich, služebně nejstarší poslanec, dokud není zvolen předseda.

Úterý, 13. prosince 2016

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
2. Po dobu předsednictví poslance, který zastává funkci dočasného předsedy podle odstavce 1, se nekoná žádná rozprava, kromě rozpravy týkající se volby předsedy nebo ověření pověřovacích listin.	2. Po dobu předsednictví poslance, který zastává funkci dočasného předsedy podle odstavce 1, se nekoná žádná rozprava, kromě rozpravy týkající se volby předsedy nebo ověření pověřovacích listin ***podle čl. 3 odst. 2 druhého pododstavce. Vyskytne-li se během jeho předsednictví jiná záležitost týkající se ověření pověřovacích listin, postoupí ji příslušnému výboru.***
Poslanec, který zastává funkci dočasného předsedy podle odstavce 1, vykonává pravomoci předsedy uvedené v čl. 3 odst. 2 druhém pododstavci. Vyskytne-li se během jeho předsednictví jakákoli jiná záležitost týkající se ověření pověřovacích listin, postoupí ji výboru příslušnému pro ověřování pověřovacích listin.	

Pozměňovací návrhy 13 a 383

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 15

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 15	Článek 15
Nominace a obecná ustanovení	Nominace a obecná ustanovení
1. Předseda, místopředsedové a kvestoři jsou voleni tajným hlasováním v souladu s článkem 182. Nominace se podávají se souhlasem kandidátů***. Návrhy mohou podávat pouze*** politické skupiny nebo nejméně čtyřicet poslanců. Jestliže však počet kandidátů nepřesáhne počet volných míst, ***mohou být*** kandidáti ***zvoleni*** aklamací.	1. Předseda ***a po něm*** místopředsedové a kvestoři jsou voleni tajným hlasováním v souladu s článkem 182.
	Nominace podávají se souhlasem kandidátů ***politické*** skupiny nebo nejméně čtyřicet poslanců. ***Před každým kolem hlasováním lze podávat nové nominace.***
	Jestliže počet kandidátů nepřesáhne počet volných míst, kandidáti ***jsou voleni*** aklamací***, pokud nejméně pětina všech poslanců Parlamentu nepožádá o tajné hlasování.***
	Pokud má být na jediném hlasovacím lístku zvolen více než jeden funkcionář, je hlasování platné pouze tehdy, pokud byla odevzdána více než polovina dostupných hlasů.
Má-li být nahrazen jediný místopředseda a je-li pouze jediný kandidát, může být tento kandidát zvolen aklamací. Předseda má výlučnou pravomoc rozhodnout o tom, zda volba proběhne aklamací nebo tajným hlasováním. Zvolený kandidát zastává v hierarchii místopředsedů stejné postavení jako místopředseda, kterého nahrazuje.	

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
2. Při volbě předsedy, místopředsedů a kvestorů je třeba zajistit spravedlivé zastoupení jednotlivých ***členských států a*** politických směrů.	2. Při volbě předsedy, místopředsedů a kvestorů je třeba zajistit spravedlivé zastoupení jednotlivých politických směrů ***a rovněž genderovou a zeměpisnou vyváženost***.

Pozměňovací návrh 14

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 16

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 16	Článek 16
Volba předsedy – úvodní projev	Volba předsedy – úvodní projev
1. ***Nejprve se volí předseda.*** Nominace se podávají ***před každou volbou*** poslanci ve funkci dočasného předsedy podle článku 14, který je oznámí Parlamentu. Jestliže po třech volbách nezíská žádný kandidát absolutní většinu odevzdaných hlasů, uskuteční se čtvrtá volba pouze mezi dvěma poslanci, kteří získali nejvyšší počet hlasů při třetí volbě. V případě rovnosti hlasů je prohlášen za zvoleného starší z kandidátů.	1. Nominace ***na předsedu*** se podávají poslanci ve funkci dočasného předsedy podle článku 14, který je oznámí Parlamentu. Jestliže po třech volbách nezíská žádný kandidát absolutní většinu odevzdaných hlasů, uskuteční se čtvrtá volba ***odchylně od čl. 15 odst. 1*** pouze mezi dvěma poslanci, kteří získali nejvyšší počet hlasů při třetí volbě. V případě rovnosti hlasů je prohlášen za zvoleného starší z kandidátů.
2. Jakmile je předseda zvolen, uvolní poslanec ve funkci dočasného předsedy podle článku 14 předsednické křeslo. Úvodní projev může pronést pouze zvolený předseda.	2. Jakmile je předseda zvolen, uvolní poslanec ve funkci dočasného předsedy podle článku 14 předsednické křeslo. Úvodní projev může pronést pouze zvolený předseda.

Pozměňovací návrh 15

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 17

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 17	Článek 17
Volba místopředsedů	Volba místopředsedů
1. Po zvolení předsedy se na jediném hlasovacím lístku volí místopředsedové. Kandidáti, kteří při první volbě získají absolutní většinu odevzdaných hlasů, se považují za zvolené do čtrnáctého místa podle pořadí získaných hlasů. Pokud je počet zvolených kandidátů nižší než počet míst, která mají být obsazena, uskuteční se za stejných podmínek druhá volba k obsazení zbývajících míst. Je-li zapotřebí třetí volba, stačí ke zvolení na zbývající místa poměrná většina. V případě rovnosti hlasů je prohlášen za zvoleného nejstarší poslanec.	1. Po zvolení předsedy se na jediném hlasovacím lístku volí místopředsedové. Kandidáti, kteří při první volbě získají absolutní většinu odevzdaných hlasů, se považují za zvolené do čtrnáctého místa podle pořadí získaných hlasů. Pokud je počet zvolených kandidátů nižší než počet míst, která mají být obsazena, uskuteční se za stejných podmínek druhá volba k obsazení zbývajících míst. Je-li zapotřebí třetí volba, stačí ke zvolení na zbývající místa poměrná většina. V případě rovnosti hlasů je prohlášen za zvoleného nejstarší poslanec.

Úterý, 13. prosince 2016

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Ačkoliv tento článek na rozdíl od čl. 16 odst. 1 výslovně nestanoví možnost podávat nové nominace mezi jednotlivými hlasováními během volby místopředsedů, je podávání nových nominací dovoleno, protože Parlament jako svrchovaný orgán musí mít možnost vzít v úvahu všechny možné kandidáty, zvláště proto, že neexistence této možnosti by mohla být překážkou pro hladký průběh volby.	
2. S výhradou čl. 20 odst. 1 závisí hierarchie místopředsedů na pořadí, v jakém byli zvoleni, a v případě rovnosti hlasů na věku.	2. S výhradou čl. 20 odst. 1 závisí hierarchie místopředsedů na pořadí, v jakém byli zvoleni, a v případě rovnosti hlasů na věku.
Jestliže byli zvoleni aklamací, proběhne tajné hlasování, které stanoví jejich hierarchii.	Jestliže byli zvoleni aklamací, proběhne tajné hlasování, které stanoví jejich hierarchii.

Pozměňovací návrh 16

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 18

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 18	Článek 18
Volba kvestorů	Volba kvestorů
Po volbě místopředsedů ***volí Parlament pět kvestorů***.	***Parlament volí pět kvestorů, a to stejným postupem jako při*** volbě místopředsedů.
Kvestoři jsou voleni stejným postupem jako místopředsedové.	

Pozměňovací návrh 17

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 19

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 19	Článek 19
Délka funkčního období	Délka funkčního období
1. Funkční období předsedy, místopředsedů a kvestorů je dva a půl roku.	1. Funkční období předsedy, místopředsedů a kvestorů je dva a půl roku.

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Pokud poslanec změní politickou skupinu, ponechá si funkci***, kterou má v předsednictvu*** nebo ***v kolegiu kvestorů,*** po zbytek svého dvouapůlletého funkčního období.	Pokud poslanec změní politickou skupinu, ponechá si funkci ***člena předsednictva*** nebo ***kvestora*** po zbytek svého dvouapůlletého funkčního období.
2. Jestliže dojde k uvolnění některé z těchto funkcí před uplynutím této doby, zvolený poslanec vykonává funkci pouze po zbývající dobu funkčního období svého předchůdce.	2. Jestliže dojde k uvolnění některé z těchto funkcí před uplynutím této doby, zvolený poslanec vykonává funkci pouze po zbývající dobu funkčního období svého předchůdce.

Pozměňovací návrh 18

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 20

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 20	Článek 20
Uvolněné funkce	Uvolněné funkce
1. Je-li nutné, aby předseda, místopředseda nebo kvestor byli nahrazeni, je jejich nástupce zvolen podle výše uvedených ustanovení.	1. Je-li nutné, aby předseda, místopředseda nebo kvestor byli nahrazeni, je jejich nástupce zvolen podle výše uvedených ustanovení.
Nově zvolený místopředseda vždy zaujímá pořadí svého předchůdce v dané hierarchii.	Nově zvolený místopředseda vždy zaujímá pořadí svého předchůdce v dané hierarchii.
2. Uvolní-li se funkce předsedy, vykonává tuto funkci ***první*** místopředseda, dokud není zvolen nový předseda.	2. Uvolní-li se funkce předsedy, vykonává tuto funkci místopředseda, ***který po něm následuje v hierarchii,*** dokud není zvolen nový předseda.

Pozměňovací návrh 19

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 22

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 22	Článek 22
Povinnosti předsedy	Povinnosti předsedy
1. Předseda řídí všechny činnosti Parlamentu a jeho orgánů ***za podmínek stanovených v tomto*** jednacím ***řádu***. Má všechny pravomoci nutné k tomu, aby předsedal jednáním Parlamentu a zajistil jejich řádný průběh.	1. Předseda řídí všechny činnosti Parlamentu a jeho orgánů ***v souladu s tímto*** jednacím ***řádem***. Má všechny pravomoci nutné k tomu, aby předsedal jednáním Parlamentu a zajistil jejich řádný průběh.

Úterý, 13. prosince 2016

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Toto ustanovení lze vykládat tak, že pravomoci podle tohoto ustanovení zahrnují rovněž pravomoc zamezit nadměrnému využívání návrhů, jako jsou procesní námitky, procesní návrhy a vysvětlení hlasování, a nadměrnému využívání žádostí o oddělené, dílčí nebo jmenovité hlasování, pokud se předseda domnívá, že jsou zjevně určeny k dlouhodobému vážnému narušení jednání Parlamentu a práv ostatních poslanců a budou mít tento účinek.	
Pravomoci podle tohoto ustanovení zahrnují pravomoc předkládat texty k hlasování v jiném pořadí, než je uvedeno v dokumentu, o kterém se má hlasovat. Obdobně k ustanovením čl. 174 odst. 7 může předseda předem požádat o souhlas Parlamentu.	
2. Povinností předsedy je zahajovat, přerušovat a ukončovat zasedání, rozhodovat o přípustnosti pozměňovacích návrhů***, o otázkách Radě a Komisi a o tom, zda jsou zprávy v souladu s jednacím řádem. Zajišťuje*** dodržování tohoto jednacího řádu, ***udržuje*** pořádek, ***uděluje*** slovo řečníkům, ***ukončuje*** rozpravy, ***dává*** hlasovat a ***oznamuje*** výsledky hlasování***; postupuje*** výborům sdělení, která se jich týkají.	2. Povinností předsedy je zahajovat, přerušovat a ukončovat zasedání, rozhodovat o přípustnosti pozměňovacích návrhů ***a dalších textů předložených k hlasování a o přípustnosti parlamentních otázek, zajišťovat*** dodržování tohoto jednacího řádu, ***udržovat*** pořádek, ***udělovat*** slovo řečníkům, ***ukončovat*** rozpravy, ***dávat*** hlasovat a ***oznamovat*** výsledky hlasování ***a postupovat*** výborům sdělení, která se jich týkají.
3. Předseda smí promluvit v rozpravě, pouze pokud ji shrnuje nebo pokud napomíná řečníky. Pokud se chce sám zúčastnit rozpravy, uvolní předsednické křeslo a nezaujme jej, dokud není rozprava o dané věci ukončena.	3. Předseda smí promluvit v rozpravě, pouze pokud ji shrnuje nebo pokud napomíná řečníky. Pokud se chce sám zúčastnit rozpravy, uvolní předsednické křeslo a nezaujme jej, dokud není rozprava o dané věci ukončena.
4. Předseda zastupuje Parlament v mezinárodních vztazích, při slavnostních příležitostech a v administrativních, právních a finančních věcech; předseda může tyto pravomoci delegovat.	4. Předseda zastupuje Parlament v mezinárodních vztazích, při slavnostních příležitostech a v administrativních, právních a finančních věcech; předseda může tyto pravomoci delegovat.
	4a. Předseda odpovídá za bezpečnost a nedotknutelnost prostor Evropského parlamentu.

Pozměňovací návrh 20

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 23

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 23	Článek 23
Povinnosti místopředsedů	Povinnosti místopředsedů
1. Je-li předseda nepřítomen nebo neschopen plnit své povinnosti nebo přeje-li si účastnit se rozpravy podle čl. 22 odst. 3, nahradí ho jeden z místopředsedů podle čl. 17 odst. 2.	1. Je-li předseda nepřítomen nebo neschopen plnit své povinnosti nebo přeje-li si účastnit se rozpravy podle čl. 22 odst. 3, nahradí ho jeden z místopředsedů podle čl. 17 odst. 2.
2. Místopředsedové plní rovněž povinnosti, které jim ukládá článek 25, čl. 27 odst. 3 a 5 a čl. 71 odst. 3.	2. Místopředsedové plní rovněž povinnosti, které jim ukládá článek 25, čl. 27 odst. 3 a 5 a čl. 71 odst. 3.
3. Předseda může delegovat na místopředsedy jakékoli úkoly, například zastupování při zvláštních slavnostech či aktech. Předseda může zejména pověřit jednoho z místopředsedů plněním úkolů předsedy podle čl. 130 odst. 2 ***a odstavce 3 přílohy II***.	3. Předseda může delegovat na místopředsedy jakékoli úkoly, například zastupování při zvláštních slavnostech či aktech. Předseda může zejména pověřit jednoho z místopředsedů plněním úkolů předsedy podle ***článku 129 a*** čl. 130 odst. 2.

Pozměňovací návrh 21

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 25

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 25	Článek 25
Povinnosti předsednictva	Povinnosti předsednictva
1. Předsednictvo plní povinnosti, které mu ukládá tento jednací řád.	1. Předsednictvo plní povinnosti, které mu ukládá tento jednací řád.
2. Předsednictvo přijímá finanční, organizační a administrativní rozhodnutí ve věcech týkajících se poslanců a vnitřní organizace Parlamentu, jeho sekretariátu a orgánů.	2. Předsednictvo přijímá finanční, organizační a administrativní rozhodnutí ve věcech týkajících se poslanců a vnitřní organizace Parlamentu, jeho sekretariátu a orgánů.
3. Předsednictvo přijímá finanční, organizační a administrativní rozhodnutí ve věcech týkajících se poslanců na návrh generálního tajemníka nebo politické skupiny.	3. Předsednictvo přijímá finanční, organizační a administrativní rozhodnutí ve věcech týkajících se poslanců na návrh generálního tajemníka nebo politické skupiny.
4. Předsednictvo přijímá rozhodnutí ve věcech týkajících se průběhu zasedání.	4. Předsednictvo přijímá rozhodnutí ve věcech týkajících se průběhu zasedání.
Součástí průběhu zasedání jsou otázky týkající se chování poslanců ve všech prostorách Parlamentu.	

Úterý, 13. prosince 2016

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
5. Předsednictvo přijímá ustanovení podle článku 35 týkající se nezařazených poslanců.	5. Předsednictvo přijímá ustanovení podle článku 35 týkající se nezařazených poslanců.
6. Předsednictvo rozhoduje o organizační struktuře sekretariátu a stanoví pravidla týkající se administrativního a finančního postavení úředníků a ostatních zaměstnanců.	6. Předsednictvo rozhoduje o organizační struktuře sekretariátu a stanoví pravidla týkající se administrativního a finančního postavení úředníků a ostatních zaměstnanců.
7. Předsednictvo sestavuje předběžný odhad výdajů Parlamentu.	7. Předsednictvo sestavuje předběžný odhad výdajů Parlamentu.
8. Předsednictvo vydává vnitřní směrnice pro kvestory ***podle článku 28***.	8. Předsednictvo vydává vnitřní směrnice pro kvestory ***a může je pověřit plněním určitých úkolů***.
9. Předsednictvo je orgánem odpovědným za povolování schůzí výborů mimo běžná pracovní místa a za udělování slyšení a povolení ke studijním a informativním cestám zpravodajů.	9. Předsednictvo je orgánem odpovědným za povolování schůzí ***a pracovních cest*** výborů mimo běžná pracovní místa a za udělování slyšení a povolení ke studijním a informativním cestám zpravodajů.
Pokud jsou tyto schůze povoleny, určí se jazykový režim na základě ***úředních jazyků používaných a požadovaných členy a náhradníky dotyčného výboru***.	Pokud jsou tyto schůze ***nebo pracovní cesty*** povoleny, určí se jazykový režim na základě ***pravidel pro uplatňování mnohojazyčnosti přijatých předsednictvem. Stejné pravidlo platí pro delegace.***
Totéž platí pro delegace, pokud není se souhlasem jejich členů a náhradníků rozhodnuto jinak.	
10. Předsednictvo jmenuje generálního tajemníka podle článku 222.	10. Předsednictvo jmenuje generálního tajemníka podle článku 222.
11. Předsednictvo stanoví prováděcí pravidla k ***nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 2004/2003 o statutu a financování politických stran*** na evropské úrovni a ***při provádění tohoto nařízení převezme úkoly, které jsou mu svěřeny tímto jednacím řádem***.	11. Předsednictvo stanoví prováděcí pravidla k ***právním předpisům o politických stranách a nadacích*** na evropské úrovni a ***pravidla upravující jejich financování***.
12. Předsednictvo stanoví pravidla pro nakládání s důvěrnými informacemi ze strany Parlamentu, jeho orgánů, funkcionářů a ostatních poslanců a přihlédne přitom k jakékoli interinstitucionální dohodě uzavřené v této věci. Tato pravidla se zveřejní v Úředním věstníku Evropské unie ***a připojí se k tomuto jednacímu řádu*** ([7]).	12. Předsednictvo stanoví pravidla pro nakládání s důvěrnými informacemi ze strany Parlamentu, jeho orgánů, funkcionářů a ostatních poslanců a přihlédne přitom k jakékoli interinstitucionální dohodě uzavřené v této věci. Tato pravidla se zveřejní v *Úředním věstníku Evropské unie*.
13. Předseda nebo předsednictvo mohou pověřit jednoho nebo více členů předsednictva obecnými nebo specifickými úkoly, které jsou v pravomoci předsedy nebo předsednictva. Zároveň stanoví způsoby a prostředky jejich provádění.	13. Předseda nebo předsednictvo mohou pověřit jednoho nebo více členů předsednictva obecnými nebo specifickými úkoly, které jsou v pravomoci předsedy nebo předsednictva. Zároveň stanoví způsoby a prostředky jejich provádění.

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
14. Předsednictvo jmenuje dva místopředsedy, jejichž úkolem je udržování vztahů s vnitrostátními parlamenty.	14. Předsednictvo jmenuje dva místopředsedy, jejichž úkolem je udržování vztahů s vnitrostátními parlamenty.
Místopředsedové informují pravidelně Konferenci předsedů o své činnosti v této oblasti.	
	14a. Předsednictvo jmenuje místopředsedu, jehož úkolem je organizovat strukturované konzultace s evropskou občanskou společností o významných tématech.
	14b. Předsednictvo odpovídá za uplatňování statutu poslanců a na základě ročního rozpočtu rozhoduje o výši příspěvků.
15. Po zvolení nového Parlamentu zůstává odstupující předsednictvo ve funkci až do prvního zasedání nového Parlamentu.	

(7) ***Viz příloha VII, část E.***

Pozměňovací návrh 22

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 26

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 26	Článek 26
Složení Konference předsedů	Složení Konference předsedů
1. Konference předsedů se skládá z předsedy Parlamentu a předsedů politických skupin. Předseda politické skupiny se může nechat zastupovat členem své skupiny.	1. Konference předsedů se skládá z předsedy Parlamentu a předsedů politických skupin. Předseda politické skupiny se může nechat zastupovat členem své skupiny.
2. Předseda Parlamentu ***vyzve*** jednoho z ***nezařazených poslanců*** k účasti na schůzích Konference předsedů. ***Tento poslanec však nemá hlasovací právo.***	2. Předseda Parlamentu ***poskytne nezařazeným poslancům příležitost vyjádřit své názory, poté*** jednoho z ***nich vyzve*** k účasti na schůzích Konference předsedů ***bez hlasovacího práva***.
3. Konference předsedů usiluje o dosažení shody ve věcech, které jí jsou postoupeny.	3. Konference předsedů usiluje o dosažení shody ve věcech, které jí jsou postoupeny.
Není-li možno dosáhnout shody, o věci se hlasuje tak, že váha hlasu závisí na počtu poslanců v každé politické skupině.	Není-li možno dosáhnout shody, o věci se hlasuje tak, že váha hlasu závisí na počtu poslanců v každé politické skupině.

Úterý, 13. prosince 2016

Pozměňovací návrhy 23 a 387

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 27

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 27	Článek 27
Povinnosti Konference předsedů	Povinnosti Konference předsedů
1. Konference předsedů plní povinnosti, které jí ukládá jednací řád.	1. Konference předsedů plní povinnosti, které jí ukládá jednací řád.
2. Konference předsedů přijímá rozhodnutí ve věci organizace práce Parlamentu a ve věcech týkajících se plánování legislativní činnosti.	2. Konference předsedů přijímá rozhodnutí ve věci organizace práce Parlamentu a ve věcech týkajících se plánování legislativní činnosti.
3. Konference předsedů je orgánem odpovědným za záležitosti související se vztahy s ostatními orgány a institucemi Evropské unie a s vnitrostátními parlamenty členských států.	3. Konference předsedů je orgánem odpovědným za záležitosti související se vztahy s ostatními orgány a institucemi Evropské unie a s vnitrostátními parlamenty členských států. ***Rozhodnutí o mandátu a složení delegace Parlamentu, která se má zúčastnit konzultací v Radě a v ostatních orgánech Evropské unie o zásadních otázkách rozvoje Evropské unie (jednání šerpů), jsou přijímána na základě příslušných postojů přijatých Parlamentem a zohledňují rozmanitost politických názorů zastoupených v Parlamentu. Místopředsedové pověření udržováním vztahů s vnitrostátními parlamenty pravidelně informují Konferenci předsedů o své činnosti v této oblasti.***
4. Konference předsedů je orgánem odpovědným za záležitosti související se vztahy s třetími zeměmi a s institucemi a organizacemi mimo Evropskou unii.	4. Konference předsedů je orgánem odpovědným za záležitosti související se vztahy s třetími zeměmi a s institucemi a organizacemi mimo Evropskou unii.
5. Konference předsedů je odpovědná za organizaci ***strukturované konzultace*** s evropskou občanskou společností o významných tématech. Ta může zahrnovat organizaci veřejných diskusí o tématech obecného evropského zájmu, kterých se mohou účastnit zainteresovaní občané. ***Předsednictvo jmenuje místopředsedu odpovědného za provádění*** těchto konzultací***, který podává zprávy*** Konferenci předsedů.	5. Konference předsedů je odpovědná za organizaci ***strukturovaných konzultací*** s evropskou občanskou společností o významných tématech. Ta může zahrnovat organizaci veřejných diskusí o tématech obecného evropského zájmu, kterých se mohou účastnit zainteresovaní občané. ***Místopředseda odpovědný za organizaci*** těchto konzultací ***pravidelně informuje*** Konferenci předsedů ***o své činnosti v této oblasti***.
6. Konference předsedů sestavuje návrhy pořadu jednání dílčích zasedání Parlamentu.	6. Konference předsedů sestavuje návrhy pořadu jednání dílčích zasedání Parlamentu.

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
7. Konference předsedů ***je orgánem odpovědným za záležitosti*** týkající se složení a působnosti výborů, vyšetřovacích výborů a smíšených parlamentních výborů, stálých delegací ***a*** delegací ad hoc.	7. Konference předsedů ***předkládá Parlamentu návrhy*** týkající se složení a působnosti výborů, vyšetřovacích výborů a smíšených parlamentních výborů ***a*** stálých delegací***. Konference předsedů je odpovědná za povolování*** delegací ad hoc.
8. Konference předsedů rozhoduje o způsobu rozdělení křesel v jednacím sále podle článku 36.	8. Konference předsedů rozhoduje o způsobu rozdělení křesel v jednacím sále podle článku 36.
9. Konference předsedů je orgánem, který uděluje svolení k vypracování zpráv z vlastního podnětu.	9. Konference předsedů je orgánem, který uděluje svolení k vypracování zpráv z vlastního podnětu.
10. Konference předsedů předkládá předsednictvu návrhy na řešení administrativních a rozpočtových otázek týkajících se politických skupin.	10. Konference předsedů předkládá předsednictvu návrhy na řešení administrativních a rozpočtových otázek týkajících se politických skupin.

Pozměňovací návrh 24

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 28

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 28	Článek 28
Povinnosti kvestorů	Povinnosti kvestorů
Kvestoři ***jsou pověřeni administrativními a finančními záležitostmi***, které se přímo týkají poslanců***, a to*** podle vnitřních směrnic stanovených předsednictvem.	Kvestoři ***odpovídají za administrativní a finanční záležitosti***, které se přímo týkají poslanců podle vnitřních směrnic stanovených předsednictvem***, a za jiné úkoly, které jsou jim svěřeny***.

Pozměňovací návrh 25

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 29

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 29	Článek 29
Konference předsedů výborů	Konference předsedů výborů
1. Konference předsedů výborů se skládá z předsedů všech stálých nebo zvláštních výborů a volí svého předsedu.	1. Konference předsedů výborů se skládá z předsedů všech stálých nebo zvláštních výborů a volí svého předsedu.
V nepřítomnosti předsedy řídí schůzi Konference nejstarší ***poslanec, nebo pokud není přítomen, nejstarší*** přítomný poslanec.	***1a.*** V nepřítomnosti předsedy řídí schůzi Konference nejstarší přítomný poslanec.

Úterý, 13. prosince 2016

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
2. Konference předsedů výborů může dávat Konferenci předsedů doporučení týkající se práce výborů a návrhů pořadu jednání dílčích zasedání.	2. Konference předsedů výborů může dávat Konferenci předsedů doporučení týkající se práce výborů a návrhů pořadu jednání dílčích zasedání.
3. Předsednictvo a Konference předsedů mohou pověřovat Konferenci předsedů výborů určitými úkoly.	3. Předsednictvo a Konference předsedů mohou pověřovat Konferenci předsedů výborů určitými úkoly.

Pozměňovací návrh 26

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 30

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 30	Článek 30
Konference předsedů delegací	Konference předsedů delegací
1. Konference předsedů delegací se skládá z předsedů všech stálých meziparlamentních delegací a volí svého předsedu.	1. Konference předsedů delegací se skládá z předsedů všech stálých meziparlamentních delegací a volí svého předsedu.
V nepřítomnosti předsedy řídí schůzi Konference nejstarší ***poslanec, nebo pokud není přítomen, nejstarší*** přítomný poslanec.	***1a.*** V nepřítomnosti předsedy řídí schůzi Konference nejstarší přítomný poslanec.
2. Konference předsedů delegací může dávat Konferenci předsedů doporučení týkající se práce delegací.	2. Konference předsedů delegací může dávat Konferenci předsedů doporučení týkající se práce delegací.
3. Předsednictvo a Konference předsedů mohou pověřovat Konferenci předsedů delegací určitými úkoly.	3. Předsednictvo a Konference předsedů mohou pověřovat Konferenci předsedů delegací určitými úkoly.

Pozměňovací návrh 27

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 30 a (nový)

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
	Článek 30a
	Kontinuita funkce v průběhu voleb
	Po zvolení nového Parlamentu vykonávají všechny orgány a funkcionáři odstupujícího Parlamentu nadále své funkce až do prvního zasedání nového Parlamentu.

Úterý, 13. prosince 2016

Pozměňovací návrh 28

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 31

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 31	Článek 31
Zveřejňování rozhodnutí předsednictva a Konference předsedů	Zveřejňování rozhodnutí předsednictva a Konference předsedů
1. Zápisy z jednání předsednictva a Konference předsedů se překládají do všech úředních jazyků***, tisknou se*** a rozesílají všem poslancům a jsou přístupné veřejnosti, pokud předsednictvo nebo Konference předsedů ***mimořádně*** nerozhodne u některých bodů zápisu jinak z důvodu zachování důvěrnosti ***podle*** čl. 4 odst. 1 až 4 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001.	1. Zápisy z jednání předsednictva a Konference předsedů se překládají do všech úředních jazyků a rozesílají ***se*** všem poslancům a jsou přístupné veřejnosti, pokud předsednictvo nebo Konference předsedů ***výjimečně*** nerozhodne u některých bodů zápisu jinak z důvodu zachování důvěrnosti ***v souladu s*** čl. 4 odst. 1 až 4 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001.
2. Kterýkoli poslanec může klást otázky týkající se ***práce*** předsednictva, Konference předsedů a kvestorů. Takové otázky se předkládají předsedovi písemně, oznámí se poslancům a do třiceti dnů od předložení se spolu s odpovědí zveřejní na internetových stránkách Parlamentu.	2. Kterýkoli poslanec může klást otázky týkající se ***plnění úkolů*** předsednictva, Konference předsedů a kvestorů. Takové otázky se předkládají předsedovi písemně, oznámí se poslancům a do třiceti dnů od předložení se spolu s odpovědí zveřejní na internetových stránkách Parlamentu.

Pozměňovací návrh 29

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 32

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 32	Článek 32
Vytváření politických skupin	***Zřízení a rozpouštění*** politických skupin
1. Poslanci se mohou sdružovat ve skupinách podle své politické příslušnosti.	1. Poslanci se mohou sdružovat ve skupinách podle své politické příslušnosti.
Parlament obvykle neposuzuje politickou příslušnost členů skupiny. Vytvořením skupiny v souladu s tímto článkem se dotyční poslanci automaticky hlásí k politické příslušnosti. Parlament posuzuje, zda byla skupina vytvořena v souladu s jednacím řádem, pouze pokud to dotyční poslanci popírají.	Parlament obvykle neposuzuje politickou příslušnost členů skupiny. Vytvořením skupiny v souladu s tímto článkem se dotyční poslanci automaticky hlásí k politické příslušnosti. Parlament posuzuje, zda byla skupina vytvořena v souladu s jednacím řádem, pouze pokud to dotyční poslanci popírají.
2. Politická skupina je tvořena poslanci zvolenými nejméně v jedné čtvrtině členských států. Nejnižší počet poslanců nutný k vytvoření politické skupiny je dvacet pět.	2. Politická skupina je tvořena poslanci zvolenými nejméně v jedné čtvrtině členských států. Nejnižší počet poslanců nutný k vytvoření politické skupiny je dvacet pět.

Úterý, 13. prosince 2016

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
3. Pokud skupina přestane splňovat ***požadovanou minimální hranici***, může předseda se souhlasem Konference předsedů povolit pokračování její existence do následujícího ustavujícího zasedání Parlamentu, pokud jsou splněny tyto podmínky:	3. Pokud skupina přestane splňovat ***některou z požadovaných minimálních prahových hodnot***, může předseda se souhlasem Konference předsedů povolit pokračování její existence do následujícího ustavujícího zasedání Parlamentu, pokud jsou splněny tyto podmínky:
— poslanci i nadále zastupují nejméně jednu pětinu členských států;	— poslanci i nadále zastupují nejméně jednu pětinu členských států;
— skupina existuje déle než jeden rok.	— skupina existuje déle než jeden rok.
Předseda tuto výjimku neuplatní v případě, že má dostatečné důvody domnívat se, že dochází k jejímu zneužití.	Předseda tuto výjimku neuplatní v případě, že má dostatečné důvody domnívat se, že dochází k jejímu zneužití.
4. Poslanec nemůže patřit k více než jedné skupině.	4. Poslanec nemůže patřit k více než jedné skupině.
5. Vytvoření politické skupiny je oznámeno předsedovi Parlamentu formou prohlášení. Prohlášení musí obsahovat název skupiny, jména jejích členů a jména členů jejího předsednictva.	5. Vytvoření politické skupiny je oznámeno předsedovi Parlamentu formou prohlášení. Prohlášení musí obsahovat název skupiny, jména jejích členů a jména členů jejího předsednictva. ***Musí být podepsáno všemi členy skupiny.***
6. Prohlášení ***o vytvoření*** politické skupiny ***se zveřejní v Úředním věstníku Evropské unie***.	6. Prohlášení ***se přiloží k zápisu z dílčího zasedání, v jehož průběhu bylo oznámeno zřízení dané*** politické skupiny.
	6a. Předseda oznamuje vytváření politických skupin v Parlamentu. Toto oznámení má retroaktivní účinek od okamžiku, kdy skupina oznámila své vytvoření předsedovi podle tohoto článku.
	Předseda rovněž oznamuje v Parlamentu rozpouštění politických skupin. Právní účinky tohoto oznámení počínají dnem následujícím po dni, kdy přestaly být splněny podmínky pro existenci dané politické skupiny.

Pozměňovací návrhy 30 a 461

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 33

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 33	Článek 33
Činnosti a právní postavení politických skupin	Činnosti a právní postavení politických skupin
1. Politické skupiny vykonávají své povinnosti v rámci činností Unie, a to včetně úkolů, které pro ně vyplývají z jednacího řádu. V rámci organizační struktury generálního sekretariátu mají politické skupiny k dispozici vlastní sekretariát, administrativní zázemí a finanční prostředky, které jsou zahrnuty v rozpočtu Evropského parlamentu.	1. Politické skupiny vykonávají své povinnosti v rámci činností Unie, a to včetně úkolů, které pro ně vyplývají z jednacího řádu. V rámci organizační struktury generálního sekretariátu mají politické skupiny k dispozici vlastní sekretariát, administrativní zázemí a finanční prostředky, které jsou zahrnuty v rozpočtu Evropského parlamentu.

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
	1a. Na začátku každého volebního období bude Konference předsedů usilovat o uzavření dohody o postupech, v rámci nichž bude zohledněna ve výborech, delegacích a rozhodovacích orgánech politická rozmanitost Parlamentu.
2. Předsednictvo stanoví pravidla pro poskytování, využívání a kontrolu tohoto zázemí a prostředků, stejně jako pravidla týkající se delegování příslušných pravomocí k plnění rozpočtu.	2. Předsednictvo stanoví pravidla pro poskytování, využívání a kontrolu tohoto zázemí a prostředků, stejně jako pravidla týkající se delegování příslušných pravomocí k plnění rozpočtu ***a důsledků případného porušení těchto pravidel, přičemž přihlédne k případnému návrhu Konference předsedů***.
3. Tato pravidla stanoví administrativní a finanční důsledky případného rozpuštění politických skupin.	3. Tato pravidla stanoví administrativní a finanční důsledky případného rozpuštění politických skupin.

Pozměňovací návrh 31

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 34

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 34	Článek 34
Meziskupiny	Meziskupiny
1. Jednotliví poslanci mohou vytvářet meziskupiny nebo jiná neoficiální seskupení poslanců složená z členů různých parlamentních výborů s cílem umožnit neformální výměnu názorů na konkrétní otázky napříč různými politickými skupinami a podporovat kontakty mezi poslanci a občanskou společností.	1. Jednotliví poslanci mohou vytvářet meziskupiny nebo jiná neoficiální seskupení poslanců složená z členů různých parlamentních výborů s cílem umožnit neformální výměnu názorů na konkrétní otázky napříč různými politickými skupinami a podporovat kontakty mezi poslanci a občanskou společností.
2. Tato seskupení nesmí vyvíjet žádnou činnost, která by mohla vést k záměně s oficiálními činnostmi Parlamentu nebo jeho orgánů. Jsou-li splněny podmínky stanovené v předpisech předsednictva o vytváření těchto seskupení, usnadňují politické skupiny činnost těchto seskupení tím, že jim poskytují logistickou podporu.	2. Tato seskupení ***musí být při svých činnostech zcela transparentní a*** nesmí vyvíjet žádnou činnost, která by mohla vést k záměně s oficiálními činnostmi Parlamentu nebo jeho orgánů. Jsou-li splněny podmínky stanovené v předpisech předsednictva o vytváření těchto seskupení, usnadňují politické skupiny činnost těchto seskupení tím, že jim poskytují logistickou podporu.
Dotyčná seskupení musí uvést ***v*** prohlášení jakoukoli podporu, peněžní či hmotnou (například služby sekretariátu), která by měla být podle přílohy I uvedena v prohlášení, pokud by byla poskytována poslancům jako jednotlivcům.	***3. Meziskupiny*** musí uvést ***ve výročním*** prohlášení jakoukoli podporu, peněžní či hmotnou (například služby sekretariátu), která by měla být podle přílohy I uvedena v prohlášení, pokud by byla poskytována poslancům jako jednotlivcům.

Úterý, 13. prosince 2016

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Kvestoři vedou rejstřík prohlášení uvedených ***ve druhém pododstavci***. Rejstřík je zveřejněn na internetové stránce Parlamentu. Kvestoři stanoví podrobná pravidla pro tato prohlášení.	***4.*** Kvestoři vedou rejstřík prohlášení uvedených ***v odstavci 3***. Rejstřík je zveřejněn na internetové stránce Parlamentu. Kvestoři stanoví podrobná pravidla pro tato prohlášení ***a zajistí dodržování tohoto článku***.

Pozměňovací návrh 32

Jednací řád Evropského parlamentu

Hlava II – název

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
LEGISLATIVNÍ, ***ROZPOČTOVÉ*** A JINÉ POSTUPY	LEGISLATIVNÍ ***A ROZPOČTOVÝ POSTUP, POSTUP UDĚLOVÁNÍ ABSOLUTORIA*** A JINÉ POSTUPY

Pozměňovací návrh 33

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 37

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 37	Článek 37
Pracovní program Komise	***Roční plánování***
1. Parlament společně s Komisí a Radou stanoví legislativní plán Evropské unie.	1. Parlament společně s Komisí a Radou stanoví legislativní plán Evropské unie.
Parlament a Komise spolupracují při přípravě pracovního programu Komise – jímž Komise přispívá k ročnímu a víceletému plánování Unie –v souladu s časovým harmonogramem a postupy dohodnutými mezi oběma orgány ***a připojenými k tomuto jednacímu řádu*** ([8]).	Parlament a Komise spolupracují při přípravě pracovního programu Komise – jímž Komise přispívá k ročnímu a víceletému plánování Unie –v souladu s časovým harmonogramem a postupy dohodnutými mezi oběma orgány ([8]).
	1a. Poté, co je přijat pracovní program Komise, si Parlament, Rada a Komise podle bodu 7 Interinstitucionální dohody ze dne 13. dubna 2016 o zdokonalení tvorby právních předpisů ([8a]) ***vymění názory a dohodnou se na společném prohlášení o ročním interinstitucionálním plánování, v němž vytyčí obecné cíle a priority.***
	Před zahájením jednání s Radou a s Komisí o společném prohlášení předseda uspořádá s Konferencí předsedů a Konferencí předsedů výborů výměnu názorů ohledně obecných cílů a priorit Parlamentu.

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
	Před podpisem společného prohlášení si předseda vyžádá souhlas Konference předsedů.
2. V naléhavých a nepředvídaných případech může kterýkoli orgán ze svého vlastního podnětu a v souladu s postupy stanovenými ve Smlouvách navrhnout přidání legislativního opatření k opatřením navrženým v pracovním programu Komise.	
3. Předseda zasílá usnesení ***přijaté Parlamentem*** ostatním orgánům, které se účastní legislativního procesu Evropské unie, a parlamentům členských států.	3. Předseda zasílá veškerá usnesení ***Parlamentu o legislativním plánování a prioritách*** ostatním orgánům, které se účastní legislativního procesu Evropské unie, a parlamentům členských států.
Předseda požádá Radu o stanovisko k pracovnímu programu Komise a usnesení Parlamentu.	
4. Pokud není orgán schopen splnit stanovený časový harmonogram, oznámí ostatním orgánům důvody prodlení a navrhne nový časový harmonogram.	
	4a. Má-li Komise v úmyslu stáhnout návrh, příslušný výbor pozve příslušného komisaře, aby s ním tento záměr projednal. Na tuto schůzi může být rovněž pozváno předsednictví Rady. Pokud příslušný výbor nesouhlasí s tím, aby byl návrh stažen, může Komisi požádat, aby učinila prohlášení v Parlamentu. Použije se článek 123.
([8]) ***Viz příloha XIII.***	([8]) ***Rámcová dohoda o vztazích mezi Evropským parlamentem a Evropskou komisí (Úř. věst. L 304, 20.11.2010, s. 47).*** ([8a]) ***Úř. věst. L 123, 12.5.2016, s. 1.***

Pozměňovací návrh 34

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 38

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 38	Článek 38
Dodržování ***Listiny*** základních práv ***Evropské unie***	Dodržování základních práv
1. Parlament při všech svých činnostech plně dodržuje ***základní*** práva ***stanovená v Listině základních práv*** Evropské ***unie***.	1. Parlament při všech svých činnostech plně dodržuje práva***, svobody a zásady uvedené v článku 6 Smlouvy o*** Evropské ***unii a hodnoty stanovené v článku 2 této smlouvy***.

Úterý, 13. prosince 2016

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Parlament také plně dodržuje hodnoty a práva zakotvená v článku 2 a v čl. 6 odst. 2 a 3 Smlouvy o Evropské unii.	
2. Pokud se věcně příslušný výbor, politická skupina nebo nejméně čtyřicet poslanců domnívá, že návrh legislativního aktu či jeho části nejsou v souladu ***s*** právy ***zakotvenými v Listině základních práv*** Evropské unie, je věc na jejich žádost postoupena výboru příslušnému ***k výkladu Listiny. Stanovisko tohoto výboru se připojí ke zprávě věcně příslušného výboru jako příloha.***	2. Pokud se věcně příslušný výbor, politická skupina nebo nejméně čtyřicet poslanců domnívá, že návrh legislativního aktu či jeho části nejsou v souladu ***se základními*** právy Evropské unie, je věc na jejich žádost postoupena výboru příslušnému ***pro základní práva.***
	2a. Tato žádost musí být předložena do čtyř pracovních týdnů ode dne, kdy bylo v Parlamentu oznámeno postoupení výboru.
	2b. Stanovisko výboru příslušného pro ochranu základních práv se připojí ke zprávě věcně příslušného výboru jako příloha.

Pozměňovací návrh 36

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 39

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 39	Článek 39
Ověřování právního základu	Ověřování právního základu
1. U všech návrhů ***legislativních*** aktů ***a jiných dokumentů legislativní povahy*** ověřuje věcně příslušný výbor jejich právní základ.	1. U všech návrhů ***právně závazných*** aktů ověřuje věcně příslušný výbor jejich právní základ.
2. Pokud příslušný výbor zpochybní platnost nebo vhodnost právního základu, a to rovněž v rámci ověřování podle článku 5 Smlouvy o Evropské unii, požádá o stanovisko výbor příslušný pro právní záležitosti.	2. Pokud příslušný výbor zpochybní platnost nebo vhodnost právního základu, a to rovněž v rámci ověřování podle článku 5 Smlouvy o Evropské unii, požádá o stanovisko výbor příslušný pro právní záležitosti.
3. Výbor příslušný pro právní záležitosti se ***také*** může otázkami týkajícími se právního základu ***návrhů legislativních aktů*** zabývat z vlastního podnětu. V takových případech o tom řádně informuje věcně příslušný výbor.	3. Výbor příslušný pro právní záležitosti se může otázkami týkajícími se právního základu zabývat ***také*** z vlastního podnětu***, a to v kterékoli fázi legislativního postupu***. V takových případech o tom řádně informuje věcně příslušný výbor.

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
4. Jestliže se výbor příslušný pro právní záležitosti rozhodne ***zpochybnit*** platnost nebo vhodnost právního základu, oznámí své závěry Parlamentu. Parlament o nich hlasuje před hlasováním o obsahu návrhu.	4. Jestliže se výbor příslušný pro právní záležitosti rozhodne ***po případné výměně názorů s Radou a Komisí v souladu s postupy dohodnutými na interinstitucionální úrovni*** ([1a])***, že zpochybní*** platnost nebo vhodnost právního základu, oznámí své závěry Parlamentu. Parlament o nich hlasuje před hlasováním o obsahu návrhu***, aniž je tím dotčen článek 63 jednacího řádu***.
5. Není přípustné předkládat v plénu pozměňovací návrhy, jejichž cílem je změna právního základu ***návrhu legislativního aktu***, aniž by věcně příslušný výbor nebo výbor příslušný pro právní záležitosti zpochybnil platnost a vhodnost právního základu.	5. Není přípustné předkládat v plénu pozměňovací návrhy, jejichž cílem je změna právního základu, aniž by věcně příslušný výbor nebo výbor příslušný pro právní záležitosti zpochybnil platnost a vhodnost právního základu.
6. Jestliže Komise nesouhlasí se změnou svého návrhu tak, aby odpovídal právnímu základu schválenému Parlamentem, může zpravodaj nebo předseda výboru příslušného pro právní záležitosti nebo věcně příslušného výboru navrhnout, aby bylo hlasování o návrhu odloženo na jedno z příštích denních zasedání.	

([1a]) ***Interinstitucionální dohoda ze dne 13. dubna 2016 o zdokonalení tvorby právních předpisů, bod 25 (Úř. věst. L 123, 12.5.2016, s. 1.)***

Pozměňovací návrh 37

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 40

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 40	Článek 40
Přenesení legislativních pravomocí	Přenesení legislativních pravomocí ***a svěření prováděcích pravomocí***
1. Posuzuje-li Parlament návrh legislativního aktu, kterým se přenáší pravomoc na Komisi, jak je stanoveno v článku 290 Smlouvy o fungování Evropské unie, věnuje zvláštní pozornost cílům, obsahu, působnosti a době trvání přenesení pravomoci a podmínkám, jimž podléhá.	1. Posuzuje-li Parlament návrh legislativního aktu, kterým se přenáší pravomoc na Komisi, jak je stanoveno v článku 290 Smlouvy o fungování Evropské unie, věnuje zvláštní pozornost cílům, obsahu, působnosti a době trvání přenesení pravomoci a podmínkám, jimž podléhá.
	1a. Posuzuje-li Parlament návrh legislativního aktu, kterým se svěřují prováděcí pravomoci podle článku 291 Smlouvy o fungování Evropské unie, věnuje pozornost zejména skutečnosti, že při výkonu prováděcí pravomoci není Komise oprávněna legislativní akt měnit ani doplňovat, a to ani, pokud se jedná o prvky, které nejsou podstatné.

Úterý, 13. prosince 2016

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
2. Věcně příslušný výbor může kdykoli požádat o stanovisko výbor příslušný k výkladu a uplatňování práva Unie.	2. Věcně příslušný výbor může kdykoli požádat o stanovisko výbor příslušný k výkladu a uplatňování práva Unie.
3. Výbor příslušný ***k výkladu*** a uplatňování práva Unie se může otázkami týkajícími se přenesení legislativní pravomoci zabývat rovněž z vlastního podnětu. V takových případech o tom řádně informuje věcně příslušný výbor.	3. Výbor příslušný ***pro výklad*** a uplatňování práva Unie se může otázkami týkajícími se přenesení legislativní pravomoci ***a svěření prováděcích pravomocí*** zabývat rovněž z vlastního podnětu. V takových případech o tom řádně informuje věcně příslušný výbor.

Pozměňovací návrh 38

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 41

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 41	Článek 41
Ověřování finanční slučitelnosti	Ověřování finanční slučitelnosti
1. Pokud má návrh ***legislativního*** aktu finanční dopady, Parlament posoudí, zda jsou k dispozici dostatečné finanční prostředky.	1. Pokud má návrh ***právně závazného*** aktu finanční dopady, Parlament posoudí, zda jsou k dispozici dostatečné finanční prostředky.
2. ***Aniž je dotčen článek 47,*** věcně příslušný výbor ověří ***finanční slučitelnost návrhu legislativního aktu nebo jiného dokumentu legislativní povahy s víceletým*** finančním ***rámcem***.	2. Věcně příslušný výbor ověří***, zda jsou návrhy právně závazných aktů z finančního hlediska slučitelné s nařízením o víceletém*** finančním ***rámci***.
3. Pokud věcně příslušný výbor mění finanční zajištění projednávaného aktu, vyžádá si stanovisko výboru příslušného pro rozpočtové otázky.	3. Pokud věcně příslušný výbor mění finanční zajištění projednávaného aktu, vyžádá si stanovisko výboru příslušného pro rozpočtové otázky.
4. Výbor příslušný pro rozpočtové otázky se také může z vlastního podnětu zabývat otázkami týkajícími se finanční slučitelnosti návrhů ***legislativních*** aktů. V takových případech o tom řádně informuje věcně příslušný výbor.	4. Výbor příslušný pro rozpočtové otázky se také může z vlastního podnětu zabývat otázkami týkajícími se finanční slučitelnosti návrhů ***právně závazných*** aktů. V takových případech o tom řádně informuje věcně příslušný výbor.
5. Pokud se výbor příslušný pro rozpočtové otázky rozhodne zpochybnit finanční slučitelnost návrhu, oznámí své závěry Parlamentu, ***který o nich*** hlasuje.	5. Pokud se výbor příslušný pro rozpočtové otázky rozhodne zpochybnit finanční slučitelnost návrhu, oznámí své závěry Parlamentu ***předtím***, ***než Parlament o návrhu*** hlasuje.
6. Akt prohlášený za neslučitelný může být přijat Parlamentem s výhradou rozhodnutí rozpočtového orgánu.	

Úterý, 13. prosince 2016

Pozměňovací návrh 39

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 42

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 42	Článek 42
Posuzování dodržování ***zásady*** subsidiarity	Posuzování dodržování ***zásad*** subsidiarity ***a proporcionality***
1. Při posuzování návrhu legislativního aktu věnuje Parlament zvláštní pozornost dodržování zásad subsidiarity a proporcionality.	1. Při posuzování návrhu legislativního aktu věnuje Parlament zvláštní pozornost dodržování zásad subsidiarity a proporcionality.
2. Výbor příslušný k posuzování dodržování zásady subsidiarity ***se může rozhodnout, že dá příslušnému výboru doporučení ohledně návrhu legislativního aktu***.	2. ***Rozhodnout o tom, že dá věcně příslušnému výboru doporučení ohledně návrhu legislativního aktu, může pouze*** výbor příslušný k posuzování dodržování zásady subsidiarity.
3. Jestliže vnitrostátní parlament zašle předsedovi odůvodněné stanovisko v souladu s článkem 3 Protokolu o úloze vnitrostátních parlamentů v Evropské unii a s článkem 6 Protokolu o používání zásad subsidiarity a proporcionality, je tento dokument postoupen příslušnému výboru a pro informaci výboru příslušnému k posuzování dodržování zásady subsidiarity.	
4. S výjimkou naléhavých případů uvedených v článku 4 Protokolu o úloze vnitrostátních parlamentů v Evropské unii nesmí příslušný výbor přistoupit ke konečnému hlasování dříve, než uplyne lhůta osmi týdnů stanovená v článku 6 Protokolu o používání zásad subsidiarity a proporcionality.	4. S výjimkou naléhavých případů uvedených v článku 4 Protokolu ***č. 1*** o úloze vnitrostátních parlamentů v Evropské unii nesmí ***věcně*** příslušný výbor přistoupit ke konečnému hlasování dříve, než uplyne lhůta osmi týdnů stanovená v článku 6 Protokolu ***č. 2*** o používání zásad subsidiarity a proporcionality.
	4a. Jestliže vnitrostátní parlament zašle předsedovi Parlamentu odůvodněné stanovisko v souladu s článkem 3 Protokolu o úloze vnitrostátních parlamentů v Evropské unii a s článkem 6 Protokolu o používání zásad subsidiarity a proporcionality, je tento dokument postoupen věcně příslušnému výboru a pro informaci výboru příslušnému k posuzování dodržování zásady subsidiarity.
5. Pokud odůvodněná stanoviska vyjadřující nesoulad návrhu legislativního aktu se zásadou subsidiarity představují alespoň třetinu všech hlasů přidělených vnitrostátním parlamentům nebo čtvrtinu těchto hlasů v případě návrhu legislativního aktu předloženého na základě článku 76 Smlouvy o fungování Evropské unie, přijme Parlament rozhodnutí až poté, co autor návrhu uvede, jak hodlá postupovat.	5. Pokud odůvodněná stanoviska vyjadřující nesoulad návrhu legislativního aktu se zásadou subsidiarity představují alespoň třetinu všech hlasů přidělených vnitrostátním parlamentům nebo čtvrtinu těchto hlasů v případě návrhu legislativního aktu předloženého na základě článku 76 Smlouvy o fungování Evropské unie, přijme Parlament rozhodnutí až poté, co autor návrhu uvede, jak hodlá postupovat.

Úterý, 13. prosince 2016

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
6. Pokud odůvodněná stanoviska vyjadřující nesoulad návrhu legislativního aktu se zásadou subsidiarity představují v rámci řádného legislativního postupu alespoň prostou většinu hlasů přidělených vnitrostátním parlamentům, příslušný výbor po zvážení odůvodněných stanovisek vnitrostátních parlamentů a Komise a po vyslechnutí stanoviska výboru příslušného k posuzování dodržování zásady subsidiarity může doporučit Parlamentu, aby návrh z důvodu porušení zásady subsidiarity zamítl nebo předložit Parlamentu jiné doporučení, které může navrhovat změny týkající se dodržování zásady subsidiarity. Stanovisko výboru příslušného k posuzování dodržování zásady subsidiarity je přílohou takového doporučení.	6. Pokud odůvodněná stanoviska vyjadřující nesoulad návrhu legislativního aktu se zásadou subsidiarity představují v rámci řádného legislativního postupu alespoň prostou většinu hlasů přidělených vnitrostátním parlamentům, příslušný výbor po zvážení odůvodněných stanovisek vnitrostátních parlamentů a Komise a po vyslechnutí stanoviska výboru příslušného k posuzování dodržování zásady subsidiarity může doporučit Parlamentu, aby návrh z důvodu porušení zásady subsidiarity zamítl nebo předložit Parlamentu jiné doporučení, které může navrhovat změny týkající se dodržování zásady subsidiarity. Stanovisko výboru příslušného k posuzování dodržování zásady subsidiarity je přílohou takového doporučení.
Doporučení se předkládá Parlamentu k rozpravě a hlasování. Pokud je doporučení zamítnout návrh přijato většinou odevzdaných hlasů, prohlásí předseda postup za ukončený. Pokud Parlament návrh nezamítne, postup pokračuje a zohlední se všechna doporučení, která Parlament schválil.	Doporučení se předkládá Parlamentu k rozpravě a hlasování. Pokud je doporučení zamítnout návrh přijato většinou odevzdaných hlasů, prohlásí předseda postup za ukončený. Pokud Parlament návrh nezamítne, postup pokračuje a zohlední se všechna doporučení, která Parlament schválil.

Pozměňovací návrh 40

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 44

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 44	Článek 44
Zastoupení Parlamentu na zasedání Rady	Zastoupení Parlamentu na zasedání Rady
Pokud Rada přizve Parlament k účasti na svém zasedání, ***na kterém Rada jedná v rámci své legislativní pravomoci,*** předseda Parlamentu požádá předsedu nebo zpravodaje příslušného výboru nebo jiného poslance navrženého výborem, aby zastupoval Parlament.	Pokud Rada přizve Parlament k účasti na svém zasedání, předseda Parlamentu požádá předsedu nebo zpravodaje ***věcně*** příslušného výboru nebo jiného poslance navrženého výborem, aby zastupoval Parlament.

Pozměňovací návrh 41

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 45

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 45	Článek 45
Právo ***podnětu udělené*** Parlamentu ***Smlouvami***	Právo Parlamentu ***předkládat návrhy***
V případech, kdy Smlouvy udělují Parlamentu právo podnětu, může příslušný výbor rozhodnout o vypracování zprávy z vlastního podnětu.	V případech, kdy Smlouvy udělují Parlamentu právo podnětu, může příslušný výbor rozhodnout o vypracování zprávy z vlastního podnětu ***podle článku 52***.

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Zpráva se skládá z:	Zpráva se skládá z:
a) návrhu usnesení,	a) návrhu usnesení,
b) ***v případě potřeby návrhu rozhodnutí nebo*** předběžného návrhu;	b) předběžného návrhu;
c) vysvětlujícího prohlášení případně obsahujícího finanční prohlášení.	c) vysvětlujícího prohlášení případně obsahujícího finanční prohlášení.
Vyžaduje-li přijetí aktu Parlamentem schválení nebo souhlas Rady a stanovisko nebo souhlas Komise, může Parlament po hlasování o navrženém aktu a na návrh zpravodaje rozhodnout o odkladu hlasování o návrhu usnesení do doby, než Rada nebo Komise vyjádří své stanovisko.	Vyžaduje-li přijetí aktu Parlamentem schválení nebo souhlas Rady a stanovisko nebo souhlas Komise, může Parlament po hlasování o navrženém aktu a na návrh zpravodaje rozhodnout o odkladu hlasování o návrhu usnesení do doby, než Rada nebo Komise vyjádří své stanovisko.

Pozměňovací návrh 42

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 46

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 46	Článek 46
Podnět podle článku 225 Smlouvy o fungování Evropské unie	***Žádost, aby Komise předložila návrh***
1. Parlament může požádat Komisi, aby předložila vhodný návrh na přijetí nového aktu nebo změnu stávajícího aktu, podle článku 225 Smlouvy o fungování Evropské unie, a to formou usnesení na základě zprávy z vlastního podnětu od příslušného výboru vypracované v souladu s článkem 52. K přijetí usnesení při konečném hlasování je potřebný souhlas většiny všech poslanců. Parlament může zároveň stanovit lhůtu pro předložení takového návrhu.	1. Parlament může požádat Komisi, aby předložila vhodný návrh na přijetí nového aktu nebo změnu stávajícího aktu, podle článku 225 Smlouvy o fungování Evropské unie, a to formou usnesení na základě zprávy z vlastního podnětu od příslušného výboru vypracované v souladu s článkem 52. K přijetí usnesení při konečném hlasování je potřebný souhlas většiny všech poslanců. Parlament může zároveň stanovit lhůtu pro předložení takového návrhu.
2. Návrh aktu Unie v rámci práva podnětu Parlamentu v souladu s článkem 225 Smlouvy o fungování Evropské unie může podat každý poslanec.	2. Návrh aktu Unie v rámci práva podnětu Parlamentu v souladu s článkem 225 Smlouvy o fungování Evropské unie může podat každý poslanec.
Takovýto návrh může společně podat až deset poslanců. ***K návrhu, v němž se uvede jeho*** právní základ, může být připojena důvodová zpráva nepřesahující 150 slov.	Takovýto návrh může společně podat až deset poslanců. ***Návrh uvádí*** právní základ ***a*** může ***k němu*** být připojena důvodová zpráva nepřesahující 150 slov.

Úterý, 13. prosince 2016

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
	Návrh se předá předsedovi, který ověří, zda jsou splněny příslušné právní požadavky. Předseda může návrh postoupit výboru příslušnému pro ověření právního základu s žádostí o vypracování stanoviska. Pokud předseda prohlásí návrh za přípustný, oznámí jej na plenárním zasedání a postoupí jej věcně příslušnému výboru.
	Před postoupením věcně příslušnému výboru je návrh přeložen do úředních jazyků, které předseda tohoto výboru pokládá za potřebné pro celkové posouzení.
	O dalším postupu rozhodne věcně příslušný výbor do tří měsíců od postoupení a poté, co poskytl autorům návrhu možnost vystoupit ve výboru.
	Jména autorů návrhu se uvedou v názvu zprávy.
3. Návrh se předá předsedovi, který ověří, zda jsou splněny příslušné právní požadavky. Předseda může postoupit žádost o stanovisko týkající se vhodnosti právního základu výboru příslušnému k tomuto ověření. Pokud předseda prohlásí návrh za přípustný, vyhlásí jej na plenárním zasedání a postoupí jej věcně příslušnému výboru	
Před postoupením věcně příslušnému výboruje návrh přeložen do úředních jazyků, které předseda tohoto výboru pokládá za potřebné pro souhrnné posouzení.	
Výbor může předsedovi doporučit, aby byl návrh v souladu s možnostmi a lhůtami stanovenými v čl. 136 odst. 2, 3 a 7 předložen volně k podpisu všem poslancům.	
Pokud daný návrh podepíše většina poslanců Parlamentu, bude zpráva týkající se návrhu považována za schválenou ze strany Konference předsedů. Výbor po vyslechnutí autorů návrhu vypracuje v souladu s článkem 52 zprávu.	
Pokud návrh není předložen volně k dalším podpisům nebo podepsán většinou poslanců, rozhodnevěcně příslušný výboro dalším postupu do tří měsíců od postoupení po konzultaci sautory návrhu.	
Jména autorů návrhu se uvedou v názvu zprávy.	

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
4. V usnesení Parlamentu se uvede vhodný právní základ a připojí se k němu ***podrobná*** doporučení ohledně obsahu požadovaných návrhů***, přičemž musí být dodržena základní práva a zásada subsidiarity***.	4. V usnesení Parlamentu se uvede vhodný právní základ a připojí se k němu doporučení ohledně obsahu požadovaných návrhů.
5. Pokud má návrh finanční dopady, Parlament uvede, jak zajistit dostatečné finanční prostředky.	5. Pokud má návrh finanční dopady, Parlament uvede, jak zajistit dostatečné finanční prostředky.
6. Příslušný výbor sleduje pokrok v přípravách navrženého ***legislativního*** aktu, který je vypracováván na zvláštní žádost Parlamentu.	6. Příslušný výbor sleduje pokrok v přípravách navrženého ***právního*** aktu ***Unie***, který je vypracováván na zvláštní žádost Parlamentu.
	6a. Konference předsedů výborů pravidelně monitoruje, zda Komise dodržuje bod 10 interinstitucionální dohody o zdokonalení tvorby právních předpisů, podle nějž má Komise na žádosti o předložení návrhů odpovědět do tří měsíců prostřednictvím přijetí zvláštního sdělení, v němž oznámí, jak v dané věci zamýšlí dále postupovat. Konference předsedů výborů pravidelně informuje o výsledcích tohoto monitorování Konferenci předsedů.

Pozměňovací návrh 43

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 47

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 47	Článek 47
Projednávání ***legislativních dokumentů***	Projednávání ***právně závazných aktů***
1. Návrhy ***legislativních*** aktů ***a jiné dokumenty legislativní povahy*** postupuje předseda příslušnému výboru k projednání.	1. Návrhy ***právně závazných*** aktů***, které Parlament obdržel od ostatních orgánů nebo od členských států,*** postupuje předseda příslušnému výboru k projednání.
V případě pochybností může předseda předtím, než oznámí v Parlamentu jejich postoupení příslušnému výboru, uplatnit čl. 201 odst. 2.	
Pokud je návrh uveden v pracovním programu Komise, může příslušný výbor rozhodnout o jmenování zpravodaje, který sleduje vypracovávání návrhu.	
Konzultace ze strany Rady nebo žádosti Komise o stanovisko se postupují předsedovi výboru příslušného k projednání daného návrhu.	

Úterý, 13. prosince 2016

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Ustanovení o prvním čtení obsažená v článcích 38 až 46, 57 až 63 a 75 se vztahují na návrhy legislativních aktů, ať již vyžadují jedno, dvě nebo tři čtení.	
	1a. V případě pochybností může předseda předtím, než oznámí v Parlamentu postoupení příslušnému výboru, předložit Konferenci předsedů otázku ohledně příslušnosti. Konference předsedů přijme rozhodnutí na základě doporučení Konference předsedů výborů nebo jejího předsedy v souladu s čl. 201a odst. 2
	1b. Příslušný výbor může kdykoli jmenovat zpravodaje, který sleduje přípravu návrhu. Příslušný výbor přitom věnuje zvláštní pozornost návrhům, které jsou uvedeny v pracovním programu Komise.
2. ***Postoje Rady se postupují k projednání výboru, který byl příslušným výborem v prvním čtení.***	
Ustanovení pro druhé čtení obsažená v článcích 64 až 69 a 76 se vztahují na postoje Rady.	
3. ***Během dohodovacího řízení mezi Parlamentem a Radou následujícím po druhém čtení se návrh nepostupuje výboru.***	
Ustanovení pro třetí čtení obsažená v článcích 70, 71 a 72 se vztahují na dohodovací řízení.	
4. ***Ustanovení článků 49, 50 a 53, čl. 59 odst. 1 a 3 a článků 60, 61 a 188 se nevztahují na druhé a třetí čtení.***	
5. V případě rozporu mezi ustanoveními jednacího řádu týkajícími se druhého a třetího čtení a jiným ustanovením jednacího řádu mají přednost ustanovení týkající se druhého a třetího čtení.	5. V případě rozporu mezi ustanoveními jednacího řádu týkajícími se druhého a třetího čtení a jiným ustanovením jednacího řádu mají přednost ustanovení týkající se druhého a třetího čtení.

Pozměňovací návrh 44

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 47 a (nový)

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
	Článek 47a
	Urychlení legislativních postupů
	Příslušný výbor či příslušné výbory se mohou v koordinaci s Radou a Komisí dohodnout na urychlení legislativního postupu u konkrétních návrhů, obzvláště pokud se jedná o návrhy, které jsou ve společném prohlášení o ročním interinstitucionálním plánování podle čl. 37 odst. 1a označeny za prioritní.

Pozměňovací návrh 45

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 48

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 48	Článek 48
Legislativní postupy týkající se podnětů členských států	Legislativní postupy týkající se podnětů ***jiných orgánů než Komise nebo podnětů*** členských států
1. ***Podněty*** členských států ***podle článku 76 Smlouvy o fungování Evropské unie se projednávají v souladu s tímto článkem a články 38 až 43, 47 a 59 jednacího řádu***.	1. ***Při projednávání podnětů jiných orgánů než Komise nebo podnětů*** členských států ***může příslušný výbor pozvat zástupce orgánů či členských států, od nichž podnět pochází, aby svůj podnět představili na schůzi výboru. Zástupce členských států předkládajících podnět může doprovázet předsednictví Rady.***
2. ***Příslušný výbor může vyzvat zástupce těchto členských států, aby přednesli svůj podnět výboru. Zástupce členských států může doprovázet předsednictví Rady.***	
3. Před hlasováním se příslušný výbor dotáže Komise, zda k podnětu zaujme stanovisko. Pokud ***je tomu tak***, nepřijme výbor svou zprávu, dokud stanovisko Komise ***neobdrží***.	3. Před hlasováním se příslušný výbor dotáže Komise, zda k podnětu zaujme stanovisko ***nebo zda hodlá v brzké době předložit alternativní návrh***. Pokud ***Komise potvrdí***, ***že stanovisko zaujme,*** nepřijme výbor svou zprávu, dokud ***neobdrží*** stanovisko ***nebo alternativní návrh*** Komise.

Úterý, 13. prosince 2016

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
4. Pokud ***se*** dva nebo více návrhů Komise nebo členského státu se stejným legislativním záměrem ***předkládá Parlamentu souběžně nebo během krátké doby***, Parlament o nich vypracuje jednu zprávu. V této zprávě příslušný výbor uvede, ke kterému textu předkládá pozměňovací návrhy, a na všechny ostatní texty odkáže v legislativním usnesení.	4. Pokud ***jsou Parlamentu předloženy souběžně nebo v krátkém časovém odstupu*** dva nebo více návrhů Komise nebo ***jiného orgánu nebo*** členského státu se stejným legislativním záměrem, Parlament o nich vypracuje jednu zprávu. V této zprávě příslušný výbor uvede, ke kterému textu předkládá pozměňovací návrhy, a na všechny ostatní texty odkáže v legislativním usnesení.

Pozměňovací návrh 46

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 49

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 49	Článek 49
Legislativní zprávy	Legislativní zprávy
1. Předseda výboru, jemuž byl postoupen návrh ***legislativního*** aktu, navrhne výboru postup, kterým je třeba se řídit.	1. Předseda výboru, jemuž byl postoupen návrh ***právně závazného*** aktu, navrhne výboru postup, kterým je třeba se řídit.
2. Po rozhodnutí o postupu, kterým je třeba se řídit, a pokud se nepoužije ***článek*** 50, jmenuje výbor z členů nebo stálých náhradníků zpravodaje k návrhu legislativního aktu, pokud tak již neučinil na základě ***pracovního programu Komise dohodnutého podle článku 37***.	2. Po rozhodnutí o postupu, kterým je třeba se řídit, a pokud se nepoužije ***zjednodušený postup podle článku*** 50, jmenuje výbor z členů nebo stálých náhradníků zpravodaje k návrhu legislativního aktu, pokud tak již neučinil na základě ***čl. 47 odst. 1b.***
3. Zpráva výboru se skládá z:	3. Zpráva výboru se skládá z:
a) případných pozměňovacích návrhů, spolu se stručným odůvodněním, za které je odpovědný ***zpravodaj*** a o němž se nehlasuje,	a) případných pozměňovacích návrhů, spolu se stručným odůvodněním, za které je odpovědný ***jejich autor*** a o němž se nehlasuje,
b) návrhu legislativního usnesení podle čl. 59 odst. ***2***,	b) návrhu legislativního usnesení podle čl. 59 odst. ***1c***,
c) případného vysvětlujícího prohlášení, ***včetně finančního rozkladu*** o finančním dopadu zprávy a o její slučitelnosti s víceletým finančním rámcem.	c) případného vysvětlujícího prohlášení, ***které v nutných případech obsahuje finanční rozklad*** o finančním dopadu zprávy a o její slučitelnosti s víceletým finančním rámcem.
	ca) ***odkazu na případné posouzení dopadu provedené Parlamentem.***

Úterý, 13. prosince 2016

Pozměňovací návrh 47

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 50

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 50	Článek 50
Zjednodušený postup	Zjednodušený postup
1. Po prvním projednání návrhu legislativního aktu může předseda výboru navrhnout jeho schválení bez pozměňovacích návrhů. Nevznese-li nejméně jedna desetina členů výboru námitku, předseda ***výboru*** předloží Parlamentu zprávu o schválení návrhu. Použije se čl. 150 odst. 1 druhý pododstavec, odst. 2 a 4.	1. Po prvním projednání návrhu legislativního aktu může předseda výboru navrhnout jeho schválení bez pozměňovacích návrhů. Nevznese-li nejméně jedna desetina členů výboru námitku, ***považuje se navržený postup za schválený.*** Předseda ***nebo zpravodaj, pokud byl jmenován,*** předloží Parlamentu zprávu o schválení návrhu. Použije se čl. 150 odst. 1 druhý pododstavec, odst. 2 a 4.
2. Předseda výboru může navrhnout, že on nebo zpravodaj zpracují pozměňovací návrhy na základě jednání ve výboru. ***Pokud se takto výbor dohodne, jsou tyto*** pozměňovací návrhy odeslány členům výboru. Nevznese-li nejméně jedna desetina členů výboru námitku ***ve*** stanovené lhůtě, která nesmí být kratší než ***dvacet jedna dní ode dne*** odeslání, je zpráva považována za přijatou ve výboru. V takovém případě jsou návrh usnesení a pozměňovací návrhy předloženy Parlamentu bez rozpravy podle čl. 150 odst. 1 druhého pododstavce, odst. 2 a 4.	2. Předseda výboru může ***případně*** navrhnout, že on nebo zpravodaj zpracují pozměňovací návrhy na základě jednání ve výboru. Nevznese-li nejméně jedna desetina členů výboru námitku***, považuje se navržený postup za schválený*** a pozměňovací návrhy ***jsou*** odeslány členům výboru.
	Nevznese-li nejméně jedna desetina členů výboru námitku ***vůči těmto pozměňovacím návrhům*** ve stanovené lhůtě, která nesmí být kratší než ***deset pracovních dní ode dne odeslání,*** je zpráva považována za přijatou ve výboru. V takovém případě jsou návrh usnesení a pozměňovací návrhy předloženy Parlamentu bez rozpravy podle čl. 150 odst. 1 druhého pododstavce a odst. 2 a 4.
	Pokud nejméně jedna desetina členů výboru vznese námitku vůči těmto pozměňovacím návrhům, hlasuje se o těchto návrzích na další schůzi výboru.
3. ***Pokud nejméně jedna desetina členů výboru vznese námitku, hlasuje se o pozměňovacích návrzích na další schůzi výboru.***	
4. ***První a druhá věta odstavce 1, první, druhá a třetí věta odstavců 2 a 3 se použijí*** obdobně na stanoviska výborů podle článku 53.	4. ***S výjimkou ustanovení týkajících se předložení návrhů Parlamentu se tento článek použije*** obdobně na stanoviska výborů podle článku 53.

Úterý, 13. prosince 2016

Pozměňovací návrh 48

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 51

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 51	Článek 51
Nelegislativní zprávy	Nelegislativní zprávy
1. Pokud výbor vypracovává nelegislativní zprávu, jmenuje zpravodaje ze svých členů nebo ze stálých náhradníků.	1. Pokud výbor vypracovává nelegislativní zprávu, jmenuje zpravodaje ze svých členů nebo ze stálých náhradníků.
2. ***Zpravodaj je odpovědný za přípravu zprávy výboru a za její předložení Parlamentu jménem výboru.***	
3. Zpráva výboru se skládá z:	3. Zpráva výboru se skládá z:
a) návrhu usnesení,	a) návrhu usnesení,
b) vysvětlujícího prohlášení ***včetně finančního rozkladu*** o finančním dopadu zprávy a o její slučitelnosti s víceletým finančním rámcem,	b) vysvětlujícího prohlášení***, které v nutných případech obsahuje finanční rozklad*** o finančním dopadu zprávy a o její slučitelnosti s víceletým finančním rámcem,
c) znění případných návrhů usnesení, které mají být ve zprávě obsaženy podle čl.133 odst. 4.	c) znění případných návrhů usnesení, které mají být ve zprávě obsaženy podle čl.133 odst. 4.

Pozměňovací návrh 49

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 52

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 52	Článek 52
Zprávy z vlastního podnětu	Zprávy z vlastního podnětu
1. Pokud má výbor v úmyslu vypracovat zprávu ***a předložit Parlamentu návrh usnesení týkajícího*** se záležitosti spadající do jeho působnosti, ***v níž nebyl požádán ani o konzultaci***, ***ani o stanovisko podle čl. 201 odst. 1,*** může tak učinit pouze se svolením Konference předsedů. ***Pokud je toto svolení odepřeno, musí být vždy uveden důvod. Pokud je předmětem zprávy návrh, který poslanec podal v souladu s čl. 46 odst. 2, lze svolení odepřít pouze v případě, že nejsou splněny podmínky stanovené v článku 5 statutu poslanců a článku 225 Smlouvy o fungování Evropské unie.***	1. Pokud má výbor v úmyslu vypracovat ***nelegislativní*** zprávu ***nebo zprávu podle článků 45 či 46 týkající*** se záležitosti spadající do jeho působnosti, ***která nebyla postoupena žádnému výboru***, může tak učinit pouze se svolením Konference předsedů.

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
	Konference předsedů rozhoduje o žádostech o udělení svolení k vypracování ***zpráv předložených podle prvního pododstavce*** podle prováděcích pravidel, která si sama stanoví.
Konference předsedů rozhoduje o žádostech o udělení svolení k vypracování ***zprávy ve smyslu odstavce 1 podle*** prováděcích pravidel, která si sama stanoví. ***Je-li zpochybněna příslušnost výboru, který o svolení k vypracování zprávy požádal, Konference předsedů rozhodne do šesti týdnů na základě doporučení vydaného Konferencí předsedů výborů, nebo není-li toto doporučení připravováno, předsedou Konference předsedů výborů. Pokud v této lhůtě Konference předsedů nerozhodne, doporučení se považuje za schválené.***	
	1a. Pokud Konference předsedů svolení neudělí, své rozhodnutí odůvodní.
	V případě, že předmět zprávy spadá do práva podnětu Parlamentu podle článku 45, lze svolení odepřít pouze z důvodu nesplnění podmínek stanovených ve Smlouvách.
	1b. V případech uvedených v článcích 45 a 46 Konference předsedů rozhodne do dvou měsíců.
2. Návrhy usnesení ***obsažené ve zprávách z vlastního podnětu*** se projednávají ***v Parlamentu*** formou krátkého přednesení stanoveného v článku 151. Pozměňovací návrhy k těmto návrhům usnesení jsou přípustné k projednání v plénu pouze tehdy, pokud ***jsou předloženy zpravodajem kvůli*** zohlednění nových informací nebo nejméně ***desetinou*** poslanců Parlamentu. Politické skupiny mohou předložit alternativní návrhy usnesení v souladu s čl. 170 odst. 4. U návrhů usnesení výboru a pozměňovacích návrhů k těmto usnesením se ***použijí články 176 a*** 180. Článek 180 se použije rovněž pro jediné hlasování o alternativních návrzích usnesení.	2. Návrhy usnesení ***předložené Parlamentu*** se projednávají formou krátkého přednesení stanoveného v článku 151. Pozměňovací návrhy k těmto návrhům usnesení ***a žádosti o dílčí nebo oddělené hlasování*** jsou přípustné k projednání v plénu pouze tehdy, pokud ***je předložil zpravodaj za účelem*** zohlednění nových informací, nebo nejméně ***jedna desetina*** poslanců Parlamentu. Politické skupiny mohou předložit alternativní návrhy usnesení v souladu s čl. 170 odst. 4. U návrhů usnesení výboru a pozměňovacích návrhů k těmto usnesením se ***použije článek*** 180. Článek 180 se použije rovněž pro jediné hlasování o alternativních návrzích usnesení.
První pododstavec se nepoužije, splňuje-li předmět zprávy podmínky pro projednání při přednostní rozpravě v plénu nebo je-li zpráva navržena podle práva podnětu podle článků 45 nebo 46 nebo byla-li zpráva uznána za strategickou ([9]).	
	2a. Odstavec 2 se nepoužije, splňuje-li předmět zprávy podmínky pro projednání při přednostní rozpravě v plénu nebo je-li zpráva navržena podle práva podnětu podle článků 45 nebo 46 nebo byla-li zpráva uznána za strategickou ([9a]).

Úterý, 13. prosince 2016

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
3. ***V případě, že předmět zprávy spadá do práva podnětu podle článku 45, lze svolení odepřít pouze na základě nesplnění podmínek stanovených ve Smlouvách.***	
4. ***V případech uvedených v článcích 45 a 46 Konference předsedů rozhodne do dvou měsíců.***	
([9]) ***Viz příslušné rozhodnutí konference předsedů reprodukované v příloze XVII jednacího řádu.***	([9a]) ***Viz příslušné rozhodnutí Konference předsedů.***

Pozměňovací návrh 50

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 53

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 53	Článek 53
Stanoviska výborů	Stanoviska výborů
1. Jestliže si výbor, jemuž byla otázka postoupena nejdříve, přeje seznámit se se stanoviskem jiného výboru nebo jestliže si jiný výbor přeje sdělit své stanovisko ***ke zprávě*** výboru, jemuž byla otázka postoupena nejdříve, požádají tyto výbory předsedu Parlamentu, aby byl podle čl. 201 odst. 3 jmenován jeden výbor jako příslušný výbor a druhý výbor jako výbor, od něhož se žádá stanovisko.	1. Jestliže si výbor, jemuž byla otázka postoupena nejdříve, přeje seznámit se se stanoviskem jiného výboru nebo jestliže si jiný výbor přeje sdělit své stanovisko výboru, jemuž byla otázka postoupena nejdříve, požádají tyto výbory předsedu Parlamentu, aby byl podle čl. 201 odst. 3 jmenován jeden výbor jako příslušný výbor a druhý výbor jako výbor, od něhož se žádá stanovisko.
	Výbor, který vypracovává stanovisko, může některého ze svých členů či stálých náhradníků jmenovat navrhovatelem nebo zaslat své stanovisko ve formě dopisu předsedy.
2. ***V případě dokumentů legislativní povahy ve smyslu čl. 47 odst. 1*** obsahuje ***stanovisko*** návrhy na změnu textu, který byl postoupen výboru, popřípadě s krátkými odůvodněními. Za tato odůvodnění je odpovědný autor ***návrhu*** a nehlasuje se o nich. V případě potřeby předloží výbor, který byl požádán o stanovisko stručné písemné odůvodnění k dokumentu jako celku.	2. ***Pokud se stanovisko týká návrhu právně závazného aktu,*** obsahuje návrhy na změnu textu, který byl postoupen výboru, popřípadě s krátkými odůvodněními. Za tato odůvodnění je odpovědný ***jejich*** autor a nehlasuje se o nich. V případě potřeby předloží výbor, který byl požádán o stanovisko stručné písemné odůvodnění k dokumentu jako celku. ***Za toto stručné odůvodnění odpovídá zpravodaj.***
U nelegislativních textů obsahuje ***stanovisko*** návrhy k začlenění do návrhu usnesení předloženého příslušným výborem.	***Pokud se stanovisko netýká návrhu právně závazného aktu,*** obsahuje návrhy k začlenění do návrhu usnesení předloženého příslušným výborem.

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
O těchto návrzích na změnu textu a návrzích k začlenění do usnesení příslušný výbor hlasuje.	O těchto návrzích na změnu textu a návrzích k začlenění do usnesení příslušný výbor hlasuje.
Stanovisko se zabývá pouze záležitostmi, které spadají do příslušnosti výboru, který jej předkládá.	Stanovisko se zabývá pouze záležitostmi, které spadají do příslušnosti výboru, který jej předkládá.
3. Příslušný výbor stanoví lhůtu, v níž musí výbor, od něhož se žádá stanovisko, toto stanovisko zaujmout, aby je mohl příslušný výbor vzít v úvahu. Jakékoli změny oznámených lhůt musí příslušný výbor neprodleně sdělit výboru nebo výborům, od nichž se stanovisko žádá. Příslušný výbor nesmí dospět ke konečným závěrům před uplynutím uvedené lhůty.	3. Příslušný výbor stanoví lhůtu, v níž musí výbor, od něhož se žádá stanovisko, toto stanovisko zaujmout, aby je mohl příslušný výbor vzít v úvahu. Jakékoli změny oznámených lhůt musí příslušný výbor neprodleně sdělit výboru nebo výborům, od nichž se stanovisko žádá. Příslušný výbor nesmí dospět ke konečným závěrům před uplynutím uvedené lhůty.
	3a. Výbor pověřený vypracováním stanoviska může případně rozhodnout, že svůj postoj předloží v podobě pozměňovacích návrhů, které budou po svém přijetí předloženy přímo v příslušném výboru. Tyto pozměňovací návrhy předkládá jménem výboru předseda nebo navrhovatel.
	3b. Výbor pověřený vypracováním stanoviska předloží pozměňovací návrhy uvedené v odstavci 3a ve lhůtě pro předložení pozměňovacích návrhů, kterou stanoví příslušný výbor.
4. Všechna ***přijatá*** stanoviska se připojí ke zprávě příslušného výboru jako přílohy.	4. Všechna stanoviska ***a pozměňovací návrhy přijaté výborem pověřeným vypracováním stanoviska*** se připojí ke zprávě příslušného výboru jako přílohy.
5. Pozměňovací návrhy ***může v plénu předkládat pouze příslušný výbor***.	5. ***Výbory pověřené vypracováním stanoviska ve smyslu tohoto článku nemohou předkládat*** pozměňovací návrhy ***k projednání v Parlamentu***.
6. Předseda a navrhovatel výboru, od něhož se žádá stanovisko, jsou přizváni k účasti na schůzích příslušného výboru jako poradci, pokud se jednání týká záležitostí společného zájmu.	6. Předseda a navrhovatel výboru, od něhož se žádá stanovisko, jsou přizváni k účasti na schůzích příslušného výboru jako poradci, pokud se jednání týká záležitostí společného zájmu.

Pozměňovací návrh 51

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 54

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 54	Článek 54
Postup s přidruženými výbory	Postup s přidruženými výbory
Pokud je Konferenci předsedů postoupena otázka příslušnosti v souladu s ***čl. 201 odst. 2 nebo*** článkem ***52*** a Konference předsedů se domnívá, že záležitost spadá na základě přílohy VI jednacího řádu téměř stejnou měrou do působnosti dvou nebo více výborů nebo že různé části dané záležitosti spadají do působnosti dvou nebo více výborů, použije se článek 53 spolu s níže uvedenými ustanoveními:	1. Pokud je Konferenci předsedů postoupena otázka příslušnosti v souladu s článkem ***201a*** a Konference předsedů se domnívá, že záležitost spadá na základě přílohy VI jednacího řádu téměř stejnou měrou do působnosti dvou nebo více výborů nebo že různé části dané záležitosti spadají do působnosti dvou nebo více výborů, použije se článek 53 spolu s níže uvedenými ustanoveními:

Úterý, 13. prosince 2016

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
— na harmonogramu se společně dohodnou zúčastněné výbory;	— na harmonogramu se společně dohodnou zúčastněné výbory;
— zpravodaj a navrhovatelé se vzájemně informují a snaží se dohodnout se na zněních, která předkládají výborům, a na postoji k pozměňovacím návrhům;	— zpravodaj a navrhovatelé se vzájemně informují a snaží se dohodnout se na zněních, která předkládají výborům, a na postoji k pozměňovacím návrhům;
— předsedové zúčastněných výborů, zpravodaj a navrhovatelé společně určí části textu, které spadají do jejich výlučné nebo společné působnosti, a snaží se dohodnout se na přesných podmínkách své spolupráce. V případě, že není dosaženo dohody o vymezení působnosti, předloží se věc na žádost jednoho ze zúčastněných výborů Konferenci předsedů, která může rozhodnout o otázce jejich působnosti, nebo o tom, že se uplatní postup společných schůzí výborů podle článku 55***; čl. 201 odst. 2 druhý pododstavec se použije obdobně;***	— předsedové zúčastněných výborů, zpravodaj a navrhovatelé ***jsou vázáni zásadou řádné loajální spolupráce a*** společně určí části textu, které spadají do jejich výlučné nebo společné působnosti, a snaží se dohodnout se na přesných podmínkách své spolupráce. V případě, že není dosaženo dohody o vymezení působnosti, předloží se věc na žádost jednoho ze zúčastněných výborů Konferenci předsedů, která může rozhodnout o otázce jejich působnosti, nebo o tom, že se uplatní postup společných schůzí výborů podle článku 55**. *Toto rozhodnutí se přijímá postupem a ve lhůtě podle článku 201a.***
— příslušný výbor přijme bez hlasování pozměňovací návrhy přidruženého výboru, pokud se týkají záležitostí, které náleží do výlučné působnosti přidruženého výboru. Pokud příslušný výbor ***zamítne*** pozměňovací návrhy, jež náleží do ***společné*** působnosti tohoto výboru a přidruženého výboru, může přidružený výbor tyto pozměňovací návrhy předložit přímo ***Parlamentu***;	— příslušný výbor přijme bez hlasování pozměňovací návrhy přidruženého výboru, pokud se týkají záležitostí, které náleží do výlučné působnosti přidruženého výboru. Pokud příslušný výbor ***tyto návrhy nepřijme, může je přidružený výbor předložit přímo plénu. Pokud příslušný výbor nepřijme*** pozměňovací návrhy, jež náleží do ***sdílené*** působnosti tohoto výboru a přidruženého výboru, může přidružený výbor tyto pozměňovací návrhy předložit přímo ***v plénu***;
— v případě dohodovacího řízení o návrhu musí být v delegaci Parlamentu navrhovatel z každého přidruženého výboru.	— v případě dohodovacího řízení o návrhu musí být v delegaci Parlamentu navrhovatel z každého přidruženého výboru.
Znění tohoto článku nijak neomezuje jeho působnost. Žádosti o použití postupu s přidruženými výbory při vypracovávání nelegislativních zpráv na základě čl. 52 odst. 1 a čl. 132 odst. 1 a 2 jsou přípustné.	
Postup s přidruženými výbory podle tohoto článku nelze použít, pokud je při přijímání doporučení příslušným výborem uplatněn článek 99.	

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Rozhodnutí Konference předsedů použít postup s přidruženými výbory se použije ve všech fázích daného postupu.	Rozhodnutí Konference předsedů použít postup s přidruženými výbory se použije ve všech fázích daného postupu.
Práva související s postavením „příslušného výboru“ jsou vykonávána hlavním příslušným výborem. Při výkonu těchto práv musí hlavní příslušný výbor dodržovat výsady přidruženého výboru, zejména povinnost loajální spolupráce, pokud jde o časový harmonogram a právo přidruženého výboru určit pozměňovací návrhy, které se předloží Parlamentu v oblasti jeho výlučné působnosti.	Práva související s postavením „příslušného výboru“ jsou vykonávána hlavním příslušným výborem. Při výkonu těchto práv musí hlavní příslušný výbor dodržovat výsady přidruženého výboru, zejména povinnost loajální spolupráce, pokud jde o časový harmonogram a právo přidruženého výboru určit pozměňovací návrhy, které se předloží Parlamentu v oblasti jeho výlučné působnosti.
V případě, že by hlavní příslušný výbor porušil výsady přidruženého výboru, rozhodnutí přijatá hlavním příslušným výborem zůstanou platná, ale přidružený výbor může předložit své pozměňovací návrhy přímo Parlamentu v mezích své výlučné působnosti.	
	1a. Postup uvedený v tomto článku se nepoužije na doporučení, která přijímá příslušný výbor podle článku 99.

Pozměňovací návrh 52

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 55

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 55	Článek 55
Postup společných schůzí výborů	Postup společných schůzí výborů
1. Pokud je Konferenci předsedů postoupena otázka příslušnosti v souladu s ***čl. 201 odst. 2***, může rozhodnout, že se postup společných schůzí výborů a společné hlasování musí uplatnit, jestliže:	1. Pokud je Konferenci předsedů postoupena otázka příslušnosti v souladu s ***článkem 201a***, může rozhodnout, že se postup společných schůzí výborů a společné hlasování musí uplatnit, jestliže:
— daná otázka spadá podle přílohy VI neoddělitelně do působnosti několika výborů a	— daná otázka spadá podle přílohy VI neoddělitelně do působnosti několika výborů a
— Konference předsedů se domnívá, že jde o záležitost zásadního významu.	— Konference předsedů se domnívá, že jde o záležitost zásadního významu.
2. V takovém případě příslušní zpravodajové vypracují společný návrh zprávy, který projednají a o kterém hlasují dotčené výbory na společných schůzích konaných za společného předsednictví dotčených předsedů výborů.	2. V takovém případě příslušní zpravodajové vypracují společný návrh zprávy, který projednají a o kterém hlasují dotčené výbory na společných schůzích konaných za společného předsednictví dotčených předsedů výborů.

Úterý, 13. prosince 2016

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Práva související se statutem příslušného výboru mohou být ve všech fázích postupu vykonávána dotčenými výbory, pouze pokud jednají společně. Dotčené výbory mohou ustavit pracovní skupiny s cílem připravit schůze a hlasování.	Práva související se statutem příslušného výboru mohou být ve všech fázích postupu vykonávána dotčenými výbory, pouze pokud jednají společně. Dotčené výbory mohou ustavit pracovní skupiny s cílem připravit schůze a hlasování.
3. Ve druhém čtení řádného legislativního postupu je projednáváno stanovisko Rady v rámci společné schůze dotčených výborů, která se v případě, že se předsedové těchto výborů nedohodnou, koná ve středu prvního týdne vyhrazeného pro schůze parlamentních orgánů po sdělení stanoviska Rady Parlamentu. Není-li dosaženo dohody ohledně svolání následující schůze, je tato schůze svolána předsedou Konference předsedů výborů. O doporučení pro druhé čtení je hlasováno na společné schůzi na základě společného návrhu, který vypracují příslušní zpravodajové dotčených výborů nebo, v případě neexistence společného návrhu, na základě pozměňovacích návrhů předložených v rámci příslušných výborů.	3. Ve druhém čtení řádného legislativního postupu je projednáváno stanovisko Rady v rámci společné schůze dotčených výborů, která se v případě, že se předsedové těchto výborů nedohodnou, koná ve středu prvního týdne vyhrazeného pro schůze parlamentních orgánů po sdělení stanoviska Rady Parlamentu. Není-li dosaženo dohody ohledně svolání následující schůze, je tato schůze svolána předsedou Konference předsedů výborů. O doporučení pro druhé čtení je hlasováno na společné schůzi na základě společného návrhu, který vypracují příslušní zpravodajové dotčených výborů nebo, v případě neexistence společného návrhu, na základě pozměňovacích návrhů předložených v rámci příslušných výborů.
Ve třetím čtení řádného legislativního postupu předsedové a zpravodajové dotčených výborů vykonávají funkci členů delegace ex officio v dohodovacím výboru.	Ve třetím čtení řádného legislativního postupu předsedové a zpravodajové dotčených výborů vykonávají funkci členů delegace ex officio v dohodovacím výboru.
Tento článek lze použít pro postup vedoucí k vydání doporučení, zda vyslovit či nevyslovit souhlas s uzavřením mezinárodní dohody, podle čl. 108 odst. 5 a čl. 99 odst. 1, pokud jsou splněny podmínky v něm stanovené.	

Pozměňovací návrh 53

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 56

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek ***56***	Článek ***52a***
Navrhování zpráv	Navrhování zpráv
	-1. Zpravodaj je odpovědný za vypracování zprávy výboru a za její předložení Parlamentu jménem výboru.
1. Za vysvětlující prohlášení je odpovědný zpravodaj a o tomto prohlášení se nehlasuje. Musí však být v souladu se zněním návrhu usnesení tak, jak byl přijat, i s pozměňovacími návrhy předloženými výborem. Pokud tomu tak není, může předseda výboru vysvětlující prohlášení odstranit.	1. Za vysvětlující prohlášení je odpovědný zpravodaj a o tomto prohlášení se nehlasuje. Musí však být v souladu se zněním návrhu usnesení tak, jak byl přijat, i s pozměňovacími návrhy předloženými výborem. Pokud tomu tak není, může předseda výboru vysvětlující prohlášení odstranit.

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
2. Zpráva uvádí výsledek hlasování o zprávě jako celku. ***Jestliže o to při hlasování požádá nejméně jedna třetina členů***, ***je ve zprávě uvedeno,*** jak který člen hlasoval.	2. Zpráva uvádí výsledek hlasování o zprávě jako celku ***a v souladu s čl. 208 odst. 3 také to***, jak který člen ***výboru*** hlasoval.
3. Pokud ***není stanovisko výboru jednomyslné, obsahuje zpráva i shrnutí menšinového stanoviska. Menšinové stanovisko je uvedeno, pokud*** se hlasuje o celém textu, ***a*** na žádost ***zastánců tohoto stanoviska může být*** předmětem písemného prohlášení v rozsahu nejvýše 200 slov, ***které je přílohou vysvětlujícího*** prohlášení.	3. Pokud se hlasuje o celém textu, ***může být vypracováno menšinové stanovisko, které může být*** na žádost ***jeho autorů*** předmětem písemného prohlášení v rozsahu nejvýše 200 slov, ***připojeného k vysvětlujícímu*** prohlášení.
Předseda výboru řeší spory, které vyvstanou v důsledku uplatňování ***těchto ustanovení***.	Předseda výboru řeší spory, které vyvstanou v důsledku uplatňování ***tohoto odstavce***.
4. Na návrh svého ***předsednictva*** může výbor stanovit lhůtu, v níž je zpravodaj povinen předložit svůj návrh zprávy. Tato lhůta může být prodloužena nebo může být jmenován nový zpravodaj.	4. Na návrh svého ***předsedy*** může výbor stanovit lhůtu, v níž je zpravodaj povinen předložit svůj návrh zprávy. Tato lhůta může být prodloužena nebo může být jmenován nový zpravodaj.
5. Po uplynutí lhůty může výbor pověřit svého předsedu, aby požádal o zařazení věci, která byla výboru postoupena, na pořad jednání jednoho z příštích zasedání Parlamentu. Rozprava pak ***může být vedena*** na základě ústní zprávy příslušného výboru.	5. Po uplynutí lhůty může výbor pověřit svého předsedu, aby požádal o zařazení věci, která byla výboru postoupena, na pořad jednání jednoho z příštích zasedání Parlamentu. Rozprava ***a hlasování*** pak ***mohou být vedeny*** na základě ústní zprávy příslušného výboru.
	(Tento článek v pozměněném znění se vloží před článek 53.)

Pozměňovací návrh 54

Jednací řád Evropského parlamentu

Hlava II – kapitola 3 – název

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
KAPITOLA 3	KAPITOLA 3
PRVNÍ ČTENÍ	***ŘÁDNÝ LEGISLATIVNÍ POSTUP***

Pozměňovací návrh 55

Jednací řád Evropského parlamentu

Hlava II – kapitola 3 – oddíl 1 (nový)

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
	ODDÍL 1
	PRVNÍ ČTENÍ

Úterý, 13. prosince 2016

Pozměňovací návrh 56

Jednací řád Evropského parlamentu

Hlava II – kapitola 3 – dílčí název 1

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Ve výboru	***vypouští se***

Pozměňovací návrh 57

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 57

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 57	***vypouští se***
Změna návrhu legislativního aktu	
1. ***Jestliže Komise informuje Parlament, že má v úmyslu svůj návrh změnit, nebo pokud se příslušný výbor jiným způsobem dozví o tomto záměru, odloží příslušný výbor projednávání návrhu do doby, kdy obdrží nový návrh nebo změny Komise.***	
2. ***Jestliže Rada podstatně změní návrh legislativního aktu, použije se článek 63.***	

Pozměňovací návrh 58

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 58

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 58	***vypouští se***
Postoj Komise a Rady k pozměňovacím návrhům	
1. ***Předtím, než příslušný výbor přistoupí ke konečnému hlasování o návrhu legilsativního aktu, požádá Komisi, aby sdělila svůj postoj ke všem pozměňovacím návrhům k návrhu, které výbor přijal, a požádá Radu o připomínky.***	
2. ***Pokud Komise nemůže učinit takové prohlášení nebo prohlásí, že není ochotna přijmout všechny pozměňovací návrhy přijaté příslušným výborem, může výbor konečné hlasování odložit.***	
3. ***V případě potřeby je postoj Komise součástí zprávy.***	

Úterý, 13. prosince 2016

Pozměňovací návrh 59

Jednací řád Evropského parlamentu

Hlava II – kapitola 3 – dílčí název 2

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
V plénu	***vypouští se***

Pozměňovací návrh 60

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 59

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 59	Článek 59
Závěr z prvního čtení	***Hlasování v Parlamentu – první*** čtení
	-1. Parlament může návrh legislativního aktu schválit, pozměnit nebo zamítnout.
1. Parlament ***posuzuje návrh*** legislativního aktu ***na základě zprávy vypracované příslušným výborem podle článku 49***.	1. Parlament ***nejprve hlasuje o návrzích na okamžité zamítnutí návrhu*** legislativního aktu***, který písemně předložil příslušný výbor, politická skupina nebo nejméně čtyřicet poslanců***.
	Je-li tento návrh na zamítnutí přijat, předseda požádá orgán, který předložil původní návrh, aby vzal návrh legislativního aktu zpět.
	Pokud tak tento orgán učiní, prohlásí předseda příslušný postup za ukončený.
	Pokud orgán, který předložil původní návrh, návrh legislativního aktu nevezme zpět, předseda prohlásí první čtení v Parlamentu za ukončené, jestliže Parlament na návrh předsedy výboru nebo zpravodaje příslušného výboru či politické skupiny nebo nejméně čtyřiceti poslanců nerozhodne o vrácení věci příslušnému výboru k opětovnému projednání.
	Není-li návrh na zamítnutí přijat, postupuje Parlament podle odstavců 1a až 1c.
	1a. O veškerých prozatímních dohodách předložených příslušným výborem podle čl. 73d odst. 4 se hlasuje přednostně v rámci jediného hlasování, pokud Parlament na žádost politické skupiny nebo nejméně čtyřiceti poslanců místo toho nerozhodne o tom, že přejde k hlasování o pozměňovacích návrzích v souladu s odstavcem 1b. V tom případě Parlament rovněž rozhodne o tom, zda se bude hlasování o pozměňovacích návrzích konat okamžitě. V opačném případě stanoví Parlament novou lhůtu pro pozměňovací návrhy a hlasování proběhne na následujícím zasedání.

Úterý, 13. prosince 2016

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
	Pokud je v rámci jediného hlasování prozatímní dohoda schválena, předseda prohlásí první čtení v Parlamentu za ukončené.
	Pokud v rámci jediného hlasování prozatímní dohoda neobdrží většinu odevzdaných hlasů, předseda stanoví novou lhůtu pro předložení pozměňovacích návrhů k návrhu legislativního aktu. O těchto pozměňovacích návrzích se bude hlasovat na následujícím zasedání s cílem uzavřít první čtení v Parlamentu.
	1b. Kromě případů, kdy byl přijat návrh na zamítnutí v souladu s odstavcem 1 nebo kdy byla přijata prozatímní dohoda podle odstavce 1a, se veškeré pozměňovací návrhy k návrhu legislativního aktu předkládají k hlasování, případně včetně jednotlivých částí prozatímní dohody, v jejímž případě byly vzneseny požadavky na dílčí nebo oddělené hlasování nebo kdy byly předloženy konkurenční pozměňovací návrhy.
	Před hlasováním o pozměňovacích návrzích může předseda požádat Komisi o stanovisko a Radu o připomínky.
	Poté, co proběhlo hlasování o těchto pozměňovacích návrzích, Parlament hlasuje o návrhu legislativního usnesení jako celku, pozměněném či nikoli.
	Jestliže je tento návrh legislativního aktu jako celek, pozměněný či nikoli, přijat, předseda prohlásí první čtení v Parlamentu za ukončené, pokud Parlament na žádost předsedy či zpravodaje příslušného výboru nebo politické skupiny či nejméně čtyřiceti poslanců nerozhodne, že pro účely interinstitucionálních jednání podle článků 59a, 73a a 73d vrátí věc příslušnému výboru.
	Jestliže celý návrh legislativního aktu, pozměněný či nikoli, nezíská většinu odevzdaných hlasů, předseda prohlásí první čtení za ukončené, pokud Parlament na žádost předsedy výboru či zpravodaje příslušného výboru nebo politické skupiny či nejméně čtyřiceti poslanců nerozhodne o vrácení věci zpět příslušnému výboru k opětovnému projednání.
	1c. Po hlasování podle odstavců 1 až 1b a následném hlasování o případných pozměňovacích návrzích k návrhu legislativního usnesení týkajících se procesních požadavků se legislativní usnesení považuje za přijaté. V případě nutnosti se legislativní usnesení podle čl. 193 odst. 2 pozmění, aby odráželo výsledek hlasování podle odstavců 1 až 1b.

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
	Text legislativního usnesení a postoje Parlamentu předá předseda Radě a Komisi a v případě, že je původcem návrhu legislativního aktu skupina členských států, Soudní dvůr nebo Evropská centrální banka, také těmto subjektům.
2. ***Parlament nejdříve hlasuje o pozměňovacích návrzích k návrhu, který je základem zprávy příslušného výboru, pak o samotném návrhu, pozměněném či nikoli, pak o pozměňovacích návrzích k návrhu legislativního usnesení, pak o návrhu legislativního usnesení jako celku, který obsahuje pouze prohlášení, zda Parlament návrh legislativního aktu schvaluje, zamítá nebo k němu podává pozměňovací návrhy, a veškeré procesní požadavky.***	
První čtení je ukončeno přijetím návrhu legislativního usnesení. Pokud Parlament legislativní usnesení nepřijme, vrátí návrh příslušnému výboru.	
Všechny zprávy předložené v rámci legislativního procesu musí být v souladu s články 39, 47 a 49. Návrhy nelegislativních usnesení předložené výborem musí být v souladu s postupy pro postoupení věci výboru stanovenými v článcích 52 nebo 201.	
3. ***Text návrhu schválený Parlamentem a doprovodné usnesení zasílá předseda Radě a Komisi jako postoj Parlamentu.***	

Pozměňovací návrh 61

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 59 a (nový)

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
	Článek 59a
	Vrácení příslušnému výboru
	Pokud je na základě článku 59 věc vrácena příslušnému výboru k opětovnému projednání nebo pro účely interinstitucionálních jednání v souladu s články 73a a 73d, příslušný výbor o výsledku ústně či písemně informuje Parlament, a to ve lhůtě čtyř měsíců, kterou může Konference předsedů prodloužit.
	Po vrácení věci výboru umožní hlavní příslušný výbor přidruženému výboru podle článku 54 předtím, než přijme rozhodnutí o postupu, posoudit, které pozměňovací návrhy spadají do jeho výlučné působnosti a zejména určit pozměňovací návrhy, které mají být opětovně předloženy na plenárním zasedání.

Úterý, 13. prosince 2016

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
	Parlamentu nic nebrání v tom, aby v případě nutnosti rozhodl v návaznosti na zprávu příslušného výboru, kterému byla věc vrácena, o konání závěrečné rozpravy.
	(Poslední dva odstavce jsou vloženy jako výklad.)

Pozměňovací návrh 62

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 60

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 60	***vypouští se***
Zamítnutí návrhu Komise	
1. ***Jestliže návrh Komise nezíská většinu odevzdaných hlasů nebo byl-li přijat návrh na zamítnutí, který může předložit příslušný výbor nebo nejméně čtyřicet poslanců, požádá předseda před hlasováním o návrhu legislativního usnesení Komisi, aby svůj návrh vzala zpět.***	
2. ***Jestliže tak Komise učiní, prohlásí předseda postup za ukončený a informuje o tom Radu.***	
3. ***Jestliže Komise nevezme svůj návrh zpět, Parlament vrátí věc příslušnému výboru bez hlasování o návrhu legislativního usnesení, pokud Parlament na žádost předsedy či zpravodaje příslušného výboru nebo politické skupiny či nejméně čtyřiceti poslanců nepřistoupí k hlasování o návrhu legislativního usnesení.***	
V případě vrácení věci se příslušný výbor rozhodne, jaký postup použije, a podá zprávu Parlamentu, a to ústně nebo písemně, ve lhůtě, kterou Parlament stanoví a která nesmí být delší než dva měsíce.	
V případě vrácení věci výboru ve smyslu odstavce 3 umožní hlavní příslušný výbor přidruženému výboru podle článku 54 předtím, než přijme rozhodnutí o postupu, učinit volbu, pokud se jedná o pozměňovací návrhy v jeho výlučné působnosti, zejména volbu pozměňovacích návrhů, které mají být opětovně předloženy Parlamentu.	
Na podání zprávy příslušnému výboru, a to písemně nebo ústně, se použije lhůta stanovená v souladu s odstavcem 3 druhým pododstavcem. Touto lhůtou není dotčeno stanovení doby vhodné pro pokračování přezkumu daného postupu Parlamentem.	

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
4. ***Nemůže-li příslušný výbor lhůtu dodržet, požádá o vrácení věci výboru podle čl. 188 odst. 1. V případě potřeby může Parlament stanovit novou lhůtu podle čl. 188 odst. 5. Není-li žádost výboru přijata, Parlament hlasuje o návrhu legislativního usnesení.***	

Pozměňovací návrh 63

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 61

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 61	***vypouští se***
Přijímání pozměňovacích návrhů k návrhu Komise	
1. ***Pokud se schvaluje návrh Komise jako celek, ale v podobě obsahující pozměňovací návrhy, které byly rovněž přijaty, odloží se hlasování o návrhu legislativního usnesení do doby, než Komise oznámí svůj postoj ke každému parlamentnímu pozměňovacímu návrhu.***	
Nemůže-li Komise učinit takové prohlášení do konce parlamentního hlasování o tomto návrhu, informuje předsedu nebo příslušný výbor, kdy je tak bude moci učinit; návrh je poté zařazen do návrhu pořadu jednání nejbližšího dílčího zasedání.	
2. ***Pokud Komise oznámí, že nemá v úmyslu přijmout všechny pozměňovací návrhy Parlamentu, zpravodaj příslušného výboru, popřípadě předseda výboru, učiní formální návrh Parlamentu, zda má pokračovat hlasování o návrhu legislativního usnesení. Před podáním tohoto návrhu může zpravodaj nebo předseda příslušného výboru požádat předsedu o přerušení projednávání tohoto bodu.***	
Rozhodne-li Parlament o odložení hlasování, věc se považuje za vrácenou příslušnému výboru k opětovnému projednání.	
V tomto případě příslušný výbor podává zprávu Parlamentu, a to ústně nebo písemně, ve lhůtě, kterou Parlament stanoví a která nesmí být delší než dva měsíce.	
Nemůže-li příslušný výbor tuto lhůtu dodržet, použije se postup stanovený v čl. 60 odst. 4.	

Úterý, 13. prosince 2016

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
V této fázi jsou přípustné pouze pozměňovací návrhy předložené příslušným výborem, které mají za cíl dosáhnout kompromisu s Komisí.	
Parlamentu nic nebrání v tom, aby v návaznosti na zprávu příslušného výboru, kterému byla daná záležitost znovu postoupena, rozhodl o případném konání závěrečné rozpravy.	
3. ***Uplatnění odstavce 2 nevylučuje možnost, aby jiní poslanci podali žádosti o postoupení podle článku 188.***	
Výbor, kterému byla věc vrácena podle odstavce 2, musí především podle podmínek tohoto vrácení ve stanovené lhůtě podat zprávu a popřípadě předložit pozměňovací návrhy, které mají za cíl dosáhnout kompromisu s Komisí, a to bez opětovného projednávání všech ustanovení schválených Parlamentem.	
Avšak podle podmínek tohoto postoupení s ohledem na jeho odkladný účinek má výbor větší volnost a může, je-li to v zájmu kompromisu nutné, navrhnout nové projednání ustanovení, která získala podporu při hlasování Parlamentu.	
V takových případech, vzhledem k tomu, že jediné přípustné pozměňovací návrhy výboru jsou ty, které mají za cíl dosáhnout kompromisu, a v zájmu zachování suverenity Parlamentu, musí zpráva podle odstavce 2 jasně konstatovat, která již schválená ustanovení by ztratila význam, pokud by byly přijaty dané pozměňovací návrhy.	

Pozměňovací návrh 64

Jednací řád Evropského parlamentu

Hlava II – kapitola 3 – dílčí název 3

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Další postup	***vypouští se***

Pozměňovací návrh 65

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 62

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 62	***vypouští se***
Postup po přijetí postoje Parlamentu	
1. ***Předseda a zpravodaj příslušného výboru v období po přijetí postoje k návrhu Komise Parlamentem sledují vývoj návrhu v rámci postupu vedoucího k jeho přijetí Radou a snaží se zejména zajistit, aby byly řádně dodrženy závazky Rady nebo Komise vůči Parlamentu, pokud jde o jeho postoj.***	
2. ***Příslušný výbor může vyzvat Komisi a Radu, aby s ním tuto záležitost projednala.***	
3. ***V jakékoli fázi dalšího postupu může příslušný výbor, považuje-li to za nutné, předložit návrh usnesení podle tohoto článku a doporučit Parlamentu:***	
— ***aby vyzval Komisi k tomu, aby vzala svůj návrh zpět, nebo***	
— ***aby vyzval Komisi nebo Radu k opětovnému postoupení věci Parlamentu podle článku 63, nebo Komisi, aby předložila nový návrh, nebo***	
— ***aby rozhodl o zvolení jiného postupu, který považuje za vhodný.***	
Tento návrh usnesení je zařazen do návrhu pořadu jednání nejbližšího dílčího zasedání, které následuje po rozhodnutí výboru.	

Pozměňovací návrh 66

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 63

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 63	Článek 63
Opětovné postoupení Parlamentu	Opětovné postoupení Parlamentu
Řádný legislativní postup	
1. Předseda vyzve na žádost příslušného výboru Komisi, aby opětovně postoupila své návrhy Parlamentu:	1. Předseda vyzve na žádost příslušného výboru Komisi, aby opětovně postoupila své návrhy Parlamentu:

Úterý, 13. prosince 2016

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
— ***pokud Komise vezme svůj původní návrh zpět poté, co Parlament přijal svůj postoj, aby jej nahradila jiným zněním, nejde-li o zohlednění postoje Parlamentu;***	
— pokud Komise podstatně změní nebo má v úmyslu změnit svůj původní návrh, nejde-li o zohlednění postoje Parlamentu;	— pokud Komise ***nahradí,*** podstatně změní nebo má v úmyslu ***podstatně*** změnit svůj původní návrh ***poté, co Parlament přijal své stanovisko,*** nejde-li o zohlednění postoje Parlamentu;
— pokud se časem nebo změnou okolností podstatně změní povaha problému, kterého se návrh týkal; nebo	— pokud se časem nebo změnou okolností podstatně změní povaha problému, kterého se návrh týkal, nebo
— pokud se od doby, kdy byl přijat postoj Parlamentu, konaly nové volby do Parlamentu a považuje-li to Konference předsedů za žádoucí.	— pokud se od doby, kdy byl přijat postoj Parlamentu, konaly nové volby do Parlamentu a považuje-li to Konference předsedů za žádoucí.
	1a. Pokud se plánuje změna právního základu, v jejímž důsledku by se na daný návrh již nevztahoval řádný legislativní postup, Parlament, Rada a Komise si v souladu s bodem 25 interinstitucionální dohody o zdokonalení tvorby právních předpisů vymění na danou věc názory prostřednictvím svých předsedů nebo jejich zástupců.
2. Na ***žádost*** příslušného výboru požádá ***Parlament*** Radu, aby opětovně postoupila Parlamentu ***návrh předložený Komisí podle článku 294 Smlouvy o fungování Evropské unie***, pokud má Rada v úmyslu změnit právní základ návrhu, v důsledku čehož se neuplatní řádný legislativní postup.	2. ***Po výměně názorů uvedené v odstavci 1a předseda*** na ***návrh*** příslušného výboru požádá Radu, aby ***návrh právně závazného aktu*** opětovně postoupila Parlamentu, pokud má ***Komise nebo*** Rada v úmyslu změnit právní základ návrhu ***uvedený v postoji Parlamentu v prvním čtení***, v důsledku čehož se ***už*** neuplatní řádný legislativní postup.
Jiné postupy	
3. ***Na žádost příslušného výboru vyzve předseda Radu, aby věc znovu konzultovala s Parlamentem za stejných okolností a podmínek jako v odstavci 1, a rovněž pokud Rada podstatně změní nebo má v úmyslu změnit návrh, ke kterému Parlament zaujal stanovisko, nejde-li však o převzetí parlamentních pozměňovacích návrhů.***	
4. ***Předseda rovněž požádá, aby byl návrh aktu vrácen Parlamentu za okolností stanovených v tomto článku, pokud Parlament rozhoduje o návrhu politické skupiny nebo nejméně čtyřiceti poslanců.***	

Pozměňovací návrh 67

Jednací řád Evropského parlamentu

Hlava II – kapitola 4 – název

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
KAPITOLA 4	***ODDÍL 2***
DRUHÉ ČTENÍ	DRUHÉ ČTENÍ

Pozměňovací návrh 68

Jednací řád Evropského parlamentu

Hlava II – kapitola 4 – dílčí název 1

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Ve výboru	***vypouští se***

Pozměňovací návrh 69

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 64

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 64	Článek 64
Sdělení postoje Rady	Sdělení postoje Rady
1. Sdělení postoje Rady podle článku 294 Smlouvy o fungování Evropské unie se uskuteční tak, že jej předseda oznámí v Parlamentu. Předseda tak učiní poté, co obdrží dokumenty obsahující postoj, veškerá prohlášení v zápisech z jednání Rady o přijetí postoje, odůvodnění přijetí postoje Rady a postoj Komise, řádně přeložené do všech úředních jazyků Evropské unie. Předseda postoj oznámí během nejbližšího dílčího zasedání po obdržení těchto dokumentů.	1. Sdělení postoje Rady podle článku 294 Smlouvy o fungování Evropské unie se uskuteční tak, že jej předseda oznámí v Parlamentu. Předseda tak učiní poté, co obdrží dokumenty obsahující postoj, veškerá prohlášení v zápisech z jednání Rady o přijetí postoje, odůvodnění přijetí postoje Rady a postoj Komise, řádně přeložené do všech úředních jazyků Evropské unie. Předseda postoj oznámí během nejbližšího dílčího zasedání po obdržení těchto dokumentů.
Před oznámením se předseda po konzultaci s předsedou příslušného výboru nebo se zpravodajem ujistí, že text, který obdržel, je skutečně postojem Rady v prvním čtení a že nenastaly okolnosti uvedené v článku 63. V opačném případě hledá předseda vhodné řešení společně s příslušným výborem, a pokud je to možné, po dohodě s Radou.	Před oznámením se předseda po konzultaci s předsedou příslušného výboru nebo se zpravodajem ujistí, že text, který obdržel, je skutečně postojem Rady v prvním čtení a že nenastaly okolnosti uvedené v článku 63. V opačném případě hledá předseda vhodné řešení společně s příslušným výborem, a pokud je to možné, po dohodě s Radou.

Úterý, 13. prosince 2016

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
	1a. Postoj Rady se považuje za automaticky postoupený příslušnému výboru v prvním čtení dnem jeho oznámení v Parlamentu.
2. Seznam těchto sdělení se zveřejňuje v zápisu ze zasedání spolu s názvem příslušného výboru.	2. Seznam těchto sdělení se zveřejňuje v zápisu ze zasedání spolu s názvem příslušného výboru.

Pozměňovací návrh 70

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 65

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 65	Článek 65
Prodloužení lhůt	Prodloužení lhůt
1. Na žádost předsedy příslušného výboru ***v případě lhůt v druhém*** čtení ***nebo na žádost parlamentní delegace v dohodovacím výboru v případě lhůt v dohodovacím řízení prodlouží předseda tyto lhůty*** podle čl. 294 odst. 14 Smlouvy o fungování Evropské unie.	1. Na žádost předsedy příslušného výboru ***předseda prodlouží lhůty pro druhé*** čtení podle čl. 294 odst. 14 Smlouvy o fungování Evropské unie.
2. Předseda oznámí Parlamentu prodloužení lhůt podle čl. 294 odst. 14 Smlouvy o fungování Evropské unie bez ohledu na to, zda se tak stalo na podnět Parlamentu nebo Rady.	2. Předseda oznámí Parlamentu prodloužení lhůt podle čl. 294 odst. 14 Smlouvy o fungování Evropské unie bez ohledu na to, zda se tak stalo na podnět Parlamentu nebo Rady.

Pozměňovací návrh 71

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 66

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 66	Článek 66
Postoupení příslušnému výboru a projednání v ***tomto*** výboru	Projednání v ***příslušném*** výboru
1. ***Postoj Rady se považuje za automaticky postoupený příslušnému výboru a výborům, které byly požádány o stanovisko v prvním čtení, dnem jeho sdělení Parlamentu podle čl. 64 odst. 1.***	

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
2. Postoj Rady se zařazuje jako ***první*** bod pořadu jednání první schůze příslušného výboru, která následuje po dni sdělení. Rada může být vyzvána, aby přednesla svůj postoj.	2. Postoj Rady se zařazuje jako ***prioritní*** bod pořadu jednání první schůze příslušného výboru, která následuje po dni sdělení. Rada může být vyzvána, aby přednesla svůj postoj.
3. Pokud není rozhodnuto jinak, je zpravodajem při druhém čtení tatáž osoba jako při čtení prvním.	3. Pokud není rozhodnuto jinak, je zpravodajem při druhém čtení tatáž osoba jako při čtení prvním.
4. Ustanovení ***pro druhé čtení Parlamentu*** obsažená v čl. 69 odst. 2***, 3 a 5*** se vztahují rovněž na projednávání v příslušném výboru; návrhy na zamítnutí společného postoje a pozměňovací návrhy k němu mohou předkládat pouze členové tohoto výboru nebo jejich stálí náhradníci. Výbor rozhoduje většinou odevzdaných hlasů.	4. Ustanovení ***týkající se přípustnosti pozměňovacích návrhů k postoji Rady*** obsažená v čl. 69 odst. 2 ***a 3*** se vztahují rovněž na projednávání v příslušném výboru; návrhy na zamítnutí společného postoje a pozměňovací návrhy k němu mohou předkládat pouze členové tohoto výboru nebo jejich stálí náhradníci. Výbor rozhoduje většinou odevzdaných hlasů.
5. Před hlasováním může příslušný výbor požádat svého předsedu a zpravodaje, aby projednali pozměňovací návrhy předložené ve výboru s předsedou Rady nebo jeho zástupcem a s příslušným komisařem, který je přítomen. Zpravodaj může na základě tohoto projednání předložit kompromisní pozměňovací návrhy.	
6. Příslušný výbor podá doporučení pro druhé čtení s návrhem schválit, změnit nebo zamítnout postoj Rady. Doporučení obsahuje stručné odůvodnění navrhovaného rozhodnutí.	6. Příslušný výbor podá doporučení pro druhé čtení s návrhem schválit, změnit nebo zamítnout postoj Rady. Doporučení obsahuje stručné odůvodnění navrhovaného rozhodnutí.
	6a. Články 49, 50, 53 a 188 se nevztahují na druhé čtení.

Pozměňovací návrh 72

Jednací řád Evropského parlamentu

Hlava II – kapitola 4 – dílčí název 2

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
V plénu	***vypouští se***

Úterý, 13. prosince 2016

Pozměňovací návrh 73

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 67

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 67	Článek 67
Závěr z druhého čtení	***Předkládání dokumentů Parlamentu***
1. Postoj Rady a doporučení příslušného výboru pro druhé čtení, je-li k dispozici, se automaticky zařadí do návrhu pořadu jednání dílčího zasedání konaného v týdnu, v němž středa bezprostředně předchází dni uplynutí tříměsíční lhůty nebo lhůty čtyřměsíční, byla-li prodloužena podle článku 65, pokud věc nebyla projednána na některém z dřívějších dílčích zasedání.	Postoj Rady a doporučení příslušného výboru pro druhé čtení, je-li k dispozici, se automaticky zařadí do návrhu pořadu jednání dílčího zasedání konaného v týdnu, v němž středa bezprostředně předchází dni uplynutí tříměsíční lhůty nebo lhůty čtyřměsíční, byla-li prodloužena podle článku 65, pokud věc nebyla projednána na některém z dřívějších dílčích zasedání.
Doporučení pro druhé čtení předložená parlamentními výbory jsou rovnocenná vysvětlujícímu prohlášení, v němž výbor odůvodňuje své stanovisko k postoji Rady. O těchto textech se nehlasuje.	
2. ***Druhé čtení končí, když Parlament schválí, zamítne nebo změní postoj Rady ve stanovených lhůtách a v souladu s podmínkami stanovenými v článku 294 Smlouvy o fungování Evropské unie.***	

Pozměňovací návrh 74

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 67 a (nový)

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
	Článek 67a
	Hlasování v Parlamentu – druhé čtení
	1. ***Parlament nejprve hlasuje o návrzích na okamžité zamítnutí postoje Rady, které písemně předložil příslušný výbor, politická skupina nebo nejméně čtyřicet poslanců. Aby byl takový návrh přijat, musí získat hlasy většiny všech poslanců Parlamentu.***
	Je-li tento návrh na okamžité zamítnutí přijat, je postoj Rady zamítnut a předseda oznámí v Parlamentu, že je legislativní proces ukončen.
	Není-li návrh na zamítnutí postoje Rady přijat, postupuje Parlament podle odstavců 2 až 5.

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
	2. ***Přednost při hlasování mají prozatímní dohody předložené v souladu s čl. 73d odst. 4, o nichž se hlasuje jediným hlasováním, pokud Parlament na žádost politické skupiny nebo nejméně čtyřiceti poslanců nerozhodne okamžitě přistoupit k hlasování o pozměňovacích návrzích podle článku 3.***
	Získá-li prozatímní dohoda v jediném hlasování hlasy většiny všech poslanců Parlamentu, předseda prohlásí druhé čtení v Parlamentu za ukončené.
	Jestliže prozatímní dohoda v jediném hlasování hlasy většiny poslanců Parlamentu nezíská, postupuje Parlament podle článků 3 až 5.
	3. ***Kromě případů, kdy byl v souladu s odstavcem 1 přijat návrh na zamítnutí nebo kdy byla v souladu s odstavcem 2 přijata prozatímní dohoda, se poté hlasuje o pozměňovacích návrzích k postoji Rady, včetně těch, které jsou obsaženy v prozatímní dohodě předložené příslušným výborem podle čl. 73d odst. 4. Pozměňovací návrh k postoji Rady je přijat, získá-li hlasy většiny všech poslanců Parlamentu.***
	Před hlasováním o pozměňovacích návrzích může předseda požádat Komisi o stanovisko a Radu o připomínky.
	4. ***Bez ohledu na hlasování Parlamentu proti přijetí původního návrhu na zamítnutí postoje Rady podle odstavce 1 může Parlament na návrh předsedy příslušného výboru či jeho zpravodaje nebo na doporučení politické skupiny či nejméně čtyřiceti poslanců projednat další návrh na zamítnutí postoje Rady po hlasování o pozměňovacích návrzích podle odstavce 2 nebo 3. Aby byl takový návrh přijat, musí získat hlasy většiny všech poslanců Parlamentu.***
	Je-li postoj Rady zamítnut, oznámí předseda v Parlamentu, že je legislativní proces ukončen.
	5. ***Po hlasování podle odstavců 1 až 4 a následném hlasování o pozměňovacích návrzích k návrhu legislativního usnesení týkajícího se procesních požadavků prohlásí předseda druhé čtení v Parlamentu za ukončené a legislativní usnesení se považuje za přijaté. V případě nutnosti se legislativní usnesení pozmění podle čl. 193 odst. 2, aby odráželo výsledek hlasování podle odstavců 1 až 4 nebo uplatňování článku 76.***

Úterý, 13. prosince 2016

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
	Znění případného legislativního usnesení a postoje Parlamentu předá předseda Radě a Komisi.
	Jestliže nebyl podán návrh na zamítnutí nebo změnu postoje Rady, považuje se postoj za schválený.

Pozměňovací návrh 75

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 68

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 68	***vypouští se***
Zamítnutí postoje Rady	
1. ***Příslušný výbor, politická skupina nebo nejméně čtyřicet poslanců předloží písemně před uplynutím lhůty stanovené předsedou návrh na zamítnutí postoje Rady. K přijetí takového návrhu je třeba hlasů většiny všech poslanců Parlamentu. O návrhu na zamítnutí postoje Rady se hlasuje před hlasováním o pozměňovacích návrzích.***	
2. ***Bez ohledu na hlasování Parlamentu proti původnímu návrhu na zamítnutí postoje Rady může Parlament na doporučení zpravodaje projednat další návrh na zamítnutí po hlasování o pozměňovacích návrzích a vyslechnutí prohlášení Komise podle čl. 69 odst. 5.***	
3. ***Je-li postoj Rady zamítnut, oznámí předseda v Parlamentu, že je legislativní proces ukončen.***	

Pozměňovací návrh 76

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 69

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 69	Článek 69
Pozměňovací návrhy k postoji Rady	***Přípustnost pozměňovacích návrhů*** k postoji Rady
1. Příslušný výbor, politická skupina nebo nejméně čtyřicet poslanců může předložit pozměňovací návrhy k postoji Rady, které budou projednány v Parlamentu.	1. Příslušný výbor, politická skupina nebo nejméně čtyřicet poslanců může předložit pozměňovací návrhy k postoji Rady, které budou projednány v Parlamentu.

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
2. Pozměňovací návrhy k postoji Rady jsou přípustné, pokud jsou v souladu s články 169 a 170 a pokud mají za cíl:	2. Pozměňovací návrhy k postoji Rady jsou přípustné, pokud jsou v souladu s články 169 a 170 a pokud mají za cíl:
a) obnovit jako celek nebo částečně postoj přijatý Parlamentem při prvním čtení; nebo	a) obnovit jako celek nebo částečně postoj přijatý Parlamentem při prvním čtení nebo
b) dosáhnout kompromisu mezi Radou a Parlamentem; nebo	b) dosáhnout kompromisu mezi Radou a Parlamentem nebo
c) změnit část textu postoje Rady, která nebyla zahrnuta do návrhu předloženého v prvním čtení nebo se od něho obsahově liší ***a která neznamená zásadní změnu ve smyslu článku 63;*** nebo	c) změnit část textu postoje Rady, která nebyla zahrnuta do návrhu předloženého v prvním čtení nebo se od něho obsahově liší nebo
d) zohlednit nové skutečnosti nebo právní stav, které nastaly v době ***od prvního*** čtení.	d) zohlednit nové skutečnosti nebo právní stav, které nastaly v době ***následující po přijetí postoje Parlamentu v prvním*** čtení.
Rozhodnutí předsedy prohlásit pozměňovací návrh za přípustný či nepřípustný nelze zpochybnit.	Rozhodnutí předsedy prohlásit pozměňovací návrh za přípustný či nepřípustný nelze zpochybnit.
3. Pokud se v době od prvního čtení konaly nové volby, ale článek 63 nebyl uplatněn, může předseda upustit od omezení přípustnosti stanovených v odstavci 2.	3. Pokud se v době od prvního čtení konaly nové volby, ale článek 63 nebyl uplatněn, může předseda upustit od omezení přípustnosti stanovených v odstavci 2.
4. ***Pozměňovací návrhy jsou přijaty, získají-li hlasy většiny všech poslanců Parlamentu.***	
5. ***Před hlasováním o pozměňovacích návrzích může předseda požádat Komisi o její stanovisko a Radu o připomínky.***	

Pozměňovací návrh 77

Jednací řád Evropského parlamentu

Hlava II – kapitola 5 – název

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
KAPITOLA 5	***ODDÍL 4***
TŘETÍ ČTENÍ	***DOHODOVACÍ ŘÍZENÍ A*** TŘETÍ ČTENÍ

Pozměňovací návrh 78

Jednací řád Evropského parlamentu

Hlava II – kapitola 5 – dílčí název 1

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Dohodovací řízení	***vypouští se***

Úterý, 13. prosince 2016

Pozměňovací návrh 79

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 69 b (nový)

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
	Článek 69b
	Prodloužení lhůt
	1. ***Na žádost delegace Parlamentu v dohodovacím výboru prodlouží předseda lhůty ve třetím čtení podle čl. 294 odst. 14 Smlouvy o fungování Evropské unie.***
	2. ***Předseda oznámí Parlamentu prodloužení lhůt podle čl. 294 odst. 14 Smlouvy o fungování Evropské unie bez ohledu na to, zda se tak stalo na podnět Parlamentu nebo Rady.***

Pozměňovací návrh 80

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 71

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 71	Článek 71
Delegace v dohodovacím výboru	Delegace v dohodovacím výboru
1. Delegace Parlamentu v dohodovacím výboru má stejný počet členů jako delegace Rady.	1. Delegace Parlamentu v dohodovacím výboru má stejný počet členů jako delegace Rady.
2. Politické složení delegace odpovídá složení Parlamentu podle politických skupin. Konference předsedů stanoví přesný počet poslanců z každé politické skupiny.	2. Politické složení delegace odpovídá složení Parlamentu podle politických skupin. Konference předsedů stanoví přesný počet poslanců z každé politické skupiny.
3. Členové delegace jsou jmenováni politickými skupinami pro každý konkrétní případ, který je předmětem dohodovacího řízení, přednostně z členů ***výborů***, ***kterých se záležitost týká,*** kromě tří členů, kteří jsou jmenováni jako stálí členové po sobě následujících delegací na dobu dvanácti měsíců. Tři stálí členové jsou jmenováni politickými skupinami z místopředsedů a zastupují alespoň dvě různé politické skupiny. V každém konkrétním případě jsou členy delegace předseda a zpravodaj příslušného výboru.	3. Členové delegace jsou jmenováni politickými skupinami pro každý konkrétní případ, který je předmětem dohodovacího řízení, přednostně z členů ***příslušného výboru***, kromě tří členů, kteří jsou jmenováni jako stálí členové po sobě následujících delegací na dobu dvanácti měsíců. Tři stálí členové jsou jmenováni politickými skupinami z místopředsedů a zastupují alespoň dvě různé politické skupiny. V každém konkrétním případě jsou členy delegace předseda a zpravodaj příslušného výboru ***v druhém čtení a případně zpravodaj z každého přidruženého výboru***.

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
4. Politické skupiny zastoupené v delegaci jmenují náhradníky.	4. Politické skupiny zastoupené v delegaci jmenují náhradníky.
5. Politické skupiny ***a nezařazení poslanci nezastoupení*** v delegaci mohou vyslat po jednom zástupci na jakoukoli přípravnou schůzi v rámci delegace.	5. Politické skupiny ***nezastoupené*** v delegaci mohou vyslat po jednom zástupci na jakoukoli přípravnou schůzi v rámci delegace. ***Pokud delegace nezahrnuje žádné nezařazené poslance, může se jeden nezařazený poslanec zúčastnit interních přípravných schůzí delegace.***
6. Delegaci vede předseda nebo jeden ze tří stálých členů.	6. Delegaci vede předseda nebo jeden ze tří stálých členů.
7. Delegace rozhoduje většinou hlasů svých členů. Její jednání jsou neveřejná.	7. Delegace rozhoduje většinou hlasů svých členů. Její jednání jsou neveřejná.
Konference předsedů stanoví další procesní pokyny pro jednání delegace v dohodovacím výboru.	Konference předsedů stanoví další procesní pokyny pro jednání delegace v dohodovacím výboru.
8. Delegace podá Parlamentu zprávu o výsledcích dohodovacího řízení.	8. Delegace podá Parlamentu zprávu o výsledcích dohodovacího řízení.

Pozměňovací návrh 81

Jednací řád Evropského parlamentu

Hlava II – kapitola 5 – dílčí název 2

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
V plénu	***vypouští se***

Pozměňovací návrh 82

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 72

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 72	Článek 72
Společný návrh	Společný návrh
1. Pokud je v dohodovacím výboru dosaženo dohody o společném návrhu, věc se automaticky zařadí na pořad jednání dílčího zasedání Parlamentu, které se koná do šesti nebo v případě prodloužení do osmi týdnů ode dne schválení společného návrhu v dohodovacím výboru.	1. Pokud je v dohodovacím výboru dosaženo dohody o společném návrhu, věc se automaticky zařadí na pořad jednání dílčího zasedání Parlamentu, které se koná do šesti nebo v případě prodloužení do osmi týdnů ode dne schválení společného návrhu v dohodovacím výboru.

Úterý, 13. prosince 2016

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
2. Předseda nebo jiný navržený člen parlamentní delegace v dohodovacím výboru učiní prohlášení o společném návrhu, ke kterému je přiložena zpráva.	2. Předseda nebo jiný navržený člen parlamentní delegace v dohodovacím výboru učiní prohlášení o společném návrhu, ke kterému je přiložena zpráva.
3. Ke společnému návrhu nelze předkládat žádné pozměňovací návrhy.	3. Ke společnému návrhu nelze předkládat žádné pozměňovací návrhy.
4. O společném návrhu jako celku se rozhoduje v jediném hlasování. Společný návrh je schválen, pokud získá většinu odevzdaných hlasů.	4. O společném návrhu jako celku se rozhoduje v jediném hlasování. Společný návrh je schválen, pokud získá většinu odevzdaných hlasů.
5. Pokud v dohodovacím výboru není dosaženo dohody o společném návrhu, předseda nebo jiný navržený člen parlamentní delegace v dohodovacím výboru učiní prohlášení. Po tomto prohlášení následuje rozprava.	5. Pokud v dohodovacím výboru není dosaženo dohody o společném návrhu, předseda nebo jiný navržený člen parlamentní delegace v dohodovacím výboru učiní prohlášení. Po tomto prohlášení následuje rozprava.
	5a. Během dohodovacího řízení mezi Parlamentem a Radou následujícího po druhém čtení nelze návrh vrátit výboru.
	5b. Články 49, 50 a 53 se nepoužijí na třetí čtení.

Pozměňovací návrh 83

Jednací řád Evropského parlamentu

Hlava II – kapitola 6 – název

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
KAPITOLA 6	***ODDÍL 5***
ZÁVĚR ***LEGISLATIVNÍHO PROCESU***	ZÁVĚR ***POSTUPU***

Pozměňovací návrh 84

Jednací řád Evropského parlamentu

Hlava II – kapitola 3 – oddíl 3 (nový)

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
	ODDÍL 3
	INTERISTITUCIONÁLNÍ JEDNÁNÍ V RÁMCI ŘÁDNÉHO LEGISLATIVNÍHO POSTUPU
	(Oddíl 3 je zařazen před oddíl 4 o dohodovacím postupu a třetím čtení a obsahuje článek 73 v pozměněném znění a články 73a až 73d.)

Úterý, 13. prosince 2016

Pozměňovací návrh 85

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 73

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 73	Článek 73
Interinstitucionální jednání v legislativních postupech	***Obecná ustanovení***
1. Jednání s ostatními orgány za účelem dosažení dohody v rámci legislativního postupu, jsou vedena s ohledem na kodex chování přijatý Konferencí předsedů ([10]).	Jednání s ostatními orgány za účelem dosažení dohody v rámci legislativního postupu ***mohou být zahájena výhradně na základě rozhodnutí přijatého v souladu s články 73a až 73c nebo na základě vrácení věci Parlamentem pro účely interinstitucionálních jednání. Tato jednání*** jsou vedena s ohledem na kodex chování přijatý Konferencí předsedů ([10]).
2. Tato jednání nelze zahájit předtím, než příslušný výbor jednotlivě a většinou svých členů rozhodne u každého dotčeného legislativního postupu o zahájení jednání. Toto rozhodnutí vymezí mandát a složení vyjednávajícího týmu. Taková rozhodnutí se oznámí předsedovi, který pravidelně informuje Konferenci předsedů.	
Mandát spočívá ve zprávě, která je přijata výborem a předložena Parlamentu k dalšímu projednání. Ve výjimečných případech, považuje-li příslušný výbor za řádně odůvodněné zahájit jednání již před přijetím zprávy ve výboru, může být mandát tvořen souborem pozměňovacích návrhů nebo jednoznačně definovaných cílů, priorit a pokynů.	
3. Vyjednávací tým vede zpravodaj a předsedá mu předseda příslušného výboru nebo jeho místopředseda, který byl jmenován předsedou. Jeho členy jsou alespoň stínoví zpravodajové z každé politické skupiny.	
4. Veškeré dokumenty, které mají být projednávány na schůzi s Radou a Komisí („třístranné jednání“) mají podobu dokumentu uvádějícího příslušné postoje každého zapojeného orgánu a možná kompromisní řešení a musí být předány vyjednávacímu týmu nejpozději 48 hodin nebo v naléhavých případech nejpozději 24 hodin před konáním daného třístranného jednání.	
Po konání každého třístranného jednání podá na nejbližší schůzi příslušného výboru vyjednávací tým zprávu. Dokumenty, v nichž jsou zachyceny výsledky posledního třístranného jednání, jsou výboru zpřístupněny.	

Úterý, 13. prosince 2016

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
V případech, kdy není možné včas svolat schůzi výboru, podá vyjednávací tým podle potřeby zprávu předsedovi, stínovým zpravodajům nebo koordinátorům výboru.	
Příslušný výbor může s ohledem na postup jednání mandát aktualizovat.	
5. ***Vedou-li jednání k dosažení kompromisu, je o tom příslušný výbor bezodkladně informován. Dojednané znění je předloženo příslušnému výboru k projednání. Schválí-li výbor tento dojednaný text, předloží jej ve vhodné podobě – například jako kompromisní pozměňovací návrhy – k projednání Parlamentu. Tento text může být předložen v konsolidovaném znění, pokud jsou v něm jasně vyznačeny změny v projednávaném návrhu legislativního aktu.***	
6. ***V případě, že postup předpokládá účast přidružených výborů nebo společné schůze výborů, použijí se na rozhodnutí o zahájení jednání a jejich vedení články 54 a 55.***	
V případě nesouhlasu mezi dotčenými výbory určuje postup zahájení jednání a jejich vedení předseda Konference předsedů výborů v souladu se zásadami stanovenými v těchto článcích.	
([10]) ***Viz příloha XX.***	([10]) ***Kodex pro vedení jednání v rámci řádného legislativního postupu.***

Pozměňovací návrh 86

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 73 a (nový)

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
	Článek 73a
	Jednání předcházející prvnímu čtení v Parlamentu
	1. ***Jakmile přijal výbor legislativní zprávu na základě článku 49, může většinou hlasů svých členů rozhodnout, že na základě této zprávy zahájí jednání.***

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
	2. ***Rozhodnutí o zahájení jednání jsou oznámena na začátku dílčího zasedání následujícího po jejich přijetí ve výboru. Nejpozději do konce dne následujícího po tomto oznámení v Parlamentu mohou politické skupiny nebo jednotliví poslanci, kteří tvoří dohromady alespoň jednu desetinu poslanců Parlamentu, písemně požádat, aby o rozhodnutí výboru zahájit jednání proběhlo hlasování. Parlament o takové žádosti hlasuje v průběhu téhož dílčího hlasování.***
	Není-li taková žádost obdržena ve lhůtě stanovené v pododstavci 1, předseda o tom informuje Parlament. Je-li taková žádost podána, předseda může neprodleně před hlasováním dát slovo jednomu řečníkovi hovořícímu ve prospěch návrhu a jednomu řečníkovi hovořícímu proti němu. Každý z těchto řečníků může učinit prohlášení v délce nejvýše dvou minut.
	3. ***Pokud Parlament zamítne rozhodnutí výboru zahájit jednání, návrh legislativního aktu a zpráva příslušného výboru jsou zařazeny na pořad jednání následujícího dílčího zasedání a předseda stanoví lhůtu pro předložení pozměňovacích návrhů. Použije se čl. 59 odst. 1b.***
	4. ***Jednání mohou být zahájena kdykoli po uplynutí lhůty stanovené v odstavci 2 prvním pododstavci, nebyla-li podána žádost, aby o tomto rozhodnutí o zahájení jednání proběhlo v Parlamentu hlasování. Byla-li taková žádost podána, jednání mohou být zahájena kdykoli poté, co rozhodnutí výboru zahájit jednání schválil Parlament.***

Pozměňovací návrh 87

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 73 b (nový)

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
	Článek 73b
	Jednání předcházející prvnímu čtení v Radě
	Jakmile Parlament přijal svůj postoj v prvním čtení, představuje tento postoj mandát pro veškerá jednání s ostatními orgány. Příslušný výbor může kdykoli po přijetí tohoto postoje Parlamentu většinou hlasů svých členů rozhodnout o zahájení jednání. Tato rozhodnutí se oznámí v Parlamentu v průběhu dílčího zasedání následujícího po hlasování ve výboru a uvedou se v zápisu.

Úterý, 13. prosince 2016

Pozměňovací návrh 88

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 73 c (nový)

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
	Článek 73c
	Jednání předcházející druhému čtení v Parlamentu
	Jakmile byl postoj Rady v prvním čtení předán příslušnému výboru, představuje postoj Parlamentu v prvním čtení s výhradou článku 69 mandát pro veškerá jednání s ostatními orgány. Příslušný výbor se může rozhodnout kdykoli poté zahájit jednání.
	Pokud postoj Rady obsahuje prvky, které nebyly obsaženy v návrhu legislativního aktu nebo v postoji Parlamentu v prvním čtení, může výbor přijmout pokyny pro vyjednávací tým, a to i v podobě pozměňovacích návrhů k postoji Rady.

Pozměňovací návrh 305

Jednací řád

Článek 73 d (nový)

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
	Článek 73d
	Vedení jednání
	1. ***Vyjednávací tým Parlamentu vede zpravodaj a předsedá mu předseda příslušného výboru nebo jeho místopředseda určený předsedou. Jeho členy jsou alespoň stínoví zpravodajové z každé politické skupiny, která si přeje účastnit se jednání.***
	2. ***Veškeré dokumenty, které mají být projednávány na jednání s Radou a Komisí („třístranné jednání"), musí být poskytnuty vyjednávacímu týmu nejpozději 48 hodin nebo v naléhavých případech nejpozději 24 hodin před konáním daného třístranného jednání.***
	3. ***Po každém třístranném jednání podá předseda vyjednávacího týmu a zpravodaj jménem vyjednávacího týmu zprávu o jednání na nejbližší schůzi příslušného výboru.***

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
	Není-li možné včas svolat schůzi výboru, podají předseda vyjednávacího týmu a zpravodaj jménem vyjednávacího týmu zprávu na schůzi koordinátorů výboru.
	4. ***Vedou-li jednání k předběžné dohodě, je o tom příslušný výbor bezodkladně informován. Dokumenty, v nichž jsou zachyceny výsledky závěrečného tříštranného jednání, jsou dány k dispozici výboru a zveřejněny. Předběžná dohoda je předložena příslušnému výboru, který rozhodne jediným hlasováním většinou odevzdaných hlasů. Je-li přijata, je tato dohoda předložena k projednání Parlamentu, přičemž jsou v ní vyznačeny veškeré změny vůči návrhu legislativního aktu.***
	5. ***Pokud mají dotčené výbory postupující podle článků 54 a 55 odlišná stanoviska, předseda Konference předsedů výborů stanoví v souladu se zásadami stanovenými v těchto článcích podrobná pravidla pro zahájení jednání a jejich vedení.***

Pozměňovací návrh 90

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 74

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 74	***vypouští se***
Schvalování rozhodnutí o zahájení interinstitucionálních jednání před přijetím zprávy ve výboru	
1. ***Veškerá rozhodnutí výboru týkající se zahájení jednání před přijetím zprávy ve výboru jsou přeložena do všech úředních jazyků, předložena všem poslancům Parlamentu a předána Konferenci předsedů.***	
Konference předsedů může na žádost politické skupiny rozhodnout o zařazení příslušného bodu jakožto předmětu rozpravy spojené s hlasováním do návrhu pořadu jednání nejbližšího dílčího zasedání následujícího po tomto předložení; v takovém případě stanoví předseda lhůtu pro předložení pozměňovacích návrhů.	
Nepřijme-li Konference předsedů rozhodnutí o zařazení bodu do návrhu pořadu jednání daného dílčího zasedání, oznámí předseda rozhodnutí o zahájení jednání při zahájení uvedeného dílčího zasedání.	

Úterý, 13. prosince 2016

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
2. ***Příslušný bod je zařazen do návrhu pořadu jednání dílčího zasedání, které se koná po oznámení, k jednání v rámci rozpravy a hlasování, a předseda stanoví lhůtu pro předložení pozměňovacích návrhů, pokud o to požádá některá politická skupina nebo nejméně čtyřicet poslanců do 48 hodin po oznámení.***	
Jinak se rozhodnutí o zahájení jednání považuje za schválené.	

Pozměňovací návrh 91

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 75

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek ***75***	Článek ***63a***
Dohoda z prvního čtení	Dohoda z prvního čtení
Pokud Rada podle čl. 294 odst. 4 Smlouvy o fungování Evropské unie informuje Parlament, že schválila jeho postoj, oznámí předseda poté, co text prošel konečnou právně-jazykovou redakcí v souladu s článkem 193, v Parlamentu ***jeho přijetí*** ve znění, jež odpovídá postoji Parlamentu.	Pokud Rada podle čl. 294 odst. 4 Smlouvy o fungování Evropské unie informuje Parlament, že schválila jeho postoj, oznámí předseda poté, co text prošel konečnou právně-jazykovou redakcí v souladu s článkem 193, v Parlamentu***, že daný legislativní akt byl přijat*** ve znění, jež odpovídá postoji Parlamentu.
	(Tento článek se přesouvá na konec oddílu 1 o prvním čtení.)

Pozměňovací návrh 92

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 76

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek ***76***	Článek ***69a***
Dohoda z druhého čtení	Dohoda z druhého čtení
Pokud není ve lhůtě pro předložení a hlasování o pozměňovacích návrzích nebo návrzích na zamítnutí přijat žádný návrh na zamítnutí postoje Rady ani žádné pozměňovací návrhy k tomuto postoji podle článků ***68*** a 69, oznámí předseda v Parlamentu, že navržený akt byl s konečnou platností přijat. ***Předseda spolu s předsedou Rady tento akt podepíší a zajistí jeho zveřejnění v Úředním věstníku Evropské unie podle článku 78.***	Pokud není ve lhůtě pro předložení a hlasování o pozměňovacích návrzích nebo návrzích na zamítnutí přijat žádný návrh na zamítnutí postoje Rady ani žádné pozměňovací návrhy k tomuto postoji podle článků ***67a*** a 69, oznámí předseda v Parlamentu, že navržený akt byl s konečnou platností přijat.

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
	(Tento článek se přesouvá na konec oddílu 2 o druhém čtení.)

Pozměňovací návrh 93

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 77

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 77	***vypouští se***
Podmínky pro navrhování legislativních aktů	
1. ***V aktech přijatých společně Parlamentem a Radou řádným legislativním postupem se označuje druh příslušného aktu, za ním následuje pořadové číslo, datum přijetí a předmět.***	
2. ***Akty přijaté společně Parlamentem a Radou obsahují:***	
a) ***slova „Evropský Parlament a Rada Evropské unie“;***	
b) ***odkaz na ustanovení, na základě kterých byl akt přijat, uvedený slovy: „s ohledem na“;***	
c) ***odkaz na předložené návrhy, stanoviska a konzultace;***	
d) ***odůvodnění daného aktu uvedené slovy: „vzhledem k těmto důvodům“;***	
e) ***jednu z formulací „přijaly toto nařízení“ nebo „přijaly tuto směrnici“ nebo „přijaly toto rozhodnutí“ nebo „rozhodly takto“, za kterou následuje vlastní text aktu.***	
3. ***Akty se člení na články, které jsou v případě potřeby seskupeny do kapitol a oddílů.***	
4. ***V posledním článku je uveden den vstupu aktu v platnost, je-li toto datum dřívější nebo pozdější než dvacátý den po zveřejnění.***	
5. ***Za posledním článkem aktu následuje:***	
— ***odpovídající formulace podle příslušných ustanovení Smluv, pokud jde o použitelnost aktu;***	

Úterý, 13. prosince 2016

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
— ***„V…“ a dále datum přijetí aktu;***	
— ***„Za Evropský parlament předseda“, „Za Radu předseda“ a jméno předsedy Parlamentu a úřadujícího předsedy Rady v době přijetí aktu.***	

Pozměňovací návrh 94

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 78

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 78	Článek 78
Podepisování přijatých aktů	Podepisování přijatých aktů ***a jejich zveřejňování***
Po provedení konečné právně-jazykové redakce přijatého textu v souladu s článkem 193 a po kontrole řádného dokončení všech postupů podepíše ***předseda a generální tajemník*** akty přijaté řádným legislativním postupem a generální ***tajemníci Parlamentu a Rady zajistí vyhlášení těchto aktů v Úředním věstníku Evropské unie***.	Po provedení konečné právně-jazykové redakce přijatého textu v souladu s článkem 193 a ***přílohou XVIa a*** po kontrole řádného dokončení všech postupů podepíše akty přijaté řádným legislativním postupem ***předseda*** a generální ***tajemník***.
	Generální tajemníci Parlamentu a Rady poté zajistí vyhlášení těchto aktů v Úředním věstníku Evropské unie.

Pozměňovací návrh 95

Jednací řád Evropského parlamentu

Hlava II – kapitola 4 (nová)

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
	KAPITOLA 4
	ZVLÁŠTNÍ USTANOVENÍ PRO POSTUP KONZULTACE
	(Tato kapitola se přesouvá za článek 78.)

Pozměňovací návrh 96

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 78 a (nový)

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
	Článek 78a
	Pozměněný návrh právně závazného aktu
	Jestliže má Komise v úmyslu nahradit nebo změnit svůj návrh právně závazného aktu, může příslušný výbor odložit projednávání návrhu, dokud neobdrží nový návrh nebo změny Komise.

Pozměňovací návrh 97

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 78 b (nový)

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
	Článek 78b
	Postoj Komise k pozměňovacím návrhům
	Než příslušný výbor přistoupí ke konečnému hlasování o návrhu právně závazného aktu, může požádat Komisi, aby sdělila svůj postoj ke všem pozměňovacím návrhům k návrhu, které výbor přijal.
	V případě potřeby je postoj Komise zahrnut do zprávy.

Pozměňovací návrh 98

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 78 c (nový)

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
	Článek 78c
	Hlasování v Parlamentu
	Čl. 59 odst. - 1, 1, 1b a 1c se použijí obdobně.

Úterý, 13. prosince 2016

Pozměňovací návrh 99

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 78 d (nový)

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
	Článek 78d
	Postup po přijetí postoje Parlamentu
	1. ***Předseda a zpravodaj příslušného výboru v období po přijetí postoje k návrhu právně závazného aktu Parlamentem sledují vývoj návrhu v rámci postupu vedoucího k jeho přijetí Radou a snaží se zejména zajistit, aby Rada a Komise řádně splnily závazky přijaté vůči Parlamentu, pokud jde o jeho postoj. Předseda a zpravodaj pravidelně informují příslušný výbor.***
	2. ***Příslušný výbor může vyzvat Komisi a Radu, aby s ním tuto záležitost projednala.***
	3. ***V kterékoli fázi dalšího postupu může příslušný výbor, považuje-li to za nutné, předložit návrh usnesení podle tohoto článku, v němž doporučí Parlamentu:***
	— ***aby vyzval Komisi k tomu, aby vzala svůj návrh zpět,***
	— ***aby vyzval Komisi nebo Radu k opětovnému postoupení věci Parlamentu podle článku 78e, nebo vyzval Komisi, aby předložila nový návrh, nebo***
	— ***aby rozhodl o jiném postupu, který považuje za vhodný.***
	Tento návrh usnesení je zařazen do návrhu pořadu jednání nejbližšího dílčího zasedání, které následuje po přijetí návrhu ve výboru.

Pozměňovací návrh 100

Jednací řád Evropského parlamentu

Bod 78 e (nový)

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
	Článek 78e
	Opětovné postoupení Parlamentu
	1. ***Na žádost příslušného výboru vyzve předseda Radu, aby věc opětovně konzultovala s Parlamentem za stejných okolností a podmínek, jaké jsou uvedeny v čl. 63 odst. 1, a rovněž pokud Rada podstatně změní nebo má v úmyslu změnit návrh právně závazného aktu, ke kterému Parlament původně zaujal postoj, kromě případů, kdy jde o začlenění parlamentních pozměňovacích návrhů.***
	2. ***Předseda rovněž požádá, aby byl návrh právně závazného aktu opětovně postoupen Parlamentu za okolností stanovených v tomto článku, pokud tak Parlament rozhodne na návrh politické skupiny nebo nejméně čtyřiceti poslanců.***

Pozměňovací návrh 101

Jednací řád Evropského parlamentu

Hlava II – kapitola 7 – číslování

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
KAPITOLA ***7***	KAPITOLA ***5***
ÚSTAVNÍ ZÁLEŽITOSTI	ÚSTAVNÍ ZÁLEŽITOSTI

Pozměňovací návrh 102

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 81

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 81	Článek 81
Smlouvy o přistoupení	Smlouvy o přistoupení
1. ***Každá žádost evropského státu*** o členství v Evropské unii ***je postoupena*** příslušnému výboru k projednání.	1. ***Žádosti evropských států*** o členství v Evropské unii ***v souladu s článkem 49 Smlouvy o Evropské unii se postupují*** příslušnému výboru k projednání.

Úterý, 13. prosince 2016

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
2. Parlament může na návrh příslušného výboru, politické skupiny nebo nejméně čtyřiceti poslanců rozhodnout, že požádá Komisi a Radu, aby se zúčastnily rozpravy ještě před zahájením jednání s žadatelským státem.	2. Parlament může na návrh příslušného výboru, politické skupiny nebo nejméně čtyřiceti poslanců rozhodnout, že požádá Komisi a Radu, aby se zúčastnily rozpravy ještě před zahájením jednání s žadatelským státem.
3. ***Během jednání informují Komise a Rada*** příslušný výbor pravidelně ***a podrobně, a v*** případě potřeby důvěrně***, o dosaženém pokroku***.	3. Příslušný výbor ***požádá Komisi a Radu, aby mu*** pravidelně ***poskytovaly veškeré informace o průběhu jednání,*** v případě potřeby důvěrně.
4. V ***jakékoli*** fázi jednání může Parlament na základě zprávy příslušného výboru přijmout doporučení a požadovat jejich zohlednění před uzavřením smlouvy o přistoupení žadatelského státu k Evropské unii.	4. V ***jakékoli*** fázi jednání může Parlament na základě zprávy příslušného výboru přijmout doporučení a požadovat jejich zohlednění před uzavřením smlouvy o přistoupení žadatelského státu k Evropské unii.
5. Po ukončení jednání, avšak ještě před podepsáním jakékoli dohody, je její návrh předložen Parlamentu k souhlasu v souladu s článkem 99.	5. Po ukončení jednání, avšak ještě před podepsáním jakékoli dohody, je její návrh předložen Parlamentu k souhlasu v souladu s článkem 99. ***V souladu s článkem 49 Smlouvy o Evropské unii se pro souhlas Parlamentu vyžaduje většina hlasů všech poslanců.***

Pozměňovací návrh 103

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 83

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 83	Článek 83
Porušení základních hodnot členským státem	Porušení základních ***zásad a*** hodnot členským státem
1. Parlament může na základě zvláštní zprávy příslušného výboru vypracované v souladu s články 45 a 52:	1. Parlament může na základě zvláštní zprávy příslušného výboru vypracované v souladu s články 45 a 52:
a) hlasovat o odůvodněném návrhu, kterým vyzývá Radu, aby postupovala podle čl. 7 odst. 1 Smlouvy o Evropské unii;	a) hlasovat o odůvodněném návrhu, kterým vyzývá Radu, aby postupovala podle čl. 7 odst. 1 Smlouvy o Evropské unii;
b) hlasovat o návrhu, kterým vyzývá Komisi nebo členské státy, aby předložily návrh podle čl. 7 odst. 2 Smlouvy o Evropské unii;	b) hlasovat o návrhu, kterým vyzývá Komisi nebo členské státy, aby předložily návrh podle čl. 7 odst. 2 Smlouvy o Evropské unii;
c) hlasovat o návrhu, kterým vyzývá Radu, aby postupovala podle čl. 7 odst. 3 nebo následně podle čl. 7 odst. 4 Smlouvy o Evropské unii.	c) hlasovat o návrhu, kterým vyzývá Radu, aby postupovala podle čl. 7 odst. 3 nebo následně podle čl. 7 odst. 4 Smlouvy o Evropské unii.

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
2. Každá žádost Rady o vyslovení souhlasu s návrhem předloženým podle čl. 7 odst. 1 a 2 Smlouvy o Evropské unii je oznámena Parlamentu spolu s připomínkami předloženými dotčeným členským státem a v souladu s článkem 99 postoupena příslušnému výboru. S výjimkou naléhavých případů a odůvodněných okolností přijme Parlament rozhodnutí na návrh příslušného výboru.	2. Každá žádost Rady o vyslovení souhlasu s návrhem předloženým podle čl. 7 odst. 1 a 2 Smlouvy o Evropské unii je oznámena Parlamentu spolu s připomínkami předloženými dotčeným členským státem a v souladu s článkem 99 postoupena příslušnému výboru. S výjimkou naléhavých případů a odůvodněných okolností přijme Parlament rozhodnutí na návrh příslušného výboru.
3. K přijetí rozhodnutí podle odstavců 1 a 2 ***se*** vyžaduje dvoutřetinová většina odevzdaných hlasů, která představuje většinu všech poslanců Parlamentu.	3. ***V souladu s článkem 354 Smlouvy o fungování Evropské unie se*** k přijetí rozhodnutí podle odstavců 1 a 2 vyžaduje dvoutřetinová většina odevzdaných hlasů, která představuje většinu všech poslanců Parlamentu.
4. Na základě povolení Konference předsedů může příslušný výbor předložit doprovodný návrh usnesení. Tento návrh usnesení vyjadřuje názory Parlamentu na závažné porušování základních hodnot členským státem, na odpovídající ***sankce*** a na jejich pozdější změnu nebo zrušení.	4. Na základě povolení Konference předsedů může příslušný výbor předložit doprovodný návrh usnesení. Tento návrh usnesení vyjadřuje názory Parlamentu na závažné porušování základních hodnot členským státem, na odpovídající ***opatření, jež je třeba přijmout,*** a na jejich pozdější změnu nebo zrušení.
5. Příslušný výbor zajistí, aby byl Parlament úplně informován a v případě potřeby požádán o stanoviska ke všem následným opatřením po vyslovení souhlasu podle odstavce 3. Rada bude vyzvána, aby podle potřeby informovala o vývoji situace. Parlament může přijmout doporučení Radě na návrh příslušného výboru vypracovaný se svolením Konference předsedů.	5. Příslušný výbor zajistí, aby byl Parlament úplně informován a v případě potřeby požádán o stanoviska ke všem následným opatřením po vyslovení souhlasu podle odstavce 3. Rada bude vyzvána, aby podle potřeby informovala o vývoji situace. Parlament může přijmout doporučení Radě na návrh příslušného výboru vypracovaný se svolením Konference předsedů.

Pozměňovací návrh 104

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 84

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 84	Článek 84
Složení Parlamentu	Složení Parlamentu
V dostatečném časovém předstihu před koncem volebního období může Parlament na základě zprávy příslušného výboru vypracované v souladu s ***článkem*** 45 předložit návrh na změnu svého složení. Návrh rozhodnutí Evropské rady, kterým se stanoví složení Parlamentu, se posoudí v souladu s článkem 99.	V dostatečném časovém předstihu před koncem volebního období může Parlament na základě zprávy příslušného výboru vypracované v souladu s ***čl. 14 odst. 2 Smlouvy o Evropské unii a s články*** 45 ***a 52*** předložit návrh na změnu svého složení. Návrh rozhodnutí Evropské rady, kterým se stanoví složení Parlamentu, se posoudí v souladu s článkem 99.

Úterý, 13. prosince 2016

Pozměňovací návrh 105

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 85

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 85	Článek 85
Posílená spolupráce mezi členskými státy	Posílená spolupráce mezi členskými státy
1. Žádosti týkající se zavedení posílené spolupráce mezi členskými státy podle článku 20 Smlouvy o Evropské unii postoupí předseda příslušnému výboru k projednání. ***Popřípadě se použijí články 39, 41, 43, 47, 57 až 63 a 99 tohoto jednacího řádu***.	1. Žádosti týkající se zavedení posílené spolupráce mezi členskými státy podle článku 20 Smlouvy o Evropské unii postoupí předseda příslušnému výboru k projednání. ***Použije se článek 99***.
2. Příslušný výbor ověří soulad s článkem 20 Smlouvy o Evropské unii a s články 326 až 334 Smlouvy o fungování Evropské unie.	2. Příslušný výbor ověří soulad s článkem 20 Smlouvy o Evropské unii a s články 326 až 334 Smlouvy o fungování Evropské unie.
3. Po zavedení posílené spolupráce jsou akty předložené v jejím rámci projednávány v Parlamentu stejnými postupy, které se uplatní, pokud nejde o posílenou spolupráci. Použije se článek 47.	3. Po zavedení posílené spolupráce jsou akty předložené v jejím rámci projednávány v Parlamentu stejnými postupy, které se uplatní, pokud nejde o posílenou spolupráci. Použije se článek 47.

Pozměňovací návrh 106

Jednací řád Evropského parlamentu

Hlava II – kapitola 8 – číslování

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
KAPITOLA ***8***	KAPITOLA ***6***
ROZPOČTOVÉ POSTUPY	ROZPOČTOVÉ POSTUPY

Pozměňovací návrh 107

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 86

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 86	Článek 86
Víceletý finanční rámec	Víceletý finanční rámec
Požádá-li Rada Parlament o souhlas s návrhem nařízení, kterým se stanoví víceletý finanční rámec, je věc ***postoupena příslušnému výboru*** v souladu s ***postupem uvedeným v článku*** 99. Pro souhlas Parlamentu ***se*** vyžaduje většina hlasů všech poslanců.	Požádá-li Rada Parlament o souhlas s návrhem nařízení, kterým se stanoví víceletý finanční rámec, je věc ***projednána*** v souladu s ***článkem*** 99. ***V souladu s čl. 312 odst. 2 Smlouvy o fungování Evropské unie se*** pro souhlas Parlamentu vyžaduje většina hlasů všech poslanců.

Pozměňovací návrh 108

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 86 a (nový)

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
	Článek 86a
	Roční rozpočtový proces
	Příslušný výbor může rozhodnout o vypracování jakékoli zprávy týkající se rozpočtu, kterou bude považovat za vhodnou, s ohledem na přílohu k interinstitucionální dohodě ze dne 2. prosince 2013 o rozpočtové kázni, spolupráci v rozpočtových záležitostech a řádném finančním řízení ([1a])***.***
	Ostatní výbory mohou přijmout stanoviska ve lhůtě stanovené příslušným výborem.
	([1a]) ***Úř. věst. C 373, 20.12.2013, s. 1.***

Pozměňovací návrh 109

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 87

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 87	***vypouští se***
Pracovní dokumenty	
1. ***Poslancům jsou k dispozici tyto dokumenty:***	
a) ***návrh rozpočtu předložený Komisí;***	

Úterý, 13. prosince 2016

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
b) ***přehled výsledků projednávání návrhu rozpočtu v Radě;***	
c) ***postoj Rady k návrhu rozpočtu vypracovaný v souladu s čl. 314 odst. 3 Smlouvy o fungování Evropské unie;***	
d) ***případný návrh rozhodnutí o prozatímních dvanáctinách podle článku 315 Smlouvy o fungování Evropské unie.***	
2. ***Tyto dokumenty jsou postoupeny příslušnému výboru. Každý dotčený výbor může zaujmout stanovisko.***	
3. ***Chce-li jiný výbor zaujmout své stanovisko, stanoví předseda lhůtu pro sdělení tohoto stanoviska příslušnému výboru.***	

Pozměňovací návrh 110

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 88

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 88	Článek 88
Projednávání návrhu rozpočtu - ***první fáze***	***Postoj Parlamentu k*** návrhu rozpočtu
1. ***Za níže stanovených podmínek může každý poslanec navrhovat a obhajovat změny*** v návrhu rozpočtu.	1. ***Jednotliví poslanci mohou*** v ***příslušném výboru předkládat návrhy změn postoje Rady k*** návrhu rozpočtu.
	Návrhy změn postoje Rady mohou být v Parlamentu předloženy nejméně čtyřiceti poslanci nebo jménem výboru či politické skupiny.
2. Návrhy změn ***jsou přípustné, pouze pokud jsou*** předloženy písemně, ***opatřeny podpisy nejméně čtyřiceti poslanců nebo předloženy jménem politické skupiny či výboru, pokud je v nich uvedena rozpočtová položka, k níž*** se vztahují***, a pokud zajišťují udržení rovnováhy příjmů a výdajů. Návrhy změn musí obsahovat všechny příslušné informace o poznámkách, které mají být uvedeny v dané rozpočtové položce.***	2. Návrhy změn ***musí být*** předloženy písemně, ***odůvodněny a podepsány jejich autory a musí u nich být uvedeno, ke které rozpočtové položce*** se vztahují.
Návrhy změn v návrhu rozpočtu musí být písemně odůvodněny.	

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
3. Předseda stanoví lhůtu pro předložení návrhů změn.	3. Předseda stanoví lhůtu pro předložení návrhů změn.
4. Příslušný výbor ***zaujme stanovisko k předloženým textům*** před jejich projednáním v Parlamentu.	4. Příslušný výbor ***hlasuje o návrzích změn*** před jejich projednáním v Parlamentu.
O návrzích změn, které příslušný výbor zamítl, se v Parlamentu ***nehlasuje***, pokud o to před uplynutím lhůty stanovené předsedou písemně ***nepožádá*** výbor nebo nejméně čtyřicet poslanců; tato lhůta nesmí být v žádném případě kratší než 24 hodiny před začátkem hlasování.	***4a.*** O návrzích změn ***předložených v Parlamentu***, které příslušný výbor zamítl, se v Parlamentu ***může hlasovat***, ***pouze*** pokud o to před uplynutím lhůty stanovené předsedou písemně ***požádá*** výbor nebo nejméně čtyřicet poslanců; tato lhůta nesmí být v žádném případě kratší než 24 hodiny před začátkem hlasování.
5. Návrhy ***změn*** v odhadu výdajů Parlamentu podobné ***těm***, které již Parlament zamítl v době, kdy byl odhad výdajů sestavován, jsou projednány pouze v případě kladného stanoviska příslušného výboru.	5. ***Pozměňovací*** návrhy v odhadu výdajů Parlamentu podobné ***návrhům***, které již Parlament zamítl v době, kdy byl odhad výdajů sestavován, jsou projednány pouze v případě kladného stanoviska příslušného výboru.
6. ***Bez ohledu na čl. 59 odst. 2*** hlasuje ***Parlament*** odděleně a v tomto pořadí:	6. ***Parlament*** hlasuje odděleně a v tomto pořadí:
— o ***každém*** návrhu ***změny***	— o ***návrzích změn k jednotlivým oddílům postoje Rady k*** návrhu ***rozpočtu***
— ***o každém oddílu návrhu rozpočtu***	
— o návrhu usnesení týkajícího se návrhu rozpočtu.	— o návrhu usnesení týkajícího se návrhu rozpočtu.
Použije se však čl. 174 odst. 4 až ***8***.	Použije se však čl. 174 odst. 4 až ***8a***.
7. Články, kapitoly, hlavy a oddíly návrhu rozpočtu, k nimž nebyly předloženy žádné návrhy změn, se považují za přijaté.	7. Články, kapitoly, hlavy a oddíly návrhu rozpočtu, k nimž nebyly předloženy žádné návrhy změn, se považují za přijaté.
8. K přijetí ***návrhu*** změn ***se*** vyžaduje většina hlasů všech poslanců Parlamentu.	8. ***V souladu s čl. 314 odst. 4 písm. a) Smlouvy o fungování Evropské unie se*** k přijetí ***návrhů*** změn vyžaduje většina hlasů všech poslanců Parlamentu.
9. Pokud Parlament změní ***návrh*** rozpočtu, zašle se pozměněný ***návrh rozpočtu*** spolu s odůvodněním ***Radě a Komisi***.	9. Pokud Parlament změní ***postoj Rady k návrhu*** rozpočtu, zašle se pozměněný ***postoj Radě a Komisi*** spolu s odůvodněním ***a zápisem z denního zasedání, na němž byly návrhy změn přijaty***.

Úterý, 13. prosince 2016

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
10. ***Zápis z denního zasedání, na němž Parlament zaujal své stanovisko k návrhu rozpočtu, je zaslán Radě a Komisi.***	

Pozměňovací návrh 111

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 89

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek ***89***	Článek ***95a***
Finanční trialog	***Interinstitucionální spolupráce***
Předseda se účastní pravidelných setkání předsedů Evropského parlamentu, Rady a Komise, která jsou svolávána z podnětu Komise v rámci rozpočtových postupů podle části šesté hlavy II Smlouvy o fungování Evropské unie. Předseda učiní všechna nezbytná opatření, aby podpořil vzájemné konzultace a sbližování postojů jednotlivých orgánů, a usnadnil tak provádění výše uvedených postupů.	Předseda se ***v souladu s článkem 324 Smlouvy o fungování Evropské unie*** účastní pravidelných setkání předsedů Evropského parlamentu, Rady a Komise, která jsou svolávána z podnětu Komise v rámci rozpočtových postupů podle části šesté hlavy II Smlouvy o fungování Evropské unie. Předseda učiní všechna nezbytná opatření, aby podpořil vzájemné konzultace a sbližování postojů jednotlivých orgánů, a usnadnil tak provádění výše uvedených postupů.
Předseda Parlamentu může tímto úkolem pověřit místopředsedu, který má zkušenosti s rozpočtovými otázkami, nebo předsedu výboru příslušného pro rozpočtové otázky.	Předseda Parlamentu může tímto úkolem pověřit místopředsedu, který má zkušenosti s rozpočtovými otázkami, nebo předsedu výboru příslušného pro rozpočtové otázky.
	(Tento článek v pozměněném znění se přesouvá na konec kapitoly o rozpočtových postupech, za článek 95.)

Pozměňovací návrh 112

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 91

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 91	Článek 91
Přijetí rozpočtu s konečnou platností	Přijetí rozpočtu s konečnou platností
Pokud předseda ***dojde k závěru***, že rozpočet byl přijat v souladu s článkem 314 Smlouvy o fungování Evropské unie, prohlásí v Parlamentu, že rozpočet byl přijat s konečnou platností. Zajistí zveřejnění rozpočtu v Úředním věstníku Evropské unie.	Pokud ***má*** předseda ***za to***, že rozpočet byl přijat v souladu s článkem 314 Smlouvy o fungování Evropské unie, prohlásí v Parlamentu, že rozpočet byl přijat s konečnou platností. Zajistí zveřejnění rozpočtu v Úředním věstníku Evropské unie.

Úterý, 13. prosince 2016

Pozměňovací návrh 113

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 93

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 93	Článek 93
Absolutorium Komisi za plnění rozpočtu	***Udělení absolutoria*** Komisi za plnění rozpočtu
Ustanovení týkající se ***prováděcích*** postupů pro ***rozhodnutí o*** udělení absolutoria Komisi ***z a*** plnění rozpočtu v souladu s finančními ustanoveními Smlouvy o fungování Evropské unie a s finančním nařízením jsou připojena k tomuto jednacímu řádu jako příloha ([11]). ***Tato příloha se přijímá podle čl. 227 odst. 2.***	Ustanovení týkající se postupů pro udělení absolutoria Komisi ***za*** plnění rozpočtu v souladu s finančními ustanoveními Smlouvy o fungování Evropské unie a s finančním nařízením jsou připojena k tomuto jednacímu řádu jako příloha ([11]).
([11]) Viz příloha V.	([11]) Viz příloha V.

Pozměňovací návrh 114

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 94

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 94	Článek 94
Jiné postupy udělování absolutoria	Jiné postupy udělování absolutoria
Ustanovení, kterými se řídí postup udělování absolutoria Komisi ***za*** plnění rozpočtu, se obdobným způsobem vztahují na postup udělování absolutoria:	Ustanovení, kterými se řídí postup udělování absolutoria Komisi ***v souladu s článkem 319 Smlouvy o fungování Evropské unie, pokud jde o*** plnění rozpočtu, se obdobným způsobem vztahují na postup udělování absolutoria:
— předsedovi Evropského parlamentu za plnění rozpočtu Evropského parlamentu;	— předsedovi Evropského parlamentu za plnění rozpočtu Evropského parlamentu;
— osobám odpovědným za plnění rozpočtu jiných orgánů a institucí Evropské unie, jako jsou Rada ***(s ohledem na její činnost jako orgánu výkonné moci)***, Soudní dvůr Evropské unie, Účetní dvůr, Evropský hospodářský a sociální výbor a Výbor regionů;	— osobám odpovědným za plnění rozpočtu jiných orgánů a institucí Evropské unie, jako jsou Rada, Soudní dvůr Evropské unie, Účetní dvůr, Evropský hospodářský a sociální výbor a Výbor regionů;

Úterý, 13. prosince 2016

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
— Komisi za plnění rozpočtu Evropského rozvojového fondu;	— Komisi za plnění rozpočtu Evropského rozvojového fondu;
— orgánům odpovědným za plnění rozpočtu právně nezávislých subjektů, které plní úkoly Unie, jestliže se na jejich činnosti vztahují právní ustanovení, podle nichž je nutné získat absolutorium Evropského parlamentu.	— orgánům odpovědným za plnění rozpočtu právně nezávislých subjektů, které plní úkoly Unie, jestliže se na jejich činnosti vztahují právní ustanovení, podle nichž je nutné získat absolutorium Evropského parlamentu.

Pozměňovací návrh 115

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 95

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek ***95***	Článek ***92a***
Parlamentní kontrola plnění rozpočtu	Plnění rozpočtu
1. Parlament sleduje plnění rozpočtu v běžném roce. Tímto úkolem pověří výbory příslušné pro rozpočet a rozpočtovou kontrolu a ostatní dotčené výbory.	1. Parlament sleduje plnění rozpočtu v běžném roce. Tímto úkolem pověří výbory příslušné pro rozpočet a rozpočtovou kontrolu a ostatní dotčené výbory.
2. Každoročně před ***prvním*** čtením návrhu rozpočtu na následující rozpočtový rok projedná Parlament problémy spojené s plněním rozpočtu v běžném roce, popřípadě na základě návrhu usnesení předloženého příslušným výborem.	2. Každoročně před čtením návrhu rozpočtu na následující rozpočtový rok projedná Parlament problémy spojené s plněním rozpočtu v běžném roce, popřípadě na základě návrhu usnesení předloženého příslušným výborem.
	(Tento článek se v pozměněném znění přesouvá před článek 93.)

Úterý, 13. prosince 2016

Pozměňovací návrh 116

Jednací řád Evropského parlamentu

Hlava II – kapitola 9 – číslování

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
KAPITOLA ***9***	KAPITOLA ***7***
VNITŘNÍ ROZPOČTOVÉ POSTUPY	VNITŘNÍ ROZPOČTOVÉ POSTUPY

Pozměňovací návrh 117

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 98

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 98	Článek 98
Pravomoc vynakládat prostředky a hradit výdaje	Pravomoc vynakládat prostředky a hradit výdaje***, schvalovat účty a udělovat absolutorium***
1. Předseda vynakládá prostředky a hradí výdaje nebo nechá vynaložit prostředky a uhradit výdaje v rámci vnitřních finančních předpisů vydaných předsednictvem po konzultaci s příslušným výborem.	1. Předseda vynakládá prostředky a hradí výdaje nebo nechá vynaložit prostředky a uhradit výdaje v rámci vnitřních finančních předpisů vydaných předsednictvem po konzultaci s příslušným výborem.
2. Předseda předá návrh ročních účetních výkazů příslušnému výboru.	2. Předseda předá návrh ročních účetních výkazů příslušnému výboru.
3. Na základě zprávy příslušného výboru schválí Parlament své účetní výkazy a rozhodne o udělení absolutoria.	3. Na základě zprávy příslušného výboru schválí Parlament své účetní výkazy a rozhodne o udělení absolutoria.

Pozměňovací návrh 118

Jednací řád Evropského parlamentu

Hlava II – kapitola 10 – číslování

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
KAPITOLA ***10***	KAPITOLA ***8***
POSTUP SOUHLASU	POSTUP SOUHLASU

Úterý, 13. prosince 2016

Pozměňovací návrh 119

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 99

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 99	Článek 99
Postup souhlasu	Postup souhlasu
1. Pokud je Parlament požádán, aby vyslovil souhlas s ***navrhovaným*** aktem, ***zohlední při přijímání rozhodnutí*** doporučení ***příslušného výboru***, zda ***daný akt*** schválit nebo zamítnout. Doporučení obsahuje právní východiska, avšak neobsahuje body odůvodnění. ***Může obsahovat i stručné odůvodnění, za které je odpovědný zpravodaj a o němž se nehlasuje. Ustanovení čl. 56 odst. 1 se použije obdobně. Pozměňovací návrhy předložené ve výboru jsou přípustné pouze tehdy, je-li jejich cílem zvrátit doporučení ve znění navrženém zpravodajem.***	1. Pokud je Parlament požádán, aby vyslovil souhlas s ***právně závazným*** aktem, ***příslušný výbor předloží Parlamentu*** doporučení ***ohledně toho***, zda ***návrh aktu*** schválit nebo zamítnout.
	Doporučení obsahuje právní východiska, avšak neobsahuje body odůvodnění. ***Pozměňovací návrhy lze ve výboru předkládat pouze tehdy, je-li jejich cílem zvrátit doporučení navržené zpravodajem.***
	K doporučení může být přiloženo krátké vysvětlující prohlášení, za které je zodpovědný zpravodaj a o němž se nehlasuje. Ustanovení čl. 56 odst. 1 se použije obdobně.
Příslušný výbor může předložit návrh nelegislativního usnesení. ***Do vypracování tohoto usnesení mohou být zapojeny další výbory v souladu s čl. 201 odst. 3 ve spojení s články 53, 54 či 55.***	***1a.*** Příslušný výbor může ***v nutných případech rovněž*** předložit návrh ***zprávy, jejíž součástí je návrh*** nelegislativního usnesení***, v němž Parlament vysvětlí, z jakých důvodů by měl udělit nebo odmítnout udělit svůj souhlas, a jež případně obsahuje doporučení ohledně uplatňování navrženého aktu***.
	1b. Příslušný výbor projedná žádost o udělení souhlasu bez zbytečného odkladu. Jestliže příslušný výbor nepřijme doporučení do šesti měsíců poté, co mu byla žádost o udělení souhlasu postoupena, Konference předsedů může danou věc zařadit k projednání na pořad jednání některého z příštích dílčích zasedání, nebo v řádně odůvodněných případech rozhodnout o prodloužení této šestiměsíční lhůty.

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Parlament poté rozhodne o aktu***, u něhož je podle Smlouvy o Evropské unii nebo Smlouvy o fungování Evropské unie třeba jeho souhlasu,*** v jediném hlasování o udělení souhlasu, bez ohledu na to, zda příslušný výbor doporučuje akt schválit nebo zamítnout, přičemž nelze předkládat žádné pozměňovací návrhy. ***Většina potřebná pro přijetí souhlasu odpovídá většině stanovené v příslušném článku Smlouvy o Evropské unii nebo Smlouvy o fungování Evropské unie, který tvoří právní základ navrhovaného aktu, nebo většině odevzdaných hlasů,*** pokud ***žádná většina stanovena není. Pokud*** navrhovaný akt potřebnou většinu nezíská, považuje se za zamítnutý.	***1c.*** Parlament poté rozhodne o ***navrženém*** aktu v jediném hlasování o udělení souhlasu, bez ohledu na to, zda příslušný výbor doporučuje akt schválit nebo zamítnout, přičemž nelze předkládat žádné pozměňovací návrhy. Pokud navrhovaný akt potřebnou většinu nezíská, považuje se za zamítnutý.
2. ***Pro mezinárodní dohody, smlouvy o přistoupení, pro zjištění, že členský stát závažně a trvale porušuje základní zásady, pro stanovení složení Parlamentu, pro zavedení posílené spolupráce mezi členskými státy nebo pro přijetí víceletého finančního rámce se navíc použijí příslušné články 108, 81, 83, 84, 85 a 86.***	
3. Pokud je vyžadován souhlas Parlamentu ***s návrhem legislativního aktu nebo připravovanou mezinárodní dohodou***, může příslušný výbor předložit Parlamentu průběžnou zprávu s návrhem usnesení, v němž doporučí, zda navrhovaný ***legislativní akt nebo připravovanou mezinárodní dohodu*** změnit nebo ***provést***.	3. Pokud je vyžadován souhlas Parlamentu, může příslušný výbor ***kdykoli*** předložit Parlamentu průběžnou zprávu s návrhem usnesení, v němž doporučí, zda navrhovaný akt změnit nebo ***zavést***.
4. ***Příslušný výbor se žádostí o udělení souhlasu zabývá bez zbytečného odkladu. Jestliže se příslušný výbor rozhodne nepřijmout doporučení nebo jestliže nepřijme doporučení do šesti měsíců poté, co mu byla žádost o udělení souhlasu postoupena, Konference předsedů může danou věc zařadit k projednání na pořad jednání některého z následných dílčích zasedání, nebo v řádně odůvodněných případech rozhodnout o prodloužení této šestiměsíční lhůty.***	
Je-li k plánované mezinárodní dohodě nutný souhlas Parlamentu, může se Parlament na základě doporučení příslušného výboru rozhodnout, že postup souhlasu pozastaví, nejdéle však na jeden rok.	

Úterý, 13. prosince 2016

Pozměňovací návrh 120

Jednací řád Evropského parlamentu

Hlava II – kapitola 11 – číslování

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
KAPITOLA ***11***	KAPITOLA ***9***
OSTATNÍ POSTUPY	OSTATNÍ POSTUPY

Pozměňovací návrh 121

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 100

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 100	Článek 100
Postup zaujímání stanovisek ***podle článku 140 Smlouvy o fungování Evropské unie***	Postup zaujímání stanovisek ***k výjimkám týkajícím se přijetí eura.***
1. Pokud ***jsou s Parlamentem konzultována doporučení Rady*** podle čl. 140 odst. 2 Smlouvy o fungování Evropské unie, projedná ***je Parlament poté, co Rada přednese svá doporučení v plénu,*** na základě ***návrhu předloženého ústně nebo písemně*** příslušným výborem, v němž se vysloví pro schválení nebo zamítnutí ***těchto doporučení***.	1. Pokud ***je Parlament konzultován*** podle čl. 140 odst. 2 Smlouvy o fungování Evropské unie, projedná ***záležitost*** na základě ***zprávy předložené*** příslušným výborem, v němž se vysloví pro schválení nebo zamítnutí ***navrženého aktu***.
2. Parlament následně hlasuje o ***těchto doporučeních*** v jediném hlasování; k ***doporučením*** nelze předkládat pozměňovací návrhy.	2. Parlament následně hlasuje o ***navrženém aktu*** v jediném hlasování; k ***návrhu*** nelze předkládat pozměňovací návrhy.

Pozměňovací návrh 122

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 102

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 102	Článek 102
Postup posuzování dobrovolných dohod	Postup posuzování ***připravovaných*** dobrovolných dohod
1. Pokud Komise informuje Parlament o svém záměru posoudit možnost využití dobrovolné dohody jako alternativy k právním předpisům, může příslušný výbor o daném tématu vypracovat zprávu podle článku 52.	1. Pokud Komise informuje Parlament o svém záměru posoudit možnost využití dobrovolné dohody jako alternativy k právním předpisům, může příslušný výbor o daném tématu vypracovat zprávu podle článku 52.

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
2. Pokud Komise oznámí, že má v úmyslu uzavřít dobrovolnou dohodu, může příslušný výbor předložit návrh usnesení, v němž doporučí, zda návrh přijmout nebo zamítnout a za jakých podmínek.	2. Pokud Komise oznámí, že má v úmyslu uzavřít dobrovolnou dohodu, může příslušný výbor předložit návrh usnesení, v němž doporučí, zda návrh přijmout nebo zamítnout a za jakých podmínek.

Pozměňovací návrh 123

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 103

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 103	Článek 103
Kodifikace	Kodifikace
1. Pokud je Parlamentu předložen návrh na kodifikaci právních předpisů Unie, postoupí jej výboru příslušnému pro právní záležitosti. Ten jej přezkoumá podle postupů dohodnutých na interinstitucionální úrovni ([12]) s cílem ověřit, že se návrh omezuje na pouhou kodifikaci bez věcné změny.	1. Pokud je Parlamentu předložen návrh na kodifikaci právních předpisů Unie, postoupí jej výboru příslušnému pro právní záležitosti. Ten jej přezkoumá podle postupů dohodnutých na interinstitucionální úrovni ([12]) s cílem ověřit, že se návrh omezuje na pouhou kodifikaci bez věcné změny.
2. Výbor, který byl příslušným výborem pro akty, které jsou předmětem kodifikace, může být na svou žádost nebo na žádost výboru příslušného pro právní záležitosti požádán o stanovisko, zda je kodifikace potřebná.	2. Výbor, který byl příslušným výborem pro akty, které jsou předmětem kodifikace, může být na svou žádost nebo na žádost výboru příslušného pro právní záležitosti požádán o stanovisko, zda je kodifikace potřebná.
3. Pozměňovací návrhy k textu návrhu jsou nepřípustné.	3. Pozměňovací návrhy k textu návrhu jsou nepřípustné.
Na žádost zpravodaje však může předseda výboru příslušného pro právní záležitosti předložit tomuto výboru ke schválení ***pozměňovací návrhy týkající se technických úprav***, pokud jsou tyto úpravy nezbytné pro zajištění souladu návrhu s pravidly kodifikace a neznamenají žádnou věcnou změnu návrhu.	Na žádost zpravodaje však může předseda výboru příslušného pro právní záležitosti předložit tomuto výboru ke schválení ***technické úpravy***, pokud jsou tyto úpravy nezbytné pro zajištění souladu návrhu s pravidly kodifikace a neznamenají žádnou věcnou změnu návrhu.
4. Pokud se výbor příslušný pro právní záležitosti domnívá, že návrh neobsahuje žádnou věcnou změnu právních předpisů Unie, předloží jej Parlamentu ke schválení.	4. Pokud se výbor příslušný pro právní záležitosti domnívá, že návrh neobsahuje žádnou věcnou změnu právních předpisů Unie, předloží jej Parlamentu ke schválení.

Úterý, 13. prosince 2016

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Pokud se domnívá, že návrh obsahuje věcnou změnu, navrhne Parlamentu, aby návrh zamítl.	Pokud se domnívá, že návrh obsahuje věcnou změnu, navrhne Parlamentu, aby návrh zamítl.
V obou případech rozhodne Parlament v jediném hlasování, bez pozměňovacích návrhů a bez rozpravy.	V obou případech rozhodne Parlament v jediném hlasování, bez pozměňovacích návrhů a bez rozpravy.

([12]) Interinstitucionální dohoda ze dne 20. prosince 1994, Zrychlená pracovní metoda pro úřední kodifikaci právních předpisů, bod 4 (Úř. věst. C 102, 4.4.1996, s. 2).

([12]) Interinstitucionální dohoda ze dne 20. prosince 1994, Zrychlená pracovní metoda pro úřední kodifikaci právních předpisů, bod 4 (Úř. věst. C 102, 4.4.1996, s. 2).

Pozměňovací návrh 124

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 104

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 104	Článek 104
Přepracování	Přepracování
1. Pokud je Parlamentu předložen návrh na úřední přepracování právních předpisů Unie, je návrh postoupen výboru příslušnému pro právní záležitosti a věcně příslušnému výboru.	1. Pokud je Parlamentu předložen návrh na úřední přepracování právních předpisů Unie, je návrh postoupen výboru příslušnému pro právní záležitosti a věcně příslušnému výboru.
2. Výbor příslušný pro právní záležitosti návrh přezkoumá podle postupů dohodnutých na interinstitucionální úrovni ([13]) s cílem ověřit, zda návrh neobsahuje žádnou věcnou změnu kromě těch, které v něm byly jako takové označeny.	2. Výbor příslušný pro právní záležitosti návrh přezkoumá podle postupů dohodnutých na interinstitucionální úrovni ([13]) s cílem ověřit, zda návrh neobsahuje žádnou věcnou změnu kromě těch, které v něm byly jako takové označeny.
V rámci tohoto přezkumu není přípustné předkládat k textu návrhu pozměňovací návrhy. Pokud jde o ustanovení, která zůstala v návrhu na přepracování nezměněna, použije čl. 103 odst. 3 druhý pododstavec.	V rámci tohoto přezkumu není přípustné předkládat k textu návrhu pozměňovací návrhy. Pokud jde o ustanovení, která zůstala v návrhu na přepracování nezměněna, použije čl. 103 odst. 3 druhý pododstavec.
3. Pokud se výbor příslušný pro právní záležitosti domnívá, že návrh neobsahuje žádnou věcnou změnu kromě těch, které v něm byly jako takové označeny, informuje o tom věcně příslušný výbor.	3. Pokud se výbor příslušný pro právní záležitosti domnívá, že návrh neobsahuje žádnou věcnou změnu kromě těch, které v něm byly jako takové označeny, informuje o tom věcně příslušný výbor.
V tomto případě, kromě podmínek stanovených v článcích 169 a 170, jsou ve věcně příslušném výboru přijatelné pouze pozměňovací návrhy týkající se částí návrhu obsahujících změny.	V tomto případě, kromě podmínek stanovených v článcích 169 a 170, jsou ve věcně příslušném výboru přijatelné pouze pozměňovací návrhy týkající se částí návrhu obsahujících změny.

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Pokud má v souladu s bodem 8 interinstitucionální dohody příslušný výbor v úmyslu také předložit pozměňovací návrhy ***ke kodifikovaným*** částem návrhu, ***ihned sdělí svůj úmysl Radě a Komisi, přičemž podle článku 58 by Komise měla výboru před hlasováním sdělit svůj postoj k pozměňovacím návrhům a to, zda má či nemá v úmyslu přepracovaný návrh vzít zpět***.	***Předseda věcně příslušného výboru však může v jednotlivých případech výjimečně přijmout*** pozměňovací návrhy ***k*** částem návrhu ***na přepracování***, ***které zůstaly nezměněny, pokud to považuje za nezbytné z naléhavých důvodů vnitřní logiky textu nebo protože pozměňovací návrhy jsou nerozlučně spjaty s jinými přípustnými pozměňovacími návrhy***. ***Tyto důvody musí být uvedeny v písemném odůvodnění pozměňovacích návrhů.***
4. Pokud se výbor příslušný pro právní záležitosti domnívá, že návrh ***znamená*** jiné věcné změny než ty, které byly jako takové označeny, navrhne Parlamentu, aby návrh zamítl, a informuje o tom věcně příslušný výbor.	4. Pokud se výbor příslušný pro právní záležitosti domnívá, že návrh ***znamená*** jiné věcné změny než ty, které byly jako takové označeny, navrhne Parlamentu, aby návrh zamítl, a informuje o tom věcně příslušný výbor.
V tomto případě předseda požádá Komisi, aby vzala svůj návrh zpět. Jestliže Komise vezme svůj návrh zpět, předseda považuje postup za bezpředmětný a informuje o tom Radu. Jestliže Komise nevezme svůj návrh zpět, vrátí jej Parlament zpět věcně příslušnému výboru, který jej projedná podle obvyklého postupu.	V tomto případě předseda požádá Komisi, aby vzala svůj návrh zpět. Jestliže Komise vezme svůj návrh zpět, předseda považuje postup za bezpředmětný a informuje o tom Radu. Jestliže Komise nevezme svůj návrh zpět, vrátí jej Parlament zpět věcně příslušnému výboru, který jej projedná podle obvyklého postupu.
([13]) Interinstitucionální dohoda ze dne 28. listopadu 2001 o systematičtějším využívání metody přepracování právních aktů, bod 9 (Úř. věst. C 77, 28.3.2002, s. 1).	([13]) Interinstitucionální dohoda ze dne 28. listopadu 2001 o systematičtějším využívání metody přepracování právních aktů, bod 9 (Úř. věst. C 77, 28.3.2002, s. 1).

Pozměňovací návrh 125

Jednací řád Evropského parlamentu

Hlava II – kapitola 9 a (nová)

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
	KAPITOLA 9A
	AKTY V PŘENESENÉ PRAVOMOCI A PROVÁDĚCÍ AKTY

Pozměňovací návrh 126

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 105

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 105	Článek 105
Akty v ***přenesné*** pravomoci	Akty v ***přenesené*** pravomoci
1. Pokud Komise předá Parlamentu akt v přenesené pravomoci, postoupí předseda Parlamentu akt výboru ***věcně*** příslušnému pro základní legislativní akt, který může ***rozhodnout o jmenování zpravodaje*** pro projednání jednoho nebo více aktů v přenesené pravomoci.	1. Pokud Komise předá Parlamentu akt v přenesené pravomoci, postoupí předseda Parlamentu akt výboru příslušnému pro základní legislativní akt, který může ***určit jednoho ze svých členů*** pro projednání jednoho nebo více aktů v přenesené pravomoci.

Úterý, 13. prosince 2016

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
2. Předseda informuje Parlament o datu, kdy Parlament obdržel akt v přenesené pravomoci ve všech úředních jazycích, a o lhůtě, v níž mohou být vysloveny námitky. Uvedená lhůta začíná běžet počínaje ***tímto*** dnem.	2. ***Na dílčím zasedání následujícím po obdržení aktu*** předseda ***Parlamentu*** informuje Parlament o datu, kdy Parlament obdržel akt v přenesené pravomoci ve všech úředních jazycích, a o lhůtě, v níž mohou být vysloveny námitky. Uvedená lhůta začíná běžet počínaje dnem ***obdržení aktu***.
Oznámení se zveřejní v zápisu ze zasedání a uvede se název věcně příslušného výboru.	Oznámení se zveřejní v zápisu ze zasedání a uvede se název věcně příslušného výboru.
3. ***Věcně*** příslušný výbor může v souladu s ustanoveními základního legislativního aktu a poté, co záležitost případně konzultoval se všemi dotčenými výbory, předložit Parlamentu odůvodněný návrh usnesení. V ***tomto návrhu usnesení jsou uvedeny důvody těchto námitek Parlamentu a může obsahovat žádost, aby Komise předložila nový akt v*** přenesené pravomoci, v ***němž zohlední uvedená doporučení Parlamentu***.	3. Příslušný výbor může v souladu s ustanoveními základního legislativního aktu a poté, co záležitost případně konzultoval se všemi dotčenými výbory, předložit Parlamentu odůvodněný návrh usnesení***, kterým vyslovuje námitku proti aktu*** v přenesené pravomoci***. Pokud příslušný výbor nepředloží návrh usnesení deset pracovních dní před zahájením dílčího zasedání, v němž středa bezprostředně předchází dni uplynutí lhůty uvedené*** v ***odstavci 5, může politická skupina nebo nejméně čtyřicet poslanců předložit v této věci návrh usnesení, které bude zařazeno na pořad jednání výše uvedeného dílčího zasedání***.
4. ***Pokud věcně příslušný výbor deset pracovních dní před zahájením dílčího zasedání ve středu, která nejblíže předchází dni uplynutí lhůty uvedené v odstavci 5, nepředloží návrh usnesení, může politická skupina nebo nejméně čtyřicet poslanců předložit v této věci návrh usnesení, které bude zařazeno na pořad jednání výše uvedeného dílčího zasedání.***	
	4a. V návrhu usnesení předloženém v souladu s odstavcem 3 musí být uvedeny důvody těchto námitek Parlamentu a návrh usnesení může obsahovat žádost, aby Komise předložila nový akt v přenesené pravomoci, v němž by zohlednila uvedená doporučení Parlamentu.
5. Parlament ***rozhodne o jakémkoli předloženém návrhu*** usnesení většinou ***podle článku*** 290 Smlouvy o fungování Evropské unie ve lhůtě stanovené základním legislativním aktem.	5. Parlament ***schválí takový návrh*** usnesení většinou ***hlasů všech svých poslanců v souladu s čl.*** 290 ***odst. 2*** Smlouvy o fungování Evropské unie ve lhůtě stanovené základním legislativním aktem.
Pokud se ***věcně*** příslušný výbor domnívá, že je vhodné v souladu ***se základním legislativním aktem*** prodloužit lhůtu pro případné námitky ***k*** danému aktu v přenesené pravomoci, předseda ***věcně příslušného*** výboru o tomto prodloužení informuje jménem Parlamentu Radu a Komisi.	Pokud se příslušný výbor domnívá, že je vhodné v souladu ***s ustanoveními základního legislativního aktu*** prodloužit lhůtu pro případné námitky ***proti*** danému aktu v přenesené pravomoci, předseda výboru o tomto prodloužení informuje jménem Parlamentu Radu a Komisi.

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
6. Pokud věcně příslušný výbor před uplynutím lhůty stanovené v základním legislativním aktu doporučí, aby Parlament prohlásil, že námitku k aktu v přenesené pravomoci nevysloví:	6. Pokud věcně příslušný výbor před uplynutím lhůty stanovené v základním legislativním aktu doporučí, aby Parlament prohlásil, že námitku k aktu v přenesené pravomoci nevysloví:
— informuje o tom dopisem s odůvodněním Konferenci předsedů výborů a předloží v tomto ohledu doporučení;	— informuje o tom dopisem s odůvodněním Konferenci předsedů výborů a předloží v tomto ohledu doporučení;
— pokud není ani na následující schůzi Konference předsedů výborů, ani – v naléhavém případě – písemným postupem vyslovena žádná námitka, předseda uvědomí předsedu Parlamentu, který o této skutečnosti co nejdříve informuje plénum;	— pokud není ani na následující schůzi Konference předsedů výborů, ani – v naléhavém případě – písemným postupem vyslovena žádná námitka, předseda uvědomí předsedu Parlamentu, který o této skutečnosti co nejdříve informuje plénum;
— pokud se do dvaceti čtyř hodin po oznámení v plénu politická skupina nebo nejméně čtyřicet poslanců vysloví proti doporučení, o doporučení se hlasuje;	— pokud se do dvaceti čtyř hodin po oznámení v plénu politická skupina nebo nejméně čtyřicet poslanců vysloví proti doporučení, o doporučení se hlasuje;
— pokud v této lhůtě není vyslovena žádná námitka, doporučení se považuje za schválené;	— pokud v této lhůtě není vyslovena žádná námitka, doporučení se považuje za schválené;
— po přijetí tohoto doporučení je jakýkoli návrh námitky k aktu v přenesené pravomoci nepřípustný.	— po přijetí tohoto doporučení je jakýkoli návrh námitky k aktu v přenesené pravomoci nepřípustný.
7. Věcně příslušný výbor může v souladu s ustanoveními základního legislativního aktu z vlastního podnětu předložit Parlamentu ***odůvodněný*** návrh usnesení, kterým se částečně nebo zcela ruší přenesení pravomocí ***stanovené tímto aktem. Parlament rozhoduje většinou podle článku 290 Smlouvy o fungování Evropské unie.***	7. Věcně příslušný výbor může v souladu s ustanoveními základního legislativního aktu z vlastního podnětu předložit Parlamentu návrh usnesení, kterým se částečně nebo zcela ruší přenesení pravomocí ***nebo vyslovuje námitka proti automatickému prodloužení přenesení pravomocí podle tohoto aktu.***
	V souladu s čl. 290 odst. 2 Smlouvy o fungování Evropské unie Parlament rozhoduje o zrušení přenesené pravomoci většinou hlasů všech svých poslanců.
8. Předseda Parlamentu informuje Radu a Komisi o postojích zaujatých na základě tohoto článku.	8. Předseda Parlamentu informuje Radu a Komisi o postojích zaujatých na základě tohoto článku.

Úterý, 13. prosince 2016

Pozměňovací návrh 127

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 106

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 106	Článek 106
Prováděcí akty a opatření	Prováděcí akty a opatření
1. Pokud Komise předloží Parlamentu návrh prováděcího aktu nebo opatření, postoupí předseda tento návrh výboru příslušnému pro základní legislativní akt, který může rozhodnout o ***jmenování zpravodaje*** pro projednání jednoho nebo několika návrhů prováděcích aktů nebo opatření.	1. Pokud Komise předloží Parlamentu návrh prováděcího aktu nebo opatření, postoupí předseda tento návrh výboru příslušnému pro základní legislativní akt, který může rozhodnout o ***určení jednoho ze svých členů*** pro projednání jednoho nebo několika návrhů prováděcích aktů nebo opatření.
2. Věcně příslušný výbor může Parlamentu předložit odůvodněný návrh usnesení, který uvádí, že návrh prováděcího aktu nebo opatření překračuje prováděcí pravomoci stanovené v základním legislativním aktu nebo z jiných důvodů není v souladu s právem Unie.	2. Věcně příslušný výbor může Parlamentu předložit odůvodněný návrh usnesení, který uvádí, že návrh prováděcího aktu nebo opatření překračuje prováděcí pravomoci stanovené v základním legislativním aktu nebo z jiných důvodů není v souladu s právem Unie.
3. Návrh usnesení může obsahovat žádost, aby Komise vzala zpět ***akt, opatření nebo*** návrh aktu či opatření, aby jej pozměnila s ohledem na uvedené námitky Parlamentu nebo aby předložila nový legislativní návrh. Předseda informuje Radu a Komisi o přijatém postoji.	3. Návrh usnesení může obsahovat žádost, aby Komise vzala zpět návrh ***prováděcího*** aktu či opatření, aby jej pozměnila s ohledem na uvedené námitky Parlamentu nebo aby předložila nový legislativní návrh. Předseda informuje Radu a Komisi o přijatém postoji.
4. Pokud prováděcí opatření, která připravuje Komise, spadají pod regulativní postup s kontrolou podle rozhodnutí Rady 1999/468/ES o postupech pro výkon prováděcích pravomocí svěřených Komisi, použijí se následující doplňující ustanovení:	4. Pokud prováděcí opatření, která připravuje Komise, spadají pod regulativní postup s kontrolou podle rozhodnutí Rady 1999/468/ES o postupech pro výkon prováděcích pravomocí svěřených Komisi, použijí se následující doplňující ustanovení:
a) lhůta pro přezkum začíná běžet po předložení návrhu opatření Parlamentu ve všech úředních jazycích. V případě, zkrácené lhůty pro přezkum podle (čl. 5a odst. 5 písm. b) rozhodnutí Rady 1999/468/ES a v naléhavých případech podle čl. 5a odst. 6 rozhodnutí 1999/468/ES začne lhůta pro přezkum běžet dnem, kdy Evropský parlament obdrží konečný návrh prováděcích opatření v jazykových verzích, které byly předloženy členům výboru zřízeného v souladu s rozhodnutím 1999/468/ES, za předpokladu, že předseda věcně příslušného parlamentního výboru nemá námitek. Článek 158 se v ***tomto případě*** nepoužije;	a) lhůta pro přezkum začíná běžet po předložení návrhu ***prováděcího*** opatření Parlamentu ve všech úředních jazycích. V případě zkrácené lhůty pro přezkum podle čl. 5a odst. 5 písm. b) rozhodnutí Rady 1999/468/ES a v naléhavých případech podle čl. 5a odst. 6 rozhodnutí 1999/468/ES začne lhůta pro přezkum běžet dnem, kdy Evropský parlament obdrží konečný návrh prováděcích opatření v jazykových verzích, které byly předloženy členům výboru zřízeného v souladu s rozhodnutím 1999/468/ES, za předpokladu, že předseda věcně příslušného parlamentního výboru nemá námitek. Článek 158 se v ***obou případech uvedených v předchozí větě*** nepoužije;

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
b) pokud návrh prováděcího opatření vychází z čl. 5a odst. 5 nebo 6 rozhodnutí 1999/468/ES, který stanoví zkrácené lhůty, ve kterých může Evropský parlament vyjádřit nesouhlas, může návrh usnesení vyjadřujícího nesouhlas s přijetím návrhu opatření předložit předseda příslušného výboru, jestliže se tento výbor nemohl v dané lhůtě sejít;	b) pokud návrh prováděcího opatření vychází z čl. 5a odst. 5 nebo 6 rozhodnutí 1999/468/ES, který stanoví zkrácené lhůty, ve kterých může Evropský parlament vyjádřit nesouhlas, může návrh usnesení vyjadřujícího nesouhlas s přijetím návrhu opatření předložit předseda příslušného výboru, jestliže se tento výbor nemohl v dané lhůtě sejít;
c) Parlament může ***nadpoloviční*** většinou všech svých členů ***zamítnout*** přijetí návrhu prováděcího opatření ***s odůvodněním***, že návrh opatření překračuje prováděcí pravomoci stanovené v základním aktu, není slučitelný s cílem nebo obsahem základního aktu nebo nerespektuje zásadu subsidiarity či proporcionality;	c) Parlament může většinou všech svých poslanců ***přijmout usnesení, kterým zamítne*** přijetí návrhu prováděcího opatření ***a v němž uvede***, že návrh opatření překračuje prováděcí pravomoci stanovené v základním aktu, není slučitelný s cílem nebo obsahem základního aktu nebo nerespektuje zásadu subsidiarity či proporcionality;
	Pokud věcně příslušný výbor deset pracovních dní před zahájením dílčího zasedání, v němž středa bezprostředně předchází dni uplynutí lhůty pro vyslovení se proti návrhu prováděcího opatření, nepředloží návrh takového usnesení, může politická skupina nebo nejméně čtyřicet poslanců předložit v této věci návrh usnesení, které bude zařazeno na pořad jednání výše uvedeného dílčího zasedání.
d) v případě, že věcně příslušný výbor ***na základě řádně odůvodněné žádosti Komise*** doporučí dopisem s odůvodněním předsedovi Konference předsedů výborů, aby Parlament prohlásil před uplynutím řádné lhůty podle čl. 5a odst. 3 písm. c) nebo čl. 5a odst. 4 písm. e) rozhodnutí 1999/468/ES, že nevyjádří svůj nesouhlas s navrhovaným opatřením, použije se postup podle čl. 105 odst. 6.	d) v případě, že věcně příslušný výbor doporučí dopisem s odůvodněním předsedovi Konference předsedů výborů, aby Parlament prohlásil před uplynutím řádné lhůty podle čl. 5a odst. 3 písm. c) nebo čl. 5a odst. 4 písm. e) rozhodnutí 1999/468/ES, že nevyjádří svůj nesouhlas s navrhovaným opatřením, použije se postup podle čl. 105 odst. 6.

Pozměňovací návrh 128

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 108

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 108	Článek 108
Mezinárodní dohody	Mezinárodní dohody
1. Pokud mají být zahájena jednání o uzavření, prodloužení platnosti nebo změně mezinárodní dohody, může se příslušný výbor rozhodnout vypracovat zprávu či jinak sledovat ***tento postup a informovat o tomto*** rozhodnutí Konferenci předsedů výborů. ***Je-li to vhodné, mohou být ostatní výbory požádány o stanovisko podle čl. 53 odst. 1. V případě potřeby se použije čl. 201 odst. 2, článek 54 nebo 55.***	1. Pokud mají být zahájena jednání o uzavření, prodloužení platnosti nebo změně mezinárodní dohody, může se příslušný výbor rozhodnout vypracovat zprávu či jinak sledovat ***přípravnou fázi. O svém*** rozhodnutí ***informuje*** Konferenci předsedů výborů.

Úterý, 13. prosince 2016

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Předsedové a zpravodajové příslušného výboru a případně také přidružených výborů přijmou společně vhodná opatření pro zajištění toho, aby byly Parlamentu pravidelně a bezodkladně poskytovány veškeré informace, případně i důvěrně, v celém průběhu sjednávání a uzavírání mezinárodních dohod, včetně návrhu i přijatého konečného znění směrnic pro jednání, jakož i informace uvedené v odstavci 3,	
— Komisí v souladu s jejími povinnostmi stanovenými Smlouvou o fungování Evropské unie a závazky stanovenými rámcovou dohodou o vztazích mezi Evropským parlamentem a Evropskou komisí;	
— Radou v souladu s jejími povinnostmi stanovenými Smlouvou o fungování Evropské unie.	
	1a. Příslušný výbor zjistí co nejdříve od Komise, jaký právní základ byl zvolen pro uzavření mezinárodních dohod podle odstavce 1. Příslušný výbor ověří zvolený právní základ podle článku 39.
2. Na návrh příslušného výboru, politické skupiny nebo nejméně čtyřiceti poslanců může Parlament požádat Radu, aby neschválila zahájení vyjednávání, dokud Parlament nezaujme postoj k navrhovanému mandátu k vyjednávání na základě zprávy příslušného výboru.	2. Na návrh příslušného výboru, politické skupiny nebo nejméně čtyřiceti poslanců může Parlament požádat Radu, aby neschválila zahájení vyjednávání, dokud Parlament nezaujme postoj k navrhovanému mandátu k vyjednávání na základě zprávy příslušného výboru.
3. ***Příslušný výbor zjistí od Komise v době, kdy má být vyjednávání zahájeno, zvolený právní základ pro uzavření mezinárodních dohod podle odstavce 1. Příslušný výbor ověří zvolený právní základ podle článku 39. Pokud Komise neurčí právní základ nebo nastanou-li pochybnosti o jeho vhodnosti, použije se článek 39.***	
4. V jakékoli fázi jednání a v době od ukončení jednání až po uzavření mezinárodní dohody může Parlament na základě zprávy příslušného výboru ***a*** po posouzení případného relevantního návrhu předloženého ***podle článku 134*** přijmout doporučení a požadovat jejich zohlednění před uzavřením této dohody.	4. V jakékoli fázi jednání a v době od ukončení jednání až po uzavření mezinárodní dohody může Parlament na základě zprávy příslušného výboru ***vypracované z vlastního podnětu nebo*** po posouzení případného relevantního návrhu předloženého ***politickou skupinou nebo nejméně čtyřiceti poslanci*** přijmout doporučení ***Radě, Komisi nebo místopředsedovi Komise / vysokému představiteli Unie pro zahraniční věci*** a ***bezpečnostní politiku a*** požadovat jejich zohlednění před uzavřením této dohody.

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
5. Žádosti Rady o souhlas nebo stanovisko Parlamentu postoupí předseda Parlamentu výboru příslušnému k jejich projednání v souladu s článkem 99 nebo čl. 47 odst. 1.	5. Žádosti Rady o souhlas nebo stanovisko Parlamentu postoupí předseda Parlamentu výboru příslušnému k jejich projednání v souladu s článkem 99 nebo čl. 47 odst. 1.
6. ***Dříve, než proběhne hlasování,*** příslušný výbor***, politická skupina*** nebo nejméně jedna desetina poslanců ***může*** navrhnout, aby Parlament požádal Soudní dvůr o stanovisko, zda je mezinárodní dohoda v souladu se Smlouvami. ***Pokud Parlament takový návrh schválí, hlasování se odloží, dokud Soud nepředloží své stanovisko*** ([14])***.***	6. ***Kdykoli před hlasováním v Parlamentu o žádosti o souhlas nebo stanovisko může*** příslušný výbor nebo nejméně jedna desetina ***všech*** poslanců ***Parlamentu*** navrhnout, aby Parlament požádal Soudní dvůr o stanovisko, zda je mezinárodní dohoda v souladu se Smlouvami.
	Dříve než Parlament hlasuje o návrhu, může si předseda Parlamentu vyžádat stanovisko výboru příslušného pro právní záležitosti, který oznámí své závěry Parlamentu.
	Pokud Parlament schválí návrh požádat Soudní dvůr o stanovisko, hlasování o žádosti o souhlas nebo stanovisko se odloží, dokud Soud nepředloží své stanovisko.
7. Parlament ***zaujme stanovisko nebo vysloví svůj*** souhlas ve věci uzavření, prodloužení platnosti nebo změny mezinárodní dohody ***nebo finančního protokolu uzavřeného Evropskou unií jediným hlasováním, a to většinou odevzdaných hlasů; k textu dohody nebo protokolu nelze předkládat pozměňovací návrhy***.	7. ***Pokud je*** Parlament ***požádán o*** souhlas ve věci uzavření, prodloužení platnosti nebo změny mezinárodní dohody***, rozhoduje v jediném hlasování podle článku 99***.
	Pokud Parlament neudělí souhlas k uzavření mezinárodní dohody, oznámí předseda Radě, že danou dohodu není možno uzavřít, prodloužit nebo změnit.
	Aniž je dotčen čl. 99 odst. 1b, může se Parlament na základě doporučení příslušného výboru rozhodnout, že rozhodnutí o udělení souhlasu odloží, nejdéle však o jeden rok.
8. Pokud je stanovisko přijaté Parlamentem záporné, požádá předseda Radu, aby dohodu neuzavírala.	8. Pokud je ***Parlament požádán o*** stanovisko ***k uzavření, prodloužení platnosti nebo změně mezinárodní dohody, nejsou přípustné pozměňovací návrhy k textu dohody***. ***Aniž je dotčen čl. 170 odst. 1, jsou přípustné pozměňovací návrhy k návrhu rozhodnutí Rady.***
	Pokud je stanovisko přijaté Parlamentem záporné, požádá předseda Radu, aby dohodu neuzavírala.
9. ***Pokud Parlament nedá souhlas k uzavření mezinárodní dohody, oznámí předseda Radě, že danou dohodu není možno uzavřít.***	

Úterý, 13. prosince 2016

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
	9a. Předsedové a zpravodajové příslušného výboru a všech přidružených výborů společně ověří, zda v souladu s čl. 218 odst. 10 Smlouvy o fungování Evropské unie poskytují Rada, Komise a místopředseda Komise / vysoký představitel Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku Parlamentu okamžitě, pravidelně a v plném rozsahu informace, případně i důvěrně, v celém průběhu přípravy jednání, sjednávání a uzavírání mezinárodních dohod, včetně informací o návrhu i přijatém konečném znění směrnic pro jednání, jakož i informace týkající se provádění těchto dohod.

([14]) ***Viz též výklad článku 141.***

Pozměňovací návrh 129

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 109

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 109	Článek 109
Postupy podle článku 218 Smlouvy o fungování Evropské unie v případě prozatímního uplatňování nebo pozastavení ***platnosti*** mezinárodní dohody nebo vypracování postoje Unie v orgánu vytvořeném mezinárodní dohodou	***Prozatímní*** uplatňování nebo pozastavení ***uplatňování*** mezinárodní dohody nebo vypracování postoje Unie v orgánu vytvořeném mezinárodní dohodou
Pokud Komise ***v souladu se svými povinnostmi stanovenými Smlouvou o fungování Evropské unie a rámcovou dohodou o vztazích mezi Evropským parlamentem a Evropskou komisí informuje Parlament a Radu o svém záměru předložit návrh na*** prozatímní uplatňování nebo pozastavení uplatňování mezinárodní dohody, ***učiní*** prohlášení ***v Parlamentu***, po němž následuje rozprava. Parlament může ***dát*** doporučení ***podle článků 108 nebo 113***.	Pokud Komise ***nebo místopředseda Komise / vysoký představitel oznámí Parlamentu a Radě svůj záměr navrhnout*** prozatímní uplatňování nebo pozastavení uplatňování mezinárodní dohody, ***může Parlament vyzvat Radu, Komisi nebo místopředsedu Komise / vysokého představitele Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku, aby učinili*** prohlášení, po němž následuje rozprava. Parlament může ***na základě zprávy příslušného výboru nebo podle článku 113 vydat*** doporučení***, v němž zejména požádá Radu, aby nepřistupovala k prozatímnímu uplatňování dohody, dokud Parlament nevysloví svůj souhlas***.
Stejný postup se uplatňuje, pokud Komise ***informuje Parlament o návrhu týkajícím se*** postojů, které mají být jménem Unie přijaty v rámci orgánu zřízeného na základě mezinárodní dohody.	Stejný postup se uplatňuje, pokud Komise ***nebo místopředseda / vysoký představitel předloží návrhy*** postojů, které mají být jménem Unie přijaty v rámci orgánu zřízeného na základě mezinárodní dohody.

Úterý, 13. prosince 2016

Pozměňovací návrh 130

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 110

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 110	Článek 110
Zvláštní zástupci	Zvláštní zástupci
1. Pokud Rada zamýšlí jmenovat zvláštního zástupce podle článku 33 Smlouvy o Evropské unii, předseda na žádost příslušného výboru vyzve Radu, aby učinila prohlášení a odpověděla na otázky týkající se mandátu, cílů a jiných relevantních záležitostí souvisejících s úlohou zvláštního zástupce.	1. Pokud Rada zamýšlí jmenovat zvláštního zástupce podle článku 33 Smlouvy o Evropské unii, předseda na žádost příslušného výboru vyzve Radu, aby učinila prohlášení a odpověděla na otázky týkající se mandátu, cílů a jiných relevantních záležitostí souvisejících s úlohou zvláštního zástupce.
2. Poté, co je zvláštní zástupce jmenován, avšak předtím, než převezme svou funkci, může být vyzván, aby učinil před příslušným výborem prohlášení a odpověděl na otázky.	2. Poté, co je zvláštní zástupce jmenován, avšak předtím, než převezme svou funkci, může být vyzván, aby učinil před příslušným výborem prohlášení a odpověděl na otázky.
3. Ve lhůtě ***tří*** měsíců po tomto slyšení může výbor navrhnout doporučení ***podle článku 134*** bezprostředně se týkající ***prohlášení a odpovědí zvláštního zástupce***.	3. Ve lhůtě ***dvou*** měsíců po tomto slyšení může ***příslušný*** výbor navrhnout ***Radě, Komisi nebo místopředsedovi Komise / vysokému představiteli Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku*** doporučení bezprostředně se týkající ***jmenování***.
4. Zvláštní zástupce je vyzván, aby pravidelně a úplně informoval Parlament o praktickém plnění svého mandátu.	4. Zvláštní zástupce je vyzván, aby pravidelně a úplně informoval Parlament o praktickém plnění svého mandátu.
5. Zvláštní zástupce jmenovaný Radou s mandátem pro jednotlivé politické otázky může být Parlamentem vyzván, aby učinil prohlášení před příslušným výborem, nebo může sám požádat, aby takové prohlášení učinil.	

Pozměňovací návrh 131

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 111

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 111	Článek 111
Mezinárodní zastoupení	Mezinárodní zastoupení
1. Pokud má být jmenován vedoucí zahraniční delegace Unie, může být kandidát vyzván, aby vystoupil před příslušným ***orgánem Parlamentu***, učinil prohlášení a odpověděl na otázky.	1. Pokud má být jmenován vedoucí zahraniční delegace Unie, může být kandidát vyzván, aby vystoupil před příslušným ***výborem***, učinil prohlášení a odpověděl na otázky.

Úterý, 13. prosince 2016

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
2. Do ***tří*** měsíců po slyšení stanoveném v odstavci 1 může příslušný výbor přijmout usnesení, popřípadě dát doporučení bezprostředně se týkající ***prohlášení a odpovědí kandidáta***.	2. Do ***dvou*** měsíců po slyšení stanoveném v odstavci 1 může příslušný výbor přijmout usnesení, popřípadě dát doporučení bezprostředně se týkající ***jmenování***.

Pozměňovací návrh 132

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 112

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek ***112***	Článek ***113a***
Konzultace s Parlamentem a jeho informování v rámci společné zahraniční a bezpečnostní politiky	Konzultace s Parlamentem a jeho informování v rámci společné zahraniční a bezpečnostní politiky
1. Při konzultaci podle článku 36 Smlouvy o Evropské unii postoupí Parlament věc příslušnému výboru, který může ***dát*** doporučení podle článku 113.	1. Při konzultaci podle článku 36 Smlouvy o Evropské unii postoupí Parlament věc příslušnému výboru, který může ***vypracovat návrh*** doporučení podle článku 113.
2. Dotčené výbory se snaží zajistit, aby je místopředseda Komise / vysoký představitel Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku pravidelně a včas informoval o vývoji a provádění společné zahraniční a bezpečnostní politiky Unie, o předpokládaných nákladech, a to pokaždé, když je v rámci této politiky přijato rozhodnutí mající finanční dopad, a aby byly informovány o jakýchkoli jiných finančních aspektech vztahujících se k provádění činností v rámci této politiky. Výjimečně, na žádost místopředsedy Komise / vysokého představitele, může výbor rozhodnout o tom, že jeho jednání bude neveřejné.	2. Dotčené výbory se snaží zajistit, aby je místopředseda Komise / vysoký představitel Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku pravidelně a včas informoval o vývoji a provádění společné zahraniční a bezpečnostní politiky Unie, o předpokládaných nákladech, a to pokaždé, když je v rámci této politiky přijato rozhodnutí mající finanční dopad, a aby byly informovány o jakýchkoli jiných finančních aspektech vztahujících se k provádění činností v rámci této politiky. Výjimečně, na žádost místopředsedy Komise / vysokého představitele, může výbor rozhodnout o tom, že jeho jednání bude neveřejné.
3. Konzultativní dokument místopředsedy / vysokého představitele o hlavních aspektech a základních směrech společné zahraniční a bezpečnostní politiky, včetně společné bezpečnostní a obranné politiky a jejích finančních dopadů na rozpočet Unie, je předmětem pravidelné rozpravy, která se koná dvakrát do roka. Použijí se postupy stanovené v článku 123.	3. Konzultativní dokument místopředsedy / vysokého představitele o hlavních aspektech a základních směrech společné zahraniční a bezpečnostní politiky, včetně společné bezpečnostní a obranné politiky a jejích finančních dopadů na rozpočet Unie, je předmětem pravidelné rozpravy, která se koná dvakrát do roka. Použijí se postupy stanovené v článku 123.
(Viz též výklad ustanovení článku 134)	

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
4. Místopředseda / vysoký představitel je přizván ke každé rozpravě v plénu, která se týká zahraniční, bezpečnostní nebo obranné politiky.	4. Místopředseda / vysoký představitel je přizván ke každé rozpravě v plénu, která se týká zahraniční, bezpečnostní nebo obranné politiky. (Tento článek v pozměněném znění by měl být přesunut za článek 113, a v důsledku toho začleněn do nově vytvořené kapitoly 2a).

Pozměňovací návrh 133

Jednací řád Evropského parlamentu

Hlava III – kapitola 2 a – název (nový)

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
	KAPITOLA 2A ***DOPORUČENÍ TÝKAJÍCÍ SE VNĚJŠÍ ČINNOSTI UNIE*** (Vkládá se před článek 113.)

Pozměňovací návrh 134

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 113

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 113	Článek 113
Doporučení ***v rámci společné zahraniční a bezpečnostní politiky***	Doporučení ***týkající se vnějších politik Unie.***
1. Výbor ***příslušný pro společnou zahraniční a bezpečnostní politiku*** může vypracovat doporučení Radě v ***oblastech***, ***za které odpovídá, poté, co získá svolení Konference předsedů,*** nebo ***na návrh ve smyslu*** článku ***134***.	1. ***Příslušný*** výbor může vypracovat doporučení Radě***, Komisi nebo místopředsedovi Komise / vysokému představiteli Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku týkající se věcí podle hlavy V Smlouvy o Evropské unii (vnější činnost Unie) nebo v případě***, ***že Parlamentu nebyla postoupena mezinárodní dohoda, na kterou se vztahuje článek 108,*** nebo ***Parlament nebyl o této dohodě informován podle*** článku ***109***.
2. V naléhavých případech může ***svolení uvedené v odstavci 1 udělit*** předseda***, který může rovněž*** povolit mimořádnou schůzi daného výboru.	2. V naléhavých případech může předseda ***Parlamentu*** povolit mimořádnou schůzi daného výboru.

Úterý, 13. prosince 2016

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
3. V průběhu procesu přijímání těchto doporučení***, která musí být předložena*** k hlasování ***ve formě písemného textu, se nepoužije článek 158 a jsou přípustné ústní pozměňovací návrhy***.	3. V průběhu procesu přijímání těchto ***návrhů*** doporučení ***ve výboru je nutné předložit*** k hlasování ***písemný text***.
Nepoužití článku 158 je možné pouze ve výboru a pouze v naléhavých případech. Ani na schůzích výborů, které nejsou prohlášeny za naléhavé, ani na plenárních zasedáních se nelze odchýlit od ustanovení článku 158.	
Ustanovení o přípustnosti ústních pozměňovacích návrhů znamená, že poslanci nesmějí vznášet námitky proti tomu, aby se o ústních pozměňovacích návrzích ve výborech hlasovalo.	
	3a. V naléhavých případech uvedených v odstavci 2 se článek 158 ve výboru nepoužije a jsou přípustné ústní pozměňovací návrhy. Poslanci nemohou vznášet námitky proti tomu, aby se o ústních pozměňovacích návrzích hlasovalo ve výborech.
4. Doporučení ***vypracovaná tímto způsobem*** se zařadí na pořad jednání příštího dílčího zasedání. V naléhavých případech, o nichž rozhoduje předseda, mohou být doporučení zařazena na pořad jednání právě probíhajícího dílčího zasedání. ***Doporučení jsou považována za přijatá, pokud před začátkem dílčího zasedání nevznese nejméně čtyřicet poslanců Parlamentu písemné námitky. V takovém případě se doporučení výboru zařadí na pořad jednání a předloží se k rozpravě a k hlasování během téhož dílčího zasedání. Politická skupina nebo nejméně čtyřicet poslanců může předložit pozměňovací návrhy.***	4. ***Návrhy*** doporučení ***vypracované výborem*** se zařadí na pořad jednání příštího dílčího zasedání. V naléhavých případech, o nichž rozhoduje předseda ***Parlamentu***, mohou být doporučení zařazena na pořad jednání právě probíhajícího dílčího zasedání.
	4a. Doporučení jsou považována za přijatá, pokud před začátkem dílčího zasedání nevznese nejméně čtyřicet poslanců písemnou námitku. Pokud je předložena námitka, návrh doporučení výboru se zařadí na pořad jednání téhož dílčího zasedání. Tato doporučení jsou předmětem rozpravy a o každém pozměňovacím návrhu předloženém politickou skupinou nebo nejméně čtyřiceti poslanci se hlasuje.

Pozměňovací návrh 135

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 114

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 114	Článek 114
Porušování lidských práv	Porušování lidských práv
Na každém dílčím zasedání může každý příslušný výbor bez žádosti o svolení předložit stejným postupem jako v čl. 113 odst. 4 návrh usnesení o případech porušování lidských práv.	Na každém dílčím zasedání může každý příslušný výbor bez žádosti o svolení předložit stejným postupem jako v čl. 113 odst. 4 ***a 4a*** návrh usnesení o případech porušování lidských práv.

Pozměňovací návrh 136

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 115

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 115	Článek 115
Transparentnost činností Parlamentu	Transparentnost činností Parlamentu
1. Parlament zajišťuje nejvyšší možnou transparentnost své činnosti v souladu s čl. 1 druhým pododstavcem Smlouvy o Evropské unii, článkem 15 Smlouvy o fungování Evropské unie a článkem 42 Listiny základních práv Evropské unie.	1. Parlament zajišťuje nejvyšší možnou transparentnost své činnosti v souladu s čl. 1 druhým pododstavcem Smlouvy o Evropské unii, článkem 15 Smlouvy o fungování Evropské unie a článkem 42 Listiny základních práv Evropské unie.
2. Rozpravy v Parlamentu jsou veřejné.	2. Rozpravy v Parlamentu jsou veřejné.
3. Výbory se zpravidla scházejí veřejně. Nejpozději při přijímání pořadu schůze však mohou rozhodnout o tom, že rozdělí pořad jednání dané schůze na body veřejné a neveřejné. U neveřejných schůzí však může výbor ***v souladu s čl. 4 odst. 1 až 4 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 zpřístupnit dokumenty a zápisy z těchto schůzí. V případě porušení pravidel důvěrnosti se použije článek 166.***	3. Výbory se zpravidla scházejí veřejně. Nejpozději při přijímání pořadu schůze však mohou rozhodnout o tom, že rozdělí pořad jednání dané schůze na body veřejné a neveřejné. U neveřejných schůzí však může výbor ***rozhodnout, že dokumenty ze schůzí zpřístupní veřejnosti.***

Úterý, 13. prosince 2016

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
4. ***Projednávání žádostí o zbavení imunity podle článku 9 v příslušném výboru je vždy neveřejné.***	

Pozměňovací návrh 137

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 116

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 116	Článek 116
Přístup veřejnosti k dokumentům	Přístup veřejnosti k dokumentům
1. Každý občan Unie a každá fyzická osoba s bydlištěm nebo právnická osoba se sídlem v členském státě má právo na přístup k dokumentům Parlamentu v souladu s článkem 15 Smlouvy o fungování Evropské unie, aniž jsou dotčeny zásady, podmínky a omezení stanovené v nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 ***a v souladu se zvláštními ustanoveními tohoto jednacího řádu***.	1. Každý občan Unie a každá fyzická osoba s bydlištěm nebo právnická osoba se sídlem v členském státě má právo na přístup k dokumentům Parlamentu v souladu s článkem 15 Smlouvy o fungování Evropské unie, aniž jsou dotčeny zásady, podmínky a omezení stanovené v nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001.
Přístup k dokumentům Parlamentu je v co největší míře umožněn i ostatním fyzickým a právnickým osobám stejným způsobem.	Přístup k dokumentům Parlamentu je v co největší míře umožněn i ostatním fyzickým a právnickým osobám stejným způsobem.
Nařízení (ES) č. 1049/2001 se zveřejní pro informaci spolu s jednacím řádem ([15])***.***	
2. Pro účely zpřístupnění dokumentů veřejnosti se „dokumenty Parlamentu“ rozumějí jakékoli texty ve smyslu čl. 3 písm. a) nařízení (ES) č. 1049/2001, které vypracovali nebo obdrželi funkcionáři Parlamentu ve smyslu hlavy I, kapitoly 2, orgány Parlamentu, výbory, meziparlamentní delegace nebo sekretariát Parlamentu.	2. Pro účely zpřístupnění dokumentů veřejnosti se „dokumenty Parlamentu“ rozumějí jakékoli texty ve smyslu čl. 3 písm. a) nařízení (ES) č. 1049/2001, které vypracovali nebo obdrželi funkcionáři Parlamentu ve smyslu hlavy I, kapitoly 2, orgány Parlamentu, výbory, meziparlamentní delegace nebo sekretariát Parlamentu.
Dokumenty vypracované jednotlivými poslanci nebo politickými skupinami ***jsou dokumenty Parlamentu*** pro účely jejich zpřístupnění veřejnosti, pokud jsou předloženy v souladu s jednacím řádem.	***V souladu s článkem 4 statutu poslanců Evropského parlamentu se*** dokumenty vypracované jednotlivými poslanci nebo politickými skupinami ***považují*** pro účely jejich zpřístupnění veřejnosti ***za dokumenty Parlamentu***, ***pouze*** pokud jsou předloženy v souladu s jednacím řádem.

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Předsednictvo stanoví pravidla pro vedení záznamů o dokumentech Parlamentu.	Předsednictvo stanoví pravidla pro vedení záznamů o dokumentech Parlamentu.
3. Parlament vytvoří rejstřík dokumentů Parlamentu. Legislativní dokumenty a určité jiné kategorie dokumentů jsou v souladu s nařízením (ES) č. 1049/2001 přímo přístupné ***v*** rejstříku. ***V*** rejstříku jsou pokud možno uvedeny odkazy na jiné dokumenty Parlamentu.	3. Parlament vytvoří ***webové stránky veřejného*** rejstříku dokumentů Parlamentu. Legislativní dokumenty a určité jiné kategorie dokumentů jsou v souladu s nařízením (ES) č. 1049/2001 přímo přístupné ***prostřednictvím webových stránek veřejného*** rejstříku ***Parlamentu***. ***Na webových stránkách veřejného*** rejstříku jsou pokud možno uvedeny odkazy na jiné dokumenty Parlamentu.
Kategorie dokumentů, které jsou přímo přístupné, jsou uvedeny v seznamu přijatém předsednictvem a zveřejněny na ***internetových*** stránkách Parlamentu. Tento seznam neomezuje právo na přístup k dokumentům, které nespadají do kategorií uvedených v seznamu; tyto dokumenty ***jsou*** zpřístupněny na písemnou žádost.	Kategorie dokumentů, které jsou přímo přístupné ***na webových stránkách veřejného rejstříku vytvořených Parlamentem***, jsou uvedeny v seznamu přijatém předsednictvem a zveřejněny na ***webových*** stránkách ***veřejného rejstříku*** Parlamentu. Tento seznam neomezuje právo na přístup k dokumentům, které nespadají do kategorií uvedených v seznamu; tyto dokumenty ***mohou být*** zpřístupněny na písemnou žádost ***v souladu s nařízením (ES) č. 1049/2001.***
Předsednictvo ***může přijmout*** v souladu s nařízením (ES) č. 1049/2001 pravidla pro přístup k dokumentům, která se ***zveřejí*** v Úředním věstníku Evropské unie.	Předsednictvo ***přijme*** v souladu s nařízením (ES) č. 1049/2001 pravidla pro přístup k dokumentům, která se ***zveřejní*** v Úředním věstníku Evropské unie.
4. Předsednictvo určí orgány, které vyřizují původní žádosti (článek 7 nařízení (ES) č. 1049/2001) a ***přijme*** rozhodnutí o potvrzujících žádostech (článek 8 nařízení) a o žádostech o přístup k citlivým dokumentům (článek 9 nařízení).	4. Předsednictvo určí orgány, které vyřizují původní žádosti (článek 7 nařízení (ES) č. 1049/2001) a ***přijímají*** rozhodnutí o potvrzujících žádostech (článek 8 nařízení) a o žádostech o přístup k citlivým dokumentům (článek 9 nařízení).
5. ***Konference předsedů jmenuje zástupce Parlamentu do interinstitucionálního výboru podle čl. 15 odst. 2 nařízení (ES) č. 1049/2001.***	
6. Jeden z místopředsedů je odpovědný za dohled nad vyřizováním žádostí o přístup k dokumentům.	6. Jeden z místopředsedů je odpovědný za dohled nad vyřizováním žádostí o přístup k dokumentům.
	6a. Předsednictvo přijme výroční zprávu uvedenou v čl. 17 odst. 1 nařízení (ES) č. 1049/2001.
7. Příslušný výbor Parlamentu ***vypracuje na základě informací poskytnutých předsednictvem a z jiných zdrojů výroční*** zprávu ***podle článku 17 nařízení (ES) č. 1049/2001 a předloží ji plénu.***	7. Příslušný výbor Parlamentu ***pravidelně posuzuje transparentnost činnosti Parlamentu a předkládá plénu*** zprávu ***obsahující jeho závěry a doporučení.***

Úterý, 13. prosince 2016

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Příslušný výbor ***zkoumá a hodnotí*** zprávy přijaté ostatními orgány a subjekty podle článku 17 nařízení.	Příslušný výbor ***může zkoumat a hodnotit*** zprávy přijaté ostatními orgány a subjekty podle článku 17 nařízení ***(ES) č. 1049/2001***.
	7a. Konference předsedů jmenuje zástupce Parlamentu do interinstitucionálního výboru podle čl. 15 odst. 2 nařízení (ES) č. 1049/2001.

([15]) ***Viz příloha XIV.***

Pozměňovací návrh 138

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 116 a (nový)

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
	Článek 116a
	Vstup do Parlamentu
	1. ***Průkazy opravňující ke vstupu do Parlamentu jsou poslancům, jejich asistentům a třetím osobám vydávány v souladu s předpisy přijatými předsednictvem. Tyto předpisy rovněž upravují používání a odnímání průkazů ke vstupu.***
	2. ***Průkazy se nevydávají osobám z okruhu poslance, na které se vztahuje dohoda mezi Evropským parlamentem a Evropskou komisí o rejstříku transparentnosti pro organizace a osoby samostatně výdělečně činné, jež se podílejí na tvorbě a provádění politiky EU*** ([1a])***.***
	3. ***Subjekty uvedené v rejstříku transparentnosti a jejich zástupci, kterým byly vydány dlouhodobé průkazy ke vstupu do Evropského parlamentu, musí dodržovat:***
	— ***kodex chování osob zapsaných v rejstříku, který je přílohou dohody,***
	— ***postupy a další povinnosti, jež stanoví dohoda,***

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
	— ***prováděcí ustanovení k tomuto článku.***
	Aniž je dotčeno uplatňování obecných pravidel pro odebrání nebo dočasné zneplatnění dlouhodobých průkazů ke vstupu a pokud nejsou závažné důvody pro opačný postup, generální tajemník se souhlasem kvestorů odebere nebo zneplatní dlouhodobé průkazy ke vstupu, pokud byl držitel průkazu vyškrtnut z rejstříku transparentnosti kvůli porušení kodexu chování osob zapsaných v rejstříku, závažným způsobem porušil povinnosti stanovené v tomto odstavci nebo se bez dostatečného odůvodnění odmítl zúčastnit slyšení nebo schůze výboru, na něž byl formálně pozván, nebo spolupracovat s vyšetřovacím výborem.
	4. ***Kvestoři mohou stanovit, v jakém rozsahu se kodex chování uvedený v odstavci 2 uplatní na osoby, které jsou držiteli dlouhodobého průkazu ke vstupu, ale nespadají do oblasti působnosti dohody.***
	5. ***Předsednictvo na návrh generálního tajemníka přijme nezbytná opatření s cílem používat rejstřík transparentnosti v souladu s ustanoveními dohody o zřízení tohoto rejstříku.***
	([1a]) ***Úř. věst. L 277, 19.9.2014, s. 11.***

Pozměňovací návrh 139

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 117

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 117	Článek 117
Volba předsedy Komise	Volba předsedy Komise
1 Poté, co Evropská rada navrhne kandidáta na předsedu Komise, požádá jej předseda Parlamentu, aby učinil prohlášení před Parlamentem a představil Parlamentu své politické cíle. Po prohlášení následuje rozprava.	1. Poté, co Evropská rada navrhne kandidáta na předsedu Komise, požádá jej předseda Parlamentu, aby učinil prohlášení před Parlamentem a představil Parlamentu své politické cíle. Po prohlášení následuje rozprava.
K účasti v rozpravě je přizvána Evropská rada.	K účasti v rozpravě je přizvána Evropská rada.
2. ***Parlament zvolí*** předsedu Komise většinou všech ***poslanců***.	2. ***V souladu s čl. 17 odst. 7 Smlouvy o Evropské unii zvolí Parlament*** předsedu Komise většinou ***hlasů*** všech ***svých členů***.

Úterý, 13. prosince 2016

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Hlasuje se tajně.	Hlasuje se tajně.
3. Pokud je kandidát zvolen, informuje o tom předseda Parlamentu Radu a požádá ji a nově zvoleného předsedu Komise, aby po vzájemné dohodě navrhli kandidáty na místa komisařů.	3. Pokud je kandidát zvolen, informuje o tom předseda Parlamentu Radu a požádá ji a nově zvoleného předsedu Komise, aby po vzájemné dohodě navrhli kandidáty na místa komisařů.
4. Pokud kandidát nezíská požadovanou většinu, vyzve předseda Parlamentu Evropskou radu, aby do jednoho měsíce navrhla nového kandidáta pro volbu podle stejného postupu.	4. Pokud kandidát nezíská požadovanou většinu, vyzve předseda Parlamentu Evropskou radu, aby do jednoho měsíce navrhla nového kandidáta pro volbu podle stejného postupu.

Pozměňovací návrh 140

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 118

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 118	Článek 118
Volba Komise	Volba Komise
	- 1. Předseda Parlamentu vyzve nově zvoleného předsedu Komise, aby informoval Parlament o přidělení oblastí působnosti v navrženém sboru komisařů v souladu s politickými směry nově zvoleného předsedy.
1. Předseda Parlamentu po konzultaci s nově zvoleným předsedou Komise požádá kandidáty, které nově zvolený předseda Komise a Rada navrhli na místa komisařů, aby se dostavili před příslušné parlamentní výbory podle předpokládaných oblastí jejich působnosti. ***Tato slyšení jsou veřejná.***	1. Předseda Parlamentu po konzultaci s nově zvoleným předsedou Komise požádá kandidáty, které nově zvolený předseda Komise a Rada navrhli na místa komisařů, aby se dostavili před příslušné parlamentní výbory ***nebo orgány*** podle předpokládaných oblastí jejich působnosti.
	1a. Slyšení pořádají výbory.
	Ve výjimečných případech lze pořádat slyšení v jiném formátu, pokud je kandidátovi na komisaře svěřena oblast působnosti, která je primárně průřezová, a to za předpokladu, že se tohoto slyšení zúčastní i příslušné výbory. Slyšení jsou veřejná.
2. Předseda může vyzvat nově zvoleného předsedu Komise, aby informoval Parlament o přidělení oblastí působnosti v navrženém sboru komisařů v souladu s jeho politickými směry.	
3. Příslušný výbor nebo výbory vyzvou kandidáta na komisaře, aby učinil prohlášení a odpověděl na otázky. Slyšení jsou pořádána způsobem, který kandidátům na komisaře umožní sdělit Parlamentu všechny relevantní informace. Ustanovení týkající se organizace slyšení jsou obsažena v příloze jednacího řádu ([16]).	3. Příslušný výbor nebo výbory vyzvou kandidáta na komisaře, aby učinil prohlášení a odpověděl na otázky. Slyšení jsou pořádána způsobem, který kandidátům na komisaře umožní sdělit Parlamentu všechny relevantní informace. Ustanovení týkající se organizace slyšení jsou obsažena v příloze jednacího řádu[16].

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
4. Nově zvolený předseda ***představí*** sbor komisařů a jejich program na zasedání Parlamentu, na které jsou přizváni předseda Evropské rady a předseda Rady. Po prohlášení následuje rozprava.	4. Nově zvolený předseda ***je vyzván, aby představil*** sbor komisařů a jejich program na zasedání Parlamentu, na které jsou přizváni předseda Evropské rady a předseda Rady. Po prohlášení následuje rozprava.
5. Na závěr rozpravy může jakákoli politická skupina nebo nejméně čtyřicet poslanců předložit návrh usnesení. Použije se čl. 123 odst. 3***, 4 a 5***.	5. Na závěr rozpravy může jakákoli politická skupina nebo nejméně čtyřicet poslanců předložit návrh usnesení. Použije se čl. 123 odst. 3 ***až 5b***.
Po hlasování o návrhu usnesení Parlament zvolí nebo zamítne Komisi většinou odevzdaných hlasů.	
Hlasuje se jmenovitě.	
Parlament může odložit hlasování na další zasedání.	
	5a. Po hlasování o návrhu usnesení Parlament zvolí nebo zamítne Komisi ve jmenovitém hlasování většinou odevzdaných hlasů. Parlament může odložit hlasování na další zasedání.
6. Předseda informuje Radu o zvolení nebo zamítnutí Komise.	6. Předseda informuje Radu o zvolení nebo zamítnutí Komise.
7. V případě významné změny v oblastech působnosti během funkčního období Komise, ***obsazení volného mandátu nebo jmenování nového komisaře po přistoupení nového členského státu jsou příslušní*** komisaři pozváni ***před výbory příslušné pro dané oblasti*** v souladu s ***odstavcem*** 3.	7. V případě významné změny v oblastech působnosti ***nebo změny složení Komise*** během funkčního období Komise, ***budou příslušní*** komisaři ***nebo kandidáti na komisaře*** pozváni***, aby se zúčastnili slyšení*** v souladu s ***odstavci 1a a*** 3.
	7a. V případě změny v oblasti působnosti komisaře nebo ve finančních zájmech komisaře během jeho funkčního období Parlament tuto situaci posoudí v souladu s přílohou XVI.
	Pokud je během funkčního období komisaře zjištěn střet zájmů a předseda Komise neuplatní doporučení Parlamentu pro řešení tohoto střetu zájmů, může Parlament požádat předsedu Komise, aby dotyčnému komisaři vyslovil nedůvěru podle bodu 5 Rámcové dohody o vztazích mezi Evropským parlamentem a Evropskou komisí a případně učinil kroky k odnětí nároku na důchod nebo jej nahrazujících požitků dotčenému komisaři podle čl. 245 druhého pododstavce Smlouvy o fungování Evropské unie.

([16]) ***Viz příloha XVI.***

Úterý, 13. prosince 2016

Pozměňovací návrh 141

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 118 a (nový)

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
	Článek 118a
	Víceleté programy
	Po jmenování nové Komise si Parlament, Rada a Komise podle bodu 5 Interinstitucionální dohody o zdokonalení tvorby právních předpisů vymění názory na víceleté programy a vypracují společné závěry.
	Za tím účelem uspořádá předseda před jednáním s Radou a Komisí o společných závěrech týkajících se víceletých programů výměnu názorů s Konferencí předsedů o hlavních cílech politik a prioritách pro nové volební období. Při této výměně názorů se přihlédne mimo jiné k prioritám, které představil nově zvolený předseda Komise, jakož i k odpovědím, které kandidáti na komisaře poskytli při slyšeních podle článku 118.
	Před podpisem společných závěrů si předseda Parlamentu vyžádá souhlas Konference předsedů.

Pozměňovací návrh 142

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 119

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 119	Článek 119
Návrh na vyslovení nedůvěry Komisi	Návrh na vyslovení nedůvěry Komisi
1. Návrh na vyslovení nedůvěry Komisi může předsedovi podat desetina všech poslanců Parlamentu.	1. Návrh na vyslovení nedůvěry Komisi může předsedovi podat desetina všech poslanců Parlamentu. ***Pokud se o návrhu na vyslovení nedůvěry hlasovalo v předcházejících dvou měsících, může nový návrh na vyslovení nedůvěry podat pouze jedna pětina všech poslanců.***
2. Návrh se označuje „návrh na vyslovení nedůvěry“ a musí ***obsahovat odůvodnění***. Zasílá se Komisi.	2. Návrh se označuje „návrh na vyslovení nedůvěry“ a musí ***být odůvodněn***. Zasílá se Komisi.

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
3. Předseda oznámí poslancům, že byl podán návrh na vyslovení nedůvěry, okamžitě po jeho obdržení.	3. Předseda oznámí poslancům, že byl podán návrh na vyslovení nedůvěry, okamžitě po jeho obdržení.
4. Rozprava k návrhu se nekoná dříve než 24 hodin poté, co bylo jeho podání oznámeno poslancům.	4. Rozprava k návrhu se nekoná dříve než 24 hodin poté, co bylo jeho podání oznámeno poslancům.
5. O návrhu se hlasuje jmenovitě a nejdříve 48 hodin po zahájení rozpravy.	5. O návrhu se hlasuje jmenovitě a nejdříve 48 hodin po zahájení rozpravy.
6. Rozprava a hlasování se konají nejpozději během dílčího zasedání, které následuje po podání návrhu.	6. ***Aniž jsou dotčeny odstavce 4 a 5,*** rozprava a hlasování se konají nejpozději během dílčího zasedání, které následuje po podání návrhu.
7. Návrh na vyslovení nedůvěry ***se*** přijímá dvoutřetinovou většinou odevzdaných hlasů, která představuje většinu všech poslanců Parlamentu. Výsledek hlasování je oznámen předsedovi Rady a předsedovi Komise.	7. ***V souladu s článkem 234 Smlouvy o fungování Evropské unie se*** návrh na vyslovení nedůvěry přijímá dvoutřetinovou většinou odevzdaných hlasů, která představuje většinu všech poslanců Parlamentu. Výsledek hlasování je oznámen předsedovi Rady a předsedovi Komise.

Pozměňovací návrh 143

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 120

Platné znění	***Pozměňovací návrh***
Článek 120	Článek 120
Jmenování soudců a generálních advokátů Soudního dvora Evropské unie	Jmenování soudců a generálních advokátů Soudního dvora Evropské unie
Parlament na návrh příslušného výboru jmenuje svého zástupce do sedmičlenného panelu, který má prověřit vhodnost kandidátů na místo soudce nebo generálního advokáta Soudního dvora a Tribunálu.	Parlament na návrh příslušného výboru jmenuje svého zástupce do sedmičlenného panelu, který má prověřit vhodnost kandidátů na místo soudce nebo generálního advokáta Soudního dvora a Tribunálu. ***Příslušný výbor vybere zástupce, kterého navrhne, prostou většinou hlasů. Koordinátoři uvedeného výboru připraví pro tento účel užší seznam kandidátů.***

Úterý, 13. prosince 2016

Pozměňovací návrh 144

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 121

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 121	Článek 121
Jmenování členů Účetního dvora	Jmenování členů Účetního dvora
1. Kandidáti navržení na členy Účetního dvora jsou vyzváni, aby učinili prohlášení před příslušným výborem a odpověděli na otázky jeho členů. Výbor hlasuje tajně o každé nominaci zvlášť.	1. Kandidáti navržení na členy Účetního dvora jsou vyzváni, aby učinili prohlášení před příslušným výborem a odpověděli na otázky jeho členů. Výbor hlasuje tajně o každé nominaci zvlášť.
2. Příslušný výbor dává Parlamentu doporučení, zda má být nominace schválena***, a to formou zprávy obsahující jednotlivé návrhy na rozhodnutí o každé nominaci***.	2. Příslušný výbor dává Parlamentu doporučení, zda má být nominace schválena.
3. Hlasování v plénu proběhne do dvou měsíců od obdržení nominace, pokud Parlament nerozhodne ***jinak*** na žádost příslušného výboru, politické skupiny nebo nejméně čtyřiceti poslanců. Parlament hlasuje tajně o každé nominaci zvlášť ***a rozhoduje většinou odevzdaných hlasů***.	3. Hlasování v plénu proběhne do dvou měsíců od obdržení nominace, pokud Parlament nerozhodne na žádost příslušného výboru, politické skupiny nebo nejméně čtyřiceti poslanců ***jinak***. Parlament hlasuje tajně o každé nominaci zvlášť.
4. Je-li stanovisko Parlamentu k jednotlivé nominaci záporné, požádá předseda Radu, aby vzala svou nominaci zpět a předložila Parlamentu novou.	4. Je-li stanovisko Parlamentu k jednotlivé nominaci záporné, požádá předseda Radu, aby vzala svou nominaci zpět a předložila Parlamentu novou.

Pozměňovací návrh 145

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 122

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 122	Článek 122
Jmenování členů Výkonné rady Evropské centrální banky	Jmenování členů Výkonné rady Evropské centrální banky
1. Kandidát navržený na prezidenta Evropské centrální banky je vyzván, aby učinil prohlášení před příslušným výborem a odpověděl na otázky poslanců.	1. Kandidát navržený na prezidenta***, viceprezidenta nebo člena Výkonné rady*** Evropské centrální banky je vyzván, aby učinil prohlášení před příslušným výborem a odpověděl na otázky poslanců.
2. Příslušný výbor dává Parlamentu doporučení, zda má být nominace schválena.	2. Příslušný výbor dává Parlamentu doporučení, zda má být nominace schválena.

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
3. Hlasování v plénu proběhne do dvou měsíců od obdržení nominace, pokud Parlament nerozhodne jinak na žádost příslušného výboru, politické skupiny nebo nejméně čtyřiceti poslanců.	3. Hlasování v plénu proběhne do dvou měsíců od obdržení nominace, pokud Parlament nerozhodne jinak na žádost příslušného výboru, politické skupiny nebo nejméně čtyřiceti poslanců. ***Parlament hlasuje tajně o každé nominaci zvlášť.***
4. Je-li stanovisko Parlamentu k nominaci záporné, požádá předseda ***Radu***, aby ***vzala svou nominaci zpět a předložila*** Parlamentu ***novou***.	4. Je-li stanovisko Parlamentu k ***jednotlivé*** nominaci záporné, požádá předseda, aby ***byla daná nominace vzata zpět a aby byla*** Parlamentu ***předložena nominace nová***.
5. ***Stejný postup se použije pro kandidáty navržené na viceprezidenty a členy Výkonné rady Evropské centrální banky.***	

Pozměňovací návrh 146

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 122 a (nový)

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
	Článek 122a
	Jmenování členů subjektů správy hospodářských záležitostí
	1. ***Tento článek se vztahuje na jmenování:***
	— ***předsedy a místopředsedy Rady dohledu jednotného mechanismu dohledu;***
	— ***předsedy, místopředsedy a stálých členů Jednotného výboru pro řešení krizí jednotného mechanismu pro řešení krizí;***
	— ***předsedů a výkonných ředitelů evropských orgánů dohledu (Evropského orgánu pro bankovnictví, Evropského orgánu pro cenné papíry a trhy, Evropského orgánu pro pojišťovnictví a zaměstnanecké penzijní pojištění);***
	— ***výkonného ředitele a zástupce výkonného ředitele Evropského fondu pro strategické investice.***
	2. ***Každý kandidát je vyzván, aby učinil prohlášení před příslušným výborem a odpověděl na otázky poslanců.***
	3. ***Příslušný výbor dává Parlamentu doporučení ke každému návrhu na jmenování.***

Úterý, 13. prosince 2016

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
	4. ***Hlasování v plénu proběhne do dvou měsíců od obdržení návrhu na jmenování, pokud Parlament nerozhodne jinak na žádost příslušného výboru, politické skupiny nebo nejméně čtyřiceti poslanců. Parlament hlasuje tajně o každém jmenování zvlášť.***
	5. ***Je-li stanovisko Parlamentu k návrhu na jmenování záporné, požádá předseda, aby byl návrh vzat zpět a aby byl Parlamentu předložen návrh nový.***

Pozměňovací návrh 147

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 123

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 123	Článek 123
Prohlášení Komise, Rady a Evropské rady	Prohlášení Komise, Rady a Evropské rady
1. Členové Komise, Rady a Evropské rady mohou kdykoli požádat předsedu Parlamentu o dovolení učinit prohlášení. Předseda Evropské rady učiní prohlášení po každém jejím zasedání. Předseda Parlamentu rozhodne, kdy může být prohlášení učiněno a zda může po takovém prohlášení následovat řádná rozprava nebo třicet minut stručných a věcných otázek poslanců.	1. Členové Komise, Rady a Evropské rady mohou kdykoli požádat předsedu Parlamentu o dovolení učinit prohlášení. Předseda Evropské rady učiní prohlášení po každém jejím zasedání. Předseda Parlamentu rozhodne, kdy může být prohlášení učiněno a zda může po takovém prohlášení následovat řádná rozprava nebo třicet minut stručných a věcných otázek poslanců.
2. Pokud Parlament zařadí prohlášení s rozpravou na pořad jednání, rozhodne, zda bude rozprava ukončena usnesením, nebo nikoli. Parlament tak neučiní, pokud je zpráva o tomtéž tématu na pořadu téhož nebo příštího dílčího zasedání, nepředloží-li předseda z mimořádných důvodů jiný návrh. Ukončí-li Parlament rozpravu usnesením, může výbor, politická skupina nebo nejméně čtyřicet poslanců podat návrh usnesení.	2. Pokud Parlament zařadí prohlášení s rozpravou na pořad jednání, rozhodne, zda bude rozprava ukončena usnesením, nebo nikoli. Parlament tak neučiní, pokud je zpráva o tomtéž tématu na pořadu téhož nebo příštího dílčího zasedání, nepředloží-li předseda z mimořádných důvodů jiný návrh. Ukončí-li Parlament rozpravu usnesením, může výbor, politická skupina nebo nejméně čtyřicet poslanců podat návrh usnesení.
3. O návrzích usnesení se hlasuje ***tentýž den***. O jakýchkoli výjimkách rozhodne předseda. Vysvětlení hlasování je přípustné.	3. O návrzích usnesení se hlasuje ***v nejbližší možné době určené k hlasování***. O jakýchkoli výjimkách rozhodne předseda. Vysvětlení hlasování je přípustné.
4. Společný návrh usnesení nahradí předchozí návrhy, které podali jeho signatáři, nikoli však návrhy podané jinými výbory, politickými skupinami nebo poslanci.	4. Společný návrh usnesení nahradí předchozí návrhy, které podali jeho signatáři, nikoli však návrhy podané jinými výbory, politickými skupinami nebo poslanci.

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
	4a. Pokud společný návrh usnesení předkládají politické skupiny, které představují jasnou většinu, předseda může dát o tomto návrhu hlasovat nejdříve.
5. Po přijetí usnesení se již nehlasuje o žádných dalších návrzích, nerozhodne-li předseda výjimečně jinak.	5. Po přijetí usnesení se již nehlasuje o žádných dalších návrzích, nerozhodne-li předseda výjimečně jinak.
	5a. Autor nebo autoři návrhu usnesení předloženého podle odstavce 2 nebo čl. 135 odst. 2 mají právo vzít návrh zpět před konečným hlasováním.
	5b. Návrh usnesení, který byl vzat zpět, může převzít a ihned předložit skupina, výbor nebo stejný počet poslanců, kteří jsou oprávněni jej předložit. Odstavec 5a a tento odstavec se použijí rovněž v případě usnesení předložených podle článků 105 a 106.

Pozměňovací návrh 148

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 124

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 124	Článek 124
Vysvětlení rozhodnutí Komise	Vysvětlení rozhodnutí Komise
Po konzultaci s Konferencí předsedů ***může*** předseda Parlamentu ***vyzvat*** předsedu Komise, komisaře pro vztahy s Evropským parlamentem, nebo po dohodě jiného komisaře, aby učinil po každém zasedání Komise prohlášení před Parlamentem, v němž vysvětlí hlavní rozhodnutí, která Komise přijala. Po prohlášení následuje nejméně třicetiminutová rozprava se stručnými a věcnými otázkami poslanců.	Po konzultaci s Konferencí předsedů ***vyzve*** předseda Parlamentu předsedu Komise, komisaře pro vztahy s Evropským parlamentem, nebo po dohodě jiného komisaře, aby učinil po každém zasedání Komise prohlášení před Parlamentem, v němž vysvětlí hlavní rozhodnutí, která Komise přijala***, pokud Konference předsedů nerozhodne, že to z časových důvodů nebo s ohledem na politický význam dané věci není nutné***. Po prohlášení následuje nejméně třicetiminutová rozprava se stručnými a věcnými otázkami poslanců.

Úterý, 13. prosince 2016

Pozměňovací návrh 149

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 125

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 125	Článek 125
Prohlášení Účetního dvora	Prohlášení Účetního dvora
1. V souvislosti s postupem udělování absolutoria či s činností Parlamentu v oblasti rozpočtové kontroly může být předseda Účetního dvora vyzván, aby ***vystoupil a přednesl*** připomínky obsažené ve výroční zprávě nebo zvláštních zprávách nebo stanoviscích Účetního dvora nebo aby vysvětlil pracovní plán Účetního dvora.	1. V souvislosti s postupem udělování absolutoria či s činností Parlamentu v oblasti rozpočtové kontroly může být předseda Účetního dvora vyzván, aby ***učinil prohlášení, v němž přednese*** připomínky obsažené ve výroční zprávě nebo zvláštních zprávách nebo stanoviscích Účetního dvora nebo aby vysvětlil pracovní plán Účetního dvora.
2. Parlament může rozhodnout o uspořádání samostatné rozpravy za účasti Komise a Rady o jakékoli otázce obsažené ve výše uvedených prohlášeních, zejména pokud tato prohlášení poukázala na nesrovnalosti ve finančním řízení.	2. Parlament může rozhodnout o uspořádání samostatné rozpravy za účasti Komise a Rady o jakékoli otázce obsažené ve výše uvedených prohlášeních, zejména pokud tato prohlášení poukázala na nesrovnalosti ve finančním řízení.

Pozměňovací návrh 150

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 126

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 126	Článek 126
Prohlášení Evropské centrální banky	Prohlášení Evropské centrální banky
1. Prezident Evropské centrální banky ***přednese*** Parlamentu výroční zprávu banky o činnosti Evropského systému centrálních bank a o měnové politice v předchozím a běžném roce.	1. Prezident Evropské centrální banky ***je vyzván, aby*** Parlamentu ***přednesl*** výroční zprávu banky o činnosti Evropského systému centrálních bank a o měnové politice v předchozím a běžném roce.
2. Po přednesení zprávy následuje obecná rozprava.	2. Po přednesení zprávy následuje obecná rozprava.
3. Prezident Evropské centrální banky je nejméně čtyřikrát ročně pozván k účasti na schůzích příslušného výboru, aby učinil prohlášení a odpověděl na otázky.	3. Prezident Evropské centrální banky je nejméně čtyřikrát ročně pozván k účasti na schůzích příslušného výboru, aby učinil prohlášení a odpověděl na otázky.

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
4. Prezident, viceprezident a jiní členové Výkonné rady Evropské centrální banky mohou být přizváni k účasti na jiných schůzích na vlastní žádost nebo na žádost Parlamentu.	4. Prezident, viceprezident a jiní členové Výkonné rady Evropské centrální banky mohou být přizváni k účasti na jiných schůzích na vlastní žádost nebo na žádost Parlamentu.
5. Doslovný záznam z jednání podle odstavců 3 a 4 ***je vyhotoven ve všech úředních jazycích***.	5. ***Vyhotoví se*** doslovný záznam z jednání podle odstavců 3 a 4.

Pozměňovací návrh 151

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 127

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 127	***vypouští se***
Doporučení týkající se hlavních směrů hospodářských politik	
1. ***Doporučení Komise týkající se hlavních směrů hospodářských politik členských států a Unie se předkládají příslušnému výboru, který předloží zprávu Parlamentu.***	
2. ***Rada je vyzvána, aby informovala Parlament o obsahu svého doporučení a o postoji Evropské rady.***	

Pozměňovací návrh 152

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 128

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 128	Článek 128
Otázky k ústnímu zodpovězení s rozpravou	Otázky k ústnímu zodpovězení s rozpravou
1. Otázky Radě nebo ***Komisi*** může pokládat výbor, politická skupina nebo nejméně čtyřicet poslanců se žádostí o jejich zařazení na pořad jednání Parlamentu.	1. Otázky Radě***, Komisi*** nebo ***místopředsedovi Komise / vysokému představiteli Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku*** může pokládat výbor, politická skupina nebo nejméně čtyřicet poslanců se žádostí o jejich zařazení na pořad jednání Parlamentu.

Úterý, 13. prosince 2016

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Tyto otázky se předkládají písemně předsedovi, který je ihned postoupí Konferenci předsedů.	Tyto otázky se předkládají písemně předsedovi, který je ihned postoupí Konferenci předsedů.
Konference předsedů rozhodne, zda ***a v jakém pořadí*** budou otázky zařazeny na ***pořad*** jednání. Otázky, které nejsou zařazeny na ***pořad*** jednání Parlamentu do tří měsíců od jejich předložení, nejsou brány v potaz.	Konference předsedů ***v souladu s postupem stanoveným v článku 149*** rozhodne, zda budou otázky zařazeny do ***návrhu pořadu*** jednání. Otázky, které nejsou zařazeny do ***návrhu pořadu*** jednání Parlamentu do tří měsíců od jejich předložení, nejsou brány v potaz.
2. Otázky Komisi musí být postoupeny ***tomuto orgánu*** nejméně jeden týden před zasedáním, na jehož pořad jednání jsou zařazeny, a otázky Radě nejméně tři týdny před uvedeným datem.	2. Otázky Komisi ***a místopředsedovi Komise / vysokému představiteli Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku*** musí být postoupeny ***adresátům*** nejméně jeden týden před zasedáním, na jehož pořad jednání jsou zařazeny, a otázky Radě nejméně tři týdny před uvedeným datem.
3. Pokud se otázky týkají ***věcí uvedených v článku 42 Smlouvy o Evropské unii***, neuplatní se ***lhůta stanovená*** v odstavci 2 ***tohoto článku a Rada*** musí ***odpovědět*** dostatečně rychle, aby byl Parlament řádně informován.	3. Pokud se otázky týkají ***společné bezpečnostní a obranné politiky***, neuplatní se ***lhůty stanovené*** v odstavci 2 ***a odpověď*** musí ***být poskytnuta*** dostatečně rychle, aby byl Parlament řádně informován.
4. ***Tazatel má na položení otázky pět minut. Jeden člen příslušného orgánu*** odpoví.	4. ***Otázku může položit jeden z tazatelů. Adresát*** odpoví.
Tazatel má právo využít celé této řečnické doby k položení otázky.	
5. Ustanovení čl. 123 odst. 2 až ***5*** se použijí obdobně.	5. Ustanovení čl. 123 odst. 2 až ***5b týkající*** se ***předkládání návrhů usnesení a hlasování o nich se*** použijí obdobně.

Pozměňovací návrh 153

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 129

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 129	Článek 129
Doba vyhrazená pro otázky	Doba vyhrazená pro otázky
1. Doba vyhrazená pro otázky Komisi v délce 90 minut věnovaná jednomu nebo několika specifickým horizontálním tématům, o nichž rozhodne Konference předsedů jeden měsíc před dílčím zasedáním***, je zařazena na každé dílčí zasedání***.	1. ***Na každé dílčí zasedání může být zařazena*** doba vyhrazená pro otázky Komisi v délce ***nejvýše*** 90 minut věnovaná jednomu nebo několika specifickým horizontálním tématům, o nichž rozhodne Konference předsedů jeden měsíc před dílčím zasedáním.

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
2. Oblast působnosti komisařů pozvaných Konferencí předsedů musí souviset se specifickým horizontálním tématem nebo tématy, kterých se budou týkat položené otázky. Každého dílčího zasedání se zúčastní nejvýše dva komisaři, přičemž je možné pozvat třetího komisaře v závislosti na specifickém horizontálním tématu nebo tématech vybraných pro dobu vyhrazenou pro otázky.	2. Oblast působnosti komisařů pozvaných Konferencí předsedů musí souviset se specifickým horizontálním tématem nebo tématy, kterých se budou týkat položené otázky. Každého dílčího zasedání se zúčastní nejvýše dva komisaři, přičemž je možné pozvat třetího komisaře v závislosti na specifickém horizontálním tématu nebo tématech vybraných pro dobu vyhrazenou pro otázky.
3. ***Doba vyhrazená pro otázky probíhá v souladu se systémem losování, který je podrobně popsán v příloze jednacího řádu*** ([17])***.***	
4. V souladu s pokyny stanovenými Konferencí předsedů se může zvláštní doba vyhrazená pro otázky konat za přítomnosti Rady, předsedy Komise, místopředsedy Komise / vysokého představitele Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku a předsedy Euroskupiny.	4. V souladu s pokyny stanovenými Konferencí předsedů se může zvláštní doba vyhrazená pro otázky konat za přítomnosti Rady, předsedy Komise, místopředsedy Komise / vysokého představitele Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku a předsedy Euroskupiny.
	4a. Doba vyhrazená pro otázky se předem zvlášť nepřiděluje. Předseda v nejvyšší možné míře zajistí, aby možnost položit otázku měli poslanci mající různé politické názory a pocházející z různých členských států.
	4b. Poslanec má na položení otázky jednu minutu a komisař má dvě minuty na odpověď. Tentýž poslanec může položit doplňující otázku, která má přímou spojitost s hlavní otázkou, v délce 30 sekund. Komisař má na doplňující odpověď dvě minuty.
	Otázky a doplňující otázky se musí přímo týkat specifického horizontálního tématu, o němž bylo rozhodnuto podle odstavce 1. O jejich přípustnosti rozhodne předseda.

([17]) ***Viz příloha II.***

Úterý, 13. prosince 2016

Pozměňovací návrh 154

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 130

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 130	Článek 130
Otázky k písemnému zodpovězení	Otázky k písemnému zodpovězení
1. Kterýkoli poslanec může položit předsedovi Evropské rady, Radě, Komisi nebo místopředsedovi Komise / vysokému představiteli Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku otázku k písemnému zodpovězení v souladu s kritérii uvedenými v příloze jednacího řádu ([18]). Za obsah otázek jsou odpovědní výhradně jejich autoři.	1. Kterýkoli poslanec může položit předsedovi Evropské rady, Radě, Komisi nebo místopředsedovi Komise / vysokému představiteli Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku otázku k písemnému zodpovězení v souladu s kritérii uvedenými v příloze jednacího řádu ([18]). Za obsah otázek jsou odpovědní výhradně jejich autoři.
2. Otázky se předkládají předsedovi. Pochybnosti o přípustnosti otázky řeší předseda. Rozhodnutí předsedy nevychází výlučně z ustanovení přílohy, na která odkazuje odstavec 1, nýbrž z ustanovení jednacího řádu obecně. Rozhodnutí předsedy se oznámí tazateli.	2. Otázky se předkládají předsedovi. Pochybnosti o přípustnosti otázky řeší předseda. Rozhodnutí předsedy nevychází výlučně z ustanovení přílohy, na která odkazuje odstavec 1, nýbrž z ustanovení jednacího řádu obecně. ***Odůvodněné*** rozhodnutí předsedy se oznámí tazateli.
3. Otázky se předkládají v elektronické podobě. Každý poslanec může předložit nejvýše ***pět*** otázek ***měsíčně***.	3. Otázky se předkládají v elektronické podobě. Každý poslanec může předložit nejvýše ***dvacet*** otázek ***v průběhu jednotlivého tříměsíčního období***.
Výjimečně lze předložit doplňující otázky v podobě papírového dokumentu, který poslanec osobně vypracuje a podepíše v příslušném útvaru sekretariátu.	
Po uplynutí jednoho roku od počátku osmého volebního období Konference předsedů provede hodnocení režimu týkajícího se dodatečných otázek.	
Výraz „výjimečně“ má být vykládán tak, že dodatečná otázka se týká naléhavé záležitosti, a že s jejím předložením tudíž nelze počkat až do následujícího měsíce. Kromě toho musí být počet otázek předložených podle odst. 3 druhého pododstavce nižší než stanovená kvóta pěti otázek měsíčně	
	3a. Určitou otázku mohou podpořit i jiní poslanci než její autor. Taková otázka se započítává do maximálního počtu otázek podle odstavce 3 pouze jejímu autoru, nikoli však poslanci, který ji podpoří.

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
4. Nemůže-li být ***otázka zodpovězena během stanovené doby, zařadí se*** na žádost tazatele na pořad jednání příští schůze příslušného výboru. ***Článek 129 se použije obdobně.***	4. Nemůže-li ***adresát otázku zodpovědět ve lhůtě tří týdnů (prioritní otázky) nebo šesti týdnů (neprioritní otázky) od jejího zaslání adresátovi, může*** být na žádost ***jejího autora zařazena*** na pořad jednání příští schůze příslušného výboru.
Předseda parlamentního výboru má podle čl. 206 odst. 1 pravomoc svolat schůzi tohoto výboru a zároveň rozhoduje o návrhu pořadu jednání této schůze s cílem umožnit řádnou organizaci prací. Touto výsadou není dotčena povinnost stanovená v čl. 130 odst. 4 zařadit otázku k písemnému zodpovězení na žádost tazatele na pořad jednání příští schůze příslušného výboru. Nicméně je na volném uvážení předsedy, aby při zohlednění politických priorit navrhl plán práce schůze a způsoby postupu (například postup bez rozpravy, případně přijetí rozhodnutí ohledně následného postupu, nebo případně doporučení odložit bod na některou z příštích schůzí).	
5. ***Otázky vyžadující okamžitou odpověď, nikoli však podrobný průzkum (prioritní otázky), jsou zodpovídány do tří týdnů od jejich předání adresátům.*** Každý poslanec může vznést jednu prioritní otázku měsíčně.	5. Každý poslanec může vznést jednu prioritní otázku měsíčně.
Ostatní otázky (neprioritní otázky) jsou zodpovídány do šesti týdnů od jejich předání adresátům.	
6. Otázky a odpovědi se zveřejňují na internetových stránkách Parlamentu.	6. Otázky a odpovědi ***včetně jejich případných příloh*** se zveřejňují na internetových stránkách Parlamentu.
([18]) Viz příloha III.	([18]) Viz příloha III.

Úterý, 13. prosince 2016

Pozměňovací návrh 295

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 130 a (nový)

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
	Článek 130a
	Méně závažné interpelace k písemnému zodpovězení
	1. V případě méně závažných interpelací, které spočívají v otázkách k písemnému zodpovězení, mohou být Rada, Komise nebo místopředseda Komise, vysoký představitel Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku požádáni politickou skupinou nebo poslanci, kteří tvoří nejméně pět procent všech poslanců Parlamentu, aby podali informace ke konkrétně vymezeným tématům.
	Otázky jsou předkládány předsedovi, který v případě, že jsou tyto otázky obecně v souladu s jednacím řádem a splňují kritéria stanovená v příloze tohoto jednacího řádu [1a]***, požádá adresáta, aby odpověděl ve lhůtě dvou týdnů. Předseda může tuto lhůtu po konzultaci s tazateli prodloužit.***
	2. Otázky a odpovědi se zveřejňují na internetových stránkách Parlamentu.
	[1a] ***Viz příloha III.***

Pozměňovací návrh 296

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 130 b (nový)

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
	Článek 130b
	Závažné interpelace k písemnému zodpovězení s rozpravou
	1. V případě závažných interpelací, které spočívají v otázkách k písemnému zodpovězení s rozpravou, mohou být tyto otázky předloženy Radě, Komisi nebo místopředsedovi Komise, vysokému představiteli Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku výborem, politickou skupinou nebo poslanci, kteří tvoří nejméně pět procent všech poslanců Parlamentu. Otázky mohou obsahovat stručné vysvětlující prohlášení.
	Otázky jsou předkládány písemně předsedovi, který v případě, že jsou tyto otázky obecně v souladu s jednacím řádem a splňují kritéria stanovená v příloze tohoto jednacího řádu [1a]***, o otázce bezodkladně informuje adresáta a požádá jej, aby uvedl, zda a do kdy na ni odpoví.***

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
	2. ***Po obdržení písemné odpovědi je závažná interpelace zařazena do návrhu pořadu jednání Parlamentu v souladu s postupem stanoveným v článku 149. Rozprava se uskuteční, pokud o to požádá výbor, politická skupina nebo poslanci, kteří tvoří nejméně pět procent všech poslanců Parlamentu.***
	3. ***Odmítne-li adresát na otázku odpovědět nebo neodpoví-li do tří týdnů, je otázka zařazena do návrhu pořadu jednání. Rozprava se uskuteční, pokud o to požádá výbor, politická skupina nebo poslanci, kteří tvoří nejméně pět procent všech poslanců Parlamentu. Před rozpravou může být jednomu tazateli umožněno uvést dodatečné důvody pro předložení otázky.***
	4. ***Otázku může přednést jeden z tazatelů. Odpoví na ni jeden člen příslušného orgánu.***
	Ustanovení čl. 123 odst. 2 až 5 týkající se předkládání návrhů usnesení a hlasování o nich se použijí obdobně.
	5. ***Otázky a odpovědi se zveřejňují na internetových stránkách Parlamentu.***
	([1a]) ***Viz příloha III.***

Pozměňovací návrh 155

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 131

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 131	Článek 131
Otázky Evropské centrální bance k písemnému zodpovězení	Otázky Evropské centrální bance k písemnému zodpovězení
1. Kterýkoli poslanec může položit Evropské centrální bance nejvýše šest otázek k písemnému zodpovězení měsíčně v souladu s kritérii uvedenými v příloze jednacího řádu ([19]). Za obsah otázek jsou odpovědní výhradně jejich autoři.	1. Kterýkoli poslanec může položit Evropské centrální bance nejvýše šest otázek k písemnému zodpovězení měsíčně v souladu s kritérii uvedenými v příloze jednacího řádu ([19]). Za obsah otázek jsou odpovědní výhradně jejich autoři.
2. Tyto otázky se předkládají písemně předsedovi příslušného výboru, který je oznámí Evropské centrální bance. Pochybnosti o přípustnosti otázky řeší předseda výboru. Rozhodnutí předsedy výboru se oznámí tazateli.	2. Tyto otázky se předkládají písemně předsedovi příslušného výboru, který je oznámí Evropské centrální bance. Pochybnosti o přípustnosti otázky řeší předseda výboru. Rozhodnutí předsedy výboru se oznámí tazateli.

Úterý, 13. prosince 2016

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
3. Otázky a odpovědi se zveřejňují na internetových stránkách Parlamentu.	3. Otázky a odpovědi se zveřejňují na internetových stránkách Parlamentu.
4. Není-li otázka zodpovězena ve ***stanovené době, je*** na žádost ***tazatele*** zařazena na pořad jednání další schůze příslušného výboru za účasti prezidenta Evropské centrální banky.	4. Není-li otázka zodpovězena ve ***lhůtě šesti týdnů, může být*** na žádost ***jejího autora*** zařazena na pořad jednání další schůze příslušného výboru za účasti prezidenta Evropské centrální banky.
([19]) Viz příloha III.	([19]) Viz příloha III.

Pozměňovací návrh 156

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 131 a (nový)

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
	Článek 131a
	Otázky k písemnému zodpovězení týkající se jednotného mechanismu dohledu a jednotného mechanismu pro řešení krizí
	1. ***Čl. 131 odst. 1, 2 a 3 se použijí obdobně na otázky k písemnému zodpovězení týkající se jednotného mechanismu dohledu a jednotného mechanismu pro řešení krizí. Počet těchto otázek se odečte od maximálního počtu šesti otázek stanoveného v čl. 131 odst. 1.***
	2. ***Není-li otázka zodpovězena ve lhůtě pěti týdnů, může být na žádost jejího autora zařazena na pořad jednání další schůze příslušného výboru za účasti předsedy rady či výboru adresáta.***

Pozměňovací návrh 157

Jednací řád Evropského parlamentu

Hlava V – kapitola 4 – název

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
ZPRÁVY DALŠÍCH ORGÁNŮ	ZPRÁVY DALŠÍCH ORGÁNŮ ***A INSTITUCÍ***

Úterý, 13. prosince 2016

Pozměňovací návrh 158

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 132

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 132	Článek 132
Výroční zprávy a jiné zprávy dalších orgánů	Výroční zprávy a jiné zprávy dalších orgánů ***či institucí***
1. Výroční zprávy a jiné zprávy dalších orgánů, u kterých Smlouvy stanoví konzultaci s Parlamentem nebo u kterých jiná právní ustanovení vyžadují stanovisko Parlamentu, jsou předmětem zprávy předložené plenárnímu zasedání.	1. Výroční zprávy a jiné zprávy dalších orgánů ***či institucí***, u kterých Smlouvy stanoví konzultaci s Parlamentem nebo u kterých jiná právní ustanovení vyžadují stanovisko Parlamentu, jsou předmětem zprávy předložené plenárnímu zasedání.
2. Výroční zprávy a jiné zprávy dalších orgánů, na které se nevztahuje odstavec 1, jsou postoupeny příslušnému výboru, který může navrhnout vypracování zprávy podle článku 52.	2. Výroční zprávy a jiné zprávy dalších orgánů ***či institucí***, na které se nevztahuje odstavec 1, jsou postoupeny příslušnému výboru, který ***je posoudí a*** může ***předložit Parlamentu krátký návrh usnesení nebo*** navrhnout vypracování zprávy podle článku 52***, domnívá-li se, že by Parlament měl zaujmout postoj k důležité otázce, jíž se zprávy týkají***.

Pozměňovací návrh 159

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 133

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 133	Článek 133
Návrhy usnesení	Návrhy usnesení
1. Kterýkoli poslanec může předložit návrh usnesení ve věci spadající do oblasti činnosti Evropské unie.	1. Kterýkoli poslanec může předložit návrh usnesení ve věci spadající do oblasti činnosti Evropské unie.
Návrh nesmí obsahovat více než 200 slov.	Návrh nesmí obsahovat více než 200 slov.
	1a. Obsah tohoto návrhu:
	— ***nesmí obsahovat rozhodnutí o záležitostech, pro něž tento jednací řád, zejména článek 46, stanovuje jiné zvláštní postupy a pravomoci,***
	— ***se nesmí týkat záležitosti, která je právě projednávána v Parlamentu.***

Úterý, 13. prosince 2016

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
	1b. Každý poslanec může předložit nejvýše jeden návrh usnesení za měsíc.
	1c. Návrh usnesení je předán předsedovi Parlamentu, který ověří, zda jsou splněny příslušné podmínky. Pokud předseda prohlásí návrh za přípustný, oznámí jej na plenárním zasedání a postoupí jej příslušnému výboru
2. Příslušný výbor ***rozhoduje*** o postupu.	2. Příslušný výbor ***rozhodne*** o postupu***, včetně sloučení návrhu usnesení s jinými návrhy usnesení nebo zpráv, přijetí stanoviska, které může mít formu dopisu, nebo vypracování zprávy podle článku 52. Může rovněž rozhodnout o tom, že neučiní žádné kroky v návaznosti na návrh usnesení.***
Výbor může spojit návrh usnesení s jinými návrhy usnesení nebo zprávami.	
Výbor může přijmout stanovisko, které může mít formu dopisu.	
Výbor může rozhodnout o vypracování zprávy podle článku 52.	
3. Autoři návrhu usnesení jsou informováni o rozhodnutích výboru a Konference předsedů.	3. Autoři návrhu usnesení jsou informováni o rozhodnutích ***předsedy,*** výboru a Konference předsedů.
4. Zpráva obsahuje text návrhu usnesení.	4. Zpráva obsahuje text návrhu usnesení.
5. Stanoviska ve formě dopisu určená jiným orgánům Evropské unie zasílá předseda.	5. Stanoviska ve formě dopisu určená jiným orgánům Evropské unie zasílá předseda.
6. ***Autor nebo autoři návrhu usnesení předloženého podle čl. 123 odst. 2, čl. 128 odst. 5 nebo čl. 135 odst. 2 mají právo vzít návrh zpět před konečným hlasováním.***	
7. Návrh usnesení předložený podle odstavce 1 může jeho autor, autoři nebo první signatář vzít zpět dříve, než příslušný výbor rozhodne podle odstavce 2 o vypracování zprávy.	7. Návrh usnesení předložený podle odstavce 1 může jeho autor, autoři nebo první signatář vzít zpět dříve, než příslušný výbor rozhodne podle odstavce 2 o vypracování zprávy.
Jakmile však již návrh převzal výbor, pouze výbor je oprávněn vzít jej zpět před zahájením konečného hlasování.	Jakmile však již návrh převzal výbor, pouze výbor je oprávněn vzít jej zpět před zahájením konečného hlasování.

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
8. ***Návrh usnesení, který byl vzat zpět, může převzít a ihned předložit skupina, výbor nebo stejný počet poslanců, kteří jsou oprávněni jej předložit.***	
Výbory mají povinnost zajistit, aby návrhy usnesení předložené podle tohoto článku, které splňují stanovené požadavky, byly dále projednány a řádně uvedeny v následných dokumentech.	

Pozměňovací návrh 160

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 134

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 134	***vypouští se***
Doporučení Radě	
1. ***Politická skupina nebo nejméně čtyřicet poslanců může podat návrh doporučení Radě týkající se věcí podle hlavy V Smlouvy o Evropské unii nebo v případě, že s Parlamentem nebyla konzultována mezinárodní dohoda, na kterou se vztahují články 108 nebo 109.***	
2. ***Takové návrhy jsou postoupeny výboru příslušnému pro jejich projednání.***	
V případě potřeby výbor postoupí věc Parlamentu v souladu s postupy stanovenými v tomto jednacím řádu.	
3. ***Pokud příslušný výbor vypracovává zprávu, předloží Parlamentu návrh doporučení Radě spolu se stručným vysvětlujícím prohlášením a v případě potřeby se stanovisky výborů, s nimiž byl návrh konzultován.***	
Při uplatnění tohoto odstavce není nutné předchozí svolení Konference předsedů.	
4. ***Použijí se ustanovení článku 113.***	

Úterý, 13. prosince 2016

Pozměňovací návrh 161

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 135

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 135	Článek 135
Rozpravy o případech porušování lidských práv, demokracie a právního státu	Rozpravy o případech porušování lidských práv, demokracie a právního státu
1. Výbor, meziparlamentní delegace, politická skupina nebo nejméně čtyřicet poslanců může písemně požádat předsedu o konání rozpravy v naléhavém případě porušování lidských práv, demokracie a právního státu ***(čl. 149 odst. 3).***	1. Výbor, meziparlamentní delegace, politická skupina nebo nejméně čtyřicet poslanců může písemně požádat předsedu o konání rozpravy v naléhavém případě porušování lidských práv, demokracie a právního státu.
2. Konference předsedů sestaví seznam témat, která mají být zařazena do konečného návrhu pořadu jednání příští rozpravy o případech porušování lidských práv, demokracie a právního státu, na základě žádostí uvedených v odstavci 1 a v souladu s ustanoveními přílohy IV. Celkem nesmějí být na pořad jednání zařazena více než tři témata včetně podkapitol.	2. Konference předsedů sestaví seznam témat, která mají být zařazena do konečného návrhu pořadu jednání příští rozpravy o případech porušování lidských práv, demokracie a právního státu, na základě žádostí uvedených v odstavci 1 a v souladu s ustanoveními přílohy IV. Celkem nesmějí být na pořad jednání zařazena více než tři témata včetně podkapitol.
V souladu s článkem 152 může Parlament upustit od projednávání tématu, které má být předmětem rozpravy, a nahradit jej v rozpravě tématem, které původně nebylo na pořadu. Návrhy usnesení o vybraných tématech ***se předkládají*** do večera dne, kdy se přijímá pořad jednání. Předseda stanoví přesnou lhůtu pro předkládání takových návrhů usnesení.	V souladu s článkem 152 může Parlament upustit od projednávání tématu, které má být předmětem rozpravy, a nahradit jej v rozpravě tématem, které původně nebylo na pořadu. Návrhy usnesení o vybraných tématech ***může předložit výbor, politická skupina nebo nejméně čtyřicet poslanců*** do večera dne, kdy se přijímá pořad jednání. Předseda stanoví přesnou lhůtu pro předkládání takových návrhů usnesení.
3. Celková řečnická doba pro politické skupiny a nezařazené poslance se stanoví v souladu s postupem stanoveným v čl. 162 odst. 4 a 5, v rámci nejdelší možné doby pro rozpravu, tj. 60 minut pro dílčí zasedání.	3. Celková řečnická doba pro politické skupiny a nezařazené poslance se stanoví v souladu s postupem stanoveným v čl. 162 odst. 4 a 5, v rámci nejdelší možné doby pro rozpravu, tj. 60 minut pro dílčí zasedání.
Jakákoli doba zbývající po započítání času na přednesení návrhu usnesení***, hlasování o něm*** a řečnické doby přidělené pro případné příspěvky Komise a Rady se rozdělí mezi politické skupiny a nezařazené poslance.	Jakákoli doba zbývající po započítání času na přednesení návrhu usnesení a řečnické doby přidělené pro případné příspěvky Komise a Rady se rozdělí mezi politické skupiny a nezařazené poslance.
4. Na konci rozpravy se přikročí okamžitě k hlasování. Článek 183 se nepoužije.	4. Na konci rozpravy se přikročí okamžitě k hlasování. Článek 183 ***týkající*** se ***vysvětlení hlasování se*** nepoužije.

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Hlasování podle tohoto článku mohou být konána kolektivně na odpovědnost předsedy a Konference předsedů.	Hlasování podle tohoto článku mohou být konána kolektivně na odpovědnost předsedy a Konference předsedů.
5. Jsou-li předloženy dva nebo více návrhů usnesení o tomtéž tématu, použije se postup stanovený v čl. 123 odst. 4.	5. Jsou-li předloženy dva nebo více návrhů usnesení o tomtéž tématu, použije se postup stanovený v čl. 123 odst. 4 ***a 4a***.
6. Předseda a předsedové politických skupin mohou rozhodnout o tom, že o návrhu usnesení se bude hlasovat bez rozpravy. Takové rozhodnutí vyžaduje jednomyslný souhlas všech předsedů politických skupin.	6. Předseda a předsedové politických skupin mohou rozhodnout o tom, že o návrhu usnesení se bude hlasovat bez rozpravy. Takové rozhodnutí vyžaduje jednomyslný souhlas všech předsedů politických skupin.
Články 187***, 188 a 190*** se nevztahují na návrhy usnesení zařazené na pořad jednání k rozpravě o případech porušování lidských práv, demokracie a právního státu.	Články 187 ***a 188*** se nevztahují na návrhy usnesení zařazené na pořad jednání k rozpravě o případech porušování lidských práv, demokracie a právního státu.
Návrhy usnesení mohou být předloženy k rozpravě o porušování lidských práv, demokracie a právního státu až poté, co byl přijat seznam témat k projednání. Návrhy usnesení, které nelze projednat v rámci doby vymezené pro rozpravu, se neberou v potaz. Totéž platí pro návrhy usnesení, u nichž se na základě žádosti podle čl. 168 odst. 3 zjistí, že není dosaženo usnášeníschopnosti. ***Poslanci*** mají právo předložit takové návrhy znovu buď k projednání ve výboru podle článku 133, nebo k rozpravě o porušování lidských práv, demokracie a právního státu na příštím dílčím zasedání.	Návrhy usnesení mohou být předloženy k rozpravě o porušování lidských práv, demokracie a právního státu až poté, co byl přijat seznam témat k projednání. Návrhy usnesení, které nelze projednat v rámci doby vymezené pro rozpravu, se neberou v potaz. Totéž platí pro návrhy usnesení, u nichž se na základě žádosti podle čl. 168 odst. 3 zjistí, že není dosaženo usnášeníschopnosti. ***Autoři*** mají právo předložit takové návrhy znovu buď k projednání ve výboru podle článku 133, nebo k rozpravě o porušování lidských práv, demokracie a právního státu na příštím dílčím zasedání.
Žádné téma nemůže být zařazeno na pořad jednání k rozpravě o případech porušování lidských práv, demokracie a právního státu, je-li již zařazeno na pořad jednání dílčího zasedání.	Žádné téma nemůže být zařazeno na pořad jednání k rozpravě o případech porušování lidských práv, demokracie a právního státu, je-li již zařazeno na pořad jednání dílčího zasedání.
Jednací řád neobsahuje žádné ustanovení, které by umožňovalo společnou rozpravu k návrhu usnesení předloženému podle odst. 2 druhého pododstavce a ke zprávě výboru o téže věci.	Jednací řád neobsahuje žádné ustanovení, které by umožňovalo společnou rozpravu k návrhu usnesení předloženému podle odst. 2 druhého pododstavce a ke zprávě výboru o téže věci.
* * *	
Je-li požadováno zjištění usnášeníschopnosti podle čl. 168 odst. 3, vztahuje se tato žádost pouze na návrh usnesení, o němž se má hlasovat, a nikoli na návrhy, které následují.	Je-li požadováno zjištění usnášeníschopnosti podle čl. 168 odst. 3, vztahuje se tato žádost pouze na návrh usnesení, o němž se má hlasovat, a nikoli na návrhy, které následují.

Úterý, 13. prosince 2016

Pozměňovací návrh 162

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 136

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 136	***vypouští se***
Písemná prohlášení	
1. ***Písemné prohlášení nejvýše o 200 slovech, které se týká výlučně věci v působnosti Evropské unie, může předložit nejméně deset poslanců alespoň ze tří politických skupin. Obsah tohoto prohlášení nesmí přesáhnout formu prohlášení. Zejména nesmí vyzývat k žádnému legislativnímu opatření, obsahovat rozhodnutí o záležitostech, pro něž jsou v tomto jednacím řádu stanoveny zvláštní postupy a pravomoci, nebo se zabývat otázkou, která se v Parlamentu právě projednává.***	
2. ***Povolení k dalšímu postupu v určité věci podléhá odůvodněnému rozhodnutí předsedy podle odstavce 1. Písemná prohlášení se zveřejňují ve všech úředních jazycích na internetových stránkách Parlamentu a elektronicky se rozešlou všem poslancům. Tato prohlášení se ukládají spolu se jmény signatářů v elektronickém rejstříku. Tento rejstřík je veřejný a je přístupný na internetových stránkách Parlamentu. Tištěné kopie písemných prohlášení s podpisy se ukládají také u předsedy.***	
3. ***Každý poslanec může k prohlášení v elektronickém rejstříku připojit svůj podpis. Podpis lze kdykoli před uplynutím tří měsíců od uložení prohlášení v rejstříku vzít zpět. V tomto případě nesmí příslušný poslanec svůj podpis k prohlášení opětovně připojit.***	
4. ***Pokud do konce tříměsíční lhůty od uložení do rejstříku prohlášení podepíše většina všech poslanců Parlamentu, oznámí předseda tuto skutečnost Parlamentu. Prohlášení je zveřejněno v zápisu z jednání se jmény signatářů, aniž by bylo pro Parlament závazné.***	
5. ***Postup je ukončen, když je prohlášení spolu se jmény signatářů zasláno na konci dílčího zasedání adresátům.***	
6. ***Pokud orgány, jimž je přijaté prohlášení určeno, Parlament do tří měsíců od jeho obdržení neinformují o plánovaných návazných krocích, je daná záležitost na žádost autorů prohlášení zařazena na pořad jednání další schůze příslušného výboru.***	

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
7. ***Písemné prohlášení, které zůstalo v rejstříku po dobu delší než tři měsíce a nebylo podepsáno nejméně polovinou všech poslanců Parlamentu, se nebere v potaz, přičemž neexistuje možnost prodloužení této tříměsíční lhůty.***	

Pozměňovací návrh 163

Jednací řád Evropského parlamentu

Hlava V – kapitola 5 a (nová)

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
	KAPITOLA 5A
	KONZULTACE S OSTATNÍMI ORGÁNY A INSTITUCEMI
	(Vkládá se za článek 136).

Pozměňovací návrh 164

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 137

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 137	Článek 137
Konzultace s Evropským hospodářským a sociálním výborem	Konzultace s Evropským hospodářským a sociálním výborem
1. Pokud Smlouva o fungování Evropské unie stanoví konzultaci s Evropským hospodářským a sociálním výborem, zahájí předseda postup konzultace a informuje o tom Parlament.	1. Pokud Smlouva o fungování Evropské unie stanoví konzultaci s Evropským hospodářským a sociálním výborem, zahájí předseda postup konzultace a informuje o tom Parlament.
2. Kterýkoli z výborů může požádat o konzultaci s Evropským hospodářským a sociálním výborem v otázkách obecné i specifické povahy.	2. Kterýkoli z výborů může požádat o konzultaci s Evropským hospodářským a sociálním výborem v otázkách obecné i specifické povahy.
Výbor stanoví lhůtu, v níž má Evropský hospodářský a sociální výbor zaujmout své stanovisko.	Výbor stanoví lhůtu, v níž má Evropský hospodářský a sociální výbor zaujmout své stanovisko.
Žádost o konzultaci s Evropským hospodářským a sociálním výborem ***schvaluje Parlament bez rozpravy***.	Žádost o konzultaci s Evropským hospodářským a sociálním výborem ***bude Parlamentu oznámena na příštím dílčím zasedání a považuje se za přijatou, pokud politická skupina nebo nejméně čtyřicet poslanců nepožádá do 24 hodin od tohoto oznámení o to, aby o ní bylo hlasováno***.

Úterý, 13. prosince 2016

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
3. Stanoviska Evropského hospodářského a sociálního výboru jsou postoupena příslušnému výboru.	3. Stanoviska Evropského hospodářského a sociálního výboru jsou postoupena příslušnému výboru.

Pozměňovací návrh 165

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 138

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 138	Článek 138
Konzultace s Výborem regionů	Konzultace s Výborem regionů
1. Pokud Smlouva o fungování Evropské unie stanoví konzultaci s Výborem regionů, zahájí předseda postup konzultace a informuje o tom Parlament.	1. Pokud Smlouva o fungování Evropské unie stanoví konzultaci s Výborem regionů, zahájí předseda postup konzultace a informuje o tom Parlament.
2. Kterýkoli z výborů může požádat o konzultaci s Výborem regionů v otázkách obecné i specifické povahy.	2. Kterýkoli z výborů může požádat o konzultaci s Výborem regionů v otázkách obecné i specifické povahy.
Výbor stanoví lhůtu, v níž má Výbor regionů zaujmout své stanovisko.	Výbor stanoví lhůtu, v níž má Výbor regionů zaujmout své stanovisko.
Žádost o konzultaci s Výborem regionů ***schvaluje Parlament bez rozpravy***.	Žádost o konzultaci s Výborem regionů ***bude Parlamentu oznámena na příštím dílčím zasedání a považuje se za přijatou, pokud politická skupina nebo nejméně čtyřicet poslanců nepožádá do 24 hodin od tohoto oznámení o to, aby o ní bylo hlasováno***.
3. Stanoviska Výboru regionů jsou postoupena příslušnému výboru.	3. Stanoviska Výboru regionů jsou postoupena příslušnému výboru.

Pozměňovací návrh 166

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 140

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 140	Článek 140
Interinstitucionální dohody	Interinstitucionální dohody
1. Parlament může uzavírat dohody s jinými orgány v souvislosti s uplatňováním Smluv nebo se záměrem zlepšit nebo vyjasnit postupy.	1. Parlament může uzavírat dohody s jinými orgány v souvislosti s uplatňováním Smluv nebo se záměrem zlepšit nebo vyjasnit postupy.

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Takové dohody mohou mít formu společných prohlášení, výměny dopisů nebo kodexů chování či jiných vhodných nástrojů. Předseda je podepíše po posouzení ve výboru příslušném pro ústavní otázky a po schválení Parlamentem. ***Mohou být pro informaci přílohou jednacího řádu.***	Takové dohody mohou mít formu společných prohlášení, výměny dopisů nebo kodexů chování či jiných vhodných nástrojů. Předseda je podepíše po posouzení ve výboru příslušném pro ústavní otázky a po schválení Parlamentem.
2. Pokud tyto dohody vedou k úpravám stávajících práv a povinností podle jednacího řádu nebo stanoví nová práva a povinnosti poslanců nebo orgánů Parlamentu či jinak mění nebo vykládají jednací řád, je věc před podpisem dohody postoupena výboru příslušnému pro posuzování v souladu s čl. 226 odst. 2 až 6.	2. Pokud tyto dohody vedou k úpravám stávajících práv a povinností podle jednacího řádu nebo stanoví nová práva a povinnosti poslanců nebo orgánů Parlamentu či jinak mění nebo vykládají jednací řád, je věc před podpisem dohody postoupena výboru příslušnému pro posuzování v souladu s čl. 226 odst. 2 až 6.

Pozměňovací návrh 167

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 141

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 141	Článek 141
Řízení před Soudním dvorem Evropské unie	Řízení před Soudním dvorem Evropské unie
1. Ve lhůtách stanovených ve Smlouvách a ve statutu Soudního dvora Evropské unie pro žalobu podanou orgány Unie a fyzickými nebo právnickými osobami zkoumá Parlament právní předpisy Unie a ***prováděcí předpisy*** s cílem zajistit, aby byla plně dodržována ustanovení Smluv, zejména ustanovení týkající se práv Parlamentu.	1. Ve lhůtách stanovených ve Smlouvách a ve statutu Soudního dvora Evropské unie pro žalobu podanou orgány Unie a fyzickými nebo právnickými osobami zkoumá Parlament právní předpisy Unie a ***jejich uplatňování*** s cílem zajistit, aby byla plně dodržována ustanovení Smluv, zejména ustanovení týkající se práv Parlamentu.
2. Pokud se příslušný ***výbor*** domnívá, že došlo k porušení práva Unie, informuje o tom Parlament, v případě nutnosti ústně.	2. Pokud se ***výbor*** příslušný ***pro právní záležitosti*** domnívá, že došlo k porušení práva Unie, informuje o tom Parlament, ***a to*** v případě nutnosti ústně. ***Ve vhodných případech může vyslechnout názor věcně příslušného výboru.***
3. Předseda podá na základě doporučení příslušného ***výboru*** jménem Parlamentu žalobu u Soudního dvora.	3. Předseda podá na základě doporučení ***výboru*** příslušného ***pro právní záležitosti*** jménem Parlamentu žalobu u Soudního dvora.
Na začátku následujícího dílčího zasedání může předseda předložit ***plénu*** rozhodnutí o pokračování v řízení. Jestliže se ***plénum*** vysloví většinou odevzdaných hlasů proti žalobě, vezme ji předseda zpět.	Na začátku následujícího dílčího zasedání může předseda předložit ***Parlamentu*** rozhodnutí o pokračování v řízení. Jestliže se ***Parlament*** vysloví většinou odevzdaných hlasů proti žalobě, vezme ji předseda zpět.

Úterý, 13. prosince 2016

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Jestliže předseda podá žalobu v rozporu s doporučením příslušného výboru, předloží ***plénu*** na začátku následujícího dílčího zasedání rozhodnutí o pokračování v řízení.	Jestliže předseda podá žalobu v rozporu s doporučením příslušného výboru, předloží ***Parlamentu*** na začátku následujícího dílčího zasedání rozhodnutí o pokračování v řízení.
4. Předseda předloží připomínky nebo vystoupí jménem Parlamentu při soudních řízeních po konzultaci s příslušným ***výborem***.	4. Předseda předloží připomínky nebo vystoupí jménem Parlamentu při soudních řízeních po konzultaci s ***výborem*** příslušným ***pro právní záležitosti***.
Má-li předseda v úmyslu odchýlit se od doporučení příslušného ***výboru***, informuje výbor o této skutečnosti a postoupí záležitost Konferenci předsedů s uvedením důvodů svého rozhodnutí.	Má-li předseda v úmyslu odchýlit se od doporučení ***výboru*** příslušného ***pro právní záležitosti***, informuje výbor o této skutečnosti a postoupí záležitost Konferenci předsedů s uvedením důvodů svého rozhodnutí.
Domnívá-li se Konference předsedů, že by Parlament výjimečně neměl předložit připomínky nebo vystoupit před Soudním dvorem Evropské unie v případě zpochybnění platnosti aktu přijatého Parlamentem, je věc bezodkladně postoupena k projednání ***v plénu***.	Domnívá-li se Konference předsedů, že by Parlament výjimečně neměl předložit připomínky nebo vystoupit před Soudním dvorem Evropské unie v případě zpochybnění platnosti aktu přijatého Parlamentem, je věc bezodkladně postoupena ***Parlamentu*** k projednání.
V naléhavých případech může předseda přijmout předběžná opatření v zájmu dodržení lhůt stanovených příslušným soudem. V takových případech se postup stanovený v tomto odstavci použije při první nejbližší příležitosti.	
Jednací řád nijak příslušnému výboru nebrání v přijetí vhodných procesních opatření umožňujících, aby výbor v naléhavých případech předložil své doporučení včas.	Jednací řád nijak příslušnému výboru nebrání v přijetí vhodných procesních opatření umožňujících, aby výbor v naléhavých případech předložil své doporučení včas.
Čl. 108 odst. 6 jednacího řádu stanoví zvláštní postup pro rozhodování Parlamentu týkající se výkonu práva požádat Soudní dvůr na základě čl. 218 odst. 11 Smlouvy o fungování Evropské unie o stanovisko, zda je mezinárodní dohoda v souladu se Smlouvami. Toto ustanovení představuje „lex specialis“, které má přednost před obecným pravidlem stanoveným v článku 141 jednacího řádu.	
Jedná-li se o výkon práv Parlamentu vůči Soudnímu dvoru Evropské unie a nespadá-li dotyčný akt do působnosti článku 141 jednacího řádu, použije se obdobně postup stanovený v tomto článku.	Jedná-li se o výkon práv Parlamentu vůči Soudnímu dvoru Evropské unie a nespadá-li dotyčný akt do působnosti článku 141 jednacího řádu, použije se obdobně postup stanovený v tomto článku.
	4a. V naléhavých případech, pokud možno po konzultaci s předsedou a zpravodajem výboru příslušného pro právní záležitosti, může předseda Parlamentu přijmout předběžná opatření v zájmu dodržení příslušných lhůt. V takových případech se při nejbližší příležitosti případně použije postup stanovený v odstavcích 3 nebo 4.

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
	4b. Výbor příslušný pro právní záležitosti stanoví zásady pro uplatňování tohoto článku.

Pozměňovací návrh 168

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 143

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 143	Článek 143
Konference výborů pro ***evropské*** záležitosti (COSAC)	Konference ***parlamentních*** výborů pro záležitosti ***Unie*** (COSAC)
1. Na návrh předsedy jmenuje Konference předsedů členy parlamentní delegace v COSAC a může jim udělit mandát. V čele delegace je místopředseda Evropského parlamentu odpovědný za udržování vztahů s vnitrostátními parlamenty a předseda výboru příslušného pro ***institucionální*** záležitosti.	1. Na návrh předsedy jmenuje Konference předsedů členy parlamentní delegace v COSAC a může jim udělit mandát. V čele delegace je místopředseda Evropského parlamentu odpovědný za udržování vztahů s vnitrostátními parlamenty a předseda výboru příslušného pro ***ústavní*** záležitosti.
2. Ostatní členové delegace jsou vybíráni s ohledem na věci, které se mají projednávat na zasedání COSAC, a jsou mezi nimi pokud možno zástupci výborů příslušných ***v těchto záležitostech. Po každém zasedání předkládá delegace zprávu.***	2. Ostatní členové delegace jsou vybíráni s ohledem na věci, které se mají projednávat na zasedání COSAC, a jsou mezi nimi pokud možno zástupci výborů příslušných ***pro tyto záležitosti.***
3. Přihlíží se přitom k celkové politické rovnováze v Parlamentu.	3. Přihlíží se přitom k celkové politické rovnováze v Parlamentu.
	3a. Po každém zasedání COSAC předloží delegace zprávu Konferenci předsedů.

Pozměňovací návrh 169

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 146

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 146	Článek 146
Svolávání Parlamentu	Svolávání Parlamentu
1. Parlament ***zasedá*** každý rok, aniž by ***bylo nutné jej svolávat***, druhé úterý v březnu ***a*** sám si určuje délku přerušení zasedání.	1. ***V souladu s čl. 229 prvním pododstavcem Smlouvy o fungování Evropské unie se*** Parlament ***schází*** každý rok, aniž by ***musel být svolán***, druhé úterý v ***měsíci*** březnu. Sám si určuje délku přerušení zasedání.

Úterý, 13. prosince 2016

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
2. Kromě toho Parlament zasedá, aniž by bylo nutné jej svolávat, první úterý po uplynutí jednoho měsíce od skončení období uvedeného v čl. 10 odst. 1 aktu ze dne 20. září 1976.	2. Kromě toho Parlament zasedá, aniž by bylo nutné jej svolávat, první úterý po uplynutí jednoho měsíce od skončení období uvedeného v čl. 10 odst. 1 aktu ze dne 20. září 1976.
3. Konference předsedů může s uvedením důvodů změnit délku přerušení stanovenou podle odstavce 1, a to nejpozději dva týdny přede dnem již stanoveným Parlamentem pro obnovení zasedání; den obnovení nesmí být odložen o více než dva týdny.	3. Konference předsedů může s uvedením důvodů změnit délku přerušení stanovenou podle odstavce 1, a to nejpozději dva týdny přede dnem již stanoveným Parlamentem pro obnovení zasedání; den obnovení nesmí být odložen o více než dva týdny.
4. Na žádost většiny všech poslanců nebo na žádost Komise či Rady předseda mimořádně svolá Parlament po předchozí konzultaci s Konferencí předsedů.	4. Na žádost většiny všech poslanců nebo na žádost Komise či Rady předseda mimořádně svolá Parlament po předchozí konzultaci s Konferencí předsedů.
V naléhavých případech může předseda mimořádně svolat Parlament se souhlasem Konference předsedů.	V naléhavých případech může předseda mimořádně svolat Parlament se souhlasem Konference předsedů.

Pozměňovací návrh 170

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 148

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 148	Článek 148
Účast poslanců na zasedáních	Účast poslanců na zasedáních
1. Při každém zasedání je poslancům k dispozici prezenční listina, do níž zaznamenávají podpisem svou účast.	1. Při každém zasedání je poslancům k dispozici prezenční listina, do níž zaznamenávají podpisem svou účast.
2. Jména poslanců přítomných podle prezenční ***listiny*** jsou uvedena v zápisu z jednání z každého zasedání s označením „přítomen/přítomna“. Jména poslanců omluvených předsedou jsou uvedena v zápisu z jednání z každého zasedání s označením „***omluven/a***“.	2. Jména poslanců přítomných podle ***záznamu na*** prezenční ***listině*** jsou uvedena v zápisu z jednání z každého zasedání s označením „přítomen/přítomna“. Jména poslanců omluvených předsedou jsou uvedena v zápisu z jednání z každého zasedání s označením „***omluven/omluvena***“.

Úterý, 13. prosince 2016

Pozměňovací návrh 171

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 149

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 149	Článek 149
Návrh pořadu jednání	Návrh pořadu jednání
1. Před každým dílčím zasedáním sestaví Konference předsedů návrh pořadu jednání na základě doporučení Konference předsedů výborů ***a s ohledem na schválený pracovní program Komise uvedený v článku 37***.	1. Před každým dílčím zasedáním sestaví Konference předsedů návrh pořadu jednání na základě doporučení Konference předsedů výborů.
Na pozvání předsedy Parlamentu se mohou Komise a Rada zúčastnit jednání Konference předsedů o návrhu pořadu jednání.	Na pozvání předsedy Parlamentu se mohou Komise a Rada zúčastnit jednání Konference předsedů o návrhu pořadu jednání.
2. V pořadu jednání může být u některých bodů, které se mají projednávat, stanovena doba hlasování.	2. V pořadu jednání může být u některých bodů, které se mají projednávat, stanovena doba hlasování.
3. ***Jeden nebo dva časové úseky, celkem nejvýše 60 minut, mohou být v návrhu pořadu jednání vyhrazeny na rozpravu o případech porušování lidských práv, demokracie a právního státu podle článku 135.***	
4. Konečný návrh pořadu jednání musí být ***rozdán*** poslancům nejpozději tři hodiny před zahájením dílčího zasedání.	4. Konečný návrh pořadu jednání musí být ***dán*** poslancům ***k dispozici*** nejpozději tři hodiny před zahájením dílčího zasedání.

Pozměňovací návrh 172

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 150

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 150	Článek 150
Postup v plénu bez pozměňovacích návrhů a rozpravy	Postup v plénu bez pozměňovacích návrhů a rozpravy
1. ***Návrh legislativních aktu (první čtení) a návrh nelegislativního usnesení přijatý*** ve výboru tak, že proti ***němu*** hlasovala méně než jedna desetina ***poslanců*** výboru, je ***zařazen*** do návrhu pořadu jednání Parlamentu pro hlasování bez pozměňovacích návrhů.	1. ***Pokud byla zpráva*** ve výboru ***přijata*** tak, že proti hlasovala méně než jedna desetina ***členů*** výboru, je ***zpráva zařazena*** do návrhu pořadu jednání Parlamentu pro hlasování bez pozměňovacích návrhů.

Úterý, 13. prosince 2016

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Tento bod pořadu jednání je předmětem jediného hlasování, pokud před sestavením konečného návrhu pořadu jednání politické skupiny nebo jednotliví poslanci, kteří tvoří dohromady jednu desetinu poslanců Parlamentu, písemně nepožádají, aby bylo k tomuto bodu možno předkládat pozměňovací návrhy. V takovém případě stanoví předseda lhůtu pro předložení pozměňovacích návrhů.	Tento bod pořadu jednání je předmětem jediného hlasování, pokud před sestavením konečného návrhu pořadu jednání politické skupiny nebo jednotliví poslanci, kteří tvoří dohromady jednu desetinu poslanců Parlamentu, písemně nepožádají, aby bylo k tomuto bodu možno předkládat pozměňovací návrhy. V takovém případě stanoví předseda lhůtu pro předložení pozměňovacích návrhů.
2. O bodech zařazených do konečného návrhu pořadu jednání pro hlasování bez pozměňovacích návrhů se rovněž nevede rozprava, pokud Parlament při přijímání pořadu jednání na začátku dílčího zasedání nerozhodne jinak, a to na návrh Konference předsedů nebo na žádost politické skupiny nebo nejméně čtyřiceti poslanců.	2. O bodech zařazených do konečného návrhu pořadu jednání pro hlasování bez pozměňovacích návrhů se rovněž nevede rozprava, pokud Parlament při přijímání pořadu jednání na začátku dílčího zasedání nerozhodne jinak, a to na návrh Konference předsedů nebo na žádost politické skupiny nebo nejméně čtyřiceti poslanců.
3. Při sestavování konečného návrhu pořadu jednání dílčího zasedání může Konference předsedů navrhnout zařazení dalších bodů pro hlasování bez pozměňovacích návrhů nebo bez rozpravy. Při přijímání pořadu jednání nesmí Parlament takový návrh přijmout, pokud politická skupina nebo nejméně čtyřicet poslanců podá písemnou námitku nejpozději jednu hodinu před zahájením dílčího zasedání.	3. Při sestavování konečného návrhu pořadu jednání dílčího zasedání může Konference předsedů navrhnout zařazení dalších bodů pro hlasování bez pozměňovacích návrhů nebo bez rozpravy. Při přijímání pořadu jednání nesmí Parlament takový návrh přijmout, pokud politická skupina nebo nejméně čtyřicet poslanců podá písemnou námitku nejpozději jednu hodinu před zahájením dílčího zasedání.
4. Pokud se k bodu nevede rozprava, může zpravodaj nebo předseda příslušného výboru bezprostředně před hlasováním učinit prohlášení v délce nejvýše dvou minut.	4. Pokud se k bodu nevede rozprava, může zpravodaj nebo předseda příslušného výboru bezprostředně před hlasováním učinit prohlášení v délce nejvýše dvou minut.

Pozměňovací návrh 173

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 152

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek ***152***	Článek ***149a***
Přijímání a změny pořadu jednání	Přijímání a změny pořadu jednání
1. Na začátku každého dílčího zasedání přijme Parlament ***rozhodnutí o konečném*** návrhu pořadu jednání***. Změny*** může navrhnout výbor, politická skupina nebo nejméně čtyřicet poslanců. Každý takový návrh musí předseda obdržet nejpozději jednu hodinu před zahájením dílčího zasedání. Předseda může dát slovo navrhovateli***, jednomu řečníkovi ve prospěch návrhu*** a jednomu řečníkovi proti návrhu. Řečnická doba je nejvýše jedna minuta.	1. Na začátku každého dílčího zasedání přijme Parlament ***pořad jednání. Změny konečného*** návrhu pořadu jednání může navrhnout výbor, politická skupina nebo nejméně čtyřicet poslanců. Každý takový návrh musí předseda obdržet nejpozději jednu hodinu před zahájením dílčího zasedání. Předseda může dát slovo navrhovateli a jednomu řečníkovi proti návrhu. Řečnická doba je nejvýše jedna minuta.
2. Jakmile je pořad jednání přijat, nelze jej měnit, s výjimkou případů podle článků 154 nebo 187 až 191 nebo na návrh předsedy.	2. Jakmile je pořad jednání přijat, nelze jej měnit, s výjimkou případů podle článků 154 nebo 187 až 191 nebo na návrh předsedy.

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Je-li procesní návrh na změnu pořadu zamítnut, nemůže být během téhož dílčího zasedání znovu předložen.	Je-li procesní návrh na změnu pořadu zamítnut, nemůže být během téhož dílčího zasedání znovu předložen.
3. Před ukončením zasedání oznámí předseda datum, čas a pořad jednání příštího zasedání.	3. Před ukončením zasedání oznámí předseda datum, čas a pořad jednání příštího zasedání.
	Tento článek se přesouvá bezprostředně za článek 149, neboť se týká návrhu pořadu jednání.

Pozměňovací návrh 174

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 153 a (nový)

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
	Článek 153a
	Tematická rozprava na žádost politické skupiny
	1. ***Na každém dílčím zasedání jsou v návrhu pořadu jednání vyhrazeny jeden nebo dva časové úseky, z nichž každý trvá nejméně 60 minut, na rozpravu o tématech s klíčovým významem pro politiku Evropské unie.***
	2. ***Každá politická skupina má právo navrhnout aktuální téma dle svého výběru na nejméně jednu takovou rozpravu ročně. Konference předsedů zajistí, aby byl výkon tohoto práva v průběhu jakéhokoli období jednoho roku spravedlivě rozdělen mezi politické skupiny.***
	3. ***Politické skupiny sdělí zvolené aktuální téma písemně předsedovi před vypracováním konečného návrhu pořadu jednání Konferencí předsedů. Musí být plně dodržen čl. 38 odst. 1 týkající se práv, svobod a zásad uznaných článkem 6 Smlouvy o Evropské unii a hodnot zakotvených v článku 2 uvedené Smlouvy.***
	4. ***Konference předsedů stanoví, v kterém časovém úseku se bude rozprava konat. Může rozhodnout většinou čtyř pětin poslanců Parlamentu o zamítnutí určitého tématu navrženého skupinou.***
	5. ***Rozpravu uvede zástupce politické skupiny, která dané aktuální téma navrhla. Po tomto úvodu je řečnická doba rozdělena v souladu s čl. 162 odst. 4 a 5.***

Úterý, 13. prosince 2016

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
	6. ***Rozprava se ukončuje bez přijetí usnesení.***

Pozměňovací návrh 175

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 154

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 154	Článek 154
Postup pro naléhavé případy	Postup pro naléhavé případy
1. Žádost, aby rozprava o návrhu, který byl ***s Parlamentem konzultován*** podle čl. 47 odst. 1, byla považována za naléhavou, může podat Parlamentu předseda, výbor, politická skupina, nejméně čtyřicet poslanců, Komise nebo Rada. Tato žádost se podává písemně a musí být odůvodněna.	1. Žádost, aby rozprava o návrhu, který byl ***Parlamentu předložen*** podle čl. 47 odst. 1, byla považována za naléhavou, může podat Parlamentu předseda, výbor, politická skupina, nejméně čtyřicet poslanců, Komise nebo Rada. Tato žádost se podává písemně a musí být odůvodněna.
2. Jakmile předseda obdrží žádost o naléhavou rozpravu, oznámí to Parlamentu. O žádosti se hlasuje na začátku zasedání následujícího po zasedání, během něhož byla žádost oznámena, pokud návrh, k němuž se žádost vztahuje, byl rozeslán ve všech úředních jazycích. Je-li podáno více žádostí o naléhavou rozpravu týkajících se stejné záležitosti, vztahuje se schválení nebo zamítnutí žádosti o naléhavou rozpravu na všechny žádosti ***týkajících*** se téže záležitosti.	2. Jakmile předseda obdrží žádost o naléhavou rozpravu, oznámí to Parlamentu. O žádosti se hlasuje na začátku zasedání následujícího po zasedání, během něhož byla žádost oznámena, pokud návrh, k němuž se žádost vztahuje, byl rozeslán ve všech úředních jazycích. Je-li podáno více žádostí o naléhavou rozpravu týkajících se stejné záležitosti, vztahuje se schválení nebo zamítnutí žádosti o naléhavou rozpravu na všechny žádosti ***týkající*** se téže záležitosti.
3. Před hlasováním může vystoupit pouze osoba, která podává žádost, jeden řečník ***ve prospěch žádosti a jeden*** proti žádosti a předseda nebo zpravodaj příslušného výboru; každé vystoupení může trvat nejvíce tři minuty.	3. Před hlasováním může vystoupit pouze osoba, která podává žádost, jeden řečník proti žádosti a předseda nebo zpravodaj příslušného výboru***, a*** každé vystoupení může trvat nejvíce tři minuty.
4. Body, které se mají projednat postupem pro naléhavé případy, mají přednost před ostatními body pořadu jednání. Předseda stanoví dobu rozpravy a hlasování.	4. Body, které se mají projednat postupem pro naléhavé případy, mají přednost před ostatními body pořadu jednání. Předseda stanoví dobu rozpravy a hlasování.
5. ***Naléhavá rozprava*** se může konat bez zprávy nebo výjimečně na základě ústní zprávy příslušného výboru.	5. ***Postup pro naléhavé případy*** se může konat bez zprávy nebo výjimečně na základě ústní zprávy příslušného výboru.

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
	Použije-li se postup pro naléhavé případy a probíhá-li interinstitucionální jednání, nepoužijí se články 73 a 73a. Článek 73d se použije obdobně.

Pozměňovací návrh 176

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 156

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 156	Článek 156
Lhůty	Lhůty
S výjimkou naléhavých případů uvedených v článcích 135 a 154 nelze přistoupit k rozpravě a k hlasování o textu, pokud nebyl text ***rozeslán*** nejméně dvacet čtyři hodin předem.	S výjimkou naléhavých případů uvedených v článcích 135 a 154 nelze přistoupit k rozpravě a k hlasování o textu, pokud nebyl text ***dán k dispozici*** nejméně dvacet čtyři hodin předem.

Pozměňovací návrh 177

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 157

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 157	Článek 157
Přístup do jednacího sálu	Přístup do jednacího sálu
1. Do jednacího sálu nesmí vstoupit nikdo jiný než poslanci Parlamentu, členové Komise nebo Rady, generální tajemník Parlamentu, zaměstnanci, jejichž povinnosti vyžadují jejich přítomnost v sále, a ***odborníci nebo úředníci Evropské unie***.	1. Do jednacího sálu nesmí vstoupit nikdo jiný než poslanci Parlamentu, členové Komise nebo Rady, generální tajemník Parlamentu, zaměstnanci, jejichž povinnosti vyžadují jejich přítomnost v sále, a ***osoby, které pozval předseda***.
2. Vstup na galerie je dovolen pouze držitelům propustky řádně vydané předsedou nebo generálním tajemníkem Parlamentu.	2. Vstup na galerie je dovolen pouze držitelům propustky řádně vydané předsedou nebo generálním tajemníkem Parlamentu.
3. Zástupci veřejnosti, kterým byl dovolen vstup na galerie, musí během jednání v tichosti sedět. Osoba, která projeví souhlas nebo nesouhlas, bude okamžitě vykázána službou v sále.	3. Zástupci veřejnosti, kterým byl dovolen vstup na galerie, musí během jednání v tichosti sedět. Osoba, která projeví souhlas nebo nesouhlas, bude okamžitě vykázána službou v sále.

Úterý, 13. prosince 2016

Pozměňovací návrh 178

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 158

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 158	Článek 158
Jazyky	Jazyky
1. Všechny dokumenty Parlamentu se vyhotovují ve všech úředních jazycích.	1. Všechny dokumenty Parlamentu se vyhotovují ve všech úředních jazycích.
2. Každý poslanec má právo hovořit v Parlamentu úředním jazykem dle svého výběru. Projevy přednášené v jednom z úředních jazyků jsou simultánně tlumočeny do ostatních úředních jazyků a také do jakéhokoli jiného jazyka, který považuje předsednictvo za nutný.	2. Každý poslanec má právo hovořit v Parlamentu úředním jazykem dle svého výběru. Projevy přednášené v jednom z úředních jazyků jsou simultánně tlumočeny do ostatních úředních jazyků a také do jakéhokoli jiného jazyka, který považuje předsednictvo za nutný.
3. Při schůzích výborů nebo delegací je zajištěno tlumočení z úředních jazyků a do úředních jazyků, které používají a o něž požádají členové a náhradníci v daném výboru nebo delegaci.	3. Při schůzích výborů nebo delegací je zajištěno tlumočení z úředních jazyků a do úředních jazyků, které používají a o něž požádají členové a náhradníci v daném výboru nebo delegaci.
4. Při schůzích výborů nebo delegací mimo běžná pracovní místa je zajištěno tlumočení z jazyků a do jazyků poslanců, kteří potvrdili účast na dané schůzi. Tento režim může být výjimečně uplatňován méně přísně***, pokud s tím členové výboru nebo delegace souhlasí. Pokud nedojde k dohodě, rozhodne*** předsednictvo.	4. Při schůzích výborů nebo delegací mimo běžná pracovní místa je zajištěno tlumočení z jazyků a do jazyků poslanců, kteří potvrdili účast na dané schůzi. Tento režim může být výjimečně uplatňován méně přísně. Předsednictvo ***přijme nezbytná ustanovení***.
Pokud se po oznámení výsledku hlasování zjistí, že mezi různými jazykovými verzemi jsou rozdíly, rozhodne předseda podle čl. 184 odst. 5 o tom, zda je oznámený výsledek platný. Pokud prohlásí výsledek za platný, rozhodne, která verze je považována za přijatou. Původní verzi však obecně nelze považovat za úřední znění, protože může dojít k situaci, kdy se všechny ostatní jazykové verze od původního znění liší.	***4a. Po oznámení výsledku hlasování rozhodne předseda o případných žádostech týkajících se údajných rozdílů mezi různými jazykovými zněními.***

Úterý, 13. prosince 2016

Pozměňovací návrh 179

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 159

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 159	Článek 159
Přechodná ustanovení	Přechodná ustanovení
1. V přechodném období trvajícím do konce osmého volebního období ([20]) jsou přípustné výjimky z článku 158 v případě, že pro některý z úředních jazyků není přes náležitá opatření dostatečný počet tlumočníků nebo překladatelů.	1. V přechodném období trvajícím do konce osmého volebního období ([20]) jsou přípustné výjimky z článku 158 v případě, že pro některý z úředních jazyků není přes náležitá opatření dostatečný počet tlumočníků nebo překladatelů.
2. Předsednictvo na návrh generálního tajemníka stanoví, kdy jsou pro jednotlivé dotčené úřední jazyky splněny předpoklady uvedené v odstavci 1, a každého půl roku přezkoumá své rozhodnutí na základě zprávy o pokroku, kterou předloží generální tajemník. Předsednictvo přijme potřebná prováděcí opatření.	2. Předsednictvo na návrh generálního tajemníka ***a s ohledem na dočasná zvláštní opatření uvedená v odstavci 3*** stanoví, kdy jsou pro jednotlivé dotčené úřední jazyky splněny předpoklady uvedené v odstavci 1, a každého půl roku přezkoumá své rozhodnutí na základě zprávy o pokroku, kterou předloží generální tajemník. Předsednictvo přijme potřebná prováděcí opatření.
3. Použijí se dočasná zvláštní opatření přijatá Radou na základě Smluv týkající se navrhování právních aktů ***s výjimkou nařízení, které Evropský parlament a Rada přijímají společně***.	3. Použijí se dočasná zvláštní opatření přijatá Radou na základě Smluv týkající se navrhování právních aktů.
4. Na odůvodněné doporučení předsednictva může Parlament tento článek kdykoliv zrušit nebo po uplynutí lhůty uvedené v odstavci 1 rozhodnout o prodloužení jeho platnosti.	4. Na odůvodněné doporučení předsednictva může Parlament tento článek kdykoliv zrušit nebo po uplynutí lhůty uvedené v odstavci 1 rozhodnout o prodloužení jeho platnosti.
([20]) Prodlouženo rozhodnutím Parlamentu ze dne 26. února 2014.	([20]) Prodlouženo rozhodnutím Parlamentu ze dne 26. února 2014.

Pozměňovací návrh 180

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 160

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 160	Článek 160
Rozesílání dokumentů	Rozesílání dokumentů
Dokumenty, z nichž vycházejí parlamentní rozpravy a rozhodnutí, ***se vytisknou a rozešlou*** poslancům. ***Seznam těchto dokumentů se zveřejňuje v zápisech ze zasedání Parlamentu.***	Dokumenty, z nichž vycházejí parlamentní rozpravy a rozhodnutí, ***jsou dány k dispozici*** poslancům.

Úterý, 13. prosince 2016

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Aniž je dotčeno použití odstavce 1, poslanci a politické skupiny mají přímý přístup k internímu počítačovému systému Evropského parlamentu a mohou nahlédnout do jakéhokoli přípravného dokumentu, který nemá důvěrnou povahu (návrh zprávy, návrh doporučení, návrh stanoviska, pracovní dokument, pozměňovací návrhy předložené ve výborech).	Aniž je dotčeno použití odstavce 1, poslanci a politické skupiny mají přímý přístup k internímu počítačovému systému Evropského parlamentu a mohou nahlédnout do jakéhokoli přípravného dokumentu, který nemá důvěrnou povahu (návrh zprávy, návrh doporučení, návrh stanoviska, pracovní dokument, pozměňovací návrhy předložené ve výborech).

Pozměňovací návrh 181

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 162

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 162	Článek 162
Rozdělení řečnické doby a seznam řečníků	Rozdělení řečnické doby a seznam řečníků
1. Konference předsedů může Parlamentu navrhnout, aby byla u určité rozpravy rozdělena řečnická doba. Parlament rozhoduje o tomto návrhu bez rozpravy.	1. Konference předsedů může Parlamentu navrhnout, aby byla u určité rozpravy rozdělena řečnická doba. Parlament rozhoduje o tomto návrhu bez rozpravy.
2. Žádný poslanec nesmí hovořit, aniž mu předseda udělí slovo. Poslanci hovoří ze svých míst a obracejí se na předsedu. Jestliže se řečník odchýlí od tématu, předseda jej napomene.	2. Žádný poslanec nesmí hovořit, aniž mu předseda udělí slovo. Poslanci hovoří ze svých míst a obracejí se na předsedu. Jestliže se řečník odchýlí od tématu, předseda jej napomene.
3. Předseda může vypracovat pro první část konkrétní rozpravy seznam řečníků, který obsahuje jedno nebo více kol řečníků z každé politické skupiny, které se rozpravy chtějí zúčastnit, v pořadí podle velikosti skupin***, a jednoho nezařazeného poslance***.	3. Předseda může vypracovat pro první část konkrétní rozpravy seznam řečníků, který obsahuje jedno nebo více kol řečníků z každé politické skupiny, které se rozpravy chtějí zúčastnit, v pořadí podle velikosti skupin.
4. Řečnická doba se pro tuto část rozpravy rozdělí v souladu s těmito kritérii:	4. Řečnická doba se pro tuto část rozpravy rozdělí v souladu s těmito kritérii:
a) první část řečnické doby se rozdělí rovným dílem mezi všechny politické skupiny;	a) první část řečnické doby se rozdělí rovným dílem mezi všechny politické skupiny;
b) další část se rozdělí mezi politické skupiny v poměru k celkovému počtu jejich členů;	b) další část se rozdělí mezi politické skupiny v poměru k celkovému počtu jejich členů;

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
c) nezařazeným poslancům se přidělí celková řečnická doba podle částí přidělených každé politické skupině podle písmen a) a b).	c) nezařazeným poslancům se přidělí celková řečnická doba podle částí přidělených každé politické skupině podle písmen a) a b);
	ca) ***při přidělení řečnické doby v plénu se bere zřetel na skutečnost, že poslanci se zdravotním postižením mohou potřebovat více času.***
5. Pokud je rozdělení celkové řečnické doby stanoveno hromadně pro několik bodů pořadu jednání, informují politické skupiny předsedu, jaké části přiděleného času využijí pro jednotlivé body. Předseda zajistí, aby byly tyto řečnické doby dodrženy.	5. Pokud je rozdělení celkové řečnické doby stanoveno hromadně pro několik bodů pořadu jednání, informují politické skupiny předsedu, jaké části přiděleného času využijí pro jednotlivé body. Předseda zajistí, aby byly tyto řečnické doby dodrženy.
6. Zbývající část času rozpravy se předem konkrétním způsobem nepřiděluje. Namísto toho předseda ***vyzve*** poslance, aby hovořili zpravidla nejdéle jednu minutu. Předseda v nejvyšší možné míře zajistí, aby dostávali slovo střídavě řečníci mající různé politické názory a pocházející z různých členských států.	6. Zbývající část času rozpravy se předem konkrétním způsobem nepřiděluje. Namísto toho ***může*** předseda poslance ***vyzvat***, aby hovořili zpravidla nejdéle jednu minutu. Předseda v nejvyšší možné míře zajistí, aby dostávali slovo střídavě řečníci mající různé politické názory a pocházející z různých členských států.
7. Na žádost však může ***být dána*** přednost předsedovi nebo zpravodaji příslušného výboru a předsedům politických skupin, kteří si přejí vystoupit jménem těchto skupin, nebo řečníkům, kteří je zastupují.	7. Na žádost však může ***předseda Parlamentu dát*** přednost předsedovi nebo zpravodaji příslušného výboru a předsedům politických skupin, kteří si přejí vystoupit jménem těchto skupin, nebo řečníkům, kteří je zastupují.
8. Předseda může udělit slovo poslancům, kteří zvednutím modré karty signalizují, že chtějí jinému poslanci během jeho projevu položit otázku***, která nezabere více než*** půl minuty, pokud je předseda přesvědčen, že tím nedojde k narušení rozpravy, ***a pokud s tím řečník souhlasí***.	8. Předseda může udělit slovo poslancům, kteří zvednutím modré karty signalizují, že chtějí jinému poslanci během jeho projevu položit otázku ***týkající se jeho vyjádření, jejíž délka nepřekočí*** půl minuty, pokud ***s tím řečník souhlasí a pokud*** je předseda přesvědčen, že tím nedojde k narušení rozpravy***, ani že nevznikne výrazná nerovnováha v politické příslušnosti tazatelů v důsledku toho***, ***že je položení otázek zvednutím modré karty uplatněno vícekrát po sobě***.
9. Žádný poslanec nesmí hovořit déle než jednu minutu k jakémukoli z těchto témat: zápisy z jednání, procesní návrhy, pozměňovací návrhy ke konečnému návrhu pořadu jednání nebo k pořadu jednání.	9. Žádný poslanec nesmí hovořit déle než jednu minutu k jakémukoli z těchto témat: zápisy z jednání, procesní návrhy, pozměňovací návrhy ke konečnému návrhu pořadu jednání nebo k pořadu jednání.
10. ***Aniž jsou dotčeny jeho další disciplinární pravomoci, může předseda nechat vyškrtnout z doslovných záznamů ze zasedání projevy poslanců, kteří hovořili bez vyzvání, nebo kteří pokračovali v projevu po uplynutí času, který jim byl přidělen.***	

Úterý, 13. prosince 2016

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
11. Komise a Rada vystoupí v rozpravě k určité zprávě zpravidla bezprostředně po zpravodaji. Komise, Rada a zpravodaj mohou vystoupit znovu, zejména v reakci na projevy poslanců Parlamentu.	11. Komise a Rada vystoupí v rozpravě k určité zprávě zpravidla bezprostředně po zpravodaji. Komise, Rada a zpravodaj mohou vystoupit znovu, zejména v reakci na projevy poslanců Parlamentu.
12. Poslanci, kteří nevystoupili v rozpravě, mohou nejvýše jednou v průběhu jednoho dílčího zasedání odevzdat písemné prohlášení v rozsahu nejvýše 200 slov, které je přílohou doslovného záznamu z rozpravy.	12. Poslanci, kteří nevystoupili v rozpravě, mohou nejvýše jednou v průběhu jednoho dílčího zasedání odevzdat písemné prohlášení v rozsahu nejvýše 200 slov, které je přílohou doslovného záznamu z rozpravy.
13. ***Aniž je dotčen*** článek 230 Smlouvy o fungování Evropské unie, usiluje předseda o dohodu s Komisí, Radou a předsedou Evropské rady o tom, jaká řečnická doba jim bude přidělena.	13. ***S ohledem na*** článek 230 Smlouvy o fungování Evropské unie, usiluje předseda o dohodu s Komisí, Radou a předsedou Evropské rady o tom, jaká řečnická doba jim bude přidělena.

Pozměňovací návrh 182

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 164 a (nový)

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
	Článek 164a
	Předcházení případům narušování jednání
	Předseda má pravomoc zamezit podávání nadměrného počtu návrhů jako jsou body pořadu jednání, procesní návrhy nebo vysvětlení hlasování nebo žádostí o oddělené, dílčí nebo jmenovité hlasování, pokud má za to, že tyto návrhy nebo žádosti jsou zjevně určeny k dlouhodobému a vážnému narušení jednání Parlamentu nebo práv poslanců a budou mít tento účinek.
	(v kapitole 3 „Obecná pravidla pro průběh zasedání“)

Úterý, 13. prosince 2016

Pozměňovací návrh 183

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 165

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 165	Článek 165
Okamžitá opatření	Okamžitá opatření
1. Předseda napomene každého poslance, který narušuje řádný chod jednání nebo se chová způsobem neslučitelným s příslušnými ustanoveními článku 11.	1. Předseda napomene každého poslance, který narušuje řádný chod jednání nebo se chová způsobem neslučitelným s příslušnými ustanoveními článku 11.
2. Pokud se provinění opakuje, předseda znovu poslance napomene, a tato skutečnost je zanesena do zápisu z jednání zasedání.	2. Pokud se provinění opakuje, předseda znovu poslance napomene, a tato skutečnost je zanesena do zápisu z jednání zasedání.
3. Pokud narušování pořádku pokračuje nebo se opakuje, může předseda odebrat poslanci slovo a vykázat jej z jednacího sálu pro zbytek denního zasedání. V mimořádně závažném případě může rovněž přikročit k tomuto poslednímu opatření okamžitě a bez druhého napomenutí. Generální tajemník neprodleně zajistí výkon takového disciplinárního opatření za pomoci služby v sále a v případě potřeby za pomoci bezpečnostní služby Parlamentu.	3. Pokud narušování pořádku pokračuje nebo se opakuje, může předseda odebrat poslanci slovo a vykázat jej z jednacího sálu pro zbytek denního zasedání. V mimořádně závažném případě může rovněž přikročit k tomuto poslednímu opatření okamžitě a bez druhého napomenutí. Generální tajemník neprodleně zajistí výkon takového disciplinárního opatření za pomoci služby v sále a v případě potřeby za pomoci bezpečnostní služby Parlamentu.
4. Pokud hrozí, že vyrušování při jednání v Parlamentu znemožní plynulý chod zasedání, předseda v zájmu obnovení pořádku na určitou dobu přeruší nebo ukončí jednání. Jestliže se mu nepodaří získat pozornost, opustí předsednické křeslo, což má za následek přerušení zasedání. Zasedání pokračuje poté, co jej předseda znovu svolá.	4. Pokud hrozí, že vyrušování při jednání v Parlamentu znemožní plynulý chod zasedání, předseda v zájmu obnovení pořádku na určitou dobu přeruší nebo ukončí jednání. Jestliže se mu nepodaří získat pozornost, opustí předsednické křeslo, což má za následek přerušení zasedání. Zasedání pokračuje poté, co jej předseda znovu svolá.
	4a. Předseda může přerušit přímý přenos ze zasedání, pokud se některý z poslanců dopustí hanlivých, rasistických nebo xenofobních výroků nebo chování.
	4b. Předseda může rozhodnout o vymazání částí projevů poslance, v nichž se vyskytují hanlivé, rasistické nebo xenofobní výroky, z audiovizuálního záznamu jednání.
	Toto rozhodnutí nabývá účinku okamžitě. Musí však být potvrzeno předsednictvem nejpozději čtyři týdny po jeho přijetí, případně na příští schůzi předsednictva, pokud se v tomto období schůze předsednictva nekonala.

Úterý, 13. prosince 2016

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
5. Pravomoci vymezené v odstavcích 1 až ***4*** obdobně náleží i předsedajícím na schůzích orgánů, výborů a delegací, jak je stanoví tento jednací řád.	5. Pravomoci vymezené v odstavcích 1 až ***4b*** obdobně náleží i předsedajícím na schůzích orgánů, výborů a delegací, jak je stanoví tento jednací řád.
6. S ohledem na závažnost porušení kodexu chování může předsedající nejpozději na nejbližším dílčím zasedání nebo na následující schůzi daného orgánu, výboru nebo delegace požádat předsedu Parlamentu o uplatnění článku 166.	6. S ohledem na závažnost porušení kodexu chování může předsedající nejpozději na nejbližším dílčím zasedání nebo na následující schůzi daného orgánu, výboru nebo delegace požádat předsedu Parlamentu o uplatnění článku 166.

Pozměňovací návrh 184

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 166

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 166	Článek 166
Sankce	Sankce
1. V případě ***mimořádně*** závažného narušení pořádku nebo chodu Parlamentu, při němž došlo k porušení zásad vymezených v článku 11, předseda ***po vyslechnutí dotyčného poslance*** přijme odůvodněné rozhodnutí o uložení přiměřené sankce***, které sdělí dotyčnému poslanci a předsedům orgánů, výborů a delegací, jejichž členem je dotyčný poslanec, a poté je oznámí na plenárním zasedání***.	1. V případě závažného narušení pořádku nebo chodu Parlamentu, při němž došlo k porušení zásad vymezených v článku 11, předseda přijme odůvodněné rozhodnutí o uložení přiměřené sankce.
	Před přijetím rozhodnutí vyzve předseda dotyčného poslance k předložení písemných připomínek. Ve výjimečných případech může předseda rozhodnout o uspořádání slyšení dotyčného poslance.
	Rozhodnutí je oznámeno dotyčnému poslanci doporučeným dopisem nebo v naléhavých případech prostřednictvím služby v sále.
	Poté, co je rozhodnutí oznámeno dotyčnému poslanci, oznámí předseda v Parlamentu sankci uloženou poslanci a jsou rovněž informováni předsedové orgánů, výborů a delegací, jejichž členem je dotyčný poslanec.
	Jakmile je sankce uložena s konečnou platností, musí být po celý zbytek daného volebního období zveřejněna na dobře viditelném místě internetových stránek Parlamentu.

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
2. Při posuzování nevhodného chování poslanců je nutno brát v úvahu, zda ***jde o případ jednorázového***, ***opakovaného nebo soustavného chování,*** a zvažovat míru jeho závažnosti***, a to na základě pokynů uvedených v příloze jednacího řádu*** ([21]).	2. Při posuzování nevhodného chování poslanců je nutno brát v úvahu, zda ***je toto chování ojedinělé***, ***opakované či soustavné,*** a zvažovat míru jeho závažnosti.
	Je třeba rozlišovat mezi projevy vizuální povahy, které lze tolerovat, pokud nejsou urážlivé, hanlivé, rasistické či xenofobní, zachovávají rozumnou míru a nevyvolávají konflikty, a mezi těmi, které aktivně narušují parlamentní činnost.
3. Sankce může mít formu jednoho nebo více níže uvedených opatření:	3. Sankce může mít formu jednoho nebo více níže uvedených opatření:
a) udělení důtky;	a) udělení důtky;
b) ztráta nároku na denní příspěvek na dobu dvou až ***deseti*** dnů;	b) ztráta nároku na denní příspěvek na dobu dvou až ***třiceti*** dnů;
c) aniž by byl dotčen výkon hlasovacího práva na plenárním zasedání a s výhradou případu důsledného dodržení kodexu chování dočasné vyloučení ze schůzí Parlamentu nebo kteréhokoli z jeho orgánů, výborů nebo delegací, z účasti na veškerých parlamentních činnostech nebo na části těchto činností, a to na dobu od dvou do ***deseti po sobě následujících*** dnů;	c) aniž by byl dotčen výkon hlasovacího práva na plenárním zasedání a s výhradou případu důsledného dodržení kodexu chování dočasné vyloučení ze schůzí Parlamentu nebo kteréhokoli z jeho orgánů, výborů nebo delegací, z účasti na veškerých parlamentních činnostech nebo na části těchto činností, a to na dobu od dvou do ***třiceti*** dnů;
d) ***Konferenci předsedů bude podle článku 21 předložen návrh na pozastavení nebo zbavení jedné nebo více funkcí, které dotyčný poslanec v Parlamentu zastává.***	
	da) ***zákaz zastupovat Parlament v meziparlamentních delegacích, na meziparlamentních konferencích a na interinstitucionálních fórech na dobu nejvýše jednoho roku;***
	db) ***pokud byla porušena povinnost zachovávat mlčenlivost, omezení práv na přístup k důvěrným nebo utajovaným informacím na dobu nejvýše jednoho roku.***

Úterý, 13. prosince 2016

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
	3a. V případě, že k narušování pořádku dochází opakovaně nebo se poslanec odmítá podřídit opatření přijatému podle čl. 165 odst. 3, mohou být sankce stanovené v odst. 3 písm. b) až db) zdvojnásobeny.
	3b. Předseda může dodatečně předložit Konferenci předsedů návrh, aby byla dotyčnému poslanci v souladu s postupem podle článku 21 pozastavena jedna nebo více funkcí, které zastává v Parlamentu, nebo aby jich byl zbaven.

([21]) ***Viz příloha XV.***

Pozměňovací návrh 185

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 167

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 167	Článek 167
Vnitřní odvolání	Vnitřní odvolání
Dotyčný poslanec může podat vnitřní odvolání k předsednictvu ve lhůtě dvou týdnů ode dne, kdy mu předseda oznámil uložení sankce. Odvoláním se platnost sankce pozastavuje. Předsednictvo může nejpozději do čtyř týdnů po podání odvolání uloženou sankci zrušit, potvrdit nebo ***omezit její rozsah***, aniž jsou dotčeny právní možnosti vnějšího odvolání, které má dotyčný k dispozici. Pokud předsednictvo ve stanovené lhůtě nerozhodne, považuje se sankce za neplatnou.	Dotyčný poslanec může podat vnitřní odvolání k předsednictvu ve lhůtě dvou týdnů ode dne, kdy mu předseda oznámil uložení sankce ***podle čl. 166 odst. 1 až 3a.*** Odvoláním se platnost sankce pozastavuje. Předsednictvo může nejpozději do čtyř týdnů po podání odvolání***, popřípadě na své nejbližší schůzi, pokud se v uvedeném období žádná schůze nekoná,*** uloženou sankci zrušit, potvrdit nebo ***změnit***, aniž jsou dotčeny právní možnosti vnějšího odvolání, které má dotyčný k dispozici. Pokud předsednictvo ve stanovené lhůtě nerozhodne, považuje se sankce za neplatnou.

Pozměňovací návrh 186

Jednací řád Evropského parlamentu

Hlava VII – kapitola 5 – název

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
USNÁŠENÍSCHOPNOST A HLASOVÁNÍ	USNÁŠENÍSCHOPNOST***, POZMĚŇOVACÍ NÁVRHY*** A HLASOVÁNÍ

Úterý, 13. prosince 2016

Pozměňovací návrh 187

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 168

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 168	Článek 168
Usnášeníschopnost	Usnášeníschopnost
1. Parlament může jednat, rozhodovat o pořadu jednání a schvalovat zápis ze zasedání při jakémkoli počtu přítomných poslanců.	1. Parlament může jednat, rozhodovat o pořadu jednání a schvalovat zápis ze zasedání při jakémkoli počtu přítomných poslanců.
2. Parlament je usnášeníschopný, pokud je v jednacím sále přítomna třetina všech poslanců Parlamentu.	2. Parlament je usnášeníschopný, pokud je v jednacím sále přítomna třetina všech poslanců Parlamentu.
3. Každé hlasování je platné při jakémkoli počtu hlasujících, pokud předseda na žádost, kterou před začátkem hlasování podá nejméně čtyřicet poslanců, ***v okamžiku hlasování*** nekonstatuje, že Parlament není usnášeníschopný. ***Pokud hlasování ukáže***, že není ***přítomen dostatečný počet poslanců, zařadí se*** hlasování na pořad jednání příštího denního zasedání.	3. Každé hlasování je platné při jakémkoli počtu hlasujících, pokud předseda na žádost, kterou před začátkem hlasování podá nejméně čtyřicet poslanců, nekonstatuje, že Parlament není usnášeníschopný. ***Není-li počet přítomných poslanců dostatečný pro dosažení usnášeníschopnosti***, ***oznámí předseda,*** že ***Parlament*** není ***usnášeníschopný, a*** hlasování ***bude zařazeno*** na pořad jednání příštího denního zasedání.
Žádost o zjištění usnášeníschopnosti musí podat nejméně čtyřicet poslanců. Žádost jménem politické skupiny není přípustná.	
Při zjišťování výsledků hlasování je třeba vzít podle odstavce 2 v úvahu všechny poslance přítomné v jednacím sále a podle odstavce 4 všechny poslance, kteří žádali o zjištění usnášeníschopnosti. Elektronické hlasovací zařízení nelze k ***tomuto účelu použít***. Dveře jednacího sálu nesmějí být zavřeny.	Elektronické hlasovací zařízení ***lze použít ke zjištění, zda je dosažena hranice čtyřiceti poslanců, avšak*** nelze ***je použít*** k ***ověření usnášeníschopnosti***. Dveře jednacího sálu nesmějí být zavřeny.
Jestliže počet přítomných poslanců není dostatečný pro dosažení usnášeníschopnosti, neoznámí předseda výsledek hlasování, ale prohlásí, že nebyl přítomen potřebný počet poslanců.	
Poslední věta odstavce 3 se nevztahuje na hlasování o procesních návrzích, ale pouze na hlasování o vlastním předmětu jednání.	

Úterý, 13. prosince 2016

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
4. Poslanci, kteří ***požádali*** o zjištění usnášeníschopnosti, se ***počítají*** jako přítomní ve smyslu ***odstavce*** 2 i v případě, že ***již nejsou v jednacím sále***.	4. Poslanci, kteří ***žádají*** o zjištění usnášeníschopnosti, ***musí být v okamžiku podání žádosti přítomni v jednacím sále a počítají*** se jako přítomní ve smyslu ***odstavců*** 2 ***a 3*** i v případě, že ***jednací sál mezitím opustili***.
Poslanci, kteří požádali o zjištění usnášeníschopnosti, musí být při předložení této žádosti přítomni v jednacím sále.	
5. Je-li přítomno méně než čtyřicet poslanců, může předseda rozhodnout, že Parlament není usnášeníschopný.	5. Je-li přítomno méně než čtyřicet poslanců, může předseda rozhodnout, že Parlament není usnášeníschopný.

Pozměňovací návrh 188

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 168 a (nový)

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
	Článek 168 a
	Prahové hodnoty
	1. ***Pokud není uvedeno jinak, použijí se pro účely tohoto jednacího řádu tyto definice:***
	a) ***„nízkou prahovou hodnotou“ se rozumí jedna dvacetina všech poslanců Parlamentu nebo členů politické skupiny;***
	b) ***„střední prahovou hodnotou“ se rozumí jedna desetina všech poslanců Parlamentu, kterou tvoří jedna či více politických skupin nebo jednotliví poslanci nebo jejich kombinace;***
	c) ***„vysokou prahovou hodnotou“ se rozumí jedna pětina všech poslanců Parlamentu, kterou tvoří jedna či více politických skupin nebo jednotliví poslanci nebo jejich kombinace.***
	2. ***Pokud je pro účely zjištění toho, zda bylo dosaženo potřebné prahové hodnoty, nezbytný podpis poslance, může mít tento podpis formu buď vlastnoručního podpisu, nebo elektronického podpisu vytvořeného v systému elektronického podpisu Evropského parlamentu. V příslušných lhůtách může poslanec vzít svůj podpis zpět, ale poté jej nesmí znovu připojit.***
	3. ***Pokud je pro dosažení určité prahové hodnoty nezbytná podpora politické skupiny, jedná skupina prostřednictvím svého předsedy nebo prostřednictvím osoby, kterou předseda tímto jednáním pověřil.***

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
	4. ***Podpora politické skupiny se při uplatnění střední a vysoké prahové hodnoty počítá takto:***
	— ***pokud je v průběhu zasedání nebo schůze uplatněn článek, který takovou prahovou hodnotu stanoví: všichni poslanci, kteří jsou členy skupiny podporující návrh a kteří jsou fyzicky přítomni;***
	— ***ve všech ostatních případech: všichni poslanci, kteří jsou členy skupiny podporující návrh.***

Pozměňovací návrh 189

Jednací řád Evropského parlamentu

Průřezová úprava

Platné znění	*Průřezová úprava*
	Průřezová úprava článků a změn s ohledem na nové definice prahových hodnot stanovených v článku 168a
	A. ***V následujících článcích, nebo v změnách týkajících se následujících článků se spojení „politická skupina nebo nejméně čtyřicet poslanců“ v jakékoli tvaroslovné podobě nahrazuje spojením „politická skupina nebo poslanci dosahující přinejmenším nízké prahové hodnoty“ v příslušném mluvnickém tvaru:***
	Čl. 15 odst. 1
	Čl. 38 odst. 2
	Čl. 38a odst. 1 (nový)
	Čl. 59 odst. 1 pododstavec 1
	Čl. 59 odst. 1 pododstavec 4 (nový)
	Čl. 59 odst. 1a pododstavec 1 (nový)
	Čl. 59 odst. 1b pododstavec 4 (nový)
	Čl. 59 odst. 1b pododstavec 5 (nový)
	Čl. 63 odst. 4 a čl. 78e odst. 2
	Čl. 67a odst. 1 pododstavec 1 (nový) a čl. 68 odst. 1

Úterý, 13. prosince 2016

Platné znění	*Průřezová úprava*
	Čl. 67a odst. 2 pododstavec 1 (nový)
	Čl. 67a odst. 4 pododstavec 1 (nový)
	Čl. 69 odst. 1
	Čl. 81 odst. 2
	Čl. 88 odst. 1 pododstavec 2
	Čl. 105 odst. 3 a 4
	Čl. 105 odst. 6 třetí odrážka
	Čl. 106 odst. 4 písm. c) pododstavec 2 (nový)
	Čl. 108 odst. 2
	Čl. 108 odst. 4
	Čl. 113 odst. 4a (nový)
	Čl. 118 odst. 5 pododstavec 1
	Čl. 121 odst. 3
	Čl. 122 odst. 3
	Čl. 122a odst. 4 (nový)
	Čl. 123 odst. 2
	Čl. 128 odst. 1 pododstavec 1
	Čl. 135 odst. 1
	Čl. 135 odst. 2
	Čl. 137 odst. 2 pododstavec 3
	Čl. 138 odst. 2 pododstavec 3
	Čl. 150 odst. 2
	Čl. 150 odst. 3
	Čl. 152 odst. 1
	Čl. 153 odst. 1

Platné znění	*Průřezová úprava*
	Čl. 154 odst. 1
	Čl. 169 odst. 1 pododstavec 1
	Čl. 170 odst. 4 pododstavec 1
	Čl. 174 odst. 5
	Čl. 174 odst. 6
	Čl. 176 odst. 1
	Čl. 180 odst. 1
	Čl. 187 odst. 1 pododstavec 1
	Čl. 188 odst. 1 pododstavce 1 a 2
	Čl. 189 odst. 1 pododstavec 1
	Čl. 190 odst. 1 pododstavec 1
	Čl. 190 odst. 4
	Čl. 226 odst. 4
	Čl. 231 odst. 4
	Příloha XVI odst. 1c pododstavec 7
	V čl. 88 odst. 4a a čl. 113 odst. 4a se spojení „nejméně čtyřicet poslanců“ v jakékoli tvaroslovné podobě nahrazuje spojením „politická skupina nebo poslanci dosahující přinejmenším nízké prahové hodnoty“ v příslušném mluvnickém tvaru.
	B. ***V čl. 50 odst. 1 a čl. 50 odst. 2 prvním pododstavci se spojení „nejméně jedna desetina členů výboru“ v jakékoli tvaroslovné podobě nahrazuje spojením „poslanci nebo politická skupina či politické skupiny dosahující přinejmenším střední prahové hodnoty ve výboru“ v příslušném mluvnickém tvaru.***
	V čl. 73a odst. 2 a čl. 150 odst. 1 druhém pododstavci se spojení „politické skupiny nebo jednotliví poslanci, kteří tvoří dohromady jednu desetinu poslanců Parlamentu“ v jakékoli tvaroslovné podobě nahrazuje spojením „poslanci nebo politická skupina či politické skupiny dosahující přinejmenším střední prahové hodnoty“ v příslušném mluvnickém tvaru.

Úterý, 13. prosince 2016

Platné znění	*Průřezová úprava*
	V čl. 210a odst. 4 se spojení „tři členové výboru“ nahrazuje spojením „poslanci nebo politická skupina či politické skupiny dosahující přinejmenším střední prahové hodnoty ve výboru“ v příslušném mluvnickém tvaru.
	C. ***V čl. 15 odst. 1 třetím pododstavci se spojení „pětina všech poslanců Parlamentu“ nahrazuje spojením „poslanci nebo politická skupina či politické skupiny dosahující přinejmenším vysoké prahové hodnoty“ v příslušném mluvnickém tvaru.***
	V čl. 182 odst. 2 a čl. 180a odst. 2 se spojení „nejméně pětina všech poslanců Parlamentu“ nahrazuje spojením „poslanci nebo politická skupina či politické skupiny dosahující přinejmenším vysoké prahové hodnoty“ v příslušném mluvnickém tvaru.
	V čl. 191 pododstavci 1 se spojení „politická skupina nebo nejméně čtyřicet poslanců“ nahrazují spojením „poslanci nebo politická skupina či politické skupiny dosahující přinejmenším vysoké prahové hodnoty“ v příslušném mluvnickém tvaru.
	V čl. 204 odst. 2 prvním pododstavci a čl. 208 odst. 2 se spojení „(alespoň jedna) šestina členů výboru“ v jakékoli tvaroslovné podobě nahrazuje spojením „poslanci nebo politická skupina či politické skupiny dosahující přinejmenším vysoké prahové hodnoty ve výboru“ v příslušném mluvnickém tvaru.
	V čl. 208 odst. 3 se spojení „čtvrtina členů výboru“ nahrazuje spojením „poslanci nebo politická skupina či politické skupiny dosahující přinejmenším vysoké prahové hodnoty ve výboru“ v příslušném mluvnickém tvaru.
	D. ***Touto průřezovou úpravou prahových hodnot v celém textu není dotčeno přijetí, zamítnutí nebo změna výše uvedených článků a změn v aspektech jiných než jsou prahové hodnoty.***
	(Tento pozměňovací návrh se vztahuje na celý text. Jeho přijetí si vyžádá odpovídající změny v celém textu.)

Úterý, 13. prosince 2016

Pozměňovací návrh 190

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 169

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 169	Článek 169
Předkládání a přednášení pozměňovacích návrhů	Předkládání a přednášení pozměňovacích návrhů
1. Pozměňovací návrhy k projednání v plénu může předložit příslušný výbor, politická skupina nebo nejméně čtyřicet poslanců.	1. Pozměňovací návrhy k projednání v plénu může předložit příslušný výbor, politická skupina nebo nejméně čtyřicet poslanců. ***Jména všech signatářů se zveřejní.***
Pozměňovací návrhy se předkládají písemně a musí být podepsány autory.	Pozměňovací návrhy se předkládají písemně a musí být podepsány autory.
Pozměňovací návrhy k ***dokumentům legislativní povahy ve smyslu čl. 47 odst. 1*** mohou být doprovázeny stručným odůvodněním. Za tato odůvodnění je odpovědný autor a nehlasuje se o něm.	Pozměňovací návrhy k ***návrhům právně závazných aktů*** mohou být doprovázeny stručným odůvodněním. Za tato odůvodnění je odpovědný autor a nehlasuje se o něm.
2. S výhradou omezení stanovených v článku 170 se může pozměňovací návrh týkat kterékoli části textu a může mít za cíl zrušení, doplnění nebo nahrazení slov či číslic.	2. S výhradou omezení stanovených v článku 170 se může pozměňovací návrh týkat kterékoli části textu a může mít za cíl zrušení, doplnění nebo nahrazení slov či číslic.
„Textem" se v tomto článku a článku 170 rozumí celý návrh usnesení/návrh legislativního usnesení, návrh rozhodnutí nebo návrh ***legislativního*** aktu.	„Textem" se v tomto článku a článku 170 rozumí celý návrh usnesení/návrh legislativního usnesení, návrh rozhodnutí nebo návrh ***právně závazného*** aktu.
3. Předseda stanoví lhůtu pro předkládání pozměňovacích návrhů.	3. Předseda stanoví lhůtu pro předkládání pozměňovacích návrhů.
4. Pozměňovací návrh může přednést během rozpravy jeho autor nebo jiný poslanec, kterého určil autor jako svého zástupce.	4. Pozměňovací návrh může přednést během rozpravy jeho autor nebo jiný poslanec, kterého určil autor jako svého zástupce.
5. Vezme-li pozměňovací návrh jeho autor zpět, nebere se v potaz, pokud jej ihned nepřevezme jiný poslanec.	5. Vezme-li pozměňovací návrh jeho autor zpět, nebere se v potaz, pokud jej ihned nepřevezme jiný poslanec.
6. O pozměňovacích návrzích se hlasuje až poté, co jsou ***vytištěny a rozdány*** ve všech úředních jazycích, pokud Parlament nerozhodne jinak. Parlament nemůže rozhodnout jinak, pokud je proti nejméně čtyřicet poslanců. Parlament neučiní rozhodnutí, která by poslance používající některé jazyky nepřijatelně znevýhodňovala.	6. O pozměňovacích návrzích se hlasuje až poté, co jsou ***dány k dispozici*** ve všech úředních jazycích, pokud Parlament nerozhodne jinak. Parlament nemůže rozhodnout jinak, pokud je proti nejméně čtyřicet poslanců. Parlament neučiní rozhodnutí, která by poslance používající některé jazyky nepřijatelně znevýhodňovala.

Úterý, 13. prosince 2016

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Je-li přítomno méně než sto poslanců, nemůže Parlament rozhodnout jinak, jestliže má nejméně desetina přítomných poslanců výhrady.	Je-li přítomno méně než sto poslanců, nemůže Parlament rozhodnout jinak, jestliže má nejméně desetina přítomných poslanců výhrady.
Na návrh předsedy se ústní pozměňovací návrhy nebo všechny jiné ústní změny považují za pozměňovací návrhy, ***který*** nebyly ***rozeslány*** ve všech úředních jazycích. Pokud předseda rozhodne o jejich přijatelnosti na základě čl. 170 odst. 3 a není-li vznesena námitka podle čl. 169 odst. 6, hlasuje se o nich podle stanoveného pořadí hlasování.	Na návrh předsedy se ústní pozměňovací návrhy nebo všechny jiné ústní změny považují za pozměňovací návrhy, ***které*** nebyly ***dány k dispozici*** ve všech úředních jazycích. Pokud předseda rozhodne o jejich přijatelnosti na základě čl. 170 odst. 3 a není-li vznesena námitka podle čl. 169 odst. 6, hlasuje se o nich podle stanoveného pořadí hlasování.
Počet hlasů ve výboru potřebných ke vznesení námitky proti tomu, aby se o takových pozměňovacích návrzích nebo změnách hlasovalo, se stanoví na základě článku 209, a to úměrně k počtu stanovenému pro plenární zasedání a v případě potřeby se zaokrouhlí nahoru na nejbližší celé číslo.	Počet hlasů ve výboru potřebných ke vznesení námitky proti tomu, aby se o takových pozměňovacích návrzích nebo změnách hlasovalo, se stanoví na základě článku 209, a to úměrně k počtu stanovenému pro plenární zasedání a v případě potřeby se zaokrouhlí nahoru na nejbližší celé číslo.

Pozměňovací návrh 191

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 170

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 170	Článek 170
Přípustnost pozměňovacích návrhů	Přípustnost pozměňovacích návrhů
1. Pozměňovací návrh není přípustný, jestliže:	1. ***Aniž jsou dotčeny další podmínky stanovené v čl. 52 odst. 2 týkajícím se zpráv z vlastního podnětu a v článku 69 odst. 2 týkajícím se pozměňovacích návrhů k postoji Rady,*** pozměňovací návrh není přípustný, jestliže:
a) jeho obsah přímo nesouvisí s textem, který má za cíl změnit,	a) jeho obsah přímo nesouvisí s textem, který má za cíl změnit,
b) má za cíl zrušit nebo nahradit celý text;	b) má za cíl zrušit nebo nahradit celý text;
c) má za cíl změnit více než jeden článek nebo odstavec textu, ke kterému se vztahuje. Toto ustanovení se nevztahuje na kompromisní pozměňovací návrhy ani na pozměňovací návrhy, které mají za cíl změnit určitý slovní tvar v celém textu;	c) má za cíl změnit více než jeden článek nebo odstavec textu, ke kterému se vztahuje. Toto ustanovení se nevztahuje na kompromisní pozměňovací návrhy ani na pozměňovací návrhy, které mají za cíl změnit určitý slovní tvar v celém textu;
	ca) ***má za cíl změnit návrh na kodifikaci právních předpisů Unie; avšak čl. 103 odst. 3 druhý pododstavec se použije obdobně;***

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
	cb) ***má za cíl změnit ty části návrhu na přepracování právních předpisů Unie, které zůstávají v tomto návrhu nezměněny; avšak čl. 104 odst. 2 druhý pododstavec a čl. 104 odst. 3 třetí pododstavec se použijí obdobně;***
d) se ***zjistí, že alespoň v jednom z úředních jazyků textu, kterého se*** pozměňovací návrh ***týká, není změna nutná***; v tomto případě předseda spolu s těmi, kterých se to týká, ***hledá*** vhodné jazykové řešení.	d) ***má za cíl zajistit pouze opravu jazykových chyb nebo sjednocení terminologie textu v jazyce, v němž*** se pozměňovací návrh ***předkládá***; v tomto případě ***hledá*** předseda spolu s těmi, kterých se to týká, vhodné jazykové řešení.
2. ***Pozměňovací návrh se nebere v potaz, pokud není v souladu s rozhodnutími, která byla k danému textu dříve přijata během téhož hlasování.***	
3. O přípustnosti pozměňovacích návrhů rozhodne předseda.	3. O přípustnosti pozměňovacích návrhů rozhodne předseda.
Rozhodnutí předsedy podle odstavce 3 týkající se přípustnosti pozměňovacích návrhů nevychází výlučně z ustanovení odstavce 1 ***a 2*** tohoto článku, ale z ustanovení jednacího řádu obecně.	Rozhodnutí předsedy podle odstavce 3 týkající se přípustnosti pozměňovacích návrhů nevychází výlučně z ustanovení odstavce 1 tohoto článku, ale z ustanovení jednacího řádu obecně.
4. Politická skupina nebo nejméně čtyřicet poslanců může předložit alternativní návrh usnesení k návrhu nelegislativního usnesení obsaženému ve zprávě výboru.	4. Politická skupina nebo nejméně čtyřicet poslanců může předložit alternativní návrh usnesení k návrhu nelegislativního usnesení obsaženému ve zprávě výboru.
V tomto případě nesmí skupina nebo dotčení poslanci předložit pozměňovací návrhy k návrhu usnesení příslušného výboru. Alternativní návrh usnesení nesmí být delší než návrh výboru. O návrhu se hlasuje v jediném hlasování v plénu bez možnosti předkládat pozměňovací návrhy.	V tomto případě nesmí skupina nebo dotčení poslanci předložit pozměňovací návrhy k návrhu usnesení příslušného výboru. Alternativní návrh usnesení nesmí být delší než návrh výboru. O návrhu se hlasuje v jediném hlasování v plénu bez možnosti předkládat pozměňovací návrhy.
Ustanovení čl. 123 odst. 4 se použije obdobně.	Ustanovení čl. 123 odst. 4 ***a odst. 4a týkající*** se ***společných návrhů usnesení se*** použije obdobně.
	4a. Se souhlasem předsedy lze ve výjimečných případech překládat pozměňovací návrhy po uplynutí lhůty pro jejich předkládání, jde-li o kompromisní pozměňovací návrhy nebo pokud se vyskytnou technické obtíže. O přípustnosti takových pozměňovacích návrhů rozhodne předseda. Před hlasováním o těchto pozměňovacích návrzích musí předseda získat souhlas Parlamentu.
	O přípustnosti kompromisních pozměňovacích návrhů lze rozhodnout na základě těchto obecných kritérií:
	— ***kompromisní pozměňovací návrhy se zpravidla vztahují k těm částem textu, k nimž byly předloženy pozměňovací návrhy ve lhůtě pro jejich předkládání;***

Úterý, 13. prosince 2016

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
	— ***kompromisní pozměňovací návrhy zpravidla předkládají politické skupiny, které představují většinu v Parlamentu, předsedové nebo zpravodajové příslušných výborů nebo předkladatelé jiných pozměňovacích návrhů;***
	— ***s předložením kompromisních pozměňovacích návrhů je zpravidla spojeno zpětvzetí ostatních pozměňovacích návrhů týkajících se stejné části textu.***
	Pouze předseda může navrhnout, aby byl kompromisní pozměňovací návrh projednán. Aby mohlo být o kompromisním pozměňovacím návrhu hlasováno, musí předseda získat souhlas Parlamentu dotazem, zda jsou proti takovému hlasování nějaké námitky. Pokud je námitka vznesena, rozhodne Parlament v dané věci většinou odevzdaných hlasů.

Pozměňovací návrh 192

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 171

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 171	Článek 171
Hlasování	Hlasování
1. ***Pro zprávy*** se použije tento postup hlasování:	1. ***Není-li v tomto jednacím řádu uvedeno jinak, u textů předložených Parlamentu*** se použije tento postup hlasování:
a) nejprve se hlasuje o případných pozměňovacích návrzích k ***textu, kterého se týká zpráva příslušného výboru,***	a) nejprve se hlasuje o případných pozměňovacích návrzích k ***návrhu právně závazného aktu,***
b) poté se hlasuje o ***textu*** jako celku, změněném či nezměněném,	b) poté se ***případně*** hlasuje o ***návrhu*** jako celku, změněném či nezměněném,
c) poté se hlasuje o pozměňovacích návrzích k návrhu usnesení či k návrhu legislativního usnesení,	c) poté se hlasuje o ***veškerých*** pozměňovacích návrzích k návrhu usnesení či k návrhu legislativního usnesení,
d) nakonec se hlasuje o návrhu usnesení ***či návrhu legislativního usnesení*** jako celku (konečné hlasování).	d) nakonec se hlasuje o návrhu usnesení jako celku (konečné hlasování).
Parlament nehlasuje o vysvětlujícím prohlášení obsaženém ve zprávě.	Parlament nehlasuje o vysvětlujícím prohlášení obsaženém ve zprávě.
2. ***Při druhém čtení se použije tento postup:***	
a) ***jestliže nebyl podán návrh na zamítnutí nebo změnu postoje Rady, považuje se postoj za schválený podle článku 76;***	

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
b) ***o návrhu na zamítnutí postoje Rady se hlasuje před hlasováním o případných pozměňovacích návrzích (viz čl. 68 odst. 1);***	
c) ***bylo-li k postoji Rady předloženo několik pozměňovacích návrhů, hlasuje se o nich v pořadí stanoveném v článku 174;***	
d) ***pokud Parlament již hlasoval o pozměňovacích návrzích k postoji Rady, může další hlasování o textu jako celku proběhnout pouze podle čl. 68 odst. 2.***	
3. ***Při třetím čtení se použije postup podle článku 72.***	
4. Při hlasování o ***legislativních textech a návrzích*** nelegislativních usnesení se hlasuje nejprve o hlavní části, potom o právních východiscích a o bodech odůvodnění. ***Pozměňovací návrhy nejsou brány v potaz, pokud jsou v rozporu s předchozím hlasováním.***	4. Při hlasování o ***návrzích právně závazných aktů a*** nelegislativních usnesení se hlasuje nejprve o hlavní části, potom o právních východiscích a o bodech odůvodnění.
	4a. Pozměňovací návrh se nebere v potaz, pokud není v souladu s rozhodnutími, která byla k danému textu dříve přijata během téhož hlasování.
5. Jediným poslancem, který může vystoupit během hlasování, je zpravodaj, ***který*** musí mít ***příležitost*** stručně vyjádřit stanovisko svého výboru k pozměňovacím návrhům, o nichž se hlasuje.	5. Jediným poslancem, který může vystoupit během hlasování, je zpravodaj, ***popřípadě místo něho předseda daného výboru. Tento poslanec*** musí mít ***možnost*** stručně vyjádřit stanovisko svého výboru k pozměňovacím návrhům, o nichž se hlasuje.

Pozměňovací návrh 193

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 172

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 172	***vypouští se***
Rovnost hlasů	
1. ***V případě rovnosti hlasů podle čl. 171 odst. 1 písm. b) nebo d) se text jako celek vrátí zpět výboru. Totéž platí pro hlasování podle článků 3 a 9 a pro konečné hlasování podle článků 199 a 212, přičemž v případě těchto dvou článků se daná věc vrací Konferenci předsedů.***	

Úterý, 13. prosince 2016

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
2. ***V případě rovnosti hlasů při hlasování o pořadu jednání jako celku (článek 152) nebo o zápisu jako celku (článek 192) nebo o textu předloženém k dílčímu hlasování podle článku 176 se text považuje za přijatý.***	
3. ***Ve všech ostatních případech rovnosti hlasů, aniž jsou dotčeny články, které vyžadují kvalifikovanou většinu, se text nebo návrh považuje za zamítnutý.***	
Čl. 172 odst. 3 se vykládá tak, že v případě rovnosti hlasů při hlasování o návrhu doporučení podle čl. 141 odst. 4 nevystoupit při řízení probíhajícím před Soudním dvorem Evropské unie, tato rovnost hlasů neznamená přijetí doporučení, že by Parlament v těchto řízeních měl vystoupit. V tomto případě se má za to, že příslušný výbor nevydal žádné doporučení.	

Pozměňovací návrh 194

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 173

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 173	***vypouští se***
Zásady hlasování	
1. ***Hlasování o zprávě probíhá na základě doporučení příslušného výboru. Výbor může delegovat tento úkol na svého předsedu nebo zpravodaje.***	
2. ***Výbor může doporučit, aby se o všech nebo o některých pozměňovacích návrzích hlasovalo najednou, aby byly přijaty, zamítnuty nebo prohlášeny za bezpředmětné.***	
Výbor také může navrhnout kompromisní pozměňovací návrhy.	
3. ***Pokud příslušný výbor doporučí, aby byly pozměňovací návrhy předloženy k hlasování najednou, uskuteční se nejprve toto hlasování o daných pozměňovacích návrzích.***	
4. ***Pokud příslušný výbor navrhne kompromisní pozměňovací návrh, hlasuje se přednostně o tomto návrhu.***	
5. ***O pozměňovacích návrzích, u nichž bylo požadováno jmenovité hlasování, se hlasuje jednotlivě.***	

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
6. ***Dílčí hlasování není přípustné v případě hlasování najednou nebo hlasování o kompromisním pozměňovacím návrhu.***	

Pozměňovací návrh 195

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 174

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 174	Článek 174
Pořadí při hlasování o pozměňovacích návrzích	Pořadí při hlasování o pozměňovacích návrzích
1. Pozměňovací návrhy mají přednost před textem, k němuž se vztahují, a hlasuje se o nich před tímto textem.	1. Pozměňovací návrhy mají přednost před textem, k němuž se vztahují, a hlasuje se o nich před tímto textem.
2. Jestliže byly předloženy dva nebo více vzájemně se vylučujících pozměňovacích návrhů ke stejné části textu, má přednost pozměňovací návrh, který se nejvíce odchyluje od původního znění, a hlasuje se o něm nejdříve. Je-li přijat, jsou ostatní pozměňovací návrhy zamítnuty. Je-li zamítnut, hlasuje se o dalším pozměňovacím návrhu podle priority a obdobně se postupuje u každého ze zbývajících pozměňovacích návrhů. Jsou-li pochybnosti o tom, který návrh má přednost, rozhodne předseda. Jsou-li všechny pozměňovací návrhy zamítnuty, považuje se za přijaté původní znění, pokud není ve stanovené lhůtě požadováno oddělené hlasování.	2. Jestliže byly předloženy dva nebo více vzájemně se vylučujících pozměňovacích návrhů ke stejné části textu, má přednost pozměňovací návrh, který se nejvíce odchyluje od původního znění, a hlasuje se o něm nejdříve. Je-li přijat, jsou ostatní pozměňovací návrhy zamítnuty. Je-li zamítnut, hlasuje se o dalším pozměňovacím návrhu podle priority a obdobně se postupuje u každého ze zbývajících pozměňovacích návrhů. Jsou-li pochybnosti o tom, který návrh má přednost, rozhodne předseda. Jsou-li všechny pozměňovací návrhy zamítnuty, považuje se za přijaté původní znění, pokud není ve stanovené lhůtě požadováno oddělené hlasování.
3. Předseda může předložit k hlasování nejprve původní text nebo dát hlasovat před pozměňovacím návrhem, který se nejvíce odchyluje od původního znění, o jiném návrhu znění, který je bližší původnímu návrhu.	3. ***Pokud se však*** předseda ***domnívá, že se tím usnadní hlasování,*** může předložit k hlasování nejprve původní text nebo dát hlasovat před pozměňovacím návrhem, který se nejvíce odchyluje od původního znění, o jiném návrhu znění, který je bližší původnímu návrhu.
Získá-li kterýkoli z těchto textů většinu, neberou se ostatní předložené pozměňovací návrhy k ***témuž*** textu v potaz.	Získá-li kterýkoli z těchto textů většinu, neberou se ostatní předložené pozměňovací návrhy k ***téže části*** textu v potaz.
4. ***Na návrh předsedy je výjimečně možné hlasovat o pozměňovacích návrzích předložených po ukončení rozpravy, jde-li o kompromisní pozměňovací návrhy, nebo pokud se vyskytnou technické problémy. Předseda musí získat k předložení takových pozměňovacích návrhů k hlasování souhlas Parlamentu.***	
Podle čl. 170 odst. 3 rozhoduje o přípustnosti pozměňovacích návrhů předseda. V případě kompromisních pozměňovacích návrhů předložených po ukončení rozpravy podle tohoto odstavce, rozhoduje předseda o jejich přípustnosti případ od případu, s přihlédnutím ke kompromisní povaze návrhů.	

Úterý, 13. prosince 2016

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Pouze předseda může navrhnout, aby byl kompromisní pozměňovací návrh projednán. Pro předložení kompromisního pozměňovacího návrhu k hlasování musí předseda získat souhlas Parlamentu dotazem, zda jsou proti takovému hlasování nějaké námitky. Pokud je vznesena námitka, rozhodne Parlament o dané věci většinou odevzdaných hlasů.	
	4a. Hlasuje-li se o kompromisních pozměňovacích návrzích, má toto hlasování přednost. .
	4b. V případě hlasování o kompromisním pozměňovacím návrhu není přípustné dílčí hlasování.
5. Pokud příslušný výbor předložil pozměňovací návrhy k textu, kterého se týká zpráva, předseda o nich dá hlasovat najednou, pokud politická skupina nebo nejméně čtyřicet poslanců nepožádá o oddělené hlasování, nebo nejsou-li předloženy jiné pozměňovací návrhy.	5. Pokud příslušný výbor předložil pozměňovací návrhy k textu, kterého se týká zpráva, předseda o nich dá hlasovat najednou, pokud politická skupina nebo nejméně čtyřicet poslanců nepožádá ***u určitých bodů*** o oddělené ***nebo dílčí*** hlasování, nebo nejsou-li předloženy jiné ***konkurenční*** pozměňovací návrhy.
6. Předseda může dát hlasovat o několika pozměňovacích návrzích najednou, pokud se tyto návrhy vzájemně doplňují. ***V takových případech postupuje podle odstavce 5.*** Předkladatelé ***těchto*** pozměňovacích návrhů mohou navrhnout hlasování najednou, pokud se jejich návrhy vzájemně doplňují.	6. Předseda může dát hlasovat o několika pozměňovacích návrzích najednou, pokud se tyto návrhy vzájemně doplňují***, nepožádá-li politická skupina nebo nejméně čtyřicet poslanců o oddělené nebo dílčí hlasování***. Předkladatelé pozměňovacích návrhů mohou ***také*** navrhnout hlasování najednou, pokud se jejich návrhy vzájemně doplňují.
7. Předseda může po přijetí nebo zamítnutí určitého pozměňovacího návrhu rozhodnout, že se o několika jiných pozměňovacích návrzích s podobným obsahem nebo cílem bude hlasovat najednou. Předseda může před tímto rozhodnutím požádat Parlament o souhlas.	7. Předseda může po přijetí nebo zamítnutí určitého pozměňovacího návrhu rozhodnout, že se o několika jiných pozměňovacích návrzích s podobným obsahem nebo cílem bude hlasovat najednou. Předseda může před tímto rozhodnutím požádat Parlament o souhlas.
Tento soubor pozměňovacích návrhů se může vztahovat k různým částem původního textu.	Tento soubor pozměňovacích návrhů se může vztahovat k různým částem původního textu.
8. Pokud dva nebo více stejných pozměňovacích návrhů předložili různí předkladatelé, hlasuje se o nich jako o jednom návrhu.	8. Pokud dva nebo více stejných pozměňovacích návrhů předložili různí předkladatelé, hlasuje se o nich jako o jednom návrhu.
	8a. O pozměňovacích návrzích, u nichž bylo požádáno o jmenovité hlasování, se hlasuje jednotlivě.

Úterý, 13. prosince 2016

Pozměňovací návrh 196

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 175

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 175	Článek 175
Projednávání pozměňovacích návrhů **z *pléna*** ve výborech	***Filtrování plenárních*** pozměňovacích návrhů ve výborech
Pokud bylo ***ke zprávě, kterou*** má Parlament projednat, předloženo více než 50 pozměňovacích návrhů ***a*** žádostí o dílčí nebo oddělené hlasování, může předseda požádat ***příslušný*** výbor po konzultaci s jeho předsedou, aby ***se sešel k projednání*** těchto pozměňovacích návrhů nebo žádostí. O pozměňovacím návrhu nebo žádosti o dílčí nebo oddělené hlasování, které nezískají alespoň jednu ***desetinu*** hlasů členů výboru, se v Parlamentu nehlasuje.	Pokud bylo ***k textu předloženému výborem, který*** má Parlament projednat, předloženo více než 50 pozměňovacích návrhů ***nebo*** žádostí o dílčí nebo oddělené hlasování, může předseda požádat ***tento*** výbor po konzultaci s jeho předsedou, aby ***hlasoval o každém z*** těchto pozměňovacích návrhů nebo žádostí. O pozměňovacím návrhu nebo žádosti o dílčí nebo oddělené hlasování, které nezískají alespoň jednu ***třetinu*** hlasů členů výboru, se v Parlamentu nehlasuje.

Pozměňovací návrh 197

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 176

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 176	Článek 176
Dílčí hlasování	Dílčí hlasování
1. Jestliže text, o kterém se má hlasovat, obsahuje dvě nebo více ustanovení nebo se dotýká dvou nebo více otázek nebo může být rozdělen do dvou nebo více částí, které mají svůj ucelený smysl nebo normativní hodnotu, může politická skupina nebo nejméně čtyřicet poslanců požádat o dílčí hlasování.	1. Jestliže text, o kterém se má hlasovat, obsahuje dvě nebo více ustanovení nebo se dotýká dvou nebo více otázek nebo může být rozdělen do dvou nebo více částí, které mají svůj ucelený smysl nebo normativní hodnotu, může politická skupina nebo nejméně čtyřicet poslanců požádat o dílčí hlasování.
2. Tuto žádost je nutno podat večer přede dnem hlasování, pokud předseda nestanoví jinou lhůtu. O žádosti rozhodne předseda.	2. Tuto žádost je nutno podat ***nejpozději*** večer přede dnem hlasování, pokud předseda nestanoví jinou lhůtu. O žádosti rozhodne předseda.

Úterý, 13. prosince 2016

Pozměňovací návrhy 198 a 347

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 178

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 178	Článek 178
Hlasování	Hlasování
1. Zpravidla se v Parlamentu hlasuje zvednutím ruky.	1. Zpravidla se v Parlamentu hlasuje zvednutím ruky.
	Předseda však může kdykoli rozhodnout, že se hlasování uskuteční prostřednictvím elektronického hlasovacího zařízení.
	1a. Předseda prohlašuje hlasování za zahájené a za ukončené.
	Jestliže již předseda prohlásil hlasování za zahájené, nesmí nikdo – kromě předsedy samotného – promluvit, dokud nebude hlasování prohlášeno za ukončené.
	1b. Pro zjištění, zda byl určitý text přijat nebo zamítnut, se berou v úvahu pouze hlasy pro a proti, kromě případů, kdy je ve Smlouvách stanovena zvláštní většina.
2. Jestliže předseda rozhodne, že výsledek není jednoznačný, hlasuje se znovu s použitím elektronického hlasovacího zařízení, a pokud toto zařízení nefunguje, hlasuje se tak, že poslanci povstanou nebo zůstanou sedět.	2. Jestliže předseda rozhodne, že výsledek ***hlasování zvednutím ruky*** není jednoznačný, hlasuje se znovu s použitím elektronického hlasovacího zařízení, a pokud toto zařízení nefunguje, hlasuje se tak, že poslanci povstanou nebo zůstanou sedět.
	2a. Předseda zjistí výsledek hlasování a oznámí jej.
3. Výsledek hlasování se zaznamená.	3. Výsledek hlasování se zaznamená.

Pozměňovací návrh 199

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 179

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 179	Článek 179
Konečné hlasování	Konečné hlasování
Při rozhodování na základě zprávy Parlament pro jakékoli jediné nebo konečné hlasování uplatní jmenovité hlasování v souladu s čl. 180 odst. 2. ***Při hlasování o pozměňovacích návrzích se uplatní jmenovité hlasování jen v případě žádosti podané v souladu s článkem 180.***	Při rozhodování na základě zprávy Parlament pro jakékoli jediné nebo konečné hlasování uplatní jmenovité hlasování v souladu s čl. 180 odst. 2.

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Ustanovení článku 179 týkající se jmenovitého hlasování se nepoužijí na zprávy stanovené v čl. 8 odst. 2 a čl. 9 odst. 3, 6 a 8 v rámci řízení souvisejících s poslaneckou imunitou.	Ustanovení článku 179 týkající se jmenovitého hlasování se nepoužijí na zprávy stanovené v čl. 8 odst. 2 a čl. 9 odst. 3, 6 a 8 v rámci řízení souvisejících s poslaneckou imunitou.

Pozměňovací návrh 200

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 179 a (nový)

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
	Článek 179a
	Rovnost hlasů
	1. ***V případě rovnosti hlasů podle čl. 171 odst. 1 písm. b) nebo d) se text jako celek vrátí zpět výboru. Totéž platí pro hlasování podle článků 3 a 9.***
	2. ***V případě rovnosti hlasů při hlasování o textu předloženém k dílčímu hlasování podle článku 176 se text považuje za přijatý.***
	3. ***Ve všech ostatních případech rovnosti hlasů, aniž jsou dotčeny články, které vyžadují kvalifikovanou většinu, se text nebo návrh považuje za zamítnutý.***
	Čl. 179a odst. 3 se má vykládat tak, že v případě rovnosti hlasů při hlasování o návrhu doporučení podle čl. 141 odst. 4 nevystoupit při řízení před Soudním dvorem Evropské unie, tato rovnost hlasů neznamená přijetí doporučení, že by Parlament měl v těchto řízeních vystoupit. V tomto případě se má za to, že příslušný výbor nevydal žádné doporučení.
	Předseda výboru může hlasovat, při rovnosti hlasů však nemá rozhodující hlas.
	(Poslední dva pododstavce jsou vloženy jako výklad.)

Úterý, 13. prosince 2016

Pozměňovací návrh 201

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 180

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 180	Článek 180
Jmenovité hlasování	Jmenovité hlasování
1. Kromě případů stanovených v ***čl. 118 odst. 5, čl. 119 odst. 5 a článku 179*** se hlasuje jmenovitě, požádá-li o to písemně nejméně čtyřicet poslanců nebo politická skupina večer přede dnem hlasování, pokud předseda nestanoví jinou lhůtu.	1. Kromě případů stanovených v ***těchto článcích*** se hlasuje jmenovitě, požádá-li o to písemně nejméně čtyřicet poslanců nebo politická skupina ***nejpozději*** večer přede dnem hlasování, pokud předseda nestanoví jinou lhůtu.
Ustanovení ***čl. 180 odst. 1*** týkající se jmenovitého hlasování se nepoužijí na zprávy stanovené v čl. 8 odst. 2 a čl. 9 odst. 3, 6 a 8 v rámci řízení souvisejících s poslaneckou imunitou.	Ustanovení ***článku 180*** týkající se jmenovitého hlasování se nepoužijí na zprávy stanovené v čl. 8 odst. 2 a čl. 9 odst. 3, 6 a 8 v rámci řízení souvisejících s poslaneckou imunitou.
	1a. Každá politická skupina může v průběhu jednoho dílčího zasedání předložit nejvýše sto žádostí o jmenovité hlasování.
2. Jmenovité hlasování se provede s použitím elektronického hlasovacího zařízení. Nelze-li toto zařízení z technických důvodů použít, ***hlasují poslanci*** v abecedním pořadí počínaje jménem poslance, kterého určí los. Předseda hlasuje jako poslední.	2. Jmenovité hlasování se provede s použitím elektronického hlasovacího zařízení.
	Nelze-li toto zařízení z technických důvodů použít, ***může se hlasovat*** v abecedním pořadí počínaje jménem poslance, kterého určí los. Předseda hlasuje jako poslední. Hlasování proběhne ústně a vyjádří se slovem „ano“, „ne“ nebo „zdržuji se“.
Hlasování proběhne ústně a vyjádří se slovem „ano“, „ne“, nebo „zdržuji se“. ***Pro zjištění, zda byl návrh přijat nebo zamítnut, se berou v úvahu pouze hlasy pro a proti. Předseda zjistí výsledek hlasování a oznámí jej.***	
Hlasování se zaznamená do zápisů ze zasedání podle politických skupin, přičemž jména poslanců jsou v abecedním pořadí a u každého je uvedeno, jak hlasoval.	***2a.*** Hlasování se zaznamená do zápisů ze zasedání podle politických skupin, přičemž jména poslanců jsou v abecedním pořadí a u každého je uvedeno, jak hlasoval.

Úterý, 13. prosince 2016

Pozměňovací návrh 202

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 180 a (nový)

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
	Článek 180a
	Tajné hlasování
	1. ***V případě jmenování se hlasuje tajně, aniž jsou dotčeny čl. 15 odst. 1 a čl. 204 odst. 2 druhý pododstavec.***
	Při sčítání odevzdaných hlasů se berou v potaz jen hlasovací lístky se jmény jmenovaných kandidátů.
	2. ***Tajné hlasování se koná také na žádost nejméně pětiny všech poslanců Parlamentu. Takovou žádost je nutno vznést před zahájením hlasování.***
	3. ***Žádost o tajné hlasování má přednost před žádostí o jmenovité hlasování.***
	4. ***Pokud hlasování neprobíhá elektronicky, sečte hlasy odevzdané při tajném hlasování dva až osm skrutátorů, kteří jsou vylosování mezi poslanci.***
	Při hlasování podle odstavce 1 nesmějí kandidáti vykonávat funkci skrutátorů.
	Jména poslanců, kteří se zúčastnili tajného hlasování, se zaznamenají do zápisu ze zasedání, při kterém se tajné hlasování konalo.

Pozměňovací návrh 203

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 181

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 181	Článek 181
Elektronické hlasování	***Používání elektronického hlasovacího zařízení***
1. ***Předseda může kdykoli rozhodnout, že se hlasování uvedené v článcích 178, 180 a 182 uskuteční prostřednictvím elektronického hlasovacího zařízení.***	

Úterý, 13. prosince 2016

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Pokud nemůže být elektronické hlasování z technických důvodů použito, hlasuje se podle článku 178, čl. 180 odst. 2 nebo článku 182.	
Po technické stránce je používání elektronického hlasovacího zařízení upraveno pokyny předsednictva.	1. Po technické stránce je používání elektronického hlasovacího zařízení upraveno pokyny předsednictva.
2. Při elektronickém hlasování ***se*** zaznamená pouze číselný výsledek hlasování.	2. Při elektronickém hlasování***, nejedná-li se o jmenovité hlasování, se*** zaznamená pouze číselný výsledek hlasování.
Je-li však požadováno jmenovité hlasování podle čl. 180 odst. 1, zaznamenají se hlasy v zápisu ze zasedání podle politických skupin, přičemž jména poslanců jsou v abecedním pořadí.	
3. ***Jmenovité hlasování se uskuteční podle čl. 180 odst. 2, jestliže o to požádá většina přítomných poslanců. Zařízení uvedené v odstavci 1 tohoto článku lze použít ke zjištění, zda je přítomna většina poslanců.***	
	3a. Předseda může kdykoli rozhodnout o použití elektronického hlasovacího zařízení ke kontrole, zda byla dosažena prahová hodnota.

Pozměňovací návrh 204

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 182

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 182	***vypouští se***
Tajné hlasování	
1. ***V případě jmenování se hlasuje tajně, aniž jsou dotčeny čl. 15 odst. 1, čl. 199 odst. 1 a čl. 204 odst. 2 druhý pododstavec.***	
Při sčítání odevzdaných hlasů se berou v úvahu jen hlasovací lístky se jmény poslanců, kteří jsou kandidáty.	
2. ***Tajné hlasování se rovněž může konat na žádost nejméně pětiny všech poslanců Parlamentu. Takovou žádost je nutno vznést před zahájením hlasování.***	

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Pokud žádost o tajné hlasování před zahájením hlasování předloží nejméně pětina všech poslanců Parlamentu, Parlament musí tímto způsobem hlasovat.	
3. ***Žádost o tajné hlasování má přednost před žádostí o jmenovité hlasování.***	
4. ***Dva až osm skrutátorů, kteří byli vylosováni mezi poslanci, sečte hlasy odevzdané při tajném hlasování, pokud hlasování neproběhne elektronicky.***	
Při hlasování podle odstavce 1 nesmějí kandidáti vykonávat funkci skrutátorů.	
Jména poslanců, kteří se zúčastnili tajného hlasování, se zaznamenají do zápisů ze zasedání, při kterém se tajné hlasování konalo.	

Pozměňovací návrh 205

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 182 a (nový)

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
	Článek 182a
	Spory týkající se hlasování
	1. ***Procesní námitky týkající se platnosti hlasování mohou být vzneseny, poté, co předseda prohlásí hlasování za ukončené.***
	2. ***Po oznámení výsledku hlasování provedeného zvednutím ruky může poslanec požadovat, aby byl tento výsledek ověřen s použitím elektronického hlasovacího zařízení.***
	3. ***Předseda rozhodne, zda je oznámený výsledek platný. Jeho rozhodnutí je konečné.***

Úterý, 13. prosince 2016

Pozměňovací návrh 206

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 183

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 183	Článek 183
Vysvětlení hlasování	Vysvětlení hlasování
1. Po ukončení ***obecné rozpravy*** může kterýkoli poslanec podat ústní vysvětlení konečného hlasování v rozsahu nejvýše jedné minuty ***nebo*** podat ***písemné*** vysvětlení ***obsahující nejvýše 200 slov, které se zahrne do doslovného záznamu***.	1. Po ukončení ***hlasování*** může kterýkoli poslanec podat ústní vysvětlení ***jediného nebo*** konečného hlasování ***o bodu předloženém Parlamentu*** v rozsahu nejvýše jedné minuty***. Každý poslanec může*** podat ***maximálně tři ústní*** vysvětlení ***svého hlasování v průběhu jednoho dílčího zasedání***.
	Každý poslanec může k takovému hlasování podat písemné vysvětlení obsahující nejvýše 200 slov, které se umístí na stránku daného poslance na internetových stránkách Parlamentu.
Kterákoli politická skupina může podat vysvětlení hlasování, v rozsahu nejvýše dvou minut.	Kterákoli politická skupina může podat vysvětlení hlasování, v rozsahu nejvýše dvou minut.
Po zahájení prvního vystoupení s vysvětlením hlasování nejsou žádné další žádosti o podání vysvětlení hlasování přípustné.	Po zahájení prvního vystoupení s vysvětlením hlasování ***o prvním bodu*** nejsou žádné další žádosti o podání vysvětlení hlasování přípustné.
Vysvětlení hlasování je přípustné po konečném hlasování o jakémkoli ***tématu*** předloženém Parlamentu. Pro účely tohoto článku výraz „konečné hlasování“ nepředjímá typ hlasování, ale rozumí se jím poslední hlasování o jakémkoli bodu.	Vysvětlení hlasování je přípustné po ***jediném nebo*** konečném hlasování o jakémkoli ***bodu*** předloženém Parlamentu. Pro účely tohoto článku výraz „konečné hlasování“ nepředjímá typ hlasování, ale rozumí se jím poslední hlasování o jakémkoli bodu.
2. Vysvětlení hlasování není přípustné v případě hlasování o procesních otázkách.	2. Vysvětlení hlasování není přípustné v případě ***tajného*** hlasování ***nebo hlasování*** o procesních otázkách.
3. Pokud byl na pořad jednání Parlamentu zařazen ***návrh legislativního aktu*** nebo ***zpráva podle článku 150***, mohou poslanci podat písemná vysvětlení hlasování podle odstavce 1.	3. Pokud byl na pořad jednání Parlamentu zařazen ***bod bez pozměňovacích návrhů*** nebo ***bez rozpravy***, mohou poslanci podat ***pouze*** písemná vysvětlení hlasování podle odstavce 1.
Vysvětlení hlasování podaná buď ústně, nebo písemně se musí týkat přímo ***textu, o kterém se hlasuje***.	Vysvětlení hlasování podaná buď ústně, nebo písemně se musí týkat přímo ***bodu předloženého Parlamentu***.

Úterý, 13. prosince 2016

Pozměňovací návrh 207

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 184

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 184	***vypouští se***
Spory týkající se hlasování	
1. ***Předseda prohlašuje hlasování za zahájené a za ukončené.***	
2. ***Jestliže již předseda prohlásil hlasování za zahájené, nikdo s výjimkou jeho samého nesmí promluvit, dokud není hlasování prohlášeno za ukončené.***	
3. ***Procesní námitky týkající se platnosti hlasování mohou být vzneseny, dokud předseda neprohlásí hlasování za ukončené.***	
4. ***Po oznámení výsledku hlasování provedeného zvednutím ruky může poslanec požadovat, aby byl tento výsledek ověřen s použitím elektronického hlasovacího zařízení.***	
5. ***Předseda rozhodne, zda je oznámený výsledek platný. Jeho rozhodnutí je konečné.***	

Pozměňovací návrh 208

Jednací řád Evropského parlamentu

Hlava VII – kapitola 6 – název

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
KAPITOLA 6	KAPITOLA 6
NÁVRHY NA PŘERUŠENÍ JEDNÁNÍ A PROCESNÍ NÁVRHY	***PROCESNÍ NÁMITKY*** A PROCESNÍ NÁVRHY

Pozměňovací návrh 209

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 185

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 185	Článek 185
Procesní návrhy	Procesní návrhy
1. Přednostně se projednává procesní návrh týkající se:	1. Následující procesní návrhy týkající se:
a) nepřípustnosti věci (článek 187),	a) nepřípustnosti věci (článek 187),

Úterý, 13. prosince 2016

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
b) vrácení výboru (článek 188),	b) vrácení výboru (článek 188),
c) ukončení rozpravy (článek 189),	c) ukončení rozpravy (článek 189),
d) odročení rozpravy a hlasování (článek 190), nebo	d) odročení rozpravy a hlasování (článek 190), nebo
e) přerušení nebo ukončení denního zasedání (článek 191).	e) přerušení nebo ukončení denního zasedání (článek 191).
	se projednávají přednostně.
Kromě navrhovatele se mohou k těmto návrhům vyjádřit pouze: jeden řečník ***ve prospěch návrhu, jeden řečník*** proti návrhu a předseda nebo zpravodaj příslušného výboru.	Kromě navrhovatele se mohou k těmto návrhům vyjádřit pouze: jeden řečník proti návrhu a předseda nebo zpravodaj příslušného výboru.
2. Řečnická doba nesmí překročit jednu minutu.	2. Řečnická doba nesmí překročit jednu minutu.

Pozměňovací návrh 210

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 186

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek ***186***	Článek ***184a***
Procesní námitky	Procesní námitky
1. Poslanci může být uděleno slovo, aby upozornil předsedu na jakékoli porušení jednacího řádu Parlamentu. Poslanec nejprve uvede, na který článek se odvolává.	1. Poslanci může být uděleno slovo, aby upozornil předsedu na jakékoli porušení jednacího řádu Parlamentu. Poslanec nejprve uvede, na který článek se odvolává.
2. ***Žádost*** o vznesení procesní námitky ***má*** přednost před ostatními žádostmi o udělení slova.	2. ***Žádosti*** o vznesení procesní námitky ***mají*** přednost před ostatními žádostmi o udělení slova ***nebo před procesními návrhy***.
3. Řečnická doba nesmí překročit jednu minutu.	3. Řečnická doba nesmí překročit jednu minutu.
4. Předseda okamžitě rozhodne o opodstatněnosti procesních námitek v souladu s jednacím řádem a oznámí své rozhodnutí ihned po vznesení námitky. O jeho rozhodnutí se nehlasuje.	4. Předseda okamžitě rozhodne o opodstatněnosti procesních námitek v souladu s jednacím řádem a oznámí své rozhodnutí ihned po vznesení námitky. O jeho rozhodnutí se nehlasuje.

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
5. Výjimečně může předseda prohlásit, že své rozhodnutí oznámí později, avšak vždy do dvaceti čtyř hodin po vznesení procesní námitky. Odklad tohoto rozhodnutí nemá za následek odročení rozpravy. Předseda může postoupit záležitost příslušnému výboru.	5. Výjimečně může předseda prohlásit, že své rozhodnutí oznámí později, avšak vždy do dvaceti čtyř hodin po vznesení procesní námitky. Odklad tohoto rozhodnutí nemá za následek odročení rozpravy. Předseda může postoupit záležitost příslušnému výboru.
Žádost o vznesení procesní námitky se musí týkat právě projednávaného bodu pořadu jednání. Předseda může procesní námitku, která se týká jiné věci, odkázat na vhodnou dobu, např. po skončení projednávání aktuálního bodu pořadu jednání nebo před přerušením denního zasedání.	Žádost o vznesení procesní námitky se musí týkat právě projednávaného bodu pořadu jednání. Předseda může procesní námitku, která se týká jiné věci, odkázat na vhodnou dobu, např. po skončení projednávání aktuálního bodu pořadu jednání nebo před přerušením denního zasedání.
	(Tento článek se v pozměněném znění přesouvá před článek 185.)

Pozměňovací návrh 211

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 187

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 187	Článek 187
Nepřípustnost věci	Nepřípustnost věci
1. Na začátku rozpravy o určitém bodu pořadu může ***být vznesena námitka*** nepřípustnosti. O tomto návrhu se okamžitě hlasuje.	1. Na začátku rozpravy o určitém bodu pořadu ***jednání*** může ***politická skupina nebo čtyřicet poslanců vznést námitku*** nepřípustnosti. O tomto návrhu se okamžitě hlasuje.
Záměr vznést námitku nepřípustnosti věci je oznámen nejméně dvacet čtyři hodin předem předsedovi, který o tom ihned informuje Parlament.	Záměr vznést námitku nepřípustnosti věci je oznámen nejméně dvacet čtyři hodin předem předsedovi, který o tom ihned informuje Parlament.
2. Je-li námitka přijata, přistoupí Parlament ihned k dalšímu bodu pořadu jednání.	2. Je-li námitka přijata, přistoupí Parlament ihned k dalšímu bodu pořadu jednání.

Úterý, 13. prosince 2016

Pozměňovací návrh 212

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 188

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 188	Článek 188
Vrácení výboru	Vrácení výboru
1. Při stanovení pořadu jednání nebo před zahájením rozpravy může politická skupina nebo nejméně čtyřicet poslanců požádat o vrácení věci výboru.	1. Při stanovení pořadu jednání nebo před zahájením rozpravy může politická skupina nebo nejméně čtyřicet poslanců požádat o vrácení věci výboru.
Záměr navrhnout vrácení věci výboru je oznámen nejméně dvacet čtyři hodin předem předsedovi, který o tom ihned informuje Parlament.	Záměr navrhnout vrácení věci výboru je oznámen nejméně dvacet čtyři hodin předem předsedovi, který o tom ihned informuje Parlament.
2. O vrácení věci výboru může rovněž požádat politická skupina nebo nejméně čtyřicet poslanců před hlasováním nebo v jeho průběhu. O tomto návrhu se okamžitě hlasuje.	2. O vrácení věci výboru může rovněž požádat politická skupina nebo nejméně čtyřicet poslanců před hlasováním nebo v jeho průběhu. O tomto návrhu se okamžitě hlasuje.
3. Žádost lze vznést pouze jednou při každém z těchto tří procesních kroků.	3. Žádost lze vznést pouze jednou při každém z těchto tří procesních kroků.
4. Vrácením věci výboru se přerušuje ***rozprava o tomto*** bodu.	4. Vrácením věci výboru se přerušuje ***projednávání tohoto*** bodu.
5. Parlament může stanovit lhůtu, v níž musí výbor oznámit své závěry.	5. Parlament může stanovit lhůtu, v níž musí výbor oznámit své závěry.

Pozměňovací návrh 213

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 190

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 190	Článek 190
Odročení rozpravy ***a*** odklad hlasování	Odročení rozpravy ***nebo*** odklad hlasování
1. Na začátku rozpravy o některém bodu pořadu jednání může politická skupina nebo nejméně čtyřicet poslanců předložit návrh, aby byla rozprava odročena na určitý den a hodinu. O tomto návrhu se okamžitě hlasuje.	1. Na začátku rozpravy o některém bodu pořadu jednání může politická skupina nebo nejméně čtyřicet poslanců předložit návrh, aby byla rozprava odročena na určitý den a hodinu. O tomto návrhu se okamžitě hlasuje.
Záměr odročit rozpravu je oznámen nejméně dvacet čtyři hodin předem předsedovi, který ihned informuje Parlament.	Záměr odročit rozpravu je oznámen nejméně dvacet čtyři hodin předem předsedovi, který ihned informuje Parlament.

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
2. Je-li tento návrh přijat, přikročí Parlament k dalšímu bodu pořadu jednání. Odročená rozprava se uskuteční v určený den a hodinu.	2. Je-li tento návrh přijat, přikročí Parlament k dalšímu bodu pořadu jednání. Odročená rozprava se uskuteční v určený den a hodinu.
3. Jestliže je tento návrh zamítnut, nelze jej předložit znovu během téhož dílčího zasedání.	3. Jestliže je tento návrh zamítnut, nelze jej předložit znovu během téhož dílčího zasedání.
4. Před hlasováním nebo v jeho průběhu může politická skupina nebo nejméně čtyřicet poslanců navrhnout, aby bylo hlasování odloženo. O tomto návrhu se okamžitě hlasuje.	4. Před hlasováním nebo v jeho průběhu může politická skupina nebo nejméně čtyřicet poslanců navrhnout, aby bylo hlasování odloženo. O tomto návrhu se okamžitě hlasuje.
V rozhodnutí Parlamentu o odročení rozpravy na jedno z příštích dílčích zasedání musí být určeno zasedání, na jehož pořad jednání bude rozprava zařazena, s vědomím, že pořad jednání pro toto dílčí zasedání bude sestaven podle článků 149 a 152.	

Pozměňovací návrh 214

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 191

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 191	Článek 191
Přerušení nebo ukončení denního zasedání	Přerušení nebo ukončení denního zasedání
Denní zasedání může být přerušeno nebo ukončeno během rozpravy nebo během hlasování, jestliže tak rozhodne Parlament na návrh předsedy nebo na žádost politické skupiny nebo nejméně čtyřiceti poslanců. O takovém návrhu nebo žádosti se okamžitě hlasuje.	Denní zasedání může být přerušeno nebo ukončeno během rozpravy nebo během hlasování, jestliže tak rozhodne Parlament na návrh předsedy nebo na žádost politické skupiny nebo nejméně čtyřiceti poslanců. O takovém návrhu nebo žádosti se okamžitě hlasuje.
Je-li předložena žádost o přerušení nebo ukončení denního zasedání, má se o ní hlasovat bez zbytečného odkladu. Měly by být použity obvyklé prostředky pro oznamování hlasování v plénu a v souladu s dosavadní praxí by poslanci měli mít dostatek času na to, aby se dostali do jednacího sálu.	Je-li předložena žádost o přerušení nebo ukončení denního zasedání, má se o ní hlasovat bez zbytečného odkladu. Měly by být použity obvyklé prostředky pro oznamování hlasování v plénu a v souladu s dosavadní praxí by poslanci měli mít dostatek času na to, aby se dostali do jednacího sálu.
Je-li žádost zamítnuta, analogicky s ustanovením čl. ***152*** odst. 2 druhého pododstavce nelze podobnou žádost tentýž den znovu předložit. V souladu s ***výkladem k čl. 22 odst. 1*** má předseda právo zamezit nadužívání možnosti předkládat žádosti podle tohoto článku.	Je-li žádost zamítnuta, analogicky s ustanovením čl. ***149a*** odst. 2 druhého pododstavce nelze podobnou žádost tentýž den znovu předložit. V souladu s ***článkem 164a*** má předseda právo zamezit nadužívání možnosti předkládat žádosti podle tohoto článku.

Úterý, 13. prosince 2016

Pozměňovací návrh 215

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 192

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 192	Článek 192
Zápis	Zápis
1. Zápis z každého denního zasedání, obsahující popis jednání a rozhodnutí Parlamentu ***a jména řečníků***, ***se rozdá*** nejméně půl hodiny před zahájením odpolední části následujícího denního zasedání.	1. Zápis z každého denního zasedání, obsahující popis jednání***, jména řečníků*** a rozhodnutí Parlamentu, ***včetně výsledků každého hlasování o pozměňovacích návrzích, je dán k dispozici*** nejméně půl hodiny před zahájením odpolední části následujícího denního zasedání.
V rámci legislativního procesu se za rozhodnutí ve smyslu tohoto ustanovení považují i všechny pozměňovací návrhy přijaté Parlamentem, i když je návrh Komise podle čl. 60 odst. 1 nebo postoj Rady podle čl. 68 odst. 3 s konečnou platností zamítnut.	
	1a. Seznam dokumentů, z nichž vycházejí parlamentní rozpravy a rozhodnutí, se zveřejní v zápisu.
2. Na začátku odpolední části denního zasedání předseda předloží Parlamentu zápis z předchozího denního zasedání ke schválení.	2. Na začátku odpolední části denního zasedání předseda předloží Parlamentu zápis z předchozího denního zasedání ke schválení.
3. Jsou-li k zápisům vzneseny ***jakékoli*** námitky, Parlament v případě potřeby rozhodne, zda se ***mají požadované změny projednávat***. Žádný poslanec nesmí o tématu hovořit déle než jednu minutu.	3. Jsou-li k zápisům vzneseny námitky, Parlament v případě potřeby rozhodne, zda se ***má požadované změny zohlednit***. Žádný poslanec nesmí o tématu hovořit déle než jednu minutu.
4. Zápis podepisuje předseda a generální tajemník a je uložen do archivu Parlamentu. Zveřejní se v Úředním věstníku Evropské unie.	4. Zápis podepisuje předseda a generální tajemník a je uložen do archivu Parlamentu. Zveřejní se v Úředním věstníku Evropské unie.

Pozměňovací návrh 216

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 194

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 194	Článek 194
Doslovné záznamy	Doslovné záznamy
1. Doslovný záznam každého denního zasedání se vyhotovuje jako mnohojazyčný dokument, v němž jsou veškeré ústně pronesené příspěvky uvedeny ***ve svém*** původním ***jazykovém znění***.	1. Doslovný záznam každého denního zasedání se vyhotovuje jako mnohojazyčný dokument, v němž jsou veškeré ústně pronesené příspěvky uvedeny ***v*** původním ***úředním jazyce***.

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
	1a. Aniž jsou dotčeny jeho další disciplinární pravomoci, může předseda nechat z těchto doslovných záznamů vymazat projevy poslanců, kteří hovořili bez vyzvání nebo kteří pokračovali v projevu po uplynutí doby, jež jim byla vyhrazena.
2. Řečníci mohou provést opravy v přepisu znění svých ústně pronesených příspěvků nejpozději do pěti pracovních dnů. V této lhůtě jsou opravy zaslány sekretariátu.	2. Řečníci mohou provést opravy v přepisu znění svých ústně pronesených příspěvků nejpozději do pěti pracovních dnů. V této lhůtě jsou opravy zaslány sekretariátu.
3. Mnohojazyčný doslovný záznam se zveřejňuje jako příloha Úředního věstníku Evropské unie a je uložen do archivu Parlamentu.	3. Mnohojazyčný doslovný záznam se zveřejňuje jako příloha Úředního věstníku Evropské unie a je uložen do archivu Parlamentu.
4. Překlad vybrané pasáže doslovného záznamu do jakéhokoli úředního jazyka se pořizuje na žádost poslance. Je-li to nezbytné, musí být překlad zajištěn v nejkratším možném termínu.	4. Překlad vybrané pasáže doslovného záznamu do jakéhokoli úředního jazyka se pořizuje na žádost poslance. Je-li to nezbytné, musí být překlad zajištěn v nejkratším možném termínu.

Pozměňovací návrh 217

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 195

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 195	Článek 195
Audiovizuální záznam ze zasedání	Audiovizuální záznam ze zasedání
1. Zasedání Parlamentu v jazycích, v nichž probíhá, a s mnohojazyčným zvukovým záznamem ze všech aktivních tlumočnických kabin se vysílá na jeho internetových stránkách v reálném čase.	1. Zasedání Parlamentu v jazycích, v nichž probíhá, a s mnohojazyčným zvukovým záznamem ze všech aktivních tlumočnických kabin se vysílá na jeho internetových stránkách v reálném čase.
2. Ihned po každém denním zasedání je pořízen indexovaný audiovizuální záznam z tohoto zasedání v jazycích, v nichž probíhalo, s mnohojazyčným zvukovým záznamem ze všech tlumočnických kabin a je zpřístupněn na internetových stránkách Parlamentu ***během stávajícího*** a následujícího volebního období a poté je uložen do archivu Parlamentu. Tento audiovizuální záznam je odkazem propojen s mnohojazyčnými doslovnými záznamy, jakmile jsou k dispozici.	2. Ihned po každém denním zasedání je pořízen indexovaný audiovizuální záznam z tohoto zasedání v jazycích, v nichž probíhalo, s mnohojazyčným zvukovým záznamem ze všech tlumočnických kabin a je zpřístupněn na internetových stránkách Parlamentu ***po zbývající dobu daného volebního období*** a ***po dobu*** následujícího volebního období a poté je uložen do archivu Parlamentu. Tento audiovizuální záznam je odkazem propojen s mnohojazyčnými doslovnými záznamy, jakmile jsou k dispozici.

Úterý, 13. prosince 2016

Pozměňovací návrh 218

Jednací řád Evropského parlamentu

Hlava VIII – kapitola 1 – název

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
VÝBORY - ***ZŘIZOVÁNÍ A PŮSOBNOST***	VÝBORY

Pozměňovací návrh 219

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 196

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 196	Článek 196
Zřizování stálých výborů	Zřizování stálých výborů
Na návrh Konference předsedů zřídí Parlament stálé výbory***, jejichž*** působnost je vymezena v příloze jednacího řádu ([22]). Jejich členové ***se volí*** během prvního dílčího zasedání, které následuje po novém zvolení Parlamentu, a pak znovu po dvou a půl letech.	Na návrh Konference předsedů zřídí Parlament stálé výbory***. Jejich*** působnost je vymezena v příloze jednacího řádu ([22])***, která se přijímá většinou odevzdaných hlasů***. Jejich členové ***jsou jmenováni*** během prvního dílčího zasedání, které následuje po novém zvolení Parlamentu, a pak znovu po dvou a půl letech.
Působnost stálých výborů ***může být stanovena*** i v jiné době než při zřizování výboru.	***Úkoly*** stálých výborů ***mohou být vymezeny*** i v jiné době než při zřizování výboru.
([22]) Viz příloha VI.	([22]) Viz příloha VI.

Pozměňovací návrh 220

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 197

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 197	Článek 197
Zřizování zvláštních výborů	***Zvláštní výbory***
Na návrh Konference předsedů může Parlament kdykoli zřídit zvláštní výbory, jejichž ***působnost***, složení a funkční období se stanoví současně s přijetím rozhodnutí o jejich zřízení***; jejich funkční období nesmí překročit dvanáct měsíců, pokud Parlament nerozhodne po uplynutí tohoto funkčního období o jeho prodloužení***.	1. Na návrh Konference předsedů může Parlament kdykoli zřídit zvláštní výbory, jejichž ***úkoly***, ***početní*** složení a funkční období se stanoví současně s přijetím rozhodnutí o jejich zřízení.

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Ze skutečnosti, že se působnost, složení a funkční období zvláštních výborů stanoví ve stejné době, kdy jsou tyto výbory zřízeny, vyplývá, že Parlament nemůže následně rozhodnout o změně jejich působnosti ani ve smyslu jejich rozšíření, ani ve smyslu jejich omezení.	
	1a. Funkční období zvláštních výborů nesmí překročit 12 měsíců, pokud Parlament nerozhodne po uplynutí tohoto funkčního období o jeho prodloužení. Nestanoví-li rozhodnutí Parlamentu, kterým se zvláštní výbor zřizuje, jinak, začíná jeho funkční období dnem, kdy proběhla jeho ustavující schůze.
	1b. Zvláštní výbory nejsou oprávněny předkládat stanoviska jiným výborům.

Pozměňovací návrhy 221 a 307

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 198

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 198	Článek 198
Vyšetřovací výbory	Vyšetřovací výbory
1. Parlament ***může*** na žádost čtvrtiny všech poslanců zřídit vyšetřovací výbor, který se zabývá případy porušení práva Unie nebo nesprávným úředním postupem při jeho uplatňování, kterého se ***údajně*** dopustil orgán nebo instituce Evropské unie, orgán veřejné moci členského státu nebo osoby, jimž právo Unie dává pravomoc provádět toto právo.	1. ***V souladu s článkem 226 Smlouvy o fungování Evropské unie a článkem 2 rozhodnutí Evropského parlamentu, Rady a Komise 95/167/ES, Euratom, ESUO ze dne 19. dubna 1995 o pravidlech pro výkon vyšetřovacího práva Evropského parlamentu může*** Parlament na žádost čtvrtiny všech poslanců zřídit vyšetřovací výbor, který se zabývá případy ***údajného*** porušení práva Unie nebo nesprávným úředním postupem při jeho uplatňování, kterého se dopustil orgán nebo instituce Evropské unie, orgán veřejné moci členského státu nebo osoby, jimž právo Unie dává pravomoc provádět toto právo.
Rozhodnutí o zřízení tohoto výboru je zveřejněno v Úředním věstníku Evropské unie do jednoho měsíce. Parlament navíc učiní všechny kroky nezbytné k tomu, aby toto rozhodnutí vešlo v obecnou známost.	
	K předmětu vyšetřování tak, jak byl vymezen jednou čtvrtinou všech poslanců Parlamentu, a k období pro vyšetřování stanovenému v odstavci 10 nelze předkládat pozměňovací návrhy.
	1a. Rozhodnutí o zřízení vyšetřovacího výboru se zveřejní v Úředním věstníku Evropské unie do jednoho měsíce od jeho přijetí.

Úterý, 13. prosince 2016

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
2. Způsob práce vyšetřovacího výboru se řídí ustanoveními ***tohoto*** jednacího řádu vztahujícími se na výbory, pokud není v tomto článku a v rozhodnutí ***Evropského parlamentu, Rady a Komise ze dne 19. dubna 1995 o prováděcích ustanoveních pro výkon vyšetřovacích pravomocí Evropského parlamentu, které je připojeno k tomuto jednacímu řádu*** ([23])***,*** stanoveno jinak.	2. Způsob práce vyšetřovacího výboru se řídí ustanoveními jednacího řádu vztahujícími se na výbory, pokud není v tomto článku a v rozhodnutí ***95/167/ES, Euratom, ESUO*** stanoveno jinak.
3. V žádosti o zřízení vyšetřovacího výboru musí být přesně uveden předmět vyšetřování a žádost musí obsahovat podrobné odůvodnění. Parlament na návrh Konference předsedů rozhodne, zda výbor zřídí, a pokud ano, ***určí též podle článku 199*** jeho složení.	3. V žádosti o zřízení vyšetřovacího výboru musí být přesně uveden předmět vyšetřování a žádost musí obsahovat podrobné odůvodnění. Parlament na návrh Konference předsedů rozhodne, zda výbor zřídí, a pokud ano, ***stanoví jeho početní*** složení.
4. ***Vyšetřovací výbor ukončí svou práci předložením zprávy nejpozději do dvanácti měsíců. Parlament může dvakrát rozhodnout o prodloužení tohoto období vždy o tři měsíce.***	
Ve vyšetřovacím výboru mohou hlasovat pouze jeho řádní členové, nebo v případě jejich nepřítomnosti jejich stálí náhradníci.	
	4a. Vyšetřovací výbory nejsou oprávněny předkládat stanoviska jiným výborům.
	4b. Ve vyšetřovacím výboru mohou ve všech jednotlivých fázích řízení hlasovat pouze jeho řádní členové nebo v případě jejich nepřítomnosti jejich náhradníci.
5. Vyšetřovací výbor zvolí svého předsedu a ***dva*** místopředsedy a jmenuje jednoho nebo více zpravodajů. Výbor může rovněž svěřit odpovědnosti, povinnosti nebo zvláštní úkoly svým členům, kteří musí následně podrobně informovat výbor o jejich plnění.	5. Vyšetřovací výbor zvolí svého předsedu a místopředsedy a jmenuje jednoho nebo více zpravodajů. Výbor může rovněž svěřit odpovědnosti, povinnosti nebo zvláštní úkoly svým členům, kteří musí následně podrobně informovat výbor o jejich plnění.
V době mezi schůzemi ***vykonává*** v naléhavých případech nebo v případech potřeby pravomoci výboru ***jeho předsednictvo a jeho*** kroky musí výbor schválit na nejbližší schůzi.	***5a.*** V době mezi schůzemi ***vykonávají*** v naléhavých případech nebo v případech potřeby pravomoci výboru ***koordinátoři a jejich*** kroky musí výbor schválit na nejbližší schůzi.
6. ***Pokud vyšetřovací výbor usoudí, že bylo porušeno některé z jeho práv, navrhne předsedovi Parlamentu, aby přijal příslušná opatření.***	
7. ***Vyšetřovací výbor se může obrátit na orgány nebo osoby uvedené v článku 3 rozhodnutí, které je uvedeno v odstavci 2, a předvolat je ke slyšení nebo od nich získat dokumenty.***	

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Cestovní výdaje a výdaje na pobyt členů a úředníků orgánů a institucí Unie hradí tyto orgány a instituce. Cestovní výdaje a výdaje na pobyt jiných osob, které budou vypovídat před vyšetřovacím výborem, hradí Evropský parlament v souladu s předpisy o slyšení odborníků.	
Osoby, které mají vypovídat před vyšetřovacím výborem, mají stejná práva jako svědci před soudem v zemi svého původu. Tyto osoby musí být předtím, než učiní výpověď před výborem, poučeny o svých právech.	
Pokud jde o použití jazyků, použije vyšetřovací výbor článek 158. Předsednictvo výboru však:	7. Pokud jde o použití jazyků, použije vyšetřovací výbor článek 158. Předsednictvo výboru však:
— může omezit tlumočení na úřední jazyky účastníků daných jednání, pokud tento krok považuje za nezbytný z důvodu zachování důvěrnosti, a	— může omezit tlumočení na úřední jazyky účastníků daných jednání, pokud tento krok považuje za nezbytný z důvodu zachování důvěrnosti, a
— rozhodne o překladu obdržených dokumentů, aby bylo zajištěno, že daný výbor bude moci konat svá jednání účelně a rychle a že bude zachováno nezbytné utajení a důvěrnost jednání.	— rozhodne o překladu obdržených dokumentů, aby bylo zajištěno, že daný výbor bude moci konat svá jednání účelně a rychle a že bude zachováno nezbytné utajení a důvěrnost jednání.
8. ***Předseda vyšetřovacího výboru spolu s předsednictvem zajistí, aby bylo zachováno utajení nebo důvěrnost jednání, a včas o tom uvědomí členy výboru.***	
Rovněž výslovně poukáže na čl. 2 odst. 2 výše uvedeného rozhodnutí. Použije se příloha VII část A jednacího řádu.	
9. ***Předané tajné nebo důvěrné dokumenty se projednávají za takových technických opatření, která zajistí, aby výlučný přístup k nim měli pouze členové odpovědní za jejich zkoumání. Příslušní členové učiní závazné prohlášení, že neumožní jiné osobě přístup k tajným nebo důvěrným informacím ve smyslu tohoto článku a že použijí tyto informace výlučně pro účely vypracování své zprávy pro vyšetřovací výbor. Schůze se konají v prostorách, které jsou vybaveny tak, aby byl neoprávněným osobám znemožněn odposlech jednání.***	
	9a. V případě, kdy údajné porušení práva Unie nebo nesprávný úřední postup při jeho uplatňování nasvědčuje tomu, že by za ně mohl odpovídat subjekt nebo orgán členského státu, může vyšetřovací výbor požádat parlament dotyčného členského státu o spolupráci při vyšetřování.

Úterý, 13. prosince 2016

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
10. Vyšetřovací výbor předloží ***po dokončení své práce Parlamentu zprávu*** o výsledcích své činnosti, ***která bude*** v případě nutnosti ***a v*** souladu s podmínkami stanovenými v článku 56 ***obsahovat i menšinová stanoviska***. Tato zpráva se zveřejní.	10. Vyšetřovací výbor ***ukončí svou činnost předložením zprávy*** o výsledcích své činnosti ***Parlamentu nejpozději do dvanácti měsíců od své ustavující schůze. Parlament může dvakrát rozhodnout o prodloužení tohoto období, a to vždy o tři měsíce. Zpráva může*** v případě nutnosti ***obsahovat i menšinová stanoviska*** v souladu s podmínkami stanovenými v článku 56. Tato zpráva se zveřejní.
Na žádost vyšetřovacího výboru koná Parlament rozpravu o zprávě na dílčím zasedání, které následuje po jejím předložení.	Na žádost vyšetřovacího výboru koná Parlament rozpravu o zprávě na dílčím zasedání, které následuje po jejím předložení.
Výbor může Parlamentu předložit rovněž návrh doporučení určeného orgánům a institucím Evropské unie nebo členských států.	***10a.*** Výbor může Parlamentu předložit rovněž návrh doporučení určeného orgánům a institucím Evropské unie nebo členských států.
11. Předseda Parlamentu pověří příslušný výbor podle přílohy VI jednacího řádu sledováním opatření přijatých na základě výsledků práce vyšetřovacího výboru a požádá výbor, aby o nich informoval Parlament. Učiní také veškerá opatření nezbytná k praktickému uplatnění závěrů vyšetřování.	11. Předseda Parlamentu pověří příslušný výbor podle přílohy VI jednacího řádu sledováním opatření přijatých na základě výsledků práce vyšetřovacího výboru a požádá výbor, aby o nich informoval Parlament. Učiní také veškerá opatření nezbytná k praktickému uplatnění závěrů vyšetřování.
V souladu s čl. 199 odst. 2 je možno předkládat pozměňovací návrhy pouze k návrhu Konference předsedů, který se týká složení vyšetřovacího výboru (odstavec 3).	
K předmětu vyšetřování tak, jak byl vymezen jednou čtvrtinou poslanců Parlamentu (odstavec 3), a k období pro vyšetřování stanovenému v odstavci 4 nejsou pozměňovací návrhy přípustné.	
([23]) ***Viz příloha VIII.***	
	(Odstavec 1 druhý pododstavec se vkládá jako výklad.)

Pozměňovací návrh 222

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 199

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 199	Článek 199
Složení výborů	Složení výborů
1. Členové výborů a vyšetřovacích výborů jsou ***voleni na základě nominací předložených*** politickými skupinami a nezařazenými poslanci. ***Konference předsedů předloží Parlamentu návrhy. Složení výborů odráží v co nejvyšší míře složení Parlamentu.***	1. Členové výborů***, zvláštních výborů*** a vyšetřovacích výborů jsou ***jmenováni*** politickými skupinami a nezařazenými poslanci.

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
	Konference předsedů stanoví lhůtu, v níž politické skupiny a nezařazení poslanci sdělí jimi jmenované poslance předsedovi, který oznámí jejich jména Parlamentu.
Změní-li poslanec politickou skupinu, ponechá si svou funkci v parlamentních výborech po zbytek dvouapůlletého funkčního období. Pokud by poslanec změnou politické skupiny narušil vyrovnané zastoupení politických směrů ve výboru, podá Konference předsedů nové návrhy na složení výboru v souladu s postupem stanoveným v odstavci 1, druhé větě, přičemž musí být zaručena individuální práva poslance.	
Poměrné rozdělení křesel mezi politické skupiny se nesmí odchýlit od nejbližšího celého čísla. Rozhodne-li se skupina nezasednout ve výboru, zůstanou dotčená křesla neobsazena a velikost výboru se o příslušný počet sníží. Výměna křesel mezi politickými skupinami není povolena.	
	1a. Složení výborů odráží v co nejvyšší míře složení Parlamentu. Rozdělení křesel ve výborech mezi politické skupiny musí odpovídat buď nejbližšímu celému číslu vyššímu než průměrný výpočet, nebo nejbližšímu celému číslu nižšímu než poměrný výpočet.
	V případě, že se politické skupiny na poměrném rozdělení křesel v rámci jednoho nebo několika výborů nedohodnou, rozhodne Konference předsedů.
	1b. Jestliže se politická skupina rozhodne, že křesla ve výboru neobsadí, nebo nejmenuje členy výboru ve lhůtě, kterou stanovila Konference předsedů, zůstanou příslušná křesla neobsazena. Výměna křesel mezi politickými skupinami není povolena.
	1c. Pokud poslanec změní svou politickou skupinu a tato změna povede k narušení poměrného rozdělení křesel ve výboru, jak je stanoveno v odstavci 1a, a jestliže se politické skupiny nedohodnou na způsobu dodržení zásad stanovených v uvedeném odstavci, přijímá nezbytná rozhodnutí Konference předsedů.
	1d. Veškeré změny, o nichž bylo rozhodnuto v souvislosti se jmenováním členů výborů politickými skupinami nebo nezařazenými poslanci, se sdělují předsedovi, který je oznámí v Parlamentu nejpozději na začátku příštího zasedání. Tato rozhodnutí nabývají účinnosti dnem jejich oznámení.

Úterý, 13. prosince 2016

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
	1e. Politické skupiny a nezařazení poslanci mohou jmenovat náhradníky pro každý výbor v počtu nepřesahujícím počet řádných členů, který smí daná politická skupina nebo nezařazení poslanci do daného výboru jmenovat. Předseda o tom musí být informován. Tito náhradníci jsou oprávněni účastnit se schůzí výboru, vystupovat na nich a v případě nepřítomnosti řádného člena se účastnit hlasování.
	1f. V případě nepřítomnosti řádného člena a v případě, že nebyli jmenováni náhradníci nebo jsou rovněž nepřítomni, může řádný člen zajistit, aby byl na schůzi zastupován jiným členem své politické skupiny, popřípadě je-li nezařazeným poslancem, jiným nezařazeným poslancem, který je oprávněn hlasovat. Předseda výboru o tom musí být informován nejpozději před zahájením hlasování.
	Oznámení podle poslední věty odstavce 2 musí být učiněno před ukončením rozpravy nebo před zahájením hlasování o bodu nebo bodech, při nichž má být řádný poslanec nahrazen.
2. ***Pozměňovací návrhy k návrhům Konference předsedů jsou přípustné pouze tehdy, předloží-li je nejméně čtyřicet poslanců. Parlament rozhodne o těchto pozměňovacích návrzích v tajném hlasování.***	
3. ***Poslanci se považují za zvolené na základě návrhů Konference předsedů s případnými změnami podle odstavce 2.***	
4. ***Pokud politická skupina nepředloží nominace na členství ve vyšetřovacím výboru podle odstavce 1 ve lhůtě stanovené Konferencí předsedů, předloží Konference předsedů Parlamentu pouze nominace, které jí byly sděleny ve stanovené lhůtě.***	
5. ***O obsazení uvolněného místa ve výboru může prozatímně rozhodnout Konference předsedů, a to se souhlasem osob, které mají být jmenovány, a s přihlédnutím k odstavci 1.***	
6. ***Tyto změny se předloží Parlamentu ke schválení na příštím denním zasedání.***	
	Podle tohoto článku:
	— postavení řádného člena výboru nebo náhradníka závisí výlučně na členství v dané politické skupině;

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
	— pokud se počet řádných členů politické skupiny ve výboru změní, změní se odpovídajícím způsobem i nejvyšší možný počet stálých náhradníků, které může tato politická skupina do výboru jmenovat;
	— poslanci, kteří změní politickou skupinu, si nesmějí ponechat postavení řádného člena nebo náhradníka výboru, které měli jako členové své původní politické skupiny;
	— člen výboru nesmí být za žádných okolností náhradníkem za člena výboru, který patří do jiné politické skupiny.
	(Dva poslední neočíslované odstavce článku jsou vloženy jako výklad.)

Pozměňovací návrh 223

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 200

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 200	***vypouští se***
Náhradníci	
1. ***Politické skupiny a nezařazení poslanci mohou jmenovat stálé náhradníky pro každý výbor v počtu shodném s počtem řádných členů, kteří tyto skupiny zastupují v daném výboru. Předseda je o tom informován. Tito stálí náhradníci jsou oprávněni účastnit se schůzí výboru, vystupovat na nich a v případě nepřítomnosti řádného člena se účastnit hlasování.***	
V případě uvolnění mandátu řádného člena výboru je stálý náhradník ze stejné politické skupiny oprávněn dočasně místo něj hlasovat až do prozatímního obsazení místa řádného člena výboru v souladu s článkem 199 odst. 5, nebo pokud toto místo není takto prozatímně obsazeno, až do doby jmenování nového řádného člena. Toto oprávnění je založeno na rozhodnutí Parlamentu ohledně početního složení výboru a má za účel zajistit, aby se hlasování mohl zúčastnit stejný počet členů dotčené politické skupiny jako před uvolněním mandátu.	

Úterý, 13. prosince 2016

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
2. ***Kromě toho, v případě nepřítomnosti řádného člena a v případě, kdy nebyli jmenováni stálí náhradníci nebo jsou rovněž nepřítomni, může řádný člen výboru zajistit, aby byl na schůzi zastupován jiným členem své politické skupiny, který je oprávněn hlasovat. Jméno náhradníka musí být sděleno předem předsedovi výboru před zahájením hlasování.***	
Odstavec 2 se použije obdobně pro nezařazené poslance.	
Oznámení předem, stanovené v poslední větě odstavce 2, musí být provedeno před ukončením rozpravy nebo před zahájením hlasování o bodu nebo bodech, při kterých má být řádný poslanec nahrazen.	
* * *	
Ustanovení tohoto článku obsahuje dvě jasně vymezené zásady:	
— politická skupina nesmí mít ve výboru více stálých náhradníků, než je počet jejích řádných členů ve výboru;	
— právo jmenovat stálé náhradníky mají pouze politické skupiny pod podmínkou, že o tom informují předsedu Parlamentu.	
Z toho vyplývá, že:	
— postavení stálého náhradníka závisí výlučně na členství v dané politické skupině;	
— pokud se počet řádných členů politické skupiny ve výboru změní, změní se odpovídajícím způsobem i nejvyšší možný počet stálých náhradníků, které může tato politická skupina do výboru jmenovat;	
— pokud poslanec změní politickou skupinu, nemůže si ponechat postavení stálého náhradníka, které měl jako člen původní politické skupiny;	
— člen výboru nesmí být za žádných okolností náhradníkem za kolegu, který patří do jiné politické skupiny.	

Úterý, 13. prosince 2016

Pozměňovací návrh 224

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 201

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 201	Článek 201
Povinnosti výborů	Povinnosti výborů
1. Stálé výbory zkoumají otázky, které jim postoupí Parlament nebo během odročení zasedání předseda Parlamentu jménem Konference předsedů. ***Povinnosti zvláštních výborů a vyšetřovacích výborů se vymezují při jejich zřízení; nemají oprávnění předkládat stanoviska jiným výborům.***	1. Stálé výbory zkoumají otázky, které jim postoupí Parlament nebo během odročení zasedání předseda Parlamentu jménem Konference předsedů.
(Viz výklad ustanovení článku 197)	
2. ***Pokud stálý výbor prohlásí, že není příslušný k posouzení otázky, nebo vznikne-li spor o příslušnosti dvou nebo více stálých výborů, je otázka příslušnosti postoupena Konferenci předsedů do čtyř pracovních týdnů poté, co je v Parlamentu oznámeno postoupení věci výboru.***	
Konference předsedů rozhodne do šesti týdnů na základě doporučení Konference předsedů výborů, nebo pokud takové doporučení nebylo vydáno, na základě doporučení svého předsedy. Pokud v této lhůtě Konference předsedů nerozhodne, považuje se doporučení za schválené.	
Předsedové výborů mohou s předsedy jiných výborů uzavřít dohodu o přidělení určitých témat konkrétnímu výboru, která případně podléhá schválení postupem s přidruženými výbory podle článku 54.	
3. Spadá-li určitá otázka do působnosti dvou nebo více stálých výborů, je jeden výbor ustanoven jako příslušný výbor a ostatní jako výbory, od nichž se žádá stanovisko.	3. Spadá-li určitá otázka do působnosti dvou nebo více stálých výborů, je jeden výbor ustanoven jako příslušný výbor a ostatní jako výbory, od nichž se žádá stanovisko.
Otázka však není postoupena současně více než třem výborům, pokud není ***ze závažných důvodů*** rozhodnuto odchýlit se od tohoto článku za podmínek stanovených v odstavci 1.	Otázka však není postoupena současně více než třem výborům, pokud není rozhodnuto odchýlit se od tohoto článku za podmínek stanovených v odstavci 1.

Úterý, 13. prosince 2016

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
4. Kterékoli dva výbory nebo více výborů či podvýborů mohou společně zkoumat záležitosti spadající do jejich působnosti, nemohou však přijímat rozhodnutí.	4. Kterékoli dva výbory nebo více výborů či podvýborů mohou společně zkoumat záležitosti spadající do jejich působnosti, nemohou však ***společně*** přijímat rozhodnutí***, s výjimkou případů, kdy se použije článek 55***.
5. Kterýkoli výbor může se souhlasem ***předsednictva*** Parlamentu pověřit jednoho nebo více svých členů úkolem provést studii nebo vykonat pracovní cestu ke zjištění potřebných údajů.	5. Kterýkoli výbor může se souhlasem ***příslušných orgánů*** Parlamentu pověřit jednoho nebo více svých členů úkolem provést studii nebo vykonat pracovní cestu ke zjištění potřebných údajů.

Pozměňovací návrh 225

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 201 a (nový)

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
	Článek 201a
	Otázky příslušnosti
	1. ***Pokud stálý výbor prohlásí, že není příslušný k projednání určité věci, nebo vznikne-li spor o příslušnost dvou nebo více stálých výborů, je otázka příslušnosti postoupena do čtyř týdnů poté, co je v Parlamentu oznámeno postoupení věci výboru, Konferenci předsedů výborů.***
	2. ***Konference předsedů rozhodne do šesti týdnů od předložení dané otázky na základě doporučení Konference předsedů výborů, nebo pokud takové doporučení nebylo vydáno, na základě doporučení svého předsedy. Pokud v této lhůtě Konference předsedů nerozhodne, považuje se doporučení za schválené.***
	3. ***Předsedové výborů mohou s předsedy jiných výborů uzavřít dohodu o přidělení určitých věcí konkrétnímu výboru, která případně podléhá schválení postupem s přidruženými výbory podle článku 54.***

Úterý, 13. prosince 2016

Pozměňovací návrh 226

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 202

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 202	***vypouští se***
Výbor příslušný k ověření pověřovacích listin	
Jeden z výborů zřízených v souladu s tímto jednacím řádem je příslušný k ověření pověřovacích listin a pro přípravu rozhodnutí o námitkách týkajících se platnosti voleb.	

Pozměňovací návrh 227

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 203

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 203	Článek 203
Podvýbory	Podvýbory
1. S předchozím svolením Konference předsedů ***může stálý nebo zvláštní výbor pro potřeby své práce*** jmenovat jeden nebo více podvýborů, přičemž zároveň určí složení takových podvýborů ***podle článku 199*** a jejich příslušnost. Podvýbory se ze své činnosti ***odpovídají*** výboru, který je zřídil.	1. ***Podvýbory mohou být zřízeny podle článku 196. Stálý nebo zvláštní výbor rovněž může pro potřeby své práce a s*** předchozím svolením Konference předsedů jmenovat jeden nebo více podvýborů, přičemž zároveň určí ***v souladu s příslušnými ustanoveními článku 199*** složení takových podvýborů a jejich ***působnost, která musí spadat do oblasti působnosti výboru, který jej zřídil***. Podvýbory se ze své činnosti ***zodpovídají*** výboru, který je zřídil.
2. Postup jednání v podvýborech ***je*** stejný jako ve výborech.	2. ***Není-li v jednacím řádu stanoveno jinak, je*** postup jednání v podvýborech stejný jako ve výborech.
	2a. Řádní členové podvýboru jsou voleni ze členů výboru, který jej zřídil.
3. Náhradníkům je dovoleno účastnit se práce podvýborů za stejných podmínek jako u výborů.	3. Náhradníkům je dovoleno účastnit se práce podvýborů za stejných podmínek jako u výborů.
4. ***Uplatněním těchto ustanovení musí být zabezpečena vzájemná provázanost mezi podvýborem a výborem, v jehož rámci je podvýbor zřízen. Z tohoto důvodu jsou všichni řádní členové podvýboru voleni ze členů výboru, který jej zřídil.***	

Úterý, 13. prosince 2016

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
	4a. Předseda výboru, který podvýbor zřídil, může předsedům podvýborů umožnit, aby se účastnili práce koordinátorů nebo jim povolit předsedat rozpravám v tomto výboru o otázkách, kterými se daný podvýbor zabývá, pokud je tento postup předložen předsednictvu výboru k projednání a je schválen.

Pozměňovací návrh 228

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 204

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 204	Článek 204
Předsednictva výborů	Předsednictva výborů
Na první schůzi výboru***, po zvolení*** členů výboru podle článku 199 zvolí výbor odděleným hlasováním předsednictvo složené z předsedy a místopředsedů, kteří jsou zvoleni v odděleném hlasování. O počtu místopředsedů, jež mají být zvoleni, rozhodne Parlament na návrh Konference předsedů.	1. Na první schůzi výboru ***po jmenování*** členů výboru podle článku 199 zvolí výbor odděleným hlasováním předsednictvo složené z předsedy a místopředsedů, kteří jsou zvoleni **z *řádných členů daného výboru*** v odděleném hlasování. O počtu místopředsedů, jež mají být zvoleni, rozhodne Parlament na návrh Konference předsedů. ***Ve složení předsednictva každého výboru se musí odrážet rozmanitost Parlamentu. Není přípustné, aby bylo předsednictvo složeno pouze z mužů či pouze z žen nebo aby všichni místopředsedové pocházeli z téhož členského státu.***
Do předsednictva výboru mohou být zvoleni pouze řádní členové tohoto výboru, kteří byli zvoleni podle článku 199.	
Pokud počet kandidátů odpovídá počtu ***míst***, která mají být obsazena, ***může*** volba ***proběhnout*** aklamací.	2. Pokud počet kandidátů odpovídá počtu ***křesel***, která mají být obsazena, ***proběhne*** volba aklamací. ***Pokud je však na určité křeslo více kandidátů nebo pokud alespoň jedna šestina členů výboru požádá o hlasování, proběhne volba tajným hlasováním.***
V opačném případě nebo na žádost jedné šestiny členů výboru probíhá volba tajným hlasováním.	
Je-li pouze jediný kandidát, je zvolen na základě absolutní většiny odevzdaných hlasů, kterými jsou hlasy pro a proti.	Je-li pouze jediný kandidát, je zvolen na základě absolutní většiny odevzdaných hlasů, kterými jsou hlasy pro a proti.

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Pokud je ***v prvním kole hlasování*** více kandidátů, je zvolen kandidát, který získá absolutní většinu odevzdaných hlasů***, jak je vymezena v předchozím pododstavci***. Ve druhém kole je zvolen kandidát, který získá nejvyšší počet hlasů. V případě rovnosti hlasů je zvolen nejstarší kandidát.	Pokud je více kandidátů, je zvolen kandidát, který ***v prvním kole hlasování*** získá absolutní většinu odevzdaných hlasů. Ve druhém kole je zvolen kandidát, který získá nejvyšší počet hlasů. V případě rovnosti hlasů je zvolen nejstarší kandidát.
Pokud je nutno konat druhé kolo hlasování, je možno nominovat nové kandidáty.	
Toto ustanovení nevylučuje, aby předseda hlavního výboru umožnil předsedům podvýborů účastnit se práce předsednictva nebo aby jim povolil předsedat rozpravám o otázkách, kterými se zabývá daný podvýbor; tento článek to povoluje, pokud je tento postup jako celek předložen předsednictvu k projednání a pokud s ním předsednictvo vysloví souhlas.	
	2a. Pro výbory se použijí obdobně tyto články týkající se funkcí v Parlamentu: článek 14 (Dočasný předseda), článek 15 (Nominace a obecná ustanovení), článek 16 (Volba předsedy – úvodní projev), článek 19 (Délka funkčního období) a článek 20 (Uvolněné funkce).

Pozměňovací návrh 229

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 205

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 205	Článek 205
Koordinátoři ***a stínoví zpravodajové výboru***	Koordinátoři ***výborů***
1. Politické skupiny mohou určit jednoho ze svých členů jako koordinátora.	1. Politické skupiny mohou ***v každém z výborů*** určit jednoho ze svých členů jako koordinátora.
2. V případě potřeby předseda svolává koordinátory výboru, aby připravili rozhodnutí, která má výbor přijmout, zejména rozhodnutí o postupu a jmenování zpravodajů. Výbor může koordinátorům svěřit pravomoc přijímat určitá rozhodnutí, s výjimkou rozhodnutí, jež se týkají přijímání zpráv, stanovisek nebo pozměňovacích návrhů. ***K*** účasti na schůzích koordinátorů výboru mohou být v poradní funkci přizváni místopředsedové. ***Koordinátoři usilují o nalezení shody.*** Jestliže shody nelze dosáhnout, mohou jednat, pouze pokud získají většinu, která s ohledem na příslušnou sílu jednotlivých skupin jasně představuje velkou většinu výboru.	2. V případě potřeby předseda svolává koordinátory výboru, aby připravili rozhodnutí, která má výbor přijmout, zejména rozhodnutí o postupu a o jmenování zpravodajů. Výbor může koordinátorům svěřit pravomoc přijímat určitá rozhodnutí, s výjimkou rozhodnutí, jež se týkají přijímání zpráv, ***návrhů usnesení,*** stanovisek nebo pozměňovacích návrhů.

Úterý, 13. prosince 2016

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
	K účasti na schůzích koordinátorů výboru mohou být v poradní funkci přizváni místopředsedové.
	Jestliže shody nelze dosáhnout, mohou ***koordinátoři*** jednat, pouze pokud získají většinu, která s ohledem na příslušnou sílu jednotlivých ***politických*** skupin jasně představuje velkou většinu výboru.
	Předseda výboru oznámí ve výboru všechna rozhodnutí a doporučení koordinátorů, která se v případě, že vůči nim nejsou vzneseny námitky, považují za přijatá a musí být řádně uvedena v zápisu ze schůze výboru.
3. ***Koordinátory výboru svolává předseda jejich výboru s cílem připravit slyšení kandidátů na komisaře. Po těchto slyšeních se koordinátoři sejdou, aby vyhodnotili kandidáty v souladu s postupem stanoveným v příloze XVI.***	
4. ***Politické skupiny mohou pro každou zprávu jmenovat stínového zpravodaje, který sleduje pokrok učiněný v souvislosti s příslušnou zprávou a hledá jménem skupiny kompromisy v rámci výboru. Jména stínových zpravodajů jsou oznámena předsedovi. Výbor může na návrh koordinátorů rozhodnout zejména o tom, že do hledání dohody s Radou v rámci řádných legislativních postupů budou zapojeni stínoví zpravodajové.***	
Nezařazení poslanci nejsou politickou skupinou ve smyslu článku 32, a proto nemohou určit koordinátory, kteří mají jako jediní ze všech členů právo účasti na schůzích koordinátorů.	Nezařazení poslanci nejsou politickou skupinou ve smyslu článku 32, a proto nemohou určit koordinátory, kteří mají jako jediní ze všech členů právo účasti na schůzích koordinátorů.
Schůze koordinátorů mají za cíl připravit rozhodnutí výboru a bez výslovného pověření jimi nelze schůze výboru nahradit. Na schůzích koordinátorů lze tedy přijímat rozhodnutí výhradně na základě předběžného pověření. Za předpokladu, že takovéto pověření nebylo uděleno, koordinátoři mohou přijímat pouze doporučení, která musí výbor dodatečně formálně schválit.	
V každém případě však musí být zaručeno právo nezařazených poslanců na přístup k informacím v souladu se zásadou zákazu diskriminace, a to předáváním informací a účastí některého z členů sekretariátu nezařazených poslanců na schůzích koordinátorů.	V každém případě však musí být zaručeno právo nezařazených poslanců na přístup k informacím v souladu se zásadou zákazu diskriminace, a to předáváním informací a účastí některého z členů sekretariátu nezařazených poslanců na schůzích koordinátorů.

Úterý, 13. prosince 2016

Pozměňovací návrh 230

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 205 a (nový)

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
	Článek 205a
	Stínoví zpravodajové
	Politické skupiny mohou pro každou zprávu jmenovat stínového zpravodaje, který sleduje pokrok v souvislosti s příslušnou zprávou a snaží se jménem skupiny dosahovat v rámci výboru kompromisů. Jména stínových zpravodajů jsou oznámena předsedovi.

Pozměňovací návrh 231

Jednací řád Evropského parlamentu

Hlava VIII – kapitola 2 – název

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
KAPITOLA 2	***vypouští se***
VÝBORY – ČINNOST	

Pozměňovací návrh 232

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 206

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 206	Článek 206
Schůze výborů	Schůze výborů
1. Výbor se schází, když jej svolá jeho předseda, nebo na žádost předsedy Parlamentu.	1. Výbor se schází, když jej svolá jeho předseda, nebo na žádost předsedy Parlamentu.
	Při svolávání schůze výboru jeho předseda předloží návrh pořadu jednání. O návrhu pořadu jednání rozhodne výbor na začátku schůze.
2. Komise a ***Rada se mohou účastnit schůzí výboru***, přizve-li je k účasti jménem výboru jeho předseda.	2. ***Na schůzích výboru může vystoupit*** Komise***, Rada*** a ***další instituce Unie***, přizve-li je k účasti jménem výboru jeho předseda.
Na základě ***zvláštního*** rozhodnutí výboru může být přizvána jakákoli osoba, aby se zúčastnila schůze a vystoupila na ní.	Na základě rozhodnutí výboru může být přizvána jakákoli osoba, aby se zúčastnila schůze a vystoupila na ní.

Úterý, 13. prosince 2016

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Rozhodnutí o tom, zda povolit účast na schůzích výborů asistentům poslanců, je obdobně ponecháno ke zvážení každému výboru.	
Příslušný výbor může se schválením předsednictva uspořádat slyšení odborníků, pokud takové slyšení považuje za nezbytné pro úspěšný výkon své práce týkající se určité otázky.	Příslušný výbor může se schválením předsednictva uspořádat slyšení odborníků, pokud takové slyšení považuje za nezbytné pro úspěšný výkon své práce týkající se určité otázky.
Výbory, od nichž se žádá o stanovisko, se mohou daného slyšení zúčastnit, pokud si to přejí.	
Ustanovení tohoto odstavce se vykládají v souladu s bodem 50 rámcové dohody o vztazích mezi Evropským parlamentem a Evropskou komisí ([24])***.***	
3. Aniž je dotčen čl. 53 odst. 6 a pokud výbor nerozhodne jinak, ***mohou se poslanci účastnit*** schůzí výborů, ke kterým nenáleží, ***ale*** nemohou ***se*** zapojit do jejich jednání.	3. Aniž je dotčen čl. 53 odst. 6 a pokud výbor nerozhodne jinak, ***poslanci, kteří se účastní*** schůzí výborů, ke kterým nenáleží, ***se*** nemohou zapojit do jejich jednání.
Výbor však může ***těmto poslancům*** povolit účast na ***svém jednání*** s poradním hlasem.	Výbor ***jim*** však může povolit účast na ***své schůzi*** s poradním hlasem.
	3a. Čl. 162 odst. 2 o rozdělení řečnické doby se použije obdobně na výbory.
	3b. V případě vypracovávání doslovného záznamu se použije obdobně čl. 194 odst. 1a, 2 a 4.

([24]) ***viz příloha XIII.***

Pozměňovací návrh 233

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 207

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 207	Článek 207
Zápisy ze schůzí výborů	Zápisy ze schůzí výborů
Zápis z každé schůze výboru ***se rozesílá*** všem jeho členům a předkládá se výboru ke schválení.	Zápis z každé schůze výboru ***je dán k dispozici*** všem jeho členům a předkládá se výboru ke schválení.

Úterý, 13. prosince 2016

Pozměňovací návrh 234

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 208

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 208	Článek 208
Hlasování ve výboru	Hlasování ve výboru
1. Pozměňovací návrhy k projednání ve výboru ***může předložit kterýkoli poslanec***.	1. ***Aniž je dotčen čl. 66 odst. 4 o druhém čtení,*** pozměňovací návrhy ***nebo návrhy na zamítnutí předložené*** k projednání ve výboru ***musí vždy podepsat řádný člen příslušného výboru nebo jeho náhradník nebo spolupodepsat alespoň jeden takový člen***.
2. Hlasování ve výboru je platné, je-li přítomna čtvrtina jeho členů. Požádá-li však o to šestina členů výboru před začátkem hlasování, je hlasování platné, pouze pokud se jej zúčastní většina členů ***výboru***.	2. Hlasování ve výboru je platné, je-li přítomna čtvrtina jeho členů. Požádá-li však o to šestina členů výboru před začátkem hlasování, je hlasování platné, pouze pokud se jej zúčastní většina ***jeho*** členů.
3. Jediné hlasování a konečné hlasování ve výboru o zprávě probíhá formou jmenovitého hlasování podle čl. 180 odst. 2. Hlasování o pozměňovacích návrzích a ostatní hlasování probíhá zvednutím ruky, pokud předsedající nerozhodne, že hlasování proběhne za použití elektronického hlasovacího zařízení nebo pokud čtvrtina členů výboru požádá o jmenovité hlasování.	3. Jediné hlasování a konečné hlasování ve výboru o zprávě ***nebo stanovisku*** probíhá formou jmenovitého hlasování podle čl. 180 odst. 2 ***a 2a***. Hlasování o pozměňovacích návrzích a ostatní hlasování probíhá zvednutím ruky, pokud předsedající nerozhodne, že hlasování proběhne za použití elektronického hlasovacího zařízení nebo pokud čtvrtina členů výboru požádá o jmenovité hlasování.
Ustanovení čl. 208 odst. 3 týkající se jmenovitého hlasování se nepoužijí na zprávy stanovené v čl. 8 odst. 2 a čl. 9 odst. 3, 6 a 8 v rámci řízení souvisejících s poslaneckou imunitou.	Ustanovení čl. 208 odst. 3 týkající se jmenovitého hlasování se nepoužijí na zprávy stanovené v čl. 8 odst. 2 a čl. 9 odst. 3, 6 a 8 v rámci řízení souvisejících s poslaneckou imunitou.
4. ***Předseda výboru se může účastnit rozprav a může hlasovat, při rovnosti hlasů však nemá rozhodující hlas.***	
5. S ohledem na předložené pozměňovací návrhy může výbor místo hlasování požádat zpravodaje o předložení nového návrhu, který by zohlednil co nejvíce pozměňovacích návrhů. Pro pozměňovací návrhy ***k tomuto návrhu*** se stanoví nová lhůta.	5. S ohledem na předložené pozměňovací návrhy může výbor místo hlasování požádat zpravodaje o předložení nového návrhu, který by zohlednil co nejvíce pozměňovacích návrhů. Pro pozměňovací návrhy se stanoví nová lhůta.

Úterý, 13. prosince 2016

Pozměňovací návrh 235

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 209

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 209	Článek 209
Ustanovení pro plenární zasedání použitelné pro jednání ve výboru	Ustanovení pro plenární zasedání použitelné pro jednání ve výboru
Pro ***schůze výborů*** se použijí obdobně články ***14, 15, 16, 19, 20, 38 až 48, 160, 162 odst. 2 a 10, články 165, 167, 169 až 172,*** 174, čl. 176 odst. 1, ***články*** 177, 178, 181, ***182***, ***184 až 187,*** 190 a 191.	Pro ***výbory*** se použijí obdobně ***tyto*** články ***týkající se hlasování, návrhů na přerušení jednání a procesních návrhů: článek 164a (Předcházení případům narušování jednání), článek 168a (Prahové hodnoty), článek 169 (Předkládání a přednášení pozměňovacích návrhů), článek 170 (Přípustnost pozměňovacích návrhů), článek 171 (Hlasování), článek*** 174 ***(Pořadí při hlasování o pozměňovacích návrzích)***, čl. 176 odst. 1 ***(Dílčí hlasování)***, ***článek*** 177 ***(Hlasovací právo)***, ***článek*** 178 ***(Hlasování)***, ***článek 179a (Rovnost hlasů), čl. 180 odst. 2 a 2a (Jmenovité hlasování), článek 180a (Tajné hlasování), článek*** 181 ***(Používání elektronického hlasovacího zařízení)***, ***článek 182a (Spory týkající se hlasování)***, ***článek184a (Procesní námitky), článek*** 190 ***(Odročení rozpravy nebo odklad hlasování) a článek*** 191 ***(Přerušení nebo ukončení denního zasedání)***.

Pozměňovací návrh 236

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 210 a (nový)

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
	Článek 210a
	Postup při přístupu členů výboru k důvěrným informacím, které Parlament obdržel
	1. ***Pokud má Parlament právní povinnost zacházet se získanými informacemi důvěrně, použije předseda příslušného výboru automaticky důvěrný postup stanovený v odstavci 3.***
	2. ***Aniž je dotčen odstavec 1 a pokud neexistuje žádná právní povinnost zacházet se získanými informacemi důvěrně, může výbor z vlastního podnětu použít důvěrný postup stanovený v odstavci 3 pro informace nebo dokument, které takto označí jeden z jeho členů v písemné nebo ústní žádosti. K použití důvěrného postupu je v tomto případě nutná dvoutřetinová většina hlasů přítomných členů výboru.***

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
	3. ***Jakmile předseda výboru prohlásí, že se použije důvěrný postup, smí se zúčastnit schůze jen ti členové výboru, úředníci a odborníci, které předem určí předseda výboru a jejichž přítomnost je naprosto nezbytná.***
	Dokumenty se rozdají na začátku schůze a jsou opět vybrány na jejím konci. Dokumenty musí být očíslovány. Není dovoleno pořizovat si z nich poznámky ani fotokopie.
	Zápis ze schůze neobsahuje zmínku o diskusi týkající se bodu projednávaného důvěrným postupem. Lze pouze zaznamenat příslušné rozhodnutí, je-li přijato.
	4. ***Tři členové výboru, který použil důvěrný postup, mohou požádat o projednání, zda došlo k porušení důvěrnosti. Tato žádost může být zařazena na pořad jednání příští schůze výboru. Výbor může rozhodnout většinou hlasů svých členů, že daná věc bude postoupena předsedovi Parlamentu k dalšímu projednání podle článků 11 a 166.***

Pozměňovací návrh 237

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 211

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 211	Článek 211
Veřejná slyšení o občanských iniciativách	Veřejná slyšení o občanských iniciativách
1. Poté, co Komise zveřejnila občanskou iniciativu v příslušném registru v souladu s čl. 10 odst. 1 písm. a) nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 211/2011 ze dne 16. února 2011 o občanské iniciativě, předseda Evropského parlamentu na návrh předsedy Konference předsedů výborů:	1. Poté, co Komise zveřejnila občanskou iniciativu v příslušném registru v souladu s čl. 10 odst. 1 písm. a) nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 211/2011 ze dne 16. února 2011 o občanské iniciativě, předseda Evropského parlamentu na návrh předsedy Konference předsedů výborů:
a) uloží ***legislativnímu*** výboru příslušnému pro danou otázku na základě přílohy VI, aby uspořádal veřejné slyšení v souladu s článkem 11 nařízení (EU) č. 211/2011; Výbor příslušný k posuzování petic je automaticky přidružen ***k legislativnímu výboru*** podle článku 54 jednacího řádu;	a) uloží výboru příslušnému pro danou otázku na základě přílohy VI, aby uspořádal veřejné slyšení v souladu s článkem 11 nařízení (EU) č. 211/2011; výbor příslušný k posuzování petic je automaticky přidružen podle článku 54 jednacího řádu;

Úterý, 13. prosince 2016

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
b) je-li téma dvou či více občanských iniciativ zveřejněných v příslušném registru na základě čl. 10 odst. 1 písm. a) nařízení (EU) č. 211/2011 podobné, může po konzultaci s organizátory rozhodnout, že bude uspořádáno společné veřejné slyšení, na kterém se bude ke všem dotčeným občanským iniciativám přistupovat stejně.	b) je-li téma dvou či více občanských iniciativ zveřejněných v příslušném registru na základě čl. 10 odst. 1 písm. a) nařízení (EU) č. 211/2011 podobné, může po konzultaci s organizátory rozhodnout, že bude uspořádáno společné veřejné slyšení, na kterém se bude ke všem dotčeným občanským iniciativám přistupovat stejně.
2. Příslušný výbor:	2. Příslušný výbor:
a) prověří, zda jsou organizátoři Komisí přijati na patřičné úrovni v souladu s čl. 10 odst. 1 písm. b) nařízení (EU) č. 211/2011;	a) prověří, zda jsou organizátoři Komisí přijati na patřičné úrovni v souladu s čl. 10 odst. 1 písm. b) nařízení (EU) č. 211/2011;
b) v případě potřeby za pomoci Konference předsedů výborů zajistí, aby se Komise na pořádání daného veřejného slyšení řádně podílela a aby byla při té příležitosti zastoupena na patřičné úrovni.	b) v případě potřeby za pomoci Konference předsedů výborů zajistí, aby se Komise na pořádání daného veřejného slyšení řádně podílela a aby byla při té příležitosti zastoupena na patřičné úrovni.
3. Předseda příslušného výboru svolá veřejné slyšení na vhodné datum, vždy však do tří měsíců od předložení iniciativy Komisi v souladu s článkem 9 nařízení (EU) č. 211/2011.	3. Předseda příslušného výboru svolá veřejné slyšení na vhodné datum, vždy však do tří měsíců od předložení iniciativy Komisi v souladu s článkem 9 nařízení (EU) č. 211/2011.
4. Příslušný výbor uspořádá veřejné slyšení v Parlamentu, případně ve spolupráci s ostatními orgány a institucemi Unie, které si přejí se jej zúčastnit. K účasti může přizvat i další zainteresované strany.	4. Příslušný výbor uspořádá veřejné slyšení v Parlamentu, případně ve spolupráci s ostatními orgány a institucemi Unie, které si přejí se jej zúčastnit. K účasti může přizvat i další zainteresované strany.
Příslušný výbor pozve skupinu osob zastupující organizátory, jejímž členem je vždy alespoň jedna z kontaktních osob uvedených v čl. 3 odst. 2 druhém pododstavci nařízení (EU) č. 211/2011 a která danou iniciativu představí na slyšení.	Příslušný výbor pozve skupinu osob zastupující organizátory, jejímž členem je vždy alespoň jedna z kontaktních osob uvedených v čl. 3 odst. 2 druhém pododstavci nařízení (EU) č. 211/2011 a která danou iniciativu představí na slyšení.
5. Předsednictvo přijme v souladu s podmínkami, které byly dohodnuty s Komisí, pravidla týkající se náhrady veškerých vzniklých nákladů.	5. Předsednictvo přijme v souladu s podmínkami, které byly dohodnuty s Komisí, pravidla týkající se náhrady veškerých vzniklých nákladů.
6. Předseda Parlamentu a předseda Konference předsedů výborů mohou výkon pravomocí na základě tohoto článku svěřit místopředsedovi a jinému předsedovi výboru (v uvedeném pořadí).	6. Předseda Parlamentu a předseda Konference předsedů výborů mohou výkon pravomocí na základě tohoto článku svěřit místopředsedovi a jinému předsedovi výboru (v uvedeném pořadí).
7. Pokud jsou splněny podmínky stanovené v článcích 54 nebo 55, použijí se tato ustanovení obdobně pro ostatní výbory. ***Použije*** se rovněž ***článek*** 201.	7. Pokud jsou splněny podmínky stanovené v článcích 54 nebo 55, použijí se tato ustanovení obdobně pro ostatní výbory. ***Použijí*** se rovněž ***články*** 201 ***a 201a***.

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Na veřejná slyšení o občanských iniciativách se nevztahuje čl. 25 odst. 9.	Na veřejná slyšení o občanských iniciativách se nevztahuje čl. 25 odst. 9.
	7a. Nepředloží-li Komise v návaznosti na občanskou iniciativu, která jí byla úspěšně předložena podle článku 9 nařízení (EU) č. 211/2011, návrh legislativního aktu do dvanácti měsíců poté, co k ní vydala příznivé stanovisko a ve sdělení uvedla, jak hodlá postupovat, může příslušný výbor ve spolupráci s organizátory občanské iniciativy uspořádat slyšení a v případě potřeby zahájit postup podle článku 46 s cílem uplatnit právo Parlamentu žádat Komisi o předložení příslušného návrhu.

Pozměňovací návrh 238

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 212

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 212	Článek 212
Vytváření meziparlamentních delegací a jejich úkoly	Vytváření meziparlamentních delegací a jejich úkoly
1. Na návrh Konference předsedů vytváří Parlament stálé meziparlamentní delegace a rozhoduje o jejich povaze a počtu jejich členů s přihlédnutím k jejich úkolům. Členové jsou ***voleni*** na celé volební období na prvním nebo druhém dílčím zasedání po nové volbě Parlamentu.	1. Na návrh Konference předsedů vytváří Parlament stálé meziparlamentní delegace a rozhoduje o jejich povaze a počtu jejich členů s přihlédnutím k jejich úkolům. Členové jsou ***jmenováni politickými skupinami nebo nezařazenými poslanci*** na celé volební období na prvním nebo druhém dílčím zasedání po nové volbě Parlamentu.
2. ***Členové delegací jsou voleni poté, co*** politické skupiny ***a nezařazení poslanci předloží Konferenci předsedů seznam svých kandidátů. Konference předsedů předloží Parlamentu návrhy, které*** zajistí pokud možno spravedlivé zastoupení členských států a ***politických směrů***. Použije ***se čl. 199 odst. 2, 3, 5 a 6.***	2. Politické skupiny zajistí pokud možno spravedlivé zastoupení členských států***, politických názorů*** a ***obou pohlaví. Není možné, aby více než třetina členů delegace měla stejnou státní příslušnost. Článek 199 se*** použije ***obdobně.***
3. Předsednictva delegací se vytvářejí postupem stanoveným pro stálé výbory podle článku 204.	3. Předsednictva delegací se vytvářejí postupem stanoveným pro stálé výbory podle článku 204.
4. Parlament stanoví obecnou působnost jednotlivých delegací. Tuto působnost může Parlament kdykoli rozšířit nebo omezit.	4. Parlament stanoví obecnou působnost jednotlivých delegací. Tuto působnost může Parlament kdykoli rozšířit nebo omezit.

Úterý, 13. prosince 2016

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
5. Prováděcí ustanovení pro práci delegací přijme Konference předsedů na návrh Konference předsedů delegací.	5. Prováděcí ustanovení pro práci delegací přijme Konference předsedů na návrh Konference předsedů delegací.
6. Předseda delegace ***předloží výboru příslušnému*** pro zahraniční věci ***a bezpečnost zprávu*** o činnosti delegace.	6. Předseda delegace ***pravidelně informuje výbor příslušný*** pro zahraniční věci o činnosti delegace.
7. Předseda delegace má právo vystoupit ve výboru, pokud je na pořadu bod, který se týká oblasti odpovědnosti delegace. Totéž platí na schůzích delegace pro předsedu nebo zpravodaje tohoto výboru.	7. Předseda delegace má právo vystoupit ve výboru, pokud je na pořadu bod, který se týká oblasti odpovědnosti delegace. Totéž platí na schůzích delegace pro předsedu nebo zpravodaje tohoto výboru.

Pozměňovací návrh 239

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 213

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek ***213***	Článek ***214a***
Spolupráce s Parlamentním shromážděním Rady Evropy	Spolupráce s Parlamentním shromážděním Rady Evropy
1. Orgány Parlamentu, zejména výbory, spolupracují se svými protějšky v Parlamentním shromáždění Rady Evropy v oblastech společného zájmu především s cílem zlepšit svou výkonnost a zamezit překrývání činností.	1. Orgány Parlamentu, zejména výbory, spolupracují se svými protějšky v Parlamentním shromáždění Rady Evropy v oblastech společného zájmu především s cílem zlepšit svou výkonnost a zamezit překrývání činností.
2. ***Konference předsedů*** po dohodě s příslušnými orgány Parlamentního shromáždění Rady Evropy ***rozhodne o způsobu provádění těchto ustanovení***.	2. ***O podmínkách této spolupráce rozhodne*** po dohodě s příslušnými orgány Parlamentního shromáždění Rady Evropy ***Konference předsedů***.
	(Tento článek se v pozměněném znění přesouvá za článek 214.)

Pozměňovací návrh 240

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 214

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 214	Článek 214
Smíšené parlamentní výbory	Smíšené parlamentní výbory
1. Evropský parlament může zřídit smíšené parlamentní výbory s parlamenty států přidružených k Unii nebo států, s nimiž byla zahájena jednání o přistoupení.	1. Evropský parlament může zřídit smíšené parlamentní výbory s parlamenty států přidružených k Unii nebo států, s nimiž byla zahájena jednání o přistoupení.

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Tyto výbory mohou vypracovávat doporučení pro dotyčné parlamenty. V případě Evropského parlamentu jsou tato doporučení postoupena příslušnému výboru, který předloží návrhy, jak v dané věci postupovat.	Tyto výbory mohou vypracovávat doporučení pro dotyčné parlamenty. V případě Evropského parlamentu jsou tato doporučení postoupena příslušnému výboru, který předloží návrhy, jak v dané věci postupovat.
2. Obecnou působnost různých smíšených parlamentních výborů vymezí Evropský parlament ***a dohody*** se třetími zeměmi.	2. Obecnou působnost různých smíšených parlamentních výborů vymezí Evropský parlament ***v souladu s dohodami*** se třetími zeměmi.
3. Smíšené parlamentní výbory se řídí postupy stanovenými v uvedených dohodách. Tyto postupy vycházejí ze zásady parity mezi delegací Evropského parlamentu a delegací dotyčného parlamentu.	3. Smíšené parlamentní výbory se řídí postupy stanovenými v uvedených dohodách. Tyto postupy vycházejí ze zásady parity mezi delegací Evropského parlamentu a delegací dotyčného parlamentu.
4. Smíšené parlamentní výbory vypracují svůj vlastní jednací řád a předloží jej ke schválení předsednictvu Evropského parlamentu a ***předsednictvu*** dotyčného parlamentu.	4. Smíšené parlamentní výbory vypracují svůj vlastní jednací řád a předloží jej ke schválení předsednictvu Evropského parlamentu a ***příslušnému orgánu*** dotyčného parlamentu ***třetí země***.
5. Volba členů delegací Evropského parlamentu ve smíšených parlamentních výborech a vytvoření předsednictva těchto delegací se uskuteční postupem stanoveným pro meziparlamentní delegace.	5. Volba členů delegací Evropského parlamentu ve smíšených parlamentních výborech a vytvoření předsednictva těchto delegací se uskuteční postupem stanoveným pro meziparlamentní delegace.

Pozměňovací návrh 241

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 215

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 215	Článek 215
Petiční právo	Petiční právo
1. Každý občan Unie a každá fyzická osoba s bydlištěm nebo právnická osoba se sídlem v členském státě ***má*** právo předložit samostatně či společně s dalšími občany nebo osobami petici Evropskému parlamentu ve věci, která spadá do oblasti činnosti Evropské unie a která se jich dotýká.	1. ***V souladu s článkem 227 Smlouvy o fungování Evropské unie má*** každý občan Unie a každá fyzická osoba s bydlištěm nebo právnická osoba se sídlem v členském státě právo předložit samostatně či společně s dalšími občany nebo osobami petici Evropskému parlamentu ve věci, která spadá do oblasti činnosti Evropské unie a která se jich dotýká.
2. V peticích předložených Parlamentu musí být uvedeno jméno***, státní příslušnost*** a trvalé bydliště každého předkladatele.	2. V peticích předložených Parlamentu musí být uvedeno jméno a trvalé bydliště každého předkladatele.
	2a. Podání Parlamentu, která nejsou zjevně zamýšlena jako petice, se jako petice neevidují, nýbrž jsou bez prodlení postoupena příslušnému útvaru k dalšímu zpracování.

Úterý, 13. prosince 2016

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
3. Pokud petici podepsalo několik fyzických nebo právnických osob, určí její signatáři zástupce a náhradní zástupce, kteří jsou pro účely této hlavy považováni za předkladatele.	3. Pokud petici podepsalo několik fyzických nebo právnických osob, určí její signatáři zástupce a náhradní zástupce, kteří jsou pro účely této hlavy považováni za předkladatele.
Pokud nebyly tyto osoby určeny, je za předkladatele považován první podepsaný nebo jiná vhodná osoba.	Pokud nebyly tyto osoby určeny, je za předkladatele považován první podepsaný nebo jiná vhodná osoba.
4. Každý předkladatel může ***podporu petice*** kdykoliv zrušit.	4. Každý předkladatel může ***svůj podpis pod peticí*** kdykoliv zrušit.
Poté, co podporu zrušili všichni předkladatelé, stává se petice neplatnou.	***Zruší-li svůj podpis pod peticí*** všichni předkladatelé, stává se petice neplatnou.
5. Petice musí být vyhotoveny v jednom z úředních jazyků Evropské unie.	5. Petice musí být vyhotoveny v jednom z úředních jazyků Evropské unie.
Petice vyhotovené v jiném jazyce jsou brány v potaz pouze tehdy, pokud předkladatel přiloží překlad v jednom z úředních jazyků. Korespondence předkladatelů s Parlamentem se vede v úředním jazyce, do něhož je dokument přeložen.	Petice vyhotovené v jiném jazyce jsou brány v potaz pouze tehdy, pokud předkladatel přiloží překlad v jednom z úředních jazyků. Korespondence předkladatelů s Parlamentem se vede v úředním jazyce, do něhož je dokument přeložen.
Předsednictvo může rozhodnout o tom, že petice a korespondence s předkladateli mohou být vypracovány v jiných jazycích ***používaných v členském státě***.	Předsednictvo může rozhodnout o tom, že petice a korespondence s předkladateli mohou být vypracovány v jiných jazycích***, jež jsou podle ústavního řádu těchto členských států úředními jazyky na jejich celém území nebo jeho části***.
	5a. Petice lze předkládat buď poštou, nebo prostřednictvím petičního portálu, který je k dispozici na internetových stránkách Parlamentu a na němž je uveden návod, jak formulovat petici, aby splňovala požadavky odstavců 1 a 2.
	5b. Je-li předloženo několik petic týkajících se obdobné záležitosti, lze je projednávat společně.
6. Petice se zapíší do rejstříku v pořadí, v jakém byly obdrženy, pokud splňují podmínky stanovené v odstavci 2; petice, které tyto podmínky nesplňují, budou odloženy a předkladatel bude informován o důvodech tohoto postupu	6. Petice se zapíší do rejstříku v pořadí, v jakém byly obdrženy, pokud splňují podmínky stanovené v odstavci 2; petice, které tyto podmínky nesplňují, budou odloženy a předkladatel bude informován o důvodech tohoto postupu
7. Petice zapsané do rejstříku předá předseda příslušnému výboru, který nejprve stanoví, zda je petice přípustná***, či nikoliv*** ve smyslu článku 227 Smlouvy o fungování Evropské unie.	7. Petice zapsané do rejstříku předá předseda příslušnému výboru, který nejprve stanoví, zda je petice přípustná ve smyslu článku 227 Smlouvy o fungování Evropské unie.
Nedosáhne-li příslušný výbor shody o přípustnosti petice, je tato petice prohlášena za přípustnou na základě žádosti nejméně ***čtvrtiny*** členů výboru.	Nedosáhne-li příslušný výbor shody o přípustnosti petice, je tato petice prohlášena za přípustnou na základě žádosti nejméně ***třetiny*** členů výboru.

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
8. Petice, které výbor prohlásí za nepřípustné, budou odloženy a předkladatel bude informován o tomto rozhodnutí a o jeho důvodech. Pokud je to možné, mohou být doporučeny jiné prostředky nápravy.	8. Petice, které výbor prohlásí za nepřípustné, budou odloženy a předkladatel bude informován o tomto rozhodnutí a o jeho důvodech. Pokud je to možné, mohou být doporučeny jiné prostředky nápravy.
9. Petice se po zapsání ***obecně*** stávají veřejným dokumentem a Parlament může jméno předkladatele a obsah petice z důvodu transparentnosti zveřejnit.	9. Petice se po zapsání stávají veřejným dokumentem a Parlament může jméno ***předkladatele, jakož i případných spolupředkladatelů a podporovatelů petice a*** obsah petice z důvodu transparentnosti zveřejnit. ***Předkladatel petice, spolupředkladatelé a podporovatelé petice jsou o tom informováni.***
10. Bez ohledu na odstavec 9 mohou předkladatelé požadovat utajení svého jména za účelem ochrany svého soukromí; v tomto případě musí Parlament tento požadavek splnit.	10. Bez ohledu na odstavec 9 mohou předkladatelé***, spolupředkladatelé nebo podporovatelé petice*** požadovat utajení svého jména za účelem ochrany svého soukromí; v tomto případě musí Parlament tento požadavek splnit.
Pokud předkladatelova stížnost nemůže být z důvodu anonymity prošetřena, jsou s předkladatelem konzultovány následné kroky.	Pokud předkladatelova stížnost nemůže být z důvodu anonymity prošetřena, jsou s předkladatelem konzultovány následné kroky.
	10a. Za účelem ochrany práv třetích stran může Parlament z vlastního podnětu nebo na žádost dotyčné třetí strany zacházet s peticí, případně s jinými údaji, které jsou v ní obsaženy, anonymně, považuje-li to za vhodné.
11. ***Předkladatel může požadovat, aby se s jeho peticí zacházelo důvěrně; v tomto případě musí Parlament učinit příslušná opatření, aby zajistil, aby obsah petice nebyl zveřejněn. Předkladatel je informován o tom, za jakých podmínek se toto ustanovení použije.***	
12. ***Považuje-li to výbor za vhodné, může věc postoupit veřejnému ochránci práv.***	
13. Petice zaslané Evropskému parlamentu fyzickými nebo právnickými osobami, které nejsou občany Evropské unie ani nemají bydliště nebo sídlo v členském státě, se zapisují do rejstříku a zakládají odděleně. Předseda zasílá výpis takových petic obdržených během uplynulého měsíce s uvedením jejich předmětu výboru příslušnému k posuzování petic, který si může vyžádat ty, které chce projednávat.	13. Petice zaslané Evropskému parlamentu fyzickými nebo právnickými osobami, které nejsou občany Evropské unie ani nemají bydliště nebo sídlo v členském státě, se zapisují do rejstříku a zakládají odděleně. Předseda zasílá výpis takových petic obdržených během uplynulého měsíce s uvedením jejich předmětu výboru příslušnému k posuzování petic, který si může vyžádat ty, které chce projednávat.

Úterý, 13. prosince 2016

Pozměňovací návrh 242

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 216

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 216	Článek 216
Posuzování petic	Posuzování petic
1. Přípustné petice posuzuje příslušný výbor v rámci své běžné činnosti; projedná je buď na řádné schůzi, nebo písemným postupem. Předkladatelé mohou být pozváni na schůze výboru, pokud je jejich petice projednávána, nebo pokud o to sami požádají. Je na úvaze předsedy, zda udělí předkladatelům slovo.	1. Přípustné petice posuzuje příslušný výbor v rámci své běžné činnosti; projedná je buď na řádné schůzi, nebo písemným postupem. Předkladatelé mohou být pozváni na schůze výboru, pokud je jejich petice projednávána, nebo pokud o to sami požádají. Je na úvaze předsedy, zda udělí předkladatelům slovo.
2. Výbor se může rozhodnout ***vypracovat v souladu s čl. 52 odst. 1 zprávu z vlastního podnětu*** na základě přípustné petice ***nebo může Parlamentu předložit*** stručný návrh usnesení, pokud Konference předsedů proti tomu nevznese námitky. Tyto návrhy usnesení se zařadí na pořad jednání dílčího zasedání nejpozději osm týdnů poté, co je výbor přijal. O těchto návrzích usnesení se hlasuje v jediném hlasování ***a bez rozpravy, pokud*** Konference předsedů ***výjimečně nerozhodne o*** použití článku 151.	2. Výbor se může rozhodnout ***předložit Parlamentu*** na základě přípustné petice stručný návrh usnesení, pokud ***je o tom předem informována*** Konference předsedů ***výborů a pokud*** proti tomu nevznese ***Konference předsedů*** námitky. Tyto návrhy usnesení se zařadí na pořad jednání dílčího zasedání nejpozději osm týdnů poté, co je výbor přijal. O těchto návrzích usnesení se hlasuje v jediném hlasování. Konference předsedů ***může navrhnout*** použití článku 151***; nenavrhne-li jej, přijímají se dané návrhy bez rozpravy***.
V souladu s článkem 53 a přílohou VI si výbor může vyžádat stanovisko ostatních výborů, které jsou příslušné pro projednávanou otázku.	
3. Pokud se ***zpráva zabývá*** zejména uplatňováním či výkladem práva Unie nebo navrhovanými změnami stávajících právních předpisů, přidruží se věcně příslušný výbor v souladu s ***čl. 53 odst. 1 a čl. 54 první a druhou odrážkou.*** Návrhy k začlenění do návrhu usnesení zaslané věcně příslušným výborem přijme příslušný výbor bez hlasování, pokud se tyto návrhy týkají uplatňování či výkladu práva Unie či změn stávajících právních předpisů. Pokud příslušný výbor tyto návrhy nepřijme, může je přidružený výbor předložit přímo Parlamentu.	3. Pokud ***výbor zamýšlí vypracovat ve vztahu k přípustné petici zprávu z vlastního podnětu podle čl. 52 odst. 1, která by*** se ***zabývala*** zejména uplatňováním či výkladem práva Unie nebo navrhovanými změnami stávajících právních předpisů, přidruží se věcně příslušný výbor v souladu s ***články 53 a 54***. Návrhy k začlenění do návrhu usnesení zaslané věcně příslušným výborem přijme příslušný výbor bez hlasování, pokud se tyto návrhy týkají uplatňování či výkladu práva Unie či změn stávajících právních předpisů. Pokud příslušný výbor tyto návrhy nepřijme, může je přidružený výbor předložit přímo Parlamentu.
4. ***Vytvoří se elektronický rejstřík, ve kterém může každý občan vyjádřit nebo odmítnout podporu předkladateli petice tím, že připojí svůj elektronický podpis pod petici prohlášenou za přípustnou a zapsanou v rejstříku***.	4. ***Signatáři mohou vyjádřit podporu nebo zrušit podporu přípustné petici na petičním portálu, který je k dispozici na internetových stránkách Parlamentu***.

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
5. ***Při prošetřování petic, zjišťování skutečností a hledání řešení může výbor uskutečnit zjišťovací misi do členského státu nebo do oblasti, jichž se petice týká.***	
Zprávy o misích vypracují ti, kdo se jich zúčastnili. Zprávy se po schválení výborem zasílají předsedovi.	
Cílem zjišťovacích misí a zpráv o těchto misích je výhradně poskytnout výboru nezbytné informace, aby mohl dále posoudit petici. Tyto zprávy se vypracovávají na výlučnou odpovědnost účastníků misí, kteří usilují o dosažení konsensu. Nedojde-li k dosažení konsensu, ve zprávě se uvedou rozdílná faktická zjištění nebo hodnocení. Zpráva se předloží výboru ke schválení jediným hlasováním, pokud předseda výboru v oprávněných případech neumožní předkládání pozměňovacích návrhů k některým částem této zprávy. Článek 56 se na tyto zprávy nepoužije ani přímo ani obdobně. Nebudou-li zprávy schváleny příslušným výborem, nezašlou se předsedovi Parlamentu.	
6. Výbor může požádat Komisi o pomoc, zejména o poskytnutí informací o uplatňování či dodržování právních předpisů Unie nebo o poskytnutí jakýchkoli informací či dokumentů týkajících se petice. Zástupci Komise jsou zváni na schůze výboru.	6. Výbor může požádat Komisi o pomoc, zejména o poskytnutí informací o uplatňování či dodržování právních předpisů Unie nebo o poskytnutí jakýchkoli informací či dokumentů týkajících se petice. Zástupci Komise jsou zváni na schůze výboru.
7. Výbor může požádat předsedu, aby předal jeho stanovisko nebo doporučení Komisi, Radě nebo příslušným orgánům členských států, aby učinily opatření nebo se k němu vyjádřily.	7. Výbor může požádat předsedu, aby předal jeho stanovisko nebo doporučení Komisi, Radě nebo příslušným orgánům členských států, aby učinily opatření nebo se k němu vyjádřily.
8. ***Každých šest měsíců*** výbor informuje Parlament o výsledcích svých jednání.	8. Výbor informuje Parlament ***každoročně*** o výsledcích svých jednání ***a popřípadě o opatřeních přijatých Radou nebo Komisí na základě petic, které jim Parlament postoupil***.
Výbor zejména informuje Parlament o opatřeních přijatých Radou nebo Komisí na základě petic, které jim Parlament postoupil.	
Předkladatelé jsou informováni o rozhodnutí, které učiní výbor, a o důvodech tohoto rozhodnutí.	
Jakmile je projednávání přípustné petice dokončeno, je petice prohlášena za uzavřenou ***a předkladatel je o tom informován***.	Jakmile je projednávání přípustné petice dokončeno, je petice ***rozhodnutím výboru*** prohlášena za uzavřenou.

Úterý, 13. prosince 2016

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
	9a. Předkladatel petice je informován o všech relevantních rozhodnutích, která výbor učinil, a o jejich důvodech.
	9b. Projednávání petice lze na základě rozhodnutí výboru obnovit, byl-li výbor upozorněn na nové významné skutečnosti a požaduje-li to předkladatel petice.
	9c. Výbor přijme hlasy většiny svých členů pokyny k zacházení s peticemi v souladu s jednacím řádem.

Pozměňovací návrh 243

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 216 a (nový)

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
	Článek 216a
	Zjišťovací mise
	1. ***Při prošetřování petic, zjišťování skutečností a hledání řešení může výbor uskutečnit zjišťovací misi do členského státu nebo do oblasti, jichž se přípustné peticeí, které již byly projednány ve výboru, týkají. Tyto mise se zpravidla týkají záležitostí, které byly předmětem několika petic. Použijí se pravidla předsednictva, kterými se řídí delegace výborů v rámci Evropské unie.***
	2. ***Členy mise nesmějí být poslanci zvolení v cílovém členském státě. Tito poslanci se mohou účastnit zjišťovací mise ex officio.***
	3. ***Po každé misi vypracují oficiální členové delegace zprávu o misi. Vypracovávání zprávy koordinuje vedoucí delegace, který usiluje o dosažení konsenzu mezi oficiálními členy delegace ohledně jejího obsahu za rovných podmínek. Nedospěje-li se ke konsenzu, uvedou se ve zprávě o misi odlišná stanoviska.***
	Členové, kteří se delegace zúčastnili ex officio, se na přípravě zprávy nepodílí.
	4. ***Zpráva o misi se spolu s případnými doporučeními předloží výboru. Členové výboru mohou předkládat pozměňující návrhy k doporučením, nikoli však k těm částem zprávy, které se týkají skutečností, jež delegace zjistila.***

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
	Výbor nejdříve hlasuje o případných pozměňovacích návrzích k doporučením a poté o zprávě o misi jako celku.
	Pokud je zpráva o misi přijata, je pro informaci předána předsedovi Parlamentu.

Pozměňovací návrh 244

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 217

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 217	Článek 217
Oznamování petic	Oznamování petic
1. Petice, které byly zapsány do rejstříku podle čl. 215 odst. 6, a hlavní procesní rozhodnutí v případě těchto petic se oznámí na plenárním zasedání. Tato oznámení jsou uvedena v zápisu.	1. Petice, které byly zapsány do rejstříku podle čl. 215 odst. 6, a hlavní procesní rozhodnutí v případě těchto petic se oznámí na plenárním zasedání. Tato oznámení jsou uvedena v zápisu.
2. Název a shrnutí textů petic zapsaných do rejstříku spolu se stanovisky a nejdůležitějšími rozhodnutími v souvislosti s projednáváním petic jsou přístupné veřejnosti ***v databázi, pokud s tím předkladatel souhlasí. Důvěrné petice se uchovávají mezi záznamy z jednání Parlamentu, kde jsou k dispozici poslancům k nahlédnutí.***	2. Název a shrnutí textů petic zapsaných do rejstříku spolu se stanovisky a nejdůležitějšími rozhodnutími v souvislosti s projednáváním petic jsou přístupné veřejnosti ***na petičním portálu, který je k dispozici na internetových stránkách Parlamentu.***

Pozměňovací návrh 245

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 218

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 218	Článek 218
Občanská iniciativa	Občanská iniciativa
Pokud je Parlament informován, že Komise byla vyzvána k předložení návrhu právního aktu podle čl. 11 odst. 4 Smlouvy o Evropské unii a v souladu s nařízením (EU) č. 211/2011, výbor příslušný k posuzování petic ověří, zda tento akt může svou povahou ovlivnit jeho činnost, a případně o něm informuje organizátory, kteří předložili petice k souvisejícím tématům.	1. Pokud je Parlament informován, že Komise byla vyzvána k předložení návrhu právního aktu podle čl. 11 odst. 4 Smlouvy o Evropské unii a v souladu s nařízením (EU) č. 211/2011, výbor příslušný k posuzování petic ověří, zda tento akt může svou povahou ovlivnit jeho činnost, a případně o něm informuje organizátory, kteří předložili petice k souvisejícím tématům.

Úterý, 13. prosince 2016

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Navržené občanské iniciativy, které byly zaregistrovány v souladu s článkem 4 nařízení (EU) č. 211/2011, jež však nemohou být předloženy Komisi v souladu s článkem 9 uvedeného nařízení, neboť nebyly dodrženy všechny stanovené příslušné postupy a podmínky, může přezkoumat výbor příslušný k posuzování petic, pokud se domnívá, že je vhodné dále se jimi zabývat. Články 215, 216 a 217 se použijí obdobně.	2. Navržené občanské iniciativy, které byly zaregistrovány v souladu s článkem 4 nařízení (EU) č. 211/2011, jež však nemohou být předloženy Komisi v souladu s článkem 9 uvedeného nařízení, neboť nebyly dodrženy všechny stanovené příslušné postupy a podmínky, může přezkoumat výbor příslušný k posuzování petic, pokud se domnívá, že je vhodné dále se jimi zabývat. Články 215, 216***, 216a*** a 217 se použijí obdobně.

Pozměňovací návrh 246

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 219

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 219	Článek 219
Volba veřejného ochránce práv	Volba veřejného ochránce práv
1. Na počátku každého volebního období***, hned po svém zvolení*** nebo v ***případech uvedených v odstavci 8***, vyzve předseda Parlamentu k předložení nominací na úřad veřejného ochránce práv a stanoví lhůtu pro jejich předložení. Příslušné oznámení s výzvou k předložení nominací se zveřejní v Úředním věstníku Evropské unie.	1. Na počátku každého volebního období nebo v ***případě úmrtí***, ***odstoupení nebo odvolání veřejného ochránce práv*** vyzve předseda Parlamentu k předložení nominací na úřad veřejného ochránce práv a stanoví lhůtu pro jejich předložení. Příslušné oznámení s výzvou k předložení nominací se zveřejní v Úředním věstníku Evropské unie.
2. Nominovaní kandidáti musí mít podporu nejméně čtyřiceti poslanců, kteří jsou státními příslušníky nejméně dvou členských států.	2. Nominovaní kandidáti musí mít podporu nejméně čtyřiceti poslanců, kteří jsou státními příslušníky nejméně dvou členských států.
Každý poslanec může podporovat pouze jednoho nominovaného kandidáta.	Každý poslanec může podporovat pouze jednoho nominovaného kandidáta.
Nominace musí obsahovat všechny doklady nezbytné k tomu, aby bylo jednoznačně prokázáno, že kandidát splňuje podmínky stanovené v ***právních předpisech o veřejném ochránci*** práv.	Nominace musí obsahovat všechny doklady nezbytné k tomu, aby bylo jednoznačně prokázáno, že kandidát splňuje podmínky stanovené v ***čl. 6 odst. 2 rozhodnutí Evropského parlamentu 94/262/ESUO, ES, Euratom o pravidlech a obecných podmínkách pro výkon funkce veřejného ochránce*** práv.
3. Nominace jsou předány příslušnému výboru, ***který může požádat o slyšení kandidátů***.	3. Nominace jsou předány příslušnému výboru***. Úplný seznam poslanců***, ***kteří podpořili kandidáty, se včas zveřejní***.
Na tato slyšení mají přístup všichni poslanci.	
	3a. Příslušný výbor může požádat o slyšení kandidátů. Na tato slyšení mají přístup všichni poslanci.
4. Abecední seznam nominací, které splňují stanovené podmínky, se poté předkládá plénu k hlasování.	4. Abecední seznam nominací, které splňují stanovené podmínky, se poté předkládá plénu k hlasování.

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
5. ***Hlasuje se tajně a ke zvolení je nutná většina*** odevzdaných hlasů.	5. ***Veřejný ochránce práv se volí většinou*** odevzdaných hlasů.
Pokud po prvních dvou kolech není zvolen žádný kandidát, zůstávají pouze ti dva kandidáti, kteří získali ve druhém kole největší počet hlasů.	Pokud po prvních dvou kolech není zvolen žádný kandidát, zůstávají pouze ti dva kandidáti, kteří získali ve druhém kole největší počet hlasů.
V případě rovnosti hlasů je rozhodnuto ve prospěch nejstaršího kandidáta.	V případě rovnosti hlasů je rozhodnuto ve prospěch nejstaršího kandidáta.
6. Před zahájením hlasování předseda zajistí, aby v Parlamentu byla přítomna nejméně polovina všech poslanců.	6. Před zahájením hlasování předseda zajistí, aby v Parlamentu byla přítomna nejméně polovina všech poslanců.
7. ***Zvolená osoba je bezodkladně vyzvána, aby složila přísahu před Soudním dvorem.***	
8. S výjimkou úmrtí nebo odvolání vykonává veřejný ochránce práv svůj úřad, dokud se funkce neujme jeho nástupce.	8. S výjimkou úmrtí nebo odvolání vykonává veřejný ochránce práv svůj úřad, dokud se funkce neujme jeho nástupce.

Pozměňovací návrh 247

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 220

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 220	Článek 220
Činnost veřejného ochránce práv	Činnost veřejného ochránce práv
1. ***Rozhodnutí týkající se předpisů a obecných podmínek pro výkon úřadu veřejného ochránce práv a prováděcí ustanovení k tomuto rozhodnutí, která veřejný ochránce práv přijal, jsou pro informaci přílohou jednacího řádu*** ([25])***.***	
2. Veřejný ochránce práv ***podle*** čl. 3 odst. 6 a 7 ***výše uvedeného*** rozhodnutí ***informuje Parlament o případech nesprávného úředního postupu, o nichž*** může ***příslušný výbor*** vypracovat zprávu. ***Dále podle čl. 3 odst. 8 výše uvedeného rozhodnutí předloží Parlamentu na konci každého ročního zasedání zprávu o výsledcích svých šetření. Příslušný výbor o tom vypracuje zprávu, kterou předloží Parlamentu k rozpravě.***	2. ***Příslušný výbor prošetří případy nesprávného úředního postupu, o nichž jej informoval*** veřejný ochránce práv ***v souladu s*** čl. 3 odst. 6 a 7 rozhodnutí ***94/262/ESUO, ES, Euratom a*** může vypracovat zprávu ***podle článku 52***.
	Příslušný výbor posoudí zprávu, kterou předkládá veřejný ochránce práv v souladu s čl. 3 odst. 8 rozhodnutí 94/262/ESUO, ES, Euratom na konci každého výročního zasedání o výsledcích svých šetření, a může předložit Parlamentu návrh usnesení, pokud se domnívá, že Parlament by měl zaujmout stanovisko k některému z aspektů uvedené zprávy.

Úterý, 13. prosince 2016

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
3. Veřejný ochránce práv může rovněž informovat příslušný výbor, pokud o to tento výbor požádá, nebo z vlastního podnětu ve výboru vystoupit.	3. Veřejný ochránce práv může rovněž informovat příslušný výbor, pokud o to tento výbor požádá, nebo z vlastního podnětu ve výboru vystoupit.

([25]) ***Viz příloha X.***

Pozměňovací návrh 248

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 221

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 221	Článek 221
Odvolání veřejného ochránce práv	Odvolání veřejného ochránce práv
1. Jedna desetina všech poslanců může žádat odvolání veřejného ochránce práv, jestliže již nesplňuje podmínky stanovené pro výkon úřadu nebo jestliže se dopustí závažného pochybení.	1. Jedna desetina všech poslanců může žádat odvolání veřejného ochránce práv, jestliže již nesplňuje podmínky stanovené pro výkon úřadu nebo jestliže se dopustí závažného pochybení. ***Pokud se o žádosti o odvolání veřejného ochránce práv hlasovalo v předcházejících dvou měsících, může být nová žádost podána pouze jednou pětinou všech poslanců Parlamentu.***
2. Žádost je předána veřejnému ochránci práv a příslušnému výboru, který předloží zprávu Parlamentu, rozhodne-li většina jeho členů, že důvody pro odvolání jsou oprávněné. Jestliže o to veřejný ochránce práv požádá, má právo se před hlasováním o zprávě vyjádřit. Po rozpravě Parlament rozhodne v tajném hlasování.	2. Žádost je předána veřejnému ochránci práv a příslušnému výboru, který předloží zprávu Parlamentu, rozhodne-li většina jeho členů, že důvody pro odvolání jsou oprávněné. Jestliže o to veřejný ochránce práv požádá, má právo se před hlasováním o zprávě vyjádřit. Po rozpravě Parlament rozhodne v tajném hlasování.
3. Před zahájením hlasování zajistí předseda, aby byla přítomna nejméně polovina všech poslanců Parlamentu.	3. Před zahájením hlasování zajistí předseda, aby byla přítomna nejméně polovina všech poslanců Parlamentu.
4. Jestliže je výsledkem hlasování schválení žádosti o odvolání veřejného ochránce práv a on následně neodstoupí ze svého úřadu, předseda nejpozději na následujícím dílčím zasedání požádá Soudní dvůr, aby neprodleně vydal rozhodnutí o odvolání veřejného ochránce práv.	4. Jestliže je výsledkem hlasování schválení žádosti o odvolání veřejného ochránce práv a on následně neodstoupí ze svého úřadu, předseda nejpozději na následujícím dílčím zasedání požádá Soudní dvůr, aby neprodleně vydal rozhodnutí o odvolání veřejného ochránce práv.
Tento postup končí odstoupením veřejného ochránce práv.	Tento postup končí odstoupením veřejného ochránce práv.

Úterý, 13. prosince 2016

Pozměňovací návrh 249

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 222

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 222	Článek 222
Sekretariát	Sekretariát
1. Parlamentu je nápomocen generální tajemník jmenovaný předsednictvem.	1. Parlamentu je nápomocen generální tajemník jmenovaný předsednictvem.
Generální tajemník se před předsednictvem slavnostně zaváže, že bude plnit své povinnosti svědomitě a naprosto nestranně.	Generální tajemník se před předsednictvem slavnostně zaváže, že bude plnit své povinnosti svědomitě a naprosto nestranně.
2. Generální tajemník řídí sekretariát, jehož složení a organizaci stanoví předsednictvo.	2. Generální tajemník řídí sekretariát, jehož složení a organizaci stanoví předsednictvo.
3. Předsednictvo rozhoduje o organizační struktuře sekretariátu a stanoví předpisy týkající se administrativního a finančního postavení úředníků a ostatních zaměstnanců.	3. Předsednictvo rozhoduje o organizační struktuře sekretariátu a stanoví předpisy týkající se administrativního a finančního postavení úředníků a ostatních zaměstnanců.
Předsednictvo také rozhoduje, na které kategorie úředníků a zaměstnanců se plně nebo částečně vztahují články 11 až 13 Protokolu o výsadách a imunitách Evropské unie.	
Předseda Parlamentu o tom informuje příslušné orgány Evropské unie.	Předseda Parlamentu o tom informuje příslušné orgány Evropské unie.

Pozměňovací návrh 250

Jednací řád Evropského parlamentu

Hlava 12 – název

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
HLAVA XII	HLAVA XII
PRAVOMOCI TÝKAJÍCÍ SE POLITICKÝCH STRAN ***NA EVROPSKÉ ÚROVNI***	PRAVOMOCI TÝKAJÍCÍ SE ***EVROPSKÝCH*** POLITICKÝCH STRAN ***A EVROPSKÝCH POLITICKÝCH NADACÍ***

Úterý, 13. prosince 2016

Pozměňovací návrh 251

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 223

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 223	***vypouští se***
Pravomoci předsedy	
Předseda zastupuje Parlament podle čl. 22 odst. 4 ve vztazích s politickými stranami na evropské úrovni.	

Pozměňovací návrh 252

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 223 a (nový)

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
	Článek 223a ([1a])
Pravomoci týkající se evropských politických stran a evropských politických nadací	1. ***Pokud se v souladu s čl. 65 odst. 1 nařízení (EU, Euratom) č. 966/2012 o finančních pravidlech pro souhrnný rozpočet Unie Parlament rozhodne vyhradit si právo schvalovat výdaje, činí tak prostřednictvím předsednictva.***
	Předsednictvo je příslušné k přijímání rozhodnutí podle článků 17, 18, 24, čl. 27 odst. 3 a článku 30 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) č. 1141/2014 o statusu a financování evropských politických stran a evropských politických nadací.
	Jednotlivá rozhodnutí, která přijme předsednictvo na základě tohoto odstavce, podepíše jeho jménem předseda Parlamentu a jsou oznámena žadateli nebo příjemci v souladu s článkem 297 Smlouvy o fungování Evropské unie. Jednotlivá rozhodnutí musí být obsahovat odůvodnění v souladu s čl. 296 druhým pododstavcem uvedené Smlouvy.
	Předsednictvo si může kdykoli vyžádat stanovisko Konference předsedů.

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
	2. Na žádost jedné čtvrtiny všech poslanců Parlamentu, kteří zastupují nejméně tři politické skupiny, Parlament hlasuje o rozhodnutí požádat v souladu s čl. 10 odst. 3 nařízení (EU, Euratom) č. 1141/2014 Úřad pro evropské politické strany a evropské politické nadace, aby ověřil, zda určitá registrovaná evropská politická strana nebo registrovaná evropská politická nadace splňuje podmínky registrace stanovené v čl. 3 odst. 1 písm. c) a čl. 3 odst. 2 písm. c) nařízení (EU, Euratom) č. 1141/2014.
	3. Na žádost jedné čtvrtiny všech poslanců Parlamentu, kteří zastupují nejméně tři politické skupiny, Parlament hlasuje o návrhu odůvodněného rozhodnutí vznést v souladu s čl. 10 odst. 4 nařízení (EU, Euratom) č. 1141/2014 námitky proti rozhodnutí Úřadu pro evropské politické strany a evropské politické nadace o zrušení registrace evropské politické strany nebo evropské politické nadace ve lhůtě tří měsíců od oznámení tohoto rozhodnutí.
	Příslušný výbor předloží návrh odůvodněného rozhodnutí. Je-li tento návrh zamítnut, má se za to, že bylo přijato opačné rozhodnutí.
	4. Na základě návrhu příslušného výboru jmenuje Konference předsedů dva členy výboru nezávislých významných osobností podle čl. 11 odst. 1 nařízení (EU, Euratom) č. 1141/2014.
	([1a]) Článek 223a ve vloženém znění se vztahuje pouze na evropské politické strany a evropské politické nadace ve smyslu čl. 2 odst. 3 a 4 nařízení (EU, Euratom) č. 1141/2014. Článek 224 ve svém stávajícím znění je i nadále použitelný, pokud jde o akty a závazky týkající se financování politických stran a politických nadací na evropské úrovni na rozpočtové roky 2014, 2015, 2016 a 2017, které jsou podle článku 40 nařízení (EU, Euratom) č. 1141/2014 dosud upraveny nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 2004/2003 o statutu a financování politických stran na evropské úrovni. Článek 225 ve svém stávajícím znění se i nadále použije na politické strany a politické nadace na evropské úrovni ve smyslu článku 2 nařízení (ES) č. 2004/2003 po dobu, kdy dostávají financování na rozpočtové roky 2014, 2015, 2016 a 2017 na základě uvedeného nařízení.

Úterý, 13. prosince 2016

Pozměňovací návrh 253

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 224

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 224	***vypouští se***
Pravomoci předsednictva	
1. ***Předsednictvo rozhoduje o žádostech politických stran na evropské úrovni o financování a přijímá rozhodnutí o rozdělení prostředků mezi dotyčné politické strany. Vypracuje seznam příjemců a přidělených částek.***	
2. ***Předsednictvo rozhodne o případném pozastavení nebo snížení financování a o zpětném získání neoprávněně vyplacených částek.***	
3. ***Po ukončení rozpočtového roku schválí předsednictvo závěrečnou zprávu o činnosti a závěrečné vyúčtování politické strany, která prostředky obdržela.***	
4. ***Za podmínek stanovených v nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 2004/2003 může předsednictvo poskytnout technickou pomoc politickým stranám na evropské úrovni na základě jejich návrhů. Předsednictvo může v určitých případech pověřit rozhodnutím o poskytnutí technické pomoci generálního tajemníka.***	
5. ***Ve všech případech uvedených v předchozích odstavcích jedná předsednictvo na základě návrhu generálního tajemníka. S výjimkou případů uvedených v odstavcích 1 a 4 vyslechne předsednictvo před vydáním rozhodnutí zástupce dotyčné politické strany. Předsednictvo si může kdykoli vyžádat stanovisko Konference předsedů.***	
6. ***Pokud Parlament po ověření zjistí, že politická strana na evropské úrovni nedodržuje zásady svobody, demokracie, dodržování lidských práv a základních svobod a právního státu, rozhodne předsednictvo o vyloučení této strany z financování.***	

Pozměňovací návrh 254

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 225

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 225	***vypouští se***
Pravomoci příslušného výboru a plenárního zasedání Parlamentu	
1. ***Na žádost čtvrtiny poslanců Parlamentu zastupujících nejméně tři politické skupiny vyzve předseda po výměně názorů s Konferencí předsedů příslušný výbor, aby ověřil, zda politická strana na evropské úrovni nadále dodržuje, zejména ve svém programu a ve své činnosti, zásady, na kterých je založena Evropská unie, totiž zásady svobody, demokracie, dodržování lidských práv a základních svobod a právního státu.***	
2. ***Předtím, než příslušný výbor předloží Parlamentu návrh rozhodnutí, vyslechne zástupce dotyčné politické strany, vyžádá si a projedná stanovisko výboru nezávislých význačných osobností podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 2004/2003.***	
3. ***Parlament schválí většinou odevzdaných hlasů návrh rozhodnutí, kterým se stanoví, zda dotyčná politická strana dodržuje zásady uvedené v odstavci 1 či nikoli. Nelze předkládat žádné pozměňovací návrhy. Pokud návrh rozhodnutí nezíská většinu hlasů, platí za schválené rozhodnutí opačného znění.***	
4. ***Rozhodnutí Parlamentu nabývá účinku dnem předložení žádosti uvedené v odstavci 1.***	
5. ***Předseda zastupuje Parlament ve výboru nezávislých význačných osobností.***	
6. ***Příslušný výbor vypracuje zprávu podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 2004/2003 o použití tohoto nařízení a o financovaných činnostech a předloží ji v plénu.***	

Úterý, 13. prosince 2016

Pozměňovací návrh 255

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 226

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 226	Článek 226
Uplatňování jednacího řádu	Uplatňování jednacího řádu
1. Vznikne-li pochybnost týkající se uplatnění nebo výkladu tohoto jednacího řádu, může předseda postoupit věc příslušnému výboru k posouzení.	1. Vznikne-li pochybnost týkající se uplatnění nebo výkladu tohoto jednacího řádu, může předseda postoupit věc příslušnému výboru k posouzení.
Pokud taková pochybnost vznikne v průběhu práce výboru a souvisí s ní, mohou tak učinit předsedové výborů.	Pokud taková pochybnost vznikne v průběhu práce výboru a souvisí s ní, mohou tak učinit předsedové výborů.
2. Výbor rozhodne, zda je nutno navrhnout změnu jednacího řádu. V takovém případě postupuje podle článku 227.	2. Výbor rozhodne, zda je nutno navrhnout změnu jednacího řádu. V takovém případě postupuje podle článku 227.
3. Pokud výbor rozhodne, že postačí podat výklad jednacího řádu, zašle svůj výklad předsedovi, který informuje Parlament na jeho dalším dílčím zasedání.	3. Pokud výbor rozhodne, že postačí podat výklad jednacího řádu, zašle svůj výklad předsedovi, který informuje Parlament na jeho dalším dílčím zasedání.
4. Pokud politická skupina nebo nejméně čtyřicet poslanců zpochybní výklad výboru, hlasuje o věci Parlament. Text je přijat většinou odevzdaných hlasů za předpokladu, že je přítomna alespoň jedna třetina všech poslanců. V případě jeho zamítnutí je věc vrácena výboru.	4. Pokud politická skupina nebo nejméně čtyřicet poslanců zpochybní výklad výboru ***do 24 hodin po jeho oznámení***, hlasuje o věci Parlament. Text je přijat většinou odevzdaných hlasů za předpokladu, že je přítomna alespoň jedna třetina všech poslanců. V případě jeho zamítnutí je věc vrácena výboru.
5. Nezpochybněné výklady a výklady přijaté Parlamentem se připojí v kurzívě jako vysvětlující poznámky k příslušnému článku nebo článkům jednacího řádu.	5. Nezpochybněné výklady a výklady přijaté Parlamentem se připojí v kurzívě jako vysvětlující poznámky k příslušnému článku nebo článkům jednacího řádu.
6. Vysvětlující poznámky musí být zohledněny při budoucím uplatnění a výkladu příslušných článků.	6. Vysvětlující poznámky musí být zohledněny při budoucím uplatnění a výkladu příslušných článků.
7. Jednací řád a výklady pravidelně přezkoumává příslušný výbor.	7. Jednací řád a výklady pravidelně přezkoumává příslušný výbor.
8. Pokud tento jednací řád uděluje práva určitému počtu poslanců, upraví se tento počet automaticky na nejbližší celé číslo představující stejné poměrné zastoupení poslanců v Parlamentu, kdykoli se ***zvýší*** celkový počet poslanců Parlamentu, zejména v důsledku rozšíření Evropské unie.	8. Pokud tento jednací řád uděluje práva určitému počtu poslanců, upraví se tento počet automaticky na nejbližší celé číslo představující stejné poměrné zastoupení poslanců v Parlamentu, kdykoli se ***změní*** celkový počet poslanců Parlamentu, zejména v důsledku rozšíření Evropské unie.

Pozměňovací návrh 256

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 227

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 227	Článek 227
Změna jednacího řádu	Změna jednacího řádu
1. Každý poslanec může navrhnout změnu jednacího řádu a jeho příloh, popřípadě se stručným odůvodněním.	1. Každý poslanec může navrhnout změnu jednacího řádu a jeho příloh, popřípadě se stručným odůvodněním.
Návrhy změn se přeloží, vytisknou, rozešlou a postoupí příslušnému výboru, který je projedná a rozhodne o jejich předložení Parlamentu.	***Příslušný výbor*** je projedná a rozhodne o jejich předložení Parlamentu.
Pro účely uplatňování článků 169, 170 a 174 při projednávání návrhů změn v Parlamentu se odkazy na „původní znění“ nebo „návrh legislativního aktu“ v uvedených článcích považují za odkazy na právě platná ustanovení.	Pro účely uplatňování článků 169, 170 a 174 při projednávání návrhů změn v Parlamentu se odkazy na „původní znění“ nebo „návrh legislativního aktu“ v uvedených článcích považují za odkazy na právě platná ustanovení.
2. Pro přijetí změn jednacího řádu ***jsou*** zapotřebí hlasy většiny všech poslanců Parlamentu	2. ***V souladu s článkem 232 Smlouvy o fungování Evropské unie jsou*** pro přijetí změn jednacího řádu zapotřebí hlasy většiny všech poslanců Parlamentu.
3. Pokud není při hlasování stanoveno jinak, vstupují změny jednacího řádu a jeho příloh v platnost prvním dnem dílčího zasedání, které následuje po jejich přijetí.	3. Pokud není při hlasování stanoveno jinak, vstupují změny jednacího řádu a jeho příloh v platnost prvním dnem dílčího zasedání, které následuje po jejich přijetí.

Pozměňovací návrh 257

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 230

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 230	***vypouští se***
Uspořádání příloh	
Přílohy jednacího řádu jsou uspořádány do těchto čtyř oddílů:	
a) ***prováděcí ustanovení pro postupy podle tohoto jednacího řádu, přijatá většinou odevzdaných hlasů (příloha VI);***	

Úterý, 13. prosince 2016

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
b) ***ustanovení přijatá na základě uplatnění specifických ustanovení jednacího řádu a v souladu s postupy a většinovými pravidly stanovenými v tomto řádu (přílohy I, II, III, IV, V, příloha VII části A, C, E a F, a příloha IX část A);***	
c) ***interinstitucionální dohody nebo jiná ustanovení přijatá v souladu se Smlouvami, která jsou použitelná v Parlamentu nebo která mají vliv na jeho chod. Rozhodnutí připojit tato ustanovení k jednacímu řádu přijme Parlament většinou odevzdaných hlasů a na návrh příslušného výboru (příloha VII části B a D, příloha VIII, příloha IX část B, příloha X, XI, XII, XIII, XIV, XVIII, XIX a XXI).***	
d) ***obecné zásady a kodexy chování přijaté příslušnými orgány Parlamentu (přílohy XV, XVI, XVII a XX).***	

Pozměňovací návrh 258

Jednací řád Evropského parlamentu

Článek 231

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 231	Článek 231
Opravy	Opravy
1. Pokud je v textu přijatém Parlamentem nalezena chyba, postoupí případně předseda návrh opravy příslušnému výboru.	1. Pokud je v textu přijatém Parlamentem nalezena chyba, postoupí případně předseda návrh opravy příslušnému výboru.
2. Pokud je chyba nalezena v textu přijatém Parlamentem, s nímž vyslovily svůj souhlas jiné orgány, požádá předseda tyto orgány o schválení potřebných oprav a poté postupuje v souladu s odstavcem 1.	2. Pokud je chyba nalezena v textu přijatém Parlamentem, s nímž vyslovily svůj souhlas jiné orgány, požádá předseda tyto orgány o schválení potřebných oprav a poté postupuje v souladu s odstavcem 1.
3. Příslušný výbor posoudí návrh opravy, a pokud souhlasí, že došlo k chybě, která může být opravena navrhovaným způsobem, předloží jej Parlamentu.	3. Příslušný výbor posoudí návrh opravy, a pokud souhlasí, že došlo k chybě, která může být opravena navrhovaným způsobem, předloží jej Parlamentu.
4. Oprava je oznámena na příštím dílčím zasedání. Pokud nejpozději do dvaceti čtyř hodin po tomto oznámení nepožádá politická skupina nebo nejméně čtyřicet poslanců, aby se o této opravě hlasovalo, považuje se za schválenou. Pokud oprava schválena není, je vrácena zpět příslušnému výboru, který může navrhnout její pozměněné znění, nebo postup ukončit.	4. Oprava je oznámena na příštím dílčím zasedání. Pokud nejpozději do dvaceti čtyř hodin po tomto oznámení nepožádá politická skupina nebo nejméně čtyřicet poslanců, aby se o této opravě hlasovalo, považuje se za schválenou. Pokud oprava schválena není, je vrácena zpět příslušnému výboru, který může navrhnout její pozměněné znění, nebo postup ukončit.

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
5. Schválené opravy jsou zveřejněny stejným způsobem jako text, k němuž se vztahují. ***Články 76, 77 a*** 78 se ***použijí*** obdobně.	5. Schválené opravy jsou zveřejněny stejným způsobem jako text, k němuž se vztahují. ***Článek*** 78 se ***použije*** obdobně.

Pozměňovací návrh 259

Jednací řád Evropského parlamentu

Příloha I – čl. 2

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 2	Článek 2
Základní povinnosti poslanců	Základní povinnosti poslanců
Poslanci Evropského parlamentu při výkonu své funkce:	Poslanci Evropského parlamentu při výkonu své funkce:
a) neuzavřou žádnou dohodu, jež by je zavazovala jednat či hlasovat v zájmu jiné fyzické nebo právnické osoby a jež by mohla omezit jejich svobodu hlasování, která je zakotvena v článku 6 aktu ze dne 20. září 1976 o volbě členů Evropského parlamentu ve všeobecných a přímých volbách a v článku 2 statutu poslanců Evropského parlamentu,	a) neuzavřou žádnou dohodu, jež by je zavazovala jednat či hlasovat v zájmu jiné fyzické nebo právnické osoby a jež by mohla omezit jejich svobodu hlasování, která je zakotvena v článku 6 aktu ze dne 20. září 1976 o volbě členů Evropského parlamentu ve všeobecných a přímých volbách a v článku 2 statutu poslanců Evropského parlamentu,
b) nežádají, nepřijímají ani nezískávají žádnou přímou či nepřímou ***finanční*** výhodu nebo ***jakoukoliv*** jinou odměnu výměnou za ***ovlivnění právních předpisů, návrhů usnesení, písemných prohlášení nebo otázek předložených v Parlamentu či kterémkoli z*** jeho ***výborů nebo za hlasování o nich*** a vědomě se snaží vyhýbat jakékoli situaci, která by mohla působit dojmem úplatkářství.	b) nežádají, nepřijímají ani nezískávají žádnou přímou či nepřímou výhodu nebo jinou ***peněžní či nepeněžní*** odměnu výměnou za ***konkrétní chování poslance v rámci*** jeho ***parlamentní činnosti*** a vědomě se snaží vyhýbat jakékoli situaci, která by mohla působit dojmem ***podplácení,*** úplatkářství ***nebo nevhodného ovlivňování;***
	ba) ***neprovádějí placenou profesionální lobbistickou činnost, která má přímou spojitost s rozhodovacím procesem Unie.***

Úterý, 13. prosince 2016

Pozměňovací návrh 260

Jednací řád Evropského parlamentu

Příloha I – čl. 4

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 4	Článek 4
Prohlášení poslanců Evropského parlamentu	Prohlášení poslanců Evropského parlamentu
1. V zájmu transparentnosti poslanci Evropského parlamentu předloží na vlastní odpovědnost předsedovi Parlamentu prohlášení o finančních zájmech, a to před koncem prvního dílčího zasedání následujícího po volbách do Evropského parlamentu (nebo do 30 dnů poté, co v průběhu volebního období zahájí výkon mandátu v Parlamentu). Prohlášení předloží na formuláři přijatém předsednictvem podle článku 9. O veškerých změnách, které se dotýkají tohoto prohlášení, informují předsedu Parlamentu do ***30 dnů od*** okamžiku, kdy ke změně došlo.	1. V zájmu transparentnosti poslanci Evropského parlamentu předloží na vlastní odpovědnost předsedovi Parlamentu prohlášení o finančních zájmech, a to před koncem prvního dílčího zasedání následujícího po volbách do Evropského parlamentu (nebo do 30 dnů poté, co v průběhu volebního období zahájí výkon mandátu v Parlamentu). Prohlášení předloží na formuláři přijatém předsednictvem podle článku 9. O veškerých změnách, které se dotýkají tohoto prohlášení, informují předsedu Parlamentu do ***konce měsíce následujícího po*** okamžiku, kdy ke změně došlo.
2. V prohlášení o finančních zájmech jsou přesným způsobem uvedeny tyto informace:	2. V prohlášení o finančních zájmech jsou přesným způsobem uvedeny tyto informace:
a) profesní činnosti, které poslanec vykonával v posledních třech letech před zahájením výkonu mandátu v Parlamentu, a jeho členství v témže období ve výborech nebo správních radách podniků, nevládních organizací, sdružení nebo jiných organizací s právní subjektivitou,	a) profesní činnosti, které poslanec vykonával v posledních třech letech před zahájením výkonu mandátu v Parlamentu, a jeho členství v témže období ve výborech nebo správních radách podniků, nevládních organizací, sdružení nebo jiných organizací s právní subjektivitou,
b) jakákoli odměna získaná za výkon mandátu v jiném parlamentu,	b) jakákoli odměna získaná za výkon mandátu v jiném parlamentu,
c) jakákoli pravidelná výdělečná činnost vykonávaná poslancem souběžně s výkonem mandátu, a to jak v pozici zaměstnance, tak v pozici osoby samostatně výdělečně činné,	c) jakákoli pravidelná výdělečná činnost vykonávaná poslancem souběžně s výkonem mandátu, a to jak v pozici zaměstnance, tak v pozici osoby samostatně výdělečně činné,
d) členství ve výborech nebo správních radách podniků, nevládních organizací, sdružení a jiných organizací s právní subjektivitou nebo jakákoliv jiná vedlejší činnost, kterou poslanec vykonává, bez ohledu na to, zda jsou výdělečné nebo nevýdělečné,	d) členství ve výborech nebo správních radách podniků, nevládních organizací, sdružení a jiných organizací s právní subjektivitou nebo jakákoliv jiná vedlejší činnost, kterou poslanec vykonává, bez ohledu na to, zda jsou výdělečné nebo nevýdělečné,
e) jakákoli příležitostná výdělečná vedlejší činnost (včetně autorských prací, přednášek nebo poskytování odborného poradenství), pokud celková odměna za ***tuto*** činnost přesáhne 5 000 EUR za kalendářní rok,	e) jakákoli příležitostná výdělečná vedlejší činnost (včetně autorských prací, přednášek nebo poskytování odborného poradenství), pokud celková odměna za ***veškerou příležitostnou externí*** činnost ***poslance*** přesáhne 5 000 EUR za kalendářní rok,
f) podíl v podniku nebo v obchodním partnerství, pokud může mít dopad na veřejnou politiku nebo pokud tento podíl danému poslanci umožňuje významně ovlivňovat záležitosti dotyčného subjektu,	f) podíl v podniku nebo v obchodním partnerství, pokud může mít dopad na veřejnou politiku nebo pokud tento podíl danému poslanci umožňuje významně ovlivňovat záležitosti dotyčného subjektu,

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
g) jakákoli finanční, personální nebo materiální podpora, které se poslanci dostává vedle prostředků poskytovaných Parlamentem a kterou mu v souvislosti s jeho politickou činností poskytují třetí osoby, jejichž totožnost musí být uvedena,	g) jakákoli finanční, personální nebo materiální podpora, které se poslanci dostává vedle prostředků poskytovaných Parlamentem a kterou mu v souvislosti s jeho politickou činností poskytují třetí osoby, jejichž totožnost musí být uvedena,
h) jakékoli další finanční zájmy, které by mohly ovlivnit výkon mandátu poslance.	h) jakékoli další finanční zájmy, které by mohly ovlivnit výkon mandátu poslance.
Pravidelné příjmy, které poslanec obdrží v souvislosti s jednotlivými body prohlášení podle prvního pododstavce, se zařadí do jedné z těchto kategorií:	***U každého bodu prohlášení v souladu s prvním pododstavcem poslanec v náležitých případech uvede, zda za tuto činnost pobíral peněžitou odměnu; v případě písmen a), c), d), e) a f) poslanci uvedou rovněž jednu*** z těchto ***příjmových*** kategorií:
	— ***činnost vykonávaná bez odměny***
	— ***1 až 499 EUR měsíčně,***
— 500 až 1 000 EUR měsíčně,	— 500 až 1 000 EUR měsíčně,
— 1 001 až 5 000 EUR měsíčně,	— 1 001 až 5 000 EUR měsíčně,
— 5 001 až 10 000 EUR měsíčně,	— 5 001 až 10 000 EUR měsíčně,
— více než 10 000 EUR měsíčně.	— více než 10 000 EUR měsíčně***, s uvedením nejbližších 10 000 EUR***.
Veškeré ***další*** příjmy, které poslanec obdrží v souvislosti s jednotlivými body prohlášení podle prvního pododstavce, se vypočítají na ročním základě, vydělí dvanácti a zařadí do jedné z kategorií uvedených ve druhém pododstavci.	Veškeré příjmy, které poslanec obdrží v souvislosti s jednotlivými body prohlášení podle prvního pododstavce, ***ale nikoli pravidelně,*** se vypočítají na ročním základě, vydělí dvanácti a zařadí do jedné z kategorií uvedených ve druhém pododstavci.
3. Informace poskytnuté předsedovi Parlamentu podle tohoto článku se zveřejňují na internetových stránkách Parlamentu tak, aby byly snadno přístupné.	3. Informace poskytnuté předsedovi Parlamentu podle tohoto článku se zveřejňují na internetových stránkách Parlamentu tak, aby byly snadno přístupné.
4. Pokud poslanec nepředložil prohlášení o finančních zájmech, nemůže být zvolen do žádné funkce v Parlamentu nebo v jeho orgánech, nemůže být jmenován zpravodajem, ani se nemůže účastnit oficiální delegace.	4. Pokud poslanec nepředložil prohlášení o finančních zájmech, nemůže být zvolen do žádné funkce v Parlamentu nebo v jeho orgánech, nemůže být jmenován zpravodajem, ani se nemůže účastnit oficiální delegace ***či interinstitucionálních jednání***.
	4a. Pokud předseda obdrží informace, na jejichž základě se může domnívat, že prohlášení o finančních zájmech poslance je v podstatných bodech nepřesné nebo neaktuální, může konzultovat poradní výbor podle článku 7 a případně poslance požádá, aby prohlášení do deseti dnů opravil. Předsednictvo může rozhodnout o použití čl. 4 odst. 4 v případě poslance, který nevyhoví předsedově žádosti o opravu.

Úterý, 13. prosince 2016

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
	4b. Zpravodajové mohou ve vysvětlujícím prohlášení své zprávy uvést dobrovolně seznam zástupců zájmových skupin, s nimiž záležitosti související s předmětem zprávy konzultovali ([1a]).
	([1a]) viz. Sdělení předsednictva ze dne 12. září 2016 o provádění interinstitucionální dohody o rejstříku transparentnosti.

Pozměňovací návrh 261

Jednací řád Evropského parlamentu

Příloha I – čl. 6

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 6	Článek 6
Činnosti bývalých poslanců	Činnosti bývalých poslanců
Bývalí poslanci Evropského parlamentu, kteří jsou profesionálně zapojeni do lobování nebo zastupování přímo spojeného s rozhodovacím procesem Unie, nemohou po celou dobu svého zapojení do této činnosti využívat zázemí poskytovaného bývalým poslancům podle pravidel, která pro tyto účely stanovilo předsednictvo ([26]).	Bývalí poslanci Evropského parlamentu, kteří jsou profesionálně zapojeni do lobování nebo zastupování přímo spojeného s rozhodovacím procesem Unie, ***by o této skutečnosti měli informovat Evropský parlament a*** nemohou po celou dobu svého zapojení do této činnosti využívat zázemí poskytovaného bývalým poslancům podle pravidel, která pro tyto účely stanovilo předsednictvo ([26]).
([26]) Rozhodnutí předsednictva ze dne 12. dubna 1999.	([26]) Rozhodnutí předsednictva ze dne 12. dubna 1999 o zázemí poskytovaném bývalým poslancům Evropského parlamentu.

Pozměňovací návrh 262

Jednací řád Evropského parlamentu

Příloha I – čl. 7

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 7	Článek 7
Poradní výbor pro chování poslanců	Poradní výbor pro chování poslanců
1. Zřizuje se poradní výbor pro chování poslanců (dále jen „poradní výbor“).	1. Zřizuje se poradní výbor pro chování poslanců (dále jen „poradní výbor“).
2. Poradní výbor se skládá z pěti členů jmenovaných předsedou Parlamentu na začátku jeho funkčního období z řad členů ***předsednictev a koordinátorů*** Výboru pro ústavní záležitosti a Výboru pro právní záležitosti, přičemž se zohlední zkušenosti poslanců a politická vyváženost.	2. Poradní výbor se skládá z pěti členů jmenovaných předsedou Parlamentu na začátku jeho funkčního období z řad členů Výboru pro ústavní záležitosti a Výboru pro právní záležitosti, přičemž se zohlední zkušenosti poslanců a politická vyváženost.

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Každý člen poradního výboru vykonává na základě rotačního systému po dobu šesti měsíců funkci předsedy.	Každý člen poradního výboru vykonává na základě rotačního systému po dobu šesti měsíců funkci předsedy.
3. Předseda Parlamentu na začátku svého funkčního období jmenuje rovněž náhradníky poradního výboru, a to jednoho poslance z každé politické skupiny, která není v poradním výboru zastoupena.	3. Předseda Parlamentu na začátku svého funkčního období jmenuje rovněž náhradníky poradního výboru, a to jednoho poslance z každé politické skupiny, která není v poradním výboru zastoupena.
V případě údajného porušení kodexu chování ze strany poslance, jehož politická skupina není v poradním výboru zastoupena, jedná příslušný náhradník při posuzování údajného porušení kodexu jako šestý řádný člen poradního výboru.	V případě údajného porušení kodexu chování ze strany poslance, jehož politická skupina není v poradním výboru zastoupena, jedná příslušný náhradník při posuzování údajného porušení kodexu jako šestý řádný člen poradního výboru.
4. Na žádost poslance poskytne poradní výbor dotyčnému poslanci poradenství ohledně výkladu a uplatňování ustanovení kodexu chování, a to důvěrně a do 30 kalendářních dnů. Dotyčný poslanec má právo se na poskytnutou radu odvolávat.	4. Na žádost poslance poskytne poradní výbor dotyčnému poslanci poradenství ohledně výkladu a uplatňování ustanovení kodexu chování, a to důvěrně a do 30 kalendářních dnů. Dotyčný poslanec má právo se na poskytnutou radu odvolávat.
Na žádost předsedy Parlamentu posuzuje poradní výbor také případy údajného porušení kodexu chování a poskytuje předsedovi Parlamentu rady týkající se přijetí vhodných opatření.	Na žádost předsedy Parlamentu posuzuje poradní výbor také případy údajného porušení kodexu chování a poskytuje předsedovi Parlamentu rady týkající se přijetí vhodných opatření.
5. Poradní výbor může po konzultaci s předsedou Parlamentu požádat o externí odbornou radu.	5. Poradní výbor může po konzultaci s předsedou Parlamentu požádat o externí odbornou radu.
6. Poradní výbor zveřejňuje výroční zprávu o své činnosti.	6. Poradní výbor zveřejňuje výroční zprávu o své činnosti.

Pozměňovací návrh 263

Jednací řád Evropského parlamentu

Příloha I – čl. 8

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Článek 8	Článek 8
Postupy při případném porušení kodexu chování	Postupy při případném porušení kodexu chování
1. Existují-li důvody domnívat se, že některý poslanec Evropského parlamentu mohl porušit kodex chování, ***může*** předseda Parlamentu ***předat*** záležitost poradnímu výboru.	1. Existují-li důvody domnívat se, že některý poslanec Evropského parlamentu mohl porušit kodex chování, ***předá*** předseda Parlamentu záležitost poradnímu výboru ***s výjimkou zjevně neopodstatněných případů***.
2. Poradní výbor přezkoumá okolnosti údajného porušení a může dotyčného poslance vyslechnout. Na základě závěrů ze svého šetření vydá předsedovi Parlamentu doporučení týkající se případného rozhodnutí.	2. Poradní výbor přezkoumá okolnosti údajného porušení a může dotyčného poslance vyslechnout. Na základě závěrů ze svého šetření vydá předsedovi Parlamentu doporučení týkající se případného rozhodnutí.

Úterý, 13. prosince 2016

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
	Pokud se porušení kodexu chování údajně dopustil stálý člen nebo náhradník poradního výboru, zdrží se tento stálý člen nebo náhradník účasti na jednání poradního výboru o tomto údajném porušení.
3. Jestliže předseda Parlamentu dospěje s ohledem na toto doporučení k závěru, že dotyčný poslanec porušil kodex chování, přijme ***po slyšení tohoto poslance*** odůvodněné rozhodnutí o uložení sankce, které oznámí poslanci.	3. Jestliže předseda Parlamentu dospěje s ohledem na toto doporučení ***a poté, co dotyčného poslance vyzve, aby se písemně vyjádřil,*** k závěru, že dotyčný poslanec porušil kodex chování, přijme odůvodněné rozhodnutí o uložení sankce, které oznámí poslanci.
Sankce může spočívat v uplatnění jednoho nebo více opatření stanovených v čl. 166 odst. 3 jednacího řádu.	Sankce může spočívat v uplatnění jednoho nebo více opatření stanovených v čl. 166 odst. 3 ***až 3b*** jednacího řádu.
4. Dotyčný poslanec může podat vnitřní odvolání podle článku 167 jednacího řádu.	4. Dotyčný poslanec může podat vnitřní odvolání podle článku 167 jednacího řádu.
5. ***Po uplynutí lhůt stanovených v článku 167 jednacího řádu jsou veškeré sankce uložené poslanci oznámeny předsedou Parlamentu na plenárním zasedání a zveřejněny na viditelném místě internetových stránek Parlamentu, kde jsou ponechány do konce daného funkčního období.***	

Pozměňovací návrh 264

Jednací řád Evropského parlamentu

Příloha II

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
	vypouští se

Pozměňovací návrhy 265 a 297

Jednací řád Evropského parlamentu

Příloha III – název

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Kritéria pro otázky k písemnému zodpovězení podle článků 130 a ***131***	Kritéria pro otázky k písemnému zodpovězení ***a interpelace*** podle článků 130***, 130a, 130b,*** 131 a ***131a***

Pozměňovací návrh 266

Jednací řád Evropského parlamentu

Příloha III – odst. 1

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
1. Otázky k písemnému zodpovězení:	1. Otázky k písemnému zodpovězení:
— jednoznačně uvádějí adresáta, kterému má být otázka běžnou interinstitucionální cestou doručena;	— jednoznačně uvádějí adresáta, kterému má být otázka běžnou interinstitucionální cestou doručena;
— spadají výlučně do mezí působnosti ***institucí stanovených*** v příslušných Smlouvách, ***a odpovědnosti adresáta a jsou v obecném zájmu;***	— spadají výlučně do mezí působnosti ***adresáta stanoveného*** v příslušných Smlouvách ***nebo v právních aktech Unie či do jeho oblasti činnosti***,
	— ***jsou v obecném zájmu;***
— jsou věcné a obsahují srozumitelný dotaz;	— jsou věcné a obsahují srozumitelný dotaz;
— nepřesahují 200 slov;	— nepřesahují 200 slov;
— neobsahují urážlivá vyjádření;	— neobsahují urážlivá vyjádření;
— se netýkají čistě osobních záležitostí.	— se netýkají čistě osobních záležitostí.
— neobsahují více než tři podotázky.	— neobsahují více než tři podotázky.

Pozměňovací návrh 267

Jednací řád Evropského parlamentu

Příloha III – odst. 1 a (nový)

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
	1a. Otázky adresované Radě se nesmějí týkat záležitostí, které jsou předmětem probíhajícího řádného legislativního postupu, nebo rozpočtových funkcí Rady.

Úterý, 13. prosince 2016

Pozměňovací návrh 268

Jednací řád Evropského parlamentu

Příloha III – odst. 3

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
3. Pokud byla během předcházejících šesti měsíců položena a zodpovězena totožná nebo podobná otázka nebo pokud se otázka pouze dotazuje na informace o krocích navazujících na konkrétní usnesení Parlamentu, které Komise již poskytla v písemném sdělení o dalším postupu, předá sekretariát autorovi kopii předchozí otázky a odpovědi. Nová otázka nebude předložena adresátovi, pokud předseda nerozhodne jinak na základě nových významných skutečností a odůvodněné žádosti autora.	3. Pokud byla během předcházejících šesti měsíců položena a zodpovězena totožná nebo podobná otázka nebo pokud se otázka pouze dotazuje na informace o krocích navazujících na konkrétní usnesení Parlamentu, které Komise již ***v předcházejících šesti měsících*** poskytla v písemném sdělení o dalším postupu, předá sekretariát autorovi kopii předchozí otázky a odpovědi ***nebo sdělení o dalším postupu***. Nová otázka nebude předložena adresátovi, pokud předseda nerozhodne jinak na základě nových významných skutečností a odůvodněné žádosti autora.

Pozměňovací návrh 269

Jednací řád Evropského parlamentu

Příloha VII

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
[…]	***vypouští se***

Pozměňovací návrh 270

Jednací řád Evropského parlamentu

Příloha VIII

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
[…]	***vypouští se***

Pozměňovací návrh 271

Jednací řád Evropského parlamentu

Příloha IX

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
[…]	***vypouští se***

Pozměňovací návrh 272

Jednací řád Evropského parlamentu

Příloha X

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
[…]	***vypouští se***

Pozměňovací návrh 273

Jednací řád Evropského parlamentu

Příloha XI

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
[…]	***vypouští se***

Pozměňovací návrh 274

Jednací řád Evropského parlamentu

Příloha XII

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
[…]	***vypouští se***

Pozměňovací návrh 275

Jednací řád Evropského parlamentu

Příloha XIII

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
[…]	***vypouští se***

Pozměňovací návrh 276

Jednací řád Evropského parlamentu

Příloha XIV

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
[…]	***vypouští se***

Úterý, 13. prosince 2016

Pozměňovací návrh 277

Jednací řád Evropského parlamentu

Příloha XV

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
[…]	***vypouští se***

Pozměňovací návrh 278

Jednací řád Evropského parlamentu

Příloha XVI

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Pokyny pro schvalování Evropské komise	Schvalování Evropské komise ***a sledování plnění závazků přijatých v průběhu slyšení***
1. ***Pro vyjádření souhlasu Parlamentu se sborem komisařů jako celkem platí tyto zásady, kritéria a opatření:***	
	Část I – Schválení celého sboru komisařů Parlamentem
	Článek 1
a) Základ pro hodnocení	Základ pro hodnocení
Parlament hodnotí kandidáty na komisaře na základě jejich celkové způsobilosti, evropanství a osobní nezávislosti. Hodnotí znalosti v jejich budoucí oblasti působnosti a komunikační schopnosti.	1. Parlament hodnotí kandidáty na komisaře na základě jejich celkové způsobilosti, evropanství a osobní nezávislosti. Hodnotí znalosti v jejich budoucí oblasti působnosti a komunikační schopnosti.
Parlament bere zvláštní ohled na rovnováhu mezi počtem žen a mužů. Může se vyjádřit k rozdělení oblastí působnosti nově zvoleným předsedou.	2. Parlament bere zvláštní ohled na rovnováhu mezi počtem žen a mužů. Může se vyjádřit k rozdělení oblastí působnosti nově zvoleným předsedou.
Parlament může požadovat jakékoli informace podstatné pro jeho rozhodnutí o způsobilosti kandidátů na komisaře. Očekává úplné zveřejnění informací týkajících se jejich finančních zájmů. Prohlášení o zájmech kandidátů na komisaře se zasílají k přezkoumání výboru příslušnému pro právní záležitosti.	3. Parlament může požadovat jakékoli informace podstatné pro jeho rozhodnutí o způsobilosti kandidátů na komisaře. Očekává úplné zveřejnění informací týkajících se jejich finančních zájmů. Prohlášení o zájmech kandidátů na komisaře se zasílají k přezkoumání výboru příslušnému pro právní záležitosti.
Výbor pro právní záležitosti v rámci přezkumu prohlášení o finančních zájmech kandidáta na komisaře nejen ověří, zda bylo prohlášení řádně vyplněno, nýbrž rovněž posoudí, zda lze z obsahu tohoto prohlášení usuzovat na střet zájmů. Výbor příslušný pro slyšení poté rozhodne, zda bude od kandidáta na komisaře požadovat další informace, či nikoli.	

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
	Článek 1a
	Posouzení prohlášení o finančních zájmech
	1. Výbor příslušný pro právní záležitosti přezkoumá prohlášení o finančních zájmech a posoudí, zda je prohlášení kandidáta na komisaře přesné a úplné a zda z něj lze usuzovat na střet zájmů.
	2. Výrok výboru příslušného pro právní záležitosti, který potvrzuje vyloučení jakéhokoli střetu zájmů, je základním předpokladem pro konání slyšení u příslušného výboru. Bez tohoto výroku se postup jmenování kandidáta na komisaře pozastaví a použije se postup stanovený v odst. 3 písm. c).
	3. Při kontrole prohlášení o finančních zájmech, kterou provádí výbor příslušný pro právní záležitosti, se uplatňují následující pokyny:
	a) jestliže při kontrole prohlášení o finančních zájmech má výbor na základě předložených dokumentů za to, že je prohlášení o finančních zájmech přesné, úplné a že neobsahuje žádnou informaci svědčící o skutečném či potenciálním střetu zájmů v souvislosti s oblastí působnosti kandidáta na komisaře, zašle jeho předseda dopis potvrzující tento závěr výborům příslušným pro slyšení nebo dotčeným výborům, jestliže se jedná o postup v průběhu funkčního období komisaře;
	b) jestliže má výbor za to, že prohlášení o zájmech kandidáta na komisaře obsahuje neúplné nebo rozporuplné informace, nebo pokud jsou potřeba další informace, požádá v souladu s rámcovou dohodou o vztazích mezi Evropským parlamentem a Evropskou komisí kandidáta na komisaře, aby bez zbytečného odkladu poskytl dodatečné informace, které před přijetím rozhodnutí zváží a řádně analyzuje; výbor příslušný pro právní záležitosti může případně pozvat kandidáta na komisaře na jednání;
	c) jestliže výbor na základě prohlášení o finančních zájmech nebo dodatečných informací poskytnutých kandidátem na komisaře konstatuje střet zájmů, vypracuje doporučení s cílem střet zájmů ukončit; tato doporučení mohou zahrnovat zřeknutí se daných finančních zájmů nebo změnu oblasti působnosti kandidáta na komisaře, o níž rozhodne předseda Komise; jestliže se v závažnějších situacích nenajde žádné řešení tohoto střetu zájmů, může výbor příslušný pro právní záležitosti dojít v krajním případě k závěru, že kandidát na komisaře není schopen vykonávat svou funkci v souladu se Smlouvami a kodexem chování; předseda Parlamentu poté požádá předsedu Komise o informaci o tom, jaké další kroky hodlá předseda Komise učinit;

Úterý, 13. prosince 2016

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
	Článek 2
b) Slyšení	Slyšení
Každý kandidát na komisaře bude vyzván k účasti na jednom slyšení v příslušném výboru nebo výborech. ***Tato slyšení jsou veřejná.***	1. Každý kandidát na komisaře bude vyzván k účasti na jednom slyšení v příslušném výboru nebo výborech.
Slyšení jsou pořádána Konferencí předsedů na základě doporučení Konference předsedů výborů. Za konkrétní postup odpovídají předseda a koordinátoři jednotlivých výborů. Mohou být jmenováni zpravodajové.	2. Slyšení jsou pořádána Konferencí předsedů na základě doporučení Konference předsedů výborů. Za konkrétní postup odpovídají předseda a koordinátoři jednotlivých výborů. Mohou být jmenováni zpravodajové.
Pokud se oblasti působnosti prolínají, učiní se příslušná opatření za účelem sdružení příslušných výborů. Mohou nastat tři případy:	3. Pokud se oblasti působnosti prolínají, učiní se příslušná opatření za účelem sdružení příslušných výborů. Mohou nastat tři případy:
a) oblast působnosti kandidáta na komisaře se shoduje s oblastí působnosti jediného výboru; v tomto případě pořádá slyšení kandidáta na komisaře tento jediný výbor (příslušný výbor);	a) oblast působnosti kandidáta na komisaře se shoduje s oblastí působnosti jediného výboru; v tomto případě pořádá slyšení kandidáta na komisaře tento jediný výbor (příslušný výbor);
b) oblast působnosti kandidáta na komisaře se shoduje přibližně rovnoměrně s oblastí působnosti několika výborů; v tomto případě pořádají slyšení kandidáta na komisaře společně dané výbory (smíšené výbory);	b) oblast působnosti kandidáta na komisaře se shoduje přibližně rovnoměrně s oblastí působnosti několika výborů; v tomto případě pořádají slyšení kandidáta na komisaře společně dané výbory (smíšené výbory);
c) oblast působnosti kandidáta na komisaře se z velké části shoduje s oblastí působnosti jednoho výboru a pouze okrajově s oblastí působnosti jiného nebo několika dalších výborů; v tomto případě pořádá slyšení kandidáta na komisaře hlavní příslušný výbor, v tomto případě pořádá slyšení kandidáta na komisaře hlavní příslušný výbor za účasti jednoho nebo více dalších výborů (přidružené výbory).	c) oblast působnosti kandidáta na komisaře se z velké části shoduje s oblastí působnosti jednoho výboru a pouze okrajově s oblastí působnosti jiného nebo několika dalších výborů; v tomto případě pořádá slyšení kandidáta na komisaře hlavní příslušný výbor, v tomto případě pořádá slyšení kandidáta na komisaře hlavní příslušný výbor za účasti jednoho nebo více dalších výborů (přidružené výbory).
Praktická opatření budou plně konzultována s nově zvoleným předsedou Komise.	4. Praktická opatření budou plně konzultována s nově zvoleným předsedou Komise.
Parlamentní výbory předloží kandidátům na komisaře v dostatečném časovém předstihu před slyšeními otázky k písemnému zodpovězení. Každému kandidátovi na komisaře se kladou dvě společné otázky vypracované Konferencí předsedů výborů, z nichž první se týká problematiky celkové způsobilosti, evropanství a osobní nezávislosti a druhá způsobu správy dané oblasti působnosti a spolupráce s Parlamentem. Příslušný výbor ***vypracuje další tři*** otázky. V případě smíšených výborů má každý z výborů právo ***vypracovat dvě*** otázky.	5. Parlamentní výbory předloží kandidátům na komisaře v dostatečném časovém předstihu před slyšeními otázky k písemnému zodpovězení. Každému kandidátovi na komisaře se kladou dvě společné otázky vypracované Konferencí předsedů výborů, z nichž první se týká problematiky celkové způsobilosti, evropanství a osobní nezávislosti a druhá způsobu správy dané oblasti působnosti a spolupráce s Parlamentem. Příslušný výbor ***předloží pět dalších otázek; předkládat dílčí*** otázky ***není povoleno***. V případě smíšených výborů má každý z výborů právo ***předložit tři*** otázky.

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
	Životopis kandidátů na komisaře a jejich odpovědi na písemné otázky jsou před slyšením zveřejněny na internetových stránkách Parlamentu.
Každé slyšení by mělo být naplánováno na nejméně tři hodiny. Slyšení probíhají za takových okolností a podmínek, které kandidátům na komisaře poskytnou rovnou a spravedlivou příležitost představit sebe i své názory.	6. Každé slyšení by mělo být naplánováno na nejméně tři hodiny. Slyšení probíhají za takových okolností a podmínek, které kandidátům na komisaře poskytnou rovnou a spravedlivou příležitost představit sebe i své názory.
Kandidáti na komisaře jsou vyzváni k úvodnímu ústnímu prohlášení, které nepřesáhne patnáct minut. ***Otázky položené*** během slyšení ***jsou*** pokud možno ***seskupeny*** podle témat. Větší část řečnické doby je v souladu s článkem 162 přidělena politickým skupinám. Cílem slyšení je rozvinout mnohostranný politický dialog mezi kandidáty na komisaře a poslanci. Před ukončením slyšení je kandidátům na komisaře poskytnuta příležitost učinit stručné závěrečné prohlášení.	7. Kandidáti na komisaře jsou vyzváni k úvodnímu ústnímu prohlášení, které nepřesáhne patnáct minut. Během slyšení ***je možné položit až 25 otázek seskupených*** pokud možno podle témat. ***V rámci přidělené doby lze bezprostředně položit jednu doplňující otázku.*** Větší část řečnické doby je v souladu s článkem 162 přidělena politickým skupinám. Cílem slyšení je rozvinout mnohostranný politický dialog mezi kandidáty na komisaře a poslanci. Před ukončením slyšení je kandidátům na komisaře poskytnuta příležitost učinit stručné závěrečné prohlášení.
Slyšení jsou audiovizuálně přenášena. Do 24 hodin je veřejnosti k dispozici indexovaný záznam slyšení.	8. Slyšení jsou audiovizuálně přenášena ***a poskytnuta zdarma veřejnosti a sdělovacím prostředkům***. Do 24 hodin je veřejnosti k dispozici indexovaný záznam slyšení.
	Článek 3
c) Hodnocení	Hodnocení
Předseda a koordinátoři se sejdou neprodleně po ukončení slyšení a provedou hodnocení jednotlivých kandidátů na komisaře. Tyto schůze jsou neveřejné. Koordinátoři jsou vyzváni, aby se vyjádřili k tomu, zda jsou kandidáti na komisaře podle jejich názoru způsobilí být členy sboru a vykonávat specifické úkoly, které jim byly přiděleny. S cílem napomoci průběhu hodnocení vypracuje Konference předsedů výborů vzor zprávy.	1. Předseda ***výboru*** a koordinátoři se sejdou neprodleně po ukončení slyšení a provedou hodnocení jednotlivých kandidátů na komisaře. Tyto schůze jsou neveřejné. Koordinátoři jsou vyzváni, aby se vyjádřili k tomu, zda jsou kandidáti na komisaře podle jejich názoru způsobilí být členy sboru a vykonávat specifické úkoly, které jim byly přiděleny. S cílem napomoci průběhu hodnocení vypracuje Konference předsedů výborů vzor zprávy.
V případě smíšených výborů postupuje předseda a koordinátoři příslušných výborů společně po celý průběh tohoto postupu.	2. V případě smíšených výborů postupuje předseda a koordinátoři příslušných výborů společně po celý průběh tohoto postupu.
Na každého kandidáta na komisaře je ***vypracována jedna*** hodnotící ***zpráva***. Zahrnuje stanoviska všech výborů, které se zúčastnily slyšení.	3. Na každého kandidáta na komisaře je ***vypracován jeden*** hodnotící ***dopis***. Zahrnuje stanoviska všech výborů, které se zúčastnily slyšení.
Pokud výbory za účelem dokončení svého hodnocení požadují další informace, obrátí se předseda jejich jménem písemně na nově zvoleného předsedu Komise. Koordinátoři odpověď předsedy Komise zohlední.	

Úterý, 13. prosince 2016

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Pokud koordinátoři nedospějí k dohodě týkající se hodnocení nebo na žádost jedné politické skupiny, svolá předseda schůzi celého výboru. V krajním případě nechá předseda o obou rozhodnutích tajně hlasovat.	
	3a. Na hodnocení vypracovaná koordinátory se vztahují tyto zásady:
	a) ***Pokud koordinátoři kandidáta na komisaře jednomyslně schválí, předloží předseda výboru jejich jménem dopis schvalující daného kandidáta.***
	b) ***Pokud koordinátoři kandidáta na komisaře jednomyslně zamítnou, předloží předseda výboru jejich jménem dopis zamítající daného kandidáta.***
	c) ***Pokud koordinátoři představující alespoň dvoutřetinovou většinu členů výboru kandidáta na komisaře schválí, předloží předseda výboru jejich jménem dopis, v němž uvede, že velká většina členů výboru kandidáta na komisaře schvaluje. Na požádání se uvedou i menšinové názory.***
	d) ***Pokud koordinátoři nejsou schopni dosáhnout ke schválení kandidáta alespoň dvoutřetinové většiny členů výboru:***
	— ***požádají nejprve o další informace formou dodatečných písemných otázek;***
	— ***nepovažují-li koordinátoři odpovědi na dodatečné písemné otázky za uspokojivé, požádají o pokračování slyšení, které bude trvat další 1,5 hodiny, pokud to Konference předsedů schválí.***
	e) ***Pokud v návaznosti na uplatnění postupu uvedeného v písmeni d) koordinátoři představující alespoň dvoutřetinovou většinu členů výboru kandidáta na komisaře schválí, předloží předseda výboru jejich jménem dopis, v němž uvede, že velká většina členů výboru kandidáta na komisaře schvaluje. Na požádání se uvedou i menšinové názory.***
	f) ***Pokud v návaznosti na uplatnění postupu uvedeného v písmeni d) stále ještě není dosaženo většiny koordinátorů představujících alespoň dvě třetiny členů výboru, která by kandidáta na komisaře schválila, svolá předseda schůzi výboru a dá hlasovat o dvou otázkách uvedených v čl. 3 odst. 1. Předseda předloží dopis, v němž uvede hodnocení výboru.***

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
Hodnotící ***zprávy*** výborů jsou ***přijaty a zveřejněny*** do 24 hodin po ***slyšení. Zprávy*** projedná Konference předsedů výborů a následně je postoupí Konferenci předsedů. Po výměně názorů prohlásí Konference předsedů slyšení za uzavřená, pokud se nerozhodne požádat o další informace.	***3b.*** Hodnotící ***dopisy*** výborů jsou ***předány*** do 24 hodin po ***ukončení hodnotícího postupu. Dopisy*** projedná Konference předsedů výborů a následně je postoupí Konferenci předsedů. Po výměně názorů prohlásí Konference předsedů slyšení za uzavřená, pokud se nerozhodne požádat o další informace***, a udělí souhlas se zveřejněním všech hodnotících dopisů***.
	Článek 4
	Představení sboru komisařů
Nově zvolený předseda Komise ***představí*** celý sbor kandidátů na komisaře a jejich program na zasedání Parlamentu, na které jsou pozváni předseda Evropské rady a předseda Rady. Poté následuje rozprava. Na závěr rozpravy může jakákoli politická skupina nebo nejméně čtyřicet poslanců předložit návrh usnesení. Použije se čl. 123 odst. 3***, 4 a 5***.	1. Nově zvolený předseda Komise ***je vyzván, aby představil*** celý sbor kandidátů na komisaře a jejich program na zasedání Parlamentu, na které jsou pozváni předseda Evropské rady a předseda Rady. Poté následuje rozprava. Na závěr rozpravy může jakákoli politická skupina nebo nejméně čtyřicet poslanců předložit návrh usnesení. Použije se čl. 123 odst. 3 ***až 5b***.
Po hlasování o návrhu usnesení hlasuje Parlament o tom, zda souhlasit, nebo nesouhlasit se jmenováním nově zvoleného předsedy a kandidátů na komisaře jako celku. Parlament rozhodne většinou odevzdaných hlasů, hlasuje se jmenovitě. Parlament může hlasování odložit na následující zasedání.	2. Po hlasování o návrhu usnesení hlasuje Parlament o tom, zda souhlasit, nebo nesouhlasit se jmenováním nově zvoleného předsedy a kandidátů na komisaře jako celku. Parlament rozhodne většinou odevzdaných hlasů, hlasuje se jmenovitě. Parlament může hlasování odložit na následující zasedání.
	Článek 5
	Sledování plnění závazků přijatých v průběhu slyšení
	V rámci každoročního strukturovaného dialogu s Komisí, který je veden v souladu s bodem 1 přílohy IV rámcové dohody o vztazích mezi Evropským parlamentem a Evropskou komisí, příslušný výbor po celou dobu trvání mandátu kontroluje plnění závazků, které kandidáti na komisaře přijali, a priorit, které uvedli v průběhu slyšení.
2. ***V případě změny složení sboru komisařů nebo významné změny v oblasti působnosti během jeho funkčního období se použijí tato opatření:***	
	Část II – Významná změna oblasti působnosti nebo změna složení Komise během jejího funkčního období

Úterý, 13. prosince 2016

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
	Článek 6
	Uvolněný mandát
a) Pokud je třeba obsadit mandát uvolněný z důvodu odstoupení, odvolání nebo úmrtí, vyzve Parlament neodkladně kandidáta na komisaře k účasti na slyšení za stejných podmínek jako v ***bodě 1***.	Pokud je třeba obsadit mandát uvolněný z důvodu odstoupení, odvolání nebo úmrtí, vyzve Parlament neodkladně kandidáta na komisaře k účasti na slyšení za stejných podmínek jako v ***části I***.
	Článek 7
	Přistoupení nového členského státu
b) V případě přistoupení nového členského státu vyzve Parlament kandidáta na komisaře k účasti na slyšení za stejných podmínek jako v ***bodě 1***.	V případě přistoupení nového členského státu vyzve Parlament kandidáta na komisaře k účasti na slyšení za stejných podmínek jako v ***části I***.
	Článek 8
	Významná změna oblasti působnosti
c) V případě významné změny v oblasti působnosti jsou komisaři, kterých se tato změna týká, vyzváni k účasti v ***příslušných výborech***, než se ujmou ***svých nových funkcí***.	V případě významné změny v oblasti působnosti ***v průběhu funkčního období Komise*** jsou komisaři, kterých se tato změna týká, vyzváni k účasti ***na slyšení za stejných podmínek, jako jsou podmínky uvedené*** v ***části I***, než se ujmou ***své nové funkce***.
	Článek 9
	Hlasování v plénu
Odchylně od postupu stanoveného v ***bodě 1 písm. c) osmém pododstavci*** se v případě, kdy se hlasování na plenárním zasedání týká jmenování jediného komisaře, hlasuje tajně.	Odchylně od postupu stanoveného v ***čl. 118 odst. 5a*** se v případě, kdy se hlasování na plenárním zasedání týká jmenování jediného komisaře, hlasuje tajně.

Pozměňovací návrh 279

Jednací řád Evropského parlamentu

Příloha XVI a (nová)

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
	PŘÍLOHA XVI A
	Požadavky na vypracování aktů přijímaných řádným legislativním postupem
	1. ***V aktech se označuje druh aktu, za nímž následují názvy obou orgánů, které jej přijímají, referenční číslo, datum podpisu aktu a předmět.***
	2. ***Akty obsahují:***
	a) ***slova „Evropský parlament a Rada Evropské unie“;***

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
	b) ***odkaz na ustanovení, na základě kterých byl akt přijat, uvedený slovy: „s ohledem na“;***
	c) ***právní východisko obsahující odkaz na předložené návrhy, doručená stanoviska a konzultace;***
	d) ***odůvodnění daného aktu uvedené slovy: „vzhledem k těmto důvodům“;***
	e) ***jednu z formulací „přijaly toto nařízení“ nebo „přijaly tuto směrnici“ nebo „přijaly toto rozhodnutí“, za kterou následuje normativní text aktu.***
	3. ***Akty se člení na články, které jsou v případě potřeby seskupeny do částí, hlav, kapitol a oddílů.***
	4. ***V posledním článku je uveden den vstupu aktu v platnost, je-li toto datum dřívější nebo pozdější než dvacátý den po zveřejnění.***
	5. ***Za posledním článkem aktu následuje:***
	— ***odpovídající formulace podle příslušných ustanovení Smluv, pokud jde o použitelnost aktu;***
	— ***„V … dne …“ a dále datum podpisu aktu;***
	— ***„Za Evropský parlament předseda nebo předsedkyně“, „Za Radu předseda nebo předsedkyně“ a jméno předsedy či předsedkyně Parlamentu a úřadujícího předsedy či předsedkyně Rady v době podpisu aktu.***

Pozměňovací návrh 280

Jednací řád Evropského parlamentu

Příloha XVII

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
[…]	***vypouští se***

Pozměňovací návrh 281

Jednací řád Evropského parlamentu

Příloha XVIII

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
[…]	***vypouští se***

Úterý, 13. prosince 2016

Pozměňovací návrh 282

Jednací řád Evropského parlamentu

Příloha XIX

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
[…]	***vypouští se***

Pozměňovací návrh 283

Jednací řád Evropského parlamentu

Příloha XX

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
[…]	***vypouští se***

Pozměňovací návrh 284

Jednací řád Evropského parlamentu

Příloha XXI

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
[…]	***vypouští se***

P8_TA(2016)0488

Insolvenční řízení a insolvenční správci ***I

Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 14. prosince 2016 o návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se nahrazují seznamy insolvenčních řízení a insolvenčních správců v přílohách A a B nařízení (EU) 2015/848 o insolvenčním řízení (COM(2016)0317 – C8-0196/2016 – 2016/0159(COD))

(Řádný legislativní postup:první čtení)

(2018/C 238/20)

Evropský parlament,

— s ohledem na návrh Komise předložený Evropskému parlamentu a Radě (COM(2016)0317),

— s ohledem na čl. 294 odst. 2 a článek 81 Smlouvy o fungování Evropské unie, v souladu s nimiž Komise předložila svůj návrh Parlamentu (C8-0196/2016),

— s ohledem na čl. 294 odst. 3 Smlouvy o fungování Evropské unie,

— s ohledem na to, že se zástupce Rady dopisem ze dne 17. listopadu 2016 zavázal schválit postoj Evropského parlamentu v souladu s čl. 294 odst. 4 Smlouvy o fungování Evropské unie,

— s ohledem na článek 59 jednacího řádu,

— s ohledem na zprávu Výboru pro právní záležitosti a stanovisko Hospodářského a měnového výboru (A8-0324/2016),

1. přijímá svůj postoj v prvním čtení ve znění návrhu předloženého Komisí;

2. vyzývá Komisi, aby věc opětovně postoupila Parlamentu, bude-li mít v úmyslu svůj návrh podstatně změnit nebo jej nahradit jiným textem;

3. pověřuje svého předsedu, aby předal postoj Parlamentu Radě a Komisi, jakož i vnitrostátním parlamentům.

P8_TC1-COD(2016)0159

Postoj Evropského parlamentu přijatý v prvním čtení dne 14. prosince 2016 k přijetí nařízení Evropského parlamentu a (EU) 2017/..., kterým se nahrazují přílohy A a B nařízení (EU) 2015/848 o insolvenčním řízení

(Vzhledem k tomu, že bylo dosaženo dohody mezi Parlamentem a Radou, postoj Parlamentu odpovídá konečnému znění legislativního aktu, nařízení (EU) 2017/353.)

Středa, 14. prosince 2016

P8_TA(2016)0489

Dohoda o partnerství a spolupráci mezi ES a Uzbekistánem a dvoustranný obchod s textilními výrobky ***

Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 14. prosince 2016 o návrhu rozhodnutí Rady o uzavření protokolu k Dohodě o partnerství a spolupráci, kterou se zakládá partnerství mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na straně jedné a Republikou Uzbekistán na straně druhé, kterým se mění dohoda s cílem rozšířit její působnost na dvoustranný obchod s textilními výrobky, s přihlédnutím k pozbytí platnosti dvoustranné dohody o textilních výrobcích (16384/1/2010 – C7-0097/2011 – 2010/0323(NLE))

(Souhlas)

(2018/C 238/21)

Evropský parlament,

— s ohledem na návrh rozhodnutí Rady (16384/1/2010),

— s ohledem na návrh Protokolu k Dohodě o partnerství a spolupráci mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Republikou Uzbekistán na straně druhé (16388/2010),

— s ohledem na žádost o udělení souhlasu, kterou předložila Rada v souladu s článkem 207 a čl. 218 odst. 6 druhým pododstavcem písm. a) bodem v) Smlouvy o fungování Evropské unie (C7-0097/2011),

— s ohledem na své průběžné usnesení ze dne 15. prosince 2011 ([1]) o návrhu rozhodnutí Rady,

— s ohledem na své nelegislativní usnesení ze dne 14.12.2016 ([2]) o návrhu rozhodnutí Rady,

— s ohledem na čl. 99 odst. 1 první a třetí pododstavec a odst. 2 a čl. 108 odst. 7 jednacího řádu,

— s ohledem na doporučení Výboru pro mezinárodní obchod a na stanovisko Výboru pro zahraniční věci (A8-0332/2016),

1. uděluje souhlas s uzavřením protokolu;

2. pověřuje svého předsedu, aby předal postoj Parlamentu Radě, Komisi a vládám a parlamentům členských států a Republiky Uzbekistán.

([1]) Úř. věst. C 168 E, 14.6.2013, s. 195.
([2]) Přijaté texty, P8_TA(2016)0490.

Středa, 14. prosince 2016

P8_TA(2016)0491

Obchodní dohoda mezi EU a Kolumbií a Peru (přistoupení Ekvádoru) ***

Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 14. prosince 2016 k návrhu rozhodnutí Rady o uzavření Protokolu o přistoupení k Obchodní dohodě mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a Kolumbií a Peru na straně druhé s ohledem na přistoupení Ekvádoru jménem Unie (07620/2016 – C8-0463/2016 – 2016/0092(NLE))

(Souhlas)

(2018/C 238/22)

Evropský parlament,

— s ohledem na návrh rozhodnutí Rady (07620/2016),

— s ohledem na návrh Protokolu o přistoupení k Obchodní dohodě mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a Kolumbií a Peru na straně druhé s ohledem na přistoupení Ekvádoru (07621/2016),

— s ohledem na žádost o udělení souhlasu, kterou předložila Rada v souladu s článkem 91, čl. 100 odst. 2, čl. 207 odst. 4 prvním pododstavcem a čl. 218 odst. 6 druhým pododstavcem písm. a) Smlouvy o fungování Evropské unie (C8-0463/2016),

— s ohledem na čl. 99 odst. 1 první a třetí pododstavec a odst. 2 a čl. 108 odst. 7 jednacího řádu,

— s ohledem na doporučení Výboru pro mezinárodní obchod a stanovisko Výboru pro zahraniční věci (A8-0362/2016),

1. uděluje souhlas s uzavřením protokolu;

2. pověřuje svého předsedu, aby předal postoj Parlamentu Radě, Komisi, jakož i vládám a parlamentům členských států a Ekvádoru, Kolumbie a Peru.

Středa, 14. prosince 2016

P8_TA(2016)0492

Dohoda mezi EU a Norskem o vzájemném přístupu k rybolovu ve Skagerraku ***

Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 14. prosince 2016 o návrhu rozhodnutí Rady o uzavření Dohody mezi Evropskou unií a Norským královstvím o vzájemném přístupu plavidel plujících pod vlajkou Dánska, Norska a Švédska k rybolovu ve Skagerraku (10711/2016 – C8-0332/2016 – 2016/0192(NLE))

(Souhlas)

(2018/C 238/23)

Evropský parlament,

— s ohledem na návrh rozhodnutí Rady (10711/2016),

— s ohledem na návrh Dohody mezi Evropskou unií a Norským královstvím o vzájemném přístupu plavidel plujících pod vlajkou Dánska, Norska a Švédska k rybolovu ve Skagerraku (11692/2014),

— s ohledem na žádost o udělení souhlasu, kterou předložila Rada v souladu s čl. 43 odst. 2 a čl. 218 odst. 6 druhým pododstavcem písm. a) bodem v) Smlouvy o fungování Evropské unie (C8-0332/2016),

— s ohledem na své nelegislativní usnesení ze dne 14. prosince 2016 ([1]) o návrhu rozhodnutí Rady,

— s ohledem na čl. 99 odst. 1 první a třetí pododstavec a odst. 2 a čl. 108 odst. 7 jednacího řádu,

— s ohledem na doporučení Výboru pro rybolov (A8-0321/2016),

1. uděluje souhlas s uzavřením dohody;

2. pověřuje svého předsedu, aby předal postoj Parlamentu Radě, Komisi, jakož i vládám a parlamentům členských států a Norského království.

([1]) Přijaté texty, P8_TA(2016)0493.

P8_TA(2016)0494

Dohoda o operativní a strategické spolupráci mezi Gruzií a Europolem *

Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 14. prosince 2016 o návrhu prováděcího rozhodnutí Rady, kterým se schvaluje uzavření dohody o operativní a strategické spolupráci mezi Gruzií a Evropským policejním úřadem (Europol) Europolem (10343/2016 – C8-0266/2016 – 2016/0810(CNS))

(Konzultace)

(2018/C 238/24)

Evropský parlament,

— s ohledem na návrh Rady (10343/2016),

— s ohledem na čl. 39 odst. 1 Smlouvy o Evropské unii ve znění Amsterodamské smlouvy a článek 9 Protokolu č. 36 o přechodných ustanoveních, podle kterých Rada konzultovala s Parlamentem (C8-0266/2016),

— s ohledem na rozhodnutí Rady 2009/371/SVV ze dne 6. dubna 2009 o zřízení Evropského policejního úřadu (Europol) ([1]), a zejména na čl. 23 odst. 2 uvedeného rozhodnutí,

— s ohledem na rozhodnutí Rady 2009/934/SVV ze dne 30. listopadu 2009, kterým se přijímají prováděcí pravidla upravující vztahy Europolu s partnery, včetně výměny osobních údajů a utajovaných informací ([2]), a zejména na články 5 a 6 uvedeného rozhodnutí,

— s ohledem na rozhodnutí Rady 2009/935/SVV ze dne 30. listopadu 2009, kterým se stanoví seznam třetích zemí a organizací, se kterými Europol uzavře dohody ([3]),

— s ohledem na článek 59 jednacího řádu,

— s ohledem na zprávu Výboru pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci (A8-0343/2016),

1. schvaluje návrh Rady;

2. vyzývá Radu, aby informovala Parlament, bude-li mít v úmyslu odchýlit se od znění schváleného Parlamentem;

3. vyzývá Radu, aby znovu konzultovala s Parlamentem, bude-li mít v úmyslu podstatně změnit znění schválené Parlamentem;

4. vyzývá Komisi, aby po nabytí účinku nového nařízení o Europolu ([4]) přezkoumala ustanovení obsažená v dohodě o spolupráci; vyzývá Komisi, aby informovala Parlament a Radu o výsledku tohoto přezkumu a v případě potřeby předložila doporučení k zahájení nového mezinárodního vyjednávání o této dohodě;

5. pověřuje svého předsedu, aby předal postoj Parlamentu Radě, Komisi a Europolu.

([1]) Úř. věst. L 121, 15.5.2009, s. 37.
([2]) Úř. věst. L 325, 11.12.2009, s. 6.
([3]) Úř. věst. L 325, 11.12.2009, s. 12.
([4]) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/794 ze dne 11. května 2016 o Agentuře Evropské unie pro spolupráci v oblasti prosazování práva (Europol) a o zrušení a nahrazení rozhodnutí 2009/371/SVV, 2009/934/SVV, 2009/935/SVV, 2009/936/SVV a 2009/968/SVV (Úř. věst. L 135, 24.5.2016, s. 53).

Středa, 14. prosince 2016

P8_TA(2016)0495

Uvolnění prostředků z Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci: žádost EGF/2016/004 ES/Comunidad Valenciana automotive

Usnesení Evropského parlamentu ze dne 14. prosince 2016 o návrhu rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady o uvolnění prostředků (COM(2016)0708 – C8-0454/2016 – 2016/2298(BUD))

(2018/C 238/25)

Evropský parlament,

— s ohledem na návrh Komise předložený Evropskému parlamentu a Radě (COM(2016)0708 – C8-0454/2016),

— s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1309/2013 ze dne 17. prosince 2013 o Evropském fondu pro přizpůsobení se globalizaci (2014–2020) a o zrušení nařízení (ES) č. 1927/2006 ([1]) (dále jen „nařízení o EFG“),

— s ohledem na nařízení Rady (EU, Euratom) č. 1311/2013 ze dne 2. prosince 2013, kterým se stanoví víceletý finanční rámec na období 2014–2020 ([2]), a zejména na článek 12 uvedeného nařízení,

— s ohledem na interinstitucionální dohodu ze dne 2. prosince 2013 mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o rozpočtové kázni, spolupráci v rozpočtových záležitostech a řádném finančním řízení ([3]) (dále jen „IID ze dne 2. prosince 2013“), a zejména na článek 13 této dohody,

— s ohledem na třístranné rozhovory podle bodu 13 IID ze dne 2. prosince 2013,

— s ohledem na dopis Výboru pro zaměstnanost a sociální věci,

— s ohledem na dopis Výboru pro regionální rozvoj,

— s ohledem na zprávu Rozpočtového výboru (A8-0379/2016),

A. vzhledem k tomu, že Unie vytvořila legislativní a rozpočtové nástroje, aby mohla poskytovat dodatečnou podporu pracovníkům, kteří jsou postiženi důsledky významných změn ve struktuře světového obchodu nebo důsledky celosvětové finanční a hospodářské krize, a pomáhat jim při opětovném začlenění na trh práce;

B. vzhledem k tomu, že finanční pomoc Unie propuštěným pracovníkům by měla být dynamická a měla by být uvolněna co nejrychleji a nejúčinněji, v souladu se společným prohlášením Evropského parlamentu, Rady a Komise, jež bylo přijato během dohodovacího jednání dne 17. července 2008, a s náležitým ohledem na interinstitucionální dohodu ze dne 2. prosince 2013 ve vztahu k přijímání rozhodnutí o uvolňování prostředků z Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci (EFG);

([1]) Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 855.
([2]) Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 884.
([3]) Úř. věst. C 373, 20.12.2013, s. 1.

C. vzhledem k tomu, že přijetí nařízení o EFG je výsledkem dohody mezi Evropským parlamentem a Radou ohledně opětovného zavedení kritéria pro uvolňování prostředků v souvislosti s krizí, stanovení finančního příspěvku Unie na 60 % celkových odhadovaných nákladů na navrhovaná opatření, zefektivnění postupu Komise, Parlamentu a Rady při vyřizování žádostí o příspěvek z EFG tím, že se zkrátí doba jejich posuzování a schvalování, a dále ohledně rozšíření způsobilých činností a příjemců tím, že mezi ně budou zahrnuty i osoby samostatně výdělečně činné a mladí lidé, a ohledně financování pobídek k zakládání vlastních podniků;

D. vzhledem k tomu, že Španělsko podalo žádost EGF/2016/004 ES/Comunidad Valenciana automotive o finanční příspěvek z EFG v důsledku propouštění v hospodářském odvětví, které je v rámci klasifikace NACE Revize 2 řazeno do oddílu 29 (Výroba motorových vozidel, přívěsů a návěsů) zejména v regionu na úrovni NUTS 2 Comunidad Valenciana (ES52), a vzhledem k tomu, že se těchto opatření zřejmě zúčastní 250 propuštěných pracovníků, kteří jsou způsobilí pro získání příspěvku z EFG;

E. vzhledem k tomu, že Španělsko předložilo žádost v souladu s kritérii pro pomoc stanovenými v čl. 4 odst. 2 nařízení o EFG, odchylně od kritérií podle čl. 4 odst. 1 písm. b) tohoto nařízení, která vyžadují, aby v jednom členském státě v podnicích působících ve stejném hospodářském odvětví definovaném v oddíle NACE Revize 2 a nacházejících se v jednom regionu nebo ve dvou sousedících regionech vymezených na úrovni NUTS 2 během referenčního období v délce devíti měsíců dosáhl počet propuštěných pracovníků nejméně 500;

F. vzhledem k tomu, že v zemích EU-27 došlo v roce 2015 k poklesu výroby motorových vozidel o 0,5 milionu jednotek ve srovnání s rokem 2006 (z 18,7 milionu jednotek v roce 2006 na 18,2 milionu jednotek v roce 2015), zatímco globální výroba, zejména v Číně a dalších ekonomikách jihovýchodní Asie, vzrostla o 31,1 % (z 69,2 milionu jednotek v roce 2006 na 90,9 milionu jednotek v roce 2015) ([1]);

1. souhlasí s Komisí, že podmínky stanovené v čl. 4 odst. 2 nařízení o EFG jsou splněny, a Španělsko má proto podle uvedeného nařízení nárok na finanční příspěvek ve výši 856 800 EUR, což představuje 60 % celkových nákladů, které činí 1 428 000 EUR; tento příspěvek bude určen na opětovné začlenění 250 propuštěných zaměstnanců na trh práce;

2. domnívá se, že ustanovení o poskytnutí podpory bývalým zaměstnancům malých a středních podniků také opravňuje ke schválení žádosti, která se týká méně než 500 propuštěných zaměstnanců;

3. bere na vědomí, že Španělsko podalo žádost o finanční příspěvek z EFG dne 21. června 2016 a že Komise dokončila posouzení této žádosti dne 8. listopadu 2016 a ve stejný den o tom informovala Parlament;

4. konstatuje, že dosud bylo odvětví výroby motorových vozidel, přívěsů a návěsů předmětem třiadvaceti žádostí o příspěvek z EFG, z nichž třináct je odůvodněno globalizací v souvislosti s obchodem ([2]) a deset celosvětovou finanční a hospodářskou krizí ([3]); dále konstatuje, že tři z uvedených žádostí byly ze Španělska (EGF/2008/002 ES Delphi, EGF/2008/004 ES Castilla y León a Aragón a EGF/2010/002 ES Cataluña automotive);

5. konstatuje, že tento pokles tržního podílu Unie v automobilovém průmyslu je součástí dlouhodobějšího trendu, jak již uvedla Komise ve svém hodnocení předchozích případů poskytnutí příspěvku z EFG v automobilovém odvětví v souvislosti s globalizací, a že Unie v letech 2000 až 2015 ztratila téměř polovinu svého podílu na trhu;

6. poukazuje na to, že pokles výroby automobilů vedl ve Španělsku ke snížení počtu podniků i pracovních míst a v oblasti Comunidad Valenciana ukončilo v období 2008–2014 svou činnost 62 z celkových 187 automobilových podniků, což představuje pokles o 33,16 %;

7. bere na vědomí, že společnost Bosal S.A. začala v Saguntu působit v roce 1986, kdy byl tento region po propouštění v místních vysokých pecích prohlášen za „přednostní oblast reindustrializace“; konstatuje, že v důsledku úpadku a uzavření

([1]) Databáze Mezinárodní organizace výrobců motorových vozidel (OICA): http://www.oica.net/category/production-statistics/

([2]) EGF/2016/004 ES Comunidad Valenciana automotive industry, COM(2016)0708; EGF/2007/001 FR PSA suppliers. COM(2007)0415; EGF/2007/010 PT Lisboa Alentejo. COM(2008)0094; EGF/2008/002 ES Delphi. COM(2008)0547; EGF/2008/004 ES Castilla y León Aragón. COM(2009)0150; EGF/2009/013 DE Karmann. COM(2010)0007; EGF/2012/005 SE Saab, COM(2012)0622; EGF/2012/008 IT De Tomaso; COM(2013)0469; EGF/2013/006 PL Fiat Auto Poland, COM(2014)0699; EGF/2013/012 BE Ford Genk, COM(2014)0532; EGF/2014/006 FR PSA, COM(2014)0560; EGF/2015/003 BE Ford Genk, COM(2015)0336 and EGF/2015/009 SE Volvo Trucks, COM(2016)0061

([3]) EGF/2009/007 SE Volvo, COM(2009)0602 EGF/2009/009 AT Steiermark, COM(2009)0602; EGF/2009/019 FR Renault, COM(2011)0420; EGF/2010/002 ES Cataluña automotive, COM(2010)0453; EGF/2010/004 PL Wielkopolskie, COM(2010)0616; EGF/2010/015 FR Peugeot, COM(2012)0461; EGF/2010/031 BE General Motors Belgium, COM(2011)0212; EGF/2011/003 DE Arnsberg and Düsseldorf automotive, COM(2011)0447; EGF/2011/005 PT Norte-Centro automotive, COM(2011)0664; and EGF/2015/002 DE Adam Opel, COM(2015)0342.

společnosti Bosal S.A. bylo v Saguntu propuštěno 250 osob, což v tomto městě představuje poměrně velký počet pracovních míst s vážným dopadem na místní a regionální ekonomiku, zejména s ohledem na zvláštní rysy malého města ve venkovské oblasti, na něž vážně dolehla hospodářská krize a proces globalizace v automobilovém odvětví; připomíná, že míra nezaměstnanosti v Comunidad Valenciana dosahuje stále 20,17 % ([1]), ačkoliv zaměstnanost vykazuje známky oživení;

8. s politováním konstatuje, že se počet nezaměstnaných v Saguntu zvýšil z 2 778 v roce 2007 na 6 437 v roce 2015 a že míra nezaměstnanosti dosáhla 25,8 %, což dále zhoršuje již napjatou situaci v regionu;

9. zdůrazňuje, že mezi všemi propuštěnými pracovníky, jichž se tato žádost týká, je 71 % starších 45 let, 78 % z nich bylo v tomto podniku zaměstnáno alespoň patnáct let a 50 % z nich nemá odbornou kvalifikaci; navíc poznamenává, že v poslední době nebyl v této oblasti zahájen provoz žádného nového podniku; poukazuje na to, že všechny tyto okolnosti činí propuštěné pracovníky velmi zranitelnými, neboť nevzniká dostatečný počet nových pracovních míst, a tak je pro ně obtížnější najít si novou práci;

10. konstatuje, že Španělsko plánuje 12 různých opatření, z nichž šest se týká individualizovaných služeb, jako jsou informační setkání, profesní poradenství, pomoc s volbou povolání nebo podpora podnikání, a šest představují příspěvky a pobídky pro propuštěné pracovníky v rámci této žádosti, jako jsou příspěvky na dojíždění a změnu bydliště nebo příspěvky při zaměstnání pracovníka; poukazuje na to, že tato opatření představují aktivní opatření na trhu práce;

11. vítá rozhodnutí Španělska nabídnout odbornou přípravu zaměřenou na získání odborného osvědčení, např. osvědčení potřebného pro osobní přepravu, nebo na odvětví či oblasti, v nichž existují nebo vzniknou pracovní příležitosti, jako je potravinářský průmysl, stravování, prevence pracovních rizik, kontrola kvality a environmentální normy, projekty vytápění, ventilace či klimatizace a údržba průmyslového vybavení; podporuje nabídku školení k získání dovedností, jež přispívají ke zlepšování pracovního výkonu, např. v oblasti informačních a komunikačních technologií nebo jazykové a manažerské kurzy;

12. vítá, že zástupci bývalých pracovníků společnosti Bosal (která propustila většinu osob, jichž se tato žádost týká) jsou ochotni podpořit žádost o financování z EFG a že spolupracují na opatřeních, jež mají sloužit propuštěným zaměstnancům; konstatuje, že do tohoto procesu jsou zapojeni také sociální partneři, příslušné svazy zaměstnavatelů a místní orgány (ze Sagunta);

13. konstatuje, že opatření na podporu příjmu tvoří 25 % z celkového balíčku individualizovaných opatření, takže zdaleka nebyla využita maximální výše 35 % stanovená v nařízení o EFG, a že tato opatření jsou podmíněna aktivní účastí cílových příjemců pomoci na hledání zaměstnání nebo na odborné přípravě;

14. připomíná, že v souladu s článkem 7 nařízení o EFG by měla podoba koordinovaného balíčku individualizovaných služeb podporovaných z EFG předjímat budoucí perspektivy trhu práce a požadované dovednosti a odrážet posun k udržitelnému hospodářství, jež účinně využívá zdroje;

15. bere na vědomí, že Španělsko potvrdilo, že na způsobilé akce není čerpána podpora z jiných finančních nástrojů Unie; znovu žádá Komisi, aby do svých výročních zpráv zařazovala srovnávací hodnocení těchto údajů, aby bylo zajištěno úplné dodržování stávajících předpisů a aby se zamezilo zdvojování služeb financovaných z prostředků Unie;

16. připomíná, že je důležité zlepšit zaměstnatelnost všech pracovníků vhodnou odbornou přípravou a uznáním dovedností a schopností získaných během jejich profesní dráhy; očekává, že odborná příprava, která je nabízena v rámci koordinovaného balíčku, bude přizpůsobena nejen potřebám propuštěných pracovníků, ale i stávajícímu podnikatelskému prostředí;

([1]) EPA Q3 2016. http://www.ine.es/infografias/tasasepa/desktop/tasas.html?t=0&lang=es

17. je přesvědčen, že širší využívání odchylky od limitů způsobilosti, zejména ve prospěch malých a středních podniků, prodloužení referenčních období a možnost zahrnout propuštěné pracovníky poskytující související služby referenčnímu podniku je třeba pečlivě posuzovat případ od případu a každopádně se snažit omezit nepatřičné využívání rozpočtových prostředků EFG; souhlasí proto s rozhodnutím Komise udělit grant 250 pracovníkům z 29 podniků z oblasti Comunidad Valenciana;

18. opětovně poukazuje na to, že pomoc z EFG nesmí nahrazovat opatření, za něž jsou podle vnitrostátních právních předpisů nebo kolektivních smluv odpovědné podniky, ani opatření k restrukturalizaci podniků nebo odvětví;

19. žádá Komisi, aby zajistila přístup veřejnosti k dokumentům souvisejícím s žádostmi o pomoc z EFG;

20. schvaluje rozhodnutí uvedené v příloze k tomuto usnesení;

21. pověřuje svého předsedu, aby podepsal toto rozhodnutí společně s předsedou Rady a aby zajistil jeho zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*;

22. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení včetně přílohy Radě a Komisi.

Středa, 14. prosince 2016

PŘÍLOHA

ROZHODNUTÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY

o uvolnění prostředků z Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci na základě žádosti Španělska – EGF/2016/004 ES/Comunidad Valenciana automotive

(Znění této přílohy zde není uvedeno, neboť odpovídá konečnému znění finálního aktu, rozhodnutí (EU) 2017/341.)

P8_TA(2016)0496

Normalizace účtů železničních podniků ***II

Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 14. prosince 2016 k postoji Rady v prvním čtení k přijetí nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se zrušuje nařízení Rady (EHS) č. 1192/69 o společných pravidlech normalizace účtů železničních podniků (11197/1/2016 – C8-0424/2016 – 2013/0013(COD))

(Řádný legislativní postup: druhé čtení)

(2018/C 238/26)

Evropský parlament,

— s ohledem na postoj Rady v prvním čtení (11197/1/2016 – C8-0424/2016),

— s ohledem na stanovisko Evropského hospodářského a sociálního výboru ze dne 11. července 2013 ([1]),

— s ohledem na stanovisko Výboru regionů ze dne 8. října 2013 ([2]),

— s ohledem na svůj postoj v prvním čtení ([3]) k návrhu Komise Evropskému parlamentu a Radě (COM(2013)0026),

— s ohledem na čl. 294 odst. 7 Smlouvy o fungování Evropské unie,

— s ohledem na článek 76 jednacího řádu,

— s ohledem na doporučení pro druhé čtení předložené Výborem pro dopravu a cestovní ruch (A8-0368/2016),

1. schvaluje postoj Rady v prvním čtení;

2. konstatuje, že akt je přijat v souladu s postojem Rady;

3. pověřuje svého předsedu, aby společně s předsedou Rady podepsal akt podle čl. 297 odst. 1 Smlouvy o fungování Evropské unie;

4. pověřuje svého generálního tajemníka, aby akt podepsal poté, co ověří, že všechny postupy byly řádně ukončeny, a aby společně s generálním tajemníkem Rady zajistil jeho zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*;

5. pověřuje svého předsedu, aby předal postoj Parlamentu Radě a Komisi, jakož i vnitrostátním parlamentům.

([1]) Úř. věst. C 327, 12.11.2013, s. 122.
([2]) Úř. věst. C 356, 5.12.2013, s. 92.
([3]) Přijaté texty dne 26.2.2014, P7_TA(2014)0152.

Středa, 14. prosince 2016

P8_TA(2016)0497

Vnitrostátní služby v přepravě cestujících po železnici ***II

Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 14. prosince 2016 k postoji Rady v prvním čtení k přijetí nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se mění nařízení (ES) č. 1370/2007, pokud jde o otevření trhu vnitrostátních služeb v přepravě cestujících po železnici (11198/1/2016 – C8-0425/2016 – 2013/0028(COD))

(Řádný legislativní postup: druhé čtení)

(2018/C 238/27)

Evropský parlament,

— s ohledem na postoj Rady v prvním čtení (11198/1/2016 – C8-0425/2016),

— s ohledem na odůvodněná stanoviska předložená litevským parlamentem, lucemburskou poslaneckou sněmovnou, horní a dolní komorou nizozemského parlamentu, rakouskou spolkovou radou a švédským parlamentem v rámci protokolu č. 2 o používání zásad subsidiarity a proporcionality uvádějící, že návrh legislativního aktu není v souladu se zásadou subsidiarity,

— s ohledem na stanovisko Evropského hospodářského a sociálního výboru ze dne 11. července 2013 ([1]),

— s ohledem na stanovisko Výboru regionů ze dne 8. října 2013 ([2]),

— s ohledem na svůj postoj v prvním čtení ([3]) k návrhu Komise předloženému Parlamentu a Radě (COM(2013)0028),

— s ohledem na čl. 294 odst. 7 Smlouvy o fungování Evropské unie,

— s ohledem na článek 76 jednacího řádu,

— s ohledem na doporučení pro druhé čtení předložené Výborem pro dopravu a cestovní ruch (A8-0373/2016),

1. schvaluje postoj Rady v prvním čtení;

2. schvaluje prohlášení připojené k tomuto usnesení;

3. konstatuje, že akt je přijat v souladu s příslušným postojem Rady;

4. navrhuje, aby se tento akt označoval jako „nařízení van de Campa a Dijksmové o otevření trhu vnitrostátních služeb v přepravě cestujících po železnici“ ([4]);

5. pověřuje svého předsedu, aby společně s předsedou Rady podepsal akt podle čl. 297 odst. 1 Smlouvy o fungování Evropské unie;

6. pověřuje svého generálního tajemníka, aby akt podepsal poté, co ověří, že všechny postupy byly řádně ukončeny, a aby společně s generálním tajemníkem Rady zajistil jeho zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*;

7. pověřuje svého předsedu, aby předal postoj Parlamentu Radě, Komisi a rovněž vnitrostátním parlamentům.

([1]) Úř. věst. C 327, 12.11.2013, s. 122.
([2]) Úř. věst. C 356, 5.12.2013, s. 92.
([3]) Texty přijaté dne 26.2.2014, P7_TA(2014)0148.
([4]) Wim van de Camp vedl jednání jménem Parlamentu a Sharon Dijksmová jménem Rady.

PŘÍLOHA K LEGISLATIVNÍMU USNESENÍ

Prohlášení Evropského parlamentu k převodu zaměstnanců

V souladu s bodem odůvodnění 14 a čl. 4 odst. 4a, 4b a 6 musí členské státy plně dodržovat směrnici 2001/23/ES týkající se zachování práv zaměstnanců v případě převodů podniků a jsou oprávněny zajít nad rámec uplatnění této směrnice tím, že v souladu s unijním právem přijmou dodatečná opatření na ochranu zaměstnanců, např. nařídí povinný převod zaměstnanců i v případech, kdy by se směrnice 2001/23/ES nepoužila.

Středa, 14. prosince 2016

P8_TA(2016)0498

Jednotný evropský železniční prostor ***II

Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 14. prosince 2016 k postoji Rady v prvním čtení k přijetí směrnice Evropského parlamentu a Rady, kterou se mění směrnice 2012/34/EU, pokud jde o otevření trhu vnitrostátních služeb v přepravě cestujících po železnici a správu a řízení železniční infrastruktury (11199/1/2016 – C8-0426/2016 – 2013/0029(COD))

(Řádný legislativní postup: druhé čtení)

(2018/C 238/28)

Evropský parlament,

— s ohledem na postoj Rady v prvním čtení (11199/1/2016 – C8-0426/2016),

— s ohledem na odůvodněná stanoviska předložená francouzským senátem, litevským parlamentem, lucemburskou poslaneckou sněmovnou, nizozemským senátem, nizozemskou poslaneckou sněmovnou a švédským parlamentem v rámci protokolu č. 2 o používání zásad subsidiarity a proporcionality uvádějící, že návrh legislativního aktu není v souladu se zásadou subsidiarity,

— s ohledem na stanovisko Evropského hospodářského a sociálního výboru ze dne 11. července 2013 ([1]),

— s ohledem na stanovisko Výboru regionů ze dne 8. října 2013 ([2]),

— s ohledem na svůj postoj v prvním čtení ([3]) k návrhu Komise Evropskému parlamentu a Radě (COM(2013)0029),

— s ohledem na čl. 294 odst. 7 Smlouvy o fungování Evropské unie,

— s ohledem na článek 76 jednacího řádu,

— s ohledem na doporučení pro druhé čtení předložené Výborem pro dopravu a cestovní ruch (A8-0371/2016),

1. schvaluje postoj Rady v prvním čtení;

2. konstatuje, že akt je přijat v souladu s postojem Rady;

3. navrhuje, aby se tento akt označoval jako „směrnice Sassoliho a Dijksmové o otevření trhu vnitrostátních služeb v přepravě cestujících po železnici a správu a řízení železniční infrastruktury“ ([4]);

4. pověřuje svého předsedu, aby společně s předsedou Rady podepsal akt podle čl. 297 odst. 1 Smlouvy o fungování Evropské unie;

5. pověřuje svého generálního tajemníka, aby akt podepsal poté, co ověří, že všechny postupy byly řádně ukončeny, a aby společně s generálním tajemníkem Rady zajistil jeho zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*;

6. pověřuje svého předsedu, aby předal postoj Parlamentu Radě a Komisi, jakož i vnitrostátním parlamentům.

([1]) Úř. věst. C 327, 12.11.2013, s. 122.
([2]) Úř. věst. C 356, 5.12.2013, s. 92.
([3]) Přijaté texty, P7_TA(2014)0147.
([4]) David-Maria Sassoli vedl jednání jménem Parlamentu a Sharon Dijksmová jménem Rady.

P8_TA(2016)0499

Přístup na trh přístavních služeb a finanční transparentnost přístavů ***I

Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 14. prosince 2016 o návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se zřizuje rámec pro přístup na trh přístavních služeb a finanční transparentnost přístavů (COM(2013)0296 – C7-0144/2013 – 2013/0157(COD))

(Řádný legislativní postup: první čtení)

(2018/C 238/29)

Evropský parlament,

— s ohledem na návrh Komise předložený Evropskému parlamentu a Radě (COM(2013)0296),

— s ohledem na čl. 294 odst. 2 a čl. 100 odst. 2 Smlouvy o fungování Evropské unie, v souladu s nimiž Komise předložila svůj návrh Parlamentu (C7-0144/2013),

— s ohledem na čl. 294 odst. 3 Smlouvy o fungování Evropské unie,

— s ohledem na odůvodněné stanovisko předložené španělskou poslaneckou sněmovnou a španělským senátem, francouzským národním shromážděním, italským senátem, lotyšským parlamentem, maltským parlamentem, polským sejmem a švédským parlamentem v rámci protokolu č. 2 o používání zásad subsidiarity a proporcionality uvádějící, že návrh legislativního aktu není v souladu se zásadou subsidiarity,

— s ohledem na stanovisko Evropského hospodářského a sociálního výboru ze dne 11. července 2013 ([1]),

— s ohledem na stanovisko Výboru regionů ze dne 28. listopadu 2013 ([2]),

— s ohledem na to, že se zástupce Rady dopisem ze dne 5. října 2016 zavázal schválit postoj Evropského parlamentu v souladu s čl. 294 odst. 4 Smlouvy o fungování Evropské unie,

— s ohledem na článek 59 jednacího řádu,

— s ohledem na zprávu Výboru pro dopravu a cestovní ruch (A8-0023/2016),

1. přijímá níže uvedený postoj v prvním čtení ([3]);

2. vyzývá Komisi, aby věc znovu postoupila Parlamentu, bude-li mít v úmyslu svůj návrh podstatně změnit nebo jej nahradit jiným textem;

3. navrhuje, aby se tento akt označoval jako „nařízení Fleckensteina a Schultz van Haegenové, kterým se zřizuje rámec pro přístup na trh přístavních služeb a finanční transparentnost přístavů“ ([4]);

4. pověřuje svého předsedu, aby předal postoj Parlamentu Radě a Komisi, jakož i vnitrostátním parlamentům.

([1]) Úř. věst. C 327, 12.11.2013, s. 111.
([2]) Úř. věst. C 114, 15.4.2014, s. 57.
([3]) Tento postoj nahrazuje pozměňovací návrhy přijaté dne 8. března 2016 (Přijaté texty, P8_TA(2016)0069).
([4]) Knut Fleckenstein vedl jednání jménem Parlamentu and Melanie Schultz van Haegen jménem Rady.

Středa, 14. prosince 2016

P8_TC1-COD(2013)0157

Postoj Evropského parlamentu přijatý v prvním čtení dne 14. prosince 2016 k přijetí nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/…, kterým se zřizuje rámec pro poskytování přístavních služeb a stanoví společná pravidla pro finanční transparentnost přístavů

(Vzhledem k tomu, že bylo dosaženo dohody mezi Parlamentem a Radou, postoj Parlamentu odpovídá konečnému znění legislativního aktu, nařízení (EU) 2017/352.)

P8_TA(2016)0500

Jmenování člena Účetního dvora – Juhan Parts

Rozhodnutí Evropského parlamentu ze dne 14. prosince 2016 o návrhu na jmenování Juhana Partse členem Účetního dvora (C8-0445/2016 – 2016/0817(NLE))

(Konzultace)

(2018/C 238/30)

Evropský parlament,

— s ohledem na čl. 286 odst. 2 Smlouvy o fungování Evropské unie, podle kterého Rada konzultovala návrh s Parlamentem (C8-0445/2016),

— s ohledem na článek 121 jednacího řádu,

— s ohledem na zprávu Výboru pro rozpočtovou kontrolu (A8-0375/2016),

A. vzhledem k tomu, že Výbor pro rozpočtovou kontrolu zhodnotil kvalifikaci navrhovaného kandidáta, zejména s ohledem na podmínky uvedené v čl. 286 odst. 1 Smlouvy o fungování Evropské unie;

B. vzhledem k tomu, že na své schůzi dne 5. prosince 2016 vyslechl Výbor pro rozpočtovou kontrolu kandidáta Rady na člena Účetního dvora;

1. vydává kladné stanovisko k návrhu Rady jmenovat Juhana Partse členem Účetního dvora;

2. pověřuje svého předsedu, aby předal toto rozhodnutí Radě a pro informaci Účetnímu dvoru, jakož i ostatním orgánům a institucím Evropské unie a kontrolním institucím členských států.

Středa, 14. prosince 2016

P8_TA(2016)0501

Výzkumný program Výzkumného fondu pro uhlí a ocel *

Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 14. prosince 2016 o návrhu rozhodnutí Rady, kterým se mění rozhodnutí Rady 2008/376/ES o přijetí výzkumného programu Výzkumného fondu pro uhlí a ocel a o víceletých technických základních směrech pro tento program (COM(2016)0075 – C8-0099/2016 – 2016/0047(NLE))

(Konzultace)

(2018/C 238/31)

Evropský parlament,

— s ohledem na návrh Komise předložený Radě (COM(2016)0075),

— s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

— s ohledem na čl. 2 odst. 2 Protokolu č. 37 o finančních důsledcích uplynutí doby platnosti Smlouvy o ESUO a o Výzkumném fondu pro uhlí a ocel připojeného ke Smlouvě o Evropské unii a Smlouvě o fungování Evropské unie, podle kterého Rada konzultovala s Parlamentem (C8-0099/2016),

— s ohledem na článek 59 jednacího řádu,

— s ohledem na zprávu Výboru pro průmysl, výzkum a energetiku (A8-0358/2016),

1. schvaluje pozměněný návrh Komise;

2. vyzývá Komisi, aby návrh v souladu s čl. 293 odst. 2 Smlouvy o fungování Evropské unie a článkem 106a Smlouvy o založení Evropského společenství pro atomovou energii změnila odpovídajícím způsobem;

3. vyzývá Radu, aby informovala Parlament, bude-li mít v úmyslu odchýlit se od znění schváleného Parlamentem;

4. vyzývá Radu, aby znovu konzultovala s Parlamentem, bude-li mít v úmyslu podstatně změnit znění schválené Parlamentem;

5. pověřuje svého předsedu, aby předal postoj Parlamentu Radě a Komisi.

Pozměňovací návrh 1

Návrh rozhodnutí

Bod odůvodnění 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(3) Je třeba revidovat pravidla upravující pravomoci a složení poradních a technických skupin, zejména ve vztahu k osobám jmenovaným Komisí jako odborníci, aby se zajistila větší transparentnost a soulad a slučitelnost s rámcovými předpisy pro odborné skupiny Komise a také co nejvyváženější zastoupení relevantních odborných zaměření a oblastí zájmu i optimální zastoupení mužů a žen.	(3) Je třeba revidovat pravidla upravující pravomoci a složení poradních a technických skupin, ***aby měly příslušné zúčastněné strany přehled o jednání v těchto skupinách,*** zejména ve vztahu k osobám jmenovaným Komisí jako odborníci ***a vlivu, který uplatňují***, aby se zajistila větší transparentnost a soulad a slučitelnost s rámcovými předpisy pro odborné skupiny Komise a také co nejvyváženější zastoupení relevantních odborných zaměření a oblastí zájmu i optimální zastoupení mužů a žen. ***Nicméně je nutné respektovat rozhodnutí Komise ze dne 30. května 2016, kterým se zavádějí horizontální pravidla pro ustavování a činnost expertních skupin Komise, a usnesení Evropského parlamentu o kontrole rejstříku a složení skupin odborníků Komise.***

Pozměňovací návrh 2

Návrh rozhodnutí

Bod odůvodnění 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(4) Je vhodné ***zvážit jednodušší pravidla financování, která usnadní*** účast malých a středních podniků v programu výzkumného fondu a ***umožní*** vlastníkům malých a středních podniků a ostatním fyzickým osobám nepobírajícím mzdu používat k výpočtu nákladů na pracovníky jednotkové náklady.	(4) Je vhodné ***podpořit celkovou*** účast malých a středních podniků v programu výzkumného fondu, ***mimo jiné zjednodušením pravidel***, a ***umožnit*** vlastníkům malých a středních podniků a ostatním fyzickým osobám nepobírajícím mzdu používat k výpočtu ***způsobilých*** nákladů na pracovníky jednotkové náklady.

Středa, 14. prosince 2016

Pozměňovací návrh 3

Návrh rozhodnutí

Bod odůvodnění 5 a nový

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(5a) Uhelný průmysl a ocelářství mají velký význam pro proces evropské integrace a zásadním způsobem utvářejí celkový hospodářský charakter Unie. Pracovní podmínky v těchto odvětvích jsou však náročné a často vedou k poškození zdraví pracujících a občanů. Zařízení a podniky by proto měly splňovat veškeré právní požadavky související se sociální odpovědností, nabízet rozhodná řešení a minimalizovat sociální dopady změn, kterými tato zařízení procházejí, nebo jejich uzavření. Sociální partneři musí být v souvislosti s otázkami týkajícími se sociální odpovědnosti konzultováni v maximální možné míře.

Pozměňovací návrh 16

Návrh rozhodnutí

Čl. 1 – bod - 1 (nový)

Rozhodnutí 2008/376/ES

Čl. 3 – bod 1 – písm. g

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	-1) V čl. 3 bodu 1 se ruší písmeno g);

Pozměňovací návrh 4

Návrh rozhodnutí

Čl. 1 – bod - 1 a (nový)

Rozhodnutí 2008/376/ES

Čl. 6 – odst. 2 – písm. g a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(-1a) V čl. 6 odst. 2 se doplňuje nové písmeno, které zní:
	„ga) dopad důlních procesů na zaměstnanost pracovníků a na místní komunity;“

Pozměňovací návrh 5

Návrh rozhodnutí

Čl. 1 – bod - 1 b (nový)

Rozhodnutí 2008/376/ES

Čl. 6 – odst. 2 – písm. g b (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(-1b) V čl. 6 odst. 2 se doplňuje nové písmeno, které zní:
	„gb) dopad důlních procesů na zdraví a bezpečnost pracovníků a místní komunity;“

Pozměňovací návrh 20

Návrh rozhodnutí

Čl. 1 – bod - 1 c (nový)

Rozhodnutí 2008/376/ES

Čl. 8 – návětí

Původní znění	*Pozměňovací návrh*
	-1c) V článku 8 se úvodní část nahrazuje tímto:
„Výzkum a technologický rozvoj je zaměřen na zlepšování procesu výroby oceli s cílem zvyšovat kvalitu výrobku a produktivitu. Nedílnou součástí zlepšení, o něž se usiluje, je snižování emisí, spotřeby energie a dopadu na životní prostředí, stejně jako lepší využití surovin a zachování zdrojů. Výzkumné projekty se týkají jedné nebo více těchto ***oblastí***:“	„Výzkum a technologický rozvoj je zaměřen na zlepšování procesu výroby oceli s cílem zvyšovat kvalitu výrobku a produktivitu. Nedílnou součástí zlepšení, o něž se usiluje, je snižování emisí, spotřeby energie a dopadu na životní prostředí, stejně jako lepší využití surovin a zachování zdrojů. Výzkumné projekty se týkají ***průkopnických technologií v*** jedné nebo více těchto ***oblastech***:“

Pozměňovací návrh 6

Návrh rozhodnutí

Čl. 1 – bod 1

Rozhodnutí 2008/376/ES

Čl. 21 – písm. i a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(ia) posouzení dokončených projektů výroby uhlí a oceli v dotčených oblastech;

Středa, 14. prosince 2016

Pozměňovací návrh 7

Návrh rozhodnutí

Čl. 1 – bod 2

Rozhodnutí 2008/376/ES

Čl. 22 – odst. 1 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Složení poradních skupin odpovídá tabulkám uvedeným v příloze. Členové poradních skupin jsou osoby jmenované generálním ředitelem Generálního ředitelství pro výzkum a inovace, aby zastupovali společné zájmy zúčastněných stran. Nezastupují ***jednu*** zúčastněnou stranu, avšak vyjadřují názor společný různým organizacím zúčastněných stran.	Složení poradních skupin odpovídá tabulkám uvedeným v příloze. Členové poradních skupin jsou osoby jmenované generálním ředitelem Generálního ředitelství ***Komise*** pro výzkum a inovace, aby zastupovali společné zájmy zúčastněných stran. ***Konají samostatně a*** nezastupují ***žádnou*** zúčastněnou stranu, avšak vyjadřují názor společný různým organizacím zúčastněných stran.

Pozměňovací návrh 8

Návrh rozhodnutí

Čl. 1 – bod 2

Rozhodnutí 2008/376/ES

Čl. 22 – odst. 2 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Členové poradních skupin jsou v daném oboru činní a dbají na odvětvové priority.	Členové poradních skupin jsou v daném oboru činní a dbají na ***průmyslové a*** odvětvové priority.

Pozměňovací návrh 9

Návrh rozhodnutí

Čl. 1 – bod 3

Rozhodnutí 2008/376/ES

Čl. 24 – odst. 1 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Členové technických skupin jsou jmenováni za svou osobu generálním ředitelem Generálního ředitelství pro výzkum a inovace.	Členové technických skupin jsou jmenováni za svou osobu generálním ředitelem Generálního ředitelství ***Komise*** pro výzkum a inovace.

Pozměňovací návrh 15

Návrh rozhodnutí

Čl. 1 – bod 3

Rozhodnutí 2008/376/ES

Čl. 24 – odst. 3 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	3a. Komisi se naléhavě vyzývá, aby v souladu s doporučením evropského veřejného ochránce práv zajistila co nejvyšší transparentnost, například zveřejněním pořadu jednání, podkladů, záznamů o hlasování a podrobného zápisu včetně nesouhlasných stanovisek;

Pozměňovací návrh 10

Návrh rozhodnutí

Čl. 1 – bod 9

Rozhodnutí 2008/376/ES

Článek 39

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Na jmenování nezávislých a vysoce kvalifikovaných odborníků uvedených v článku 18, čl. 28 odst. 2 a v článku 38 se použijí obdobně ustanovení článku 40 nařízení (EU) č. 1290/2013 (*).	Na jmenování nezávislých a vysoce kvalifikovaných odborníků uvedených v článku 18, čl. 28 odst. 2 a v článku 38 se použijí obdobně ustanovení článku 40 nařízení ***Evropského parlamentu a Rady*** (EU) č. 1290/2013 (*) ***a v případě všech skupin odborníků se použije také rozhodnutí Komise ze dne 30. května 2016, kterým se zavádějí horizontální pravidla pro ustavování a činnost expertních skupin Komise, a usnesení Evropského parlamentu o kontrole rejstříku a složení expertních skupin Komise.***
(*) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1290/2013 ze dne 11. prosince 2013, kterým se stanoví pravidla pro účast a šíření výsledků programu „Horizont 2020 – rámcový program pro výzkum a inovace (2014–2020)“ a zrušuje nařízení (ES) č. 1906/2006 (Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 81).“;	(*) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1290/2013 ze dne 11. prosince 2013, kterým se stanoví pravidla pro účast a šíření výsledků programu „Horizont 2020 – rámcový program pro výzkum a inovace (2014–2020)“ a zrušuje nařízení (ES) č. 1906/2006 (Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 81).“;

Čtvrtek, 15. prosince 2016

P8_TA(2016)0508

Třetí země, jejichž státní příslušníci musí mít vízum nebo jsou od této povinnosti osvobozeni: revize mechanismu pozastavení ***I

Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 15. prosince 2016 o návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se mění nařízení (ES) č. 539/2001, kterým se stanoví seznam třetích zemí, jejichž státní příslušníci musí mít při překračování vnějších hranic vízum, jakož i seznam třetích zemí, jejichž státní příslušníci jsou od této povinnosti osvobozeni (revize mechanismu pozastavení) (COM(2016)0290 – C8-0176/2016 – 2016/0142(COD))

(Řádný legislativní postup: první čtení)

(2018/C 238/32)

Evropský parlament,

— s ohledem na návrh Komise předložený Evropskému parlamentu a Radě (COM(2016)0290),

— s ohledem na čl. 294 odst. 2 a čl. 77 odst. 2 písm. a) Smlouvy o fungování Evropské unie, v souladu s nimiž Komise předložila svůj návrh Parlamentu (C8-0176/2016),

— s ohledem na čl. 294 odst. 3 Smlouvy o fungování Evropské unie,

— s ohledem na to, že se zástupce Rady dopisem ze dne 7. prosince 2016 zavázal schválit postoj Evropského parlamentu v souladu s čl. 294 odst. 4 Smlouvy o fungování Evropské unie,

— s ohledem na článek 59 jednacího řádu,

— s ohledem na zprávu Výboru pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci (A8-0235/2016),

1. přijímá níže uvedený postoj v prvním čtení;

2. vyzývá Komisi, aby věc znovu postoupila Parlamentu, bude-li mít v úmyslu svůj návrh podstatně změnit nebo jej nahradit jiným textem;

3. pověřuje svého předsedu, aby předal postoj Parlamentu Radě, Komisi, jakož i vnitrostátním parlamentům.

P8_TC1-COD(2016)0142

Postoj Evropského parlamentu přijatý v prvním čtení dne 15. prosince 2016 k přijetí nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/…, kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 539/2001, kterým se stanoví seznam třetích zemí, jejichž státní příslušníci musí mít při překračování vnějších hranic vízum, jakož i seznam třetích zemí, jejichž státní příslušníci jsou od této povinnosti osvobozeni (revize mechanismu pozastavení)

(Vzhledem k tomu, že bylo dosaženo dohody mezi Parlamentem a Radou, postoj Parlamentu odpovídá konečnému znění legislativního aktu, nařízení (EU) 2017/371.)

ISSN 1977-0863 (elektronické vydání)
ISSN 1725-5163 (papírové vydání)

Úřad pro publikace Evropské unie
2985 Lucemburk
LUCEMBURSKO

CS